



# CUPRA BORN

NAVODILA ZA UPORABO



## Uvod

Hvala, da ste izbrali vozilo znamke CUPRA.

Z novim vozilom znamke CUPRA boste lahko uživali v najsodobnejši tehnologiji in vrhunski kakovosti.

Pozorno preberite navodila za uporabo, da boste med vožnjo lahko uživali v vseh prednostih, ki vam jih nudi vaše vozilo.

Informacije o upravljanju so dopolnjene z navodili za delovanje in vzdrževanje vozila. Če jih boste upoštevali, boste zagotovili varnost in ohranili vrednost vozila. Poleg tega vam želimo dati nekaj koristnih nasvetov in napotkov o učinkoviti vožnji in spoštovanju okolja.

Želimo vam prijetno in srečno vožnjo.

## CUPRA

### POZOR

**Upoštevajte pomembna varnostna navodila o sovoznikovi varnostni blazini**  
»» str. 51, Pritrditev in uporaba otroškega sedeža.

## O navodilih za uporabo

Ta navodila za uporabo so veljavna za vse izvedbe in verzije modela CUPRA. Opisani so vsa oprema in modeli, vendar brez dodatne obrazložitve, ali gre za dodatno opremo ali različne izvedbe modela. Opisana je lahko oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo, ali pa je na voljo samo v določenih državah. Informacije o opremi vašega vozila so na voljo v priloženi dokumentaciji. Za podrobnejše informacije kontaktirajte pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Vse navedene informacije v navodilih za uporabo so skladne z informacijami, ki so bile na voljo v času tiskanja navodila. Ker se vozilo stalno posodablja, se lahko pojavijo razlike v primerjavi z navodili. Iz tega razloga zahtevki zaradi različnih podatkov, ilustracij in opisov niso mogoči.

Poskrbite, da bo celotna avtomobilska mapa vedno v vozilu. Tudi ko vozilo prodate ali posodite tretjim osebam. Dodatno CUPRA priporoča ponastavitev infotainment sistema na tovarniške nastavitve za brisanje vseh osebnih podatkov.

Nekatere podrobnosti na **slikah** se lahko razlikujejo od dejanskega stanja v vozilu, saj gre za standardne prikaze.

**Smerne puščice** (levo, desno, naprej, nazaj) kažejo smer vožnje, razen če je navedeno drugače.

Navodila za uporabo so bila napisana za **vozila z volanom na levi strani**. Za vozila z volanom na desni strani se postavitve elementov za upravljanje nekoliko razlikuje od prikazanih ilustracij ali opisov v besedilih.

Tehnične spremembe vozila ali zadeve, povezane z varnostjo, ki so se pojavile po tem, ko so bila ta navodila natisnjena, bodo vključena v dodatkih v avtomobilski mapi vozila.

- Ⓜ **Blagovne znamke** so označene s simbolom ®. Če simbol manjka, to še ne pomeni, da pojem ni blagovna znamka.
- >> Simbol za nadaljevanje odstavka na naslednji strani

V teh navodilih za uporabo lahko v naslednji obliki dostopate do teh informacij:

- tematska, po poglavjih razporejena splošna vsebina;
- vizualno kazalo vsebine z grafično navedbo strani s „temeljnimi“ informacijami, ki so podrobneje opisane v ustreznih poglavjih;
- seznam ključnih besed s številnimi strokovnimi izrazi in sinonimi, ki olajšajo iskanje informacij.

### ⚠ POZOR

Besedilo pod tem simbolom vsebuje varnostne informacije in vas opozarja na morebitna tveganja za nastanek nezgode ali poškodb.

### ⓘ PREVIDNO

Besedilo pod tem simbolom vsebuje informacije o morebitnih poškodbah vozila.

### 🌿 Ekološki napotek

Besedilo pod tem simbolom vsebuje informacije o varstvu okolja.

### ℹ Napotek

Besedilo pod tem simbolom vsebuje dodatne informacije.

## Digitalna navodila za uporabo

Digitalna različica navodila je na uradni spletni strani znamke CUPRA:



- optično preberite kodo QR»» **sl. 1**
- **ALI** obiščite spletno stran


<http://www.cupraofficial.com/owners/cupra-car-model-manuals.html>

in izberite svoje vozilo.

## Digitalna navodila za uporabo v infotainment sistemu

Ko je izvedena ponastavitev na tovarniške nastavitve, so digitalna navodila za uporabo odstranjena iz infotainment sistema.

Za ponovno namestitev digitalnih navodil za uporabo je postopek naslednji:

- Pritisnite na ikono za sporočila  na zgornji vrstici infotainment sistema. Prikaže se pojavno okno.
- Pritisnite **OK** za zagon postopka namestitve.

Če ste v dvomih, kontaktirajte pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT ali pooblaščen servis.



## Kazalo

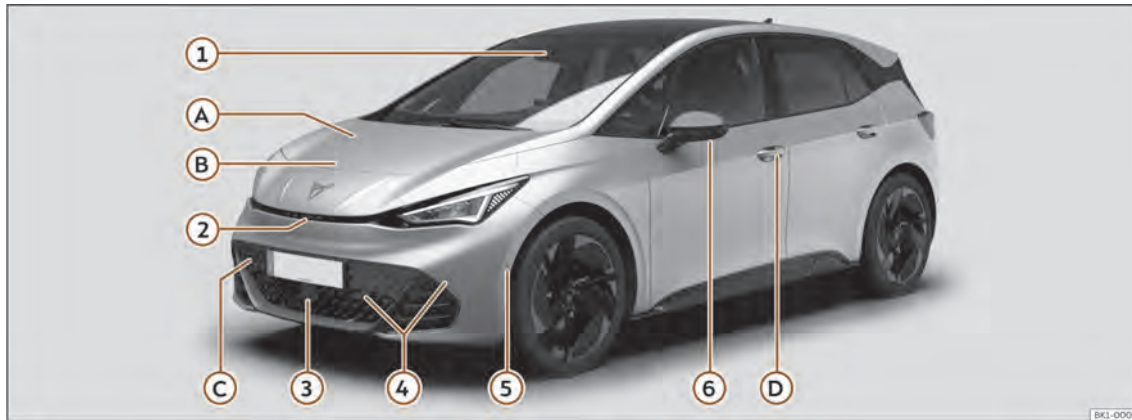
<b>Splošni pregled vozila</b> .....	7
<b>Zunanost spredaj</b> .....	7
<b>Zunanost zadaj</b> .....	8
<b>Notranjost</b> .....	9
<b>Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani)</b> .....	10
<b>Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani)</b> .....	11
<b>Navodila</b> .....	12
<b>Voznikov informacijski sistem</b> .....	12
Kontrolne lučke .....	12
Kombinirani instrument .....	15
Upravljanje in prikaz infotainment sistema .....	26
<b>Varnost</b> .....	32
Varna vožnja .....	32
Pravilni položaj sedenja potnikov .....	33
Varnostni pasovi .....	35
Sistem PreCrash .....	41
Sistem varnostnih blazin .....	42
Varna vožnja otrok .....	49
V nujnih primerih .....	59
<b>Visokonapetostna baterija</b> .....	63
Varnostna opozorila .....	63
Vzdrževanje visokonapetostne baterije .....	65
Nastavitev postopka polnjenja v infotainment sistemu .....	66
Polnjenje visokonapetostne baterije .....	69
Polnilni kabel .....	76
<b>Odpiranje in zapiranje</b> .....	81
Komplet ključev vozila .....	81
Keyless Access sistem .....	84

Centralno zaklepanje .....	85	<b>Asistenčni sistemi</b> .....	147
Protivlomno varovalo „Safe“ .....	87	Splošni napotki .....	147
Alarmna naprava .....	89	Senzorji in kamere asistenčnih sistemov .....	148
Vrata .....	90	Omejevalnik hitrosti .....	150
Vrata prtljažnika .....	92	Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti .....	152
Elementi za upravljanje električnega pomicnega stekel .....	94	Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC .....	154
<b>Volan</b> .....	97	Proaktivna prilagoditev hitrosti .....	159
Večfunkcijski volan .....	97	Sistem za nadzor prometa (Front Assist) .....	161
<b>Sedeži in vzglavniki</b> .....	99	Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist) .....	165
Sprednji sedeži .....	99	Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) z opozorilom na prečni promet zadaj (RCTA) in asistenco za stranski promet zadaj (Exit Assist) .....	168
Zadnji sedeži .....	100	<b>Parkiranje in manevriranje</b> .....	175
Vzglavniki .....	101	Zaustavljanje vozila .....	175
Funkcije sedežev .....	103	Elektronska parkirna zavora .....	175
<b>Luči</b> .....	105	Splošne informacije o parkirnih sistemih .....	178
Osvetlitev .....	105	Parkirni sistem Plus .....	179
Osvetlitev notranjosti .....	110	Asistenca za vzvratno vožnjo (kamera za vzvratno vožnjo) .....	183
<b>Vidnost</b> .....	112	Sistem kamer za pogled od zgoraj (Top View) .....	185
Naprava za brisanje vetrobranskega in zadnjega stekla .....	112	<b>Priročna oprema</b> .....	188
Ogledala .....	114	Predali .....	188
Zaščita pred soncem .....	117	Električne vtičnice .....	189
<b>Klimatiziranje</b> .....	120	<b>Prenos podatkov</b> .....	191
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	120	Kibernetska varnost .....	191
Klimatiziranje mirujočega vozila .....	127	Komunikacija Car2X .....	192
<b>Vožnja</b> .....	130	CUPRA CONNECT Gen4 .....	195
Napotki za vožnjo .....	130	Zasebni način .....	198
Vklop in izklop električnega pogona .....	135	Upravljanje uporabnikov .....	199
Izbira položaja za vožnjo .....	138	Dostopna točka WLAN .....	199
Krmiljenje .....	140		
Vozni profili (Drive Profile) .....	141		
Zavorni sistem .....	142		
Asistenčni sistemi za zaviranje .....	144		

## Kazalo

Full Link .....	201	Menjava kolesa .....	277
Brezžične ali žične povezave .....	205	Popravilo pnevmatike .....	281
<b>Infotainment sistem</b> .....	206	<b>Vzdrževanje</b> .....	285
Prvi koraki .....	206	Servis .....	285
Pregled elementov za upravljanje .....	209	Dodatne servisne storitve .....	286
Splošna navodila za uporabo .....	210	Nega in čiščenje vozila .....	287
Glasovno upravljanje .....	214	Dopolnilna oprema, nadomestni deli in po-	
Delovanje radia .....	216	pravila .....	293
Predvajanje medijev .....	220	<b>Informacije za uporabnika</b> .....	295
Navigacija .....	223	Jamstvo .....	295
Telefonski vmesnik .....	231	Shranjene informacije v krmilnikih .....	295
<b>Shranjevanje predmetov</b> .....	237	Antene vozila .....	299
Razporejanje prtljage in tovora .....	237	Informacije o materialu in recikliranje .....	299
Prtljažnik .....	238	Informacije o Direktivi EU 2014/53/EU .....	300
Oprema prtljažnika .....	240	<b>Tehnični podatki</b> .....	305
Strešni nosilec .....	241	Tehnične specifikacije .....	305
Vleka prikolice .....	242	<b>Stvarno kazalo</b> .....	309
<b>Različne situacije</b> .....	243		
Avtomobilsko orodje .....	243		
Menjava metlic brisalcev .....	243		
Pomoč ob zagonu motorja .....	245		
Vleka vozila .....	247		
Varovalke .....	250		
Menjava žarnic .....	254		
<b>Preverjanje in dolivanje</b> .....	255		
Prostor spredaj .....	255		
Pogonska sredstva .....	258		
Hladilni sistem .....	259		
Zavorna tekočina .....	262		
Posoda s tekočino za čiščenje stekel .....	263		
12-voltni akumulator .....	264		
<b>Kolesa in pnevmatike</b> .....	269		
Pomembne informacije o kolesih in pnev-			
matikah .....	269		
Nadzor tlaka v pnevmatikah .....	276		

## Zunanost spredaj



### Senzorji asistenčnih sistemov»» str. 147

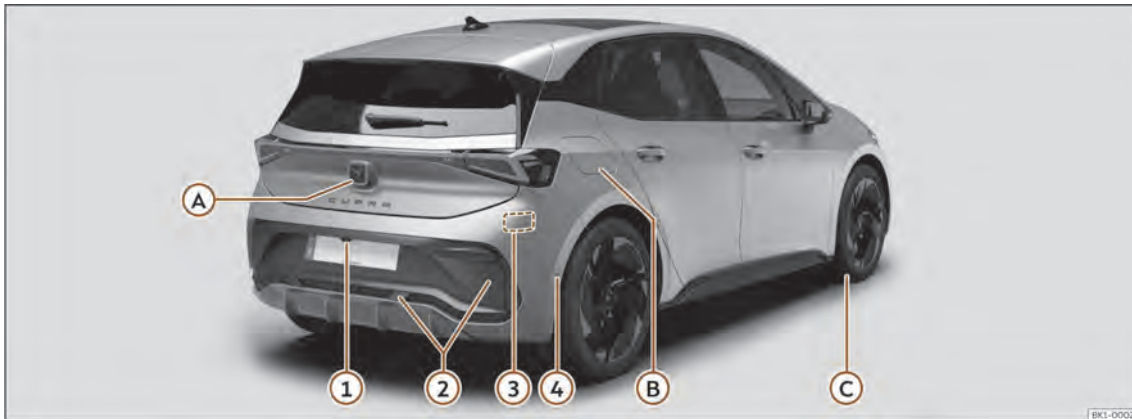
- ① Večfunkcijska kamera spredaj
- ② Sprednja kamera za prikaz okolice
- ③ Sprednji radar
- ④ Senzorji parkirnega sistema
- ⑤ Senzor parkirne asistence
- ⑥ Stranska kamera za prikaz okolice

- Ⓐ **Preverjanje nivojev tekočin**
  - Zavorna tekočina»» str. 262
  - Akumulator»» str. 264
- Ⓑ **Prostor spredaj**
  - Ročica za sprostitvev»» str. 258
  - Odpiranje/zapiranje»» str. 258
- Ⓒ **Vleka vozila**
  - Vleka vozila»» str. 247
  - Vlečno uho»» str. 249

- Ⓓ **Odpiranje in zapiranje**
  - Vrata»» str. 90
  - Centralno zaklepanje»» str. 85
  - Zasilno zaklepanje»» str. 91



## Zunanost zadaj



### Senzorji asistenčnih sistemov»» str. 147

- ① Kamera za vzvratno vožnjo
- ② Senzorji parkirnega sistema
- ③ Senzorji zadaj
- ④ Senzor parkirne asistence

### A Vrata prtljažnika

- Odpiranje z zunanje strani»» str. 93
- Zasilno odpiranje»» str. 93

### B Vtičnica

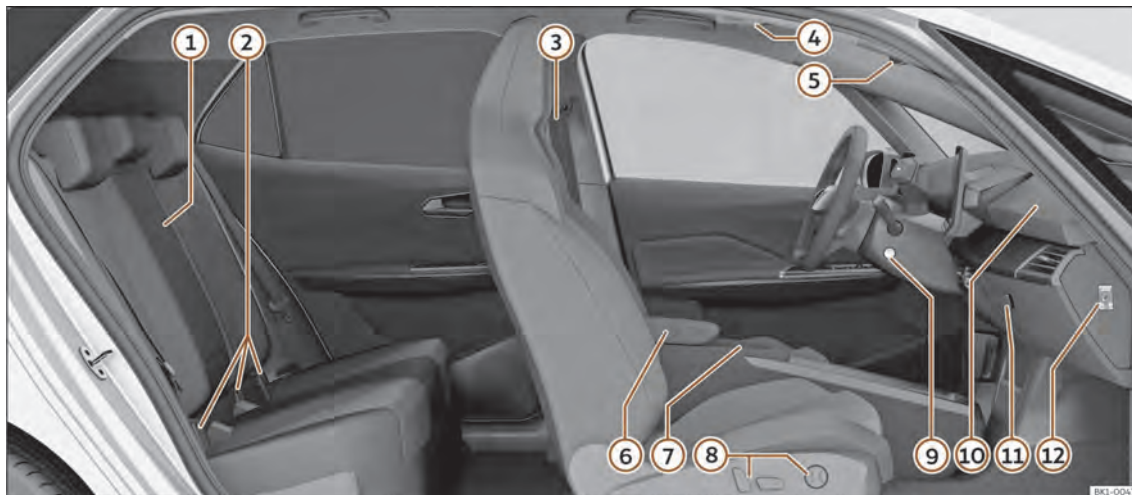
- Prikaz postopka polnjenja.»» str. 73
- Zasilno odklepanje»» str. 75

### C Postopek v primeru okvare

- Garnitura za popravilo pnevmatik  
»» str. 281

### – Menjava kolesa»» str. 277

## Notranjost



① Sredinski naslon»» str. 241

② Sidrišča ISOFIX»» str. 53

③ Varnostni pasovi»» str. 35

④ Senčni rolo»» str. 118

⑤ Notranje vzvratno ogledalo»» str. 114

⑥ Nasloni za roke z:

– Zagon v sili»» str. 138

⑦ Connectivity-Box / brezžični polnilnik  
»» str. 235

⑧ Nastavitev sedeža»» str. 99

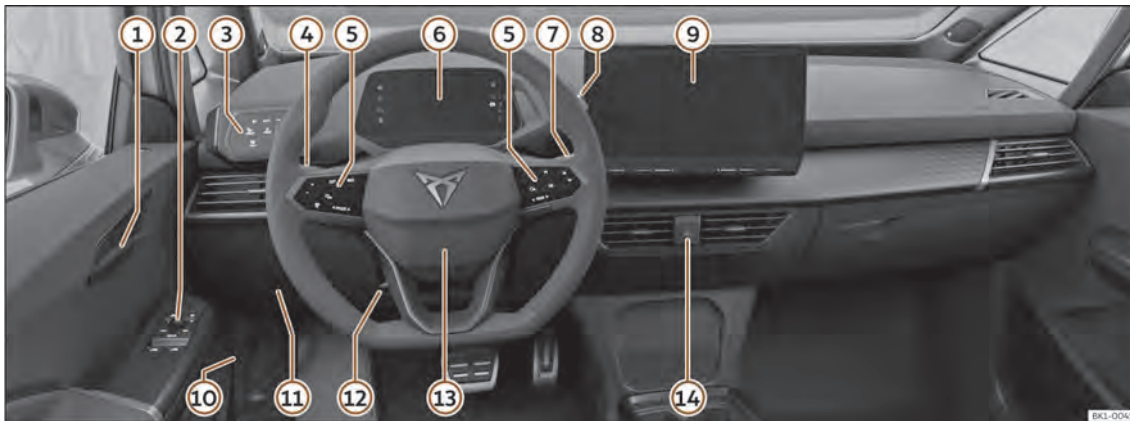
⑨ Zagonsko stikalo»» str. 135

⑩ Sovoznikova varnostna blazina  
»» str. 45

⑪ Sovoznikov predal»» str. 188

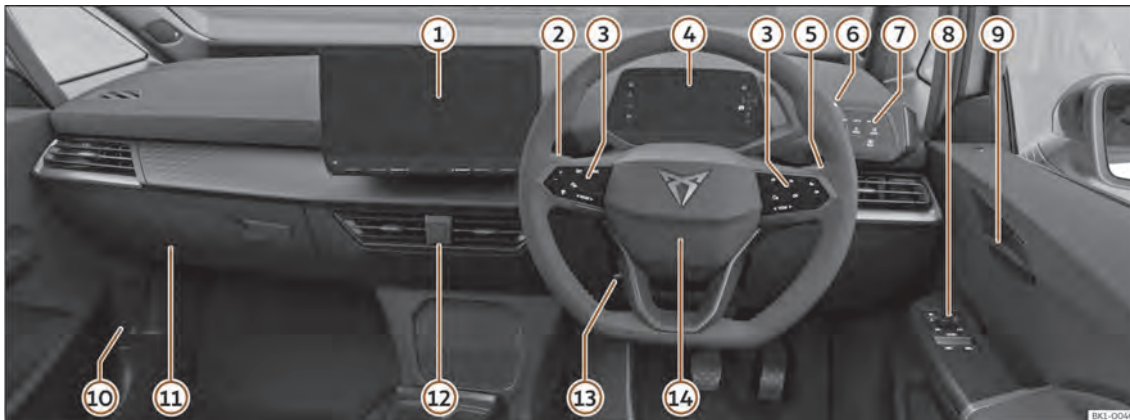
⑫ Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine»» str. 46

## Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani)



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>① Notranja vratna kljuka</p> <p>② Elementi za upravljanje za:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Centralno zaklepanje»» str. 85</li> <li>– Nastavljanje zunanjih vzvratnih ogledal »» str. 114</li> <li>– Električni pomik stekel»» str. 94</li> </ul> <p>③ Tipke za luči in odroševanje stekel »» str. 105</p> <p>④ Ročica za smernike in dolge luči »» str. 107</p> | <p>⑤ Elementi za upravljanje na večfunkcijskem volanu»» str. 97</p> <p>⑥ Digitalni kombi. instr.»» str. 15</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrolne lučke»» str. 12</li> </ul> <p>⑦ Naprava za brisanje vetrobranskega in zadnjega stekla»» str. 112</p> <p>⑧ Prestavno stikalo»» str. 138</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Elektronska parkirna zavora»» str. 175</li> </ul> <p>⑨ Infotainment sistem»» str. 26 »» str. 206</p> | <p>⑩ Ročica za odklepanje sprednjega pokrova»» str. 258</p> <p>⑪ Varovalke»» str. 250</p> <p>⑫ Nastavljanje položaja volana»» str. 98</p> <p>⑬ Volan s hupo in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Voznikova čelna varnostna blazina »» str. 45</li> </ul> <p>⑭ Varnostne utripalke»» str. 59</p> |
|--|--|---|

## Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani)



- ① Infotainment sistem»» str. 26  
»» str. 206
- ② Ročica za smernike in dolge luči  
»» str. 107
- ③ Elementi za upravljanje na večfunkcij-  
skem volanu»» str. 97
- ④ Digitalni kombi. instr.»» str. 15  
– Kontrolne lučke»» str. 12
- ⑤ Naprava za brisanje vetrobranskega in  
zadnjega stekla»» str. 112
- ⑥ Prestavno stikalo»» str. 138
- Elektronska parkirna zavora»» str. 175
- ⑦ Tipke za luči in odročevanje stekel  
»» str. 105
- ⑧ Elementi za upravljanje za:  
– Centralno zaklepanje»» str. 85  
– Nastavljanje zunanjih vzvratnih ogledal  
»» str. 114  
– Električni pomik stekel»» str. 94
- ⑨ Notranja vratna kljuka
- ⑩ Ročica za odklepanje sprednjega pokro-  
va»» str. 258
- ⑪ Varovalke»» str. 250
- ⑫ Varnostne utripalke»» str. 59
- ⑬ Nastavljanje položaja volana»» str. 98
- ⑭ Volan s hupo in:  
– Voznikova čelna varnostna blazina  
»» str. 45

## Navodila

### Voznikov informacijski sistem





### Kontrolne lučke

#### Kontrolne in opozorilne lučke












Opozorilne in kontrolne lučke lahko zasvetijo posamezno ali skupaj ter služijo kot opozorilo za prikaz prisotne motnje ali aktiviranje določenih funkcij. Nekatere opozorilne in kontrolne lučke zasvetijo pri vključenem kontaktu in morajo po določenem času ugasniti.

Kontrolne lučke, ki zasvetijo na stikalu za luči, so razložene v poglavju» str. 105, Luči .










#### Rdeče opozorilne in kontrolne lučke

	Vožnje ne nadaljujte! Sredinska opozorilna lučka» str. 20 .
	Pripenjanje varnostnega pasu» str. 35 .
	Parkirna zavora aktivirana» str. 143 .
	Popolno spraznjenje visokonapetostne baterije» str. 74 .

#### Rdeče opozorilne in kontrolne lučke














	Vožnje ne nadaljujte! Motnje v delovanju zavornega sistema» str. 143 .
	Vožnje ne nadaljujte! Elektromehanski ojačevalnik zavorne moči ne deluje » str. 145 .
	Vožnje ne nadaljujte! Nizek nivo zavorne tekočine» str. 262 .
	Prezemi nadzor nad vozilom in bodite pripravljeni na zaviranje!» str. 154 .
	Vožnje ne nadaljujte! Hladilna tekočina motorja» str. 262 .
	Vožnje ne nadaljujte! Motnja v krmilnem sistemu» str. 141 .
	Vožnje ne nadaljujte! Napaka v visokonapetostnem sistemu» str. 74 .
	Vleka vozila ni dovoljena! Visokonapetostni sistem je pregret» str. 248 .
	Vožnje ne nadaljujte! Električni pogon je pregret» str. 140 .
	Vožnje ne nadaljujte! 12-voltni akumulator» str. 267 .
	Visokonapetostna baterija je prazna – z njena ni mogoča» str. 134 .
	Nevarnost za zdravje! Odprite okna! Koncentracija CO <sub>2</sub> previsoka» str. 126 .
	Nevarnost trka» str. 162 .

#### Rdeče opozorilne in kontrolne lučke

	Poseg proaktivne zaščite potnikov » str. 41 .
	Sredinska opozorilna lučka» str. 20 .
	Motnja sistema varnostnih blazin ali zategov valnikov varnostnih pasov» str. 44 .
	Varnostno blazino ali zategov valnik varnostnega pasu je deaktiviral diagnostični tester » str. 44 .
	Napaka pri izračunu dosega» str. 74 .
	Sovoznikova čelna varnostna blazina deaktivirana» str. 44 .
	Sovoznikova čelna varnostna blazina aktivirana» str. 44 .
	Napaka ali omejeno delovanje sistema za klic v sili» str. 61 .
	Motnja elektronske parkirne zavore » str. 177 .
	Preverite zavorne obloge» str. 143 .

## Voznikov informacijski sistem





### Rumene opozorilne in kontrolne lučke

	Utripaja: elektronski stabilizacijski nadzor (ESC) ali regulacija zdrsa pogonskih koles (TCS)»» str. 145
	Zasveti: motnja v elektronskem stabilizacijskem nadzoru (ESC)»» str. 145.
	Motnja v sistemu ABS»» str. 145.
	Motnja osvetlitve vozila»» str. 105.
	Vključena zadnja meglenka»» str. 105.
	Nevarnost za zdravje! Odprite okna! Koncentracija CO <sub>2</sub> previsoka»» str. 126
	Klimatska naprava pokvarjena ali koncentracije CO <sub>2</sub> ni mogoče izmeriti»» str. 126
	Napaka na senzorju za dež in zunanjo svetlobo»» str. 114
	Napaka na brisalcu vetrobranskega stekla »» str. 114
	Premajhna količina tekočine za čiščenje stekel»» str. 112.
	Motnja v krmilnem sistemu»» str. 141.
	 Vožnje ne nadaljujte! Prenizek tlak v pnevmatikah ali pokvarjen sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah»» str. 276

### Rumene opozorilne in kontrolne lučke

	Napaka v električnem sistemu»» str. 138, »» str. 140
	Zmanjšana moč»» str. 134
	Napaka na sistemu e-Sound»» str. 138
	Front Assist ni na voljo»» str. 163
 OFF	Opozorilo na nevarnost trka deaktivirano »» str. 164
	Omejevalnik hitrosti ni na voljo»» str. 152
	Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) ni na voljo»» str. 159
	Lane Assist ni na voljo»» str. 166.
	Lane Assist uravnava»» str. 166.
 OFF	Asistenca za ohranjanje smeri Lane Assist je deaktivirana»» str. 166.
	Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist pokvarjena»» str. 169
	Opozorilo na prečni promet zadaj zavira »» str. 171
	Napaka na opozorilu na prečni promet zadaj»» str. 171

### Rumene opozorilne in kontrolne lučke





	12-V akumulator/električno napajanje »» str. 267
	Nizek nivo napoljenosti visokonapetostne baterije»» str. 74
	Visokonapetostna baterija je prazna »» str. 74
	Napaka na dinamičnem uravnavanju podvozja»» str. 142

### Zelene kontrolne lučke


	Vozilo v postopku polnjenja»» str. 74
<b>AUTO HOLD</b>	Funkcija Auto Hold aktivirana»» str. 177.
	Smerniki»» str. 105.
	Omejevalnik hitrosti aktiviran»» str. 150
	Asistenca za ohranjanje smeri (Lane Assist) aktivna»» str. 166.
	Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) uravnava, spredaj vožeče vozilo ni zaznано»» str. 155
	Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) uravnava, spredaj vožeče vozilo»» str. 155
	Uravnavanje zaradi poteka poti»» str. 160
	Uravnavanje zaradi krožnega prometa »» str. 160

## Navodila

### Zelene kontrolne lučke


	Uravnavanje zaradi križišča»» str. 160
	Uravnavanje zaradi konca omejitve hitrosti »» str. 160
	Uravnavanje zaradi konca zastoja »» str. 160
	Uravnavanje zaradi omejitve hitrosti »» str. 153, »» str. 160

### Modre kontrolne lučke






	Vključene dolge luči ali aktivirano svetlobno opozorilo»» str. 105.
---	---

### Sive kontrolne lučke








**AUTO HOLD** Funkcija Auto Hold je aktivirana»» str. 177

	Omejevalnik hitrosti ni aktiven»» str. 150
---	--

### Ostale kontrolne lučke

	Stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije»» str. 16
	Zunanja temperatura pod +4 °C (+39 °F) »» str. 19.
	Prikaz servisnih intervalov»» str. 25.
	Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči aktivirana»» str. 108
	Front Assist se povezuje»» str. 163

### Ostale kontrolne lučke

	Opozorilo za razdaljo»» str. 162
	Omejevalnik hitrosti ni aktiven»» str. 150
	Vozni profil Range»» str. 142
	Vozni profil Comfort»» str. 142
	Vozni profil Performance»» str. 142
	Vozni profil Individual»» str. 142
	Referenca na informacije v avtomobilski mapi»» str. 20
	Odmaknite stopalo s pedala za plin »» str. 24

### ⚠ POZOR

Neupoštevanje prižganih opozorilnih lučk in prikazanih sporočil lahko povzroči napake v vozilu, obstanek vozila v cestnem prometu ali nezgode in hude poškodbe.

- Nikdar ne ignorirajte prižganih kontrolnih lučk in prikazanih sporočil.
- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno.

### Kombinirani instrument

#### Uvod

Po vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo pri skoraj praznem ali novem 12-voltnem akumulatorju so nekatere nastavitve sistema (npr. čas, datum, osebne komfortne nastavitve in programiranje) lahko spremenjene ali izbrisane. Ko je akumulator dovolj napolnjen, preverite in ustrezno prilagodite nastavitve.

#### ⚠ POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Med vožnjo nikdar ne upravljajte tipk v kombiniranem instrumentu.
- Da zmanjšate tveganje za nezgodo ali poškodbo, nastavitve kombiniranega instrumenta in infotainment sistema spreminjajte samo pri mirujočem vozilu.

#### Digitalni kombinirani instrument (Digital Cockpit)



Sl. 2 Digitalni kombinirani instrument (Digital Cockpit) na armaturni plošči.

Digital Cockpit je digitalni kombinirani instrument z visoko ločljivostjo barvnega LCD-zaslona. Poleg merilnika hitrosti je z izbiro različnih informacijskih profilov med drugim možen prikaz informacij asistenčnih sistemov. V nadaljevanju bo Digital Cockpit poimenovan „digitalni kombinirani instrument“.

#### Pogledi v prikaznem območju

Digitalni kombinirani instrument lahko prikazuje naslednje poglede»» sl. 2:

- **Povzetek:** pred vzpostavitvijo pripravljenosti na vožnjo: prikaz informacij o stanju prevoženih kilometrov (km), stanju napoljenosti baterije in dosegu.

- **Osnovne informacije:** prikaz vožnje z informacijami o asistenčnih sistemih, hitrosti in navigaciji.
- **Asistenčni sistemi:** prikaz aktivnih asistenčnih sistemov in hitrosti. Podatki o navigaciji niso prikazani.
- **Navigacija:** prikaz podatkov o vodenju do cilja in hitrosti. Grafični prikaz asistenčnih sistemov ni prikazan.

V zgornjem prikaznem območju se elementi, kot je npr. pojavno okno, prikazuje glede na situacijo.

Število in vsebina prikazanih informacij se lahko glede na opremo razlikujeta.

#### Prilagoditev pogledov

Različni pogledi nudijo boljši pregled o podatkih o vožnji in navigaciji ali informacije o asistenčnih sistemih.

S tipko **VIEW** na večfunkcijskem volanu lahko izberete pogleda „Asistenčni sistemi“ in „Navigacija“.

- Za preklop na pogled „Navigacija“ pritisnite tipko **VIEW** na desni strani ali povlecite prst z desne proti levi.
- Za preklop na pogled „Asistenčni sistemi“ pritisnite tipko **VIEW** na levi strani ali povlecite prst z leve proti desni. »»



### Dogodki na digitalnem kombiniranem instrumentu

Informacije in opozorila so na digitalnem kombiniranem instrumentu prikazani kot dogodki. Dogodki so na digitalnem kombiniranem instrumentu prikazani od zgoraj in po določenem času izginejo.

#### ⚠ POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Če digitalni kombinirani instrument upravljate med vožnjo, lahko to odvrne vašo pozornost od dogajanja na cesti – nevarnost nezgode.
- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

### Stanje napolnjenosti baterije in doseg na digitalnem kombiniranem instrumentu



Sl. 3 Na digitalnem kombiniranem instrumentu: doseg in prikaz rezerve.

#### Prikaz stanja napolnjenosti baterije

Aktualno stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije je prikazano s simbolom na digitalnem kombiniranem instrumentu >>> sl. 3 ①. Simbol glede na stanje napolnjenosti prikazuje bolj ali manj napolnjeno baterijo.

#### Prikaz dosega

Prikaz dosega vozila je glede na izbrano nastavitev prikazan v kilometrih (km) oz. miljah (mi) >>> sl. 3 ②.

Prikazana vrednost se izračunava in posodablja glede na slog vožnje in pogoje v okoli-

ci. Zato se lahko doseg tudi pri popolnoma napolnjeni bateriji razlikuje.

#### Območje rezerve

- ① Stanje napolnjenosti baterije in doseg
- ② Prikaz rezerve (opozorilna stopnja 1) in doseg
- ③ Prikaz rezerve (opozorilna stopnja 2) in doseg

Ko je doseženo rdeče območje, je simbol prikazan skupaj z barvno poudarjeno vrednostjo v odstotkih >>> sl. 3 ③.

Opozorilne stopnje območja rezerve:

**rumena** Stanje napolnjenosti baterije je pod 20%.

**rdeča** Stanje napolnjenosti baterije je pod 10%. Razen tega je prikazano stanje napolnjenosti baterije v %.

Čim hitreje napolnite visokonapetostno baterijo, da preprečite zaustavitev vozila >>> ⚠.

#### ⚠ POZOR

Vožnja z nizkim nivojem napolnjenosti baterije lahko povzroči zaustavitev vozila v prometu, nezgode in hude poškodbe.

- Vedno zagotovite zadostno napolnjenost visokonapetostne baterije!

### ⚠ POZOR

Ko stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije doseže območje rezerve, se lahko vozne lastnosti spremenijo, npr. obnašanje pri pospeševanju vozila.

- Hitrost in slog vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim razmeram, cestišču in prometnim razmeram ter stanju napolnjenosti visokonapetostne baterije.

### 🔔 PREVIDNO

Samopraznjenje visokonapetostne baterije, npr. zaradi dolgih časov mirovanja vozila več mesecev, lahko pri visokih temperaturah okolice in nizkem stanju napolnjenosti baterije povzroči poškodbe na visokonapetostni bateriji.

- Vedno zagotovite zadostno napolnjenost visokonapetostne baterije!

### 📖 Napotek

Pri zelo nizkih zunanjih temperaturah in s tem zelo hladni visokonapetostni bateriji lahko pride do omejitev dosega.

### Prikazovalnik vozne zmogljivosti



Sl. 4 Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikazovalnik vozne zmogljivosti (shematski prikaz).

Prikazovalnik vozne zmogljivosti navaja trenutno razpoložljivost zmogljivosti elektromotorja in aktualno pogonsko moč.

#### Prikazni sistem

Na podlagi in sredini razdeljene vrstice prikazovalnik vozne zmogljivosti stalno navaja razpoložljivost rekuperacije zavorne energije >>> sl. 4 ① (zelena) na levi strani in razpoložljivo moč >>> sl. 4 ② (modra) na desni strani. Ko je dosežena končna oznaka ustreznega predela vrstice, je na voljo le še omejena razpoložljivost. V primeru omejitve se vrstica ustrezno skrajša.

Aktualna pogonska moč je prikazana na podlagi barvno svetlejše vrstice v dinamični obliki, ali kot zmogljivost rekuperacije (svetlozelena) na levi strani ali kot pogonska moč (svetlomodra) na desni strani.

Ko se aktualna pogonska moč in aktualna razpoložljiva zmogljivost ujemata (dolžina vrstice je enaka), je dosežena meja zmogljivosti elektromotorja.

#### Pomembni dejavniki

Poleg hitrosti vozila igrajo tudi naslednji dejavniki pomembno vlogo:

- Razpoložljivost pogona in rekuperacije je odvisna od stanja napolnjenosti visokonapetostne baterije. Pri visokem stanju napolnjenosti baterije je lahko omejena rekuperacija; pri nizkem stanju napolnjenosti baterije pa pogon.
- Pri zelo visoki ali zelo nizki temperaturi visokonapetostne baterije lahko pride do splošnega zmanjšanja razpoložljive pogonske moči. To vpliva na pogon in rekuperacijo.

### ⚠ POZOR

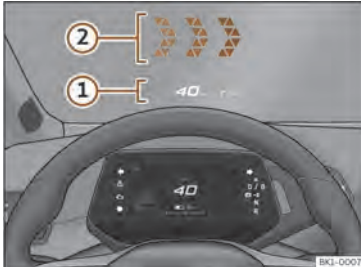
Ko je razpoložljiva moč elektromotorja zmanjšana ali je stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije doseglo območje rezerve, se lahko vozne lastnosti spremenijo, kot npr. obnašanje vozila pri pospeševanju.

- Hitrost in slog vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim razmeram, cestišču in prometnim razmeram ter stanju napolnjenosti visokonapetostne baterije.

### Napotek

Meje zmogljivosti ni mogoče doseči pri vsaki hitrosti.

### Projicirni zaslon (HUD)



**Sl. 5** V vidnem polju voznika: HUD s podatki približevanja **1** in HUD z obogateno resničnostjo **2**.

Pri projicirnem zaslonu (HUD) se določene informacije ali opozorila asistenčnih sistemov ali infotainment sistema projicirajo v vidno polje voznika.

#### Območja prikazov

Razlage območij prikazov na projicirnem zaslonu »» sl. 5:

- **HUD s podatki približevanja.** Na zaslonu HUD s podatki približevanja **1** so prikazani podatki za hitrost, navigacijo in asistenčne sisteme.

- **HUD z obogateno resničnostjo (AR)** Na HUD z obogateno resničnostjo **2** se lahko od vozne situacije odvisni podatki projicirajo neposredno v vidno polje voznika. Npr. za navigacijo.

Število in vsebina prikazanih informacij se lahko glede na opremo razlikujeta.

#### Vklop in izklop projicirnega zaslona

Projicirni zaslon lahko vključite ali izključite v meniju infotainment sistema za nastavitve vozila.

- Pritisnite funkcijsko tipko **Vozilo**.
- Na tipki **Vozilo** izberite pogled **Notranjost** in pritisnite funkcijsko tipko **Projicirni zaslon**.
- Vklop ali izklop projicirnega zaslona po želji. Aktivirane funkcije so barvno poudarjene.

#### Nastavitev višine

Da bi vertikalni položaj prikaza prilagodili svojemu individualnemu položaju sedenja, je mogoče projicirni zaslon v ustreznem meniju za nastavitve vozila v infotainment sistemu ustrezno naravnati.

1. Usedite se na voznikov sedež.

2. V nastavitvah vozila infotainment sistema je mogoče nastaviti tudi rotacijo slike.

#### Nastavitve v infotainment sistemu

V meniju za nastavitve vozila infotainment sistema je mogoče izvesti nadaljnje nastavitve za projicirni zaslon.

Spreminjate lahko naslednje nastavitve:

V podmeniju **Nastavitve projicirnega zaslona**:

- Nastavljanje svetlosti prikazov projicirnega zaslona. Intenzivnost osvetlitve se samodejno zmanjša s slabšo osvetljenostjo okolice. Intenzivnost osnovne osvetlitve se izvaja skupaj z osvetlitvijo instrumentov/stikal »» str. 110.
- Izbira prikazov, ki naj se prikažejo na projicirnem zaslonu, npr. prikazi asistenčnih sistemov.
- Obstaja alternativna barvna kombinacija projicirnega zaslona za posebne vremenske razmere, npr. sneg.

### Napotek

- Nekaterih prikazov, npr. opozoril, ni mogoče skriti.
- Za optimalni pogled na zaslon ustrezno prilagodite namestitev in višino projicirnega zaslona.

- Pri neprimernem vpadu sončnih žarkov lahko pride do zrcaljenja. Uporaba polariziranih sončnih očal lahko onemogoči pravilno branje prikazov.
- Projicirni zaslon lahko čistite le s čisto krpo in blagim čistilnim sredstvom. Krpe iz mikrovlaken lahko povzročijo praske na projicirnem zaslonu.

### Prikaz statusa

#### Možni prikazi statusov na zaslonu kombiniranega instrumenta

Na digitalnem kombiniranem instrumentu so lahko glede na opremo vozila prikazane različne informacije, ki se prekrivajo.

- Odprta vrata, odprt sprednji pokrov in odprta vrata prtljažnika
- Informacije in opozorila»» str. 20
- Napotki za navigacijo
- Prikazovalnik zunanje temperature
- Prikaz servisnih intervalov.
- Prikaz dosega
- Opozorilo za prekoračitev hitrosti
- Opozorilo za prekoračitev hitrosti za zimske pnevmatike
- S strani sistema za prepoznavanje prometnih znakov zaznani signali»» str. 22

- Preostali čas polnjenja med postopkom polnjenja visokonapetostne baterije

#### Odprta vrata, odprt sprednji pokrov in odprta vrata prtljažnika

Po odklepanju vozila in med vožnjo se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže, ali so katera izmed vrat, sprednji pokrov ali vrata prtljažnika odprta. V nekaterih primerih se oglasi tudi zvočni signal.

#### Prikaz zunanje temperature

Če je zunanja temperatura pod +4°C (+39°F), se prikaže „simbol za poledico“ ❄ na prikazu zunanje temperature. Simbol sveti, dokler zunanja temperatura ne preseže +6°C (+43°F) »» ⚠.

V naslednjih primerih je lahko prikazana zunanja temperatura zaradi oddajane toplote motorja višja od dejanske temperature:

- Ko vozilo miruje.
- Med zelo počasno vožnjo.

#### Števec prevoženih kilometrov

Števec skupno prevoženih kilometrov beleži skupno število prevoženih kilometrov.

#### Opozorilo za prekoračitev hitrosti za zimske pnevmatike

Pri prekoračitvi najvišje dovoljene hitrosti se v kombiniranem instrumentu prikaže opozorilo.

V infotainment sistemu je mogoče izvesti nastavitve za prekoračitev hitrosti»» str. 30.

#### Prikaz dosega

Prikaže se približna razdalja v km, ki jo je mogoče prevoziti s trenutno napolnjenostjo baterije pri enakem načinu vožnje in enaki porabi. Za izračun se med drugim upošteva trenutna poraba električne energije.

#### ⚠ POZOR

Tudi če je zunanja temperatura nad zmrziščem, je na nekaterih cestah in mostovih lahko poledica.

- „Simbol za poledico“ opozarja na nevarnost poledice.
- Pri zunanji temperaturi nad +4°C (+39°F) lahko obstaja nevarnost poledice, tudi če „simbol za poledico“ ni prikazan.
- Izmerjene vrednosti senzorja zunanje temperature so orientacijske vrednosti.

#### i Napotek

- Nekatero prikaze na zaslonu kombiniranega instrumenta lahko prekrijejo prikazi »»


nenadnih dogodkov, npr. prikaz informacij pri dohodnem klicu.

- Glede na opremo lahko nekatere nastavitve prilagodite tudi v infotainment sistemu. Na zaslonu infotainment sistema so lahko prikazana tudi nekatera navodila.
- Pri več opozorilih hkrati se simboli prikazujejo zaporedoma. Vsak simbol je prikazan nekaj sekund. Simboli se bodo prikazovali, dokler ne boste odpravili vzroka.
- Če so pri vklopu kontakta prikazana opozorila o obstoječih motnjah, morebiti ne boste mogli spreminjati nastavitvev in načina prikazovanja informacij, kot je opisano. V tem primeru obiščite pooblaščen servis in zahtevajte popravilo.

### Opozorila in informacije

Ob vklopu kontakta ali med vožnjo se preverja stanje nekaterih funkcij in komponent vozila. Motnje so na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazane kot rdeči in rumeni simboli, ki jih spremljajo sporočila in, odvisno od primera, tudi zvočni signali»» str. 12 . Prikaz sporočil in simbolov se lahko razlikuje glede na izvedbo kombiniranega instrumenta.

#### Opozorilo prioritete 1 (rdeči simboli)

Simbol utripa ali sveti (lahko v kombinaciji z zvočnimi signali).  **Vožnje ne nadaljujte!** Nevarnost! Preverite motnjo in odpravite

vzrok. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

#### Opozorilo prioritete 2 (rumeni simboli)

Simbol utripa ali sveti (lahko v kombinaciji z zvočnimi signali). Motnje v delovanju in pomanjkanje pogonskih sredstev lahko poškodujejo vozilo ali povzročijo okvaro vozila. Motnjo preverite čim prej. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

#### Referenca na informacije v navodilih za uporabo

Več informacij o obstoječih opozorilih najdete v navodilih za uporabo.

### Informacije

Informacije obveščajo voznika o procesih v vozilu.

### Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika (priporočilo za postanek)



**Sl. 6** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: simbol sistema za zaznavanje utrujenosti voznika

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika opozori, če njegov način vožnje kaže na utrujenost.

### Način delovanja in upravljanje

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika ob začetku vožnje analizira voznikov način vožnje in na osnovi tega pripravi oceno utrujenosti. Ocenjeno utrujenost nenehno primerja s trenutnim načinom vožnje. Če sistem zazna, da je voznik utrujen, ga opozori z

## Voznikov informacijski sistem

zvočnim opozorilom ter sporočilom in simbolom na zaslonu kombiniranega instrumenta» sl. 6. Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže za pribl. 5 sekund in se po potrebi prikaže še enkrat. Zadržne sporočilo sistem shrani.


Opozorilo na zaslonu kombiniranega instrumenta je mogoče skriti, kot sledi:

- Pritisnite tipko **OK** na večfunkcijskem volanu.

### Pogoji delovanja

Sistem voznikov način vožnje vrednoti samo pri hitrosti od pribl. 60 km/h (40 mph) do pribl. 200 km/h (125 mph).

### Vklp in izklp

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika lahko vklopite ali izklopite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  **Asistenčni sistemi**. Pri vzpostavljeni pripravljenosti na vožnjo se sistem za zaznavanje utrujenosti voznika samodejno vklopi.

### Omejitve delovanja

Zaznavanje utrujenosti voznika ima sistemsko pogojene omejitve. V naslednjih pogojih se lahko zgodi, da sistem za zaznavanje utrujenosti voznika deluje le v omejenem obsegu ali sploh ne deluje:

- Hitrost je nižja od 60 km/h (40 mph).

- Hitrost je višja od 200 km/h (125 mph).
- Na ovinkastih cestah.
- V območju gradbišč.
- Na slabih cestah.
- Pri neugodnih vremenskih pogojih.
- Pri športnem načinu vožnje.
- Če voznik ni osredotočen na vožnjo.

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika se resetira, če vozilo miruje dlje kot 15 minut, ob izklpu kontakta ali če voznik odpne varnostni pas in odpre vrata.

Pri daljši počasnejši vožnji (pod 60 km/h (40 mph)) sistem ocenjevanje utrujenosti voznika avtomatsko resetira. Če sledi hitrejša vožnja, sistem znova začne vrednotiti voznikov način vožnje.

### POZOR

Inteligentna tehnologija sistema za zaznavanje utrujenosti voznika ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika zagotavlja večje udobje, kar pa ne sme voditi v izzivanje nezgode. Na daljših vožnjah poskrbite za redne in dovolj dolge postanke.

- Za pravilno oceno lastne sposobnosti za vožnjo je odgovoren voznik.
- Nikdar ne vozite, če ste utrujeni.

- Sistem ne zazna utrujenosti voznika pod vsemi pogoji. Za nadaljnje informacije glejte» str. 21. Omejitve delovanja.
- Sistem v nekaterih situacijah želen vozni manever lahko napačno interpretira kot utrujenost voznika.
- Če voznik zaspi za hip, ni akutnega opozorila!
- Bodite pozorni na prikaze na zaslonu kombiniranega instrumenta in ravnajte v skladu z zahtevami.

### Napotek

- Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika je bil razvit samo za vožnjo po avtocestah in kakovostnih cestah.
- Pri motnji sistema se obrnite na pooblaščen servis, kjer naj pregledajo sistem.

## Sistem za prepoznavanje prometnih znakov



**Sl. 7** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: primer omejitev hitrosti s splošnimi dodatnimi prometnimi znaki.

Sistem za prepoznavanje prometnih znakov prepoznava standardne prometne znake na podlagi kamere v vznožju notranjega vzvratnega ogledala ter posreduje informacije o omejitvah hitrosti, prepovedi prehitovanja in opozorilih za nevarnost. Znotraj svojih zmognosti kaže sistem tudi dodatne prometne znake, da npr. opozarja načasne prepovedi. Celo na poti brez prometnih znakov lahko sistem prikaže veljavne omejitve hitrosti.

Sistem za prepoznavanje prometnih znakov se samodejno aktivira po vklopu kontakta. Dodatni prometni znaki se na projekcijskem zaslonu in na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazujejo kot splošni dodatni prometni znaki.

### Prikaz na zaslonu

V Nemčiji se na avtocestah in hitrih cestah poleg omejitev hitrosti in prepovedi prehitovanja prikazujejo tudi prometni znaki za prikaz konca prepovedi. V vseh drugih državah se namesto tega prikaže veljavna omejitev hitrosti.

Prometni znaki, ki jih prepozna sistem, se prikazujejo na zaslonu kombiniranega instrumenta»» **sl. 7** in glede na nameščen navigacijski sistem tudi v infotainment sistemu.

Ovisno od opreme se prikaz pojavi tudi na projekcijskem zaslonu.

### Opozorila sistema za prepoznavanje prometnih znakov

#### Prometni znaki niso na voljo.

- Sistem je v fazi inicializacije.
- **ALI:** Kamera ni zaznala nobenega zavezujočega prometnega znaka ali znaka za prepoved.

#### Napaka: Prepoznavanje prometnih znakov

- Prišlo je do napake v sistemu. Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

#### Opozorilo za prekoračitev hitrosti trenutno ni na voljo.

- Funkcija opozorila za prekoračitev hitrosti prepoznavanja prometnih znakov je okvarje-

na. Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

#### Prepoznavanje prometnih znakov: Očistite vetrobransko steklo!

- Vetrobransko steklo je v vidnem polju kamere umazano, ali pa je delovanje kamere zaradi vremenskih razmer omejeno. Očistite vetrobransko steklo.

#### Prepoznavanje prometnih znakov: trenutno omejeno.

- Navigacijski sistem ne prenaša podatkov. Preverite, ali ima navigacijski sistem posodobljene zemljevide.
- **ALI:** Vozilo je v regiji, ki ni sestavni del zemljevidov navigacijskega sistema.

#### Podatki niso na voljo.

- V državi, po kateri vozite, prepoznavanje prometnih znakov trenutno ni podprto.

#### Prikaz prometnih znakov

Po preverjanju in ovrednotenju informacij kamere, infotainment sistema in aktualnih podatkov o vozilu se prikazujejo do dva veljavna prometna znaka in splošni dodatni prometni znak»» **sl. 7**.

- **Prvo mesto:** Za voznika aktualno veljavni prometni znak se prikazuje na zaslonu levo, npr. omejitev hitrosti 130 km/h (80 mph).

- **Drugo mesto:** Na drugem mestu se prikaže dodatni prometni znak, npr. opozorilni znak.

- **Dodatni znaki:** Pri prepoznanem dodatnem znaku, npr. začasni omejitvi, se ta prikaže pod veljavnim prometnim znakom. Iz sistemskih razlogov se prikaže splošni znak namesto dejansko prepoznanega znaka. Veljavni prometni znak se prikaže na projekcijskem zaslonu s splošnim dodatnim znakom.

Prikaz opozorilnih znakov ni na voljo v vseh državah in sistem morebiti ne bo prepoznal vseh obstoječih znakov.

### Opozorilo za prekoračitev hitrosti

Če sistem zazna, da je v tem trenutku najvišja dovoljena hitrost prekoračena, lahko o tem opozori akustično s t. i. „gongom“ in optično z obvestilom na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Opozorilo za prekoračitev hitrosti se lahko nastavi ali deaktivira v meniju **Assistance** infotainment sistema»» str. 30 . Opozorila za prekoračitev hitrosti lahko nastavite na vrednost 0 km/h (0 mph), 5 km/h (3 mph) ali 10 km/h (5 mph) nad najvišjo dovoljeno vrednostjo.

### Znak za prepoved uvoza

Sistem za prepoznavanje prometnih znakov akustično in vizualno opozori v kombiniranem instrumentu, če se peljete mimo znaka

za prepoved uvoza v enosmerno ulico ali na uvozu na hitro cesto ali avtocesto.

### Omejeno delovanje

Prepoznavanje prometnih znakov ima določene meje. Naslednji primeri lahko povzročijo omejeno delovanje ali popoln izpad:

- Pri slabši vidljivosti, npr. pri snegu, dežju, megli ali intenzivni megli.
- Pri slepljenju, npr. zaradi prometa iz nasprotnne smeri ali sončnih žarkov.
- Pri vožnjah z visoko hitrostjo.
- Pri zakriti ali umazani kameri.
- Če so prometni znaki delno ali v celoti prekriti, npr. z drevesi, snegom, umazanijo ali drugimi vozili.
- Pri nestandardnih prometnih znakih.
- Pri poškodovanih ali ukrivljenih prometnih znakih.
- Pri prometnih znakih, ki se menjavajo, na signalnih mostovih (spreminjajoči prometni znaki z LED- ali drugo osvetlitvijo).
- Pri uporabi neposodobljenih zemljevidov v navigacijskem sistemu.
- Pri nalepkah na vozilih, ki upodabljajo prometne znake, npr. omejitev hitrosti na tovornih vozilih.

### ⚠ POZOR

Pri prepoznavanju prometnih znakov uporabljena tehnika ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Visoka stopnja udobja, ki jo zagotavlja prepoznavanje prometnih znakov, nikdar ne sme voditi v izzivanje nezgode. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost in način vožnje prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Slaba vidljivost, tema, sneg, dež in megla lahko vodijo do tega, da sistem prometnih znakov ne prikaže, ali pa jih prikaže napačno.
- Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to vpliva na delovanje funkcije prepoznavanja prometnih znakov.

### ⚠ POZOR

Napotki za vožnjo in prometni znaki, ki jih prikaže prepoznavanje prometnih znakov, se lahko razlikujejo od ustrezne prometne situacije.

- Sistem ne more vedno prepoznati in pravilno prikazati vseh prometnih znakov.
- Prometni znaki in predpisi na cestišču imajo prednost pred napotki za vožnjo in prikazi v navigacijskem sistemu.




## Asistenčni sistem za varčno vožnjo



Sl. 8 Prikaz asistenčnega sistema za varčno vožnjo (shematski prikaz).

Asistenčni sistem za varčno vožnjo vozniku pomaga s prikazi v digitalnem kombiniranem instrumentu, da glede na vožno situacijo vozi s predvidevanjem in nizko porabo energije.

Ko se približuje predelom, kot so npr. križišče, krožno križišče ali predel ceste s hitrostnimi omejitvami, se simbol  prikaže skupaj z dogodkom v digitalnem kombiniranem instrumentu»» sl. 8.

Če voznik upošteva napotek in umakne nogo s pedala za plin, vozilo na podlagi izbranega voznega profila in razdalje do dogodka prilagodi rekuperacijo zavorne energije in hitrost.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) uporablja podatke o vožnji kombiniranega instrumenta in senzorje določenih

asistenčnih sistemov. Če vodenje do cilja ni aktivno, je uporabljena najverjetnejša pot.

Poseg asistenčnega sistema se lahko kadar koli razveljavi s pritiskom na pedal za plin.

Asistenčni sistem lahko vključite ali izključite tudi v infotainment sistemu, v nastavitvah za asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo)»» str. 30.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) se začasno izključi v naslednjih primerih:

- Stikalo je v položaju B.
- Uporablja se vozni profil Sport.
- Vožnja s tempomatom z avtomatskim uravnavanjem razdalje.

Če ti pogoji niso več prisotni, se asistenčni sistem ponovno vklopi, če je aktiviran v nastavitvah za asistenčne sisteme.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) je na voljo glede na opremo, vendar ne v vseh državah.

### ⚠ POZOR

Sistem uporablja rekuperacijo zavorne energije za zmanjšanje hitrosti, pri tem se zavora vozila ne uporablja.

- Vedno bodite pripravljeni, da boste zavirali sami, če pojemek hitrosti ne bo zadošten.

### ⚠ POZOR

Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.


- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Prometni znaki in prometni predpisi imajo vedno prednost pred priporočili za varčno vožnjo.

### i Napotek

- Glede na opremo in model se lahko videz simbolov rahlo razlikuje. Simboli se lahko zaradi posodobitve sistema spremenijo ali razširijo.
- Pri aktiviranem sistemu lahko asistenčni sistem za varčen način vožnje poveča tudi rekuperacijo brez prikaza ustreznega opozorila. To se lahko recimo zgodi, ko voznik nogo odmakne s pedala za plin zaradi spredaj vozečega vozila. V tem primeru se rekuperacija energije prilagodi hitrosti spredaj vozečega vozila brez prikaza opozorila.

## Čas in datum

Nastavitev časa v infotainment sistemu

- Pritisnite  > Nastavitve»» str. 30.
- Izberite menijsko točko Čas in datum.
- Izberite vir za nastavitev časa: Samodejno ali Ročno.

## Voznikov informacijski sistem

Čas in datum sta prikazana samo v infotainment sistemu.

### Meni Servis

V meniju Servis lahko v odvisnosti od funkcij spremenite številne nastavitve.

#### Odpiranje menija Servis

- Pritisnite funkcijsko tipko **Vozilo** v infotainment sistemu.
- V meniju **Vozilo** pritisnite funkcijsko tipko **Status**.
- Izberite pogled **Status**. Odprite želeni meni in izvedite potrebne nastavitve. Aktivirane funkcije so barvno poudarjene.
- Pritisnite tipko Domov **Ⓜ**, da se vrnete na prejšnji meni.

#### Resetiranje števca dnevno prevoženih kilometrov

V pogledu **Status** izberite meni **Števec dnevno prevoženih kilometrov**.

Pritisnite funkcijsko tipko **0.0** za resetiranje vrednosti.

#### Prikaz identifikacijske številke vozila (številka šasije)

- V pogledu **Status** izberite meni **Servis**. Prikaže se identifikacijska številka vozila (številka šasije).

### Servisni intervali


Servisni intervali se prikažejo na zaslonu kombiniranega instrumenta in zaslonu infotainment sistema.

#### Opomnik za servisni pregled

Ko se približuje naslednji servis ali servisni pregled, se ob vklopu kontakta prikaže **opomnik za servis**.

Prikazane številke pomenijo število kilometrov ali število dni do naslednjega servisa.

#### Servisni dogodek

Pri zapadlem servisu ali servisnem pregledu se ob vklopu kontakta oglasi zvočni signal in za nekaj sekund se pojavi simbol vijačnega ključa . Poleg tega se prikaže eno od naslednjih sporočil:

- **Servis zdaj!**
- **Servisni pregled zdaj!**
- **Servisni pregled čez xx km (mi)!**
- **Servisni pregled čez xx dni!**

#### Odčitavanje datuma servisa v infotainment sistemu

- Pritisnite funkcijsko tipko **Vozilo**.
- Izberite funkcijsko tipko **Status** in pogled **Status**.
- Za prikaz informacij o servisu izberite menijsko točko **Servis**.

#### Resetiranje prikaza servisnega intervala

Prikaz servisnih intervalov lahko resetira samo pooblaščen servis v okviru servisnega pregleda.

#### Napotek

Servisno sporočilo po nekaj sekundah po vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo ugasne; ali ko pritisnete tipko **OK** na večfunkcijskem volanu.

# Upravljanje in prikaz infotainment sistema

## Uvod

Centralna kontrolna enota infotainment sistema združuje pomembne funkcije in sisteme vozila, npr. klimatsko napravo, nastavitve menijev, radijsko opremo in navigacijski sistem.

Število dejansko razpoložljivih menijev in oznak različnih možnosti je odvisno od elektronike in opreme vozila.

## Splošni napotki za upravljanje

Splošne napotke za upravljanje infotainment sistema, informacije o opozorilih in varnostne napotke, ki jih morate upoštevati, najdete na »» str. 206.

## Kako se premikati po različnih menijih in jih izbrati

- Vključite kontakt.

- Če je infotainment sistem izključen, ga vključite.
- Različni meniji se izberejo neposredno na zaslonu na dotik prek besedil, ikon ali gumbov.

Funkcija je aktivirana, ko je potrjeno potrditveno polje ✓.

S pritiskom menijske tipke < avtomatsko priključete nazadnje aktivirani meni.

Spremembe v nastavitvah menija se avtomatsko shranijo, ko zaprete meni.

**Drsnik:** Nekateri meniji in funkcije prikažejo več vsebin nad ali pod prikazanimi vsebinami na zaslonu, npr. dolg seznam nastavitve. Pritisnite na drsnik in ga povlecite navzgor ali navzdol.

## Predstavitev

Ko prvič povežete infotainment sistem, se zažene predstavitev sistema s kratkim opisom glavnih funkcij in navodili za njihovo uporabo.

## Pomoč

V meniju **Pomoč** najdete več informacij in napotkov za uporabo infotainment sistema.

## POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb. Upravljanje infotainment sistema med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja v prometu.

## Napotek

Po vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo pri skoraj praznem ali pred kratkim zamenjanem 12-voltnem akumulatorju so nekatere nastavitve sistema, npr. čas, datum, osebne komfortne nastavitve, programirane nastavitve in uporabniški računi, lahko spremenjene ali izbrisane. Ko je akumulator dovolj napolnjen, preverite in ustrezno prilagodite nastavitve.

### Razlage funkcijskih tipk



Sl. 9 Shematski prikaz: pregled možnih funkcijskih tipk na zaslonu

#### Zgornji del zaslona

Naslednje informacije so vedno vidne, tudi če je infotainment sistem izključen» sl. 9 :

- A Čas ali Dohodni klic.
- B Vrstica z elementi za upravljanje klimatske naprave» str. 122 .
- C Statusna vrstica. Prilagoditve sistema glede na uporabnika in obvestila.

#### Spodnji del zaslona

- D Način prikaza glavnih menijev:
  - @: glavni meni s 6 glavnimi funkcijami, razdeljen v 2 zaslona (3 + 3, možnost prilagoditve s pritiskom na funkcijo).
  - ⊕: glavni meni v načinu mozaika (vse funkcije infotainment sistema).

- E Neposredni dostopi do funkcij infotainment sistema (do 10 funkcij, 5 + 5, možnost prilagoditve). Z daljšim pritiskom na ikono lahko izberete/razveljavite izbiro posameznih funkcij.
- F Neposredni dostop do asistenčnih sistemov in nastavitev vozila» str. 30 .

## Asistent za prvo konfiguracijo



Sl. 10 Shematski prikaz: asistent za prvo konfiguracijo

Asistent za prvo konfiguracijo vam pomaga pri nastavitvi infotainment sistema, ko prvič dostopate do njega.

Vsakokrat, ko vklopite infotainment sistem, se pojavi prikaz prve konfiguracije na zaslonu »» sl. 10, če niste nastavili vseh parametrov (označeno z „✓“) ali pritisnili funkcijske tipke **Ne prikaži več**.

Funkcijske tipke:

- A** Pritisnite za nastavitve datuma in časa.
- B** Pritisnite za preklon v način z internetno povezavo in za povezavo spletnih storitev CUPRA CONNECT Gen4.

- C** Pritisnite za iskanje in shranjevanje radijske postaje s trenutno najboljšim sprejemom.
- D** Pritisnite, da se pomaknete do nastavitve spletnih medijev.
- V** Pritisnite za seznanjanje mobilnega telefona z infotainment sistemom.
- F** Pritisnite za izbiro domačega naslova na podlagi trenutnega položaja ali z ročnim vnosom naslova.
- G** Pritisnite za informacije o komunikaciji Car2x.

**Ne prikazuj več** Deaktivira možnost konfiguracije infotainment sistema. Če želite izvesti prvo konfiguracijo, morate do nje dostopati prek razdelka **Pomoč**.

**Zagon** Zaženi asistenta za konfiguracijo.

**Konec** Po izvedbi ene ali več nastavitve zaključite konfiguracijo v glavnem meniju pomočnika.

**X** Zapri pomočnika za konfiguracijo.

### Informacije o vozilu



Sl. 11 Shematski prikaz: informacije o vozilu in status




S pritiskom na **Informacije o vozilu** se odpre meni Informacije o vozilu z naslednjimi podmeniji:

- **Podatki o vožnji:** Prikažejo se povprečna poraba, povprečna hitrost, prevožena razdalja in trajanje vožnje. Na voljo so 3 pomnilniki: „Od zagona“, „Dolgoročno“ in „Od točenja goriva“.
- **Status vozila:** Prikažejo se opozorila glede motenj, pripetljajev in shranjenih tlakov goriva ter podatki o naslednjem servisu.

## Asistenčni sistemi in nastavitve vozila



Sl. 12 Shematski prikaz: asistenčni sistemi in nastavitve vozila

S pritiskom na  » » sl. 12  ali v glavnem meniju s pritiskom na **Nastavitve vozila** se odpre meni za asistencije in nastavitve vozila. Če potem kliknete na kateri koli meni v levem območju , se na zaslonu prikaže izbrani meni za nastavitve ali asistencije.

Število asistenčnih sistemov in nastavitvev je odvisno od izvedbe in države.

- **Asistenčni sistemi**
  - Samodejno aktiviranje parkirne zavore » » str. 175.
  - Parkirna asistenca » » str. 179.
  - Aktiviranje in deaktiviranje sistema ESC, stabilizacijskih sistemov in sistemov za podporo pri zaviranju » » str. 144.
- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) » » str. 154.
- Lane Assist (asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu) » » str. 165.
- Sistem za podporo pri zaviranju (Front Assist) » » str. 161.
- Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika (Fatigue detection) » » str. 20.
- Prepoznavanje prometnih znakov » » str. 22.
- Omejevalnik hitrosti » » str. 152.
- Asistenca za ohranjanje smeri (Lane Assist) » » str. 168.
- **Vozni profil** » » str. 141
- **e-Manager** » » str. 66
- **Ambientna osvetlitev** » » str. 111
- **Vozilo**
  - Kombinirani instrument » » str. 19.
  - Osvetlitev » » str. 110.
  - Vozratna ogledala » » str. 114.
  - Zapiranje » » str. 81.
  - Luči » » str. 105.
  - Okna » » str. 94.
  - Pnevmatike » » str. 276.
  - Streha » » str. 118.

### Meni za izstop

V meniju za izstop lahko izvedete nastavitve za nekatere funkcije pred zaluščanjem vozila. Po izključitvi kontakta se v infotainment sistemu prikaže meni za izstop.

Prikazani vnosi so odvisni od opreme in morabit na voljo samo pod določenimi pogoji. Primeri funkcij za nastavljanje:

- Polnjenje visokonapetostne baterije
- Ogrevanje ali klimatiziranje mirujočega vozila
- Nadzor notranjosti



### Skrj

Ko zapustite vozilo, se meni za izstop samodejno skrje. Odvisno od opreme ostane skrit tudi po določenem časovnem obdobju.

- Pritisnite X za ročni izklop prikaza menija za izstop.

### Nastavi

Spremenite lahko vrstni red prikazanih vnosov.

- Pritisnite .
- Spremenite vrstni red vnosov glede na svoje predstave.
- Ponovno pritisnite .



## Varnost

### Varna vožnja

#### Varnost je najpomembnejša!

##### ⚠ POZOR

- V tem podpoglavju so strnjene pomembne informacije glede uporabe vozila, ki jih morajo voznik in sopotniki obvezno upoštevati. Nadaljnji pomembni napotki glede pasivne varnosti vozila so navedeni tudi v drugih poglavjih v vaši avtomobilski mapi.
- Poskrbite, da bo celotna avtomobilska mapa vedno v vozilu. To velja posebej v primeru, če vozilo posodite ali prodate.

#### Pred vožnjo

Zaradi lastne varnosti in varnosti svojih sopotnikov pred vsako vožnjo obvezno upoštevajte naslednje napotke:

- Preverite, ali vsi žarometi in smerniki brezhibno delujejo.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Preverite, ali so stekla čista in ali zagotavljajo dober pogled iz vozila.

- Varno pritrdite predmete in prtljago »» str. 237.
- Poskrbite, da nič ne ovira hoda pedalov.
- Voznikov sedež, vzglavnik in ogledala nastavite glede na svojo telesno višino.
- Poskrbite, da bodo vzglavniki zadnjih sopotnikov v ustreznem položaju za uporabo »» str. 101.
- Sopotnike opozorite, naj vzglavnike nastavijo glede na svojo telesno višino.
- Otroci morajo sedeti v ustreznem otroškem varnostnem sedežu in biti pravilno pripeti z varnostnim pasom»» str. 49.
- Med vožnjo morate pravilno sedeti. Tudi sopotnike opozorite na to, da morajo pravilno sedeti»» str. 33.
- Varnostni pas pripnite pravilno in vedno pred vožnjo. Tudi sopotnike opozorite na to, da se morajo pravilno pripetiti»» str. 35.

#### Dejavniki, ki vplivajo na varnost

Voznik je odgovoren zase in za svoje sopotnike.

- Vso pozornost posvetite vožnji, ne dopustite, da vas zmedejo npr. sopotniki ali telefonski pogovori.

- Nikdar ne sedite za volan, če niste sposobni za vožnjo (npr. zaradi zdravil, alkohola, drog).
- Upoštevajte prometne predpise in omejitve hitrosti.
- Hitrost vedno prilagodite situaciji na cesti ter prometnim in vremenskim razmeram.
- Na dolgih vožnjah poskrbite za redne postanke – najkasneje vsaki dve uri.
- Če ste utrujeni ali če se vam mudi, po možnosti ne sedite za volan.

##### ⚠ POZOR





**Posledica vožnje pod vplivom alkohola, drog, zdravil in narkotikov so lahko hude nezgode in poškodbe s smrtnim izidom.**

- Alkohol, droge, zdravila in narkotiki lahko znatno poslabšajo zaznavanje, reakcijski čas in varnost pri vožnji, zaradi česar lahko pride do izgube nadzora nad vozilom.

#### Varnostna oprema

Lastna varnost in varnost vaših sopotnikov mora biti vedno na prvem mestu. Ob nezgodi varnostna oprema zmanjša nevarnost poškodb. V nadaljevanju so naštetе nekatere komponente, ki v vašem vozilu CUPRA zagotavljajo optimalno varnost<sup>1)</sup>:

<sup>1)</sup> Odvisno od izvedbe/trga.

- Optimizirani varnostni pasovi za vse sedeže.
- Zategovalniki varnostnih pasov na voznikovem in sovoznikovem sedežu ter zadnjih stranskih sedežih.
- Omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov na voznikovem, sovoznikovem sedežu in zadnjih stranskih sedežih.
- Rdeča opozorilna lučka  in, če je uporabno, prikaz statusa varnostnih pasov.
- Čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika.
- Stranski varnostni blazini za voznika in sovoznika.
- Varnostne blazine za glavo na obeh straneh vozila.
- Sredinska varnostna blazina med voznikom in sovoznikom.
- Rumena kontrolna lučka za varnostno blazino .
- Rumena kontrolna lučka **PASSENGER AIR BAG OFF**  v stropni konzoli.
- Rumena kontrolna lučka **PASSENGER AIR BAG ON**  v stropni konzoli.
- Krmilniki in senzorji.
- Varnostno optimizirani in po višini nastavljeni vzglavniki.
- Nastavljiv volan.

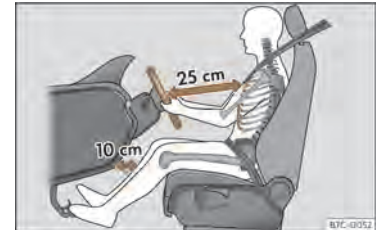
- Sidrne točke za otroške sedeže na stranskih zadnjih sedežih in na sovoznikovem sedežu.
- Pritrdilne točke za otroške sedeže Top Tether.

Naštete varnostne komponente se medsebojno dopolnjujejo in tako ob nezgodi zagotavljajo največjo možno zaščito pred poškodbami. To pa ni mogoče, če vi ali vaši sopotniki ne sedite pravilno oz. če varnostne opreme niste ustrezno namestili ali je sploh ne uporabljate.

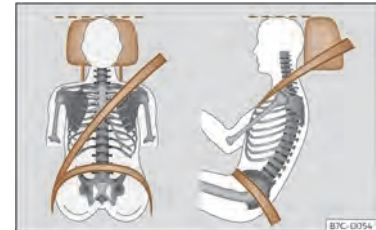
**Varnost je najpomembnejša!**

## Pravilni položaj sedenja potnikov

### Pravilni položaj sedenja voznika



**Sl. 13** Pravilna razdalja med voznikom in volanom mora znašati vsaj 25 cm (10 palcev).



**Sl. 14** Pravilni potek varnostnega pasu in pravilno nastavljen vzglavnik

V nadaljevanju so opisani pravilni položaji sedenja za voznika in sopotnike.

Osebe, ki zaradi svojih telesnih danosti ne morejo sedeti v pravilnem položaju, naj se na pooblaščenem servisu pozanimajo o možni predelavi vozila. Optimalni zaščitni učinek varnostnega pasu in varnostnih blazin je zagotovljen le pri pravilnem položaju sedenja. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA.

V interesu varnosti potnikov in zmanjšanja poškodb v primeru nenadnega zaviranja ali nezgode CUPRA priporoča naslednje položaje sedenja:

### Za vse potnike v vozilu velja:

- Vzglavnik<sup>1)</sup> nastavite tako, da je zgornji rob vzglavnika poravnat s temenom, nikoli pa ne sme biti nižje od višine oči. Zatilje naj bo vedno čim bližje vzglavniku»» sl. 14 .
- Pri majhnih osebah vzglavnik<sup>1)</sup> pomaknite do konca navzdol, tudi če je glava nato nižje od zgornjega roba vzglavnika.
- Pri velikih osebah mora biti vzglavnik<sup>1)</sup> potisnjen do konca navzgor.
- Med vožnjo naj bosta obe nogi vedno v prostoru za noge.
- Varnostne pasove vedno pravilno nastavite in namestite»» str. 35 .

### Naslednji napotki veljajo tudi za voznika:

- Naslonjalo sedeža naj bo v pokončnem položaju, da zagotavlja oporo celotnemu hrbtu.
- Pomaknite volan tako, da je najmanj 25 cm (10 palcev) oddaljen od prsnega koša »» sl. 13 in ga lahko na zunanji strani primete z obema rokama, ki sta rahlo pokrčeni.
- Volan mora biti vedno obrnjen proti prsnemu košu, nikoli proti obrazu.
- Sedež pomaknite v tak položaj, da boste lahko pohodili pedale z rahlo pokrčenimi koleni, pri čemer mora razdalja med armaturno ploščo in koleni znašati najmanj 10 cm (4 palce)»» sl. 13 .
- Prilagodite višino sedeža tako, da lahko dosežete vrh volana.
- Vedno imejte obe nogi v prostoru za noge, da ohranite nadzor nad vozilom.

### Za sovoznika dodatno velja:

- Naslonjalo sedeža naj bo v pokončnem položaju, da zagotavlja oporo celotnemu hrbtu.
- Sedež nastavite tako, da bo razdalja med prsnim košem in armaturno ploščo vsaj 25 cm. Če je razdalja manjša od 25 cm, optimalna učinkovitost sistema varnostnih blazin ni več zagotovljena.

## Števílo sedežev

V vozilu je 5 sedežev, 2 spredaj in 3 zadaj. Vsi sedeži so opremljeni z varnostnim pasom.

Nekatere izvedbe modelov imajo odobritev za samo štiri sedeže. Dva spredaj in dva zadaj.

### ⚠ POZOR

Sedenje v nepravilnem položaju zvišuje tveganje za hude ali smrtne poškodbe ob nenadnem zaviranju ali manevriranju, trčenju ali nezgodi, če se sprožijo varnostne blazine.

- Pred zagonom vozila morajo vsi potniki sedeti v pravilnem položaju in ga ohraniti do konca vožnje. To velja tudi za pravilno uporabo varnostnega pasu.
- Največje dovoljeno število oseb v vozilu soppada s številom sedežev in varnostnih pasov.
- Za otroke vedno uporabljajte certificiran varnostni sistem, ustrezen njihovi teži in višini»» str. 49 .
- Med vožnjo imejte noge vedno v prostoru za noge. Nikoli naj ne bosta npr. na sedežu, armaturni plošči oz. naj ne visita skozi okno. Sicer varnostna blazina in varnostni pas morda ne moreta v celoti izpolniti svoje

<sup>1)</sup> Pri sedežih z nastavljivimi vzglavniki.

varnostne funkcije, s čimer je povečano tveganje poškodb v primeru nezgode.

### Tveganja zaradi sedenja v nepravilnem položaju

Ob nepravilni uporabi ali odsotnosti uporabe varnostnega pasu se poveča tveganje za hude ali smrtonosne poškodbe. Varnostni pasovi optimalno zaščito zagotavljajo le, če so pravilno pripeti. Nepravilni položaj sedenja znatno zmanjša zaščitno funkcijo varnostnega pasu in s tem poveča tveganje za hude ali celo smrtonosne poškodbe. Nevarnost hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom se poveča predvsem v primeru, če varnostna blazina pri sprožitvi zadene potnika, ki ne sedi v pravilnem položaju. Voznik je odgovoren za vse ljudi v vozilu, še zlasti za otroke.

Naslednji seznam vsebuje primere nepravilnih položajev sedenja, ki lahko ogrožajo vse potnike v vozilu.

#### Ko se vozilo premika:

- nikdar ne stojte v vozilu,
- nikdar ne stojte na sedežih,
- nikdar ne klečite na sedežih,
- naslonjala nikdar ne nagibajte močno nazaj,

- nikdar se ne nagibajte nad armaturno ploščo,
- nikdar ne ležite na zadnjih sedežih,
- nikdar ne sedite le na sprednjem delu sedišča,
- nikdar se ne nagibajte vstran,
- nikdar se ne nagibajte skozi okno,
- nog nikdar ne molite skozi okno,
- nikdar ne položite nog na armaturno ploščo,
- nikdar ne položite nog na sedež ali njegovo naslonjalo,
- nikdar ne sedite v prostoru za noge,
- nikdar ne sedite na naslonih za roke,
- nikdar se na sedišču ne vozite brez pripetega varnostnega pasu,
- nikoli se ne vozite v prtljažniku.

### POZOR

S sedenjem v nepravilnem položaju je povečano tveganje za hude poškodbe ali poškodbe s smrtnim izidom.

- Vsi potniki morajo med vožnjo sedeti v pravilnem položaju s pravilno nameščenim varnostnim pasom.
- Potniki, ki v vozilu ne sedijo pravilno, ne uporabljajo varnostnega pasu ali je njihova razdalja od varnostne blazine premajhna, tvegajo hude poškodbe ali celo poškodbe s

smrtnim izidom, zlasti če se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine.


## Varnostni pasovi

### Kontrolne lučke




#### Sveti rdeče


Voznik ali eden izmed potnikov se ni pripel z varnostnim pasom.

Kontrolna lučka  zasveti, da voznika opomni, naj pripne varnostni pas.

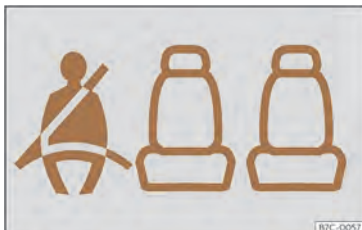
Preden odpeljete:

- Varnostni pas pripnite pravilno in vedno pred vožnjo.
- Opomnite sopotnike, da se morajo pravilno pripeti z varnostnim pasom.
- Otroci morajo sedeti v primernem otroškem zadrževalnem sistemu, ki ustreza njihovi telesni višini in teži. >>> str. 49

Če voznik in potniki ob začetku vožnje niso pripeti z varnostnimi pasovi in hitrost preseže pribl. 25 km/h (15 mph) oziroma če se voznik in potniki med vožnjo odpnejo, se za nekaj sekund oglasi zvočni signal. Razen tega utripa opozorilna lučka  na zaslonu kombiniranega instrumenta. »

Kontrolna lučka  ugasne, ko je vključen kontakt in so vsi potniki v vozilu pripeti z varnostnimi pasovi.


### Prikaz za pripete varnostne pasove zadaj





**Sl. 15** Kombinirani instrument: prikaz statusa za varnostne pasove na zadnjih sedežih



Glede na verzijo modela prikaz statusa za varnostne pasove »» sl. 15 vozniku na zaslonu kombiniranega instrumenta nudi informacije, ali so si potniki na sedežih zadaj pripeli ustrezne varnostne pasove.

Glede na zasedenost sedeža in status varnostnega pasu zasvetijo naslednji simboli v različnih barvah:

 Beli simbol kaže, da ustrezni sedeži ni zaseden.

 Zeleni simbol kaže, da je sedež zaseden in da si je potnik pripel varnostni pas.

 Rdeči simbol kaže, da je sedež zaseden in da potnik ne uporablja varnostnega pasu.

Če potnik na zadnjem sedežu med vožnjo odpre varnostni pas, simbol  za ta sedež stalno sveti v rdeči barvi. Razen tega utripa rdeča opozorilna lučka  na zaslonu kombiniranega instrumenta. Pri hitrosti nad pribl. 25 km/h (15 mph) se za nekaj sekund oglasi zvočni signal.

### Zaščitna funkcija varnostnih pasov



**Sl. 16** Pripet voznik, ki ga ob nenadnem sunkovitem zaviranju zadrži pravilno pripet varnostni pas.

Pravilno pripeti varnostni pasovi voznika in potnike ob trčenju zadržijo v sedečem polo-

žaju. Poleg tega preprečujejo nenadzorovane premike, katerih posledica bi lahko bile hude poškodbe. Hkrati preprečujejo, da bi potnike vrglo iz vozila.

Če so potniki pravilno pripeti, varnostni pasovi ob morebitnem trčenju optimalno prestrežejo kinetično energijo. K zmanjšanju kinetične energije prispevajo tudi zasnova sprednjega dela vozila in drugi ukrepi za zagotavljanje pasivne varnosti vozila, npr. sistem varnostnih blazin. Nastala kinetična energija se tako zmanjša, s tem pa se zmanjša tudi nevarnost poškodb. Tako se morate, tudi če je pot zelo kratka, pred vsako vožnjo pripeti z varnostnim pasom.

Tudi sopotnike opomnite, da se morajo pripeti z varnostnimi pasovi. Statistični podatki o prometnih nezgodah dokazujejo, da pravilno pripeti varnostni pasovi znatno zmanjšajo nevarnost poškodb in povečajo možnost preživetja v primeru hude nezgode. Pravilno pripeti varnostni pasovi poleg tega povečajo zaščitni učinek varnostnih blazin, ki se sprožijo ob nezgodi. V večini držav je zato uporaba varnostnih pasov predpisana z zakonom.

Kljub temu, da je vozilo opremljeno z varnostnimi blazinami, se morate vedno pripeti z varnostnim pasom, ki ga med vožnjo ne smete odpenjati. Čelni varnostni blazini se npr. sprožita le pri določenih čelnih trčenjih. Pri rahlih čelnih trčenjih, rahlih bočnih trčenjih, naletu od zadaj, prevačanju vozila in nezgodah, pri katerih ni bila prekoračena

vrednost za sprožitev, določena v krmilniku sistema varnostnih blazin, se čelni varnostni blazini ne sprožita.

### Pomembni varnostni napotki za uporabo varnostnih pasov

- Varnostni pas vedno pripnite in namestite tako, kot je opisano v tem poglavju.
- Poskrbite, da boste varnostni pas kadarkoli lahko pripeli in preverite, ali je morda poškodovan.

### ⚠ POZOR

- Če varnostnih pasov ne pripnete ali jih ne pripnete pravilno, se poveča nevarnost življenjsko ogrožajočih ali celo smrtnih poškodb. Optimalni zaščitni učinek varnostnih pasov je zagotovljen le ob pravilni uporabi varnostnih pasov.
- Z enim varnostnim pasom naj bo pripeta le ena oseba (tudi otrok).
- Dokler se vozilo premika, varnostnega pasu ne odpenjajte. Smrtno nevarno!
- Varnostni pas ne sme potekati čez trde ali lomljive predmete (očala, svinčnike itd.), sicer lahko pri nezgodah pride do poškodb.
- Varnostni pas ne sme biti priščipnjen ali poškodovan in ne sme drgniti ob ostre robove.

- Varnostni pas nikdar ne sme potekati pod roko ali v kakšnem drugem nepravilnem položaju.
- Debela in ohlapna oblačila (npr. plašč čez pulover) ovirajo potek in delovanje varnostnih pasov.
- Zaklep varnostnega pasu ne sme biti zamašen s papirjem ali čim podobnim, saj se jeziček sicer ne more zaskočiti.
- Poteka varnostnega pasu nikdar ne spreminjajte s sponkami, pritrilnimi obročki ipd.
- Zaradi razcefranega ali natrganega varnostnega pasu, poškodbe povezav, navijalnega mehanizma ali zaklepa lahko ob nezgodi utrpite hude poškodbe. Redno preverjajte stanje vseh varnostnih pasov.
- Varnostne pasove, ki so bili v prometni nezgodi obremenjeni in so zato raztegnjeni, morajo zamenjati na pooblaščenem servisu. Pas je morda treba zamenjati, kljub temu da ni vidno poškodovan. Poleg tega je treba preveriti tudi sidrne točke varnostnih pasov.
- Varnostnih pasov nikdar ne poskušajte popraviti sami. Varnostnih pasov ne smete nikoli demontirati ali kakorkoli spreminjati.
- Varnostni pas mora biti čist, saj lahko groba umazanija vpliva na delovanje navijalnega mehanizma.

### Čelno trčenje in fizikalni zakoni



Sl. 17 Nepriprtega voznika vrže naprej.



Sl. 18 Nepriprtega sopotnika na zadnjem sedežu vrže naprej v pripetega voznika.

Razlaga fizikalnega načela čelnega trčenja je preprosta: kakor hitro se vozilo začne premikati, na vozilo in na potnike vozila deluje energija, imenovana „kinetična energija“.

„Kinetična energija“ je odvisna od hitrosti vozila ter mase vozila in potnikov. Pri večji

hitrosti in masi se mora v primeru nezgode „absorbirati“ več energije.

Najpomembnejši dejavnik je hitrost vozila. Če se hitrost podvoji, npr. s 25 km/h na 50 km/h (s 15 mph na 30 mph), je kinetična energija štirikrat večja!

Ker v našem primeru potnika v vozilu nista pripeta z varnostnimi pasovi, se pri trčenju vsa kinetična energija potnikov sprosti s trčenjem v zid.

Tudi če vozite s hitrostjo med 30 km/h (19 mph) in 50 km/h (30 mph), ob trčenju na telo delujejo sile, ki zlahka presežejo eno tono (1.000 kg). Sile, ki delujejo na vaše telo, se pri višji hitrosti še stopnjujejo.

Potniki, ki niso pripeti z varnostnimi pasovi, torej niso „povezani“ z vozilom. Pri čelnem trčenju se bodo premaknili naprej z enako hitrostjo, s kakršno se je vozilo premikalo pred trčenjem! Opisani primer ne velja le za čelno trčenje, temveč za vse vrste nezgod in trčenj.

Že pri trčenju z majhno hitrostjo na telo delujejo sile, ki jih z rokami ni mogoče obvladati. Pri čelnem trčenju nepripete potnike vrže naprej in zadenejo ob dele notranjosti vozila, npr. volan, armaturno ploščo ali vetrobransko steklo»» sl. 17.

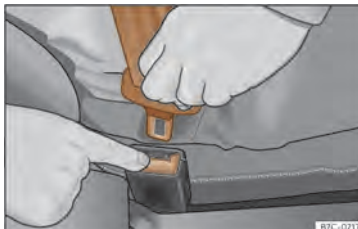
Tudi potniki na zadnjih sedežih morajo biti pravilno pripeti, saj jih zaradi sunka pri trčenju lahko vrže po notranjosti vozila. Nepripeti

potniki na zadnjih sedežih ne ogrožajo le sebe, temveč tudi voznika oz. sovoznika, ki sedita spredaj»» sl. 18.


### Pripenjanje in odpenjanje varnostnega pasu



Sl. 19 Jeziček varnostnega pasu vstavite v zaklep.





Sl. 20 Sprostite zaklep.


Pravilno nameščeni varnostni pasovi pri zavi-ranju ali v primeru nezgode potnike zadržijo v položaju, ki jim zagotavlja največjo mogočo zaščito »» .

### Pripenjanje varnostnega pasu

Varnostni pas pripnite pravilno in vedno pred vožnjo.

- Pravilno nastavite sprednji sedež in vzglavnik»» str. 33.
- Naslonjalo zadnjega sedeža mora biti zaskočeno v pokončnem položaju »» .
- Varnostni pas primite za jeziček in ga enakomerno povlecite čez prsni koš in medenico. Pasu **ne** zasakajte »» .
- Vstavljanje zapornega jezička varnostnega pasu v ustrezni zaklep»» sl. 19.
- Povlecite za pas, da preverite, če je jeziček dobro zaskočen v zaklepu.

### Odpenjanje varnostnega pasu

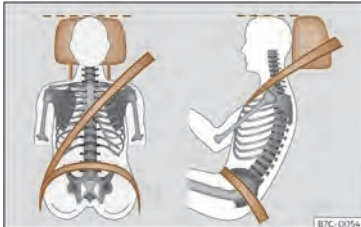
Varnostni pas odpnite samo pri mirujočem vozilu »» .

- Pritisnite rdečo tipko na zaklepu»» sl. 20. Zaporni jeziček varnostnega pasu izskoči.
- Pas z roko pomaknite nazaj, da se lažje navije ter se ne zasuka in poškoduje obloge.

### ⚠ POZOR

- Optimalni zaščitni učinek sistema varnostnih blazin in varnostnih pasov je zagotovljen le, če je sedežno naslonjalo v pokončnem položaju in je potnik glede na svojo telesno višino pravilno pripet z varnostnim pasom.
- Če med vožnjo odpnete varnostni pas, v primeru nezgode ali zaviranja lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom!
- Sam varnostni pas ali ohlapen varnostni pas lahko povzroči hude poškodbe, če se od trdih delov telesa pomakne na mehke dele (npr. trebuh).

### Pravilen potek varnostnega pasu



Sl. 21 Pravilen potek varnostnega pasu in pravilen položaj vzglavnika – pogled od spredaj in s strani



Sl. 22 Potek varnostnega pasu pri nosečnicah

Pripeti varnostni pasovi v primeru nezgode nudijo optimalno zaščito in zmanjšujejo nevarnost hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom le, če je potek pasov pravilen. Poleg tega pravilni potek varnostnega pasu potniko zadrži v takšnem položaju, v katerem varnostna blazina v primeru sprožitve lahko nudi največjo mogočo zaščito. Iz omenjenih razlogov se vedno pripnite z varnostnim pasom, pri čemer bodite pozorni na pravilni potek.

Zaradi napačnega položaja varnostnega pasu lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom» str. 33, Pravilni položaj sedenja potnikov.

- Ramenski del varnostnega pasu mora vedno potekati čez sredino ramen in nikakor ne čez vrat, roko, pod roko ali za hrbtom.

- Medenični del varnostnega pasu mora potekati čez medenico, nikakor ne čez trebuh.
- Varnostni pas se mora vedno plosko in tesno prilegati telesu. Pas po potrebi nekoliko zategnite.

Pri nosečnicah mora biti varnostni pas enakomerno nameščen čez prsni koš in čim nižje čez medenico; prilegati se mora čim bolj ravno, da ne pritiska na trebuh – in to med celotno nosečnostjo» sl. 22 .

### Prilaganje poteka pasu telesni višini

Položaj varnostnega pasu se lahko uravnava s prilaganjem višine sprednjega sedeža.

### ⚠ POZOR

Zaradi nepravilnega poteka varnostnega pasu lahko v primeru nezgode pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom.

- Ramenski del varnostnega pasu mora potekati čez sredino ramena in nikakor ne pod roko ali čez vrat.
- Varnostni pas se mora plosko in tesno prilegati zgornjemu delu telesa.
- Medenični del varnostnega pasu mora potekati čez medenico, nikakor ne čez trebuh. Varnostni pas se mora plosko in tesno prilegati medenici. Pas po potrebi nekoliko zategnite.



- Pri nosečnicah mora medenični del varnostnega pasu potekati čim nižje čez medenico. Vedno se mora ravno prilegati, da ne „pritiska“ na trebuh»» sl. 22.
- Nameščenega varnostnega pasu ne zasukajte.
- Varnostni pas po pravilni namestitvi z roko ne držite vstran od telesa.
- Varnostnega pasu ne nameščajte čez trde ali lomljive predmete, npr. očala, kemični svinčnik ali ključ.
- Poteka pasu nikdar ne spreminjajte s spenkami za pas, pritrilnimi nastavki ali podobnim.

### Napotek

Osebe, ki zaradi svojih telesnih danosti ne morejo zagotoviti optimalnega poteka varnostnega pasu, naj se na pooblaščenem servisu pozanimajo glede predelave vozila, ki bi zagotovila optimalni zaščitni učinek varnostnega pasu in varnostnih blazin. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA.

## Navijalni mehanizem, zategovalnik, omejevalnik zatezne sile varnostnega pasu

Varnostni pasovi vozila so del varnostnega sistema vozila»» str. 32. Sistem ima naslednje pomembne funkcije:

### Navijalni mehanizem

Varnostni pasovi imajo na ramenskem delu navijalni mehanizem. Mehanizem zagotavlja popolno svobodo gibanja, ko nežno povlečete na ramenskem delu pasu ali med normalno vožnjo. Pri hitrem izvleku varnostnega pasu, pri zaviranju, med vožnjo po gorskih cestah, v ovinkih in pri pospeševanju navijalni mehanizem blokira varnostni pas.

V kritičnih voznih situacijah, npr. pri zaviranju v sili, ali v primeru prekrmljenja in podkrmiljenja, lahko proaktivna zaščita potnikov zategne sprednja varnostna pasova, če sta pri-peta<sup>1)</sup>. Dva pasova se ponovno sprostita, če ne pride do nezgode, ali pa je kritična situacija mimo. Proaktivna zaščita potnikov je ponovno pripravljena na delovanje»» str. 41.

### Zategovalnik varnostnih pasov

Varnostni pasovi sprednjih sedežev in zadnjih stranskih sedežev so opremljeni z zategovalniki.

V primeru hudega čelnega trčenja, bočnega trčenja, trčenja od zadaj ali prevračanja vozila senzorji aktivirajo zategovalnike, ki napnejo pasove v nasprotni smeri izhodov. Če je varnostni pas ohlapen, ga zategovalnik zategne. Na ta način je premikanje potnikov v smeri naprej in v smeri leta ublaženo. Prednapenjanje varnostnega pasu deluje v kombinaciji s sistemom varnostnih blazin. Ob prevrnitvi se prednapenjalniki ne aktivirajo, če se ne sprožijo varnostne blazine za glavo.

Pri aktiviranju lahko nastane fini prah. Gre za običajen pojav in ne za gorenje vozila.

### Povratno zategovanje varnostnih pasov (proaktivna zaščita potnikov)

V določenih voznih situacijah lahko pride do povratnega zategovanja varnostnih pasov »» str. 41. Npr.:

- v primeru nenadnega zaviranja,
- v primeru prekrmljenja ali podkrmiljenja,
- v primeru lažjih trčenj.

### Omejevalnik zatezne sile varnostnega pasu

V primeru nezgode omejevalnik zatezne sile varnostnega pasu zmanjša silo, ki deluje na telo.

<sup>1)</sup> Samo pri opremi s sistemom PreCrash.

### Napotek

- Po določenih voznih situacijah lahko ostanejo zategovalniki varnostnih pasov trajno napeti<sup>1)</sup>. Da bi varnostne pasove spustili, jih morate v tovrstnem primeru pri mirujočem vozilu ročno sneti in ponovno pravilno nadeti.
- Če nameravate vozilo ali posamezne dele sistema zavreči, obvezno upoštevajte veljavne varnostne predpise. Pooblaščenim servisom se seznanjeni s temi predpisi.

### Vzdrževanje in odstranjevanje zategovalnikov varnostnih pasov

Zategovalniki so sestavni del sistema varnostnih pasov, s katerimi so opremljeni sedeži v vašem vozilu. V primeru popravila zategovalnika varnostnega pasu ali demontaže in montaže delov sistema zaradi drugih popravil, se varnostni pas lahko poškoduje. Lahko se zgodi, da ob nezgodi zategovalnik ne bo deloval ali ne bo deloval pravilno.

Da bodo zategovalniki varnostnih pasov ostali učinkoviti ter da izgrajeni deli ne bodo povzročili poškodb oz. onesnažili okolja, je potrebno upoštevati predpise, s katerimi se lahko seznanite pri pooblaščenih partnerjih.

<sup>1)</sup> Samo pri opremi s sistemom PreCrash.

### POZOR

Zaradi nepravilnega ravnanja z varnostnimi pasovi, navijalnimi mehanizmi in zategovalniki varnostnih pasov ter v primeru, da omenjene komponente popravljate sami, se lahko poveča nevarnost hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom. Zategovalniki varnostnih pasov se morebiti ne bodo aktivirali, čeprav bi se morali, ali pa se bodo aktivirali nepričakovano.

- Nikoli sami ne popravljajte ali nastavljajte ter vgrajujte in demontirajte varnostnih pasov in zategovalnikov varnostnih pasov. Če je potrebno, naj vsa dela vedno izvede pooblaščen servis.
- Varnostne pasove, zategovalnike in omejevalnike, ki jih ni mogoče popravljati, je treba zamenjati.

### Ekološki napotek

Moduli varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov lahko vsebujejo perklorat. Pri odstranjevanju upoštevajte zakonska določila.

## Sistem PreCrash

### Funkcije

Sistem PreCrash je asistenčni sistem, ki izvede vrsto ukrepov za zaščito potnikov v vozilu v potencialno nevarnih situacijah, vendar ne more preprečiti trčenja.

Sistem deluje pravilno, če ni izbran posebni vozni profil in če ne obstajajo motnje v delovanju.

### Osnovne značilnosti

Glede na lokalno zakonodajo in opremo vozila se lahko v kritičnih situacijah (npr. v določenih primerih pri zaviranju v silo ali ko voznik izgubi nadzor nad vozilom) ločeno ali sočasno, ko vozilo vozi s hitrostjo, višjo od pribl. 30 km/h (20 mph), najprej aktivirajo naslednje funkcije:

- Povratno zategovanje pripetih varnostnih pasov sprednjih sedežev.
- Vključitev opozorilnih utripalk.
- Samodejno zapiranje električnih stekel tako daleč, da ostane samo reža.
- V primeru prevračanja, odvisno od opreme, aktiviranje zategovalnikov varnostnih pasov.

Odvisno od tega, kako kritična je vozna situacija, se pasovi zategnejo individualno ali pa se oba pasova zategneta hkrati.

### Dodatno k sistemu Front Assist

Vozila s sistemom Front Assist»» str. 161 v okviru sistemskih omejitev uporabljajo informacije za oceno tveganja ob morebitnem trčenju s spredaj vozečim vozilom. Funkcije sistema PreCrash se bodo morebiti tudi aktivirale, če obstaja možnost trčenja od zadaj, ali med aktiviranjem sistema Front Assist.

### Aktivacija sistemov PreCrash

Sistem PreCrash je mogoče, glede na opremo, z izklopom regulacije zdrsa pogonskih koles (ASR) in/ali elektronskega stabilizacijskega nadzora (ESC) delno deaktivirati. Ko so ti varnostni sistemi vozila vključeni (standardno pri vsakem vklopu kontakta), je sistem popolnoma aktiviran.

### Prilagoditev nastavitve glede na izbrani vozní profil

V vozilih z izbiro voznega profila se sistem PreCrash prilagodi specifičnim nastavitvam vozila izbranega voznega profila»» str. 141.

### Omejeno delovanje

Sistem PreCrash ni na voljo ali je na voljo z omejenim delovanjem v naslednjih situacijah:

- Ko sta TCS in/ali ESC izključena.
- Pri vzvratni vožnji.
- Pri motnji v delovanju krmilnika varnostnih blazin.
- Pri motnji samega sistema, sistema ESC ali sistema Front Assist.

### Odpravljanje motenj

Če sistem PreCrash ne deluje pravilno, sledi na zaslonu kombiniranega instrumenta stalen prikaz sporočila **Sistem ni na voljo ali Sistem z omejenim delovanjem**. Obrnite se na pooblaščení servis CUPRA oz. SEAT, da sistem preverijo.

#### POZOR

Sistem PreCrash ne more premostiti fizikalnih zakonov – deluje samo v okviru svojih zmožnosti. Tveganja za varnost niso v nobenem primeru upravičena z uporabo tega sistema. Sistem ni nadomestilo za vzornikovo pozornost in ne more preprečiti trčenja.

- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Sistem ne prepozna objektov v vseh primerih.
- Sistem se morda ne bo odzval na ljudi ali živali, ki jih je težko zaznati ali ki se premikajo prečno na cestišče.

- Kovinski predmeti (npr. ograje) oz. drugi elementi javne ceste ali neugodne vremenske razmere lahko vplivajo na delovanje sistema in s tem na njegovo sposobnost zaznavanja tveganj za nezgodo.
- Nikoli ne spreglejte prižganih opozorilnih lučk ali sporočil na zaslonu.

#### POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Nikoli ne spreminjajte nastavitve v infotainment sistemu med vožnjo.

## Sistem varnostnih blazin

**Zakaj se moramo pripeti z varnostnim pasom in zakaj je pomembno, da pravilno sedimo?**

Ko se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine, lahko optimalno zaščito zagotovijo le, če ste pravilno pripeti z varnostnim pasom in če pravilno sedite.

Sistem varnostnih blazin ni nadomestilo za varnostne pasove, temveč del skupnega pasivnega varnostnega koncepta vozila. Upoštevajte, da je največji varovalni učinek sistema varnostnih blazin mogoče doseči le v kombinaciji s pravilno pripetimi varnostnimi

pasovi in pravilno nastavljenimi vzglavniki. Varnostnih pasov torej ne uporabljajte le zaradi zakonskih predpisov, temveč tudi in zlasti zaradi svoje lastne varnosti» str. 35, Varnostni pasovi.

Varnostna blazina se pri sprožitvi napihne v milisekundah, tako da če v trenutku sprožitve napačno sedite, lahko pride do smrtnih poškodb. Zato morajo med vožnjo vsi potniki obvezno sedeti v pravilnem položaju.

Če pred nezgodo sunkovito zavirate, lahko nepripete potnike vrže naprej, v območje delovanja varnostnih blazin. V takšnem primeru lahko varnostna blazina potnika hudo ali celo smrtno nevarno poškoduje. To še posebej velja za otroke.

Med vožnjo sedite tako, da boste čim bolj oddaljeni od čelne varnostne blazine. V primeru sproženja se bo čelna varnostna blazina lahko povsem napihnila in vas optimalno zaščitila.

Najpomembnejši dejavniki za sproženje varnostnih blazin so vrsta nezgode, kot trčenja in hitrost vozila.

Odločilni dejavnik za sproženje varnostnih blazin je zaviranje, do katerega pride pri trčenju. Pojemek zazna krmilnik varnostnih blazin. Če so izmerjene vrednosti zaviranja med trčenjem manjše od primerjalnih vrednosti krmilnika, se čelni ter stranski varnostni blazini in/ali varnostni blazini za glavo ne sprožita. Upoštevajte, da vidne in še tako težke okvare

vozila ne kažejo nujno na to, da so se varnostne blazine sprožile.

### ⚠ POZOR


- **Posledica nepravilnega položaja varnostnega pasu in sedenja so lahko hude ali celo smrtno poškodbe.**
- **Vsi potniki, tudi otroci, lahko ob sproženju varnostnih blazin utrpijo hude ali celo smrtno poškodbe. Otroke do starosti 12 let vedno prevažajte na zadnjem sedežu. Otrok v vozilu nikdar ne sme sedeti nezavaran ali v neprimernem otroškem sedežu.**
- **Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, ki jih ob sproženju lahko povzroči varnostna blazina, se morate vedno pravilno pripeti z varnostnim pasom» str. 35.**

### Opis sistema varnostnih blazin


Sistem varnostnih blazin nudi potnikom dodatno zaščito v kombinaciji z varnostnimi pasovi.

**Sistem varnostnih blazin sestavljajo (glede na opremo vozila) naslednji sestavni deli:**

- elektronski krmilnik
- čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika
- stranske varnostne blazine
- voznikova sredinska varnostna blazina

- varnostna blazina za glavo
- kontrolna lučka  za varnostno blazino v kombiniranem instrumentu» str. 44
- stikalo s ključavnico za izklop sovoznikove čelne varnostne blazine
- kontrolna lučka za prikaz stanja (vklopljeno/izklopljeno) sovoznikove čelne varnostne blazine

Stanje sistema varnostnih blazin je pod elektronskim nadzorom. Ob vklopu kontakta za nekaj sekund zasveti kontrolna lučka varnostnih blazin (samodiagnoza).

**Ob motnjah sistema se lahko kontrolna lučka odzove na naslednje načine :**

- ob vklopu kontakta ne zasveti» str. 44,
- približno 4 sekunde po vklopu kontakta ne ugasne,
- po vklopu kontakta ugasne in ponovno zasveti,
- med vožnjo zasveti ali utripa.

**Sistem varnostnih blazin se ne sproži ob naslednjih pogojih:**

- izključen kontakt
- lažje čelno trčenje
- lažje bočno trčenje
- nalet od zadaj
- pri prevačanju vozila, ko so od krmilnika izmerjene dinamične značilnosti premajhne »

## Navodila

- hitrost naleta, ki je nižja od v krmilniku določene referenčne vrednosti

### POZOR

- Varnostni pasovi in varnostne blazine voznika in potnike optimalno varujejo le, če ti pravilno sedijo»» str. 33.
- Ob motnjah sistema varnostnih blazin naj tega nemudoma pregledajo na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko zgodi, da se sistem varnostnih blazin ob nezgodi ne bo sprožil pravilno oz. se sploh ne bo sprožil.

### Aktiviranje varnostnih blazin

Varnostne blazine se napolnijo v delčku sekunde in tako v primeru trčenja dodatno za-varujejo potnike. Pri napihovanju varnostnih blazin lahko nastane fin prah. Gre za običajen pojav in ne za gorenje vozila.

Sistem varnostnih blazin deluje le pri vključnem kontaktu.

Pri posebnih nezgodah se lahko različne varnostne blazine sprožijo istočasno.

Pri rahlih čelnih ali bočnih trčenjih in naletu od zadaj se varnostne blazine **ne sprožijo**.

### Dejavniki za sprožitev

Okoliščin, ki povzročijo aktiviranje sistema varnostnih blazin, ne moremo posploševati.

Nekateri dejavniki igrajo pri tem pomembno vlogo, npr. stanje objekta, ki trči v vozilo (mehko/trdo), kot naleta, hitrost vozila itd.

Za sprožitev varnostne blazine je odločilen pojemek.

Krmilnik analizira potek trčenja in sproži ustrezni zadrževalni sistem.

Če so izmerjene vrednosti zaviranja ob trčenju manjše od primerjalnih vrednosti krmilnika, se varnostne blazine ne sprožijo, kljub temu, da je vozilo morda zelo poškodovano.

### Pri silovitih čelnih trčenjih se sprožijo naslednje varnostne blazine:

- voznikova čelna varnostna blazina
- sovoznikova čelna varnostna blazina
- varnostne blazine za glavo (glede na silovitost trčenja)

### Pri silovitih bočnih trčenjih se sprožijo nekatere (ali vse) varnostne blazine (glede na silovitost trčenja):

- varnostna blazina za glavo na strani nezgode
- stranska varnostna blazina spredaj na strani nezgode
- sredinska varnostna blazina

### Če pride do nezgode s sproženjem varnostnih blazin:

- svetiljo notranje luči (če je stikalo za notranje luči v položaju kontakta vrat);
- so vklopljene opozorilne utripalke;
- so vsa vrata odklenjena;
- se visokonapetostni sistem izključi;
- se aktivira klic v sili.

### Kontrolne lučke sistema varnostnih blazin



#### Sveti v kombiniranem instrumentu

Motnja sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov.  
Sistem naj takoj pregledajo na pooblaščenem servisu.

Varnostno blazino ali zategovalnik varnostnega pasu je deaktiviral diagnostični tester.  
Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj preverijo, ali mora sistem varnostnih blazin ali zategovalnikov varnostnih pasov ostati deaktiviran.



#### OFF Sveti v stropni konzoli



Sovoznikova čelna varnostna blazina je deaktivirana.  
Preverite, ali naj varnostna blazina ostane deaktivirana.







### Sveti v stropni konzoli

Sovoznikova čelna varnostna blazina je aktivirana. Kontrolna lučka se avtomatsko izklopi 60 sekund po vklopu kontakta.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čez nekaj sekund ugasnejo.

Če kontrolna lučka za sistem varnostnih blazin in zategovalnike varnostnih blazin  sveti ali utripa, opozarja na motnjo sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov >>> . Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.

Če je sovoznikova čelna varnostna blazina deaktivirana, opozorilna lučka **OFF**  v stropni konzoli sveti, da opozarja na deaktivirano varnostno blazino. Če lučka pri deaktivirani sovoznikovi čelni varnostni blazini **ne** sveti ali če sveti skupaj s kontrolno lučko  v kombiniranem instrumentu, gre za motnjo v sistemu varnostnih blazin >>> . Če kontrolna lučka utripa, obstaja motnja pri deaktiviranju sistema varnostnih blazin >>> . Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.

### POZOR

**Motnja sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov lahko povzroči, da se varnostne blazine in zategovalniki**

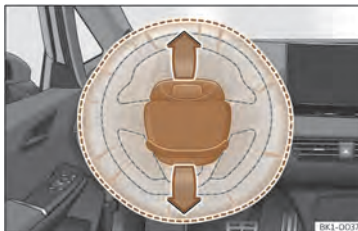
varnostnih pasov napačno sprožijo, se ne sprožijo ali se sprožijo nepričakovano.

- Pri tem za potnike obstaja nevarnost hudih ali celo smrtnih poškodb. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.
- Otroškega sedeža ne namestite na sovoznikov sedež oziroma ne odstranite nameščenega otroškega sedeža! Sovoznikova čelna varnostna blazina se pri trku lahko sproži kljub motnji.

### PREVIDNO

Vedno upoštevajte vse prižgane kontrolne lučke in pripadajoče opise ter navodila, da preprečite poškodbe vozila in potnikov.

### Čelni varnostni blazini




Sl. 23 Mesto vgradnje voznikove varnostne blazine v volanu.



Sl. 24 Sovoznikova varnostna blazina v armaturni plošči.

Voznikova čelna varnostna blazina je nameščena v volanu, sovoznikova čelna varnostna blazina v armaturni plošči. Mesto vgradnje je označeno z napisom „AIRBAG“.

Pokrovi varnostnih blazin se odprejo in po sprožitvi voznikove in sovoznikove varnostne blazine ostanejo pritrjeni na volanu oz. armaturni plošči >>> sl. 23 >>> sl. 24.

Čelni varnostni blazini dopolnjujeta varnost na pasova in ob močnejšem čelnem trčenju zagotavljata dodatno zaščito voznikove in sovoznikove glave ter prsnega koša >>> .

Razen tega se pri določenih čelnih trčenjih aktivira čelna varnostna blazina na obeh straneh vozila.

Njena posebna konstrukcija omogoča nadzorovano uhajanje plina, tako da potnik vrši pritisk na blazino. Tako ostaneta glava in prsni koš z varnostno blazino zaščiten. Po >>>

## Navodila

trčanju se varnostna blazina izprazni do te mere, da ne ovira pogleda iz vozila.

### ⚠ POZOR

- Med potnikoma na sprednjih sedežih in območji delovanja varnostnih blazin ne sme biti oseb, živali ali predmetov.
- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.
- Na pokrove modulov varnostnih blazin ne smete pritrdjevati predmetov, npr. držala za pijačo ali telefona.

### Aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine



Sl. 25 Stikalo za aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine.



Sl. 26 V stropni konzoli: kontrolna lučka za deaktivirano sovoznikovo čelno varnostno blazino.

Sovoznikovo čelno varnostno blazino deaktivirajte le, če na sovoznikov sedež izjemoma namestite otroški sedež, v katerem je otrok obrnjen s hrbtom v smeri vožnje.

CUPRA priporoča namestitev otroškega sedeža na zadnji sedež, da se izognete deaktiviranju sovoznikove čelne varnostne blazine.

Če je sovoznikova varnostna blazina **deaktivirana**, to pomeni, da je deaktivirana samo čelna varnostna blazina na sovoznikovi strani. Vse preostale varnostne blazine v vozilu delujejo.

### Aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine


- Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.
- Odprite sovoznikova vrata.



- Odstranite kovinski dela ključa s ključa vozila.

- Kovinski del ključa vstavite v režo, ki je predvidena za deaktiviranje sovoznikove varnostne blazine»» sl. 25 . Pri tem morate kovinski del ključa vstaviti do pribl. 3/4 njegove dolžine do končnega položaja.

- Previdno zavrtite ključ v položaj **OFF** (deaktiviranje) ali **ON** (aktiviranje). Pri težavah se prepričajte, da je ključ vstavljen do končnega položaja.

- Zaprite sovoznikova vrata.

- Pri deaktiviranju varnostne blazine vključite kontakt in se prepričajte, da sveti kontrolna lučka **OFF**  v stropni konzoli»» sl. 26 .

- Pri ponovnem aktiviranju varnostne blazine se prepričajte, da kontrolna lučka **OFF**  pri vključenem kontaktu ne sveti in da kontrolna lučka **ON**  sveti 60 sekund in nato ugasne.

### ⚠ POZOR

- Voznik je odgovoren za to, ali je varnostna blazina deaktivirana ali aktivirana.

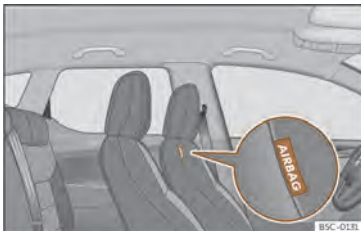
- Varnostno blazino deaktivirajte samo pri izključenem kontaktu! Če tega ne storite, se lahko pojavi napaka pri deaktiviranju varnostne blazine.

- Ključ v nobenem primeru ne ostati v reži za deaktiviranje varnostne blazine, ker se lahko poškoduje ali pa med vožnjo pomotoma aktivira ali deaktivira varnostno blazino.

## Varnost

- Če je bila varnostna blazina zaradi katerega koli razloga deaktivirana, jo čim prej aktivirajte.

### Sredinska varnostna blazina



**Sl. 27** V blazini sedežnega naslonjala voznikovega sedeža: sredinska varnostna blazina.



**Sl. 28** Popolnoma napihnjena sredinska varnostna blazina (območje napihovanja).

Sredinska varnostna blazina se vgrajuje za sprednje sedeže in je nameščena v blazini sedežnega naslonjala voznikovega sedeža.

Mesto vgradnje sredinske varnostne blazine je označeno z napisom „AIRBAG“ >>> **sl. 27**.

Ko se sproži, sredinska varnostna blazina za polni označeno območje (območje napihovanja) >>> **sl. 28**. Iz tega razloga se v tem območju nikoli ne smejo nahajati predmeti >>> ⚠.

Sredinska varnostna blazina se sproži pri bočnih trčenjih ali pri prevračanju vozila in tako zmanjša tveganje za poškodbe potnikov.

### ⚠ POZOR

Pri sprožitvi se varnostna blazina napihne v milisekundah in z veliko hitrostjo.

- Območje napihovanja sredinske varnostne blazine naj vedno ostane prosto.
- Na pokrov ali v območju napihovanja sredinske varnostne blazine nikoli ne pritrujate predmetov.
- Med potniki na sprednjih sedežih in območjem napihovanja varnostne blazine ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov. Zagotovite, da vsi potniki v vozilu, vključno z otroki, upoštevajo ta pravila.
- Nikoli ne uporabljajte oblazinjenja ali prevleke, ki niso izrecno odobrene za sedeže tega vozila. V nasprotnem primeru se sredin-

ska varnostna blazina v primeru sproženja ne more napihniti.

### ⚠ POZOR

Nestrokovno ravnanje z voznikovim in sovoznikovim sedežem lahko onemogoči pravilno delovanje sredinske varnostne blazine in povzroči hude poškodbe.

- Sprednjih sedežev nikdar ne odstranite iz vozila oz. ne spreminjajte delov sedežev.
- Če na stranice sedežnega naslonjala delujejo velike sile, obstaja nevarnost, da se sredinska varnostna blazina ne bo sprožila pravilno, se sploh ne bo sprožila ali pa se bo sprožila nepričakovano.
- Pooblaščen servis naj nemudoma odpravi poškodbe na oblazinjenju originalnih sedežev ali na šivih v območju modula sredinske varnostne blazine.



## Stranski varnostni blazini




Sl. 29 Stranska varnostna blazina v vozniškovem in sovoznikovem sedežu.



Sl. 30 Popolnoma napihnjena stranska varnostna blazina na levi strani vozila.

Stranski varnostni blazini sta nameščeni v naslonjahljeh sprednjih sedežev»» sl. 29, »» sl. 30.

Mesta vgradnje so označena z besedo „AIRBAG“ v zgornjem delu naslonjal sedežev oz. z reliefnim napisom AIRBAG na spodnjih prevlekah.

Sistem stranskih varnostnih blazin dopolnjuje varnostne pasove ter ob močnejšem bočnem trčenju varuje zgornji del telesa »» .

V primeru bočnega trčenja stranske varnostne blazine zmanjšajo nevarnost poškodb na delih telesa, ki so ob trku neposredno izpostavljeni. Poleg običajne zaščite z varnostnimi pasovi potnike zadržijo tudi pri bočnem trčenju; na ta način imajo te varnostne blazine najvišji zaščitni učinek.

### POZOR

- Če med vožnjo niste pripeti z varnostnim pasom, če se nagibate naprej ali sedite v nepravilnem položaju, ste ob morebitni nezgodi ob sprožitvi stranskih varnostnih blazin še bolj izpostavljeni nevarnosti poškodb.
- Stranske varnostne blazine lahko potnike optimalno varujejo le, če ti med vožnjo vedno pravilno sedijo na svojem sedežu in so pripeti z varnostnim pasom.
- Pri bočnem trčenju se stranske varnostne blazine ne sprožijo, če senzorji nepravilno izmerijo naraščanje tlaka v notranjosti vrat. Vzrok za to je uhajanje zraka skozi luknje in odprtine v vratnih oblogah.
- Ne uporabljajte vozila po tem, ko so notranje vratne obloge bile demontirane ali nepravilno nameščene.

- Med potniki na zunanjih sedežih in ob močnem delovanju stranskih blazin ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov. Zaradi delovanja stranskih varnostnih blazin na vrata ne smete pritrčiti nobene dopolnilne opreme, npr. držal za pijačo.

- Na kaveljčke za oblačila smete obežati le lahka oblačila. V žepih oblačil ne smete puščati težkih in ostrih predmetov.

- Na bočne dele sedežnih naslonjal ne smejo delovati prevelike sile, npr. močni udarci, saj se sistem lahko poškoduje. V tem primeru se stranske varnostne blazine ne bodo sprožile!

- Na sedeže z vgrajenimi stranskimi varnostnimi blazinami ne smete nameščati sedežnih ali dekorativnih prevlek, ki niso bile izrecno odobrene za uporabo v vašem vozilu. Stranska varnostna blazina se odpre iz stranskega dela sedežnega naslonjala, zato se v primeru neodobrenih prevlek ne bi mogla pravilno napolniti, kar bi znatno omejilo njeno učinkovitost.

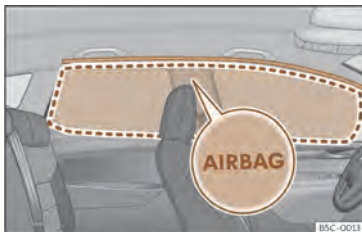
- Poškodbe originalnih sedežnih prevlek ali poškodbe šivov v predelu modulov stranskih varnostnih blazin naj nemudoma odpravijo na pooblaščenem servisu.

- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.

- Vsa dela na varnostni blazini ter demontažo in montažo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. demontaža in montaža

sprednjega sedeža) smejo izvesti le na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko pojavi motnja v delovanju sistema varnostnih blazin.

### Varnostni blazini za glavo



Sl. 31 Mesto vgradnje varnostne blazine za glavo

Varnostni blazini za glavo sta nameščeni na obeh straneh potniškega prostora nad vrati »» sl. 31. Mesti vgradnje sta označeni z napisom „AIRBAG“.

Sistem varnostnih blazin za glavo nudi skupaj z varnostnimi pasovi dodatno zaščito za območje glave in prsnega koša potnikov pri silovitih bočnih trčenjih ali prevračanju vozila »» ⚠.

Ko se varnostna blazina za glavo sproži, prekrije označeno območje (območje napiho-

vanja)»» sl. 31. V omenjenem območju nikoli ne odlagajte ali pritrjujete predmetov »» ⚠.

Pri prevračanju vozila, bočnem trčenju ali pri določenih čelnih trčenjih se sprožita varnostni blazini za glavo na obeh straneh.

Varnostni blazini za glavo pri bočnem trku zmanjšata nevarnost poškodb potnikov na sprednjih in zunanjih zadnjih sedežih, in sicer na tisti strani, ki je udeležena pri trku.

### ⚠ POZOR

- Varnostne blazine za glavo lahko potnike optimalno varujejo le, če ti med vožnjo vedno pravilno sedijo na svojem sedežu in so pripeti z varnostnim pasom.
- Iz varnostnih razlogov morate v vozilih s predelno steno izklopiti varnostne blazine za glavo. Izklop naj izvede pooblaščen servis.
- Med potniki in območjem delovanja varnostnih blazin za glavo ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov, da se lahko varnostne blazine neovirano napihnejo in zagotovijo optimalno zaščito. Zato na stranska stekla nikakor ne smete namestiti senčnih rolojev, ki niso bili izrecno odobreni za uporabo v vašem vozilu.
- Na kaveljčke za oblačila smete obešati le lahka oblačila. V žepih oblačil ne smete puščati težkih in ostrih predmetov. Oblačil ne obešajte na obešalnike.

- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.

- Vsa dela na varnostni blazini ter demontažo in montažo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. demontaža stropne obloge) smejo izvesti le na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko pojavi motnja v delovanju sistema varnostnih blazin.

- Krmiljenje stranske varnostne blazine in varnostne blazine za glavo omogočajo senzorji, ki se nahajajo v notranjosti sprednjih vrat. Pravilno delovanje stranskih varnostnih blazin in varnostnih blazin za glavo je zagotovljeno le, če niste spreminjali vrat ali vratnih oblog (npr. zaradi vgradnje zvočnikov). Poškodbe sprednjih vrat lahko vplivajo na pravilno delovanje sistema varnostnih blazin. Vsa dela na sprednjih vratih morajo opraviti na pooblaščenem servisu.

## Varna vožnja otrok

### Uvod

Zaradi varnostnih razlogov in statistike nezgod bi morali otroke do starosti 12 let vedno prevažati na zadnjih sedežih. Otroke lahko glede na starost, velikost in težo vozite v ustrezem otroškem sedežu, ali jih pripnete z vgrajenimi varnostnimi pasovi. Otroški sedež »

iz varnostnih razlogov namestite na sredino zadnje sedežne klopi ali za sovoznikov sedež.

Tudi otroci so v primeru nezgode izpostavljeni fizikalnim zakonom» str. 37. V nasprotju z odraslimi otroci še nimajo popolnoma razvitih mišic in kosti. Da bi zmanjšali tveganje poškodb, smete otroke prevažati le v posebnih otroških sedežih!

Priporočamo, da v vozilu uporabite zadrževalne sisteme za otroke, ki so del originalne dopolnilne opreme.

Priporočamo, da v svojem vozilu uporabite otroške zadrževalne sisteme, ki so del originalne dopolnilne opreme. Otroški sedeži proizvajalca „Peke“ so na voljo za vse starostne skupine (ne v vseh državah) (glejte [www.seat.com](http://www.seat.com)).

Ti posebno zasnovani in odobreni sedeži izpolnjujejo standard ECE-R44.

CUPRA priporoča, da so postopki pritrditve na spletni strani navedenih otroških sedežev naslednji:

- Otroški sedeži, pri katerih je otrok s hrbtno obrnjen v smeri vožnje (skupina 0+): ISOFIX in podstavek (ROMER BABY SAFE PLUS SHR II + ISOFIX BASE / PEKE GO I-SIZE + I-SIZE BASE).
- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 1): ISOFIX in Top Tether (ROMER DUO PLUS + TOP TETHER / PEKE G1 TRIFIX I-SIZE).

- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 2): varnostni pas in ISOFIX (ROMER BRITAX KIDFIX<sup>2</sup> S).

- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 3): varnostni pas (TAKATA MAXI).

Ob namestitvi in uporabi obvezno upoštevajte zakonske predpise in navodila proizvajalca otroškega sedeža. Vsekakor preberite in upoštevajte» str. 51.

Priporočamo, da navodila za uporabo otroškega sedeža priložite avtomobilski mapi, da jih boste vedno imeli pri roki.

### Razvrstitev otroških sedežev v skupine



Sl. 32 Primeri otroških sedežev.

Uporabljati smete le uradno odobrene in otroku primerne sedeže.

Za te sedeže velja standard ECE-R44 ali ECE-R129. ECE-R pomeni: pravilnik Ekonomske komisije za Evropo (Economic Commission for Europe).

### Otroški sedeži glede na otrokovo težo

Otroški sedeži so razvrščeni v pet skupin:

Starostna skupina	Otrokova teža
Skupina 0	do 10 kg
Skupina 0+	do 13 kg
Skupina 1	9 do 18 kg
Skupina 2	15 do 25 kg
Skupina 3	22 do 36 kg

Sedeži, ki izpolnjujejo standard ECE-R44 ali ECE-R129, imajo na sedežu potrdilo o testiranju ECE-R44 ali ECE-R129 (veliki E v krogu, pod njim številka atesta).

Ob namestitvi in uporabi obvezno upoštevajte zakonske predpise in navodila proizvajalca otroškega sedeža.

Priporočamo, da navodila za uporabo otroškega sedeža priložite avtomobilski mapi, da jih boste vedno imeli pri roki.

CUPRA priporoča, da uporabljate otroške sedeže iz kataloga z **originalno dopolnilno opremo**. Ti otroški sedeži so bili razviti in odobreni za uporabo v naših vozilih.

Ustrezen sedež za vaš model zelene starostne skupine je na voljo pri pooblaščenem servisu.

### Otroški sedeži glede na homologacijske kategorije

Otroški sedeži lahko razpolagajo s homologacijsko kategorijo univerzalni, poluniverzalni ali specifičen za vozilo (vsi glede na standard ECE-R44) ali i-Size (glede na standard ECE-R129).

- **Univerzalni:** Otroške sedeže s homologacijo univerzalni se lahko vgrajuje v vsa vozila. Seznama modelov ni treba upoštevati. V primeru univerzalne homologacije za ISOFIX je otroški sedež dodatno opremljen z zgornjim pritrdilnim pasom (Top Tether).
- **Poluniverzalni:** Otroški sedeži s homologacijo poluniverzalni morajo izpolnjevati zahteve univerzalne homologacije in dodatno razpolagati s preverjenimi varnostnimi elementi za pritrditev otroškega sedeža. Otroški sedeži s homologacijo poluniverzalni vsebujejo seznam vozil, v katere se lahko vgrajujejo.
- **Specifični za vozilo:** Homologacija, specifična za vozilo, potrebuje za vsako vozilo posebno dinamično preverjanje otroškega sedeža. Otroški sedeži s specifično homologacijo za vozilo prav tako prejmejo seznam vozil, v katere se lahko vgrajujejo.

- **i-Size:** Otroški sedeži s homologacijo i-Size morajo izpolnjevati zahteve standarda ECE-R129 glede vgradnje in varnosti. Proizvajalci otroških sedežev lahko navedejo, kateri sedeži imajo homologacijo i-Size za to vozilo.

### Pritrditev in uporaba otroškega sedeža



SI. 33 Nalepka za varnostno blazino: na sovoznikovem senčniku



SI. 34 Nalepka za varnostno blazino: na zadnjem okvirju sovoznikovih vrat

### Napotki za pritrditev otroškega sedeža

Pri pritrjevanju otroškega sedeža upoštevajte naslednje splošne napotke. Veljajo za otroške sedeže s katerikoli pritrditelnim sistemom.

- Preberite in upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.
- Najbolje je, da otroški sedež namestite na zadnji sedež, ki je za sovoznikovim sedežem, saj tako otroci lahko izstopijo na pločnik.
- Varnostni pas po višini nastavite tako, da je mogoč naraven, otroškemu sedežu prilagojen potek varnostnega pasu, brez močnega zvijanja ali upogibanja. Za nazaj usmerjene otroške sedeže nastavite najnižji položaj višine varnostnega pasu. »


- Za pravilno uporabo otroškega sedeža, ki je montiran v nasprotni smeri vožnje na zadnjih sedežih, morata biti naslonjali sprednjih sedežev nastavljeni tako, da se ne dotikata otroškega sedeža. Pri pritrdilnem sistemu z otroškim sedežem v smeri vožnje mora biti naslonjalo sprednjega sedeža nastavljeno tako, da je dovolj prostora za noge otroka.
- Za pravilno vgradnjo otroškega sedeža v drugi vrsti sedežev odstranite vzglavnik ali ga prilagodite tako, da se ta ne dotika naslonjala.
- Pri uporabi otroškega sedeža tipa poluniverzalni, ki se ob pomoči varnostnega pasu in opornika pritrdi v vozilu, je vgradnja na sredinskem zadnjem sedežu prepovedana, ker je razdalja do tal manjša kot pri drugih sedežih, tako da opornik ni zadostno stabiliziran.
- Pri namestitvi na sovoznikov sedež pomaknite sovoznikov sedež do konca nazaj in ga nastavite v najvišji položaj. Sedežno naslonjalo postavite v pokončni položaj<sup>1)</sup>.

### Pomembna opozorila za sovoznikovo čelno varnostno blazino

Na senčniku in/ali zadnjem vratnem okvirju na sovoznikovi strani je nalepka s pomemb-

nimi informacijami za sovoznikovo varnostno blazino»» sl. 33.

Upoštevajte varnostna opozorila naslednjih poglavij:

- Varnostna razdalja do sovoznikove varnostne blazine»» str. 42.
- Predmeti med sovoznikom in sovoznikovo varnostno blazino»»  v poglavju Čelni varnostni blazini na str. 46.

Delujoča sovoznikova čelna varnostna blazina predstavlja za otroka, ki je s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, veliko nevarnost, ker lahko sila sprožitve varnostne blazine proti otroškemu sedežu povzroči življenjsko nevarne ali smrtne poškodbe. Otroke do starosti 12 let vedno prevažajte na zadnjem sedežu.

Zato priporočamo, da otroke prevažate na zadnji sedežni klopi. Velja za eno najvarnejših krajev v vozilu. Alternativno pa lahko sovoznikovo varnostno blazino deaktivirate s stikalom s ključavnico»» str. 46. Otrok mora sedeti na primernem otroškem sedežu, ki ustreza njegovi starosti in velikosti (teži)»» str. 50.

### POZOR

- Če je na sovoznikovem sedežu nameščen otroški sedež, se lahko otrok ob nezgodi hudo ali smrtno poškoduje.
- Sovoznikova varnostna blazina lahko ob sproženju zadene otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, in ga z vso silo potisne ob vrata, proti stropu ali sedežnemu naslonjalu.
- Otroškega sedeža, v katerem je otrok obrnjen s hrbtom v smeri vožnje, nikoli ne smete namestiti na sovoznikov sedež, ko je sovoznikova varnostna blazina aktivirana. Smrtna nevarnost za otroka! Če morate otroški sedež izjemoma namestiti na sovoznikov sedež, vedno deaktivirajte sovoznikovo čelno varnostno blazino»» str. 46. Če je sovoznikov sedež nastavljen po višini, ga dvignite v najvišji položaj in naslonjalo postavite pokonci. Če je sedež trdno pritrjen, na to mesto ne nameščajte otroškega zadrževalnega sistema.
- Pri izvedbah modelov brez stikala s ključavnico morate za deaktiviranje varnostne blazine obiskati pooblaščen servis. Ne pozabite ponovno aktivirati varnostne blazine, če želi na sovoznikovem sedežu sedeti odrasla oseba.

<sup>1)</sup> Upoštevati je treba zakonodajo države in predpise proizvajalca za uporabo in vgradnjo otroških sedežev.

- Otroku nikoli ne dovolite, da bi med vožnjo odpel varnostni pas ali stal oz. klečal na sedežih. Ob morebitni nezgodi bi ga vrglo iz vozila. Lahko bi smrtno nevarno poškodoval sebe in sopotnike.
- Otroka nikdar ne pustite samega na otroškem sedežu ali v vozilu.
- Otroci, manjši od 1,50 m, ne smejo biti pripeti z običajnim varnostnim pasom, če ne sedijo v ustreznem otroškem sedežu, saj so ob sunkovitem zaviranju ali nezgodi izpostavljeni veliki nevarnosti poškodb vratu in trebuha.
- Če je na zadnjih sedežih pritrjen otroški sedež, priporočamo aktiviranje otroške blokade vrat»» str. 92.

### Pritrdilni sistemi

Glede na državo se uporabljajo različni pritrdilni sistemi za varno vgradnjo otroških sedežev.

#### Pregled pritrdilnih sistemov

- **ISOFIX:** ISOFIX je standardizirani pritrdilni sistem, ki omogoča hitro in varno pritrnitev otroškega sedeža v vozilu. Pritrditev ISOFIX

vzpostavi togo povezavo med otroškim sedežem in karoserijo.

Otroški sedež ima dva toga podolgovata nastavka, t. i. zaskočni ročiči. Ti zaponki se vpeta v pritrdilni točki ISOFIX, ki sta med zadnjo sedežno klopjo naslonjala zadnjih sedežev (na stranskih sedežih). Pritrdilni sistem ISOFIX je v uporabi v Evropi»» str. 54 . Po potrebi je treba pritrditvev ISOFIX dopolniti z zgornjim pritrdilnim pasom (Top Tether) ali oporno nogo.

- **Tritočkovni avtomatski varnostni pas.** Glede na možnosti je priporočljivo, da se otroški sedež vedno pritrdi s pritrdilnim sistemom ISOFIX namesto s tritočkovnim avtomatskim varnostnim pasom»» str. 58 .

Dodatni načini pritrjevanja:

- **Top Tether:** Zgornji pritrdilni pas se spelje prek naslonjala zadnjega sedeža in s kavljem fiksira na pritrdilni točki. Pritrdilne točke so na zadnji strani naslonjala zadnjega sedeža v prtljažniku»» str. 56 . Sidrne točke pasu Top Tether so opremljene s simbolom sidra.
- **Oporna noga:** Nekateri otroški sedeži se z oporno nogo podprejo na dnu vozila. Opor-

na noga onemogoča, da bi se otroški sedež pri trčenju prevrnil naprej. Otroški sedeži z oporno nogo se lahko uporabljajo izključno na sovoznikovem sedežu ali na stranskih sedežih zadnje sedežne klopi»» ⚠. Za vgradnjo te vrste otroških sedežev si dodatno oglejte seznam vozil, ki dovoljujejo tovrstno vgradnjo; seznam najdete v navodilih za otroški zadrževalni sistem.

### Priporočeni pritrdilni sistemi za otroške sedeže

CUPRA priporoča naslednje pritrditve otroških sedežev:

- **Sedeži za dojenčke ali otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v nasprotni smeri vožnje:** ISOFIX in oporna noga ali i-Size.
- **Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje:** ISOFIX in Top Tether.

### ⚠ POZOR

Nestrokovna uporaba oporne noge lahko vodi do hudih nezgod ali nezgod s smrtnim izidom.

- **Prepričajte se, da je oporna noga pravilno in varno nameščena.**

## Pritrditev otroškega sedeža s sistemom ISOFIX ali i-Size



**Sl. 35** Zadnji sedež: sidrni točki sistema ISOFIX ali i-Size.

Sistema ISOFIX ali i-Size in Top Tether omogočata hitro, enostavno in varno pritrnitev otroških sedežev na zadnje sedeže »» str. 56.



**Sl. 36** Sovoznikov sedež: sidrni točki i-Size.

Po dve sidrni točki ISOFIX se nahajata na obeh zunanjih zadnjih stranskih sedežih. Pri določenih vozilih sta sidrni točki na ogrodju sedeža, pri ostalih pa na dnu prtljažnika. Me-

sto vgradnje sidrnih točk ISOFIX ali i-Size je označeno s simbolom »» **sl. 35** , »» **sl. 36** .

Za informacije o združljivosti sistemov ISOFIX v vozilu si oglejte tabelo v nadaljevanju.

## Varnost

### Položaji sistema ISOFIX v vozilu

Skupina	Razred <sup>a)</sup>	Naprava	Sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedež	Sredinski zadnji sedež
			varnostna blazina aktivirana	varnostna blazina deaktivirana		
Skupina 0 do 10 kg	V	ISO/R1	X	IL	IL	X
Skupina 0+ do 13 kg	V	ISO/R1	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
Skupina I 9 do 18 kg	C	ISO/R3	X	IL	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUUF	IL, IUUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUUF	IL, IUUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUUF	IL, IUUF	X
	B2/B3	ISO/B2/B3 <sup>b)</sup>	X	IL	IL	X
Skupina II 15 do 25 kg	B2/B3	ISO/B2/B3 <sup>b)</sup>	X	IL	IL	X
Skupina III 22 do 36 kg	B2/B3	ISO/B2/B3 <sup>b)</sup>	X	IL	IL	X

IUF: Primerno za univerzalne, s pogledom naprej usmerjene otroške zadrževalne sisteme ISOFIX v tej skupini.

IL: Primerno za določene otroške zadrževalne sisteme (CRS) ISOFIX skupin za posebno vozilo, omejeno ali poluniverzalno. Upošteвайте seznam vozil proizvajalca otroških sedežev.

X: Položaj ISOFIX ni primeren za otroške zadrževalne sisteme te skupine ali kategorije.

<sup>a)</sup> Navedena razvrstitev glede na otrokovo telesno višino je enakovredna razvrstitvi glede na otrokovo telesno težo, za katero je odobren otroški sedež. Pri univerzalnih in poluniverzalnih otroških sedežih je razvrstitev glede na otrokovo telesno višino navedena na nalepki ECE. Razvrstitev glede na otrokovo telesno višino je navedena na otroškem sedežu.

<sup>b)</sup> Vzglavnik je treba odstraniti in naslonjalo položiti za nameščanje na sprednjem sedežu.

»



## Navodila

### Položaji sistema i-Size v vozilu

Sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedež	Sredinski zadnji sedež
varnostna blazina aktivirana	varnostna blazina deaktivirana		
X	i-U	i-U	X

i-U: primeren položaj za pritrnitev naprej ali nazaj usmerjenega otroškega sedeža i-Size, ki je homologiran kot univerzalen.  
X: položaj ni primeren za zadrževalne sisteme i-Size.

### Pritrditev otroškega sedeža s sistemom ISOFIX ali i-Size

Obvezno upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.

- Po potrebi odstranite obstoječe zaščitna pokrovčka sidrnih točk ISOFIX ali i-Size.
- Pritrdite otroški sedež na sidrni točki za utoroma, označenima z logotipom ISOFIX ali i-Size, tako da se varno in slišno zaskoči. Če je otroški sedež opremljen s sidrnimi točkami Top Tether, jih povežite z ustreznim obročkom» str. 56. Obvezno upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.
- Povlecite sedež na obeh straneh, da preverite pravilno pritrnitev.

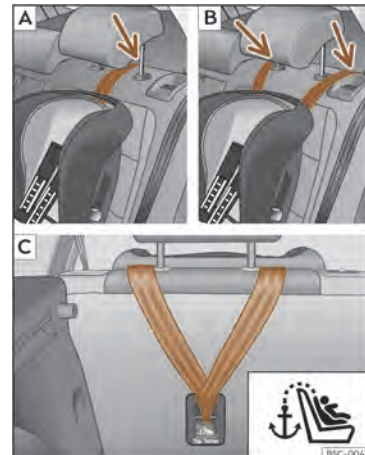
Otroški sedeži s pritrilnim sistemom ISOFIX ali i-Size in Top Tether so na voljo pri pooblaščenem partnerju.

### ⚠ POZOR

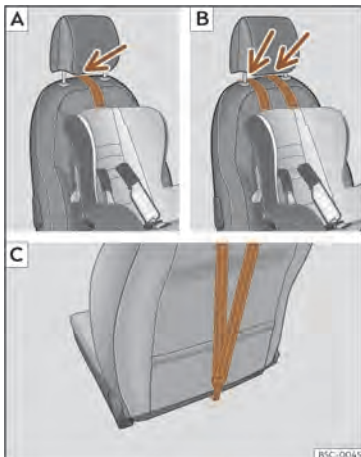
Sidrne točke so bile ekskluzivno zasnovane le za otroške sedeže s sistemom ISOFIX ali i-Size in Top Tether.

- Nikoli ne pritrjujte otroških sedežev brez sistemov ISOFIX, i-Size ali Top Tether, tudi ne varnostnih pasov ali drugih predmetov na sidrne točke, v nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrtnih poškodb za otroka.
- Pazite na to, da bo otroški sedež pravilno nameščen na sidrnih točkah ISOFIX ali i-Size in Top Tether.

### Pritrdilni pasovi Top Tether



Sl. 37 Zadnji sedež: nastavitve in vgradnja glede na pas Top Tether.



**Sl. 38** Sovoznikov sedež: pritrnitev s pasom Top Tether.

Otroški sedeži s sistemom Top Tether so opremljeni s pasom za pritrnitev na sidrne

točke vozila, ki se nahajajo na strani naslonjala zadnjega sedeža in nudijo boljšo oporo.

Namen tega pasu je v zmanjšanju premikanja otroškega sedeža v primeru nezgode in v zmanjšanju nevarnosti poškodb glave pri stiku z notranjostjo vozila.

### Uporaba sistema Top Tether pri otroških sedežih, ki so nameščeni v nasprotni smeri vožnje

Trenutno ni veliko otroških sedežev, ki jih lahko s sistemom Top Tether namestimo v nasprotni smeri vožnje. Preberite in upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža, da se boste seznanili z ustrezno pritrditvijo pasu Top Tether.

### Pritrditev pritrčilnega pasu

- Pritrdilne pasove Top Tether otroškega sedeža namestite po navodilih proizvajalca.
- Pas speljite pod vzglavnikom»» sl. 37 [A]/[B], »» sl. 38 [A]/[B] (glede na navodila za uporabo

otroškega sedeža po potrebi vzglavnik dvignite ali odstranite).

- Potisnite pritrdilni pas in ga pravilno pritrдите na sidrno točko zadnjega dela naslonjala »» sl. 37 [C], »» sl. 38 [C].
- Pritrdilni pas zategnite skladno z navodili proizvajalca.

### Sproščanje pritrčilnega pasu

- Pritrdilni pas sprostite skladno z navodili proizvajalca.
- Pritisnite na zaklep in snemite pritrdilni pas s sidrne točke.

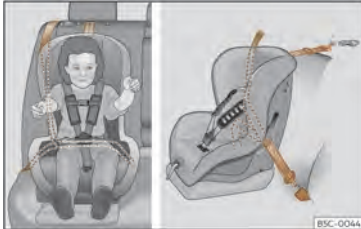
### **⚠ POZOR**

Pritrdilnega pasu nikoli ne pritrдите na sidrišče v prtlačniku.

• Pritrdilnega pasu nikoli ne pritrдите na sidrišče v prtlačniku.

• Na spodnja (ISOFIX) in zgornja sidrišča (Top Tether) ne pritrjujte oz. z njimi ne varujte prtližaje ali drugih predmetov.

## Pritrditev otroškega sedeža z varnostnim pasom



Sl. 39 Na zadnjih sedežih: vgradnja otroškega sedeža.

Če želite v svojem vozilu uporabljati otroški sedež, ki je homologiran kot univerzalen (u), se prepričajte, da je odobren za uporabo na posameznem sedežu. Potrebne informacije boste našli na oranžni nalepki z oznako ECE, ki je nameščena na otroškem sedežu. V spodnji tabeli so navedene možnosti, ki so na voljo za pritrditev.

Skupina	Sovoznikov sedež <sup>a)</sup>		Stranski zadnji sedež	Sredinski zadnji sedež <sup>b)</sup>
	varnostna blazina aktivirana	varnostna blazina deaktivirana <sup>c)</sup>		
Skupina 0 do 10 kg	X	U	U	U
Skupina 0+ do 13 kg	X	U	U	U
Skupina I 9 do 18 kg	X	U	U	U
Skupina II 15 do 25 kg	X	UF	UF	UF
Skupina III 22 do 36 kg	X	UF	UF	UF

X: V tej konfiguraciji ni primeren za vgradnjo otroških sedežev.

U: Primerno za univerzalne zadrževalne sisteme, ki se uporabljajo v tej skupini.

UF: Sprejemljivo za univerzalne otroške zadrževalne sisteme s pogledom naprej, ki so dovoljeni za to skupino.

- <sup>a)</sup> Upoštevatni je treba zakonodajo države in predpise proizvajalca za uporabo in vgradnjo otroških sedežev.
- <sup>b)</sup> Poluniverzalnih otroških sedežev, ki se pritrdijo z varnostnim pasom vozila in opornikom, ne smete uporabljati na sredinskem zadnjem sedežu.
- <sup>c)</sup> Sedeže brez možnosti nastavitve višine je treba pomakniti popolnoma nazaj. Sedeže z možnostjo nastavitve višine je treba pomakniti popolnoma nazaj in navzgor.

### Pritrdite otroškega sedeža z varnostnim pasom

- Varnostni pas po višini nastavite tako, da je mogoč naraven, otroškemu sedežu prilagojen potek varnostnega pasu, brez močnega zvijanja ali upogibanja. Za nazaj usmerjene otroške sedeže nastavite najnižji položaj višine varnostnega pasu.
- Varnostni pas namestite skladno z navodili proizvajalca otroškega sedeža in ga speljite skozi otroški sedež.
- Bodite pozorni na to, da varnostni pas ni zasukan.
- Zaporni jeziček vstavite v pripadajoči za-  
klep pasu, da se jeziček slišno zaskoči.

#### **⚠ POZOR**

**Otroci morajo med vožnjo vedno sedeti v otroškem varnostnem sedežu, ki ustreza njihovi starosti, telesni teži in telesni višini.**

- **Obvezno pazorno preberite in upoštevajte napotke in opozorila glede uporabe otroških sedežev»» str. 51.**

### V nujnih primerih

#### Opozorilne utripalke



**Sl. 40** Armaturna plošča: stikalo za opozorilne utripalke

Opozorilne utripalke v kritičnih situacijah druge udeležence v prometu opozorijo na vaše vozilo.

V primeru, da se vaše vozilo ustavi:

1. Vozilo parkirajte tako, da bo varno oddaljeno od tekočega prometa.
2. Pritisnite tipko, da vključite opozorilne utripalke »» ⚠.
3. Vključite elektronsko parkirno zavoro.
4. Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.
5. Postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na svoje vozilo.

6. Ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.

Ko so opozorilne utripalke vključene, sočasno utripajo vsi smerniki. Istočasno utripajo smerniki ⇄⇄ in kontrolne lučke v stikalu ⚠. Opozorilne utripalke delujejo tudi pri izključenem kontaktu.

Pri vključenih opozorilnih utripalkah lahko z upravljanjem ročice smernikov nakažete spremembo smeri ali menjavo voznega pasu, npr. med vleko vozila. Opozorilne utripalke v tem času ostajajo deaktivirane.

#### Opozorilo v primeru zasilnega zaviranja

Pri nenadnem in neprekinjenem zaviranju pri hitrosti nad 80 km/h (50 mph) utripnejo smerniki večkrat na sekundo, da opozorijo vozila zadaj. Če z zaviranjem nadaljujete, se takoj, ko se vozilo ustavi, avtomatsko vključijo opozorilne utripalke. Če z vožnjo nadaljujete, se opozorilne utripalke avtomatsko izključijo.

#### **⚠ POZOR**

- Zaradi vozila, ki obstane na cesti, se lahko zgodi huda prometna nezgoda. Vedno vključite opozorilne utripalke in postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na svoje vozilo.
- **Otrok ali oseb, ki potrebujejo tujo pomoč, nikdar ne puščajte v vozilu. To je še posebej »»**

## Navodila


pomembno, ko so vrata zaklenjena. Zaklenjene osebe so lahko izpostavljene zelo visokim ali zelo nizkim temperaturam.

### Napotek

- Če so opozorilne utripalke vključene dalj časa, se 12-voltni akumulator izprazni (tudi pri izključenem kontaktu).
- Ob uporabi opozorilnih utripalk upoštevajte zakonske predpise.

## Ravnanje v primeru nezgode ali požara


### Kako ravnati po nezgodi

Zaradi lastne varnosti in varnosti sopotnikov naslednje točke upoštevajte v navedenem vrstnem redu »» 

- Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.
- Vključite opozorilne utripalke»» str. 59 in si nadenite odsevni telovnik.
- Postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na prisotnost vozila.
- Poskrbite za to, da vse osebe zapustijo nevarno območje, in nudite prvo pomoč.
- O nezgodi obvestite gasilce. Povejte jim, da gre za električno vozilo.

- Počakajte na kraju nezgode, da prispejo reševalci.
- Obvestite reševalce in v nezgodi udeležene osebe, da gre za električno vozilo.

### Kako ravnati ob požaru

Zaradi lastne varnosti in varnosti sopotnikov ob požaru naslednje točke upoštevajte v navedenem vrstnem redu »» 

- Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.
- Če je mogoče, vključite opozorilne utripalke»» str. 59.
- Če je mogoče, na cestišču postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na prisotnost vozila.
- Poskrbite za to, da vse osebe zapustijo nevarno območje, in nudite prvo pomoč.
- O požaru obvestite gasilce. Povejte jim, da gre za električno vozilo.
- Počakajte na varni razdalji od kraja nezgode, da prispejo reševalci.
- Obvestite reševalce in v nezgodi udeležene osebe, da gre za električno vozilo.
- Požara ne poskušajte pogasiti sami.
- Ne zadržujte se v bližini gorečega vozila.

### POZOR

Zaradi lastne varnosti ne prezrite tega pomembnega kontrolnega seznama, saj lahko

v nasprotnem primeru pride do nezgode in hudih poškodb.

- Vedno sledite postopkom na seznamu in upoštevajte splošno veljavne varnostne predpise.

### POZOR

Ob požaru lahko pride do eksplozije in uhanja zdravju škodljivih snovi, kar lahko povzroči hude poškodbe.

- Nikoli se ne zadržujte v bližini gorečega vozila.

### Napotek

Če sistem zazna nezgodo, se visokonapetostna baterija samodejno deaktivira.

- Po deaktiviranju baterije morate obvestiti pooblaščen servis, da baterijo popravijo.

### Storitev klica v sili



Sl. 41 V stropni konzoli: tipke za glasovne storitve.



Sl. 42 Tipka za klic v sili

Odvisno od opreme je lahko v stropni konzoli nameščen sistem klica v sili.

Pritisk tipke » sl. 42 omogoči dostop do storitve klica v sili.

Vgrajeni modul s tremi tipkami vzpostavi zvezo.

Ko je aktivirana glasovna storitev, se vzpostavi zveza s telefonskim priključkom.

#### Kontrolna lučka

Tipka ima opozorilno lučko » sl. 41 (puščica). Prikazuje naslednje statuse:

- **Off:** storitev klica v sili eCall ni na voljo.
- **Utripa rdeče, pribl. 20 sekund po vključitvi kontakta:** storitev klica v sili eCall je deaktivirana.
- **Zasveti rdeče:** sistemska motnja. Storitev klica v sili eCall je na voljo z omejitvami. CU-PRA priporoča obisk pooblaščenega servisa.
- **Zasveti zeleno:** storitev klica v sili eCall je na voljo. Sistem deluje pravilno.
- **Utripa zeleno:** Glasovna povezava je vzpostavljena.

#### Klic v sili<sup>1)</sup>

Samodejni klic v sili se aktivira samo pri vključenem kontaktu.

Če se sprožijo varnostne blazine ali zategovalniki varnostnih pasov, se samodejno vzpostavi povezava z javnim centrom za klice v sili. Samodejnega klica v sili **ne morete** prekiniti s pritiskom tipke za klic v sili » sl. 42 ①. Če na vprašanja centra za klice v sili ne odgovorite, se samodejno izvedejo ustrezni reševalni ukrepi.

Oseba na drugi strani linije uporablja jezik države, v kateri vozite.

#### Ročni klic v sili

- Za hip pritisnite pokrov tipke in odprite pokrov » sl. 41.
- Pritisnite in zadržite tipko za klic v sili za nekaj sekund » sl. 42 ①. Aktivira se klic v sili in vzpostavi se telefonska povezava z javnim centrom za klic v sili.

Če tipko za klic v sili pritisnete nenamerno, lahko klic nemudoma prekinite.

- Ponovno pritisnite tipko za klic v sili, da zasveti zelena kontrolna lučka.

#### Integrirana baterija

Integrirana baterija zagotavlja, da je zakonsko predpisan sistem za klic v sili (eCall) tudi pri izključenem ali poškodovanem 12-voltnem akumulatorju še nekaj časa na voljo. »

<sup>1)</sup> Na voljo samo v določenih državah.

Če se integrirana baterija izprazni ali je poškodovana, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi ustrezno obvestilo. Če se pojavi to obvestilo, se takoj obrnite na pooblaščen servis, da baterijo zamenjajo.

Vsake 3 leta mora pooblaščen servis baterijo pregledati in jo po potrebi zamenjati.

### Prenos podatkov

Pri izvedenem klicu v sili se zakonsko predpisani podatki prenesejo na javni center za klic v sili, da je mogoče določiti ustrezne reševalne ukrepe.

Podatki o lokaciji vozila se stalno prepisujejo, tako da so na voljo le tri nazadnje shranjene lokacije. Te so potrebne za pravilno delovanje sistema za klic v sili (eCall). To pomeni, da vozilu ni mogoče stalno slediti.

Podatki v povezavi s klicem v sili se obdelujejo samo za zagotavljanje pravega postopka sistema za klic v sili (eCall). Sistem bo samodejno izbrisal podatke, ki se nanašajo na klic, 13 ur po vzpostavljenem klicu v sili.

Poslani podatki vključujejo naslednje:

- Trenutna lokacija vozila ob času aktiviranja klica v sili.
- Dve drugi lokaciji neposredno pred aktiviranjem klica v sili (pot, pribl. 100 m ali 328 čevljev).
- Identifikacijska številka vozila (številka šasi-je).

- Vrsta pogona.
- Tip vozila.
- Vrsta aktiviranja (samodejno ali ročno).
- Vrsta klica.
- Smer vožnje vozila ob času aktiviranja klica v sili.
- Trenutek trka.
- Zanesljivost podatkov o lokaciji.
- Različica podatkovnega sklopa.
- Števec podatkovnih sklopov, prenesenih glede na klic.
- Predvideno število potnikov v vozilu.

Naslednji pogoji lahko omejijo delovanje storitve klica v sili.

- Klic v sili prihaja s področja s slabim signalom GSM in GPS ali celo brez, npr. iz predora, s področja z izredno visokimi stavbami, iz garaž, podzemnih podhodov, s hribov ali iz dolin.
- V območjih z zadostnim sprejemom mobilne telefonije ali GPS mobilno omrežje ponudnika telekomunikacijskih storitev morebiti ni na voljo.
- Lahko se zgodi, da v nekaterih državah storitev klica v sili ni na voljo zaradi pravnih razlogov. Ni veljavne licence za uporabo storitve klica v sili.

• Komponente vozila, ki so potrebne za izvedbo klica v sili, so poškodovane ali nimajo ustreznega napajanja.

• V nekaterih državah storitev klica v sili morebiti ni na voljo, ali pa lahko odvisno od lokacije vozila, kontrolnih LED-lučk ali celo delovanja različnih tipov klica v teh primerih gre za specifično delovanje.

### Napotek

**Delovanje zakonsko predpisanega sistema za klic v sili eCall je lahko omejeno, če je bil infotainment sistem vgrajen naknadno.**

# Visokonapetostna baterija

## Varnostna opozorila

### Uvod

#### POZOR

Visokonapetostno omrežje vozila in visokonapetostna baterija sta nevarna elementa, ki lahko povzročita opekline in druge poškodbe ter celo smrtonosen električni udar.

- Vedno je treba predvidevati, da je visokonapetostna baterija popolnoma napolnjena in da so vse komponente baterije pod napetostjo. To drži tudi pri izključenem kontaktu.
- Nikoli se ne dotikajte visokonapetostnih napeljav, visokonapetostne baterije ali polov visokonapetostne baterije, prav tako se jih ne dotikajte z nakitom ali drugimi kovinskimi predmeti, še zlasti če so visokonapetostne napeljave, visokonapetostna baterija ali polni baterije poškodovani.
- Nikoli sami ne izvajajte kakršnih koli del na visokonapetostnem omrežju, visokonapetostnih napeljavah ali visokonapetostni bateriji.
- Komponent ali delov visokonapetostnega omrežja nikoli ne odpirajte, vzdržujte, po-

pravljajte ali ločite od visokonapetostnega omrežja.

- Nikoli ne poškodujte, spreminjajte, demontirajte ali ločite oranžnih visokonapetostnih napeljav od visokonapetostnega omrežja.
- Nikoli ne odprite, spremenite ali demonstirajte pokrova visokonapetostne baterije.
- Dela na visokonapetostnem sistemu in sistemih, ki so z njim neposredno povezani, lahko izvajajo samo posebej strokovno kvalificirani in šolani strokovnjaki.
- Dela v bližini visokonapetostnih napeljav in visokonapetostnih komponent z orodji, ki so ostra, se deformirajo ali so prevodna, ali z viri toplote, kot je vroči zrak, termično lepljenje ali varjenje, se lahko izvajajo samo pri izključeni visoki napetosti. Izkllop visoke napetosti lahko izvede samo posebej strokovno kvalificirano in šolano osebje.
- Pri vseh delih na visokonapetostnem omrežju in visokonapetostni bateriji se morajo upoštevati standardi in smernice družbe CUPRA.
- Plini, ki izstopajo ali uhajajo iz visokonapetostne baterije, so lahko strupeni ali gorljivi.
- Poškodbe na vozilu ali visokonapetostni bateriji lahko povzročijo takojšnje ali zakasnelo uhajanje strupenih plinov. Uhajajoči plini lahko povzročijo tudi požar. Plinov ne vdihujte.

- Nikoli se ne dotikajte tekočine, ki izteka iz visokonapetostne baterije, in se izogibajte stiku s plini, še zlasti pri poškodovani visokonapetostni bateriji.

- Ob požaru zapustite nevarno območje in pokličite gasilce.
- Gasilce in reševalce vedno obvestite, da ima vozilo vgrajeno visokonapetostno baterijo.

#### POZOR

Nestrokovno izvedena dela na visokonapetostnem sistemu ali na visokonapetostnih komponentah lahko povzročijo motnje v delovanju, nezgode in poškodbe.

- Dela na visokonapetostnem sistemu lahko izvajajo le strokovno kvalificirani strokovnjaki, ki so pooblaščen za dela na visokonapetostnem sistemu.

#### PREVIDNO

Po nezgodi ali trku vozila z oviro mora visokonapetostno baterijo preveriti strokovno kvalificirano osebje z ustreznimi šolanji.



## Opozorilne nalepke za visoko napetost



Sl. 43 Opozorilne nalepke.



Sl. 44 Opozorilne nalepke za visokonapetostno baterijo.

### Opozorilne nalepke na vozilu

Naslednji deli vozila so lahko označeni z opozorilnimi nalepkami» sl. 43, » sl. 44 :

- Obloge in pokrovi, za katerimi so nameščene visokonapetostne komponente.
- Vse visokonapetostne komponente vključno z visokonapetostno baterijo.
- Pod sprednjim pokrovom.

Opozorilne nalepke» sl. 43 A in B opozarjajo na visoko napetost.

Deli visokonapetostnega sistema se lahko zelo segrejejo in se jih ne sme dotikati » sl. 43 C.

» sl. 44

- 1 Visoka napetost lahko povzroči hude poškodbe in celo smrt. Polov baterije se nikoli ne dotikajte z golimi prsti, orodjem, nakitom ali drugimi kovinskimi predmeti.
- 2 Visokonapetostna baterija vsebuje nevarne tekoče in trde substance. Uhanjanje plina lahko povzroči hude razjede in slepoto. Pri delu na visokonapetostni bateriji je treba vedno nositi ustrezno zaščito za oči in zaščitno obleko, da se prepreči stik kože in oči z baterijsko tekočino. Če baterijska tekočina pride v stik s kožo ali očmi, prizadeta mesta najmanj 15 minut izpirajte s čisto tekočo vodo in nato nemudoma kontaktirajte zdravnika.
- 3 Visokonapetostna baterija se lahko vžge. Visokonapetostne baterije ne smete nikoli izpostaviti ognju, iskenju ali odprtemu plamenu. Z visokonapetostno baterijo morate vedno postopati zelo skrbno, da se izognete poškodbam in izstopu tekočine.
- 4 Visokonapetostno baterijo morate vedno hraniti izven dosega otrok.
- 5 Več informacij in opozoril najdete v navodilih za uporabo in v servisni literaturi.
- 6 Nestrokovno ravnanje z visokonapetostno baterijo lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt. Visokonapetostne baterije ne smete nikoli demontirati ali jih odstraniti pokrova.

- ⑦ Nestrokovno ravnanje z visokonapetostno baterijo lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt. Vzdrževalna dela na visokonapetostni bateriji lahko izvede samo posebej strokovno kvalificirano in šolan osebje. Na visokonapetostni bateriji ne smete nikoli izvesti sprememb. Odrta visokonapetostna baterija nikoli ne sme priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami. Tekočine lahko povzročijo kratek stik, električni udar ali opeklino.

## Vzdrževanje visokonapetostne baterije

### Navodila za vzdrževanje

#### Zanesljivost in kapaciteta visokonapetostne baterije

Litij-ionska baterija je zaradi svojih fizikalnih in kemijskih lastnosti med svojo uporabno dobo načeloma podvržena staranju in obrabi. Pravilno ravnanje z visokonapetostno baterijo bistveno pripomore k dolgotrajnemu in zanesljivemu stanju in dosegu baterije. Zato je zelo pomembno upoštevati naslednja navodila za vzdrževanje visokonapetostne baterije. Ta navodila za vzdrževanje so odločilna za dolgotrajno ohranjanje vrednosti vozila.

Upoštevajte tudi veljavne pogoje jamstva CUPRA za visokonapetostno baterijo.

#### Navodila za vzdrževanje

CUPRA priporoča, da se upoštevajo naslednja navodila za vzdrževanje:

- Če redno uporabljate vozilo, baterije ne napolnite do 100%. V nastavitvah za postopek polnjenja nastavite maksimalno polnjenje 80 %.
- Če je le mogoče, se izogibajte popolni izpraznjenosti baterije, npr. če je vozilo z nizkim stanjem napolnjenosti baterije dolgo mirovalo. Stanje napolnjenosti ne sme skozi dalje časovno obdobje biti pod 20% >>> ⚠.
- Ko je bila visokonapetostna baterija popolnoma napolnjena, po možnosti takoj nadaljujete z vožnjo.
- Da bi podaljšali uporabno dobo visokonapetostne baterije, hitro polnjenje z enosmernim tokom DC uporabljajte čim manj.

#### Časi mirovanja vozila

- Vozila pri zmrzali ne parkirajte več ur s stanjem napolnjenosti pod 40 % >>> ⚠.
- Če načrtujete daljše čase mirovanja vozila, mora biti stanje napolnjenosti vsaj 30%. Do te situacije pride, ko denimo vozilo pustite na parkirišču letališča pred potovanjem.
- Vozila dlje kot 24 ur ne izpostavljajte temperaturam pod -30 °C ali nad 60 °C.
- Za izboljšanje udobja in zmogljivosti primerno uporabljajte klimatiziranje mirujočega

vozila (odvisno od opreme) zlasti pri temperaturah pod -15 °C >>> str. 127.

#### ⚠ PREVIDNO

Visokonapetostna baterija se ne sme uporabiti kot polnilna postaja. V nasprotnem primeru lahko pride do nepopravljive škode na visokonapetostni bateriji.

#### ⚠ PREVIDNO

Če je vozilo daljše časovno obdobje parkirano z izpraznjeno baterijo, polnjenje visokonapetostne baterije oz. zagon vozila morebiti ne bo več mogoče. Dolgoročno lahko pride do nepopravljive škode na visokonapetostni bateriji.

- Visokonapetostno baterijo polnite v rednih časovnih intervalih.

#### i Napotek

Pri zelo nizkih zunanjih temperaturah nudi visokonapetostna baterija nižjo zmogljivost. Če je poleg tega tudi stanje napolnjenosti baterije nizko, se lahko zmogljivost že zelo hitro po začetku vožnje zelo zmanjša >>> str. 134.

## Nastavitev postopka polnjenja v infotainment sistemu

### Uvod

---

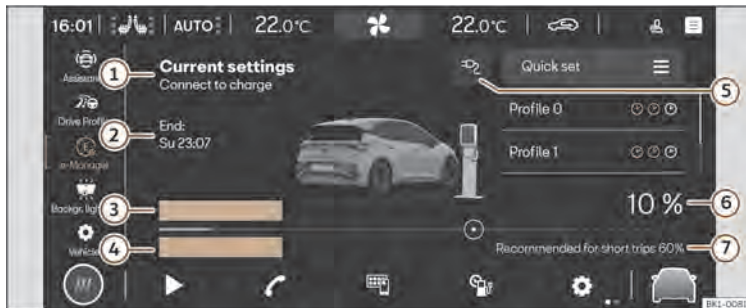
#### Načini polnjenja

- AC-polnjenje (izmenični tok)»» str. 71
- DC-polnjenje (enosmerni tok)»» str. 72

#### Odpiranje nastavitev za postopek polnjenja

- Vključite infotainment sistem.
- Pritisnite funkcijsko tipko **e-Manager** v nastavitvah vozila»» str. 30 .
- **ALI**: Ko je vozilo odklenjeno in je vstavljen polnilni vtikač, se v infotainment sistemu samodejno pojavi zaslon s podatki za polnjenje.

### Pregled



Sl. 45 V infotainment sistemu: meni e-Manager v nastavitvah sistema.

#### Prikazi v meniju e-Manager

Nekateri izmed naslednjih prikazov so na voljo le, če se uporablja polnilna postaja ali je aktiven čas odhoda» str. 69 .

- ① Aktualne nastavitve in prepoznana polnilna postaja» str. 67 .
- ② Konec postopka polnjenja ali načrtovan čas odhoda (samo pri programiranem polnjenju)» str. 69 .
- ③ Polnilna moč, predstavljena kot hitrost polnjenja: prikazan je doseg, pridobljen pri polnjenju (v km/h ali km/min). Polnilna moč je odvisna od polnilne infrastrukture in temperature visokonapetostne baterije. Polnilna moč se lahko med postopkom polnjenja razlikuje.

- ④ Spodnji nivo napoljenosti baterije (železo minimalno stanje napoljenosti visokonapetostne baterije)» str. 68
- ⑤ Zaključek polnjenja ali ponovni začetek.
- ⑥ Trenutno stanje napoljenosti visokonapetostne baterije.
- ⑦ Zgornji nivo napoljenosti baterije (železo maksimalno stanje napoljenosti visokonapetostne baterije)» str. 67 .

#### Prikazi z vstavljenim polnilnim vtičakom

V infotainment sistemu so prikazane informacije o aktualnem postopku polnjenja.

Zapiranje zaslona:

- Pritisnite funkcijsko tipko X.

- ALI: zaslon se samodejno zapre po 2 minutah.
- ALI: zaklenite vozilo.

#### Nastavitev nivojev napoljenosti baterije

Na podlagi nivojev napoljenosti baterije je mogoče v infotainment sistemu nastaviti stanje napoljenosti baterije in s tem dosego vozila prilagoditi vsakodnevnim zahtevam.

#### Zgornji nivo napoljenosti baterije

Pri vozilih, ki jih uporabljamo vsakodnevno, popolna napoljenost visokonapetostne baterije običajno ni potrebna. »

Zgornji nivo omejuje maksimalno stanje napoljenosti baterije.

- Pomaknite drsnik na dotik na zeleno vrednost v nastavitvah za postopek polnjenja v infotainment sistemu»» str. 67 .

Zgornji nivo napoljenosti je mogoče prilagajati tudi med postopkom polnjenja.

### Spodnji nivo napoljenosti baterije

Spodnji nivo napoljenosti baterije določa minimalno stanje napoljenosti za shranjeno polnilno postajo. Ob pomoči te funkcije se zagotavlja minimalni doseg.

- Pritisnite tipko **e-Manager** v nastavitvah vozila infotainment sistema»» str. 30 .
- Nastavite minimalno stanje napoljenosti baterije v profilu za polnilno postajo.

Po priključitvi na električni priključek vozilo najprej polni do spodnjega nivoja napoljenosti baterije. Šele po dosegu tega nivoja napoljenosti se upoštevajo želeni časi polnjenja ali čas odhoda za programirano polnjenje.

### Primeri za polnjenje z izmeničnim tokom (AC)

Za AC-polnjenje CUPRA priporoča naslednje nastavitve:

*Vsakodnevna uporaba – dolgi doseg ni potreben*

- Zgornji nivo napoljenosti baterije: 80% kot maksimum.
- Spodnji nivo napoljenosti baterije: 20% kot minimum pri blagi ali toplejši zunanji temperaturi ali 40% pri hladnem ali hladnejšem vremenu.

*Daljša prevožena razdalja – potreben dolgi doseg*

- Zgornji nivo napoljenosti baterije: 100%.
- Spodnji nivo napoljenosti baterije: 20% kot minimum pri blagi ali toplejši zunanji temperaturi ali 40% pri hladnem ali hladnejšem vremenu.
- Izogibajte se daljšemu parkiranju vozila in začnite z vožnjo nemudoma po zaključku polnjenja baterije.

## Nastavitev polnilnih postaj

V infotainment sistemu lahko ustvarite polnilne postaje. Vozilo samodejno prepozna shranjeno polnilno postajo in uporablja razpoložljive nastavitve polnjenja.

### Podatki o lokaciji

Infotainment sistem uporablja aktualne podatke o lokaciji (geografske koordinate) vozila, ko ustvarjate ali uporabljate polnilno postajo.

### Ustvarjanje polnilne postaje

- Pritisnite tipko **e-Manager** v nastavitvah vozila infotainment sistema»» str. 30 .
- Dodajte polnilno postajo in jo poimenujte (do največ 5).

### Brisanje polnilne postaje

- Pritisnite tipko **e-Manager** v nastavitvah vozila infotainment sistema»» str. 30 .
- Ko ste izbrali polnilno postajo, pritisnite funkcijsko tipko  $\mathcal{L}$ .
- Pritisnite funkcijsko tipko  $\mathcal{W}$  za brisanje shranjene polnilne postaje.

### Nastavitve

- Za takojšnje polnjenje na trenutni polnilni postaji izberite ustrežno funkcijo v meniju za izstop»» str. 31 .
- Čas odhoda (do največ 3)»» str. 69
- Zmanjšanje polnilnega toka: polnilni tok je 8 amperov. S to nastavitvijo lahko zmanjšate preobremenitev električnega omrežja pri polnjenju na vtičnici.
- Spodnji nivo napoljenosti baterije (zeleno minimalno stanje napoljenosti visokonapetostne 0–50% baterije)»» str. 67 .
- Zgornji nivo napoljenosti baterije (zeleno maksimalno stanje napoljenosti visokonapetostne baterije 50–100%)»» str. 67 .

- Prednostni časi polnjenja. Individualno prilagojeni časi polnjenja so lahko priročen ukrep, če so prisotni drugi električni porabniki ali se uporablja nočni tok.
- Sprostitev polnilnega vtiaka (AC-polnjenje): po zaključku postopka polnjenja se polnilni vtiak samodejno odklene.
- Prikaz naslova in geografskih koordinat.

### Napotek

Za aktualno prepoznano polnilno postajo vedno veljajo nastavitve polnjenja, shranjene v profilu za polnjenje. Aktivni čas odhoda se samodejno upošteva.

## Nastavitve časa odhoda

Ko je shranjena polnilna postaja, se lahko visokonapetostna baterija polni za določen čas.

### Nastavitev časa odhoda




- Pritisnite tipko **e-Manager** v nastavitvah vozila infotainment sistema»» str. 30.
- Odprite profil polnilne postaje.
- Nastavite čas odhoda (največ tri).
- Dan v tednu
- Čas, ko naj se polni visokonapetostna baterija.
- Uporaba enkrat ali tedensko.

- Klimatiziranje (odvisno od opreme): notranjost vozila se na podlagi klimatiziranja mirujočega vozila za čas odhoda ohladi ali segreje. Nastavitev zelene temperature v meniju za klimatiziranje mirujočega vozila »» str. 127

### Aktiviranje časa odhoda

- Odprite profil polnilne postaje.
- Aktivirajte čas odhoda s postavitvijo ključice v potrjenem polju ✓.

### Prikazi

-  Aktiviranje polnjenja za čas odhoda.
-  Aktiviranje klimatiziranja za čas odhoda.
-  Čas odhoda se uporablja tedensko.

### Napotek

V meniju za izstop lahko preskočite čas odhoda, ki je aktiviran za polnilno postajo »» str. 31.


## Polnjenje visokonapetostne baterije

### Uvod

Prepričajte se, da je pripravljenost za vožnjo deaktivirana ter da sta polnilni kabel in polnilna infrastruktura v brezhibnem stanju.

### Načini polnjenja

Vozilo nudi naslednje načine polnjenja:

- *Polnjenje z izmeničnim tokom (AC-polnjenje) na javni polnilni postaji ali domači stenski enoti (Wallbox)»» str. 71:*  
Polnjenje z visoko polnilno močjo. Maksimalno dosežena polnilna moč je odvisna od polnilne postaje, uporabljenega polnilnega kabla in polnilnika, vgrajenega v vozilu.
- *Polnjenje z izmeničnim tokom (AC-polnjenje) na gospodinjski vtičnici »» str. 71:*  
Preveriti je treba električne inštalacije hiše, ki morajo biti v brezhibnem stanju »»  Zaradi velike kapacitete baterije in nizke moči tega postopka polnjenja traja popolno polnjenje baterije več kot 20 ur.
- *Polnjenje z enosmernim tokom (DC-polnjenje) na polnilni postaji»» str. 72: »*

## Navodila

Polnjenje z visoko polnilno močjo. Čas polnjenja se znatno skrajša. Pri tem upoštevajte napotke za pogosto polnjenje z enosmernim tokom (DC-polnjenje) »» ①.

### Zaščita pred uhajajočim tokom

Vozilo ima zaščitno napravo za uhajajoči enosmerni tok (DC). S tem se onemogoči, da bi uhajajoči tok, ki nastaja pri polnjenju, prek polnilnega kabla tekel v električno inštalacijo hiše.

### ⚠ POZOR

Nestrokovni postopek polnjenja baterije, neupoštevanje splošno veljavnih varnostnih predpisov ali nestrokovno ravnanje z visokonapetostno baterijo lahko povzročijo kratke stike, električne udare, eksplozije, požar, hude opekline in poškodbe, celo take s smrtnim izidom.

- Vedno upoštevajte zaporedje delovnih korakov, da zmanjšate tveganje električnega udara in hudih poškodb zaradi preostale energije v polnilnem sistemu.
- Upoštevajte varnostne napotke in navodila za ravnanje s polnilnim kablom v vozilu »» str. 76.
- Vozilo polnite samo na pravilno nameščene, preverjenih in nepoškodovanih vtičnicah ter na brezhibnih električnih inštalacijah. Pooblaščen in strokovno šolano oseb-

je naj preverja električne vtičnice in električne inštalacije v rednih intervalih.

- Nikoli ne polnite vozila na mestih, kjer obstaja nevarnost eksplozije. Komponente polnilnega kabla lahko povzročijo iskre in s tem zanetijo vnetljive in eksplozivne hlape.
- Vedno ščitite konektorske povezave pred vlago ter pred vdorom vode in drugih tekočin.
- Med postopkom polnjenja iz varnostnih razlogov ne smete izvajati drugih del na vozilu.
- Pred izvlekom polnilnega vtiča vedno zaključite postopek polnjenja. V nasprotnem primeru se lahko kabel in električna inštalacija poškodujeta.

### ⚠ POZOR

Vožnja z nizkim nivojem napoljenosti baterije lahko povzroči zaustavitev vozila v prometu, nezgode in hude poškodbe.

### ⓪ PREVIDNO

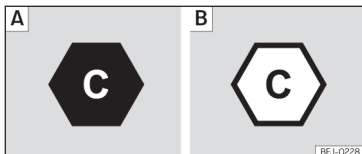
Pri hitrem polnjenju z enosmernim tokom (DC-polnjenje) se uporablja zelo visoka polnilna moč. S pogostim hitrim polnjenjem se lahko kapaciteta polnjenja visokonapetostne baterije trajno zmanjša.

- Baterijo prednostno polnite z izmeničnim tokom (AC-polnjenje) na javni polnilni postaji ali na domači stenski enoti.

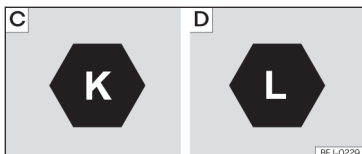
### ⓘ Napotek

- Za polnjenje visokonapetostne baterije z izmeničnim tokom (AC-polnjenje) CUPRA priporoča domačo stensko enoto (Wallbox) ali drugo polnilno postajo ter polnjenje z maksimalno polnilno močjo. Te vrste polnjenja so učinkovitejše od polnjenja z gospodinjnsko vtičnico.
- Upoštevajte tehnične podatke za polnilno moč vozila. Več informacij prejmete pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. mreži trgovcev SEAT.
- Visokonapetostna baterija se lahko polni le na polnilnih postajah, ki izpolnjujejo predpise ustrezne države ali izpolnjujejo enega izmed naslednjih standardov:
  - IEC 61851 in IEC 62196 (Evropa)
- Pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah lahko pride do omejitev pri polnjenju visokonapetostne baterije.

### Identifikacija združljive polnilne infrastrukture



Sl. 46 Identifikacija izmeničnega toka (AC) in konektorja tipa 2



Sl. 47 Identifikacija enosmernega toka (DC) in konektorja CCS

### Združljivost vozila in polnilne infrastrukture

Naslednje oznake skladno s standardom DIN EN 17186 kažejo, ali so polnilni vtičaji polnilne infrastrukture primerni za vozilo »»

#### Prikazi»» sl. 46

- v vozilu
- na polnilnici

#### Prikazi»» sl. 47

- napetost do 500 V
- napetost do 1.000 V

Oznake so nameščene na polnilni vtičnici vozila, komponentah polnilne infrastrukture (vtičnica polnilnice) in polnilnem kablu. Prikazi se nanašajo na normirane standarde za polnilne priključke skladno z normo IEC 62196.

### POZOR

Polnjenje vozila na nepreverjenih električnih inštalacijah lahko povzroči hude telesne poškodbe in znatno materialno škodo.

- Če polnilna infrastruktura ni ustrezno označena, se najprej posvetujte s strokovnjakom za električne inštalacije.

### Polnjenje z izmeničnim tokom (AC-polnjenje)



Sl. 48 Za polnilno loputo baterije zadaj desno: Vtičnica

#### »» sl. 48

- ① Prikaz postopka polnjenja.
- ② Električna vtičnica.

V vozilu nameščen polnilnik baterije izmenični tok javnega električnega omrežja pretvori v enosmerni tok.

*Polnilna postaja AC, stenska enota ali kabel za vtičnico:* Visokonapetostna baterija vozila se lahko z izmeničnim tokom (AC) polni prek ustrezne električne vtičnice ①.

#### Poljučitev polnilnega kabla

- Najprej polnilni kabel vtaknite v električno vtičnico, polnilno postajo ali stensko enoto. Potem polnilni kabel v celoti odvijte. »»



- **Polnilni kabel za gospodinjske vtičnice:** Zaščitna naprava izvede samotest»» str. 78.
- Pri odklenjenem vozilu pritisnite na polnilno loputo baterije, da jo odprete»» sl. 48.
- Vtaknite polnilni vtičač v vtičnico. Preverite, ali je polnilni vtičač v celoti vstavljen.

Polnilni vtičač se samodejno zaklene. LED-dioda (prikazovalnik postopka polnjenja) polnilne vtičnice zasveti ali utripa v beli barvi »» sl. 48 (2)»» str. 73.

V infotainment sistemu lahko izvedete železne nastavitve polnjenja»» str. 66.

### Samodejni začetek postopka polnjenja

Postopek polnjenja se začne nemudoma, če ni aktivirano programirano polnjenje »» str. 69. Zunanja polnilna infrastruktura mora biti aktivna.

### Med postopkom polnjenja

Prikazovalnik postopka polnjenja na polnilni vtičnici utripa zeleno (2). Polnilni vtičač je zaklenjen.

Če prikazovalnik postopka polnjenja zasveti rdeče, gre za motnjo»» str. 73.

### Prekinitev postopka polnjenja

Postopek polnjenja se lahko prekine:

- Odklenite vozilo.

• Pritisnite **STOP** v infotainment sistemu. Prikazovalnik postopka polnjenja, ki je nameščen poleg polnilne vtičnice, zasveti belo (2). Če želite, da se polnilni vtičač samodejno odklene, je treba v nastavitvah polnjenja izbrati **Samodejna sprostitve vtičača**»» str. 30.

• Pritisnite funkcijsko tipko **START** za ponovni začetek postopka. Polnilni vtičač se zaklene. Po potrebi je na polnilni postaji potrebna ponovna avtentikacija.

Za ponovni zagon postopka polnjenja pritisnite funkcijsko tipko.

### Po polnjenju

Ko je visokonapetostna baterija popolnoma napolnjena, prikaz polnilnega postopka na vtičnici sveti zeleno.

- Odklenite vozilo.
- V roku 30 sekund izvlecite polnilni vtičač iz vtičnice.
- **ALI:** če je aktivirana **Samodejna sprostitve vtičača** v nastavitvah za polnjenje»» str. 30, se polnilni vtičač samodejno sprosti, ko je postopek polnjenja zaključen.
- Polnilni kabel ločite od napajanja s tokom in nataknite zaščitni pokrovček.
- Zaprite polnilno loputo baterije, da se slišno zaskoči.

## Polnjenje z enosmernim tokom (DC-polnjenje)



Sl. 49 Za polnilno loputo baterije zadaj desno: polnilna vtičnica.

»» sl. 49

- 1 Prikaz postopka polnjenja.
- 2 Vtičnica
- 3 Zaščitni pokrovček.

Izmenični tok se izven vozila pretvori v enosmerni tok. Dosežena je znatno večja polnilna moč kot pri polnjenju z izmeničnim tokom (AC).

**Javna hitra polnilna postaja:** Visokonapetostna baterija se na ustrezni polnilni postaji lahko polni z enosmernim tokom (DC). Čas polnjenja se znatno skrajša.

Uporabite polnilni kabel dolžine manj kot 30 metrov.

### Priključitev polnilnega kabla

- Odklenite vozilo.
- Pritisnite na polnilno loputo baterije, da jo odprete.
- Odstranite zaščitni pokrov in ga obesite na kavelj»» sl. 49 ③
- Vtaknite polnilni vtikač v polnilno vtičnico»» sl. 49 ②.

Polnilni vtikač se samodejno zaklene.

LED-dioda (prikazovalnik postopka polnjenja) polnilne vtičnice zasveti ali utripa v beli barvi»» sl. 49 ①.»» str. 73

### Samodejni začetek postopka polnjenja

Aktivirajte polnilno postajo »» ①.

Postopek polnjenja se začne nemudoma.

### Med postopkom polnjenja

Prikazovalnik postopka polnjenja na vtičnici utripa zeleno»» sl. 49 ①.

Če prikazovalnik postopka polnjenja zasveti rdeče, gre za motnjo»» str. 73.

### Prekinitev postopka polnjenja

Postopek polnjenja se lahko prekine, preden je doseženo zeleno stanje napolnjenosti baterije.

- Na zaslonu infotainment sistema pritisnite funkcijsko tipko **STOP**. Prikazovalnik postopka

polnjenja, ki je nameščen poleg polnilne vtičnice, zasveti belo»» sl. 49 ①. Polnilni vtikač je odklenjen.

### Po polnjenju

Ko je doseženo zeleno stanje napolnjenosti baterije, prikazovalnik postopka polnjenja zasveti zeleno.

Po polnjenju se polnilni vtikač samodejno sprosti s polnilne postaje.

- Izvlecite polnilni vtikač iz vtičnice.
- Namestite zaščitni pokrov na spodnji del priključka polnilne vtičnice»» sl. 49 ③.
- Zaprite polnilno loputo baterije, da se slišno zaskoči.

### ① PREVIDNO

Pri upravljanju polnilne postaje upoštevajte navodila in napotke proizvajalca.

### Prikaz postopka polnjenja



Sl. 50 Za polnilno loputo baterije: prikaz postopka polnjenja.

LED-lučka na vtičnici»» sl. 50 (puščica) kaže status postopka polnjenja.

Nalepka na polnilni loputi baterije nudi informacije o pomenu LED-lučk.

### Prikazi postopka polnjenja:

#### LED-dioda utripa

- Vozilo je zaznalo polnilni vtikač.

#### Bela LED-dioda:

- Utripa: vzpostavi se komunikacija med vozilom in polnilno infrastrukturo. Pripravlja se postopek polnjenja.
- Stalno sveti: ni aktivne funkcije polnjenja. »

### Zelena LED-lučka:

- Utripa: visokonapetostna baterija se polni.
- Stalno sveti: postopek polnjenja se je zaključil brez težav.
- Za hip utripa: aktivirano je časovno zamknjeno polnjenje. Postopek polnjenja se še ni začel.
- Utripa rdeče: polnjenje z zmanjšanim polnilnim tokom, da bi preprečili, da vozilo obstane na cesti. Gre za motnjo, npr. polnilni vtikač ni popolna zaklenjen.

### Rdeča LED-lučka:

- Trajno sveti: prišlo je do motnje v sistemu. Postopek polnjenja se ne more začeti ali pa je bil prekinjen. Obrnite se na pooblaščen servis, če prikazovalnik postopka polnjenja trajno kaže motnjo.

### Osvetlitev polnilne vtičnice

V temi lahko stranska osvetlitev vtičnice (bela LED-lučka) olajša orientacijo vozila:


#### Vklon kontakta

- Vozilo je bilo odklenjeno.
- **ALI:** Polnilni vtikač je bil izvlečen iz vtičnice.

#### Izključen

- Po odklepanju ali zaklepanju vozila se osvetlitev čez nekaj časa samodejno izključi.


### Kontrolna lučka za prikazovalnik postopka polnjenja

Med postopkom polnjenja se prikaže kontrolna lučka  na zaslonu kombiniranega instrumenta.


### Odpravljanje motenj

#### Napaka v visokonapetostnem sistemu

Kontrolna lučka sveti rdeče. S tem v zvezi se prikaže obvestilo.

V visokonapetostnem sistemu je prišlo do okvare. Visokonapetostne komponente so morebiti poškodovane >>> .

Polnjenje visokonapetostne baterije ni mogoče.

-  **Parkirajte vozilo na varnem kraju.** Takoj, ko je to mogoče in varno, parkirajte vozilo.
- Zaključite pripravljenost na vožnjo.
- Obrnite se na pooblaščen servis CUPRA.

#### Popolno spraznjenje visokonapetostne baterije zaradi daljšega časa mirovanja

Kontrolna lučka sveti rdeče. Prikaže se obvestilo.

Visokonapetostna baterija se lahko poškoduje, npr. če vozilo dalj časa ni bilo v uporabi.

- Visokonapetostno baterijo takoj napolnite.

#### Visokonapetostna baterija je prazna

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Prikaže se obvestilo.

- Visokonapetostno baterijo takoj napolnite.

#### Nizek nivo napolnenosti visokonapetostne baterije

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Prikaže se obvestilo s preostalim dosegom.

Stanje napolnenosti visokonapetostne baterije je doseglo območje rezerve.

- Polnjenje visokonapetostne baterije.

#### Napaka pri izračunu dosega

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Prikaže se obvestilo.

Gre za motnjo v izračunu dosega. Obrnite se na pooblaščen servis.

#### Postopek polnjenja se ne more začeti ali pa je bil prekinjen

Prikazovalnik postopka polnjenja, ki je nameščen poleg polnilne vtičnice, zasveti rdeče.

Preden se obrnete na pooblaščen servis, lahko poskusite naslednje rešitve.

- Ponovno priključite polnilni kabel.

## Visokonapetostna baterija

- Preverite, ali je polnilni vtičač pravilno vtaknjen.
- Preverite, ali je prikazana motnja na polnilni postaji ali, odvisno od opreme, na zaščitni napravi polnilnega kabla.

Če motnje ni mogoče odpraviti, nemudoma obiščite pooblaščen servis.

### Zaščitna naprava polnilnega kabla se prekine

Če se na vozilu istočasno uporabljajo električne naprave z ločenim električnim priključkom (npr. hladilna torba), je lahko pri samostestni zaščitne naprave ugotovljena napaka.

- Upoštevajte vrstni red. Najprej polnilni kabel priključite na zunanje električno napajanje in nato v polnilno vtičnico.

### Različni časi polnjenja

Med postopkom polnjenja z enosmernim tokom (DC-polnjenje) se polnilni tok samodejno zmanjša, da se prepreči pregrevanje visokonapetostne baterije.

Po več zaporednih postopkih hitrega polnjenja se čas polnjenja začasno podaljša.

### POZOR

Visokonapetostne komponente vključno z baterijo in visokonapetostnimi napeljavami so lahko pod napetostjo in poškodovane.

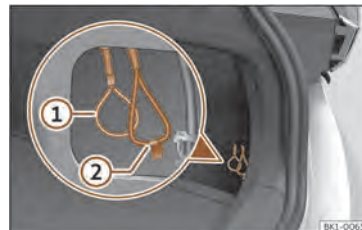
Napetost visokonapetostnega sistema je nevarna in lahko povzroči opekline, druge poškodbe in celo smrtonosen električni udar.

- Visokonapetostnih komponent se ne dotikajte!

### Zasilno odklepanje polnilnega vtičača



SI. 51 V spodnjem območju obloge prtljavnika: obloga z ločevalnimi linijami.




SI. 52 Za oblogo: zasilno odklepanje polnilnega vtičača (1) in odklopna točka za reševalce (2).

### Odklepanje polnilnega vtičača

Predpogoji:

- Polnilni vtičač je bil pravilno vtaknjen »» str. 71.
- Vozilo je odklenjeno.
- Postopek polnjenja je bil zaključen oz. prekinjen»» str. 69.
- Pri polnjenju z izmeničnim tokom (AC-polnjenje) je nastavitve **Samodejna sprostitve vtičača** aktivirana v infotainment sistemu. »» str. 30.

Če so ti predpogoji izpolnjeni in kljub temu ni mogoče odkleniti polnilnega vtičača, je treba izvesti zasilno odklepanje »»  »

## Električno zasilno odklepanje polnilnega vtikača

Da bi se izognili ročnemu zasilnemu odklepanju v prtljažniku, poskusite polnilni vtikač sprostiti elektronsko z uporabo centralnega zaklepanja vozila.

- Odklenite vozilo trikrat zaporedoma.
- Izvlecite polnilni vtikač.

## Ročno zasilno odklepanje polnilnega vtikača

- Odprite prtljažnik. V spodnjem desnem območju je obloga z zaklepom.
- Obrnite zaklep obloge za 90 °»» sl. 51 ①.
- Potisnite površino čez zaklep navznoter »» sl. 51 (poudarjeno območje).
- Sezite z roko skozi odprtino in snemite oblogo. Po potrebi namestite ustrezen predmet na ločevalnih linijah»» sl. 51 ②.
- Odprite oblogo.
- Povlecite zanko za ročno zasilno odklepanje»» sl. 52 ①. Spona **nima** zastavice »» ⚠! Polnilni vtikač lahko odstranite »» ⚠.
- Ponovno zaprite oblogo prevleke prtljažnika z zaklepom.

Nemudoma se obrnite na pooblaščen ser-vis, da polnilno vtičnico pregledajo.

## Varovalka visokonapetostnega sistema (odklopna točka za reševalce)

Neposredno poleg zanke za ročno zasilno odklepanje je potezna zanka za varovalko visokonapetostnega sistema za reševalce »» sl. 52 ②. Varovalka je označena z rumeno zastavico »» ⚠.

### ⚠ POZOR

Če polnilni vtikač nepričakovano ostane zaklenjen, je napako morebiti povzročilo vozilo ali polnilna postaja. Z ročnim zasilnim odklepanjem se lahko omogoči dostop do prevodnih kontaktov. V tem primeru lahko pride pri dotiku kontaktov polnilne vtičnice do opeklin, drugih poškodb in celo smrtonosnega električnega udara.

- Nikoli se ne dotikajte kontaktov polnilne vtičnice ali polnilnega vtikača.

### ① PREVIDNO

Potezna zanka za varovalko visokonapetostnega sistema (odklopna točka za reševalce) je predvidena izključno za reševalce. Če se poškoduje, se visokonapetostni sistem izključi.

- Pri izvedbi zasilnega odklepanja polnilnega vtikača je treba zagotoviti, da z zastavico označena potezna zanka za varovalko ni poškodovana.

### ⓘ Napotek

Zasilno odklepanje polnilnega vtikača lahko uporabite samo v primeru motnje.

## Polnilni kabel

### Uvod

Vrsta dobavljenega polnilnega kabla je odvisna od obsega dobave in tehničnih predpisov države, npr. priključkov polnilnega vtikača za vtičnice.

CUPRA priporoča, da **izključno** uporabljate polnilni kabel, dobavljen z vozilom.

### Napotki za polnilni kabel

- S kablom skrbno ravajte.
- Polnilni kabel do konca odvijte in zavijte.
- Ne smete ga prepogibati in dajati čez ostre robove.
- Ne smete ga stiskati in se z vozilom peljati čez kabel.
- Ko ga izvlečete, vedno primite za vtikač.
- Otroci ne smejo uporabljati polnilnega kabla.
- Poskrbite, da se živali ne približujejo polnilnemu kablju.

## Visokonapetostna baterija

- Po uporabi polnilni kabel varno in brez upogibanja shranite.

### Napotki za polnilne vtikače in zaščitno napravo polnilnega kabla

- Kontaktov polnilnega vtikača se ne dotikajte.
- Zaščitite jih pred močnim sončnim sevanjem (zunanja temperatura višja od 50°C ali 122°F).
- Ne smejo pasti na tla.
- Ne smete jih potopiti v tekočine, kot je npr. deževnica.
- Po uporabi namestite zaščite pokrovčke.

### Čiščenje polnilnega kabla

- Očistite površino polnilnega kabla s suho ali rahlo navlaženo krpo >>> ⚠, >>> ⚠.

#### ⚠ POZOR

Nezavarovani ali napačno pritrjeni predmeti lahko pri nenadnih voznih manevrih, zaviranju ali nezgodah povzročijo hude poškodbe.

- Polnilni kabel vedno varno spravite v prtljažniku.
- Za to uporabite zraven dobavljeno priročno prevleko.

#### ⚠ POZOR

Uporaba poškodovanega ali spremenjenega polnilnega kabla lahko povzroči hude poškodbe in celo smrtonosen električni udar.

- Pred vsako uporabo preverite, ali sta polnilni vtikač in polnilni kabel morebiti poškodovana, npr. razpoke.
- Nikoli ne razstavljajte polnilnega kabla ali pripadajočih komponent.
- Nikoli ne uporabite poškodovanega ali spremenjenega kabla.
- Če polnilni kabel ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA oz. SEAT, da kabel pregledajo.

#### ⚠ POZOR

Polnilni kabel za omrežne vtičnice vedno vtaknite neposredno v vtičnico. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb zaradi vžiga polnilnega kabla ter do poškodb polnilnega kabla ali na električni inštalaciji hiše.

- Polnilnega kabla nikoli ne priključite na podaljšek, razdelilnik, časovno stikalno uro, adapter ali časovnik.

#### ⚠ POZOR

Napetost visokonapetostnega sistema je nevarna in lahko povzroči opekline, druge poškodbe in celo smrtonosen električni udar.

- Polnilni kabel čistite samo, ko ni vtaknjen.

#### ⓘ PREVIDNO

Pred potovanjem v tujino poiščite informacije o ustreznem polnilnem kablu in maksimalnem dovoljenem polnilnem toku. Če je mogoče, uporabite kabel, ki ga je mogoče kupiti v ustrezni državi.

#### ⓘ PREVIDNO

Kot nosilno električno opremo je treba polnilni kabel pod določenimi pogoji redno preverjati. Za to je potreben adapter za preverjanje.

#### ⓘ PREVIDNO

Polnilni kabel se lahko poškoduje, če ga ne čistite pravilno.

- Uporabljajte izključno vodo in nobenih dodatnih čistilnih sredstev.
- Preprečite vdor vode v kontakte.

#### 🌿 Ekološki napotek

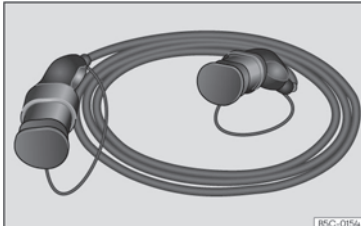
Polnilne kable je treba odstraniti okolju prijazno in ne sodijo med hišne odpadke.

#### ⓘ Napotek

Vedno upoštevajte maksimalno obremenitev uporabljenega varnostnega krogotoka. Če polnilni kabel skupaj z drugimi porabniki >>

vtaknete v vtičnico istega tokokroga, se lahko sprožijo varovalke tokokroga.

### Polnilni kabel za polnilne postaje z izmeničnim tokom (AC)



Sl. 53 Polnilni kabel za polnilne postaje z izmeničnim tokom (AC).

Maksimalni polnilni tok znaša, v odvisnosti od opreme vozila in zraven dobavljenega kabla, med 16 in 32 amperi »» » ⚠.

### ⚠ POZOR

Polnjenje visokonapetostne baterije z neprimernimi polnilnimi kablji lahko povzroči kratke stike, hude poškodbe in smrtonosen električni udar.

### ⚠ POZOR

Polnilni kabel se ne sme uporabljati kot podaljšek. V nasprotnem primeru lahko pride do oviranja postopka polnjenja.

### ⓘ PREVIDNO

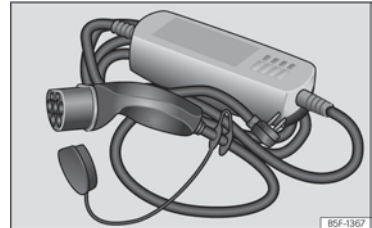
Za upravljanje polnilne postaje upoštevajte navodila in napotke proizvajalca.

### ⓘ Napotek

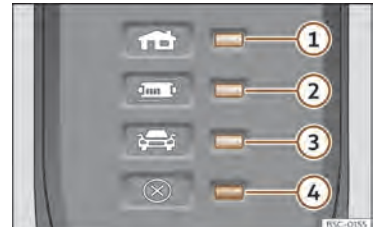
Polnjenje s polnilnim kablom za 16 A morebiti na polnilnih postajah, ki nudijo 32 A, ne bo mogoče. To je odvisno od opreme vsake polnilne postaje.

- Pred polnjenjem se seznanite z obstoječo polnilno tehniko.

### Polnilni kabel za omrežne vtičnice



Sl. 54 Polnilni kabel za omrežne vtičnice



Sl. 55 Na polnilnem kablju za omrežne vtičnice: kontrolna lučka za zaščitno napravo.

»» » sl. 55:

- 1 Kontrolna lučka za vtičac in električno napajanje.
- 2 Kontrolna lučka za zaščitno napravo.

## Visokonapetostna baterija

- ③ Kontrolna lučka vozila
- ④ Opozorilna lučka za napako

### Informacije na polnilnem kablu

Pred uporabo polnilnega kabla upoštevajte tudi napotke na polnilnem kablu in na zadnji strani zaščitne naprave.

### Zaščitna naprava

Z elektronsko zaščitno napravo»» sl. 55 je polnilni vtikač tako dolgo brez toka, dokler se ne vtakne v vtičnico vozila.

### Samotest

Ko se polnilni kabel priključi na omrežno vtičnico, zaščitna naprava samodejno izvede samotest. Med tem preverjanem za hip zasvetijo vse opozorilne in kontrolne lučke ter potem zaporedoma ugasnejo. Po tem se prikaže aktualni status delovanja.

### Prikazi delovanja

Ena ali več kontrolnih lučk»» sl. 55 ①, ② ali ③ sveti zeleno.

Prikaz»» sl. 55	Pomen
① sveti	Polnilni kabel je priključen na električno omrežje.
①, ② svetita, ③ počasno utripa <sup>a)</sup>	Visokonapetostna baterija se polni.

Prikaz»» sl. 55	Pomen
①, ② in ③ svetijo	Postopek polnjenja je zaključen. Visokonapetostna baterija je napolnjena.

<sup>a)</sup> Razpoložljiva napajalna napetost je odvisna od vsake države.

### Nastavitev polnilnega toka

Polnilni kabel omeji polnilni tok skladno z obstoječo oskrbo z električnim tokom.

Če lokalna oskrba z električnim tokom ne omogoča polnjenja z maksimalnim polnilnim tokom, se lahko polnilni tok, glede na opremo, v nastavitvah za polnjenje v infotainment sistemu zmanjša»» str. 69.

### Nadzor temperature

Nadzor temperature polnilnega kabla se aktivira, če se polnilni kabel preveč segreje, npr. ker je bil shranjen v pregretem prtljažniku ali izpostavljen močnim sončnim žarkom.

Prikaz»» sl. 55	Pomen
①, ④ utripata	Vtikač se je zelo segrel.
②, ④ utripata	Zaščitna naprava se je zelo segrela.

Če se postopek polnjenja nadaljuje z nižjim polnilnim tokom, prikazovalnik delovanja in opozorilna lučka»» sl. 55 ④ utripata rdeče.

- Ločite polnilni kabel od električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.

- Če ponovno pride do odklopa ali zmanjšanja polnilnega toka in vzrok za to ni izpostavljenost zunanjemu toplotnemu viru, se prepričajte, da zelena kontrolna lučka utripa»» sl. 55. Za preverjanje polnilnega kabla se obrnite na pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA oz. SEAT. Za preverjanje priključkov polnilne infrastrukture morate obiskati pooblaščen servis za električne inštalacije.

### Prikaz napak

Če rdeča opozorilna lučka ④ utripa ali sveti, brez da bi ena izmed kontrolnih lučk»» sl. 55 ①, ② ali ③ na prikazu delovanja tudi stalno svetila, gre za motnjo.

Prikaz»» sl. 55	Pomen
① utripa, ④ sveti ali utripa	Napaka v oskrbi s tokom.
② utripa, ④ sveti ali utripa	Napaka v zaščitni napravi.
③ utripa, ④ sveti ali utripa	Napaka v vozilu.

Postopek polnjenja se prekine oz. izključi.

- Upoštevajte navodila na zadnji strani zaščitne naprave.

»



- Obrnite se na pooblaščen servis CUPRA, če težava ne izgine.

### Napotek

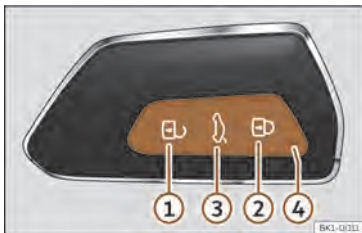
Če med postopkom polnjenja obstaja dodatna povezava z električnim omrežjem ali je vozilo v bližini visokonapetostnih napeljav, polnjenje na omrežni vtičnici pod določenimi pogoji ni mogoče. Dodatna povezava do električnega omrežja:

- Priključek polnilnika za 12-voltni akumulator vozila.
- Stik z delovnim orodjem, ki je priključeno na električno omrežje, npr. avtodvigalo.

## Odpiranje in zapiranje

### Komplet ključev vozila

#### Ključ vozila



Sl. 56 Ključ vozila

Legenda:»» sl. 56

- ① Odklepanje vozila
- ② Zaklepanje vozila
- ③ Odklepanje vrat prtljažnika. Pritisnite tipko, da za hip zasvetijo vsi smerniki vozila. V roku 2 minut lahko odprete vrata prtljažnika. Potem se vrata prtljažnika ponovno zaklenejo. Poleg tega v ključu utripa lučka.
- ④ Kontrolna lučka

S ključem vozila lahko daljinsko odklepete in zaklepete vozilo»» str. 85 .

Oddajnik z baterijo je vgrajen v ključu vozila. Sprejemnik se nahaja v vozilu. Pri polni bateriji doseg ključa vozila za oddaljeno upravljanje znaša nekaj metrov okoli vozila.

Če vozila ni mogoče odkleniti ali zakleniti s ključem vozila za oddaljeno upravljanje, je treba ključ vozila na novo sinhronizirati »» str. 83 oz. zamenjati baterijo /bateriji v ključu»» str. 82 .

Uporabljate lahko več ključev vozila.

#### Kontrolna lučka v ključu vozila

S kratkim pritiskom na tipko na ključu vozila kontrolna lučka ④»» sl. 56 za hip utripne, s pritiskom na tipko za daljši čas utripne večkrat, npr. pri komfortnem odpiranju.

Če kontrolna lučka ključa vozila pri pritisku na tipko ne sveti, morate zamenjati baterijo ključa»» str. 82 .

#### Nadomestni ključ

Če želite naročiti nadomestni ključ, morate na pooblaščenem servisu predložiti identifikacijsko številko vozila.

Vsak novi ključ vozila mora vsebovati mikročip in biti kodiran s podatki elektronske blokade zagona motorja. Če ključ vozila ne vsebuje mikročipa ali mikročip ni kodiran, ne deluje. To velja tudi za ustrezno urezane ključne vozila.

Novi ključji vozila ali nadomestni ključji so na voljo pri pooblaščenem servisnem partnerju CUPRA oz. SEAT oz. pri pooblaščenih ključavničarjih.

Novo ključje vozila in nadomestne ključje je treba pred uporabo sinhronizirati»» str. 83 .

#### ⚠ POZOR

- Otroci ali osebe, ki potrebujejo pomoč, nikdar ne smejo ostati same v vozilu. V sili namreč ne bi mogli sami zapustiti vozila ali si pomagati.
- Če ključ vozila nenadzorovano uporabljajo tretje osebe, to lahko povzroči, da se aktivira električna oprema (npr. pomik stekel), kar lahko povzroči nevarnost nezgode. Vrata je mogoče zakleniti z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje, kar v najhujšem primeru oteži dostop reševalcem.
- Ključev nikdar ne puščajte v vozilu. Če nekdo tretji brez vašega dovoljenja uporablja vozilo, ga lahko poškoduje ali pa vozilo ukrade. Zato ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.

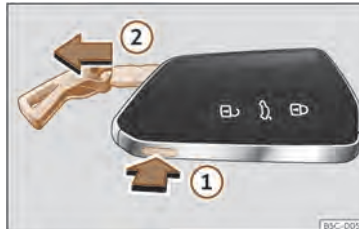
#### ⓘ PREVIDNO

Vsak ključ vozila vsebuje elektronske komponente. Zaščitite jih pred poškodbami, udarci in vlago. »»

**f** Napotek

- Tipke na ključu vozila pritisnite samo, kadar ustrezno funkcijo dejansko potrebujete. Z nepotrebnim pritiskom na tipko lahko vozilo pomotoma odklenete in sprožite alarm. To velja tudi, ko mislite, da ste izven območja dosega.
- Funkcija ključa vozila je lahkočasno zaradi prekrivanja z oddajniki, ki delujejo v istem frekvenčnem območju, v bližini vozila ovirana, npr. radijska postaja ali mobilni telefon.
- Ovine med radijskim daljinskim upravljalnikom in vozilom, neugodne vremenske razmere in upadajoča moč baterije znatno zmanjšujejo območje dosega.
- Hitri zaporedni pritiski tipk na ključu vozila ali ene od tipk za centralno zaklepanje »» str. 87 povzročijo kratkotrajen izklop centralnega zaklepanja, da se prepreči preobremenitev. Vozilo je nato odklenjeno. Po potrebi zaklenite.
- Nadomestne radijske ključee za oddaljeno upravljanje lahko naročite na pooblaščenem servisu, kjer jih morajo prilagoditi.

**Izvlek kovinskega dela ključa**



Sl. 57 Ključ vozila: odstranjevanje kovinskega dela ključa.

Daljinski upravljalnik za centralno zaklepanje ima kovinski del ključa znotraj za primer zasilnega zaklepanja in odklepanja voznikovih vrat»» str. 91.

- Če pritisnete tipko»» sl. 57 ①, se kovinski del odklene in obroč se pojavi kot obroč ključa.
- Pritisnite in zadržite tipko ① ter istočasno potegnite obroč v smeri puščice»» sl. 57 ②, da popolnoma odstranite kovinski del ključa.

**Menjava baterije**



Sl. 58 Ključ vozila: odpiranje pokrova predalčka za baterijo.



Sl. 59 Ključ vozila: odstranjevanje baterije.

CUPRA priporoča, da baterijo zamenjajo na pooblaščenem servisu.

Baterija je pod pokrovčkom na zadnji strani ključa vozila.

## Odpiranje in zapiranje

### Menjava baterije

- Odstranitev kovinskega dela ključa od ključa vozila »» str. 82.
- Vtaknite kovinski del ključa v režo »» sl. 58, ga potisnite v smeri puščice ① in odstranite pokrov ②.
- Baterijo odstranite iz pokrovčka s primeranim tankim predmetom »» sl. 59.
- Vstavite novo baterijo in jo potisnite v predalček za baterijo »» ①.
- Namestite pokrov in ga potisnite v ohišje ključa vozila, da se zaskoči.

### ⚠ POZOR

Zaužitje gumbastih baterij premera 20 mm ali vsake druge gumbaste celice lahko v kratkem času povzroči hude poškodbe in celo smrt.

- Ključ vozila in obeske vozila z baterijami shranjujte izven dosega otrok.
- Če obstaja sum, da je nekdo pogoltnil baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

### ⓘ PREVIDNO


- Zaradi nestrokovno zamenjane baterije se ključ vozila lahko poškoduje.
- Zaradi neprimernih baterij se ključ vozila lahko poškoduje. Iztrošene baterije zamenjajte samo z novimi baterijami enake napetosti, velikosti in specifikacije.


- Pri vgradnji baterije pazite na pravilni položaj polov.

### 🌿 Ekološki napotek


Iztrošene baterije zavrzite skladno s predpisi o varovanju okolja.

### Sinhroniziranje ključa vozila

Če tipko  pogosto pritiskate izven območja dosega, vozila s ključem morda več ne boste mogli odkleniti ali zakleniti. V tem primeru je treba ključ vozila na novo sinhronizirati, kot je opisano:

- Postavite se poleg vozila.
- Za hip dvakrat pritisnite tipko  na ključu vozila.

### ALI:

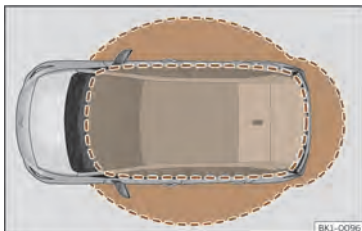
- Odstranite ključ za nujne primere »» str. 81.
- Pritisnite tipko  na ključu.
- Odklenite vozilo s ključem za nujne primere.
- Odprite voznikova vrata. Če je vozilo serijsko opremljeno z alarmno napravo, se bo takoj sprožila »» str. 89.
- Vključite kontakt. *Upoštevajte:* položite ključ vozila v držalo za pijačo ali v predal v

sredinski konzoli, da vključite kontakt. »» str. 138

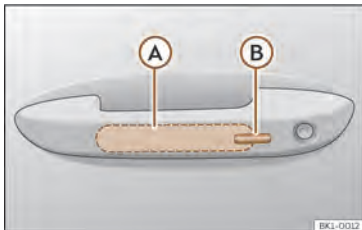
S tem se sinhroniziranje zaključí.

## Sistem Keyless Access

### Odklepanje in zaklepanje s sistemom Keyless Access



Sl. 60 Sistem zaklepanja in zagona brez ključa Keyless Access: območja približevanja



Sl. 61 Vratna kljuka: senzorski površini

»» sl. 61

- (A) Površina senzorja za odklepanje na notranji strani vratne kljuke.
- (B) Površina senzorja za zaklepanje na zunanji strani vratne kljuke.

Razpoložljivost sistema Keyless Access je odvisna od opreme vozila. Pri tem gre za sistem za zaklepanje in zagon brez ključa, ki omogoča odklepanje oz. zaklepanje vozila brez aktivne uporabe ključa vozila. Za to mora biti znotraj območja zaznavanja le veljaven ključ vozila za dostop do vozila.

### Konfiguracija sistema za zaklepanje in zagon brez ključa Keyless Access

Obnašanje sistema Keyless Access se lahko prilagodi v meniju **Nastavitve vozila** infotainment sistema.

Če je funkcija Keyless Access deaktivirana, je delovanje sistema omejeno.

### Odklepanje vozila

- Dotaknite se senzorske površine znotraj kljuke (A). Vsi smerniki bodo utripnili *dvakrat*.

Pri vozilih s selektivnim odklepanjem se z dvakratnim dotikom senzorske površine odklene celotno vozilo.

Če se vozilo dalj časa ne odklene, se funkcija deaktivira. Funkcija se pri naslednjem odkle-

panju vozila s ključem z radijskim oddaljenim upravljanjem ponovno aktivira.

### Zaklepanje vozila

- Vozilo zaustavite.
- Dotaknite se senzorske površine »» sl. 61 (B) na zunanji strani vratne kljuke. Vsi smerniki enkrat utripnejo.


Da bi preverili, ali je vozilo pravilno zaklenjeno, se funkcija odklepanja za nekaj sekund deaktivira.

### Odklepanje vrat prtljažnika

Če se veljavni ključ vozila nahaja v bližini vrat prtljažnika, se vrata prtljažnika pri odpiranju zaklenjenega vozila avtomatsko odklenejo. Vrata prtljažnika se po zapiranju ponovno zaklenejo.

### Začasno deaktiviranje sistema za zaklepanje in zagon brez ključa Keyless Access

Funkcija odklepanja sistema Keyless Access se lahko začasno deaktivira:

- Zaklenite vozilo, tako da uporabite tipko  na ključu vozila.
- V roku 5 sekund se enkrat dotaknite senzorske površine na zunanji strani vratne kljuke »» sl. 61 (B). Vratne kljuke ne primate. Sistem Keyless Access je zdaj začasno deaktiviran.

## Odpiranje in zapiranje

- Deaktiviranje preverite tako, da po poteku 10 sekund povlecete za vratno kljuko. Vrat ni mogoče odpreti.

Naslednjič je vozilo mogoče odkleniti le elektronsko s ključem vozila. Ko je vozilo naslednjič odklenjeno, bo sistem Keyless Access ponovno aktiviran >>> ❶.

### Trajno deaktiviranje sistema za zaklepanje in zagon brez ključa Keyless Access

Sistem Keyless Access je mogoče v infotainment sistemu tudi trajno deaktivirati >>> ❶.

#### ❶ PREVIDNO

Ko je sistem Keyless Access deaktiviran, to velja tudi za senzorsko krmiljeno odpiranje in zapiranje vrat prtljažnika, tudi če je funkcija v meniju vozila prikazana kot „aktivna“.

## Odpravljanje motenj

### Sistem Keyless Access ne deluje

Delovanje senzorskih površin je lahko moteno zaradi velike umazanije.

- Očistite senzorske površine.

### Vsi smerniki vozila štirikrat utripnejo

Nazadnje uporabljeni ključ je še vedno v vozilu.

- Odstranite ključ in zaklenite vozilo.

### Samodejno deaktiviranje senzorskih površin

Senzorske površine se deaktivirajo v naslednjih primerih:

- Če vozilo dalj časa ni odklenjeno ali zaklenjeno.
- Če je ena izmed senzorskih površin neobičajno velikokrat aktivirana.

Za znovično aktiviranje senzorskih površin je postopek naslednji:

- Odklenite vozilo, tako da uporabite tipko  na ključu vozila.

#### ❶ PREVIDNO

Senzorske površine vratnih kljuk se lahko aktivirajo z vodnim curkom visokotlačnega parnega čistilnika, če je v bližini veljavni ključ vozila. Če je odprto vsaj eno okno in je senzorska površina ene od kljuk stalno aktivirana, se vsa okna zaprejo. Če vodni ali parni curek za kratek čas usmerimo stran od senzorske površine ene od vratnih kljuk in potem ponovno na vratno kljuko, se morebiti lahko odprejo vsa okna.

#### ❶ Napotek

Če se na zaslonu digitalnega kombiniranega instrumenta pojavi sporočilo Motnja sistema Keyless Access, je delovanje siste-

ma Keyless Access lahko moteno. Obrnite se na pooblaščen servis.

#### ❶ Napotek

Če v vozilu ni ključa vozila oz. ga sistem ne zazna, se na zaslonu digitalnega kombiniranega instrumenta pojavi ustrezno opozorilo. To bi bilo mogoče, če drugi radijski signal povzroča interferenco s signalom ključa, ali pa če je ključ zakrit z drugim predmetom, npr. aluminijastim kovčkom.

## Centralno zaklepanje

### Uvod

Centralno zaklepanje deluje pravilno samo, če so vsa vrata in vrata prtljažnika popolnoma zaprta. Če so voznikova vrata odprta, vozila s ključem vozila *ni mogoče* zakleniti.

#### ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovne uporabe centralnega zaklepanja lahko pride do hudih poškodb.

- Centralno zaklepanje zaklene vsa vrata. Vozilo, ki je zaklenjeno od znotraj, lahko prepreči nenamerno odpiranje vrat in vdor s strani nepooblaščenih oseb. Zaklenjena vrata v sili ali nezgodi reševalcem otežujejo dostop do potnikov. >>

- **Otrok ali oseba, ki potrebuje tujo pomoč, nikdar ne puščajte v vozilu. S tipko za centralno zaklepanje je mogoče z notranje strani zakleniti vsa vrata. Lahko se zgodi, da se te osebe zaklenejo v vozilo. Zaklenjene osebe so lahko izpostavljene zelo visokim ali zelo nizkim temperaturam.**
- **Temperatura v zaklenjenem vozilu glede na letni čas lahko močno naraste ali pade, kar predvsem pri majhnih otrocih lahko povzroči resne poškodbe in bolezni ali smrt.**
- **V zaklenjenem vozilu nikdar ne puščajte oseb. V sili namreč ne bi mogle same zapustiti vozila ali si pomagati.**

### Opis

Centralno zaklepanje omogoča sočasno zaklepanje in odklepanje vseh vrat, vrat prtljažnika in lopute rezervoarja za gorivo:


- Z zunanje strani s ključem vozila »» str. 86.
- Z zunanje strani s sistemom Keyless Access »» str. 84.
- Z notranje strani s tipko za centralno zaklepanje »» str. 87.

### Avtomatsko zaklepanje kot zaščita pred nenamernim odpiranjem vrat

Ta sistem za zaščito proti kraji preprečuje, da bi vozilo nenamerno ostalo odklenjeno. Če

odklenete vozilo in v naslednjih 45 sekundah ne odprete ne vrat ne prtljažnika, se vozilo avtomatsko ponovno zaklene.

### Samodejno zaklepanje (Auto Lock)

Vozilo se od hitrosti pribl. 15 km/h (9 mph) samodejno zaklene. Pri zaklenjenem vozilu zasveti rumena kontrolna lučka  tipke centralnega zaklepanja.

### Samodejno odklepanje (Auto Unlock)

Če je eden izmed naslednjih pogojev izpolnjen, se vsa vrata in vrata prtljažnika samodejno odklenejo:

- Elektronska parkirna zavora je aktivirana in kontakt izključen.
- **ALI:** povlečena je bila notranja vratna ključka. To velja za hitrost vožnje pod 15 km/h (9 mph).
- **ALI:** pri nezgodi je bila sprožena varnostna blazina »» str. 88.

Samodejno odklepanje omogoča tretjim osebam dostop do notranjosti vozila, da lahko po potrebi nudijo prvo pomoč.

### Smerniki

Pri odklepanju smerniki utripnejo dvakrat, pri zaklepanju pa enkrat.

Če ne utripajo, to pomeni, da vrata ali prtljažnik ali sprednji pokrov niso zaprti.

### Napotek

- **Dragocenosti nikoli ne puščajte v nenzdorovanem vozilu. Tudi zaklenjeno vozilo ni varno pred vlomom.**
- Če LED-dioda v okviru voznikovih vrat po zaklepanju sveti približno 30 sekund, je prišlo do motnje v delovanju centralnega zaklepanja ali alarmne naprave. Napako naj odpravijo pri pooblaščenem servisnem partnerju CUPRA oz. na pooblaščenem servisu SEAT.
- Nadzor notranjosti alarmne naprave deluje brezhibno le takrat, ko so vsa okna zaprta.




### Odklepanje in zaklepanje s ključem




**Sl. 62.** Radijski ključ za oddaljeno upravljanje: tipke


- Zaklepanje: pritisnite tipko  »» sl. 62.

## Odpiranje in zapiranje

- Zaklepanje vozila brez protivlomnega varovala „Safe“: ponovno pritisnite tipko  in jo zadržite za 2 sekundi.
- Odklepanje: pritisnite tipko .
- Odklepanje vrat prtljažnika: pritisnite tipko  za vsaj 1 sekundo.

Če vozilo odklenete in v roku 45 sekund ne odprete nobenih vrat ali vrat prtljažnika, se vozilo ponovno avtomatsko zaklene. Ta funkcija preprečuje, da bi vozilo nehote ostalo odklenjeno, če se nehote pritisne tipka za odklepanje. To ne velja, če tipko  držite pritisnjeno vsaj 1 sekundo.

### POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »»  v poglavju Opis na str. 88.



### Napotek

- Radijski ključ za oddaljeno upravljanje aktivirajte samo, ko je vozilo na vidni razdalji.
- Druge funkcije radijskega ključa za oddaljeno upravljanje »» str. 94, Komfortno odpiranje in zapiranje.

## Odklepanje in zaklepanje z notranje strani



Sl. 63 Na voznikovih vratih: tipka centralnega zaklepanja.

- Zaklepanje: pritisnite tipko  »» sl. 63.
- Odklepanje: ponovno pritisnite tipko  »» sl. 63.

Če vozilo zaklenete s stikalom centralnega zaklepanja, velja naslednje:


- Vrat in vrat prtljažnika ni mogoče odpreti z zunanje strani (iz varnostnih razlogov, npr. ko vozilo stoji pred semaforjem).
- Ko so vsa vrata zaprta in zaklenjena, sveti LED-dioda v stikalu centralnega zaklepanja.
- Vrata lahko z notranje strani posamično odprete tako, da potegnete vratno kljuko.
- Če se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine, se vrata, ki so bila zaklenjena z notranje

strani, samodejno odklenejo in omogočijo dostop reševalcem.

### POZOR

- Stikalo centralnega zaklepanja deluje tudi pri izključenem kontaktu, razen ko je aktivirano protivlomno varovalo „Safe“.
- Če je vozilo zaklenjeno z zunanje strani in je varnostni sistem aktiviran, stikalo centralnega zaklepanja ne deluje.
- Zaklenjena vrata v nujnem primeru otežijo dostop v notranjost vozila. Osebe – še posebej otroci – naj nikoli ne ostanejo sami v vozilu.

### Napotek


Vaše vozilo se avtomatsko zaklene, ko doseže hitrost 15 km/h (9 mph) (funkcija Auto Lock) »» str. 86. Vozilo lahko ponovno odklenete s tipko  na stikalu centralnega zaklepanja.

## Protivlomno varovalo „Safe“

### Opis


Odvisno od opreme je lahko vozilo opremljeno s protivlomnim varovalom „Safe“.



Ko je vozilo zaklenjeno, protivlomno varovalo Safe onemogoči delovanje vratnih kljuk in nepooblaščenim osebam prepreči dostop do vozila. Vrat v tem primeru ni mogoče odpreti od znotraj» .

### Deaktiviranje protivlomnega varovala „Safe“

Protivlomno varovalo „Safe“ lahko deaktivirate, kot sledi:

- Ponovno pritisnite tipko ključa vozila  v roku 2 sekund.
- Ponovno se dotaknite senzorske površine na zunanji strani vratne kljuge v roku 2 sekund» str. 84.
- Vključite kontakt.
- **AL!**: izključite nadzor notranjosti in zaščitno pred odvleko» str. 89.

Odvisno od opreme morate pred zaklepanjem vozila začasno deaktivirati nadzor notranjosti in zaščitno pred odvleko v meniju **Nastavitve vozila**» str. 89.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se lahko prikaže, da je protivlomno varovalo „Safe“ aktivirano.

Če je protivlomno varovalo „Safe“ deaktivirano, velja naslednje:

- Vozilo je iz notranjosti mogoče odkleniti in odpreti z notranjo vratno kljuko.

- Alarmna naprava je aktivna» str. 89.
- Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko sta deaktivirana» str. 89.

### **POZOR**

Malomarna ali nepazljiva uporaba protivlomnega varovala „Safe“ lahko povzroči hude poškodbe.

- Pri zaklepanju s ključem nikoli ne puščajte oseb v vozilu. Pri aktiviranem protivlomnem varovalu „Safe“ vrat iz notranjosti ni več mogoče odpreti!

### **Napotek**

Če voznikova vrata mehansko odklenete s ključem vozila, so odklenejo le omenjena vrata in ne celotno vozilo. Po vklopu kontakta se protivlomno varovalo „Safe“ na vseh vratih deaktivira (čeprav vrata ostanejo zaklenjena) in aktivira se tipka za centralno zaklepanje.

## Odpravljanje motenj

### Kontrolna lučka stalno sveti

Rdeča LED-lučka voznikovih vrat utripa v kratkih intervalih in nato stalno sveti. Gre za motnjo v sistemu zaklepanja.

- Obrnite se na pooblaščen servis. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA.

### Smerniki ne utripajo

Če smerniki pri zaklepanju vozila ne utripajo za potrditev:


- Vsaj ena vrata ali vrata prtljažnika niso zaprta ali
- sprednji pokrov ni zaprt.

### Vozilo se samodejno zaklene

Če je eden izmed naslednjih pogojev izpolnjen, se vozilo v roku pribl. 45 sekund ponovno samodejno zaklene.

- Vozilo je bilo odklenjeno, vendar se ni odprlo.
- Kontakt ni bil vključen.
- Vrata prtljažnika niso bila odprta.
- Vozilo je bilo odklenjeno prek ključavnice.
- Vozilo je bilo zaklenjeno s tipko v notranjosti vozila.

### Kaj se zgodi, če je bilo vozilo zaklenjeno z drugim ključem

Ključ v vozilu se blokira za vzpostavljenost pripravljenosti za vožnjo, kakor hitro je bilo vozilo z zunanje strani zaklenjeno z drugim ključem. Da bi aktivirali ključ v vozilu za vzpostavljenost pripravljenosti za vožnjo, pritisnite tipko  ključa.

### Zaklepanje vozila po sprožitvi varnostne blazine

Ko se varnostna blazina sproži zaradi nezgode, se celotno vozilo odklene. Glede na obseg škode se lahko vozilo, kot je opisano v nadaljevanju, ponovno zaklene:

- Izključite kontakt.
- Odprite voznikova vrata in jih ponovno zaprite.
- Zaklepanje vozila.

#### Napotek

Pri nizki napetosti ali izpraznjenosti 12-voltnega akumulatorja ali baterije v ključu vozila se lahko zgodi, da vozila ni mogoče odkleniti ali zakleniti s sistemom Keyless Access. Vozilo je mogoče odkleniti in zakleniti ročno» str. 91.

#### Napotek

Če v vozilu ni ključa vozila oz. ga sistem ne zazna, se na zaslonu digitalnega kombinirane instrumenta pojavi ustrezno opozorilo. To bi bilo mogoče, če drugi radijski signal povzroča interference s signalom ključa, ali pa če je ključ zakrit z drugim predmetom, npr. aluminijastim kovčkom.

## Alarmna naprava

### Opis

Ovisno od opreme je lahko vozilo opremljeno z alarmno napravo.

Alarmna naprava nadzira vrata, sprednji pokrov in vrata prtljažnika.

Alarmna naprava se pri zaklepanju vozila samodejno aktivira.


Če se vozilo ne odpre elektronsko z veljavnim ključem, se sproži alarm ter pribl. 5 minut se oddajajo akustična opozorila in svetlobni signali.

### V katerih primerih se sproži alarmna naprava?

- Če se mehansko odklenjena vrata odprejo s ključem vozila.
- Če se odpre sprednji pokrov.
- Če se odprejo vrata prtljažnika.
- Če se uporabi neveljaven ključ vozila.
- Če je zaznano gibanje v notranjosti vozila (v vozilih z nadzorom notranjosti »» str. 89).
- Če se vozilo dvigne ali odvleče (za vozila z zaščito pred odvleko»» str. 89).
- Pri transportu vozila s trajektom ali železnico (za vozila z zaščito pred vleko ali nadzorom notranjosti»» str. 89).

- Če se odklopi 12-voltni akumulator.
- Pri zlomu zadnjega stekla.

### Izklop alarmne naprave

- Odklenite vozilo s tipko za odklepanje  na ključu vozila.
- Primite vratno kljuko.
- Vključite kontakt. *Upoštevajte:* za vklop kontakta položite ključ vozila v za to predvideno območje, da se izvede zagon v sili »» str. 138.

#### Napotek

Če je napetost 12-voltnega akumulatorja prenizka ali je akumulator izpraznjen, alarmna naprava ne deluje pravilno.

## Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko

Če je pri zaklenjenem vozilu zaznano gibanje v notranjosti vozila, nadzor notranjosti sproži alarmno napravo.

Če je zaznan dvig vozila, zaščita pred odvleko sproži alarmno napravo. »

### Vklop nadzora notranjosti in zaščite pred odvleko

• Zaklepanje vozila. Pri vključeni alarmni napravi sta aktivirana tudi nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko.

Odvisno od opreme lahko uporaba predelne mreže vpliva na delovanje sistema za nadzor notranjosti.

### Začasen izklop nadzora notranjosti in zaščite pred odvleko

Nadzor notranjosti in zaščito pred odvleko je mogoče v infotainment sistemu v podmeniju **Odpiranje in zapiranje** začasno izključiti »» str. 30. Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko ostaneta deaktivirana do naslednje zaklepanja vozila.

Nadzor notranjosti in zaščito pred odvleko je mogoče izključiti tudi v meniju za izstop. Za to mora biti kontakt izključen»» str. 135.

Da bi se izognili napačnim alarmom, deaktivirajte nadzor notranjosti in zaščito pred odvleko v naslednjih situacijah:

- Ko se v notranjosti vozila zadržujejo osebe ali živali.
- Ko se vozilo naloži na drugo transportno sredstvo, transportira ali ga je treba odvleči.
- Ko vozilo ostane v avtopralnici ali je parkirano na parkirnem mestu z dvema nivojema.

### Nevarnost napačnih alarmov zaradi nadzora notranjosti

Nadzor notranjosti lahko pravilno deluje le pri popolnoma zaklenjenem vozilu. Upoštevajte vse zakonske predpise. Lažni alarm se lahko sproži v naslednjih primerih:

- Če je eno ali več oken delno ali popolnoma odprtih.
- Če so v notranjosti vozila lahki predmeti, npr. posamezni papirnati listi ali obeski na notranjem vzvratnem ogledalu.
- Če je aktivirano vibriranje na mobilnem telefonu, ki je ostal v vozilu.

#### Napotek

- Nadzora notranjosti in zaščite pred odvleko ni mogoče trajno izključiti.
- Če so pri aktivirani alarmni napravi odprta še vrata ali vrata prtljažnika, se aktivira samo alarmna naprava. Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko vozila se aktivirata šele po zaprtju vrat ali vrat prtljažnika.
- Pri izključitvi nadzora notranjosti in zaščite pred odvleko se protivlomno varovalo „Safe“ tudi izključi»» str. 87.

## Vrata

### Uvod

Vrata in vrata prtljažnika lahko ročno zaklenete in v nekaterih primerih tudi odklenete, npr. pri okvari ključa vozila ali sistema za centralno zaklepanje.

#### POZOR

Zaradi nepazljivega zasilnega zaklepanja ali odklepanja lahko pride do hudih poškodb.

- Če je vozilo zaklenjeno z zunanje strani, vrat in oken z notranje strani ni mogoče odpreti.
- Otroci ali osebe, ki potrebujejo tujo pomoč, v vozilu nikdar ne puščajte samih. V sili namreč ne bi bile sposobne same zapustiti vozila ali si pomagati.
- Temperatura v zaklenjenem vozilu glede na letni čas lahko močno naraste ali pade, kar predvsem pri majhnih otrocih lahko povzroči resne poškodbe in boleznii ali smrt.

#### POZOR

Območje pomika vrat in vrat prtljažnika je nevarno in lahko povzroči poškodbe.

- Vrata in vrata prtljažnika odpirajte ali zapirajte samo takrat, ko v območju pomika ni nikogar.

### ⓘ PREVIDNO

Pri zasilnem zaklepanju ali odklepanju je treba dele previdno demontirati in ponovno pravilno namestiti, sicer se vozilo lahko poškoduje.

### Zasilno odklepanje in zaklepanje voznikovih vrat



Sl. 64 Kljuka voznikovih vrat: ključavnica.

Ob izpadu centralnega zaklepanja lahko voznikova vrata odklenete in zaklenete mehansko, s ključem.

Pri ročnem zaklepanju se praviloma zaklenejo vsa vrata. Pri ročnem odklepanju se odklenejo samo voznikova vrata. Upoštevajte napotke glede alarmne naprave»» str. 89.

- Odstranjevanje kovinskega dela ključa od ključa vozila»» str. 82.

- Kovinski del ključa vstavite v ključavnico in odklenite oz. zaklenite vozilo.

### Posebnosti

- Alarmna naprava pri odklenjenem vozilu ostane aktivirana. Vendar se alarm še ne sproži»» str. 89.
- Po odprtju voznikovih vrat mora voznik v 15 sekundah vključiti kontakt. Čež nekaj časa se sproži alarmna naprava.
- Vključite kontakt. Elektronska blokada zagona motorja prepozna veljavni ključ vozila in deaktivira alarmno napravo.

### ⓘ Napotek

**Alarmna naprava se pri ročnem zaklepanju vozila s kovinskim delom ključa vozila ne aktivira»» str. 85.**


### Zasilno zaklepanje vrat brez ključavnice



Sl. 65 Zasilno zaklepanje vrat.

Pri izpadu centralnega zaklepanja je treba vrata brez ključavnice zakleniti ločeno.

Mehanizem za zasilno zaklepanje je v sprednjem delu sovoznikovih in zadnjih vrat. Viden je samo pri odprtih vratih.

- Če je potrebno, odstranite gumijasto tesnilo  na čelni strani vrat»» sl. 65.
- Kovinski del ključa vstavite v notranjo režo in ključ zavrtite do konca v desno (desna vrata) oz. v levo (leva vrata).
- Ponovno namestite pokrovček.

Tako zaklenjenih vrat z zunanje strani ni moč odkleniti. Z notranje strani z enkratnim potegom vratne kljuge vrata odklenete in odprete.

## Otroška blokada



Sl. 66 Otroška blokada v levih vratih

Otroška blokada onemogoča odpiranje zadnjih vrat z notranje strani. Funkcija preprečuje, da bi otroci med vožnjo odprli vrata.

Funkcija deluje neodvisno od elektronskega sistema odklepanja in zaklepanja vozila. Na voljo je samo v zadnjih vratih. Otroško blokado lahko mehansko vključite oz. izključite samo skladno z naslednjim opisom:

### Aktiviranje otroške blokade

- Odklenite vozilo in odprite vrata, ki jih želite blokirati.
- Pri odprtih vratih s ključem vozila režo v levih vratih zavrtite v smeri urnega kazalca >>> sl. 66, v desnih vratih pa v nasprotni smeri urnega kazalca.

Pri aktivirani otroški blokadi je vrata možno odpreti le z zunanje strani.

### Deaktiviranje otroške blokade

- Odklenite vozilo in odprite vrata, v katerih želite deaktivirati otroško blokado.
- Pri odprtih vratih s ključem vozila režo v levih vratih zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca >>> sl. 66, v desnih vratih pa v smeri urnega kazalca.

## Vrata prtljažnika

### Uvod

Vrata prtljažnika se odklenejo in zaklenejo skupaj z vrati.

Pri vozilih s sistemom Keyless Access se vrata prtljažnika vozila samodejno odklenejo, ko jih odpremo >>> str. 84.

### ⚠ POZOR

Posledica nestrokovnega in nenadzorovanega odklepanja, odpiranja ali zapiranja vrat prtljažnika so lahko nezgode in hude poškodbe.

- Vrat prtljažnika ne zapirajte tako, da z roko pritisnete na zadnje steklo. Zadnje steklo lahko počí. Nevarnost poškodb!
- Ko zaprete vrata prtljažnika, preverite, ali so dobro zaprta, sicer se med vožnjo lahko nenadoma odprejo.

- Pri zapiranju vrat prtljažnika ne bodite nepazljivi ali lahkomišelní, saj lahko pri tem poškodujete sebe in druge. Vedno poskrbite, da bo predel okoli vrat prtljažnika prost.

- Vrata prtljažnika naj med vožnjo vedno ostanejo zaprta.

- Nikoli ne odpirajte vrat prtljažnika, če je na vrata pritrjen tovor, npr. kolesa. Vrata prtljažnika se lahko zaradi dodatne teže samostojno zaprejo. Po potrebi zadržite vrata prtljažnika ali pred odpiranjem odstranite tovor.

- Vozila nikoli ne pustite brez nadzora, in nikoli ne dovolite, da se otroci igrajo v vozilu ali njegovi bližini, še posebej pri odprtih vratih prtljažnika. Otroci bi lahko zlezli v prtljažnik, zaprli vrata prtljažnika in se tako zaprli v prtljažnik. Zaprto vozilo se glede na letni čas lahko ekstremno segreje ali ohladi, kar lahko povzroči hude poškodbe, bolezni in celo smrt.

### ⓘ PREVIDNO

- Preden vrata prtljažnika odprete, morate zagotoviti, da je dovolj prostora za odpiranje in zapiranje, npr. pri priklopljeni prikolicí, ali če je vozilo v garaži.

- Nikoli ne uporabite zadnjega brisalca ali zadnjega usmernika zraka za pritrditev tovara ali za držanje. To bi lahko povzročilo poškodbe oziroma zlom zadnjega brisalca ali zadnjega usmernika zraka.

## Odpiranje in zapiranje

### Napotek


Preden zaprete vrata prtljažnika, se prepričajte, da ključa vozila niste pozabili v prtljažniku.

### Odpiranje in zapiranje vrat prtljažnika



Sl. 67 Vrata prtljažnika: odpiranje z zunanje strani.

Odpiranje vrat prtljažnika poteka prek električnega sistema.

Za zaklepanje ali odklepanje vrat prtljažnika pritisnite tipko  ali  na ključu vozila.

#### Odpiranje in zapiranje

- *Odpiranje*: pritisnite na zgornji del logotipa CUPRA in dvignite vrata prtljažnika» sl. 67.

- *Zapiranje*: držite vrata na enem izmed ročajev notranje obloge, pritisnite vrata navzdol in jih zaprite.

Ko so stranska vrata zaklenjena, so zaklenjena tudi vrata prtljažnika.

Če so vrata prtljažnika odprta oz. priprta, se na zaslonu v kombiniranem instrumentu pokaže ustrezno opozorilo.

Vrata prtljažnika se med vožnjo samodejno zaklenejo.

Pri zunanjih temperaturah okoli zmrzišča mehanizem za odpiranje delno odprtih vrat prtljažnika ne more vedno dvigniti. Vrata prtljažnika dvignite ročno.

### Napotek

Če se vrata prtljažnika v roku nekaj minut po odklepanju ne odprejo, se ponovno zaklenejo.

### Zasilno odklepanje vrat prtljažnika



Sl. 68 Zasilno odklepanje vrat prtljažnika

Vrata prtljažnika lahko zasilno odklenete iz notranjosti vozila (npr. pri izpraznjem 12-voltnem akumulatorju vozila).

V oblogi vrat prtljažnika je reža, ki omogoča dostop do mehanizma za zasilno odpiranje.

#### Odklepanje vrat prtljažnika iz notranjosti prtljažnika

- Ključ vstavite v režo in ga premaknite v smeri puščice, dokler se ključavnica ne odklene» sl. 68.

## Elementi za upravljanje električnega pomika stekel

### Odpiranje in zapiranje oken



Sl. 69 Del voznikovih vrat: elementi za upravljanje električnega pomika sprednjih in zadnjih stekel.

- 1 Stikala za električni pomik stekel.
- 2 Stikalo **REAR** za aktiviranje upravljanja električnega pomika stekel zadaj ter komfortno odpiranje in zapiranje.
- 3 Tipka za deaktiviranje elementov za upravljanje električnega pomika stekel na zadnjih vratih.

Serijsko je mogoče električni pomik stekel sprednjih vrat upravljati prek stikal »» sl. 69 1.

Odpiranje okna: pritisnite stikalo.

Zapiranje okna: povlecite stikalo.

**REAR** Za hip pritisnite tipko »» sl. 69 2 za aktiviranje električnega pomika stekel **zadaj**. Ko je aktivirano upravljanje električnega pomika stekel zadaj, zasveti lučka v tipki.

Za hip ponovno pritisnite tipko **REAR** za aktiviranje električnega pomika stekel spredaj.

Če po aktiviranju upravljanja električnega pomika stekel vrat zadaj mine več kot 10 sekund brez aktiviranja, se ponovno aktivira upravljanje električnega pomika stekel sprednjih vrat.

Pritisnite tipko »» sl. 69 3 za deaktiviranje tipk električnega pomika stekel na vratih zadaj. Ko so te tipke deaktivirane, lučka v tipki ugasne.

Po izklopu kontakta lahko s stikali v vratih za kratek čas odpirate in zapirate okna, dokler se voznikova in sovoznikova vrata ne odprejo.

### Komfortno odpiranje in zapiranje

Pritisnite in zadržite tipko **REAR** za aktiviranje komfortnega odpiranja in zapiranja električnega pomika stekel v vseh vratih. Ko je funkcija aktivirana, utripa lučka v tipki. Vsa okna

se lahko zdaj istočasno odpirajo in zapirajo z eno izmed teh dveh stikal .

Če po aktiviranju komfortnega odpiranja in zapiranja mine več kot 10 sekund brez upravljanja električnega pomika stekel, se delovanje pomika stekel sprednjih vrat ponovno aktivira.

Za hip pritisnite in zadržite tipko **REAR** za deaktiviranje funkcije.

Pri izključenem kontaktu lahko okna z zunanje strani odprete in zaprete s ključem vozila:

- Pritisnite in zadržite tipko za odklepanje ali zaklepanje na ključu.
- Držite prst nekaj sekund na senzorski površini za zaklepanje na vratni kljuki, da se vsa okna zaprejo »» str. 84. Za to mora biti ključ vozila v bližini vozila.
- Da bi funkcijo prekinili, sprostite tipko za odklepanje ali zaklepanje, **ALI** pa odstranite prst s senzorske površine.

Za to mora biti veljaven ključ vozila v bližini vozila. Po zaprtju vseh oken vsi smerniki za potrditev enkrat utripnejo.

V meniju **Vozilo** infotainment sistema je mogoče izvesti vse nastavitve za komfortno odpiranje.

## Odpiranje in zapiranje

### Odpiranje in zapiranje do končnega položaja

Avtomatsko zapiranje in odpiranje do končnega položaja omogoča, da se okna popolnoma odprejo in zaprejo. Pri tem ustrezne tipke za pomik stekla ni treba držati pritisnjene.

*Za avtomatsko zapiranje do končnega položaja:* tipko ustreznega okna za kratek čas povlecite navzgor do druge stopnje.

*Za avtomatsko odpiranje do končnega položaja:* tipko ustreznega okna za kratek čas povlecite navzdol do druge stopnje.

*Zaustavitev avtomatskega pomika:* ponovno pritisnite ali povlecite tipko za ustrezno okno.

### Ponovno aktiviranje avtomatskega zapiranja in odpiranja do končnega položaja

Če se 12-voltni akumulator odklopi ali izprazni, ne da bi bila okna popolnoma zaprta, se funkcija avtomatskega zapiranja in odpiranja do končnega položaja deaktivira in jo je treba ponovno vzpostaviti.

- Vključite kontakt.
- Zaprite vsa okna in vrata.
- Povlecite stikalo ustreznega okna navzgor in ga nekaj sekund zadržite v tem položaju.
- Spustite stikalo, povlecite ga ponovno navzgor in ga zdržite v tem položaju. Na ta način se funkcija avtomatskega zapiranja in od-

piranja do končnega položaja ponovno vzpostavi.

Funkcija se lahko ponovno vzpostavi za eno okno ali za več oken hkrati.

### ⚠ POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Uvod na str. 90.

- Posledica nepazljive uporabe električnega pomika stekel so lahko hude poškodbe.
- Pri zapiranju stekel ne bodite nepazljivi ali lahkomišelní, saj lahko pri tem poškodujete sebe in druge. Vedno poskrbite, da bo območje odpiranja in zapiranja stekel prosto.
- Ob vklopu kontakta lahko začne delovati električna oprema – nevarnost zmečkanin in drugih poškodb, npr. zaradi električnega pomika stekel.
- Vrata je mogoče zakleniti z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje, kar v nujnem primeru oteži dostop reševalcem.
- Zato ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.
- Pomik stekel se deaktivira šele, ko izključite kontakt in odprete ena od sprednjih vrat.
- Po potrebi z varnostnim stikalom blokirajte pomik zadnjih stekel. Preverite, ali ste to res storili.
- Iz varnostnih razlogov stekla z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje odpirajte in zapirajte samo z razdalje 2 m. Ko pritiska-

te tipko, vedno opazujte gibanje stranskih stekel, da nehotne ne pride do poškodb. Če spustite tipko, se pomik takoj prekine.

### i Napotek

Če je zapiranje stekla oteženo ali ovirano, se to takoj spet odpre»» str. 95. V tem primeru pred ponovnim zapiranjem preverite, zakaj se steklo ni zaprlo.

### Omejitev sile zapiranja oken

Omejitev sile zapiranja ob zapiranju oken zmanjšuje nevarnost poškodb.

Če okno pri zapiranju naleti na upor ali oviro, se takoj ponovno odpre »» ⚠.


- Preverite, zakaj se okno ni zaprlo.
- Poskusite okno ponovno zapreti.
- Pri ponovni prekinitvi postopka zapiranja funkcija omejitve sile zapiranja za nekaj sekund preneha delovati.
- Če okna še vedno ni mogoče zapreti, se okno v ustreznem položaju ustavi. Če v roku nekaj sekund ponovno povlečete stikalo, se okno zapre **brez omejitve sile zapiranja** »» ⚠.



### Zapiranje okna brez omejitve sile zapiranja

- Okno poskusite v roku nekaj sekund ponovno zapreti s povlekom stikala. **Omejitev sile zapiranja je zdaj deaktivirana!**
- Če postopek zapiranja traja več kot nekaj sekund, se omejitev sile zapiranja ponovno aktivira. Če okno pri zapiranju naleti na upor ali oviro, se ponovno ustavi in samodejno odpre.
- Če okna še vedno ni mogoče zapreti do konca, se obrnite na servis.

#### POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »»  v poglavju Odpiranje in zapiranje oken na str. 95.

- **Omejitev sile zapiranja ne preprečuje, da vam stekla ne bi priprla prstov ali drugih delov telesa. Nevarnost nezgode.**

#### Napotek

Omejitev sile zapiranja je aktivna tudi, ko se okna zaprejo s komfortno funkcijo ključa vozila.

## Volan

### Večfunkcijski volan

#### Funkcije



Sl. 70 Elementi za upravljanje na volanu



Sl. 71 Elementi za upravljanje na volanu

Volan je opremljen z večfunkcijskim modulom, s katerim lahko upravljamo funkcije av-

dio sistema, telefona, navigacije, glasovnega upravljanja in asistenčnih sistemov, ne da bi to odvrglo našo pozornost od dogajanja na cesti.

Elementi za upravljanje so na voljo glede na izvedbo.

Simbol	funkcija
<b>SET</b>	Aktiviranje tempomata z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC/omejevalnika hitrosti
<b>RES</b>	Resetiranje programirane hitrosti
<b>+</b>	Povečanje programirane hitrosti: premaknite prst k simbolu +
<b>-</b>	Znižanje programirane hitrosti: premaknite prst k simbolu -
	Vklop/izklop tempomata ACC »» str. 154/omejevalnika hitrosti »» str. 150
	Sprememba programirane razdalje ACC
<b>◀ MODE ▶</b>	Izbira asistenčnih sistemov: povlecite prst čez <b>MODE</b> , da se premaknete do asistenčnega sistema. Pritisnite <b>MODE</b> za izbiro asistenčnega sistema »» str. 150.
	<i>Radio</i> : Iskanje prejšnje/naslednje postaje <i>Mediji</i> : Kratak pritisk: prejšnji/naslednji posnetek; dolg pritisk: hitro pomikanje po posnetku naprej/nazaj

Simbol	funkcija
	Povečanje glasnosti: premaknite prst k simbolu
	Znižanje glasnosti: premaknite prst k simbolu Preklop na tiho delovanje (Mute): pritisnite simbol
	Vklop/izklop glasovnega upravljanja
<b>OK</b>	Izberite poudarjeno možnost v kombiniranem instrumentu
<b>◀ VIEW ▶</b>	Sprememba prikazov digitalnega kombiniranega instrumenta: Povlecite prst čez <b>VIEW</b> , da se premaknete do prikaza. Pritisnite <b>VIEW</b> za izbiro prikaza. »» str. 15

### Nastavitev položaja volana



Sl. 72 Ročica na levi spodnji strani volanskega droga.

Volan nastavite pred vožnjo in le, ko vozilo miruje.

- Potegnite ročico»» sl. 72 ① navzdol, premaknite volan v želeni položaj in potisnite ročico ponovno navzgor do končnega položaja za zaklep.

#### **⚠ POZOR**

Zaradi nepravilnega nastavljanja položaja volana in napačne nastavitve volana lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom.

- Ročico»» sl. 72 ① po nastavljanju vedno trdno potisnite navzgor, da se volan med vožnjo ne bi nehote premaknil.
- Volana nikdar ne nastavljajte med vožnjo. Če med vožnjo ugotovite, da je treba spre-

meniti nastavitev, ustavite in pravilno nastavite volan.

- Nastavljeni volan mora biti vedno usmerjen proti prsnemu košu in ne proti obrazu, sicer je zaščitni učinek voznikove čelne varnostne blazine v primeru nezgode omejen.
- Med vožnjo morate volan vedno držati z obema rokama, in sicer ob straneh na zunanem robu (položaj urinega kazalca ob 9. in 3. uri), da zmanjšate poškodbe v primeru morebitne sprožitve voznikove čelne varnostne blazine.
- Volana nikdar ne držite na zgornjem robu, kot če bi kazalec na uri kazal 12, ali v drugem nepravilnem položaju, npr. na sredini volana. Pri sprožitvi voznikove varnostne blazine namreč lahko pride do poškodb rok in glave.

## Sedeži in vzglavniki

### Sprednji sedeži

#### Uvod

#### ⚠ POZOR

Preberite in vedno upoštevajte informacije in varnostne napotke v tem poglavju  
» str. 33, Pravilni položaj sedenja potnikov

#### ⚠ POZOR

Zaradi nepravilnega nastavljanja sedežev lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Sedeže nastavljajte samo pri mirujočem vozilu, ker se ti med vožnjo lahko nepričakovano premaknejo in lahko izgubite nadzor nad vozilom. Poleg tega med nastavljanjem sedeža položaj sedenja ni pravilen.
- Nastavljajte višino, položaj in naklon sprednjih sedežev samo, če je območje njihovega premikanja prehodno.
- Zagotovite, da na tem območju ni nobenih predmetov.
- Zagotovite, da so območja premikanja in fiksiranja sedežev čista.

#### ⚠ POZOR

Nepravilna uporaba oblaginjenja in sedežnih prevlek lahko povzroči naključno aktiviranje električnega sistema za nastavljanje sedežev, zaradi česar se sedež lahko začne med vožnjo nepričakovano premikati. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in posledično nezgode ali poškodbe. Poškodujejo se lahko tudi električne komponente sprednjih sedežev.

- Nikoli ne namestite oblaginjenja ali prevlek na električne tipke.
- Nikoli ne uporabljajte oblaginjenja ali prevlek, ki niso izrecno odobrene za sedeže tega vozila.

#### ⓪ PREVIDNO

Predmeti z ostrimi robovi lahko poškodujejo sedeže.

- Izogibajte se kontaktu ostrih predmetov s sedeži. Ostri predmeti, denimo zadrga, zakovice oblačil ali pasovi, lahko poškodujejo površine. Tudi odprti sprijemalni trakovi (ježki) lahko povzročijo poškodbe.

### Ročna nastavitvev sprednjih sedežev



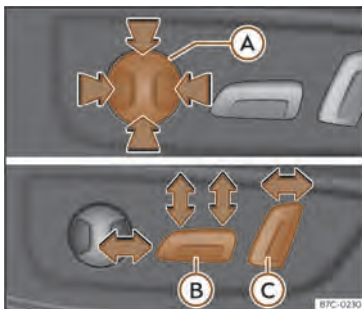
Sl. 73 Sprednja sedeža: ročna nastavitvev sedeža

- 1) Povlecite za ročico, da premaknete sedež v smeri naprej ali nazaj. Ko izpustite ročico, se mora sedež zaskočiti!
- 2) Dvignite ročico, da premaknete sedežno blazino v smeri naprej ali nazaj<sup>1)</sup>.
- 3) Po potrebi premaknite ročico večkrat navzgor ali navzdol, da nastavite višino sedeža.
- 4) Zavrtite kolesce brez pritiska na sedežno naslonjalo, da nastavite naslonjalo. »

<sup>1)</sup> Glede na opremo le pri električno nastavljljivih sedežih.

- 5 Uporabite ročico za nastavev ledvene opore.

### Električno nastavljanje sprednjih sedežev



Sl. 74 Voznikov sedež: električno nastavljanje sedeža.

- A Nastavljanje ledvene opore: pritisnite tipko, da oporo premaknete v zeleni položaj.
- B Pomik sedeža naprej/nazaj: potisnite tipko naprej/nazaj.

Sedež zgoraj/spodaj: Potisnite zadnji del tipke navzgor/navzdol. Če želite nastaviti naklon sedišča, sprednji del tipke potisnite navzgor/navzdol.

- C Naslonjalo bolj pokončno/položno: potisnite tipko naprej/nazaj.

### ⚠ POZOR

Zaradi malomarne ali nenadzorovane uporabe električnih sprednjih sedežev lahko pride do hudih poškodb.

- Električno nastavljanje sprednjih sedežev deluje tudi pri izključenem kontaktu. Otrok ali oseb, ki potrebujejo tujo pomoč, nikdar ne puščajte v vozilu.
- V sili lahko električno nastavljanje prekinete s pritiskom na eno od drugih stikal.

### ⓘ PREVIDNO

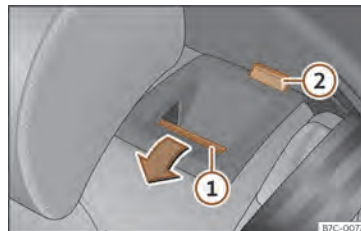
Da ne bi poškodovali električnih delov sprednjih in zadnjih sedežev, ne smete klečati na sedežih ali kako drugače obremenjevati le določenega dela sedeža in naslonjala.

### ⓘ Napotek

- Če je akumulator premalo napolnjen, se lahko zgodi, da električno nastavljanje sedeža ni mogoče.
- Kakor hitro je vozilo pripravljeno na vožnjo, se električno nastavljanje sedežev prekine.

## Zadnji sedeži

### Zlaganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža



Sl. 75 Zadnji sedež: zlaganje naslonjala.

Naslonjalo zadnje sedežne klopi je deljeno in ga lahko podrems ločeno, da bi povečali prtljajnik.

### Zlaganje naslonjala zadnjega sedeža v smeri naprej

- Zadnje vzglavnike potisnite popolnoma navzdol»» str. 102.
- Tipko za sprostitve»» sl. 75 ① povlecite naprej in hkrati podrite naslonjalo zadnjih sedežev. Naslonjalo je sproščeno, ko je vidna rdeča oznaka na tipki ②.

## Sedeži in vzglavniki

### Postavljanje naslonjala

- Postavite naslonjalo in ga potisnite v zaklepe. Pri pravilnem nameščanju rdeča oznaka tipke ② ni več vidna.

### ⚠ POZOR

Če se poklopi naprej ali se naslonjalo zadnjega sedeža nenadzorovano ali nevidno dvigne, lahko pride do hudih poškodb.

- Naslonjala zadnjih sedežev nikdar ne dvigajte in poklapljajte med vožnjo.
- Pazite, da pri dvigu naslonjal zadnjih sedežev ne priščipnete ali poškodujete varnostnih pasov.
- Pri poklopu ali dvigu naslonjal zadnje sedežne klopi morate imeti roke, prste, noge ali druge dele telesa izven območja gibanja sedežne klopi.
- Da bi varnostni pasovi zadnjih sedežev nudili potrebno zaščito, morajo biti vsi predeli naslonjala zadnje sedežne klopi vedno pravilno pritrjeni. To je še posebej pomembno za sredinski zadnji sedež. Če potnik sedi na mestu, kjer naslonjalo zadnje sedežne klopi ni pravilno pritrjeno, ga lahko pri ostrem zaviranju, nenadnem manevriranju ali nezgodi skupaj z naslonjalom zadnje sedežne klopi vrže v smeri naprej.
- Rdeča oznaka na tipki ② pomeni, da naslonjalo ni zaskočeno. Vedno bodite pozorni, da rdeča znaka ni več vidna, ko se naslonjalo nahaja v pokončnem položaju.

- Če je naslonjalo zadnje sedežne klopi podrti ali ni pravilno zaskočeno, na zadnji sedežni klopi ne sme biti potnik (tudi ne otrok).

### ⓘ PREVIDNO

Zaradi nenadzorovanega ali nepazljivega poklopa in dviga naslonjal zadnjih sedežev lahko pride do hudih poškodb na vozilu ali drugih predmetih.

- Pred zlaganjem naslonjala zadnje sedežne klopi nastavite sprednje sedeže tako, da se vzglavniki in sedežne blazine naslonjala zadnje sedežne klopi ne dotikajo sprednjih sedežev.

## Vzglavniki

### Uvod

V nadaljevanju so opisane nastavitve in demontaža vzglavnikov. Vedno zagotovite pravilno nastavitvev sedežev» str. 33 .

Vsi sedeži so opremljeni z vzglavniki. Zadnji sredinski vzglavnik je primeren samo za sredinski zadnji sedež, zato ga nikoli ne namestite na drug sedež.

### Pravila nastavitve vzglavnikov

Višino vzglavnika nastavite tako, da bo njegov zgornji rob na isti višini kot vrh vaše glave, pod nobenim pogojem pa ne nižje od oči. Glava naj bo vedno v položaju, ki je najbližje vzglavniku.

### Nastavitev vzglavnika za majhne ljudi

Vzglavnik pomaknite do konca navzdol, tudi če je glava nato nižje od zgornjega roba vzglavnika. V najnižjem položaju bo med vzglavnikom in naslonjalom sedeža morda ostala manjša reža.

### Nastavitev vzglavnika za velike ljudi

Vzglavnik povlecite do konca navzgor.

### ⚠ POZOR

Pri vožnji brez vzglavnikov ali z napačno nastavljenimi vzglavniki v primeru nezgode, nenadnega zaviranja ali manevriranja naraste tveganje za hude ali poškodbe s smrtnim izidom.

- Med vožnjo naj bodo vzglavniki vedno pravilno vgrajeni in nastavljeni.
- Za zmanjšanje tveganja za poškodbe rvaru v primeru nezgode pravilno nastavite vzglavnik glede na svojo višino in zagotovite, da je njegov zgornji rob na višini vašega temena, nikoli pa pod ravno oči. Vaša glava naj bo vedno v sredinskem položaju in čim bližje vzglavniku.

- Vzglavnika nikdar ne nastavljajte med vožnjo.
- Če so na zadnjih sedežih potniki, vzglavniki nikakor ne smejo biti v položaju za uporabo.

### PREVIDNO

Pri vgradnji in demontaži vzglavnikov pazite, da se ti ne dotaknejo stropne obloge, naslonjala sprednjega sedeža ali drugih delov vozila. V nasprotnem primeru lahko pride do škode.

### Nastavljanje vzglavnikov



Sl. 76 Zadnji sedež: nastavljanje vzglavnika

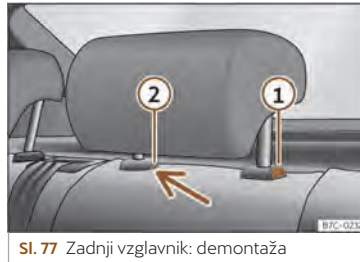
#### Nastavljanje višine vzglavnika

- Vzglavnik z obema rokama primite ob straneh in ga pomaknite navzgor tako daleč, da

se slišno zaskoči. Za spuščanje je postopek enak: pritisnite stransko tipko ①»» sl. 76.

- Vzglavnik se mora pravilno zaskočiti v položaju.

### Demontaža in vgradnja zadnjih vzglavnikov



Sl. 77 Zadnji vzglavnik: demontaža

#### Demontaža vzglavnikov

Za demontažo vzglavnika morate delno podreti ustrezno naslonjalo.

- Sprostite naslonjalo»» str. 100.
- Vzglavnik povlecite popolnoma navzgor.
- Pritisnite tipko»» sl. 77 ① in hkrati vstavite izvijač (širina največ 5 mm) v odprtino zaklepa ② ter izvlecite vzglavnik.
- Zadnje sedežno naslonjalo potisnite nazaj, da se pravilno zaskoči»» △ v poglavju Zla-

ganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža na str. 101.

#### Vgradnja vzglavnikov

Za vgradnjo vzglavnika morate delno podreti ustrezno naslonjalo.

- Sprostite naslonjalo»» str. 100.
- Drogova vzglavnika potisnite v vodili, da se slišno zaskočita. Nato vzglavnika ni več mogoče izvleči iz naslonjala.
- Zadnje sedežno naslonjalo potisnite nazaj, da se pravilno zaskoči»» △ v poglavju Zlaganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža na str. 101.

### POZOR

Zadnje vzglavnike demontirajte le v primeru namestitve otroškega sedeža. Ko otroški sedež odstranite, takoj spet namestite vzglavnike.

### Funkcije sedežev

#### Sredinski naslon za roke spredaj



Sl. 78 Sredinski naslon za roke spredaj

Za *dviganje* povlecite naslon za roke v smeri puščice» sl. 78 ali po korakih glede na žele-no odprtino.

Za *spust* naslona za roke ga morate najprej dvigniti do končnega položaja. Nato ga spu-štite.

#### ⚠ POZOR

Sredinski naslon za roke spredaj lahko ovira gibanje voznikove desne roke, kar lahko povzroči nezgodo in hude poškodbe.

- Ko je vozilo v gibanju, naj bodo vsi odla-galni predali sredinskega naslona za roke zaprti.
- Nihče (še zlasti ne otroci) ne sme med vožnjo sedeti na sredinskem naslonu za ro-

ke. Ta položaj je prepovedan, saj lahko za-radi sedenja na naslonu za roke pride do hudih poškodb.

#### Sredinski naslon za roke zadaj



Sl. 79 Poklopni sredinski naslon (shematski prikaz) za roke zadaj

Vaše vozilo ima lahko tudi poklopni naslon za roke na zadnjem sredinskem sedežu.

- Za *spust* naslona za roke povlecite izvlečno zanko v smeri puščice» sl. 79
- Za *dvig* naslona za roke ga potisnite v na-sprotni v smeri puščice in do končnega polo-žaja v naslonjalo zadnjega sedeža.

Ko je sredinski naslon za roke spuščten, na sredinskem zadnjem sedežu ne sme biti oseb.

#### ⚠ POZOR

Za zmanjšanje tveganja poškodb med vož-njo mora biti sredinski naslon za roke zadaj vedno dvignjen.

- Ko je sredinski naslon za roke spuščten, ne sme med vožnjo nihče (še zlasti ne otroci) sedeti na sredinskem sedežu zadaj. Zaradi nepravilnega položaja sedenja lahko pride do hudih poškodb.

#### Masažna funkcija



Sl. 80 Na spodnjem delu voznikovega se-deža: tipka za masažno funkcijo.



Ko je masažna funkcija aktivirana, se ledvena opora premika in tako masira ledveni del hrbta.

Zaobljenje ledvene opore (intenzivnost ma-saže) je mogoče glede na osebne preference prilagoditi na podlagi treh stopenj. Nastavitev se izvede z večkratnim pritiskom ustreznih »



elementov za upravljanje med masažo  
» str. 100.

### Aktiviranje in deaktiviranje masažne funkcije

Za aktiviranje funkcije pritisnite tipko  na enoti za upravljanje sedežev. Za deaktiviranje ponovno pritisnite tipko .

Funkcija se samodejno deaktivira po pribl. 10 minutah.

#### POZOR

Neprimerna uporaba funkcij sedeža lahko povzroči hude poškodbe.

- Pred začetkom vožnje se je treba vedno pravilno usesti in ta položaj obdržati celotno vožnjo. To velja za vse potnike v vozilu.
- Masažno funkcijo vedno aktivirajte in deaktivirajte, ko vozilo miruje.
- Vaše roke, prsti, noge in drugi deli telesa nikoli ne smejo biti v območju pomika in nastavljanja sedežev.

## Luči

### Osvetlitev

#### Kontrolne lučke



Sveti rumeno

Gre za delni ali popolni izpad zunanje osvetlitve.



Sveti rumeno

Vključena zadnja meglenka.



Sveti zeleno

Vključen levi ali desni smernik.  
V primeru izpada katerega od smernikov kontrolna lučka utripa še enkrat hitreje.

Vključene opozorilne utripalke»» str. 59.



Sveti modro

Vključene dolge luči ali aktivirano svetlobno opozorilo»» str. 107.



Sveti modro

Asistenca za luči je vklopljena»» str. 108.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čez nekaj sekund ugasnejo.

#### ⚠ POZOR

Upošteвайте varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 14.

#### Tipke za osvetlitev in vidljivost



SI. 81 Armaturna plošča: stikalo za luči.

S pritiskom na tipko **MODE** lahko izbirate med (ustrezna kontrolna lučka zasveti):



Vključene zasenčene luči.

**AUTO**

Avtomatsko krmiljenje zasenčenih in dnevnih luči.



Vključene pozicijske luči. Avtomatsko krmiljenje luči **AUTO** se aktivira od hitrosti pribl. 10 km/h (6 mph).

-

Luči izklopljene. Avtomatsko krmiljenje luči **AUTO** se aktivira od hitrosti pribl. 10 km/h (6 mph) ali po prevoženju razdalji 100 m (0,062 milje).

Dodatno je mogoče aktivirati naslednje funkcije osvetlitve s pritiskom na ustrezni simbol.

Ko je funkcija aktivirana, zasveti ustrezni simbol. Za deaktiviranje morate ponovno pritisniti na simbol.



**FRONT**

Vklop ali izklop meglenk. Dodatno v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .



**REAR**

Vklop ali izklop zadnjih meglenk. Dodatno v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .



**MAX**

Vklop ali izklop funkcije za odroševanje vetrobranskega stekla»» str. 123.



**REAR**

Vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla»» str. 123.

Za pravilno nastavitve žarometov in uporabo ustreznih luči je vedno odgovoren voznik.

#### Pozicijske luči

Pri vključenih pozicijskih lučeh zasvetijo pozicijske luči obeh žarometov, določeni predeli zadnje luči, luč za osvetlitev registrske tablice in luči v tipkah kombiniranega »»

## Navodila

instrumenta. Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči se aktivira od hitrosti pribl. 10 km/h (6 mph).

### Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči AUTO

Ko je avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči vključeno, se osvetlitev vozila ter osvetlitev instrumentov in stikal vključita in izključita pod naslednjimi pogoji:

- Senzor za zunanjo svetlobo je zaznal temo.
- Brisalci so že nekaj časa vključeni.

Pri vključenih lučeh kontrolna lučka sveti rumeno.

Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči je le pomožna funkcija in ne more vedno natančno zaznati vseh situacij, ki se pojavijo med vožnjo.

Pri ustrezni opremi lahko v meniju za nastavitve vozila infotainment sistema določite trenutek za vklop avtomatskega krmiljenja zasenčenih luči» str. 30.

### Funkcija smernih luči

Funkcija *smernih luči* predstavlja dodatno funkcijo zasenčenih luči za izboljšavo osvetlitve na strani cestišča med vožnjo skozi oster ovinek pri nizki hitrosti.

Pri vključenih zasenčenih lučeh se statične smerne luči vključijo od hitrosti, nižje od

pribl. 40 km/h (25 mph), ali pri zelo ozkih ovinkih.

- Ko je volan zasukan ali vključen smernik, postopoma zasveti ustrezna meglenka. Po zasuku se funkcija *smernih luči* postopoma izključi.
- Ko prestavite v vzvratno prestavo, se obe meglenki vključita hkrati.

### Dnevne luči

Dnevne luči lahko povečajo vidljivost vozila med vožnjo podnevi in se samodejno vključijo pri vključenem kontaktu (ko je zaznana svetlost).

### Opozorilni toni za neizključene luči

Če kontakt ni vključen in so voznikova vrata odprta, se pod naslednjimi pogoji oglasijo opozorilni toni, ki vas opominjajo, da morate ugasniti luči.

- Pri vključenih parkirnih lučeh» str. 107.
- Pri vključeni kontrolni lučki »« ali ☹.

Pri vključeni pozdravni luči (funkcija „Coming Home“) se pri zupuščanju vozila ne ogласi opozorilni ton, da bi opozoril, da je luč še vključena.

### ⚠ POZOR

Če cestišče ni primerno osvetljeno in drugi udeleženci v prometu ne morejo zadostno

ali sploh videti vozila, lahko pride do nezgod.

- Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči (AUTO) vklopi zasenčene luči samo pri spremembah svetlobe in ne npr. v megli.

### ⚠ POZOR

Pozicijske ali dnevne luči niso dovolj svetle, da bi v zadostni meri osvetlile cesto in da bi vas videli drugi udeleženci v prometu.

- V temi, pri padavinah in slabi vidljivosti vedno vključite zasenčene luči.
- Pri slabi osvetlitvi vozišča zaradi neugodnih vremenskih ali svetlobnih razmer ne smete nikoli voziti z dnevnimi lučmi.

### ⚠ POZOR

Zaradi previsoko nastavljenih žarometov in neustrezne uporabe dolgih luči lahko pride do slepljenja drugih udeležencev v prometu. Zaradi tega lahko pride do hude nezgode.

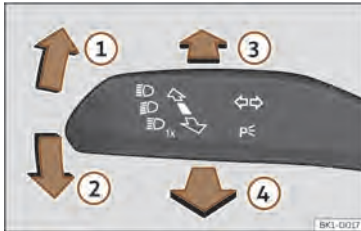
- Pazite, da bodo žarometi vedno pravilno nastavljeni.

### i Napotek

- Pri uporabi svetlobne opreme upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v posameznih državah.

- Zasenčene luči svetijo le pri vključenem kontaktu. Ob izklopu kontakta se avtomatsko vključijo pozicijske luči.
- Zadnja meglenka lahko slepi voznike za vami. Zadnjo meglenko zato vključite le pri zelo zmanjšani vidljivosti.
- Ko so luči vključene, ali so v položaju **AUTO** ali »«, in so vključene meglenke, neodvisno od osvetljenosti okolice svetijo tudi zasenčene luči.

### Ročica za smernike in dolge luči



**Sl. 82** Ročica za smernike in dolge luči (odvisno od izvedbe).

Ročico pomaknete v zeleni položaj:

- 1 Desni smernik ali desna parkirna luč (kontakt izključen).
- 2 Levi smernik ali leva parkirna luč (kontakt izključen).

- 3 Vkllop dolgih luči. Kontrolna lučka  $\text{D}$  v kombiniranem instrumentu zasveti.
- 4 Svetlobno opozorilo je vklopljeno, dokler je ročica povlečena. Kontrolna lučka  $\text{D}$  v kombiniranem instrumentu zasveti.

Funkcijo izključite tako, da ročico pomaknete v osnovni položaj.

### Komfortno utripanje smernikov

Ko je kontakt vključen, pomaknete ročico kar se da navzgor ali navzdol in jo spustite. Smerniki trikrat utripajo.

Da bi predčasno izključili komfortno utripanje smernikov, je treba ročico takoj premakniti v nasprotni smeri do končne točke in nato spustiti.

Komfortno utripanje smernikov se lahko aktivira in deaktivira v infotainment sistemu, v meniju za nastavitve vozila»» str. 30.

### Parkirne luči P

Parkirne luči svetijo le pri izključenem kontaktu. Ko svetijo, se oglašča zvočno opozorilo, dokler so voznikova vrata odprta.

- Izključite kontakt.
- Ročico za smernike potisnite navzgor ali navzdol.

Pri vključenih parkirnih lučeh svetita sprednja pozicijska luč in zadnja luč na ustrezni strani vozila.

### Obojestranske parkirne luči

- Izključite kontakt.
- Pritisnite tipko  $\text{MODE}$ , da izberete »«.
- Vozilo zaklenite z zunanje strani.

Vsakokrat se vključijo pozicijske luči obeh žarometov in deloma tudi zadnje luči.

### Samodejni izklop pozicijskih luči ali parkirnih luči

Ko vozilo zazna nizko napolnjenost 12-voltnega akumulatorja, se pozicijske ali parkirne luči izklopijo, čeprav šele po 2 urah delovanja, tako da je pripravljenost za vožnjo še vedno mogoče vzpostaviti.

Če kapaciteta akumulatorja ne zadostuje, da pozicijske ali parkirne luči svetijo 2 uri, se lahko 12-voltni akumulator izprazni tako daleč, da pripravljenosti za vožnjo ni več mogoče vzpostaviti.

### ⚠ POZOR

Smernike uporabljati pravilno, ne uporabljati ali pozabiti deaktivirati, da ne bi zmedli druge udeležence v prometu. Zaradi tega lahko pride do hude nezgode.

- Smernike vedno vključite pravočasno, tj. pred menjavo voznega pasu, prehitovanjem ali spreminjanjem smeri.
- Smernik izključite po tem, ko ste zamenjali vozni pas, prehiteli ali spremenili smer. »

**⚠ POZOR**

Posledica nepravilne uporabe dolgih luči so lahko nezgode in hude poškodbe, saj lahko dolge luči slepijo druge udeležence v prometu in odvrtačajo njihovo pozornost.

**i Napotek**


- Če pri aktivirani ročici smernikov izključite kontakt, se oglasi zvočni signal, ko so voznikova vrata odprta. To vas opomni, da morate izključiti smernike, razen če želite, da so parkirne luči vključene.
- Ko so komfortni smerniki vklopljeni (utripneje trikrat) in aktiviramo komfortni smernik na drugi strani, aktivna stran preneha z utripanjem, na novo izbrani strani pa utripne samo enkrat.
- Smerniki delujejo le pri vključenem kontaktu. Opozorilne utripalke lahko vključite tudi pri izključenem kontaktu.
- *Dolge luči* je mogoče vključiti le pri vključenih kratkih lučeh.
- V hladnih oz. vlažnih vremenskih pogojih se lahko luči ter zadnje luči in smerniki na notranji strani za nekaj časa zarosijo. To je normalen pojav in ne vpliva na življenjsko dobo svetilne opreme vozila.
- Parkirne luči se ne aktivirajo avtomatsko pri vklopljenih levih ali desnih smernikih ali izključenem kontaktu.



**Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči Light Assist**

Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči samodejno prepreči slepljenje vozil v nasprotni smeri ali spredaj vozečih vozil. Dodatno asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči zazna osvetljena območja in izklopi dolge luči, npr. v naseljenih območjih.

Znotraj svojih omejitev asistenca samodejno vključi ali izključi dolge luči glede na okoljske in prometne pogoje ter tudi glede na hitrost >>> ⚠.


**Vklop asistenc za avtomatski vklop/izklop dolgih luči** 

- Vključite kontakt in izberite način **AUTO** na stikalu za luči >>> **sl. 81**.
- Od osnovnega položaja ročico za smernike in dolge luči povlecite naprej >>> **sl. 82** .

Ko je asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči vključena, sveti kontrolna lučka  na zaslonu kombiniranega instrumenta. Ko so dolge luči vključene, v kombiniranem instrumentu sveti modra kontrolna lučka .

**Izklop asistenc za avtomatski vklop/izklop dolgih luči** 

- Izključite način **AUTO** na stikalu za luči >>> **sl. 81**.

- **ALI:** ko je asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči vključena, povlecite ročico za smernike in dolge luči nazaj >>> **sl. 82** .

- **ALI:** ko je asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči vključena, vendar pa dolge luči **niso** aktivirane, potisnite ročico za smernike in dolge luči naprej, da ročno vklopite dolge luči. Povlecite ročico za smernike in dolge luči nazaj, da ročno izključite dolge luči, če je to potrebno.

- **ALI:** izklopite kontakt.

**Omejitve delovanja**

V naslednjih primerih morate asistenco za avtomatski vklop/izklop dolgih luči izključiti ročno, ker se asistenca ne bo izključila pravočasno ali pa se sploh ne bo izključila.

- Na slabo osvetljenih cestah s prometnimi znaki, od katerih se svetloba močno odbija.
- Nezadostno osvetljeni udeleženci v prometu, npr. pešci ali kolesarji.
- V ozkih ovinkih, na zelo strmih vzponih ali spustih, zaradi katerih nasproti vozeča vozila delno niso vidna.
- Pri nasproti vozečih vozilih na cestah s sredinsko varovalno ograjo, ko je položaj voznika bistveno višji od sredinske varovalne ograje, npr. položaj voznika tovornjaka.
- V megli, snegu in močnih padavinah.
- Pri zametih prahu ali peska.

## Luči

- Pri poškodbah vetrobranskega stekla v vidnem polju kamere.
- Pri orošenosti, umazanij, nalepkah, snegu ali ledu pred vidnim poljem kamere.
- Pri motnji v delovanju kamere ali prekinjenem napajanju s tokom.

### ⚠ POZOR

Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči zagotavlja večje udobje, kar pa ne sme voditi v izzivanje nezgode. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Sami ste odgovorni, da dolge luči vedno prilagodite svetlobnim razmeram, vidljivosti in prometu.
- Krmiljenje zasenčenih luči vseh voznih situacij morda ne bo zaznalo pravilno, delovanje sistema pa je lahko v določenih situacijah omejeno.
- Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to vpliva na delovanje funkcije krmiljenja zasenčenih luči. To velja tudi, če je naprava za luči vozila npr. spremenjena zaradi namestitve dodatnih žarometov.

### 📌 PREVIDNO

Upoštevajte naslednja opozorila, da ne boste vplivali na delovanje sistema.

- Vidno polje kamere redno čistite in po potrebi očistite sneg in led.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.

- Prepričajte se, da vetrobransko steklo v vidnem polju kamere ni poškodovano.

### 📖 Napotek

- Svetlobno opozorilo in dolge luči lahko vedno ročno vključite in izključite z ročico za smernike in dolge luči»» str. 107.
- Če se v območju delovanja kamere nahajajo predmeti, ki oddajajo svetlobo, npr. prenosni navigacijski sistem, to lahko vpliva na delovanje asistencije za avtomatski vklop/izklop dolgih luči.

### Funkcija „Coming Home“ in „Leaving Home“ (orientacijska zunanja osvetlitev)

Funkcija „Coming Home“/„Leaving Home“ osvetli neposredno okolico vozila pri vstopanju in izstopanju v temi.

To osvetlitev samodejno krmili senzor za zunanjo svetlobo.

#### Vklop osvetlitve „Coming Home“

- Odklenite vozilo (če je avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči **AUTO** vključeno in senzor za zunanjo svetlobo zazna temo).

#### Izklop osvetlitve „Coming Home“

- Izklopi se samodejno po poteku nastavljenega časovnega zamika izklopa.
- **ALI**: zaklenite vozilo.
- **ALI**: pritisnite na stikalo za luči tolikokrat, dokler se v kombiniranem instrumentu ne prikaže nastavev **OFF**.
- **ALI**: vključite kontakt.

#### Vklop osvetlitve „Leaving Home“

- Izključite kontakt.

Osvetlitev „Leaving Home“ se vklopi, ko je vključeno avtomatsko krmiljenje luči **AUTO** in senzor za zunanjo svetlobo zazna temo.

Nastavljeni časovni zamik začne teči, ko se zaprejo zadnja vrata vozila ali vrata prtljažnika.

#### Izklop osvetlitve „Leaving Home“

- Izklopi se samodejno po poteku nastavljenega časovnega zamika izklopa.
- **ALI**: se samodejno deaktivira, če se 30 sekund po aktiviranju funkcije še vedno niso odprla vrata vozila ali vrata prtljažnika.
- **ALI**: pritisnite na stikalo za luči tolikokrat, dokler se v kombiniranem instrumentu ne prikaže nastavev **OFF**.
- **ALI**: vključite kontakt.

»

### Nastavitve funkcije „Coming Home“ in „Leaving Home“

V meniju za nastavitve vozila infotainment sistema je mogoče nastaviti dolžino časovnega zamika izklopa ter funkcijo vklopa in izklopa» str. 30 .

Odvisno od opreme je mogoče delovanje zunanje osvetlitve nastaviti v nastavitvah vozila v infotainment sistemu.

V meniju **Nastavitve komfortnih luči** lahko izbirate med naslednjimi načini:

- **Klasična pozdravna Luč:** orientacijska osvetlitev in žarometi zasvetijo in ugasnejo istočasno.
- **Dinamična pozdravna Luč:** orientacijska osvetlitev, žarometi in zadnje luči zasvetijo in ugasnejo dinamično, po potrebi z animacijo.

### Dinamično nastavljanje svetlobnega snopa

Doseg luči se avtomatsko prilagodi stanju na-tovornosti vozila, če je sistem vklopljen.

#### **⚠ POZOR**

Če je dinamično nastavljanje svetlobnega snopa poškodovano ali ne deluje pravilno, lahko žarometi slepijo ali odvrtačajo pozor-

nost drugih udeležencev v prometu. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe.

- Nemudoma obiščite pooblaščenega servisnega partnerja, da pregleda dinamično nastavljanje svetlobnega snopa.

## Osvetlitev notranjosti

### Osvetlitev kombiniranega instrumenta in stikal

Intenzivnost osvetlitve instrumentov in stikal ter osnovno svetlost projicirnega zaslona je mogoče nastaviti v meniju za nastavitve vozila infotainment sistema» str. 30 .

Nastavljena intenzivnost se samodejno prilagodi spremenjeni svetlosti okolice v vozilu.

Ko je avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči **AUTO** vključeno, senzor za zunanjo svetlobo samodejno vklopi in izklopi zasenčene luči, prav tako osvetlitev instrumentov in stikal v odvisnosti od svetlosti okolice.

## Notranje in bralne lučke



Sl. 83 Del stropne obloge: notranja osvetlitev spredaj

	Vklop ali izklop notranjih luči.
	Vklop ali izklop kontaktnih stikal v vratih. Notranje lučke se avtomatsko vključijo pri odklepanju vozila, odpiranju vrat ali izklopu kontakta.
<b>OFF</b>	Lučke ugasnejo nekaj sekund po zapiranju vseh vrat, pri zaklepanju vozila ali vklopu kontakta.

### Bralna lučka

Bralna lučka je taktilna, vsaka leča se vključi in izkluči posamično, tako da pritisnete na ustrezno območje. Dodatno je mogoče intenzivnost svetlobe prilagoditi glede na izvajan pritisk.

Če želite vključiti dve leči istočasno, morate pritisniti na simbol » sl. 83 .


## Luči

### Osvetlitev prtljažnika

Pri odpiranju in zapiranju vrat prtljažnika se vklopi in izklopi osvetlitev prtljažnika.

### Osvetlitev prostora za noge

Osvetlitev prostora za noge pod armaturno ploščo (na voznikovi in sovoznikovi strani) se

vkluči pri odprtih vratih, med vožnjo pa se intenzivnost osvetlitve zmanjša. Intenzivnost lahko nastavite v meniju infotainment sistema, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Notranjost > Osvetlitev»»»** str. 30 .

#### Napotek

**Bralne lučke se izključijo, ko je vozilo zaprto in zaklenjeno ali nekaj minut po izklopu**


**kontakta. To preprečuje, da bi se akumulator izpraznil.**

## Ambientna osvetlitev



**Sl. 84** Shematski prikaz: Ambientna osvetlitev

Ambientna osvetlitev osvetljuje različna območja notranjosti vozila.

Obstajajo vnaprej določene izvedbe **Ambientne osvetlitve»»»** **sl. 84** . Intenzivnost osvetlitve se lahko nastavi s funkcijsko tipko :

**Vozni profil** Osvetli notranjost vozila glede na izbrani vozni profil.

**Individual1** Možnost prilagoditve ambientne osvetlitve v vsakem območju, možnost spreminjanja barve pri izvedbah, ki

imajo osvetlitev sprednjih notranjih oblog vrat in linije v armaturni plošči.

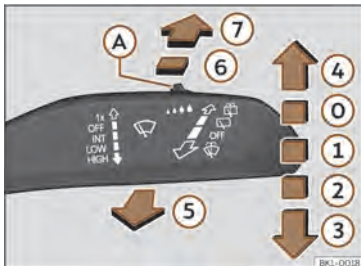
**Izključen** Izklopi ambientno osvetlitev.



## Vidnost

### Naprava za brisanje vetrobranskega in zadnjega stekla

#### Ročica za upravljanje naprave za čiščenje stekel



SI. 85 Upravljanje z brisalci vetrobranskega in zadnjega stekla

Ročico pomaknite v zeleni položaj:

**OFF** ① Brisalci izključeni.

**INT** ① Aktivira se intervalno brisanje za brisalce vetrobranskega stekla ali senzor za dež. Intervalno brisanje vetrobranskega stekla poteka v odvisnosti od hitrosti vo-

zila. Čim višja je hitrost, tem višja je frekvenca brisanja.

**LOW** ② Počasno brisanje.

**HIGH** ③ Hitro brisanje.

**ix** ④ Impulzno brisanje. Če je ročica pritisnjena dalj časa, se poveča frekvenca brisanja.

⑤ S povlekom ročice se vključi avtomatika pranja naprave za brisanje in čiščenje vetrobranskega stekla. Climatronic vključi zaprt kroženje zraka za pribl. 30 sekund, da prepreči, da bi vonj tekočine za čiščenje stekel zašel v notranjost vozila.

⑥ Vključi se intervalno brisanje zadnjega stekla. Brisalec zadnjega stekla deluje v intervalu pribl. 6 sekund.

⑦ Če je ročica pritisnjena, se vključi avtomatika pranja naprave za brisanje in čiščenje zadnjega stekla.

Ⓐ Stikalo za prilagoditev trajanja intervalov brisanja (vozila brez senzorja za dež in zunanjo svetlobo) ali občutljivosti senzorja za dež.

#### ⚠ POZOR

Če v tekočino za čiščenje stekel ni dodano dovolj sredstva proti zmrzovanju, lahko na steklu zmrzne in omejuje vidljivost.

- Naprave za čiščenje vetrobranskega stekla ne uporabljajte pri zimskih temperatu-

rah, ne da bi vetrobransko steklo prej ogreli s sistemom za ogrevanje in prežračevanje. Sredstvo za čiščenje stekel lahko namreč na steklu zmrzne in tako zmanjša vidljivost iz vozila.

#### ⚠ POZOR

Obrabljene ali umazane metlice brisalcev zmanjšujejo vidljivost ter povečujejo nevarnost nezgod in hudih poškodb.

- Vedno zamenjajte metlice brisalcev, ko so v slabem stanju ali obrabljene in stekla ne čistijo več v zadostni meri»» str. 244.

#### ⓘ PREVIDNO

Pred začetkom vožnje in pred vklopom kontakta je treba preveriti naslednje točke, da se izognemo poškodbam na steklu, metlicah brisalcev in motorčku za brisalce.

- Ročica brisalcev je v nevtralnem položaju.
- Odstranili ste sneg in led z brisalcev in stekla.
- Zamrznjene metlice brisalcev ste previdno odstranili s stekla. CUPRA priporoča uporabo razpršila za odstranjevanje ledu.

#### ⓘ PREVIDNO

Brisalcev ne vklopite pri suhem steklu. Suho brisanje metlic brisalcev lahko poškoduje steklo.

### Napotek

- Če se vozilo z vključenimi brisalci ustavi, naprava začasno preklopi na naslednjo nižjo stopnjo brisanja.
- Če se pri mirujočem vozilu odprejo voznikova ali sovoznikova vrata, se brisalci premaknejo v izhodiščni položaj in se izklopijo. Ko so vrata zaprta ali se ročica brisalcev v roku nekaj sekund premakne, se brisalci ponovno vklopijo.
- Pozimi lahko servisni položaj brisalcev služi temu, da je metlice brisalcev lažje dvigniti, ko vozilo miruje» str. 243.

### Funkcije brisalcev

#### Avtomatsko brisanje zadnjega stekla

Brisalec zadnjega stekla se avtomatsko vključi, ko so vključeni brisalci vetrobranskega stekla in je izbrana vzvratna prestava. Avtomatski vklop zadnjega brisalca pri izbrani vzvratni prestavi je mogoče aktivirati in deaktivirati v infotainment sistemu, v meniju za nastavitve vozila» str. 30.

#### Ogrevani šobi za čiščenje vetrobranskega stekla

Ogrevanje stali morebiti zamrznjene šobe za čiščenje vetrobranskega stekla. Grelna moč se pri vključenem kontaktu samodejno uravnava, odvisno od temperature okolice. Ogre-

vanje stali samo brizgalne šobe, ne pa cevi, skozi katere teče tekočina za čiščenje stekel.


### Senzor za dež in zunanjo svetlobo






Sl. 86 Ročica za brisalce: nastavev senzorja za dež **A**



Sl. 87 Površina zaznavanja senzorja za dež

Aktivirani senzor za dež samodejno krmili intervale brisalcev glede na intenzivnost padavina» .

Potisnite ročico v zeleni položaj» sl. 86 :

-  Senzor za dež deaktiviran.
-  Senzor za dež aktiven – avtomatsko brisanje po potrebi.
-  Nastavljanje občutljivosti senzorja za dež
  - Pomik stikala proti desni – visoka stopnja občutljivosti.
  - Pomik stikala proti levi – nizka stopnja občutljivosti.

Avtomatsko brisanje in čiščenje lahko aktivirate in deaktivirate v meniju za nastavitve vozila v infotainment sistemu» str. 30.

Ko je avtomatsko brisanje in čiščenje deaktivirano v infotainment sistemu, se trajanje intervalov prilagodi fiksnim stopnjam.

#### Pomanjkljivo delovanje senzorja za dež in zunanjo svetlobo

Med možne vzroke motenj in napačnih interpretacij v predelu površine zaznavanja » sl. 87 senzorja za dež med drugim sodijo:

- **Poškodovani brisalci:** vodni film na poškodovanih metlicah brisalcev lahko podaljša čas aktiviranja, zamakne intervale čiščenja ali spodbudi hitro in stalno brisanje. »

## Navodila

- **Insekti:** prisotni insekti lahko spodbudijo aktiviranje brisalcev.
- **Ostanki soli na cesti:** pozimi lahko zaradi soli za posipanje cest brisalci naknadno brišejo še precej časa, ko je steklo že skoraj povsem suho.
- **Umazanija:** zaradi suhega prahu, voska, premazov stekla (lotosov učinek) ali ostankov čistil (avtomatska pralnica) senzor za dež lahko postane manj občutljiv ali pa reagira pozneje, počasneje ali sploh ne. Redno čistite občutljivo površino senzorja za dež >>> **sl. 87** (puščica) in preverjajte morebitne poškodbe metlic brisalcev.
- **Razpoka v steklu:** udarec kamna pri vključenem senzorju za dež sproži cikel brisanja. Senzor nato zazna zmanjšanje površine zaznavanja in se ustrezno prilagodi. Reakcija senzorja je odvisna od velikosti poškodbe na steklu, ki jo povzroči udarec kamna.

### POZOR

Možno je, da senzor za dež zadostno ne prepozna dežja in ne aktivira brisalcev.

- Če voda na vetrobranskem steklu ovira pogled iz vozila, brisalce po potrebi pravočasno vključite ročno.

### Napotek

- Če brisalec na vetrobranskem steklu naleti na oviro, jo poskuša odstraniti, potisniti v stran. Če ovira še naprej blokira pomik bri-

salca, se ta ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce.

- Za odstranjevanje voska in sijočih premazov je priporočljiva uporaba čistila za stekla, ki vsebuje alkohol.
- Na vetrobransko steklo v predel pred senzorjem za dež ne smete lepiti nalepk. Posledica so lahko motnje v delovanju.

## Odpravljanje napak

### Nivo tekočine za čiščenje stekel prenik

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Ob naslednji priložnosti napolnite rezervoar tekočine za čiščenje stekel >>> str. 263.

### Napaka na brisalcu

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

Brisalec ne deluje.

- Kontakt izključite in ponovno vključite.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblašeni servis.

### Napaka na senzorju za dež in zunanjo svetlobo

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

Brisalci se ob dežju samodejno ne vklopijo, čeprav je senzor za dež in zunanjo svetlobo aktiviran.

- Kontakt izključite in ponovno vključite.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblašeni servis.

## Ogledala

### Splošni varnostni napotki

Prek zunanjih vzvratnih ogledal in notranjega ogledala lahko voznik vidi vozila, ki vozijo za njim, in temu primerno prilagodi vožnjo.

Da bi zagotovil varno vožnjo, mora voznik pred vožnjo ustrezno prilagoditi zunanji vzvratni ogledali in notranje ogledalo.

Pri pogledu skozi zunanje vzvratno ogledalo in notranje ogledalo ni mogoče videti celotnega območja za in ob vozilu. Ta območja izven vidnega polja se imenujejo mrtvi koti. V mrtvem kotu so lahko drugi udeleženci v prometu in predmeti.

### POZOR

Nastavljanje zunanjih vzvratnih ogledal in notranjega ogledala med vožnjo lahko vpliva na pozornost voznika. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe.

- Nastavitve zunanjih vzvratnih ogledal in notranjega ogledala izvajajte samo pri mirujočem vozilu.
- Pri parkiranju, menjavi voznega pasu, prehitevanju ali zavijanju vedno opazujte okolico, ker so lahko drugi udeleženci v prometu in predmeti v mrtvem kotu.
- Vedno se prepričajte, da so ogledala pravilno nastavljena in da pogled nazaj ni oviran zaradi ledu, snega, orošenih stekel ali predmetov.

### ⚠ POZOR

Če razdalje do vozil zadaj ni mogoče natančno oceniti, lahko to povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Zaobljena (konveksna ali asferična) ogledala povečajo vidno polje, predmeti v ogledalu pa so videti manjši in bolj oddaljeni, kot so v resnici.
- Zaradi slike zaobljenih ogledal ni mogoče natančno oceniti razdalje do zadaj vozečih vozil, zato lahko uporaba teh ogledal povzroči nezgode in hude poškodbe.
- Če je mogoče, za natančno določitev razdalje do zadaj vozečih vozil ali zadaj obstoječih predmetov vedno uporabite notranje ogledalo.
- Vedno zagotovite, da je vidljivost nazaj dovoljšnja.

### ⚠ POZOR

Ogledala s samodejnim zasenčenjem vsebujejo elektrolitsko tekočino, ki ob razbitju zrcala lahko izteče.

- Iztekla elektrolitska tekočina lahko draži kožo, oči in dihalne organe, zlasti pri osebah z astmo ali podobnimi boleznimi. V tovrstnih primerih takoj vdihnite dovolj svežega zraka in zapustite vozilo. Če to ni mogoče, odprite vsa okna in vrata.
- Če elektrolitska tekočina pride v stik z očmi ali kožo, prizadeti del takoj spirajte z veliko količino vode vsaj 15 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Če elektrolitska tekočina pride v stik z obuvalom ali oblačili, takoj spirajte z veliko količino vode vsaj 15 minut. Pred ponovno nošnjo obuvala in oblačila temeljito očistite.
- Ob morebitnem zaužitju elektrolitske tekočine usta takoj vsaj 15 minut spirajte z veliko količino vode. Ne poskušajte bruhati na silo, dokler tega ne priporoči zdravnik. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

### ⓘ PREVIDNO

Če je steklo ogledala s samodejnim zasenčenjem zlomljeno, lahko izteka elektrolitska tekočina. Omenjena tekočina razjeda plastične površine. Čim hitreje jo odstranite, npr. z mokro gobo.

## Notranje vzvratno ogledalo

**Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem**

Pri vključenem kontaktu senzorja notranjega vzvratnega ogledala merijo vpad svetlobe od zadaj in od spredaj.

Notranje vzvratno ogledalo se glede na izmerjene vrednosti avtomatsko zasenči.

Če je vpad svetlobe na senzorjih blokiran ali prekinjen, npr. zaradi senčnega roloja ali drugih visečih predmetov, notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ne deluje ali ne deluje pravilno. Prav tako lahko uporaba prenosnih navigacijskih naprav, ki so pritrjene na vetrobranskem steklu ali v bližini notranjega ogledala s samodejnim zasenčenjem, vpliva na delovanje senzorjev »» ⚠.

Funkcija samodejnega zasenčenja notranjega ogledala se v določenih situacijah deaktivira, npr. pri vstavljeni vzvratni prestavi.

### ⚠ POZOR

Svetloba na zaslonu prenosnih navigacijskih naprav lahko povzroči motnje na notranjem ogledalu s samodejnim zasenčenjem ter vodi do nezgod in hudih poškodb.

- Zaradi motenj v delovanju na notranjem ogledalu s samodejnim zasenčenjem lahko pride do tega, da notranjega ogledala ni »»

mogoče uporabiti za oceno natančne razdalje vozil zadaj ali predmetov, ki se nahajajo za vozilom.

## Nastavitev zunanjih vzratnih ogledal



**Sl. 88** Del voznikovih vrat: vrtljivi gumb za upravljanje zunanjih vzratnih ogledal

Vrtljivi gumb zavrtite v ustrezni položaj. Simbol zasveti:

**L / R** V zelenem položaju je mogoče z vrtljivim gumbom zunanje vzratno ogledalo na voznikovi strani (**L**, levo) in na sovoznikovi strani (**R**, desno) prestaviti v želeno smer.

<sup>1)</sup> Pri vozilih z volanom na desni strani je uravnavanje simetrično.

Vključi se ogrevanje zunanjih vzratnih ogledal. Ogrevanje deluje le, ko je temperatura okolice pod +20°C (+68°F), in na začetku deluje s polno močjo. Po pribl. 2 minutah je ogrevanje skladno s temperaturo okolice.

Poklop ogledal >>> .

**0** Zunanjih vzratnih ogledal ni mogoče nastavljati in vse funkcije so deaktivirane.

### Aktiviranje funkcij zunanjih vzratnih ogledal

Naslednje funkcije zunanjih vzratnih ogledal lahko aktivirate in deaktivirate v meniju za nastavitve vozila v infotainment sistemu >>> str. 30:

### Sočasna nastavitev zunanjih ogledal

Pri sočasni nastavitvi ogledal se zunanje desno ogledalo nastavlja skladno z zunanjim levom ogledalom.

- Vrtljivi gumb zavrtite v položaj <sup>1)</sup>.
- Nastavite levo zunanje ogledalo. Sočasno (sinhrono) se nastavi tudi desno zunanje ogledalo.

- Po potrebi je treba nastavitve desnega zunanjšega vzratnega ogledala popraviti: vrtljivi gumb zavrtite v položaj **R**<sup>1)</sup>.

### Poklop zunanjih vzratnih ogledal po zaklepanju vozila

Ko se vozilo z zunanje strani zaklene ali odklene, se lahko zunanji vzratni ogledali odvisno od opreme samodejno poklopita ali prestavita nazaj v izhodiščni položaj. Za to mora biti vrtljivi gumb v položaju **L**, **R** ali **0**.

Če je vrtljivi gumb za električno nastavljivi zunanji vzratni ogledali v položaju , ostane zunanji vzratni ogledali poklopljeni.

### Shranjevanje in aktiviranje nastavitve zunanjega vzratnega ogledala na sovoznikovi strani za vzratno vožnjo

- Odklenite vozilo s ključem, ki mu želite deliti nastavitve.
- Prestavite v vzratno prestavo.
- Zunanje ogledalo na sovoznikovi strani nastavite tako, da imate npr. dober pregled nad predelom robnika.
- Prestavno ročico pomaknite v nevtralni položaj.
- Izključite kontakt.

- Nastavljen položaj ogledala se shrani in do deli ključu vozila.

**Aktiviranje nastavitve zunanje vzvratne ogledala na sovoznikovi strani za vzvratno vožnjo**

- Zavrtite vrtljivi gumb za nastavitev zunanje ogledala v položaj **R**<sup>1)</sup>.
- Pri vključenem kontaktu prestavite v vzvratno prestavo. Desno zunanje ogledalo se premakne v shranjeni položaj.

Zunanje vzvratno ogledalo zapusti shranjeni položaj za vzvratno vožnjo pri vožnji naprej s hitrostjo nad pribl. 15 km/h (9 mph), ali če vrtljivi gumb iz položaja **R** zavrtite v drugi položaj.

### ⚠ POZOR

Zaradi nepazljivega poklopa zunanjih ogledal lahko pride do poškodb.

- Zunanji ogledali poklopite samo, ko v območju pomika ni nikogar.
- Ko premikate zunanje ogledalo, pazite, da med zunanje ogledalo in nosilec ogledala ne priščipnete prstov.

<sup>1)</sup> Pri vozilih z volanom na desni strani je uravnavanje simetrično.

### ⓘ PREVIDNO

- Pred pranjem vozila v avtomatski pralnici poklopite zunanja ogledala, da se ne poškodujejo.
- Zunanjih vzvratnih ogledal z električnim poklopom nikoli ne smete upravljati ročno, temveč le električno, ker se v nasprotnem primeru električni pogon lahko poškoduje.

### ♻ Ekološki napotek

Ogrevanja zunanjih ogledal ne pustite delovati dlje, kot je to potrebno. V nasprotnem primeru gre za nepotrebno porabo energije.

### ⓘ Napotek

Če električno nastavljanje ne deluje, lahko zrcalo nastavite tako, da z roko pritisnete rob zrcala.

## Zaščita pred soncem

### Senčnika



Sl. 89 Senčnik

**Možnosti nastavljanja voznikovega in sovoznikovega senčnika**

- Pomik senčnika za vetrobransko steklo navzdol.
- Senčnik lahko izvlečete iz držala in ga pomaknete proti vratom»» sl. 89 **1**.
- Senčnik, pomaknjen k vratom, lahko pomaknete nazaj v vzdolžni smeri.

V senčniku je kozmetično ogledalo s pokrovčkom. Ko odmaknete pokrovček **2**, zasveti lučka. »

Ko zaprete pokrovček kozmetičnega ogledala ali senčnik obrnete navzgor, lučka ugasne.

### ⚠ POZOR

Nameščena senčnika lahko zmanjšata vidljivost.

- Ko senčnikov ne potrebujete, ju vedno pomaknite nazaj v držalo.

### ℹ Napotek

Lučka nad senčnikom pod določenimi pogoji po nekaj minutah avtomatsko ugasne. To preprečuje, da bi se akumulator izpraznil.

## Senčni rolo za panoramsko strešno okno



**Sl. 90** V stropni oblogi: tipke za upravljanje senčnega roloja.

Senčni rolo deluje pri vključenem kontaktu in se lahko odpira ali zapira prek funkcijske tipke za upravljanje v stropni oblogi ali v nastavitvah vozila v infotainment sistemu.

### Odpiranje in zapiranje senčnega roloja

- **Avtomatsko delovanje:** povlecite prst prek funkcijske tipke naprej (odpiranje) ali nazaj (zapiranje) »»» **sl. 90** . S pritiskom funkcijske tipke se avtomatsko delovanje zaustavi.
- **Ročno delovanje:** povlecite prst prek funkcijske tipke naprej (odpiranje) ali nazaj (zapiranje) in ga zadržite, dokler senčni rolo ne doseže želenega položaja.

### Omejitev sile zapiranja senčnega roloja

Omejitev sile zapiranja zmanjša nevarnost zmečkanin pri zapiranju panoramskega strešnega okna »»» ⚠. Če senčni rolo pri zapiranju naleti na upor ali oviro, se takoj ponovno odpre.

- Preverite, zakaj se senčni rolo ni zaprl.
- Senčni rolo poskusite ponovno zapreti.
- Če senčnega roloja še vedno ni mogoče zapreti zaradi ovire ali upora, se bo takoj ponovno odprl. Odprti senčni rolo je mogoče za kratek čas zapreti brez omejitve sile zapiranja.
- Če senčnega roloja še vedno ni mogoče zapreti, ga zaprite brez omejitve sile zapiranja.

### Zapiranje senčnega roloja brez omejitve sile zapiranja

- Senčni rolo poskusite ponovno zapreti.
- Če senčnega roloja ponovno ni mogoče zapreti, potisnite funkcijsko tipko, brez da bi jo izpustili, v roku 5 sekund nazaj »»» **sl. 90** , dokler se senčni rolo popolnoma ne zapre. **Senčni rolo se zapre brez omejitve sile zapiranja!**
- Če senčnega roloja še vedno ni mogoče zapreti, se obrnite na pooblaščen servis.

Če funkcijsko tipko med zapiranjem izpustite, se senčni rolo samodejno odpre.

### Funkcijska tipka deluje drugače od pričakovanj

Vlaga, umazanija, maščoba itd. lahko vplivajo na delovanje funkcijske tipke. Prepričajte se, da so funkcijske tipke vedno čiste in suhe.

### ⚠ POZOR

Pri zapiranju senčnega roloja brez aktivirane omejitve sile zapiranja lahko pride do hudih poškodb.

- Pri zapiranju senčnega roloja bodite vedno previdni.
- Bodite pozorni, da v predelu tirnic senčnega roloja ni oseb, še zlasti ko gre za zapiranje brez omejitve sile zapiranja.

## Vidnost

- Omejitev sile zapiranja ne preprečuje, da se prsti ali drugi deli telesa ne bi priprli ob strešni okvir – nevarnost poškodb.





## Klimatiziranje

### Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

#### Uvod

2-cosna klimatska naprava **Climatronic** ogreva, prezračuje, hladi in razvlažuje notranjost vozila ter notranjost vozila obravnava kot območje z 2 klimatskima prostoroma.

Obstaja več načinov za vklop klimatske naprave:

- Pritisnite  v meniju za klimatiziranje »» str. 123.
- **ALI:** Pritisnite  v meniju za klimatiziranje »» str. 123 ali na stikalu za luči»» str. 105.
- **ALI:** Spremenite zeleno temperaturo.

Klimatska naprava deluje najbolj optimalno, če je notranjost vozila zaprta. Če se je v notranjosti vozila zbralo veliko toplote, lahko prezračevanje pospeši postopek hlajenja.

Nekatere funkcije in meniji so odvisni od opreme.

#### Upravljanje klimatske naprave z glasovnimi ukazi

Ovisno od opreme je nekatere funkcije klimatske naprave mogoče upravljati z glasovnimi ukazi»» str. 214.

#### Funkcija zaznavanja potnikov

Funkcija zaznavanja potnikov spredaj in zadaj zmanjša delovanje klimatske naprave za seдеže v vozilu spredaj in zadaj, ki niso zasedeni, da se zmanjša poraba energije vozila.

Pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo vozilo zazna, ali je na sedežu v vozilu potnik s pripetimi varnostnimi pasovi.

Zmanjšanje delovanja klimatske naprave se prikaže, kot sledi:

- *Klimatska cona za potnika spredaj:* V nastavitvah temperature za sovoznika se namesto izbrane temperature prikaže **ECO**.

#### Funkcija prikaza porabe klimatske naprave v %

Kaže napredek klimatiziranja do nastavitvene temperature v odstotkih.

Ko je dosežena nastavitvena temperatura, je na zaslonu prikazanih 100 %. Obstajata prikazovalnik za voznikovo stran in prikazovalnik za sovoznikovo stran.

#### Protiprašni filter

Protiprašni filter z aktivnim ogljem zmanjšuje nečistoče, ki v notranjost vozila dotekajo z zunanjim zrakom.

Protiprašni filter je treba redno menjati, da ne vpliva na učinkovitost delovanja klimatske naprave.

Če se učinkovitost filtra zaradi uporabe vozila v močno onesnaženem zunanjem zraku predčasno zmanjša, je treba protiprašni filter eventualno zamenjati med navedenimi servisnimi dogodki.

#### POZOR

**Slaba preglednost skozi vsa okna povečuje nevarnost trčenja in nezgod, zaradi katerih lahko pride do hudih poškodb.**

- Vedno zagotovite, da stekla ne bodo zaledenela, zasnežena in zarošena, tako da boste dobro videli skozi nje.
- Odpeljite šele, ko bo zagotovljena dobra vidljivost.
- Vedno zagotovite pravilno uporabo klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla, da boste dobro videli skozi okna.
- Zaprtega kroženja zraka nikdar ne uporabljajte dlje časa. Pri izključenem hlajenju se stekla pri zaprtem kroženju zraka lahko zelo hitro zarosijo in znatno zmanjšajo vidljivost.
- Ko zaprtega kroženja zraka ne potrebujete, ga vedno izključite.

### ⓘ PREVIDNO

Zrak, ki izstopa iz prezračevalnih šob, lahko živila, zdravila in druge predmete, ki so občutljivi na mraz ali vročino, poškoduje, tako da postanejo neuporabni.

- Pred prezračevalne šobe ne odlagajte živil, zdravil ali predmetov, ki so občutljivi na mraz ali vročino.

### ⓘ Napotek

- Pri izključenih klimatski napravi se vsesani zunanji zrak ne suši. Da se stekla ne bi rosila, znamka CUPRA priporoča, da pustite hladilno napravo (kompresor) vključeno. Za to pritisnite funkcijo tipko A/C. Simbol za-  
sveti.
- Brezhibno ogrevanje in prezračevanje ter odroševanje stekel je zagotovljeno le, če reže za dovajanje zraka na zunanji strani vetrobranskega stekla niso zaledenele, zasnežene ali prekrte z listjem.
- Zrak, ki doteka skozi šobe in kroži po notranjosti vozila, se odvaja skozi prezračevalne reže v prtljažniku. Zato teh prezračevalnih rež v prtljažniku ne smete pokriti s predmeti.
- Priporočamo, da klimatsko napravo vključite vsaj enkrat mesečno, da tesnila in stična mesta ostanejo naoljena, kar preprečuje slabo tesnjenje. Če ugotovite, da klimatska naprava ne hladi več brezhibno, se obrnite na pooblaščen servis, kjer jo bodo pregledali.

## Elementi za upravljanje klimatske naprave Climatronic



Sl. 91 Shematski prikaz: funkcije klimatske naprave

### **A** Vrstica z elementi za upravljanje klimatske naprave

Fiksna vrstica na vrhu zaslona infotainment sistema»»» sl. 91 **A** (tudi če je izključen), kjer so nameščene naslednje funkcije klimatske naprave:

- Kaže status/hitrost ventilatorja v ročnem načinu. Ko je kompresor vključen, se poleg simbola ventilatorja prikaže **A/C**. S pritiskom lahko dostopate do menija klimatske naprave»»» str. 123.

- Dostop do podmenija funkcije za ogrevanje sedežev»»» str. 125.

**Temperatura** Povlecite prst od leve proti desni in obratno čez številke, da nastavite želeno temperaturo na ustrezni strani. Pritisnite na iste številke za dostop do podmenija za nastavljanje temperature.

**ALI:** s conami na dotik **1** in **2** (modra/rdeča) je mogoče nastaviti temperaturo klimatske naprave»»» sl. 91.

- Vkllop in izkllop zaprtega kroženja zraka »»» str. 124.

### **Podmeni za nastavev temperature**

- Pritisnite, da nastavite želeno temperaturo na voznikovi ali sovoznikovi strani. Nastavev lahko spremenite tudi tako, da s prstom podrsate čez območje na dotik.

**SYNC** Sinhronizira temperaturo na voznikovi strani z drugimi conami.

### Meni klimatiziranja



SI. 92 Shematski prikaz: meni klimatiziranja


Znotraj menija klimatske naprave so glede na opremo naslednji podmeniji:



#### Podmeni spredaj


Podmeni za klimatiziranje sprednjega dela potniške kabine z naslednjimi funkcijami:


 Vklop/izklop klimatske naprave Climatronic» sl. 92 (A).

**Prezračevalne šobe** S pritiskom na puščice, ki se prikazujejo na prezračevalnih šobah, izberete dovajanje zraka v eno ali več območij: noge, zgornji del telesa ali vetrobransko steklo. S puščicami prikazana barva ne ponazarja temperature izhodnega zraka, temveč zahtevano temperaturo glede na pogoje okolice.

 Ročno nastavljanje števila vrtljajev ventilatorja s pritiskom na ⊕ ali ⊖.

 Ročna nastavitve ogrevanja volana s tremi grelnimi stopnjami. Pritisnite funkcionsko tipko  tolikokrat, da dosežete željeno grelno stopnjo. Za izklop pritisnite večkrat, dokler nobena LED-lučka ne sveti več» str. 126.

 Funkcija odmrzovanja/odroševanja klimatske naprave Climatronic odstrani led in zarošenost z vetrobranskega stekla. Zrak se razvlaži in ventilator deluje z visokim številom vrtljajev.

 Ogrevanje zadnjega stekla deluje samo pri vključenem motorju in se najpozneje po 10 minutah samodejno izključi. Ogrevanje zadnjega stekla izključite ta-

koj, ko je steklo čisto. Da akumulatorja ne bi po nepotrebnem obremenjevali, se lahko ogrevanje zadnjega stekla samodejno začasno izklopi, dokler niso vzpostavljeni normalni pogoji za delovanje.

**A/C** Vklop in izklop sistema hlajenja in odroševanja.

**AUTO** V načinu **AUTO** bo izbrana temperatura ostala konstantna. Število vrtljajev ventilatorja in razvod zraka se samodejno prilagajata. Način **AUTO** se deaktivira, ko se število vrtljajev ventilatorja in/ali razvod zraka spreminjata ročno.

Število vrtljajev ventilatorja in način **AUTO** lahko prilagajate v klimatskem profilu (šibko, srednje ali močno) z zaporednim »

pritiskanjem na gumb **AUTO**. Prilagoditev klimatskih profilov je mogoča tudi v podmeniju Nastavitve.

### Podmeni iClimate

Podmeni, kjer so različne pametne in/ali avtomatske funkcije:



Ogrevanje rok: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za ogrevanje volana.



Hlajenje nog: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za hlajenje predela za noge.



Odroševanje oken: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za odroševanje vetrobranskega stekla.



Ogrevanje nog: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za ogrevanje predela za noge.



Svež zrak: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za prezračevanje potniške kabine.



Hitro hlajenje: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za hlajenje notranjosti vozila.




Hitro segrevanje: za določen čas samodejno prilagodi klimatiziranje za segrevanje notranjosti vozila.

### Podmeni AirCare Climate

Sistem klimatske naprave vsebuje filter, ki lahko zmanjša prodiranje alergenov.

Ko je aktivirana funkcija AirCare, je vključen način zaprtega kroženja zraka in zrak je stalno samodejno reguliran, dokler se ne zazna nevarnost oroševanja stekel.

- Pritisnite  za aktiviranje/deaktiviranje funkcije AirCare.
- Pritisnite **i** za dostop do informacij glede statusa sistema AirCare.

### Podmeni Nastavitve


Podmeni z naslednjimi nastavitvami:

- Avtomatsko zaprto kroženje zraka: za vklop in izklop avtomatskega zaprtega kroženja zraka»» str. 124 .
- Klimatski profili Za prilagoditev hitrosti števila vrtljajev ventilatorja (*šibko*, *srednje* ali *močno*) med delovanjem v načinu **AUTO**.


### Zaprto kroženje zraka

Zaprto kroženje zraka preprečuje, da bi v notranjost vozila dotekal zunanji zrak.

Pri zelo visokih zunanjih temperaturah za kratek čas ročno vključite zaprto kroženje zraka, da se notranjost vozila hitreje ohladi.

Iz varnostnih razlogov se zaprto kroženje zraka izključi, ko pritisnete  ali ko senzor zazna, da se lahko okna vozila orosijo.


### Vklop in izklop zaprtega kroženja zraka

- Za vklop ali izklop zaprtega kroženja zraka pritisnite tipko .

### Avtomatski vklop in izklop zaprtega kroženja zraka pri klimatski napravi Climatronic

Ko je način za avtomatski vklop in izklop zaprtega kroženja zraka aktiviran, v notranjost vozila doteka svež zrak. Če sistem zazna povečano koncentracijo škodljivih snovi v zunanjem zraku, avtomatsko vključi zaprto kroženje zraka. Ko se vsebnost škodljivih snovi ponovno normalizira, se zaprto kroženje zraka izključi.

Sistem ne more prepoznati neprijetnih vonjav.

- Samodejno zaprto kroženje zraka se aktivira in deaktivira v meniju za nastavitve klimatske naprave. **A** ob ikoni za zaprto kroženje zraka  v vrstici z elementi za upravljanje klimatske naprave pomeni, da je funkcija aktivna.»» str. 122

### POZOR

Zaradi iztrošenega zraka se lahko voznik hitro utruji in postane nezbran, zato lahko pride do trčenja, nezgode in hudih poškodb.

## Klimatiziranje

- Ventilator naj ne bo dlje časa izključen in nikdar dlje časa ne uporabljajte zaprtega kroženja zraka, sicer v notranjost ne doteka svež zrak.

### ① PREVIDNO

V vozilih s klimatsko napravo ne kadite, ko je vključeno zaprto kroženje zraka. Dim se lahko odloži na uparjalniku hladilne naprave in na aktivnem kombiniranem filtru ter povzroči trajne neprijetne vonjave.


### 📖 Napotek

Pri zelo visoki zunanji temperaturi za hip vključite zaprto kroženje zraka, da se notranjost hitreje ohladi.

## Ogrevanje sprednjih sedežev

Sprednji sedeži imajo tri grelne stopnje električnega ogrevanja.

### Upravljanje sistema za ogrevanje sedežev

Pritisnite simbol  na vrstici z elementi za upravljanje klimatske naprave»» sl. 91 (A) za ogled menija za ogrevanje sedežev.

- Pritisnite na levi ali desni simbol sedeža, da nastavite največjo stopnjo ogrevanja sedežev.

- Večkrat pritisnite na levi ali desni simbol sedeža, da nastavite zeleno stopnjo.
- Za izklop ogrevanja sedežev večkrat pritisnite na ustrezni simbol sedeža, dokler vse LED-diode ne ugasnejo.
- Stopnjo ogrevanja sedežev lahko prilagodite tudi tako, da z **dvema** prstoma pritisnete na senzorsko polje»» sl. 91 (1) ali (2) (levi ali desni sedež).


Če po pribl. 10 minutah ponovno vključite kontakt, se ogrevanje sedežev vključi samodejno, na zadnji shranjeni temperaturi. Če je sovoznikov sedež zaseden, se ogrevanje tega sedeža samodejno vključi z zadnjo nastavljenno stopnjo ogrevanja.

Če sovoznik svoj sedež zapusti, medtem ko je vključeno ogrevanje sedežev in je vzpostavljena pripravljenost za vožnjo, se ogrevanje tega sedeža samodejno izključi. Prikaz infotainment sistema je po pribl. 2 sekundah siv. Če se sovoznik pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo ponovno usede na sedež, se ogrevanje sedežev ponovno samodejno vključi.

Če se ogrevanje tega sedeža samodejno izključi, ga lahko po potrebi vključite ročno, tudi če sedež ni zaseden.

### Primeri, ko ne smete vklopiti ogrevanja sedežev

Ne vklopite ogrevanja sedežev v naslednjih primerih:

- Sedež zaseda oseba, ki omejeno zaznava bolečino in temperaturo »» .
- Sedež ni zaseden.
- Na sedežu je dekorativna prevleka.
- Na sedežu je vgrajen otroški sedež.
- Sedišče je vlažno ali mokro.
- Temperatura v notranjosti vozila ali zunanja temperatura je višja od +25 °C (77 °F).

### POZOR

Osebe, ki zaradi zdravlil, paralize ali kroničnih bolezni (kot je diabetes) ne občutijo bolečine ali toplote ali imajo omejeno dojetje, lahko pri uporabi ogrevanja sedežev dobijo opekline na hrbtu, rokah in nogah.

- Osebe z omejeno zmožnostjo zaznavanja bolečine ali temperature nikdar ne smejo uporabljati ogrevanja sedežev.
- Če se pojavi motnja z uravnavanjem temperature naprave, se obrnite na pooblaščen servis.

### POZOR

Če je oblažljenje premočeno, lahko pride do napak v delovanju ogrevanja sedežev in nevarnost opeklin je večja. »»

- Pazite, da je sedežna površina suha, preden vključite ogrevanje sedežev.
- Na sedežu ne sedite v vlažnih ali mokrih oblačilih.
- Na sedež ne odlagajte vlažnih ali mokrih predmetov in oblačil.
- Po sedežu ne polivajte tekočin.

### 🕒 PREVIDNO

- Na sedežih ne smete klečati ali kako drugače točkovno obremenjevati sedišča in naslonjala, sicer se grelni elementi ogrevanja sedežev poškodujejo.
- Tekočine, ostri predmeti in izolacijski materiali (npr. sedežna prevleka za otroke) lahko poškodujejo ogrevanje sedežev.
- Če se pojavi nenavaden vonj, ogrevanje sedežev nemudoma izklopite in vozilo odpeljite na pregled na pooblaščen servis.
- Če ste originalne prevleke sedežev zamenjali z drugim materialom, se lahko ogrevanje sedežev pregreva ali pa je to delovanje omejeno.

### 🌱 Ekološki napotek

Ogrevanje sedežev naj bo vključeno le, dokler ga potrebujete. V nasprotnem primeru gre za nepotrebno porabo energije.

## Ogrevanje volana

Ogrevanje volana deluje le pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo.

### Stopnje ogrevanja volana

Izbrana stopnja ogrevanja volana se prikaže na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Stopnje ogrevanja lahko upravljate tudi v meniju za klimatiziranje v infotainment sistemu:

- Pritisnite funkcijsko tipko za ogrevanje volana 🖱️. Ogrevanje se vklopi z maksimalno stopnjo ogrevanja.
- Funkcijsko tipko pritisnite tolikokrat, da nastavite želeno stopnjo.
- Za izklop ogrevanja volana večkrat pritisnite funkcijsko tipko, dokler vse LED-diode ne ugasnejo.

### Primeri, pri katerih se ogrevanje volana samodejno vključi

Pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo v roku naslednjih 10 minut se ogrevanje volana samodejno vključi na nazadnje nastavljeno stopnjo ogrevanja.

### Samodejni izklop

Ogrevanje volana se samodejno izklopi, če je izpolnjen kateri izmed naslednjih pogojev:

- Poraba električne energije je prevelika.

- Sistem ogrevanja volana je okvarjen.
- Če je izključen kontakt.

## Odpravljanje napak

### 🚗 Koncentracija CO<sub>2</sub> v notranjosti vozila je previsoka

Kontrolna lučka sveti rdeče ali rumeno.

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se lahko prikaže naslednje opozorilo: **Nevarnost za zdravje! Visoka koncentracija CO<sub>2</sub>. Odprite okna! ali Nevarnost za zdravje! Zelo visoka koncentracija CO<sub>2</sub>. Takoj odprite vsa okna!**

- Nemudoma odprite vsa okna.
- Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

### ⚙️ Klimatska naprava pokvarjena ali koncentracije CO<sub>2</sub> ni mogoče izmeriti

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se lahko prikaže naslednje opozorilo: **Napaka v delovanju klimatske naprave. Obrnite se na pooblaščen servis.**


- Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

### Hladilnega sistema A/C ni mogoče vklopiti ali pa deluje samo omejeno

Način hlajenja A/C deluje, ko je voznikov sedež zaseden.

- Vključite ventilator.
- Preverite varovalko za klimatsko napravo >>> str. 252.
- Zamenjajte aktivni kombinirani filter >>> str. 285.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

### Sprememba enote za temperaturo (Climatronic)

Prikaz temperature lahko spremenite iz stopinj Celzija v stopinje Fahrenheita na zaslonu infotainment sistema s funkcijsko tipko  > **Nastavitve > Enote.**

### Voda ali vodna para pod vozilom

Pri visoki vlažnosti zraka in zunanjih temperaturah z uparjalnika klimatske naprave lahko kaplja **kondenz** in pod vozilom nastane majhna luža. To je običajen pojav in ne znak slabega tesnjenja!

Pri povišani zunanji zračni vlagi in nižjih temperaturah okolice se lahko pri delujočem klimatiziranju mirujočega vozila kondenz iz sistema klimatske naprave upari. V tem primeru lahko izpod vozila izhaja vodna para. Pri tem ne gre za poškodbo vozila.

## Klimatiziranje mirujočega vozila

### Uvod

S klimatiziranjem mirujočega vozila lahko hladite, prezračujete in ogrevate notranjost vozila, medtem ko vozilo miruje. Pozimi se lahko uporabi za odroševanje vetrobranskega stekla ter odstranjevanje ledu in tankega sloja snega.

Klimatiziranje mirujočega vozila se napaja z vtičnico vozila ali visokonapetostno baterijo vozila. Klimatiziranje mirujočega vozila lahko programirate in upravljate v infotainment sistemu z aplikacijo My CUPRA App zahvaljujoč tehnologiji CUPRA CONNECT Gen4.

Informacije o aplikaciji, njeni razpoložljivosti ter potrebnih pogojih za uporabo in združljivih napravah najdete na internetu >>> str. 195.

### ⓘ PREVIDNO

**Pred prezračevalne šobe ne odlagajte živil, zdravil ali predmetov, ki so občutljivi na mraz ali vročino. Zrak, ki izstopa iz prezračevalnih šob, lahko živila, zdravila in druge predmete, ki so občutljivi na mraz ali vročino, poškoduje, tako da postanejo neuporabni.**

### ⓘ Napotek



Uporaba klimatiziranja mirujočega vozila brez priključenega polnilnega kabla zmanjša doseg vozila. Pri ekstremnih zunanjih temperaturah obstaja možnost, da grelna oz. hladilna moč klimatiziranja mirujočega vozila ne zadošča za doseganje želene temperature.

### Upravljanje klimatiziranja mirujočega vozila

Klimatiziranje mirujočega vozila deluje le, če je visokonapetostna baterija zadostno napolnjena.

Klimatiziranje mirujočega vozila lahko deluje brez priključenega polnilnega vtičača. Pri nepriključenem polnilnem vtičaču klimatiziranje mirujočega vozila potrebuje električno energijo dobi od visokonapetostne baterije.

### Odpiranje menija Klimatiziranje mirujočega vozila v infotainment sistemu

- Vključite kontakt (samo če voznik ni v vozilu).
- Pritisnite tipko DOMOV .
- Pritisnite .

>>



### Nastavitev zelene temperature

- Odprite meni **Klimatiziranje mirujočega vozila** v infotainment sistemu.
- Pritisnite **||||**.
- Nastavite zeleno temperaturo, tako da uporabite **⊕** in **⊖**

### Takošnje klimatiziranje parkiranega vozila

- Izključite kontakt.
- Pritisnite **||||** v meniju za izstop v infotainment sistemu»» str. 31.

Vozilo bo pribl. 30 minut klimatizirano. Funkcija se samodejno izključi. Za to pripravljenost za vožnjo ne sme biti vzpostavljena.

Vozilo se lahko tudi klimatizira pred zelenim časom odhoda»» str. 128.

### Upravljanje klimatiziranja mirujočega vozila

- Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.

### Klimatiziranje mirujočega vozila se izključi samodejno

- Po pribl. 30 minutah, ko je klimatiziranje vozila vključeno in kontakt izključen.
- Po pribl. 15 minutah, če je programiran čas odhoda potekel in pripravljenost za vožnjo ni bila vzpostavljena.
- Če stanje napoljenosti visokonapetostne baterije močno upade.

### **i** Napotek

Pri vključenem klimatiziranju mirujočega vozila je mogoče slišati hrup.

### Programiranje klimatiziranja mirujočega vozila

Klimatiziranje mirujočega vozila se lahko programira v infotainment sistemu za načrtovan čas odhoda. Programira se lahko želena notranja temperatura za načrtovan čas odhoda.

Glede na zeleno temperaturo vozilo izračuna čas, ob katerem se klimatiziranje mirujočega vozila vključi, da se doseže zelena temperatura ob času odhoda. Maksimalni čas predhodnega delovanja klimatiziranja mirujočega vozila znaša pribl. 60 minut pred časom odhoda.

### Klimatiziranje vozila za odhod

- Odprite meni **Klimatiziranje mirujočega vozila**.
- Pritisnite **⊕** za odpiranje menija za časovnik.
- Določite načrtovan čas odhoda.
- Aktivirajte časovnik, tako da uporabite potrditveno polje.

Najzgodnejši programirani čas odhoda je prikazan v meniju za odhod infotainment siste-

ma in se lahko tam vključi ter izključi »» str. 31.

### Klimatiziranje mirujočega vozila z električnimi komfortnimi porabniki

Če naj se vozilo pred odhodom klimatizira, se lahko tudi vsi električni komfortni porabniki pred odhodom samodejno vključijo, denimo ogrevanje sedežev, ogrevanje volana ali ogrevanje zadnjega stekla. Električni komfortni porabniki so odvisni od opreme vozila.

- Odprite meni **Klimatiziranje mirujočega vozila**.
- Pritisnite **ⓘ**.
- Izberite sedeže, kjer naj se vključijo električni komfortni porabniki skupaj s klimatiziranjem mirujočega vozila. Samo ti sedeži bodo ogrevani pred časom odhoda.
- Aktivirajte funkcijo **Samodejno ogrevanje stekel** za vklop ogrevanja stekel pred časom odhoda.


Maksimalni čas predhodnega delovanja električnih komfortnih porabnikov znaša pribl. 30 minut pred časom odhoda.

### Klimatiziranje vozila po polnjenju visokonapetostne baterije

Če se visokonapetostna baterija polni s izmeničnim tokom (AC) ali enosmernim tokom (DC), je vozilo mogoče klimatizirati pred načrtovanim časom odhoda. Ta nastavitev se

lahko izvede v infotainment sistemu, v nastavitvah za polnjenje»» str. 66 .

### **Klimatiziranje po odklepanju vozila**

- Odprite meni **Klimatiziranje mirujočega vozila** v infotainment sistemu.
- Pritisnite .
- Pritisnite in aktivirajte potrditveno polje **Klimatiziranje po odklepanju vozila**

Vozilo bo po odklepanju vrat vozila klimatizirano 5 minut.

### **Preverjanje programiranja**

Po izključitvi kontakta se v infotainment sistemu prikažejo naslednja aktivirana ura za prednastavitev in nastavljene funkcije.

## Vožnja

### Napotki za vožnjo

#### Pedali

- Prepričajte se, da imate vedno brezhiben dostop do zavornega pedala in pedala za plin.
- Pedali se morajo vedno neovirano vrniti v izhodiščni položaj.
- Poskrbite, da bodo predpražniki med vožnjo trdno pritrjeni v prostoru za noge in ne bodo ovirali hoda pedalov »» » ⚠.

Uporabljati smete le predpražnike, ki ne segajo v predel pedalov in ki ne drsijo. Ustrezni predpražniki so na voljo pri pooblaščenih trgovcih. V prostoru za noge so pritrđišča za predpražnike.

#### Primerna obutev

Za vožnjo izberite primerno obutev, ki vašim nogam zagotavlja ustrezno oporo in občutek za pedale.

#### ⚠ POZOR

- Če pedalov ne morete neovirano pritisniti in spustiti, se lahko znajdete v kritični situaciji.
- Čež originalno nameščene predpražnike nikdar ne polagajte ali pritrjujete drugih

predpražnikov ali talnih oblog, saj omejujejo predel pedalov in lahko ovirajo uporabo pedalov. Nevarnost nezgode.

- V prostor za noge nikoli ne odlagajte predmetov. Ti lahko zdrsnejo v predel pedalov in ovirajo njihov hod.

#### Varčen način vožnje

S primernim slogom vožnje se zmanjšajo poraba, obremenitev okolja ter obraba električnega pogona, zavor in pnevmatik. V nadaljevanju so navedeni uporabni nasveti s pozitivnimi učinki za okolje in vašo denarnico.

#### Vožnja s predvidevanjem

Z neenakomernim slogom vožnje se zmanjša doseg. Če pozorno spremljate promet, se lahko izognete pogostemu pospeševanju in zaviranju. Zadostna razdalja do vozila spredaj pomaga pri vožnji s predvidevanjem.

#### Uporaba rekuperacije zavorne energije

Ko je asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) v infotainment sistemu deaktiviran, je izbran položaj **D** in pedal za plin ni pritisnjen, se vozilo premika v prostem teku.

Ko je asistenčni sistem za varčno vožnjo v infotainment sistemu aktiviran, je izbran položaj **D** in pedal za plin ni pritisnjen, vozilo sa-

modejno rekuperira energijo. Medtem se vozilo prilagodi vozni situaciji in zunanjim pogojem, denimo na vozila spredaj in omejitve hitrosti. Med rekuperacijo se energija za premikanje vozila uporablja za polnjenje visokonapetostne baterije»» str. 134 . S tem vozilo zavira.

Če pedal za plin v položaju **B**»» str. 138 ni pritisnjen, sledi zelo intenzivna rekuperacija. Ta se tudi ojači pri pritisku zavornega pedala.

#### Izogibanje pospeševanju s polno obremenitvijo

Pri previsoki hitrosti se povečajo kotalni upor, zračni upor in zaradi tega tudi potrebna pogonska moč za premikanje vozila. To zmanjša doseg vozila. Nikoli ne vozite z najvišjo hitrostjo vozila.

#### Izvajanje rednih servisnih pregledov

Redni servisni pregledi so osnovni pogoj za varčno vožnjo in dolgo uporabno dobo vozila.

#### Tlak v pnevmatikah

Zelo nizek tlak v pnevmatikah ne povzroča le obrabe, temveč poveča tudi kotalni upor, kar posledično zmanjšuje doseg vozila. Uporabljajte pnevmatike z optimalnim kotalnim uporom.

Tlak v pnevmatikah prilagodite natovorjeno-  
sti vozila:

- Upoštevajte podatke na nalepki za tlak v pnevmatikah»» str. 271.
- Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah »» str. 276.

### Odstranjevanje nepotrebne balasta

Če pred odhodom odstranite recimo neupo-  
rabljene otroške sedeže ali snežne verige iz  
prtlačnika, se poraba energije lahko zniža.

Da bi zračni upor vozila obdržali kar se da ni-  
zek, odstranite zunanje montažne dele, kot  
so nosilci za smuči, nosilci za kolesa ali streš-  
ni nosilci, če jih ne uporabljate.

### Varčevanje energije

Komfortne porabnike, kot so npr. klimatska  
naprava ali ogrevanje vetrobranskega stekla  
in zadnjega stekla, napaja visokonapetostna  
baterija. Če želite povečati doseg vozila:

- Poleti v notranjosti vozila nastavite višje,  
pozimi pa nižje temperature. Pred začetkom  
vožnje pri visoki zunanji temperaturi prezrač-  
čite notranjost vozila.
- Uporabite klimatiziranje mirujočega vozila,  
ko se baterija polni prek zunanje električ-  
nega napajanja»» str. 127.
- Izklopite komfortne porabnike, če jih ne  
potrebujete.

### ⚠️ POZOR

Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vo-  
zečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vre-  
menskimi, cestnimi in prometnim razmeram.

### 🌿 Ekološki napotek

Pooblaščenim pogodbenim partnerjem CUPRA  
lahko nudijo več informacij o pravilnem  
vzdrževanju vozila in nadomestnih delih,  
npr. o novih in še posebej energijsko učink-  
ovitih pnevmatikah.

### Vožnja z natovorjenim vozilom

Da bi dosegli ustrezne vozne lastnosti z nato-  
vorjenim vozilom, upoštevajte naslednje:

- Varno namestite celoten tovor»» str. 237.
- Plin dodajajte previdno in počasi.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in ne-  
nadnim voznim manevrom.
- Zavirajte prej kot običajno.
- Po potrebi upoštevajte informacije o streš-  
nem prtlačniku»» str. 241.

### ⚠️ POZOR

Premikanje bremena lahko resno ogrozi  
stabilnost in varnost vozila, podaljša zavor-  
no pot pri polnem zaviranju in zaviranju v  
sili ter povzroči hude nezgode in poškodbe.

- Pravilno pritrdite in zavarujte tovor, da  
preprečite premikanje.
- Zavarujte težke predmete s primernimi  
pritrditvenimi pasovi ali napenjalnimi trako-  
vi.
- Bodite pozorni na fiksno in varno pritrdi-  
tev naslonjal zadnjih sedežev.

### 🕒 PREVIDNO

V notranjosti vozila ne prevažajte velikih  
količin tekočine. Pri iztekanju bi lahko teko-  
čina dosegla konektorske povezave oranž-  
nih visokonapetostnih napeljav. To bi lahko  
poškodovalo električni sistem in visokona-  
petostno baterijo.

### Vožnja z odprtimi vrati prtlačnika

Vožnja z odprtimi vrati prtlačnika je posebej  
nevarna. Pravilno pritrdite vse predmete in  
odprta vrata prtlačnika ter izvedite ustrezne  
varnostne ukrepe.

Pri vožnji z odprtimi vrati prtlačnika se pove-  
ča zračni upor vozila in s tem poraba energije  
električnega pogona. To znatno zmanjša do-  
seg vozila. Zato CUPRA priporoča, da ne vo-  
zite z odprtimi vrati prtlačnika. »»

### ⚠ POZOR

Zaradi vožnje z odklenjenim ali odprtimi vrati prtljažnika lahko pride do hudih poškodb.

- Vedno vozite z zaprtimi vrati prtljažnika.
- Vse predmete varno namestite v prtljažniku. V nasprotnem primeru lahko nepritrjene predmete vrže iz vozila in poškoduje potnike v vozilih za vami.
- Vedno vozite previdno in s predvidevanjem.
- Izogibajte se zaviranju in nenadnim manevrom, ker se lahko odprta vrata prtljažnika nenadzorovano premikajo.
- Predmete, ki pri prevozu segajo iz vozila, je treba ustrezno označiti za druge udeležence v prometu. Upoštevajte vse zakonske predpise.
- Vrat prtljažnika nikoli ne uporabljajte za pritrjevanje in fiksiranje predmetov, ki segajo iz prtljažnika.
- Če morate voziti z odprtimi vrati prtljažnika, morate na vrata prtljažnika nameščen strešni prtljažnik in njegov tovor v vsakem primeru odstraniti.

### 🕒 PREVIDNO

Pri odprtih vratih prtljažnika se spremeni višina in po potrebi dolžina vozila.

### Vožnja po poplavljenih cestah

Da pri vožnji po poplavljenih cestah preprečite poškodbe vozila, upoštevajte naslednje:

- Voda **nikoli** ne sme segati čez spodnji rob karoserije.
- Vozite največ s hitrostjo hoje pešca.
- Vozila nikoli ne zaustavite v vodi, vozite vzvratno ali izključite električni pogon.
- Nasproti vozeča vozila ustvarjajo valove, ki lahko presežejo dovoljeno višino vode za vaše vozilo, tako da varna vožnja po vodi ni mogoča.

### ⚠ POZOR

Vožnja po poplavljenih cestah zmanjša učinkovitost zaviranja, če se zmočijo zavorni koluti in zavorne obloge»» str. 142.

### ℹ Napotek

- Pri vožnji po vodi se lahko deli vozila, kot so npr. električni pogon, podvozje ali električni sistem, močno poškodujejo.
- Izogibajte se vožnji po slani vodi (korozija) »» str. 287.

### Vožnja v tujini

Vozilo je bilo izdelano za določeno državo in izpolnjuje predpise, veljavne v tej državi v času proizvodnje.

Če boste vozilo začasno ali za kratek čas uporabljali v tujini, upoštevajte naslednje ustrezne napotke.

V nekaterih državah veljajo varnostni predpisi in posebna določila, ki jih vozilo morebiti ne izpolnjuje. CUPRA priporoča, da pred potovanjem v tujino pridobite informacije pri naših pooblaščenih servisnih partnerjih o veljavnih zakonskih predpisih v ciljni državi.

Če vozilo prodate v tujini ali ga želite tam uporabljati daljše časovno obdobje, upoštevajte veljavne pravne predpise v ustrezni državi.

V nekaterih primerih je treba morebiti določeno opremo vgraditi ali demontirati, določene funkcije pa deaktivirati. Prav tako lahko pride do spremembe obsega servisnih storitev ali vrste servisa. To še posebej velja, če se vozilo daljše časovno obdobje uporablja v drugi klimatski regiji.

Zaradi različnih frekvenčnih območij po svetu tovarniško vgrajeni infotainment sistem v drugi državi morebiti ne bo deloval.

Zaradi različnih pravnih predpisov je polnjenje visokonapetostne baterije na vtičnicah v drugih državah morebiti dovoljeno le z

zmanjšanim polnilnim tokom. Polnilni kabel omejuje polnilni tok v odvisnosti od uporabljene infrastrukture. Pri različnih nastavitvah polnjenja poteka z najnižjo vrednostjo »» str. 76.

Zaradi različnih tehničnih predpisov polnjenja visokonapetostne baterije na polnilnih postajah v drugih državah morebiti ni mogoče, ali pa je mogoče samo s primernim polnilnim kablom. Več informacij prejmete pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. mreži trgovcev SEAT.

### 🕒 PREVIDNO

- Znamka CUPRA ne odgovarja za morebitne poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi nezadostnega dela ali nerazpoložljivosti originalnih nadomestnih delov.
- CUPRA ne prevzema jamstva, če vozilo ne izpolnjuje veljavnih zakonskih zahtev v drugih državah in na drugih kontinentih ali jih izpolnjuje le delno.

### Funkcije električnega pogona

#### Izhodna moč elektromotorja

Maksimalni navor elektromotorja je na voljo takoj po pritisku pedala za plin.

#### Rekuperacija zavorne energije (polnjenje)

Pri zaviranju vozila se prek električnega pogona ustvarja električna energija, ki se shrani v visokonapetostni bateriji»» str. 134. To se v manjšem obsegu dogaja tudi, ko se vozilo premika v načinu prostega teka ali vozi po hribu navzdol.

Z večjim stanjem napoljenosti visokonapetostne baterije se rekuperacija in s tem zavorni učinek motorja zmanjšata. Ko je visokonapetostna baterija popolnoma napolnjena, se rekuperacija ne izvaja in zavorni učinek motorja ni na voljo »» ⚠.

Rekuperacija se lahko prikaže v digitalnem kombiniranem instrumentu (Digital Cockpit) in na zaslonu infotainment sistema.

#### Funkcija počasnega premikanja

Funkcija počasnega premikanja omogoča počasno vožnjo naprej in počasno vzvratno vožnjo s hitrostjo pribl. 5 km/h (3 mph) brez pritiska na pedal za plin. Funkcija počasnega premikanja se aktivira samodejno:

- Ko je pripravljenost za vožnjo vzpostavljena in je prestavno stikalo v položaju **D/B** ali **R**.

Funkcija počasnega premikanja se izklopi:

- Če se prestavno stikalo prestavi v položaj **N** ali se vključi elektronska parkirna zavora.

### ⚠ POZOR

Električno vozilo med delovanjem ustvari zelo malo hrupa, tako v mirovanju kot tudi med vožnjo. Zato drugi udeleženci v prometu in pešci (vključno z otroci) električnega vozila morebiti ne bodo slišali in zaznali, ali pa ga bodo zaznali le s težavo. To lahko povzroči nezgode in poškodbe, npr. pri vozniških manevrih in vzvratni vožnji v stanovanjskih soseskah.

### ⚠ POZOR

Vsako nepremišljeno premikanje vozila lahko povzroči hude poškodbe.

- Ko je pripravljenost za vožnjo vzpostavljena in je izbran položaj **D/B** ali vzvratna prestava **R**, se mora vozilo zaustaviti s pritiskom na zavorni pedal.

### ⚠ POZOR

Z povečanim stanjem napoljenosti visokonapetostne baterije se zavorni učinek motorja z rekuperacijo zavorne energije zmanjša ali pa popolnoma izostane.

- Zmanjšajte hitrost pred vožnjo po daljši poti po strmem pobočju.
- Med daljšo vožnjo po strmem pobočju zmanjšajte hitrost z zavoro vozila.

## Rekuperacija zavorne energije (polnjenje)

Pri zaviranju vozila in med premikanjem vozila v načinu prostega teka ali pri počasni vožnji navzdol po strmem pobočju se prek električnega pogona generira električna energija, ki se shranjuje v visokonapetostni bateriji. Elektromotor pri tem deluje kot alternator in ustvarja zavorni učinek motorja. Ta postopek imenujemo rekuperacija.

Glede na vstavljeni položaj prestavnega stikala je zavorni učinek motorja različno močan» str. 138. Pri zelo intenzivni rekuperaciji lahko dodatno svetijo zavorne luči. Z večjim stanjem napoljenosti visokonapetostne baterije se rekuperacija in s tem zavorni učinek motorja zmanjšata. Ko je visokonapetostna baterija popolnoma napolnjena, se rekuperacija in zavorni učinek motorja ne izvajata. Ko vozilo zazna, da razmere na cesti ne omogočajo varnega stika koles in površine cestišča, se rekuperacija energije in s tem zavorni učinek motorja samodejno zmanjšata. Prikazovalnik vozne zmogljivosti kaže na razpoložljivost rekuperacije in zavornega učinka motorja» str. 17.

Rekuperacija energije se pri vozilu izvaja na različan način, odvisno od izbranega prestavnega položaja in od nastavitve, izvedenih v infotainment sistemu:

- Izbran položaj **D** in asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) deaktiviran: rekuperacija se ne izvaja.
- Izbran položaj **D** in asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) aktiviran: samodejna rekuperacija. Stopnja rekuperacije se izbere samodejno glede na navigacijske podatke in prometno situacijo.
- Izbran položaj **B**: intenzivna rekuperacija.

Vozilo tudi pri pritisku zavornega pedala izvaja rekuperacijo.

### Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo)

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) pomaga vozniku pri tem, da čim učinkoviteje izrablja zavorni učinek motorja. Stopnja rekuperacije se izbere na podlagi navigacijskih podatkov in prometne situacije.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo se vključí in izključí v nastavitvah za vozilo v infotainment sistemu.

### Vožnja po klancih navzdol

Pri vožnjah po klancu navzdol je treba po možnosti izbrati položaj **B**.

Nikoli ne pustite, da se vozilo po klancu navzdol premika v nevtralnem položaju **N**.

## ⚠️ POZOR

S povečanim stanjem napoljenosti visokonapetostne baterije se zavorni učinek motorja zmanjša ali celo popolnoma izostane. Zaradi tega so zavore vozila močnejše obremenjene.

- Pri polnjenju visokonapetostne baterije v višjih predelih (npr. na vrhu gorskega cestnega prelaza) baterije nikoli ne napolnite do konca. Tako bo pri vožnji po klancu navzdol v nadaljevanju omogočen zavorni učinek z rekuperacijo.
- Zmanjšajte hitrost pred vožnjo po daljši poti po strmem pobočju.
- Med daljšo vožnjo po strmem pobočju zmanjšajte hitrost z zavoro vozila.

## Odpravljanje napak

🔧 Skorajšnji odklop pripravljenosti za vožnjo

**Zelo nizko stanje napoljenosti visokonapetostne baterije in zmanjšana pogonska moč.**

Kontrolna lučka zasveti med vožnjo.

Kontrolna lučka sveti rdeče.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže obvestilo. Oglasi se zvočni signal.

**Vozilo se lahko že v kratkem zaustavi v cestnem prometu!**

Vozilo je mogoče zagnati še **dvakrat** »» str. 138 in voziti z najvišjo hitrostjo 7 km/h (4 mph).

Komfortne funkcije klimatske naprave so omejene.

- Če prometna situacija to dopušča, zapeljite na desno stran cestišča in zaustavite vozilo ali se po možnosti odpravite do polnilne postaje.

Kakor hitro se zmogljivost baterije poveča, kontrolna lučka ugasne.

### Vožnja ni mogoča

**Temperatura visokonapetostne baterije previsoka**

Kontrolna lučka zasveti pred vzpostavitvijo pripravljenosti za vožnjo.

Kontrolna lučka sveti rdeče.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže obvestilo. Oglasi se zvočni signal.

**Če vozite z nizko napoljenostjo baterije, lahko vozilo obstane v prometu!**

Mogoče je samo manevriranje (do hitrosti pribl. 7 km/h (4 mph)).

Komfortne funkcije klimatske naprave so omejene.

- Pri nizkem stanju napoljenosti visokonapetostne baterije jo napolnite»» str. 69.

- Če načrtujete začetek vožnje pri nizkih zunanjih temperaturah, CUPRA priporoča predhodno klimatiziranje parkiranega vozila »» str. 127. Pri tem se segreje tudi visokonapetostna baterija. To poveča tudi razpoložljivost zmogljivosti neposredno po vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo.

Upoštevajte obnašanje prikazovalnika vozne zmogljivosti v digitalnem kombiniranem instrumentu.

Kakor hitro se zmogljivost baterije poveča, kontrolna lučka ugasne.

### Omejena moč

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže obvestilo. Oglasi se zvočni signal.

Zmogljivost se znatno zmanjša in še lahko pada naprej.

Komfortne funkcije klimatske naprave so omejene»» str. 120.

- Pri nizkem stanju napoljenosti visokonapetostne baterije jo napolnite.

Pri zelo visoki ali zelo nizki zunanji temperaturi se visokonapetostna baterija med vožnjo segreva ali hladi. Zmogljivost se po določenem času ponovno poveča.

Upoštevajte obnašanje prikazovalnika vozne zmogljivosti v digitalnem kombiniranem instrumentu.

Kakor hitro se zmogljivost baterije poveča, kontrolna lučka ugasne.

## Vklop in izklop električnega pogona

### Vklop in izklop kontakta



Sl. 93 Zagonsko stikalo

Nekatere funkcije vozila se že aktivirajo pri približevanju voznika z ustreznim ključem.

### Vklop kontakta

- Pritisnite zavorni pedal. »



- **ALI:** enkrat pritisnite zagonsko stikalo. Zagonsko stikalo je nameščeno na desni strani volanskega droga.

### Izklop kontakta

Pri vključenem kontaktu in mirujočem vozilu enkrat pritisnite na zagonsko stikalo.

**ALI:** zaustavite vozilo, vključite elektronsko parkirno zavoro in zapustite vozilo.

Kontakt se tudi izključi, ko pri mirujočem vozilu zavorni pedal ni pritisnjen in voznik sprosti zaklep varnostnega pasu svojega sedeža pri vključenih elektronskih parkirnih zavori.

### Samodejni izklop kontakta

Če se voznik pri vključenem kontaktu oddalji od vozila in pri tem s sabo nosi ključ vozila, se kontakt po določenem času samodejno izključi. Če se pri vključenem kontaktu odpre sprednji pokrov, se kontakt samodejno ne izključi. Elektronska parkirna zavora se samodejno vključi pri zapuščanju vozila.

Če po izključitvi kontakta v notranjosti vozila ni zaznanega veljavnega ključa vozila, električnega pogona ni mogoče ponovno vključiti brez veljavnega ključa. V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže ustrezno obvestilo.

### ⚠️ POZOR

Vsako nepremišljeno premikanje vozila lahko povzroči hude poškodbe.

- Če pri vključitvi kontakta premaknete prestavno stikalo, se električni pogon pod določenimi pogoji takoj vključi» str. 136 .

### ⚠️ POZOR

Malomarna ali nepazljiva uporaba ključa vozila lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Ko zapustite vozilo, vse ključe vozila vedno vzemite s seboj. Otroci ali nepooblaščen osebe lahko zaklenejo vozilo, vključijo električni pogon ali kontakt in s tem upravljajo električno opremo, denimo pomik stekel.

### 🕒 PREVIDNO

Kontakt in električni pogon se lahko vključita le, če je v notranjosti vozila veljaven ključ.

### Vzpostavljanje pripravljenosti za vožnjo

**Pogoji za vzpostavitev pripravljenosti za vožnjo**

Pripravljenost za vožnjo je mogoče vzpostaviti, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Stanje napoljenosti visokonapetostne baterije je zadostno.
- Polnilni kabel ni priključen.
- Temperatura visokonapetostne baterije je znotraj območja delovanja.
- V vozilu je veljaven ključ.
- Varnostni pas je pripet.

### Vzpostavitev pripravljenosti za vožnjo

- Pri pritisnjenem zavornem pedalu izberite položaj za vožnjo» str. 138 . Vzpostavljenost pripravljenosti za vožnjo se prikaže optično in akustično.
- Če pripravljenosti za vožnjo ni mogoče vzpostaviti, postopek ponovite. Po potrebi izvedite funkcijo zasilnega zagona » str. 138.

### ⚠️ POZOR

Električno vozilo med delovanjem ustvari zelo malo hrupa, tako v mirovanju kot tudi med vožnjo. Zato drugi udeleženci v prometu in pešci (vključno z otroci) električnega vozila morebiti ne bodo slišali in zaznali, ali pa ga bodo zaznali le s težavo. To lahko povzroči nezgode in poškodbe, npr. pri voznih manevrih in vzvratni vožnji v stanovanjskih soseskah.

### Izklop električnega pogona

Naslednje postopke izvedite le v določnem vrstnem redu:

- Ustavite vozilo.
- Vozilo parkirajte»» str. 175.
- Vključite elektronsko parkirno zavoro»» str. 175.
- Upoštevajte napotke v digitalnem kombiniranem instrumentu»» str. 15.

#### POZOR

Pri zapuščanju vozila se vedno prepričajte, da so elektronska parkirna zavora, vsa vrata, okna, vrata prtljažnika in sprednji pokrov popolnoma zaprti in zaklenjeni.

### Nikoli ne zapustite vozila pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo

Če vozilo po vožnji zaustavite in zapustite z vzpostavljeno pripravljenostjo za vožnjo in izbranim položajem za vožnjo, se kontakt in pripravljenost za vožnjo pod določenimi pogoji samodejno izključita.

Tako je vozilo varovano pred neavtorizirano uporabo.

Elektronska parkirna zavora se samodejno vključuje»» str. 175.

Če želite z vožnjo nadaljevati, je treba ponovno vključiti kontakt»» str. 135, npr. s pritiskom na zavorni pedal, in vzpostaviti pripravljenost za vožnjo»» str. 136. Po potrebi upoštevajte navodila v digitalnem kombiniranem instrumentu.

### Samodejni vklop pozicijskih luči

Če pri samodejnem izklopu kontakta svetiljo zasene luči, se vključijo pozicijske luči, dokler se vozilo ne zaklene ali za največ 15 minut.

#### POZOR

Pri zapuščanju vozila se vedno prepričajte, da so elektronska parkirna zavora, vsa vrata, okna, vrata prtljažnika in sprednji pokrov popolnoma zaprti in zaklenjeni.

### Elektronska blokada zagona

Elektronska blokada zagona pomaga preprečevati, da se pripravljenost za vožnjo vzpostavi z neavtoriziranim ključem vozila in da se vozilo tako lahko premika.

Čip, integriran v ključu vozila, samodejno deaktivira elektronsko blokada zagona, če je v vozilu veljaven ključ vozila.

Elektronska blokada zagona se samodejno aktivira, če v vozilu ni več veljavnega ključa vozila.

Zato je mogoče pripravljenost za vožnjo vzpostaviti samo s pravilno kodiranim originalnim ključem vozila CUPRA. Ti ključi so na voljo pri pooblaščenih servisnih partnerjih CUPRA oz. SEAT.

#### Napotek

Brezhibno delovanje vozila je zagotovljeno le z originalnimi ključi CUPRA.

### Sistem e-Sound

Pri sistemu e-Sound gre za elektronsko ustvarjen zvok motorja, da bi druge udeležence v prometu opozorili na električno vozilo.

Po vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo se vključi sistem e-Sound.

Z vedno večjo hitrostjo se e-Sound počasi zmanjša.

#### POZOR

Glasnost in slišnost sistema e-Sound sta mogoče omejeni, če se je v območju sprednje mreže hladilnika nabral sneg ali veliko umazanije. To lahko povzroči nezgode.

- Pred začetkom vožnje preverite, ali je na sprednji mreži hladilnika veliko umazanije, in jo po potrebi očistite.
- Voznik naj vedno domneva, da drugi udeleženci v prometu tudi pri vključenem sistemu e-Sound vozila ne slišijo.

### Odpravljanje napak

#### Napaka na električnem pogonu ali visokonapetostnem omrežju

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže ustrezno obvestilo.

Gre za napako na električnem pogonu ali visokonapetostnem omrežju.

- Nemudoma obiščite pooblaščen servis, kjer naj pregledajo električni pogonski sistem.


Z vožnjo je mogoče nadaljevati.

#### Ključ vozila ni prepoznal

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže ustrezno obvestilo.

Ko je gumbna baterija v ključu vozila skoraj ali popolnoma izpraznjena, ključ mogoče ne bo več prepoznal.

Treba je izvesti zagon v sili:

- Položite ključ vozila na dno predala v sredinskem naslonu za roke, čim bližje simbolu .
- Pritisnite na zavorni pedal ali zagonsko stikalo.
- Kontakt se vključi.

#### Vzpostavljene pripravljenosti za vožnjo ni mogoče izključiti

Treba je izvesti izklop v sili:

- Ustavite vozilo.
- Dvakrat v nekaj sekundah pritisnite zagonsko stikalo ali pa stikalo pritisnite in zadržite.
- Pripravljenost za vožnjo in kontakt se izključita.

#### Sistem e-Sound ne deluje

Kontrolna lučka sveti rumeno in oglasi se zvočni signal.

V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže ustrezno obvestilo.

- Obrnite se na pooblaščen servis.

Z vožnjo je mogoče nadaljevati.

#### Pripravljenosti za vožnjo ni mogoče vzpostaviti

Pri uporabi neveljavnega ključa ali ob sistemski napaki se v digitalnem kombiniranem instrumentu prikaže ustrezno obvestilo.

- Uporabite avtorizirani ključ vozila.
- Če napake ni mogoče odpraviti, se obrnite na pooblaščen servis.


### Izbira položaja za vožnjo

#### Prestavno stikalo



Sl. 94 Prestavno stikalo s tipko za elektronsko parkirno zavoro.

Vozilo ima prestavo za vožnjo naprej **D/B** in vzvratno prestavo **R**.

Prestavno stikalo ima tipko  za elektronsko parkirno zavoro. Za preklon iz nevtralnega položaja **N** v drugi položaj vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in obrnite prestavno stikalo v zeleno smer»» sl. 94 (puščica):

#### **D** – trajni položaj za vožnjo naprej

Električni pogonski sistem je v normalnem programu (samodejna rekuperacija zavorne energije pri aktiviranem asistenčnem sistemu za varčno vožnjo»» str. 134 ).

**B** – intenzivna rekuperacija zavorne energije

Intenzivna rekuperacija zavorne energije med fazami zaviranja z motorjem» str. 134

**△** – preklop med D in B

Preklop med D in B se izvede z enkratnim obratom prestavnega stikala naprej iz položaja D/B» sl. 94. Prestavno stikalo se ponovno vrne v začetni položaj. S ponovnim obratom naprej se ponovno vklopi položaj za vožnjo D.

**Ⓢ** – elektronska parkirna zavora

Pogonska kolesa so mehansko blokirana. Vklomite samo pri mirujočem vozilu » str. 175.

**N** – nevtralni položaj

Električni pogonski sistem je v nevtralnem položaju. Ni prenosa sile na pogonska kolesa in zavorni učinek električnega pogona ni na voljo.

**R** – vzvratna prestava

Vzvratna prestava je vstavljena. Ta položaj za vožnjo izberite le pri mirujočem vozilu.

## Vožnja po klancih navzdol

Med vožnjo po klancu navzdol naj vožnja v okviru zmožnosti poteka z vključeno rekuperacijo zavorne energije» str. 134.

## Zaustavitev in speljevanje pri vožnji po klancu navzgor

Ko se vozilo z vzpostavljeno pripravljenostjo za vožnjo zaustavi ali spelje po klancu navzgor, je treba uporabiti funkcijo Auto Hold » str. 177.

Če se vozilo pri vožnji po klancu navzgor zaustavi z izbranim položajem za vožnjo, je treba vozilo vedno zaustaviti pred premikanjem nazaj s pritisnjenim zavornim pedalom ali z vklopom elektronske parkirne zavora. Zavorni pedal spustite šele pred speljevanjem.

**△** POZOR

Če izberete napačen položaj za vožnjo, lahko zaradi tega izgubite nadzor nad vozilom, kar lahko povzroči nezgodo in hude poškodbe.

- Nikoli ne pospešujte med izbiranjem načina za vožnjo.

**△** POZOR

Zaradi hitrega pospeševanja lahko pride do izgube vlečne sile in zanašanja, še zlasti na spolzkih cestah. To bilo lahko povzročilo izgubo nadzora nad vozilom, nezgode in hude poškodbe.

- Hitro pospeševanje uporabljajte le, če vidljivost ter vremenske, cestne in prometne razmere to dopuščajo ter zaradi pospeševanja vozila in sloga vožnje ne ogrožate drugih udeležencev v prometu.

- Način vožnje vedno prilagodite prometnim razmeram.
- Če je sistem TCS izključen, se lahko pogonska kolesa še posebej na gladkem in spolzkem ali umazanem cestišču vrtijo v prazno. To vodi do tega, da vozila ni več mogoče krmiliti ali nadzorovati.

**△** POZOR

Nenadzorovano vozilo z vzpostavljeno pripravljenostjo za vožnjo lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Nikoli ne puščajte vozila nenadzorovane ga z vzpostavljeno pripravljenostjo za vožnjo.
- Vedno izključite kontakt. Pri tem se samodejno vklopi elektronska parkirna zavora.
- Pri parkiranju in zapuščanju vozila vedno preverite, ali je elektronska parkirna zavora vključena.
- Pri zapuščanju vozila se vedno prepričajte, da so vsa vrata, okna, vrata prtljažnika in srednji pokrov popolnoma zaprti in zaklenjeni.
- Ko je pripravljenost za vožnjo vzpostavljena in je izbran položaj D/B ali R, je treba vozilo zaustaviti s pritiskom na zavorni pedal.
- Dokler se vozilo premika, nikdar ne vklomite vzvratne prestave.

### ⓘ PREVIDNO


- Pri zaustavitvi na klancu pri izbranem položaju za vožnjo ne pritisnite pedala za plin, da bi onemogočili premikanje vozila. Pritisnite zavorni pedal, da po nepotrebnem ne obremenjujete električnega pogona.
- Nikoli ne dovolite premikanja vozila z izbranim nevtralnim položajem N, še zlasti ko pripravljeno za vožnjo ni vzpostavljena.

## Odpravljanje napak

### Električni pogon je pregret

Kontrolna lučka sveti rdeče.

Električni pogon je pregret. V digitalnem kombiniranem instrumentu se prikaže usrezno opozorilo.

-  **Vozilo nemudoma zaustavite!**
- Takoj, ko je to mogoče in varno, parkirajte vozilo.
- Vzpostavite pripravljenost za vožnjo.
- Ne dolivajte hladilne tekočine!
- Obrnite se na pooblaščen servis.

### in **Rekuperacija zavorne energije ni mogoča**

Kontrolna lučka sveti rumeno.

Gre za napako v rekuperaciji zavorne energije. Lahko pride do omejitev dosega.

- Obrnite se na pooblaščen servis.

### ⓘ PREVIDNO

Če se vozilo pri izključenem kontaktu in izključenem električnem pogonu ali z izpraznjenim 12-voltnim akumulatorjem dalj časa oz. z visoko hitrostjo premika, se električni pogonski sistem poškoduje. Vozilo je mogoče odvreči samo pod določenimi pogoji >>> str. 249.

## Krmiljenje

### Informacije o krmiljenju

Preden zapustite vozilo, vedno zaklenite volan, da otežite morebitno krajo vozila.

### Krmiljenje

Pri vozilih z elektromehanskim servokrmiljenjem se servovolana samodejno prilagodi glede na hitrost vožnje, zasuk volana in zasuk koles. Elektromehansko servokrmiljenje deluje le pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo.

Pri delno delujočem ali nedelujočem servokrmiljenju je treba za krmiljenje uporabiti znatno več sile kot običajno.

### Elektronska zapora volanskega droga


Volanski drog se elektronsko zaklene:

- Zaustavite vozilo in vklopite elektronsko parkirno zavoro >>> str. 175 .

- Pri vključenem kontaktu pritisnite zagonsko stikalo. **Ali:**

- Odprite volanska vrata, s čimer se kontakt izključi. Volanski drog je zaklenjen.

### Krmilna asistenca

Krmilna asistenca nudi vozniku podporo pri krmiljenju v kritičnih voznih situacijah. Z dodatnimi krmilnimi silami olajšuje vrtenje volana v nasprotno smer >>> .

### POZOR

Če servokrmiljenje ne deluje, obračanje volana zahteva veliko več moči, kar otežuje nadzor nad vozilom.

- Servokrmiljenje deluje le pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo.

### POZOR


Skupaj s sistemom ESC krmilna asistenca pomaga vozniku pri krmiljenju vozila v nekaterih kritičnih situacijah. Vendar pa je volan tisti, ki mora krmiliti vozilo. Krmilna asistenca namreč ne usmerja vozila.

## Odpravljanje napak

### Motnja krmiljenja

Kontrolna lučka sveti ali utripa rdeče.

Gre za motnjo v elektromehanskem krmiljenju ali v elektronski zapori volanskega droga.

-  **Vožnje ne nadaljujte!** Obrnite se na pooblaščen servis.
- Če opozorilna lučka **zasveti** rdeče, je krmiljenje morebiti oteženo, ker elektromehansko servokrmiljenje ne deluje.
- Če opozorilna lučka **utripa** rdeče, volanskega droga ni mogoče odkleniti.
- Vozila nikoli ne dovolite vleči na kolesih vozila.

### Motnja krmiljenja

Kontrolna lučka sveti ali utripa rumeno.

Krmiljenje je oteženo in se odziva bolj občutljivo kot običajno.

Kontrolna lučka **zasveti in ostane prižgana**:

- Ponovno vzpostavite pripravljenost za vožnjo in počasi prevozite kratko razdaljo.
- Če kontrolna lučka še vedno sveti, se obrnite na pooblaščen servis.

Kontrolna lučka **utripa**:

- Volan nekoliko obrnite sem ter tja.

- Kontakt izključite in ponovno vključite.
- Upoštevajte prikazana obvestila na zaslonu digitalnega kombiniranega instrumenta.
- Če kontrolna lučka po vklopu kontakta še vedno utripa, vožnje ne nadaljujte. Obrnite se na pooblaščen servis.

## Vozni profili (Drive Profile)

### Uvod


Z voznimi profili lahko voznik prilagodi različne značilnosti sistemov vozila aktualni vozni situaciji, želenemu udobju med vožnjo in varčnemu načinu vožnje. Nekateri sistemi, ki jih je mogoče prilagoditi, so vzmetenje, krmiljenje, pogon in klimatska naprava.

Ovisno od opreme vozila je mogoče izbirati med različnimi voznimi profili. Vpliv na sistem vozila v različnih voznih profilih je odvisen od opreme vozila.




### Vozila z dinamičnim uravnavanjem podvozja (DCC)

Med vožnjo dinamično uravnavanje podvozja (DCC) stalno prilagaja vzmetenje terenu in ustrezni vozni situaciji. Pri tem dinamično uravnavanje podvozja (DCC) upošteva konfiguracijo vozila izbranega voznega profila.

## Izbira voznega profila

Vozni profil je mogoče izbrati pri vključenem kontaktu in mirujočem vozilu ali med vožnjo >>> .

### Izbira voznega profila

- Pritisnite funkcijsko tipko  > **Vozni profili**.
- **ALI**: Pritisnite funkcijsko tipko  > **Nastavitve vozila > Vozni profili**. Prikažejo se razpoložljivi profili.
- **ALI**: Pritisnite funkcijsko tipko , povlecite prst vodoravno čez zaslon do tipke **Drive Profile**. Pritisnite > za spremembo voznih profilov ali pritisnite dvakrat na simbol za prikaz razpoložljivih profilov.
- **ALI**: Z izključenim infotainment sistemom pritisnite na simbol **Drive Profile**. Prikažejo se razpoložljivi vozni profili.

### Prikaz informacij za vozne profile

- Za prikaz več informacij o izbranem voznem profilu pritisnite **Informaci** je v infotainment sistemu.

### POZOR

Nastavljanje voznega profila med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od prometa in povzroči nezgode.

- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

## Značilnosti voznih profilov


Vozni profil	Značilnosti
 Doseg	Zagotavlja nižjo porabo in na ta način spodbuja varčno vožnjo.
 Comfort	Omogoča bolj ležerno in udobno vožnjo, npr. za dolga potovanja po avtocesti <sup>a)</sup> .
 Moč	Vozilu podeli globalne dinamične značilnosti in tako omogoča športen način vožnje.
 Individual	Omogoča individualno konfiguracijo. Katere funkcije je možno nastaviti, je odvisno od opreme vozila.

<sup>a)</sup> Pri modelih z dinamičnim uravnavanjem podvozja (DCC) je omogočena nežna prilagoditev podvozja.

### Napotek

Ob izključitvi in ponovni vključitvi kontakta se serijsko aktivira vozni profil Comfort.

## Odpravljanje napak

 **Napaka dinamičnega uravnavanja podvozja (DCC)**

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se morebiti prikaže obvestilo **Napaka: Vzmetenje**.


- Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

**Vozni profili ali sistemi vozila ne delujejo kot je pričakovano**

- Upoštevajte standardno delovanje vozniških profilov in sistemov vozila.

## Zavorni sistem


### Informacije o zavorah


Prvih 200 do 300 km **nove zavorne obloge** ne nudijo maksimalne zavorne zmogljivosti in se morajo „uteči“  **Med utekanjem zavornih oblog je zavorna pot pri polnem zaviranju ali zaviranju v sili daljša**, kot po obdobju utekanja. Med obdobjem utekanja se izogibajte polnemu zaviranju in situacijam, ki zelo obremenjujejo zavorne, npr. vožnji preblizu vozilu spredaj.

**Obraba zavornih oblog** je v veliki meri odvisna od pogojev uporabe vozila in načina vožnje. Pri pogosti uporabi vozila v mestnem prometu, na kratke razdalje ali pri športnem načinu vožnje je treba debelino zavornih oblog redno preverjati pri pooblaščenem servisnem partnerju.

Pri vožnji z **mokrimi zavorami**, npr. pri prečkanju vode, pri močnem deževju ali po pranju vozila, se lahko zmožnost zaviranja zaradi

mokrih in pozimi celo zamrznjenih zavornih oblog zmanjša. Voznik mora biti vedno pripravljen, da zavira močneje.

**Plast soli na zavornih kolutih in oblogah** upočasni delovanje zavor in podaljša zavorno pot. Če pri vožnji po soljenih cestah dalj časa niste zavirali, je treba plast soli obrusiti s previdnim večkratnim zaviranjem  **Intenzivnost postopka zaviranja mora biti večja od doseženega pojemka pri rekuperaciji zavorne energije**, da se sloj soli s trenjem zavornih oblog odstrani.

**Korozija** na zavornih kolutih in **umazanija** na zavornih oblogah se povečata, če vozilo dalj časa ni bilo v uporabi, ga vozite na krajše razdalje ali pa premalo uporabljate zavorne. Če zavorne obloge niso uporabljene ali niso dovolj obremenjene, ali če nastane korozija, priporočamo, da zavorne kolute in zavorne obloge očistite z večkratnim intenzivnim zaviranjem pri višjih hitrostih. Pri tem izberite položaj za vožnjo **N**, tako da med zaviranjem ni uporabljena rekuperacija zavorne energije. Pri tem se prepričajte, da ne ogrožate drugih vozil ali drugih udeležencev v prometu .

### **POZOR**

Zaradi vožnje z obrabljenimi zavornimi oblogami ali ob okvari zavornega sistema lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Če sumite, da so zavorne obloge obrabljene ali da je zavorni sistem poškodovan, se

takoj obrnite na pooblaščen servis, da zavorne obloge pregledajo in jih v primeru obrabe zamenjajo.

### ⚠️ POZOR

Nove zavorne obloge na začetku ne delujejo optimalno.

- Prvih 300 km nove zavorne obloge ne nudijo maksimalne zavorne zmogljivosti in se morajo „uteči“. To je mogoče izravnati z močnejšim pritiskom na zavorni pedal.
- Pri novih zavornih oblogah morate voziti še posebej previdno, da se zmanjša nevarnost nezgod in resnih poškodb ter prepreči izguba nadzora nad vozilom.
- Intenzivnejše postopke zaviranja za čiščenje zavornega sistema izvajajte le, če prometna situacija to dopušča. Ne ogrožajte drugih potnikov v vozilu. Nevarnost nezgode!
- Med utekanjem novih zavornih oblog ne vozite preblizu vozilom spredaj in se izogibajte situacijam, pri katerih so zavore pogosto obremenjene.

### ⚠️ POZOR

Če se zavore pregrejejo, se zmanjša zmogljivost zaviranja in podaljša zavorna pot.

- Pri vožnji po klancu navzdol so zavore še posebej obremenjene in se hitro pregrejejo.

- Pri daljši vožnji po strmem klancu navzdol znižajte hitrost in izberite položaj vožnje za intenzivnejšo rekuperacijo zavorne energije. Na ta način se uporabljajo zavorni učinek elektromotorja in zavore se razbremenijo.
- Če želite naknadno montirati sprednji usmernik zraka, polne kolesne pokrove ali druge montažne dele, se prepričajte, da dovod zraka do zavor ni oviran, ker se v nasprotnem primeru zavorni sistem lahko pregreje. Upoštevajte tudi informacije glede zavorne tekočine» str. 262.

### ⚠️ POZOR

Mokre, zaledenele ali slane zavore zavirajo pozneje in podaljšajo zavorno pot.

- S previdnim pritiskanjem na zavorni pedal preverite delovanje zavor.
- Z zavor odstranite led in jih posušite z večkratnim previdnim zaviranjem, če vidljivost ter vremenske, cestne in prometne razmere to dopuščajo.

### ⚠️ POZOR

Pri samodejno izvedenih postopkih zaviranja se zavorni pedal lahko samodejno pomakne v smeri pritiska. Noge ne postavite pod zavorni pedal. Nevarnost poškodb!

### i Napotek

- Če zaviranje ni res potrebno, ne pritiskajte zavornega pedala in ne „brusite“ zavor

po nepotrebem. To lahko povzroči pregrevanje zavor ter s tem daljšo zavorno pot in večjo obrabo. Upoštevajte pomembne napotke glede zavorne tekočine» str. 262.

- Redno vizualno preverjajte debelino zavornih oblog na sprednjih kolesih skozi odprtine v platiščih ali s spodnje strani vozila. Po potrebi je treba kolesa demontirati za podrobnejši pregled. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.
- Pri preverjanju sprednjih zavornih oblog je treba preveriti tudi zavorne obloge bobnastih zavor zadaj. To preverjanje poteka prek za to predvidene vrtine v zadnjem delu zavornega bobna. Za to je treba odstraniti oblogo. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

## Odpravljanje napak

### ❗ Motnje v delovanju zavornega sistema

Kontrolna lučka sveti rdeče. Prikaže se lahko tudi obvestilo.

### STOP Vožnje ne nadaljujte!

- Obrnite se na pooblaščen servis, da preveri zavorni sistem.

### 🔦 Prikazovalnik obrabe zavornih oblog

Kontrolna lučka zasveti rumeno. »



Sprednje zavorne obloge so obrabljene.

- Takoj se obrnite na pooblaščen servis.
- Na servisu naj pregledajo vse zavorne obloge in jih po potrebi zamenjajo.

## Asistenčni sistemi za zaviranje

### Informacije o asistenčnih sistemih za podporo pri zaviranju

Asistenčni sistemi za podporo pri zaviranju lahko vozniku pomagajo v določenih kritičnih situacijah. Voznik je vedno odgovoren za varno vožnjo »» ».

Ko asistenčni sistemi posežejo v zaviranje, se lahko zavorni pedal premika ali pa nastaja hrup. Kljub temu zavirajte s polno močjo in po potrebi preverjajte pot vozila.

Glede na opremo vozila je mogoče na vozilu izvesti prilagoditve za sistema ESC in TCS.

- ESC, ABS in TCS lahko brezhibno delujejo le, če so vsa štiri kolesa opremljena z ustreznimi pnevmatikami »» ».
- Ob motnji sistema ABS pride tudi do izpada sistemov ESC, TCS in EDS.

### Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC)

Z elektronskim stabilizacijskim nadzorom (ESC) se zmanjša možnost zanašanja in izboljša stabilnost v določenih voznih situacijah »» ».

### Regulacija zdrsa pogonskih koles (TCS)

Regulacija zdrsa pogonskih koles (TCS) zmanjša pogonsko moč na pogonskih kolesih, ki zdrsujejo, in prilagodi to pogonsko moč pogojem na cestišču. Sistem TCS olajša speljevanje, pospeševanje in vožnjo po klanjih »» ».

### Antiblokirni sistem (ABS)

ABS lahko tik do zaustavite vozila prepreči, da kolesa pri zaviranju blokirajo, ter s tem vozniku pomaga, da ohrani nadzor nad krmiljenjem in vozilom »» ».

### Hidravlična zavorna asistenca (BAS)

Hidravlična zavorna asistenca (BAS) pomaga pri krajšanju zavorne poti. Zavorna asistenca ojači zavorno silo, ko voznik v kritičnih situacijah hitro pritisne zavorni pedal.

### Elektronska zapora diferenciala (EDS in XDS)

EDS samodejno zavira pri zdrsu koles in prenese pogonsko moč na druga pogonska kolesa.

XDS izboljša vlečno silo in deluje na zavore, da se vozilo ohrani na voznem pasu.

### Funkcija samodejnega zaviranja po trku

Funkcija samodejnega zaviranja po trku samodejno zavira, če krmilnik varnostnih blazin pri nezgodi ugotovi, da je prišlo do trčenja.

Pogoji za samodejno zaviranje:

- Voznik ne pritiska pedala za plin.

### Elektronska porazdelitev zavorne moči (EBV)

Elektronska porazdelitev zavorne moči uravnava zavorno moč za zadnja kolesa ter skrbi za optimalno porazdelitev zavorne moči med sprednjo in zadnjo premo. Elektronska porazdelitev zavorne moči (EBV) lahko prepreči odnašanje zadka zaradi prekomerno zaviranih zadnjih koles.

### Elektromehanski ojačevalnik zavorne moči (eBKV)

Pri vključenem kontaktu elektromehanski ojačevalnik zavorne moči (eBKV) ojači pritisk, ki ga voznik izvaja na zavorni pedal »» ».

Ko asistenčni sistem poseže v zavore, npr. tempomat ACC pri uravnavanju ali med zaviranjem v sili, se lahko zavorni pedal samodejno premika.

Po izklopu kontakta se stopnja asistencije ojačevalnika zavorne moči postopoma zmanjša.

Če se vozilo še vedno zadržuje z zavornim pedalom, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavijo ustrezna obvestila. V tem primeru je funkcija ojačevalnika zavorne moči omejena.

Ko se zaustavite, zavarujte vozilo pred premikanjem» str. 175.

### Brake blending

Sistem brake blending združuje zavorni učinek motorja pri rekuperaciji zavorne energije z mehanskim zaviranjem voznika.

#### ⚠ POZOR

Inteligentna tehnika sistemov za podporo pri zaviranju ne more premostiti fizikalnih zakonov in deluje samo v okviru svojih zmoglosti. Zaradi hitre vožnje po ledeni ali spolzki cesti ali med vožnjo po slabih cestah lahko izgubite oblast nad vozilom. Lahko pride do hudih poškodb vozila in sopotnikov.

- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram. Nikoli ne tvegajte, da ogrozite varnost.
- Asistenčni sistemi za podporo zaviranju ne morejo preprečiti nezgode, če vozite preblizu vozilom.
- Vedno uporabljajte primerne pnevmatike. Stabilnost pri vožnji je odvisna od oprirne pnevmatike.

- Območje pod pedali vedno pustite prosto, da se lahko zavorni pedal neovirano premika.

#### ⚠ POZOR

Učinkovitost sistema ESC se lahko zmanjša, če komponente ali sistemi, ki vplivajo na vozno dinamiko, niso pravilno vzdrževani ali ne delujejo pravilno. To še posebej velja, če je prišlo do sprememb na vzmetenju ali pa je uporabljena neodobrena kombinacija platišč in pnevmatik.

- Popravila in spremembe na vozilu naj izvajajo izključno pooblašteni servisi.
- Vedno uporabljajte primerne pnevmatike. Stabilnost pri vožnji je odvisna od oprirne pnevmatike.

#### ⚠ POZOR

Pri vožnji brez ojačevalnika zavorne moči ali z omejenim delovanjem ojačevalnika zavorne moči se lahko zavorna pot znatno podaljša, kar lahko povzroči nezgode in resne poškodbe.

- Če ojačevalnik zavorne moči ne deluje, na zavorni pedal pritisnite močneje, ker se zavorna pot zaradi pomanjkanja asistencije servozavore podaljša.
- Območje pod pedali vedno pustite prosto, da se lahko zavorni pedal neovirano premika.

## Odpravljanje napak

### ⓘ Elektromehanski ojačevalnik zavorne moči ne deluje

#### 🔧 Vožnje ne nadaljujte!

Kontrolna lučka sveti rdeče.

Po potrebi se prikaže obvestilo. Na zavorni pedal je treba močno pritisniti, ker se zavorna pot zaradi pomanjkanja asistencije servozavore podaljša.

- Takoj se obrnite na pooblaščen servis.

### ⚠ Gre za okvaro v delovanju elektromehanskega ojačevalnika zavorne moči

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

Za nekaj sekund se prikaže obvestilo.

Pri pritisku zavornega pedala se lahko pojavijo vibracije. Na zavorni pedal je treba pritisniti močneje, ker je zavorna pot zaradi pomanjkanja asistencije servozavore daljša.

- Obrnite se na pooblaščen servis.

### ⓘ ABS ne deluje ali ne deluje pravilno

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

- Obrnite se na pooblaščen servis. Zavore vozila delujejo tudi brez sistema ABS. »


### ESC ali TCS uravnava

Kontrolna lučka utripa rumeno.

### Napaka ESC

Kontrolna lučka zasveti rumeno. ESC se je izklopil.



Prišlo je do motnje ali okvare.

- Kontakt izključite in ponovno vključite.
- Če je mogoče, kratko razdaljo prevozite s hitrostjo 15–20 km/h (9–12 mph).
- Če kontrolna lučka  še vedno sveti, se obrnite na pooblaščen servis.


### Pri sistemih za podporo zaviranju se pojavlja hrup

Ko opisani sistemi za podporo zaviranju posežejo v delovanje, lahko slišite hrup.

### POZOR

- Ko je kontakt vključen, se samodejno preverja status zavornega sistema in zavorne asistencije. Kontrolna lučka v kombiniranim instrumentu za hip zasveti in potem ugasne. Če kontrolna lučka stalno sveti, gre za napako. Obrnite se na pooblaščen servis.
- Če kontrolna lučka za zavorni sistem  zasveti skupaj s kontrolno lučko , morebiti funkcija uravnavanja sistema ABS ne deluje in zato zadnja kolesa pri zaviranju blokirajo razmeroma hitro. To lahko povzroči

izgubo nadzora nad vozilom. Če je mogoče, upočasnite vožnjo in previdno zapeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer naj zavorni sistem pregledajo. Med vožnjo se izogibajte nenadnim menjavam smeri in močnemu zaviranju.

- Če kontrolna lučka  ne ugasne ali med vožnjo zasveti, sistem ABS ne deluje pravilno. Vozilo je mogoče zaustaviti samo z običajnim zaviranjem (brez sistema ABS). V tem primeru zaščitna funkcija sistema ABS ni na voljo. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis.

# Asistenčni sistemi

## Splošni napotki

### Varnostna navodila

#### ⚠ POZOR

- Odgovornost za vožnjo je vedno na strani voznika. Asistenčni sistemi ne morejo nadomestiti voznikove pozornosti. Zato usmerite vso svojo pozornost na vožnjo in bodite vedno pripravljeni na potrebno poseganje.
- Asistenčne sisteme uporabljajte le takrat, ko pogoji to dopuščajo. Način vožnje vedno prilagodite vremenskim razmeram, vidljivosti, cestišču in prometnim razmeram.
- Da bi lahko asistenčni sistemi pravilno reagirali, morajo senzorji in kamere delovati brez omejitev. Upoštevajte napotke za senzorje in kamere v tem poglavju.

#### i Napotek

- Upoštevajte za državo specifične predpise, zlasti glede načina vožnje, oblikovanja reševalnega pasu, varnostne razdalje, hitrosti, parkirnega položaja, položaja koles itd. Voznik je sam odgovoren za upoštevanje za državo specifičnih predpisov.
- V predelu pred in okrog radarskega senzorja ne sme biti nalepk, dodatnih žarometov ali podobnih elementov, ker bi to lahko

negativno vplivalo na delovanje asistenčnih sistemov. Če se popravila na sprednjem delu vozila izvedejo na neustrezen način ali če pride do sprememb, lahko to vpliva na delovanje asistenčnih sistemov.

- Popravilo in spreminjanje senzorjev ter kamer zahtevata posebno znanje in orodja. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

jo nepravilno. Razen tega se lahko zgodi, da asistenčni sistemi voznega manevra morebiti ne bodo interpretirali pravilno in bodo voznika napačno opozorili.

### Sistemske omejitve

#### ⚠ POZOR

- Asistenčni sistemi ne morejo premagati fizikalnih omejitev. Glede na okoliščine se trčenju morebiti ni mogoče izogniti.
- Opozorila, obvestila in kontrolne lučke se morebiti ne bodo prikazali pravočasno, ali pa se bodo prikazali napačno, npr. ko se vozilo hitro približuje.
- Korekturni posegi asistenčnih sistemov (npr. posegi v krmiljenje in zaviranje) morebiti glede na okoliščine ne bodo zadostni, ali pa se sploh ne bodo izvedli. Kot voznik morate biti stalno pripravljeni, da boste odreagirali.

#### i Napotek

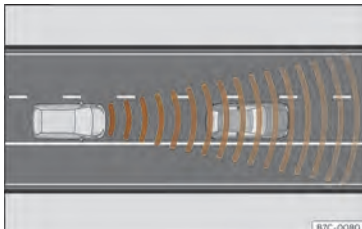
Zaradi sistemskih omejitev glede na doje-manje okolice je možno, da sistemi pravočasno ne opozorijo/posežejo ali da poseže-

## Senzorji in kamere asistenčnih sistemov

### Radarski senzor spredaj



Sl. 95 V sprednjem odbijaču: radarski senzor



Sl. 96 Območje zaznavanja

Radarski senzor je lahko vgrajen v sprednjem odbijaču»» sl. 95. Radarski senzor zaznava vse objekte v območju zaznavanja»» sl. 96

in podpira funkcije naslednjih asistenčnih sistemov:

- Sistem za nadzor prometa (Front Assist) »» str. 161.
- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)»» str. 154.

Doseg radarskega senzorja znaša do 160 m (520 ft), odvisno od razmer na cesti in vremenskih razmer.

#### ⚠ POZOR

Vidljivost radarskega senzorja je lahko omejena zaradi umazanije ali vremenskih pogojev, npr. zaradi dežja, megle, snega, brozge, prahu, insektov itd. V tem primeru sistema Front Assist in ACC ne delujeta. Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta se glasi: **Senzor brez vidljivosti!** Svetila tudi kontrolni lučki Front Assist ni na voljo ali ACC ni na voljo.

- Očistite senzor v odbijaču, ko je navedeno v»» str. 289, Čiščenje zunanosti. Ko radarski senzor ponovno pravilno zaznava, prikaz na zaslonu izgine in funkcije so znova na voljo.

#### ⓘ PREVIDNO

- Pri umazaniji in pomanjkljivi nastavitvi radarskega senzorja lahko sistem oddaja nepotrebna opozorila in nezaželeno zavira.

- Delovanje radarskega senzorja je lahko ovirano pri močnem zrcaljenju oddanega signala. To se lahko pojavi v parkirni hiši ali zaradi kovinskih predmetov, kot so zaščitne ograje ali plošče, ki se uporabljajo pri gradbenih delih.

- Senzorja po udarcu morda ne bo mogoče pravilno nastaviti. To lahko vpliva na učinkovitost sistema ali vodi do izklopa. Če imate občutek, da je radarski senzor poškodovan ali zamaknjen, izklopite delovanje sistemov Front Assist in ACC, da se izognete morebitnim poškodbam. V tem primeru poskrbite za ponovno nastavitve.

### Sprednja kamera



Sl. 97 V vetrobranskem steklu: vidno polje kamere asistense za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.

Odvisno od opreme ima lahko vozilo na vetrobranskem steklu kamero»» sl. 97. Kamera

## Asistenčni sistemi

zaznava omejitvene linije voznega pasu, da podpira naslednje funkcije:

- Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist)»» str. 165 .

### ⓘ PREVIDNO

Upoštevajte naslednja opozorila, da ne boste vplivali na delovanje sistema.

- Vidno polje kamere redno čistite in po potrebi očistite sneg in led.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.
- Preverjajte, ali je vetrobransko steklo v vidnem polju kamere morda poškodovano.

### Radarski senzor zadaj



Sl. 98 Območje za vozilom: območja radarskih senzorjev.



Sl. 99 Območje zaznavanja senzorjev.

Radarska senzorja sta na levi in desni strani za zadnjim odbijačem in od zunaj nista vidna »» sl. 98. Senzorji zaznajo območje mrtvega kota in promet za vozilom»» sl. 99 .

Podpirajo naslednje funkcije:

- Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist)»» str. 169 .
- Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) »» str. 171.
- Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist)»» str. 172 .

### Samodejno deaktiviranje podprtih funkcij

Radarski senzorji zadaj se samodejno izklopijo, če je med drugim prepoznano stalno zakritje radarskega senzorja. To se lahko npr. pojavi, če so senzorji pokriti s snegom ali ledom.

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže ustrezno sporočilo.

### ⓘ PREVIDNO

• Radarski senzorji zadnjega odbijača se lahko poškodujejo ali zamaknejo z udarci, npr. pri parkiranju ali odparkiranju. Posledično se lahko sistem avtomatsko izklopi ali pa je funkcija motena.

• Da bi zagotovili pravilno delovanje radarskih senzorjev, morata biti zadnja odbijača brez snega in ledu, prav tako ju ne prekrivajte.

• Zadnji odbijač je dovoljeno lakirati samo z avtomobilskimi laki, ki so bili odobreni s strani znamke CUPRA. Pri drugih lakih je lahko asistenca za menjavo pasu ovirana ali pomanjkljiva.

• Vidljivost radarskih senzorjev je med drugim lahko omejena zaradi listja, snega, močne megle ali umazanije. Očistite območje pred senzorji.

• Nikoli ne uporabljajte asistencije za menjavo voznega pasu ali opozorila na prečni promet zadaj, če so radarski senzorji umazani.

### Ultrazvočni senzorji

V odbijačih so vgrajeni ultrazvočni senzorji za izvajanje naslednjih funkcij:

- Parkirni sistem Plus»» str. 179 .

»

### ⓘ PREVIDNO

- Poškodbe mreže hladilnika, odbijača, kolutka in dna vozila lahko povzročijo premik senzorjev. To lahko negativno vpliva na parkirni sistem. Delovanje naj preverijo na pooblaščenem servisu.
- Če je registrska tablica ali nosilec za registrsko tablico večji od predvidenega območja ali če je registrska tablica upognjena ali deformirana, je zaznavanje senzorjev lahko moteno.

### ℹ Napotek

- Za pravilno delovanje sistema morajo biti senzorji čisti. Senzorji ne smejo biti prekriti s snegom, ledom, nalepkami ali drugimi predmeti.
- Če senzorje čistite z visokotlačnim ali parnim čistilnikom, curka ne usmerjajte neposredno proti senzorjem. Čistilnik naj bo vedno oddaljen vsaj 10 cm.
- Pritrditev nekatere dopolnilne opreme na sprednji del vozila, npr. nosilec za registrsko tablico z reklamnim sporočilom, lahko moti delovanje parkirnega sistema.

### Kamera za pogled od zgoraj Top View



**Sl. 100** V zadnjem odbijaču: kamera asistencije za vzvratno vožnjo.

Odvisno od opreme vozila je lahko vgrajena 1 ali 4 kamere, ki podpirajo naslednje funkcije:

- Sistem Top View»» str. 185.
- Kamera za vzvratno vožnjo»» str. 183.

### ⚠ POZOR

Namestitev nosilca za registrsko tablico lahko ovira prikaze na zaslonu, ker lahko zmanjša vidno polje kamere.

### ⓘ PREVIDNO

- Da bi zagotovili pravilno delovanje sistema, morajo biti kamere čiste, na njih ne sme biti ledu ali snega, prav tako ne smejo biti prekrivane z nalepkami ali drugimi predmeti. Kamero lahko očistite z brisalci.

- Za čiščenje leče kamere nikdar ne uporabljajte abrazivnih sredstev.
- Snega in ledu z leče kamere nikdar ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. V tovrstnem primeru se lahko leča poškoduje.

## Omejevalnik hitrosti

### Uvod

Omejevalnik hitrosti pomaga, da ne prekoračite shranjene hitrosti.

### Območje hitrosti

Omejevalnik hitrosti onemogoči prekoračitev nastavljenih hitrosti od 30 km/h (20 mph) naprej.

### Vožnja z omejevalnikom hitrosti

Omejevalnik hitrosti lahko kadar koli prekine, tako da pritisnete pedal za plin. Kakor hitro je shranjena hitrost prekoračena, utripa zelena kontrolna lučka in lahko se oglasi zvočni signal. Hitrost vozila se shrani.

Upravljanje se avtomatsko ponovno aktivira, ko hitrost pade pod prvotno shranjeno vrednost.

### Prikaz statusa na zaslonu

Ko je omejevalnik hitrosti vključen, sta na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazana shranjena hitrost in status sistema:

 Sveti sivo.

Omejevalnik hitrosti je vključen, vendar ne uravnava.

 Sveti zeleno

Omejevalnik hitrosti je vključen in aktiven.

### POZOR

Omejevalnik hitrosti po uporabi vedno izklopite, da se izognete nezaželenemu uravnavanju hitrosti.

- Omejevalnik hitrosti voznika ne odzema odgovornosti, da vozi s primerno hitrostjo. Ne vozite z visoko hitrostjo, ko to ni potrebno.
- Uporaba omejevalnika hitrosti v neugodnih vremenskih pogojih je nevarna. Posledica so lahko hude nesreče, npr. zaradi akvaplaninga, snega, ledu, listja. Omejevalnik hitrosti uporabite samo, ko razmere na cestišču in vremenske razmere to dopuščajo.

### Upravljanje omejevalnika hitrosti



**Sl. 101** Na večfunkcijskem volanu: tipke za upravljanje omejevalnika hitrosti.

#### Vklop

- Pritisnete tipko .

Omejevanje še ne poteka.

#### Začetek uravnavanja

- Med vožnjo pritisnete tipko **SET**.

Trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost.

#### Prilagajanje hitrosti

Programirano hitrost nastavite na naslednji način:

- RES** 1 km/h (1 mph)
- SET** - 1 km/h (1 mph)
- +** +10 km/h (5 mph)
- - 10 km/h (5 mph)

#### Prekinitve uravnavanja

- Pritisnete tipko .

Hitrost vozila se shrani.

#### Ponovni vklop uravnavanja

- Pritisnite tipko **RES**.

Kakor hitro je aktualna hitrost nižja od shranjene hitrosti, je omejevalnik hitrosti ponovno aktiviran.

#### Izklop

- Pritisnite tipko  in jo zadržite.

Omejevalnik hitrosti se izključi in shranjena hitrost se izbriše.

#### Preklop do drugega asistenčnega sistema

Odvisno od opreme lahko preklopite na druge asistenčne sisteme:

- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)
- Omejevalnik hitrosti.

1. Pritisnite tipko **MODE** ali povlecite prst čez tipko.
2. Za izbiro želenega sistema povlecite prst levo ali desno.
3. Pritisnite tipko **MODE**.

Omejevalnik hitrosti je izključen.



## Odpravljanje napak

**! LIM** Omejevalnik hitrosti ni aktiven.

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

- Motnja v delovanju. Izključite omejevalnik hitrosti in se obrnite na pooblaščen servis.

### Uravnavanje se nepričakovano prekine

- Elektronski stabilizacijski program (ESC) se je izključil.
- Zavore so pregrete. Počakajte, da se zavore ohladijo, in ponovno preverite delovanje sistema.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

Iz varnostnih razlogov se omejevalnik hitrosti popolnoma izključi le takrat, če voznik enkratno spusti pedal za plin ali pa sistem ročno izključi.

### Uravnavanja ni mogoče zagnati

- Izbrani vozni profil ne dovoli začetka uravnavanja. Izberite drugi profil in ponovite postopek.

## Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti

### Uvod

Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti prilagodi eno izmed shranjenih najvišjih hitrosti samodejno zaznamim omejitvam hitrosti.

Pri omejevalniku hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti gre za razširitev funkcije omejevalnika hitrosti, ki uporablja prepoznavanje prometnih znakov»» str. 22 in navigacijske podatke infotainment sistema.

Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti je na voljo glede na opremo, vendar ne v vseh državah.

### ⚠ POZOR

Inteligentna tehnologija sistema omejevalnika hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Udobje, ki ga prinaša ta funkcija, vas ne sme zavesti, da bi tvegali in ogrozili varnost. Malomarna ali nenamerna uporaba omejevalnika hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Vedno bodite pozorni na promet in vedno opazujte okolico vozila.

- Vedno bodite pripravljeni, da sami prilagodite hitrost. Če sistem za prepoznavanje prometnih znakov ne deluje pravilno ali navigacijski podatki niso posodobljeni, se lahko hitrost nepričakovano in nenadoma spremeni, ali pa se ne prilagodi trenutni prometni situaciji. Dodatno lahko hitrost, ki jo je prilagodil sistem, ne ustreza vašemu načinu vožnje.

- Vedno bodite pripravljeni, da sami prilagodite hitrost. Če vozite brez aktivnega vodenja do cilja, če zapustite pot, ki jo je izračunal navigacijski sistem, ali pa lokacije vozila ni mogoče natančno določiti, ker GPS ne posreduje pravih podatkov, se lahko hitrost nepričakovano in nenadoma spremeni, ali pa se ne prilagodi trenutni vozni situaciji.

- Vedno uporabljajte aktualne navigacijske podatke.
- Vedno upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost. V primeru omejitev hitrosti, ki niso vključene v navigacijskih podatkih, se lahko najvišja dovoljena hitrost prekorači.

### **i** Napotek

Upoštevajte varnostno relevantne informacije glede omejevalnika hitrosti»» str. 150 .

### Sistemske omejitve proaktivne prilagoditve hitrosti

Poleg omejitev sistema za prepoznavanje prometnih znakov»» str. 22 ima omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti naslednje sistemske omejitve:


- Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti prepozna samo prometne znake, ki kažejo omejitve hitrosti.
- Prometni znaki, ki prikazujejo neposredno omejitev hitrosti, npr. krajevne table, so prepoznani samo na osnovi navigacijskih podatkov.
- Če se naznani omejitev hitrosti na podlagi navigacijskih podatkov, ki pa je prepoznavanje prometnih znakov ne prepozna, se navedena hitrost prilagodi nazadnje shranjeni hitrosti.
- Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti pri zaznani omejitvi hitrosti pod pribl. 30 km/h (pribl. 20 mph) ni na voljo. V tem primeru se relevantno obvestilo prikaže na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Aktiviranje proaktivne prilagoditve hitrosti


Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti je mogoče aktivirati v meniju za asistenčne sisteme infotainment sistema.

### Vožnja s proaktivno prilagoditvijo hitrosti

- Vključite omejevalnik hitrosti in zaženite uravnavanje»» str. 151.
- Aktivirajte proaktivno prilagoditev hitrosti.

 Kakor hitro sistem prepozna omejitev hitrosti na poti, se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže opozorilo za prekoračitev hitrosti. Prepoznana hitrost se shrani kot nova zelena hitrost.

#### Prekinitev prilagoditve hitrosti

- Pritisnite tipko **RES** ali sprostite pedal za plin dvakrat in ga ponovno pritisnite. Vzpostavi se nazadnje shranjena hitrost.
- Pritisnite tipko **SET**. Vzpostavi se aktualna hitrost.
- Pritisnete tipko . Sistem preklopi v pasivno stanje.

#### Prilagoditev napovedane hitrosti

**+1 km/h** (1 mph) Pritisnite in zadržite tipko **+**.

**-1 km/h** (1 mph) Pritisnite in zadržite tipko **-**.

**+10 km/h** (5 mph) Močno pritisnite tipko **+** ali povlecite prst od spodaj navzgor čez tipko. Pri prvem uravnavanju se hitrost poveča v korakih po 10 (km/h) ali 5 (mph).

**-10 km/h** (5 mph) Močno pritisnite tipko **-** ali povlecite prst od zgoraj navzdol čez tipko. Pri prvem uravnavanju se hitrost zmanjša v korakih po 10 (km/h) ali 5 (mph).

Če se prikazana hitrost preveč prilagodi, se proaktivna prilagoditev hitrosti prekine.

#### Napotek

- **Ko je zaznana omejitev hitrosti, proaktivna prilagoditev hitrosti prilagodi tudi shranjeno hitrost, čeprav omejevalnik hitrosti ne uravnava.**
- **Če hitrost, s katero vozimo, znatno prekorači zaznano omejitev hitrosti, ki jo prepozna sistem za prepoznavanje prometnih znakov, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi opozorilo.**
- **Pri vključevanju na avtocesto ali hitro cesto se priporočena hitrost samodejno shrani kot zelena hitrost.**

### Odpravljanje napak

Prikaže se obvestilo, ki navaja, da proaktivna prilagoditev hitrosti trenutno ni na voljo ali pa ni na voljo v vaši državi.

- Če je to obvestilo prikazano dalj časa in je proaktivna prilagoditev hitrosti v vaši državi na voljo, se obrnite na pooblaščen servis. »

**i Napotek**

Glede na motnjo se lahko v meniju za status vozila prikažejo dodatne informacije  
»» str. 29.

## Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC

### Uvod

Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) vzdržuje stalno hitrost, ki jo je nastavil voznik. Ko se vozilo približuje spredaj vožečemu vozilu, ACC to zazna in samodejno prilagodi hitrost, s čimer vzdržuje razdaljo, ki jo je nastavil voznik.

### Ima moje vozilo tempomat ACC?

Vaše vozilo ima tempomat ACC, če je v information sistemu konfiguracijski meni.

### Območje hitrosti

Lahko nastavite hitrost med 20 km/h (15 mph) in najvišjo dovoljeno hitrostjo vozila. ACC lahko zavira vozilo, dokler se popolnoma ne zaustavi pred zaustavljenim vozilom.

### Vožnja s tempomatom ACC

Delovanje tempomata ACC lahko kadarkoli prekinete. Zaviranje prekine delovanje tem-

pomata ACC. Med pospeševanjem se uravnavanje prekine in nato nadaljuje.

### Zahteva za poseg voznika

ⓘ ACC ima določene omejitve, ki so sestavni del sistema. To pomeni, da mora voznik pod določenimi pogoji hitrost in razdaljo do drugih vozil uravnavati sam. V tem primeru se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže, da je **potreben vaš poseg** s pritiskom na zavorni pedal, in oglasi se zvočno opozorilo.

### Radarski senzorji

ACC uporablja radarski senzor spredaj. Preberite navodila za vzdrževanje in omejitve radarskega senzorja»» str. 147.

### ⚠ POZOR

Tehnologija sistema ACC ne more pomagati izven sistemskih omejitev in delovati v nasprotju s fizikalnimi zakoni. Če se uporablja malomarno in na nepredviden način, lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Vedno bodite pripravljeni, da boste zavirali ali dodali plin.
- Če pritisnete na pedal za plin, bo ACC nehaval delovati. Zato vozilo ne zavira več in vas tudi ne poziva, da bi zavirali.
- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti,

vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.

- Sistema ACC ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali na spolzkem cestišču oziroma na strmih cestah s številnimi ovinkami.
- Sistema ACC nikdar ne uporabljajte pri vožnji po terenu ali neutrjenih cestah.
- Sistem morebiti ne bo reagiral pravočasno na mirujoče ovire (npr. konec kolone pri zastojih), še zlasti pri visokih hitrostih. Pravočasno reagirajte, da se izognete nevarnim situacijam.
- Sistem morebiti ne bo reagiral na zastavljena vozila na istem voznem pasu. V tem primeru morate sami reagirati pravočasno.
- Sistem ne reagira na ljudi, živali ali vozila, ki prečkajo vozni pas ali prihajajo nasproti po istem voznem pasu.
- Pri vožnji z zasilnim rezervnim kolesom obstaja možnost, da se sistem ACC med vožnjo samodejno izklopi. Sistem izklopite pred začetkom vožnje.
- Takoj zavirajte, če ACC hitrosti ne zniža dovolj.
- Takoj zavirajte, če se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže poziv vozniku, naj prevzame nadzor nad vozilom.
- Če vozilo kljub zahtevi za poseg s strani voznika vozi dalje, zavirajte z zavornim pedalom.

## Asistenčni sistemi

- Med zavornimi posegi se lahko zavorni pedal samodejno pomika navzdol. Bodite pozorni, da ne postavite noge pod pedal.

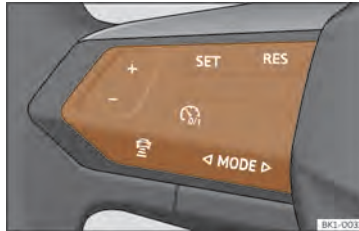
### Napotek

Če sistem ACC ne deluje, kot je opisano v tem poglavju, ga ne uporabljajte, dokler ga ne pregleda pooblaščen servis. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

## Upravljanje tempomata ACC



**Sl. 102** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: ACC aktiven.




**Sl. 103** Na večfunkcijskem volanu: tipke za upravljanje tempomata ACC

### >>> sl. 102

- 1 Zaznano spredaj vozeče vozilo. Zasveti, če je potrebno uravnavanje razdalje do vozila.
- 2 Izbrana stopnja razdalje 2.

### Vklop

- Pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu.

ACC še ni začel z uravnavanjem (standby).

### Začetek uravnavanja

Pri aktiviranju sistema ACC se samodejno aktivirata sistem ESC in regulacija zdrsa pogonskih koles (TCS).

- Za začetek uravnavanja pritisnite tipko **SET**
- >>> **sl. 103.**

ACC shrani trenutno hitrost in vzdržuje ustrezno razdaljo. Če je aktualna hitrost izven določenega območja hitrosti, tempomat ACC nastavi minimalno hitrost (pri počasni vožnji) ali maksimalno hitrost (pri hitri vožnji).

Odvisno od vozne situacije zasvetijo naslednje kontrolne lučke:



Sveti zeleno

ACC vključen, ni zaznanega spredaj vozečega vozila.



Sveti zeleno

ACC vključen, zaznano spredaj vozeče vozilo.

Ko je ACC v mirovanju, kontrolne lučke svetijo sivo.

### Nastavitev hitrosti


Za programiranje hitrosti pritisnite tipko + ali - >>> **sl. 103**, da nastavite željeno hitrost. Hitrost spreminjate v intervalih po 10 km/h (5 mph).

Ko je ACC aktiven, lahko pritisnete tipko **RES** za povišanje zelene hitrosti za 1 km/h (1 mph). Nato lahko pritisnete tipko **SET** za znižanje hitrosti za 1 km/h (1 mph).

### Nastavitev razdalje


Razdaljo lahko nastavite v nivojih od ena do pet, od zelo kratke do zelo dolge razdalje: »

• Pritisnite tipko  in nato tipko + ali –  
»» **sl. 103.**

• Prav tako lahko tolikokrat pritisnete tipko , kot je potrebno, da nastavite zeleno razdaljo.

Upošteвайте predpise posamezne države glede minimalne varnostne razdalje.

### Prekinitev uravnavanja (standby)

• Za hip pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu ali pritisnite na zavorni pedal.

Kontrolna lučka ACC je siva, hitrost in razdalja sta shranjeni.


Če je ESC ali TCS izključen, se samodejno prekine delovanje tempomata ACC.

### Ponovni vklop uravnavanja


• Pritisnite tipko **RES**. ACC uravnava zadnjo nastavljeno hitrost in razdaljo.

• **ALI**: Pritisnite tipko **SET** za uravnavanje s trenutno hitrostjo.

### Izklop


• Pritisnite tipko  in jo zadržite. Shranjena hitrost se izbriše.

### Prekoračitev v tempomatu ACC nastavljenih hitrosti

Med vožnjo z vključenim tempomatom ACC lahko voznik poviša hitrost, tako da pritisne na pedal za plin. Uravnavanje tempomata ACC se prekine, dokler ne izpustite pedala za plin »» .

### Nastavitev standardne razdalje

V infotainment sistemu lahko ob vklopu sistema ACC izberete eno od naslednjih prednastavljenih razdalj:

• V infotainment sistemu lahko izberete vrednosti zelo kratka, kratka, srednja, dolga in zelo dolga:  > **Asistenčni sistemi > ACC** »» str. 30.

### Nastavljanje voznega profila

Izbran vozni profil lahko vpliva na pospeške in zaviranje tempomata »» str. 141.

### **POZOR**

**Preden speljete, se prepričajte, da je cestišče prosto. Možno je, da radarski senzor ne bo prepoznal obstoječih ovir na cestišču. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe. Po potrebi zavirajte.**

### **PREVIDNO**


Če povišate hitrost s pedalom za plin in potem odmaknete nogo s pedala za plin, tempomat ACC hitrosti in razdalje morebiti ne bo mogel varno uravnati zaradi sistemskih omejitev.

• Bodite pripravljeni, da boste odreagirali, če bi situacija to zahtevala.

### Posebne vozne situacije



**Sl. 104** Na zaslону kombiniranega instrumenta: ACC aktiven, zaznano vozilo na levi strani

Upošteвайте omejitve in opozorila, ki so opisana na začetku tega poglavja. »»  v poglavju Uvod na str. 154.

### Izogibanje prehitevanju po desni strani<sup>1)</sup>

Če je na levem voznem pasu zaznano vozilo, ki vozi s hitrostjo, ki je nižja od nastavljenе hitrosti voznika, se sproži zaviranje vozila znotraj komfortnih omejitev, da se prepreči prehitevanje po desnem voznem pasu  
»» sl. 104.

To uravnavanje lahko deaktivirate s spremembo nastavljenе hitrosti ali s pritiskom na pedal za plin.

Funkcija deluje pri hitrostih nad 80 km/h (50 mph). V določenih državah morebiti ni na voljo.

### Postopki prehitevanja

Če se za prehitevanje vklopi smernik, ACC zmanjša razdaljo do spredaj vozečega vozila, da olajša postopek prehitevanja. Nastavljena hitrost ne bo presežena.

Funkcija deluje pri hitrostih nad 80 km/h (50 mph). V določenih državah morebiti ni na voljo.

### Funkcija Stop&Go

ACC lahko zavira in zaustavi vozilo, če se vozilo spredaj ustavi.

ACC ostaja aktiven in na zaslonu kombiniranega instrumenta se za nekaj sekund prikaže obvestilo **ACC pripravljen na speljevanje**. To obvestilo lahko s pritiskom tipke **RES** podaljšate ali ponovno aktivirate. V tem času se vozilo ponovno začne premikati, če spelje spredaj vozeče vozilo.

Da bi speljali, ko obvestilo **ACC pripravljen na speljevanje** ni več prikazano, in spredaj vozeče vozilo spelje:

- Za hip pritisnite pedal za plin.
- **ALI**: pritisnite tipko **RES** na večfunkcijskem volanu.

Tempomat ACC ne ostane aktiven v naslednjih situacijah:

- Faza zaustavitve traja več minut.
- Ko so odprta katera vrata vozila.
- Če je izključen kontakt.

### POZOR

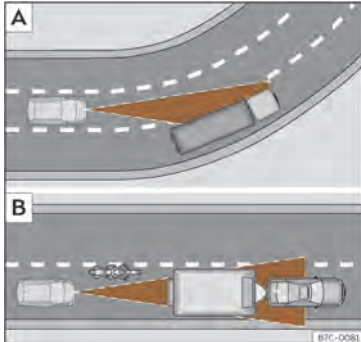
Če je na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazano sporočilo **ACC pripravljen na speljevanje** in se spredaj vozeče vozilo začne premikati, se vaše vozilo prav tako začne samodejno premikati. V tem primeru ovire na cesti morebiti ne bodo zaznane.

Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe.

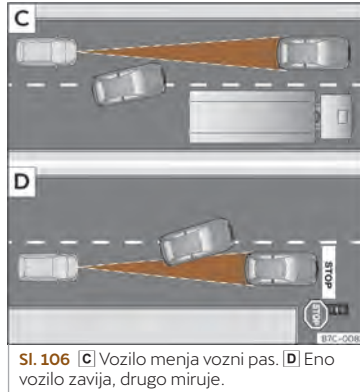
- Pred vsakim postopkom speljevanja vedno preverite razmere na cesti in po potrebi vozilo zavirajte sami.

<sup>1)</sup> Ali po levi strani, če gre za države, kjer promet poteka po levi strani ceste.

### Omejitve sistema ACC



**Sl. 105** [A] Vozilo v ovinku. [B] Spredaj vozeči motorist prehitava zunaj območja dosega radarskega senzorja.



**Sl. 106** [C] Vozilo menja vozni pas. [D] Eno vozilo zavija, drugo miruje.

Omejitve sistema ACC pomenijo, da ni primeren za vse situacije »» Δ v poglavju Uvod na str. 154.

CUPRA priporoča, da funkcije ne uporabljate v naslednjih primerih »» Δ:

- Močan dež, sneg ali gosta megla.
- Med vožnjo skozi tunele.
- V območju gradbišč.
- Pri vožnjah po ovinkastih predelih, npr. po gorskih cestah.
- Pri vožnjah izven utrjenih cestišč.
- V parkirnih hišah.

- Na cestah z vstavljenimi kovinskimi predmeti, kot so tramvajski in železniški tiri.
- Na makadamskih cestah.
- Vozila brez funkcije za preprečevanje prehitevanja po desni: Na večpasovnih cestah, če druga vozila na prehitvalnem pasu vozijo počasneje.

Še posebej previdni bodite, če ACC uporabljate v naslednjih situacijah:

#### Pri vožnjah skozi ovinke

ACC morebiti ne bo prepoznal spredaj vozečega vozila pri vožnji skozi ovinke, ali pa bo uravnaval razdaljo do vozil na drugi strani cestišča»» sl. 105 [A].

#### Vozila izven območja senzorjev

V naslednjih situacijah ACC morebiti ne bo reagiral, ali pa bo reagiral počasneje ali neprijemno:

- Zamaknjeno vozeča vozila ali vozila izven območja zaznavanja senzorjev, npr. motorna kolesa.»» sl. 105 [B]
- Vozila, ki se na kratki varnostni razdalji pomikajo na vaš vozni pas»» sl. 106 [C].
- Vozila z natovorjenimi ali montažnimi deli, ki na strani, zadaj ali nad vozilom segajo čez prvotno obliko vozila.

### Objekti, ki niso zaznani

Funkcija ACC zaznava in reagira samo na vozila, ki vozijo v isti smeri. Zato ne prepoznavata:

- Ljudi.
- Živali.
- Vozil, ki vozijo v nasprotni smeri ali prečkata cestni prehod.
- Drugih mirujočih ovir.

Lahko se zgodi, da ACC ne bo reagiral na zastavljena vozila. Če npr. vozilo, ki ga je zaznal tempomat ACC, zavije ali zapelje iz kolone, pred njim pa je mirujoče vozilo, ACC na mirujoče vozilo ne bo reagiral» sl. 106 [D].

### POZOR

Pri uporabi sistema ACC za zgoraj navedene situacije lahko pride do nezgod in hudih poškodb, pa tudi do kršitev cestnoprometnih predpisov.

### Odpravljanje napak

#### ACC ni na voljo

Kontrolna lučka sveti rumeno:

- Če je radarski senzor umazan ali nepravilno naravnano. Upoštevajte omejitve in opozorila, ki so opisana na začetku tega poglavja. » str. 148

- Prišlo je do motnje ali okvare. Kontakt izključite in ga po nekaj minutah ponovno vključite.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

### ACC ne deluje po pričakovanjih

- Prepričajte se, da radarski senzor pravilno deluje» str. 148.
- Če se zavore pregrejejo, se uravnavanje samodejno prekine. Počakajte, da se zavore ohladijo, in ponovno preverite delovanje sistema.
- Nenavaden hrup med samodejnim zaviranjem sistema ACC je normalen in ni znak za anomalije.

### V naslednjih pogojih se lahko zgodi, da se tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) ne odzove:

- Pri pritisnjenem pedalju za plin ali zavornem pedalju.
- Prestava ni vstavljena ali ni vstavljenega položaja R.
- Če vozilo pelje vzvratno.
- ESC uravnava.
- Če voznik nima pripetega varnostnega pasu.
- Če je na vozilu pokvarjena zavorna luč.
- Če je aktivirana parkirna zavora.

- Vožnja po strmih klancih.

## Proaktivna prilagoditev hitrosti

### Uvod

Proaktivna prilagoditev hitrosti prilagodi hitrost zaznanim omejitvam hitrosti in značilnostim ceste (ovinki, križišča, krožni promet itd.).

Proaktivna prilagoditev hitrosti je dodatna funkcija tempomata ACC» str. 154 ter uporablja sistem za prepoznavanje prometnih znakov» str. 22 in navigacijske podatke infotainment sistema.

Proaktivna prilagoditev hitrosti je na voljo glede na opremo, vendar ne v vseh državah.

### Reakcija na koncu zastoja

Vozila s tehnologijo Car2X (odvisno od opreme in ne v vseh državah) lahko komunicirajo z drugimi vozili v bližini. Tako lahko vozilo prejme informacije o zastoju na nadaljnji poti in hitrost pravočasno zniža.

Pogoji:

- Car2X je aktiviran v infotainment sistemu.
- Možnost reakcije na koncu zastoja je aktivirana v infotainment sistemu» str. 160. »



### POZOR

Proaktivna prilagoditev hitrosti ne more premostiti fizikalnih zakonov in deluje samo v okviru svojih zmoglosti. Povečana udobnost te funkcije vas ne sme zavesti, da bi tvegali in s tem ogrozili varnost. Če se uporablja malomarno in na nepredviden način, lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost vožnje vedno prilagodite vidljivo, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Vedno bodite pozorni na promet in vedno opazujte okolico vozila.
- Vedno bodite pripravljeni, da sami prilagodite hitrost. Če sistem za prepoznavanje prometnih znakov ne deluje pravilno ali navigacijski podatki niso posodobljeni, se lahko hitrost nepričakovano in nenadoma spremeni, ali pa se ne prilagodi trenutni prometni situaciji. Dodatno lahko hitrost, ki jo je prilagodil sistem, ne ustreza vašemu načinu vožnje.
- Vedno bodite pripravljeni, da sami prilagodite hitrost. Če vozite brez aktivnega vodenja do cilja, če zapustite pot, ki jo je izračunal navigacijski sistem, ali pa lokacije vozila ni mogoče natančno določiti, ker GPS ne posreduje pravih podatkov, se lahko hitrost nepričakovano in nenadoma spremeni, ali pa se ne prilagodi trenutni voznikovi situaciji.

- Vedno uporabljajte aktualne navigacijske podatke.
- Vedno upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost. V primeru omejitev hitrosti, ki niso vključene v navigacijskih podatkih, se lahko najvišja dovoljena hitrost prekorači.

### Napotek

Prav tako upoštevajte varnostna navodila v povezavi s tempomatom ACC»» str. 154.

### Omejitve proaktivne prilagoditve hitrosti

Poleg omejitev sistema za prepoznavanje prometnih znakov»» str. 22 in omejitev tempomata ACC ima proaktivna prilagoditev hitrosti naslednje sistemske omejitve:

- Proaktivna prilagoditev hitrosti prepozna samo prometne znake, ki kažejo omejitve hitrosti. Proaktivna prilagoditev hitrosti zlasti ne upošteva pravila za prednost ali semaforje.
- Prometni znaki, ki prikažejo neposredno omejitve hitrosti, npr. krajevne table, so prepoznani samo na osnovi navigacijskih podatkov.
- Na cestah, ki niso vključene v navigacijskih podatkih, ali pa so vključene z malo natanč-

nosti, proaktivna prilagoditev hitrosti ni na voljo.

- Če se zazna omejitev hitrosti na podlagi navigacijskih podatkov, ne zazna pa je sistem za prepoznavanje prometnih znakov, se prikazana hitrost prilagodi nazadnje shranjeni hitrosti.
- Proaktivna prilagoditev hitrosti ni na voljo za omejitve hitrosti, nižje od pribl. 20 km/h (pribl. 15 mph). V tem primeru se relevantno obvestilo prikaže na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Aktivacija proaktivne prilagoditve hitrosti

V infotainment sistemu, v meniju za asistenčne sisteme, lahko individualno prilagodite, na katero vrsto dogodkov naj reagira vozilo »» str. 30.

- Odzivanje na potek poti.
- Reakcija na dovoljene hitrosti.
- Reakcija na koncu zastoja.







### Vožnja s proaktivno prilagoditvijo hitrosti

- Aktivirajte tempomat ACC»» str. 155.
- Prilagodite razdaljo in hitrost.

## Asistenčni sistemi

- Aktivirajte proaktivno prilagoditev hitrosti.

Kakor hitro sistem prepozna omejitev hitrosti ali relevantni potek poti med potjo, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi opozorilo. Opozorilo navede razlog in hitrost, na katero bo prilagojeno vozilo zaradi omejitve.

-  Prilagoditev zaradi omejitve hitrosti.
-  Uravnavanje zaradi konca omejitve hitrosti
-  Uravnavanje zaradi krožnega prometa
-  Uravnavanje zaradi križišča
-  Prilagoditev zaradi poteka poti.
-  Uravnavanje zaradi konca zastoja.

V primeru prilagoditve zaradi omejitve hitrosti se zaznana hitrost shrani kot zelena hitrost. V primeru prilagoditve zaradi poteka poti vozilo ponovno pospeši po tem, ko razlog za prilagoditev preneha veljati, in hitrost se prilagodi na shranjeno.

Za ovinke navedena hitrost je odvisna od voznega profila»» str. 141.

### Prekinitev prilagoditve hitrosti

- Med opozorilom pritisnite tipko **RES**.
- Med prilagoditvijo pritisnite tipko **SET**.

### Prilagoditev napovedane hitrosti

Napovedano hitrost je mogoče prilagoditi samo pri prilagoditvi prek omejitve hitrosti.

#### Večfunkcijski volan:

- RES** +1 km/h (1 mph), samo ko uravnana ACC
- SET** -1 km/h (1 mph), samo ko uravnana ACC
- +** +10 km/h (5 mph)
- -10 km/h (5 mph)

Če se prikazana hitrost preveč prilagodi, se proaktivna prilagoditev hitrosti prekine.

#### Napotek

- Ko je zaznana omejitev hitrosti, proaktivna prilagoditev hitrosti prilagodi shranjeno hitrost tudi pri izključenem tempomatu ACC. Ta pa ne bo uravnavana.
- Če hitrost, s katero vozimo, znatno prekorači zaznano omejitev hitrosti, ki jo prepozna sistem za prepoznavanje prometnih znakov, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi opozorilo.
- Pri vključevanju na avtocesto brez omejitve hitrosti se priporočena hitrost samodejno shrani kot zelena hitrost. Če je bila za avtocesto brez omejitve hitrosti že predhodno shranjena višja hitrost, se uporabi ta namesto priporočene hitrosti.

## Odpravljanje napak

**Prikaže se obvestilo, ki navaja, da proaktivna prilagoditev hitrosti trenutno ni na voljo ali pa ni na voljo v vaši državi.**

- Če je to obvestilo prikazano dalj časa in je v vaši državi proaktivna prilagoditev hitrosti na voljo, obiščite pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

#### Napotek

Glede na motnjo se lahko v meniju **Status vozila** prikažejo dodatne informacije »» str. 29.

## Sistem za nadzor prometa (Front Assist)

### Uvod

Sistem preprečuje čelna trčenja s predmeti, ki so vozilu na poti, ali zmanjšuje posledice takšnih trčenj.

Funkcija je namenjena za izogibanje trkom:

- Parkirana vozila.
- Vozila, pešci kolesarji, ki se premikajo v istem voznem pasu v isti smeri vožnje.
- Pešci in kolesarji, ki prečkajo cestišče. »»

Front Assist evidentira imenovane objekte s kamero v zgornjem območju vetrobranskega stekla in radarskim senzorjem v sprednjem območju vozila» str. 148.

Sistem deluje postopno, delovanje je odvisno od več dejavnikov in kritičnosti situacije.

Najprej opozori voznika, in če se ta ne odzove, ali pa se ne odzove dovolj, aktivira samodejno zaviranje v sili ali izvede manever obvoza ovire skladno s pogoji, ki so opisani v naslednjih točkah.

Sistem se lahko prekine, če pritisnemo na pedal za plin ali močno obrnemo volan.

Odvisno od opreme in države ima lahko sistem Front Assist naslednje funkcije:

- Zaščita pešcev» str. 163
- Zaščita kolesarjev» str. 163
- Asistenca za obvoz ovire» str. 163
- Asistenca za zavijanje» str. 163

### ⚠ POZOR

- Front Assist je asistenčni sistem, ki ne nadomesti voznikove pozornosti.
- Front Assist ne more spremeniti fizikalnih zakonov ali nadomestiti voznika v smislu ohranjanja nadzora nad vozilom in odzivanja v nujnih primerih.
- Po nujnem opozorilu sistema Front Assist bodite pozorni na situacijo in se na primeren način poskusite izogniti trčenju.


## Stopnje opozarjanja in zavorna asistenca



Sl. 107 Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikaz predhodnega opozorila

Sistem Front Assist je aktiven pri hitrostih med 5 km/h (3 mph) in 250 km/h (155 mph). Odvisno od različnih pogojev (hitrost vozila, hitrost in vrsta zaznanega objekta itd.) so v nadaljevanju nekateri koraki za optimizacijo obnašanja sistema izpuščeni.


### Opozorilo za varnostno razdaljo


Če sistem zazna, da voznik vozi preblizu spredaj vožečemu vozilu, se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže opozorilo .

Čas prikaza opozorila je odvisen od obnašanja voznika, hitrosti vozila in relativne hitrosti med obema.

Opozorilo za varnostno razdaljo je aktivno pri hitrostih med pribl. 65 km/h (40 mph) in 250 km/h (155 mph).

### Predhodno opozorilo

Če sistem zazna morebiten trk s spredaj vožečim vozilom, opozori voznika z zvočnim signalom in sporočilom na zaslonu kombiniranega instrumenta » sl. 107.

Čas opozorila se razlikuje glede na prometno situacijo in obnašanje voznika. Obenem sistem pripravi vozilo na morebitno zaviranje v sili »  v poglavju Uvod na str. 162.

Ko je Front Assist vključen, opozorila ostalih funkcij morda ne bodo prikazana na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Kritično opozorilo

Če se voznik ne odzove na **predhodno opozorilo**, lahko sistem aktivno zavira, tako da sproži kratek zavorni sunek, da voznika opozori na nevarnost trčenja.

### Samodejno zaviranje

Če se voznik ne odzove niti na **kritično opozorilo**, lahko sistem samodejno zavira s progresivnim povečevanjem zavorne moči glede na kritičnost situacije.

### Asistenčni sistem zaviranja v sili

Če začne voznik po kritičnem opozorilu zavirati, sistem pa zazna, da ne gre za zaviranje z zadostno močjo, se intenzivnost zaviranja poveča. Zavorna asistenca se aktivira samo, ko je zavorni pedal močno pritisnjen.

### ⚠ POZOR

- Sistem ne more preprečiti trčenja, toda z zmanjšanjem hitrosti in sile trčenja znatno omeji posledice.
- Če sistem Front Assist začne zavirati, je zavorni pedal „bolj trd“.
- Avtomatski poseg v zavorni sistem, ki ga izvede sistem za nadzor prometa Front Assist, je mogoče prekiniti s pritiskom na sklopko, pedal za plin ali s premikanjem volana.
- Sistem Front Assist lahko vozilo zavira, dokler se popolnoma ne ustavi. Zavorni sistem pa vozilo ne zaustavi za stalno. Pritisnite na zavorni pedal!

### Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Sistem zazna pešce in kolesarje, ki se premikajo po istem voznem pasu v smeri vožnje, ter pešce in kolesarje, ki prečkajo cestišče.

Tehnologija zaznavanja pešcev in kolesarjev ne more preseči fizikalno predpisanih omejitev in deluje znotraj teh sistemskih omejitev. Odgovornost za zaviranje je vedno pri vozniku.

Sistem zaznavanja pešcev in kolesarjev lahko povzroči nezaželena opozorila in posege v zavorni sistem, npr. s skritim radarskim senzorjem ali umazano kamero v vidnem polju.

Bodite pripravljeni, da kadar koli prevzamete nadzor nad vozilom.

Območje delovnih hitrosti za sistem zaznavanja pešcev in kolesarjev je nižje kot pri sistemu Front Assist.

### Asistenca za obvoz ovire

Asistenca za obvoz ovire pomaga vozniku, da se izogne oviri v kritičnih situacijah.

Kakor hitro Front Assist aktivira kritično opozorilo in se voznik namerava izogniti objektu, ga asistenca za obvoz ovire podpira pri pravku poti vozila. Voznik mora začeti in zaključiti manever, ker je to asistenčni sistem in ne samostojni sistem.

Sistem Front Assist je aktiven pri hitrostih med pribl. 30 km/h (20 mph) in 150 km/h (90 mph).

### Omejitev

Sistem se ne odziva na objekte, ki prečkajo cestišče, ali na živali. Upoštevati je treba tudi osnovne omejitve sistema Front Assist >>> str. 163.

### Asistenca za zavijanje

Asistenca za zavijanje se lahko izogne trkom z vozili, ki se približujejo iz nasprotna smeri,

tako da sproži zaviranje pri vozilu, ki ima namen zaviti.

Sistem je aktiven do hitrosti pribl. **15 km/h** (9 mph).

### Omejitev

Delovanje asistence za zavijanje je na voljo, če ste svojo namero za zavijanje nakazali z vklopljenim smernikom, zasukali volan in začeli s postopkom zavijanja.

Sistem se odziva le na vozila, ki se nahajajo na poti vozila (ne na živali, ljudi itd.)

Upoštevati je treba tudi osnovne omejitve sistema Front Assist >>> str. 163.

### Sistemske omejitve



**SI. 108** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikaz pri začetnem samodejnem kalibriranju sistema

Sistem Front Assist ima fizikalne in sistemske pogojene omejitve. Nekatere reakcije >>

sistema so lahko pod določenimi pogoji neustrezne za voznika, zato mora biti vedno pripravljen na posredovanje.

**Naslednji pogoji lahko povzročijo, da sistem za nadzor prometa Front Assist ne reagira ali reagira prepozno:**

- V prvih trenutkih po vklopu kontakta zaradi začetnega samodejnega kalibriranja sistema. Med to fazo se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi naslednje obvestilo »» sl. 108.

### Nezaznani objekti

- Vozila, ki vozijo zunaj dosega senzorjev na majhni razdalji od vašega vozila.
- Vozila, ki nenadoma spremenijo vozni pas, na katerem vozijo.
- Pešci, ki jih ni mogoče zaznati, ker so deloma ali popolnoma skriti.
- Objekti, kot so stene, drogi, ograje, drevesa in garažna vrata.
- Tovor in posebni montažni deli drugih vozil, ki izstopajo na stran, v smeri nazaj ali v smeri naprej.
- Druga vozila, ki prečkajo vašo smer vožnje.
- Pri mirujočih ali iz nasprotne smeri približujočih se pešcih ali kolesarjih.

### Omejitve delovanja:

V naslednjih situacijah lahko sistem Front Assist deluje zakasnelo ali nezaželeno. Naslednji simbol (☹) (rumen) se prikaže v kombiniranem instrumentu in pojavi se obvestilo **Front Assist z omejitvami**.

- Če je sistem Front Assist ali sprednja kamera deaktivirana ali poškodovana.
- Če je radarski senzor ali sprednja kamera umazana ali prekrita.
- Pri vožnji skozi ozke ovinke ali zapletene poti.
- Ko gre za močan pritisek pedala za plin ali močno pospeševanje.
- Če ESC izvaja uravnavanje ali je pokvarjen.
- Če ima več zavornih luči vozila ali priklopljene prikolice električno motnjo.
- Če vozilo pelje vzvratno.
- Pri sneženju ali močnem dežju.
- Pri žarečem soncu ali popolni temi.
- Vhodi in izhodi predorov.
- V kompleksnih voznih situacijah (kot so prometni otoki, krožni promet itd.) lahko sistem Front Assist opozori in poseže v zaviranje, ne da bi bilo to potrebno.

Za več podrobnosti glejte poglavje »» str. 147.

### Ročno aktiviranje in deaktiviranje funkcije



**Sl. 109** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: sporočilo o izklopu sistema Front Assist


Oznake sistema Front Assist se pojavijo na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Sistem Front Assist je pri vključenem kontaktu vedno aktiven. Pri vklopu vozila sistem Front Assist morebiti za kratek čas ni na voljo, medtem ko se sistem zaganja. Med to fazo se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi naslednje obvestilo »» sl. 108.

Če je sistem Front Assist izključen, sta deaktivirani tudi funkciji predhodnega opozorila in opozorila za varnostno razdaljo. CUPRA priporoča, da je sistem Front Assist aktiven, razen v spodaj predstavljenih situacijah »» str. 165.

### Vklop/izklop sistema Front Assist


Ko je kontakt vključen, je sistem Front Assist mogoče vključiti ali izključiti kot sledi:

- V infotainment sistemu: pritisnite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi > Front Assist**>>> str. 30.

Ko je Front Assist izklopljen, je na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazan simbol >>> **sl. 109**.

Vsakič, ko se vključi kontakt, se sistem Front Assist prikaže kot aktiven.

### Vklop ali izklop predhodnega opozorila

**Predhodno opozorilo** lahko vklopite ali izklopite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistence > Front Assist**>>> str. 30.

Sistem ohrani izbrano nastavitev tudi po ponovnem vklopu kontakta.


CUPRA priporoča, da je funkcija predhodnega opozorila vedno vključena.

Glede na infotainment sistem v vozilu ima lahko **opozorilna funkcija** naslednje nastavitve:

- predhodno,
- srednje,
- z zamikom,
- deaktivirano.

CUPRA priporoča način „srednje“.


### Vklop ali izklop opozorila za varnostno razdaljo

Opozorilo za varnostno razdaljo lahko vklopite ali izklopite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistence > Front Assist**>>> str. 30.

Sistem ohrani izbrano nastavitev tudi po ponovnem vklopu kontakta.

CUPRA priporoča, da je opozorilo za varnostno razdaljo vklopljeno, razen pri opisanih izjemah na>>> str. 165

### Vklop in izklop asistence za obvoz ovire in asistence za zavijanje

Asistenco za obvoz ovire in asistenco za zavijanje lahko vklopite ali izklopite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistence > Front Assist**>>> str. 30.

Sistem ohrani izbrano nastavitev tudi po ponovnem vklopu kontakta.

CUPRA priporoča, da sta asistenci za obvoz ovire in zavijanje vklopljeni, razen pri opisanih izjemah na>>> str. 165.

### Začasen izklop sistema Front Assist v naslednjih situacijah

V naslednjih situacijah morate sistem Front Assist zaradi sistemskih omejitev izključiti:

- Pri vleki vozila.
- Če je vozilo na 1-osni napravi za preizkušanje zavor.
- Če je radarski senzor ali sprednja kamera poškodovana.
- Če je radarski senzor ali sprednja kamera utrpela hud udarec.
- Če ob različnih priložnostih nepotrebno poseže v delovanje vozila.
- Če je radarski senzor ali sprednja kamera začasno prekrita z opremo.
- Pri prevozu vozila s prevoznim sredstvom.
- Če je vetrobransko steklo poškodovano v območju, ki prekriva vidno polje kamere.

## Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist

### Uvod

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist podpira voznika znotraj fizikalnih sistemskih omejitev, če grozi, da bo zapustil vozni pas. Funkcija ni primerna in ni izdelana, da samodejno ohranja vozilo na voznem pasu.

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist s kamero v vetrobranskem

steklu zazna morebitne omejitvene linije voznega pasu, po katerem vozi vozilo. Če se vozilo preveč približa omejitvenim linijam voznega pasu, sistem opozori voznika s korekturnim posegom v krmiljenje. Voznik lahko kadar koli prekine korekturni poseg v krmiljenje.

Pri vključenih smernikih se opozorilo ne pokaže, saj asistenca za ohranjanje smeri deluje, da gre za namerno menjavo pasu.

### Sistemske omejitve

Asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist uporabljajte samo na avtocestah in dobro vzdrževanih hitrih cestah.

Sistem ni na voljo pod naslednjimi pogoji:

- Če je hitrost vožnje nižja od pribl. 55 km/h (30 mph).
- Sistem ni prepoznal omejitvenih linij.
- V ostrih ovinkih.
- Začasno pri zelo športnem načinu vožnje.
- Če je smernik vključen pred ročno menjavo voznega pasu.
- Če voznik pri posegu sistema močno obrne volan v nasprotno smer.
- Če vozilo kljub aktiviranemu sistemu prevozi linijo za vozni pas.
- Če se voznik ne odzove na zahtevo za prevzem krmiljenja.

### ⚠️ POZOR

Inteligentna tehnika asistenc za ohranjanje smeri ne more premagati fizikalnih in sistemsko pogojenih omejitev. Zaradi nepazljive ali nenadzorovane uporabe asistenc za ohranjanje smeri lahko pride do nezdoljivih ali hudih poškodb. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti ali manevriranja.

- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Roke naj bodo vedno na volanu, da boste vedno pripravljeni na krmiljenje. Odgovornost ohranjanja smeri na voznem pasu je vedno pri vozniku.
- Asistenca za ohranjanje smeri ne zazna vseh talnih oznak. Asistenca za ohranjanje smeri lahko slabo cestišče, strukture cestišča ali predmete pomotoma zazna kot talne oznake. Izogibajte se nezaželenim posegom v sistem.
- Bodite pozorni na prikaze na zaslonu kombiniranega instrumenta in ravnajte skladno z zahtevami, če prometna situacija to dovoljuje.
- V naslednjih situacijah lahko pride do nezaželenih posegov sistema ali do polnega izpada sistema: V teh situacijah je potrebna posebna pozornost voznika in po potrebi začasna izključitev asistenc za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.
  - Pri zelo športnem načinu vožnje.

- Pri neugodnih vremenskih pogojih in cestah v slabem stanju.
- V območjih gradbišč.
- Pred spremembami naklona cestišča in rečnimi strugami.
- Vedno pozorno opazujte okolico vozila in vozite proaktivno.
- Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to ovira delovanje asistenc za ohranjanje smeri.

### Kontrolna lučka



**Sveti zeleno**

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist je aktivna in razpoložljiva.



**Sveti rufeno**

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist poseže v krmiljenje s korekturnim posegom.



**Sveti rufeno**

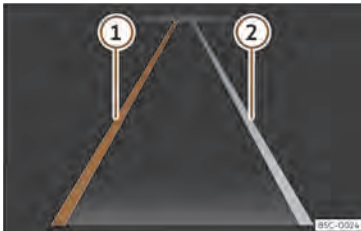
Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist)

Če kontrolna lučka ne zasveti, sistem ni pripravljen za uravnavanje ene izmed obeh strani (pasivno stanje).

### ⚠ POZOR

**Upoštevajte varnostna opozorila** » » ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 14.

### Vožnja z asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist



**Sl. 110** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikazi asistenc za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.

- ① Rumena linija: Zaznana omejitvena linija. Sistem posreduje s korekcijo na prikazani strani.
- ② Bela linija: Zaznana omejitvena linija. Sistem ne posreduje.

Glede na opremo se lahko na zaslonu kombiniranega instrumenta prikažejo tudi druge podrobnosti omejitve voznega pasu, ki jih ka-

mera zazna v tem trenutku, npr. prekinjene oznake na cestišču.

Ovisno od opreme se prikaz pojavi tudi na projekcijsnem zaslonu» str. 18.

### Vklop oz. izklop asistenc za ohranjanje smeri

V nekaterih državah je asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist vedno aktivirana, ko je vključen kontakt. Status povezave je prikazan v meniju **Asistenčni sistemi** infotainment sistema ali meniju **Asistenčni sistemi** po pritisku ustrezne tipke. Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist se aktivira in deaktivira v teh menijih.

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist je pripravljena, da aktivno posreduje pri hitrostih od pribl. 60 km/h (35 mph) in po prepoznavanju omejitvenih linij (status sistema: aktiven).

Če kontrolna lučka na zaslonu kombiniranega instrumenta ne sveti, to pomeni, da je asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist vključena, vendar ni pripravljena na posredovanje, ali pa je deaktivirana.

Ko aktivirate smernik, sistem začasno preklopi v pasivno stanje, da omogoči menjavo voznega pasu.

Energično vrtenje ali popravek volana voznika povzroči, da sistem začasno preklopi v pasivno stanje.

### Zahteva za poseg voznika

Če krmiljenje ni korigirano ročno, sistem voznika k temu pozove s prikazom na zaslonu kombiniranega instrumenta in akustičnim opozorilom.

Če se voznik ne odzove, sistem preklopi v pasivno stanje.

Neodvisno od manevrov z volanom je voznik z obvestilom na zaslonu kombiniranega instrumenta in z dodatnimi akustičnimi opozorili pozvan, da vozilo usmeri na sredino voznega pasu, če dalj časa ni aktivnosti z volanom.

### Vibriranje volana

Naslednje situacije lahko povzročijo vibriranje volana:

- Med močnim korekturnim posegom sistema v krmiljenje omejitvenih linij ni več mogoče prepoznati.

Prav tako je mogoča izbira vibriranja volana v meniju **Vozilo** infotainment sistema. V tem primeru, če vozilo, ki je opremljeno z asistenco za ohranjanje smeri, prevozi zaznano linijo, začne volan vibrirati.

### Napotek

Če asistenca za menjavo pasu ne deluje pravilno, se lahko samodejno izklopi.



## Odpravljanje napak

### Asistenca za menjavo pasu ni na voljo

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže relevantno opozorilo.

- Okence objektivna kamere je umazano. Očistite vetrobransko steklo» str. 287.
- Vidljivost kamere je omejena zaradi vremenskih razmer, npr. snega, ali ostankov čistilnega sredstva ali obloge. Očistite vetrobransko steklo» str. 287.
- Vidljivost kamere je omejena zaradi dodatne opreme ali nalepke. Območje kamere mora biti prosto.
- Kamera je bila zamaknjena ali poškodovana, npr. zaradi poškodb vetrobranskega stekla. Preverite, ali so na kameri vidne poškodobe.
- Prišlo je do motnje ali okvare. Izključite in ponovno vključite električni pogon.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

### Neppravilno delovanje sistema

- Na volan ne nameščajte delov opreme.

### Napotek

Po vklopu kontakta lahko preteče nekaj sekund, preden je ugotovljena sistemska napaka.

## Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) z opozorilom na prečni promet zadaj (RCTA) in asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist)

### Uvod

Asistenca Side Assist pomaga pri zaznavanju prometa za vozilom.

Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) pomaga pri vzvratnem odparkiranju, če smo parkirali na nepreglednem mestu, in pri manevriranju.

Asistenca za stranski promet zadaj (EWA) opozori potnika na morebitno nevarnost, ki se približuje od zadaj pri odpiranju ali pri odprtih vratih vozila.

### POZOR

Inteligentna tehnika asistenc za menjavo voznega pasu z integrirano asistenca za odparkiranje (RCTA) in asistenca za stranski promet zadaj ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Malomarna in nena merena uporaba asistenc za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu ali opozorila na prečni promet zadaj lahko povzroči nezgode in

hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Roki imejte vedno na volanu, kajti vselej morate biti pripravljeni, da posežete v krmljenje.
- Upoštevajte kontrolne lučke v zunanjih ogledalih in na zaslonu kombiniranega instrumenta ter postopajte skladno s temi prikazi.
- Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist lahko reagira na posebne konstrukcije na robu cestišča, npr. visoke ali neravne zaščitne ograje. V tovrstnih primerih lahko pride do napačnih opozoril.
- Nikoli ne uporabljajte asistenc za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist na nevtrajnih cestah. Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist je bila razvita samo za uporabo po utrjenih cestah.
- Vedno pozorno opazujte okolico vozila.
- Kontrolne lučke asistenc za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) imajo morebiti omejeno funkcionalnost pri neposrednem sončnem sevanju.

## Asistenčni sistemi

### Napotek

Če asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) z opozorilom na prečni promet zadaj ne deluje, kot je opisano v tem poglavju, je ne uporabljajte in obiščite pooblaščen servis.

### Kontrolna lučka



Sl. 111 Kontrolna lučka asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu.




Sl. 112 Kontrolna lučka asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu.

### Zasveti

Za hip zasveti: asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu je aktivirana in pripravljena na delovanje, npr. pri vklopu sistema.


Trajno sveti: asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu je prepoznala vozilo v mrtvem kotu.

### Utripa

Zaznано je bilo vozilo na pomožnem pasu in istočasno je bil vklopljen smernik v smeri zaznanega vozila »» » .

Pri vozilih, ki so dodatno opremljena z asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist »» str. 165, se opozorilo oglasi, ko zapustite vozni pas, tudi če smernik ni bil vklopljen (Lane Assist „Plus“ »» str. 170).

Obe lučki zasvetita ob vklopu kontakta in morata po pribl. 2 sekundah ponovno ugasniti. V tem času se preveri delovanje sistema.

Če ni prikaza kontrolne lučke asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu, to pomeni, da asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu v okolici ni zaznala drugega vozila »» .

Če je zunanja osvetlitev slaba, se intenzivnost svetlobe, s katero zasveti kontrolna lučka, zmanjša. Uporabnik lahko spremeni intenzivnost kontrolne lučke z do 5 stopnjami v infotainment sistemu.

### POZOR

Neupoštevanje prižganih kontrolnih lučk in pripadajočih opozoril lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Opozorilnih lučk in opozoril ne smete ignorirati.
- Ukrepajte, kot je potrebno.

### PREVIDNO

Zaradi neupoštevanja prikazanih kontrolnih lučk in ustreznih sporočil se vozilo lahko poškoduje.

### Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist)

Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu nadzira območje za vozilom z radarskimi senzorji »» str. 7. Za to sistem meri razdaljo in razliko v hitrosti glede na druga vozila. »

Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu ne deluje pri hitrostih pod pribl. 15 km/h (9 mph).

Širina voznega pasu ni zaznana individualno, temveč je predhodno določena v sistemu. Iz tega razloga se lahko na širokih pasovih ali med dvema pasoma pojavijo napačni prikazi. Poleg tega sistem lahko zazna vozila, ki vozijo dva vozna pasova (če obstajajo) od vašega, ali druge fiksne predmete, kot na primer zaščitne ograje, in sproži lažno opozorilo.

### Prikazi v zunanjem ogledalu

Kontrolna lučka v ustreznem zunanjem ogledalu obvešča o prometni situaciji za vozilom, če jo sistem oceni kot kritično. Kontrolna lučka levega zunanjega ogledala» sl. 111 obvešča o prometni situaciji na levi strani za vozilom, kontrolna lučka desnega zunanjega ogledala» sl. 112 pa o prometni situaciji na desni strani za vozilom.

Pri zatemnjenih ali s folijami zatemnjenih steklih obstaja možnost, da prikazi v zunanjem ogledalu niso jasno vidni.

Zunanji ogledali naj bosta čisti in brez snega ter ledu, ne prelepite ju z nalepkami in podobnim.

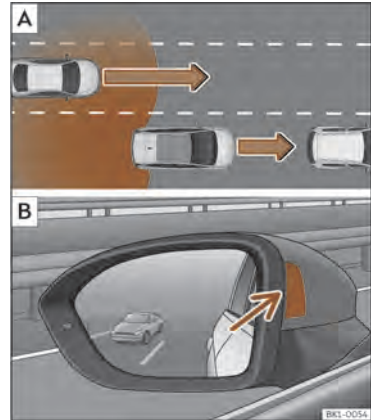
### Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist Plus

Asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist Plus lahko uporabljamo z aktiviranjem asistenc za ohranjanje smeri na voznem pasu **Lane Assist**» str. 165 in asistenc za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu **Side Assist**. V tem primeru so funkcije razširjene, kot je opisano spodaj.

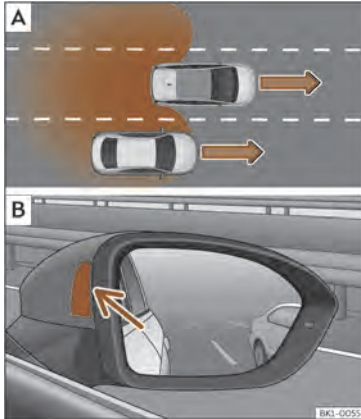
Če voznik začne z menjavo voznega pasu v potencialno kritični situaciji:

- Lučka utripa v ustreznem vzvratnem ogledalu, čeprav smernik ni bil aktiviran.
- Volan vibrira, da voznika opozori na nevarnost trka.
- Sledita korekcija volana in povratek vozila na vozni pas.

### Vozne situacije



**Sl. 113** Shematski prikaz: **A** Postopek prehitevanja s prometom za vozilom. **B** Prikaz asistenc za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu s kontrolno lučko na levi strani.



**Sl. 114** Shematski prikaz: **[A]** Postopek prehitevanja na osrednjem pasu in nato menjava na desni vozni pas. **[B]** Prikaz asistencije za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu s kontrolno lučko na desni strani.

V naslednjih situacijah se prikaže prikaz v kontrolni lučki»» **sl. 113 [B]** (puščica) ali »» **sl. 114 [B]** (puščica):

- Pri prehitevanju drugega vozila»» **sl. 113 [A]**.

- Pri prehitevanju drugega vozila»» **sl. 114 [A]** z razliko v hitrosti pribl. 10 km/h (6 mph). Če gre za prehitevanje z veliko višjo hitrostjo, ni prikaza.

Čim hitreje se bliža drugo vozilo, tem prej zasveti prikaz v kontrolni lučki, saj asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu upošteva razliko v hitrosti v primerjavi z drugimi vozili. Iz tega razloga se pri enaki razdalji do drugega vozila prikaz včasih pojavi prej in včasih pozneje.

### Fizikalne in sistemsko pogojene omejitve

V določenih voznih situacijah lahko asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu napačno interpretira prometno situacijo. Npr. v naslednjih situacijah:

- V ostrih ovinkih.
- Pri voznih pasovih različne širine.
- V območjih z izrazito spremembo naklona.
- V slabih vremenskih razmerah.
- Pri posebnih objektih na straneh, npr. visoke ali poševne zaščitne ograde.

### Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA)



**Sl. 115** Shematski prikaz delovanja opozorila na prečni promet zadaj: zaznano območje okrog vozila, ki speljuje.

Opozorilo na prečni promet zadaj z radarskimi senzorji na zadnjem odbijaču»» **str. 148** nadzira prečni promet za zadkom vozila pri vzvratnem odparkiranju z bočnega parkirnega mesta ali pri manevriranju, npr. pri slabi vidljivosti.

Če sistem na cestišču za zadkom vozila zazna približujoče se vozilo»» **sl. 115**, se oglasi zvočni signal, če je primeren za situacijo.

Dodatno k akustičnemu signalu dobi voznik vizualno informacijo na zaslonu infotainment sistema. Ta signal je predstavljen kot rdeči ali »»

rumen trak v zadnjem območju prikazanega vozila na zaslonu infotainment sistema. Trak kaže stran vozila, ki se ji približuje promet v prečni smeri <sup>1)</sup>.

### Avtomatski poseg zavornega sistema za zmanjšanje poškodb

Če opozorilo na prečni promet zadaj zazna udeleženca v prometu, ki se z zadnje strani po cestišču približuje zadku vozila, ne da bi voznik pritisnil na zavorni pedal, sistem avtomatsko začne zavirati.

Sistem podpira voznika, tako da avtomatsko zavira, in tako zmanjša poškodbe. Avtomatski poseg v zaviranje se izvede pri vzratni vožnji pri hitrosti pribl. 1–12 km/h (1–7 mph). Ko sistem zazna, da vozilo miruje, ga ohrani v mirovanju približno 2 sekundi.

Po avtomatskem posegu zavornega sistema za preprečevanje poškodb mora miniti 10 sekund, da lahko sistem znova avtomatsko zavira.

Avtomatsko zaviranje lahko z močnim pritiskom na pedal za plin ali zavorni pedal prekinemo, voznik potem znova prevzame nadzor nad vozilom.

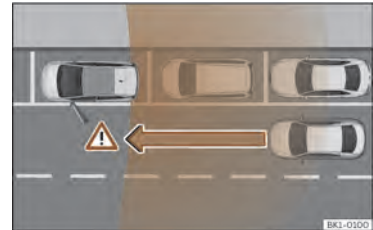
<sup>1)</sup> Prikaže se samo, če je vozilo opremljeno s parkirno asistenco.

### ⚠ POZOR

Inteligentna tehnologija opozorila na prečni promet zadaj ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Funkcija parkirnega sistema ne pomeni, da lahko tvegajte več. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Sistema nikoli ne uporabljajte pri omejeni vidljivosti ali pri zahtevnih prometnih razmerah, npr. na cestah z gostim prometom ali pri prečenju več voznih pasov.
- Območje vozila imejte vedno pod nadzorom, ker sistem velikokrat ne prepozna kolesarjev ali pešcev.
- Opozorilo na prečni promet zadaj vozila vedno ne zavira avtomatsko do popolne zaustavitve.

### Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist)



Sl. 116 Grafični primer



Sl. 117 V ogledalu: opozorilna lučka.

Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) opozori potnika na možen trk pri odpiranju vrat, ko se vozilo zaustavi. Sistem znotraj

## Asistenčni sistemi

svojih omejitev nadzira območje za in na strani vozila, tako da uporablja senzorje zadaj >>> str. 148. Zazna premične objekte, ki se približujejo od zadaj, kot so npr. vozila >>> sl. 116.

Če se ob odpiranju vrat zazna kritična situacija, sledi akustični signal in zvočniku vrat na ustrezni strani >>> sl. 117. Dodatno sveti kontrolna lučka asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist za ustrezna vrata. Če so bila vrata že odprta in je v kritični situaciji zaznan drugi udeleženec v prometu, stalno sveti kontrolna lučka asistence za menjavno pasu na ustrezni strani.

Svetlosti prikaza asistence za stranski promet zadaj ni mogoče nastaviti.

Ko želite prvič dostopati do vozila z zaprtimi in zaklenjenimi vrati, je funkcija na voljo 3 minute po prvem odpiranju katerih koli vrat. Funkcija ostaja razpoložljiva, če je vključen kontakt in se vozilo ne premika.

Po izklopu kontakta funkcija ostaja razpoložljiva pribl. 3 minute. Potem zasvetijo kontrolne lučke in prikažejo se deaktiviranje funkcije.

### ⚠ POZOR

- Vedno bodite pozorni na promet in okolico vozila. Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) ne more nadomestiti potrebne pozornosti potnikov. Potniki so vedno

no odgovorni za odpiranje vrat in izstopanje iz vozila.

- Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) deluje stalno, dokler je kontakt vozila vključen. V nasprotnem primeru je sistem deaktiviran in kontrolne lučke za hip vključene.
- Lahko se zgodi, da prometna situacija ni interpretirana pravilno in ne opozori na vse objekte, ki se približujejo, npr. na pešce. Vedno bodite vizualno pozorni na promet in okolico vozila.

### ⚠ POZOR

Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) je podvržena sistemskim omejitvam in ne more v vseh situacijah opozoriti na nevarnost trčenja:

- Če je vaše vozilo preveč globoko v parkirnem prostoru in ga okoliška vozila zakrivajo.
- Pod določenimi pogoji objekti ali ljudje, ki se približujejo, niso zaznani, npr. na kolesu ali skiroju.
- Sistem ne reagira na mirujoče objekte.

## Upravljanje asistenčnih sistemov

### Vklop in izklop asistenčnih sistemov

Asistenco za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist, asistenco za stranski promet

zadaj Exit Assist in opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) je mogoče vključiti in izkjučiti v meniju **Asistence** v infotainment sistemu.

Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) najdete tudi v meniju **Nastavitve parkirne krmilne asistence Park Assist**.

Asistenco za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist in opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) je mogoče vključiti in izkjučiti v meniju kombiniranega instrumenta **Asistence** >>> str. 30.

V infotainment sistemu odprite meni **Asistence**.

- Side Assist
- Asistenca za stranski promet
- Opozorilo na prečni promet zadaj

V infotainment sistemu odprite meni **Parkirna krmilna asistenca > Nastavitve**

- Asistenca za stranski promet
- Opozorilo na prečni promet zadaj

V kombiniranem instrumentu odprite meni **Asistence**.

- Side Assist
- Opozorilo na prečni promet zadaj

Če je označeno okence na kombiniranem instrumentu ali v infotainment sistemu , se >>>

## Navodila

funkcija pri aktiviranju kontakta vklopi samodejno.



Kakor hitro je asistenca za menjavo pasu pripravljena na delovanje, se to potrdi za kratek čas s prikazi v kontrolnih lučkah.


Zadnja izvedena nastavitev ostane po ponovnem aktiviranju kontakta.

### Parkiranje in manevriranje

#### Zaustavljanje vozila


##### Parkiranje

1. Pritisnite in zadržite zavorni pedal pritisnjen.
2. Vključite elektronsko parkirno zavoro »» str. 175. Pripravljenost za vožnjo se izključi. Poleg stikala za izbiro smeri vožnje nameščena kontrolna lučka  sveti rdeče.
3. Na klancu obrnite volan tako, da bi se parkirano vozilo premikalo v smeri robnika.
4. Odmaknite stopalo z zavornega pedala.
5. Zapustite vozilo »» . Bodite pozorni na druge udeležence v prometu!
6. Vzemite vse ključe vozila s seboj in zaklenite vozilo.

Vozilo vedno parkirajte na primerni parkirni površini, da se izognete poškodbam in nevarnim situacijam »» .

##### POZOR

Če vozilo nepravilno parkirate, se lahko na rahlih klancih začne premikati. To lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Pri parkiranju bodite vedno pozorni na predpisane postopke.
- Pred zapuščenjem vozila se prepričajte, da je elektronska parkirna zavora vključena in da poleg stikala za izbiro smeri vožnje sveti rdeča kontrolna lučka .

##### POZOR

Če otroci, osebe, ki potrebujejo pomoč, ali živali ostanejo brez nadzora v vozilu, lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Otroci, osebe, ki potrebujejo pomoč, ali živali nikdar ne puščajte brez nadzora v vozilu. Lahko aktivirajo prestavno stikalo in s tem izključijo elektronsko parkirno zavoro. Vozilo se lahko začne premikati.
- Otroci, osebe, ki potrebujejo pomoč, ali živali nikdar ne puščajte v vozilu. Odvisno od letnega časa lahko pride v vozilu do zelo visokih ali zelo nizkih temperatur.
- Ključe vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.

##### PREVIDNO

Neravna tla, pesek ali blato lahko povzročijo, da vozila ni mogoče pravilno parkirati in da se lahko poškoduje.

- Vozilo vedno parkirajte na trdi in ravni podlagi.

##### PREVIDNO

V spodnjem delu vozila nameščene komponente, kot so blatnik, usmernik zraka in deli podvozja, se lahko poškodujejo, če zapelje-te čez štrleče predmete na tleh.

- Vozite previdno pri vходу v zgradbe ter vožnji čez rampe, robnike ali fiksne omejitve in naklone.

### Elektronska parkirna zavora


#### Uporaba elektronske parkirne zavora




Sl. 118 Na prestavnem stikalu: tipka za elektronsko parkirno zavoro. »



### Vklop

• Pri mirujočem vozilu pritisnite tipko  » » **sl. 118.**

• **ALI:** ko je kontakt izključen, se elektronska parkirna zavora samodejno vključi.


 Ko je elektronska parkirna zavora vključena, kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu poleg prestavnega stikala zasveti rdeče.

### Izklop


• Pritisnite zavorni pedal in izberite položaj **D, B, R** ali **N** na prestavnem stikalu.

• Kontrolna lučka  v kombiniranem instrumentu ugasne.

### Samodejni vklop pri nepravilnem zapuščanju vozila

Elektronska parkirna zavora se lahko samodejno vključi, če je sistem zaznal, da ste vozilo zapustili neprimerno » »  Elektronska parkirna zavora vozilo prav tako zadržuje v nevtralnem položaju **N**.

### Aktiviranje zmožnosti premikanja vozila

Če ne želite, da se elektronska parkirna zavora samodejno vključi, npr. v avtopralnici, je mogoče obdržati zmožnost premikanja » » .

### Pogoji:


- Vozilo je zaustavljeno.
- Zavorni pedal je pritisnjen.
- Izbran je nevtralni položaj **N**.

### Aktiviranje zmožnosti premikanja:


- Potrdite obvestilo **Aktiviraj premikanje** v infotainment sistemu.
- **ALI:** V infotainment sistemu odprite nastavitve vozila » » str. 30 .
- Odprite podmeni **Zavore**.
- Aktivirajte funkcijo.


Ko je zmožnost premikanja aktivirana, je obvestilo trajno prikazano na zaslonu kombiniranega instrumenta. Po potrebi se oglasi akustični opozorilni ton.

### Deaktiviranje zmožnosti premikanja.

- Pritisnite tipko  » » **sl. 118.** Aktivira se elektronska parkirna zavora.
- **ALI:** izključite kontakt, tako da pritisnete zagonsko stikalo.


### Funkcija zaviranja v sili

Funkcijo zaviranja v sili aktivirajte le v nujnem primeru, ko vozila ni mogoče zaustaviti, tako da pritisnete zavorni pedal » » .

- Pritisnite in zadržite tipko . Vozilo nenadno zavira. Hkrati se oglasi zvočni signal.

### POZOR

Če ste vozilo neprimerno zapustili, se lahko začne premikati. To bi lahko povzročilo nezgode, hude poškodbe in materialno škodo.

- Ko vozilo parkirate, vedno izvedite ustrezne postopke v navedenem vrstnem redu » » str. 175, Parkiranje .
- Pred zapuščanjem vozila se prepričajte, da je elektronska parkirna zavora vključena in da na zaslonu kombiniranega instrumenta poleg stikala za izbiro smeri vožnje sveti rdeča kontrolna lučka .

### POZOR

Zaradi nepravilne uporabe elektronske parkirne zavora lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Elektronske parkirne zavora nikoli ne uporabite za zaviranje vozila, razen če gre za kritično situacijo. Zavorna pot je lahko precej daljša. Vedno uporabite zavorni pedal.


### PREVIDNO

Preprečite, da bi se elektronska parkirna zavora v avtomatski avtopralnici samodejno vključila. To lahko povzroči poškodbe na vozilu.

- Aktivirajte zmožnost premikanja vozila.

### Odpravljanje napak



#### Premajhna zadrževalna sila v trenutni situaciji

Poleg stikala za izbiro smeri vožnje utripa rdeča kontrolna lučka . Vozilo je zaustavljeno. Dodatno se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže ustrezno obvestilo.

Vozila ni mogoče varno zaustaviti na klancu.

- Vozilo parkirajte nekje drugje, na ravni podlagi.


#### Elektronska parkirna zavora se popolnoma ne izključi

Poleg stikala za izbiro smeri vožnje utripa rdeča kontrolna lučka . Vozilo se premika. Na zaslonu kombiniranega instrumenta poleg tega sveti kontrolna lučka .

Prišlo je do napake v sistemu.

- Obrnite se na pooblaščenega partnerja CUPRA.

#### / Napaka na elektronski parkirni zavori

Centralna kontrolna lučka sveti rumeno. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže tudi simbol  z obvestilom.

Obrnite se na pooblaščenega partnerja CUPRA.

#### Elektronska parkirna zavora se popolnoma ne sprosti

Polnilni vtikač je vtaknjen.

ALI: 12-voltni akumulator je izpraznjen.

- Pri zagonu si pomagajte z akumulatorjem drugega vozila»» str. 245 .

#### Hrup v elektronski parkirni zavori


- Pri vklopu in izklopu elektronske parkirne zavore se lahko pojavi hrup.
- Če elektronske parkirne zavore dalj časa ne uporabljate, sistem pri parkiranem vozilu občasno izvaja samodejna in slišna preverjanja.

### Funkcija Auto-Hold

S funkcijo Auto-Hold je zaustavljeno vozilo zavirano, ne da bi pritisnili na zavorni pedal, in onemogočeno je premikanje vozila.

#### Pogoji

- Voznikova vrata so zaprta.
- Pripravljenost za vožnjo je bila vzpostavljena.

Ko je izbran položaj **N**, funkcija Auto-Hold ni aktivirana, če pa je aktivirana, se deaktivira. Zato vozilo ne bo varno zavirano »» .

#### Vklop

- V infotainment sistemu odprite nastavitve vozila»» str. 30 .
- Odprite meni **Vozilo > Zunanost > Zavore**.
- Aktivirajte funkcijo **Auto-Hold**.

**AUTO HOLD** Ko je funkcija Auto-Hold aktivirana, kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu sveti sivo.


Aktivirana funkcija Auto-Hold ne pomeni, da bo vozilo zadržano »» .

Funkcija Auto-Hold bo pri naslednji vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo aktivna.

#### Zaviranje vozila s funkcijo Auto-Hold

- Prepričajte se, da je funkcija Auto-Hold aktivirana.
- Zaustavite vozilo z zavoro»» str. 175 .

**AUTO HOLD** Ko je funkcija Auto-Hold aktivirana, kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu sveti zeleno.

Vozilo je zavirano. Zavorni pedal lahko sprostite »» .

Ko se vozilo začne premikati, ali pa pogoji za funkcijo Auto-Hold niso izpolnjeni, vozilo ni več zavirano. »»

**Izklop**

- Deaktivirajte funkcijo Auto-Hold v infotainment sistemu, v nastavitvah vozila»» str. 30 .

Funkcijo Auto-Hold je mogoče deaktivirati le pri pritisnjeni zavori »» ⚠.

**⚠ POZOR**

Inteligentna tehnologija funkcije Auto-Hold ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Povečana udobnost funkcije Auto-Hold vas ne sme zavesti, da bi tvegali in s tem ogrozili varnost.

- Če je treba vozilo zadržati, preverite, da kontrolna lučka **AUTO HOLD** v kombiniranem instrumentu © sveti zeleno ali rdeče. Če kontrolna lučka sveti zeleno, funkcija Auto-Hold zavira vozilo; če sveti rdeče, vozilo zavira elektronska parkirna zavora.
- Vozila nikoli ne zapustite z vzpostavljeno pripravljenostjo za vožnjo in aktivirano funkcijo Auto-Hold.
- Funkcija Auto-Hold ne more vedno zadržati vozila na klancu, npr. na spolzki ali poledeneli podlagi.

**🕒 PREVIDNO**

Vedno deaktivirajte funkcijo Auto-Hold pred vstopom v avtomatsko avtopralnico. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb zaradi samodejnega vklopa elektronske parkirne zavora.

**Splošne informacije o parkirnih sistemih****Avtomatski poseg v zavorni sistem**

Avtomatski poseg v zavorni sistem parkirnega sistema je namenjen zmanjšanju nevarnosti trka, ko je med parkiranjem zaznana ovira.

**Funkcije zaviranja**

Glede na opremo so na voljo naslednji sistemi:

- Zavorna asistenca pri manevriranju parkirnega sistema Plus»» str. 179 .
- Funkcija zaviranja v sili opozorila na prečni promet zadaj»» str. 171 .

**Pogoji**

- Hitrost vozila pri manevriranju ne sme biti višja od 10 km/h (6 mph).
- Parkirni sistem mora biti vključen.

Avtomatski poseg v zavorni sistem se ne izvede, če se je parkirna krmilna asistenca pri vožnji naprej samodejno vključila.


**Kaj se zgodi pri avtomatskem posegu v zavorni sistem?**

V primeru ovire sistem vozilo popolnoma zaustavi in pribl. 2 sekundi zadržuje na mestu. **Pritisnite zavorni pedal!**

**Aktiviranje**

- Avtomatski poseg v zavorni sistem se aktivira, kakor hitro voznik vključi parkirni sistem.

**Deaktiviranje**

- Avtomatski poseg v zavorni sistem se aktivira, ko se parkirna krmilna asistenca izključi.
- **ALL:** za začasno deaktiviranje zavorne asistencije pri manevriranju pritisnite funkcijsko tipko  na zaslonu parkirne krmilne asistencije in spremenite nastavitve.

**⚠ POZOR**

Avtomatski poseg v zavorni sistem parkirnega sistema vas ne sme zavesti, da bi tvegali in s tem ogrozili varnost. V nekaterih situacijah se lahko zgodi, da samodejni poseg v zavorni sistem deluje samo omejeno ali pa sploh ne deluje. Pri trkih z ovirami se lahko poškodujejo osebe in vozilo. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Pri vožnji bodite pozorni in ne zaupajte izključno parkirnim sistemom.
- Vedno bodite pripravljeni, da boste samostojno zavirali in nadzirali krmiljenje.
- Nikoli ne tvegajte, da ogrozite varnost.

## Parkiranje in manevriranje

- Postopajte skladno z napotki in priporočili za vožnjo parkirnih sistemov.

### Napotek

- Parkirni sistem izključite, če avtomatski poseg v zavorni sistem premočno posega, npr. pri vožnji po neutrjenih cestah.
- Ko je zavorna asistenca pri manevriranju parkirne krmilne asistence vozilo zavirala, ostane funkcija pri enaki smeri vožnje 5 metrov neaktivna ali se ponovno aktivira, ko je bil zamenjan položaj za vožnjo ali stikalo za izbiro smeri predstavljeno v drug položaj.

## Odpravljanje napak

**Parkirni sistem se obnaša drugače od pričakovanih**


Možni vzroki:

- Pogoji za delovanje sistema niso izpolnjeni.
- Senzorji ali kamera so umazani ali zaledeneli»» str. 289.
- Leča kamere ni čista in posnetki so nejasni»» str. 289.
- Nekateri viri hrupa, kot je pnevmatsko kladivo ali tlakovana površina, lahko motijo ultrazvočni signal.
- Vozilo je poškodovano v območju senzorja ali kamere, npr. zaradi trka pri parkiranju.

- Območje zaznavanja senzorjev ali vidno polje kamere omejuje dodatna oprema, npr. nosilec za kolesa.
- Prišlo je do sprememb laka ali pa so bile izvedene montažne spremembe v območju senzorjev ali kamere, npr. v srednjem delu vozila ali na podvozju.

Prav tako upoštevajte obvestila na zaslonu infotainment sistema.

### Senzor ali kamera sta brez vidljivosti ali pa se je parkirni sistem izključil

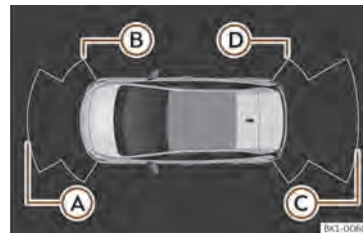
Če je senzor pokvarjen, je območje zaznavanja senzorja trajno izključeno. Prizadeto območje senzorjev se lahko prikaže v infotainment sistemu s simbolom  in sivim grafičnim segmentom. Parkirni sistem prizadeto območje po potrebi izključi.

Če parkirna krmilna asistenca (Park Assist) ne deluje pravilno, se pri vključitvi za nekaj sekund oglasi zvočni signal. Po potrebi se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže ustrezno obvestilo.

- Preverite, ali je nepravilno delovanje sistema posledica enega od prej naštetih vzrokov.
- Ko odpravite vzrok, lahko ponovno vklopite sistem.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

## Parkirni sistem Plus

### Opis



**Sl. 119** Prikazi parkirnega sistema na zaslonu infotainment sistema.

**Parkirni sistem Plus** optično in zvočno opozarja voznika na zaznane ovire pred in za vozilom.

Senzorji so vgrajeni v odbijačih. Ko je zaznana ovira, sistem zvočno opozori voznika. Opozorilo se pojavi tudi na zaslonu infotainment sistema.

Ko se približujete oviri, lahko na podlagi različnih zvokov ugotovite, ali je ovira pred ali za vozilom.

Približen doseg senzorjev:

- Ⓐ 1.20 m
- Ⓑ 0.90 m
- Ⓒ 1.60 m

»

ⓓ 0,90 m

Krajša je razdalja do ovire, krajši so presledki med zvočnimi signali. Pri razdalji pribl. 0,30 m je signal neprekinjen. Vožnje ne nadaljujete!


Če razdalja ostaja enaka, se jakost obvestila po 2,5 sekunde zmanjša in po nadaljnjih 2,5 sekunde popolnoma izgine.

### Obvestila o napakah

Če se v kombiniranem instrumentu prikaže obvestilo o napaki za parkirni sistem, je delovanje sistema moteno.

Če obvestilo o napaki ne ugasne pred izklopom kontakta, ob naslednjem vklopu parkirnega sistema ne bo prikazano.

V primeru okvare senzorja zadaj, so prikazane samo še ovire v območju (A) in (B)

»» sl. 119. V primeru okvare senzorja spredaj so prikazane samo še ovire v območju (C) in (D). Prikaže se simbol .

Priporočamo, da vozilo odpeljete na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili napako.

### POZOR

- Vedno neposredno opazujte promet in okolico vozila. Asistenčni sistemi ne nadomestijo voznikove pozornosti in odgovornosti.
- Senzorji imajo mrtve kote, kjer ne morejo zaznati oseb in predmetov. Še posebej pazite na otroke in živali.

- Vedno ohranjajte nadzor nad okolico: pri tem uporabljajte tudi ogledala.

### PREVIDNO

Funkcije parkirnega sistema Plus lahko ovirajo različni dejavniki, ki lahko povzročijo škodo:

- Določenih predmetov morda sistem ne zazna in ne predstavi:
  - predmetov, kot so zaporne verige, ojnice prikolic, drogovi, ograje, stebrički in drevesa,
  - predmetov nad senzorji, kot npr. stenski napušči,
  - predmetov z določenimi površinami ali strukturami, kot npr. žičnata ograja ali droben sneg.
- Določene površine predmetov in oblačil ne morejo odbijati signalov ultrazvočnih senzorjev. Sistem teh predmetov in oseb, ki nosijo tovrstna oblačila, ne more pravilno prepoznati.
- Zunanji viri zvoka lahko vplivajo na signale senzorjev. To lahko onemogoči zaznavanje oseb ali predmetov.
- Nizke ovire, ki jih je parkirni sistem zaznal in nanje opozoril, lahko pri nadaljnjem približevanju vozila izginejo iz območja zaznavanja parkirnega sistema, zato jih ne more več zaznati in nanje opozarjati. Sistem pod določenimi pogoji ne zazna tudi nekaterih

ovir, kot so visoki robniki, ki lahko poškodujejo dno vozila.

- Pri neupoštevanju opozoril parkirnega sistema ParkPilot se lahko vozilo močno poškoduje.
- Poškodbe mreže hladilnika, odbijača, koloteka in dna vozila lahko povzročijo premik senzorjev. To lahko negativno vpliva na parkirni sistem. Delovanje naj preverijo na pooblaščenem servisu.
- Če je registrska tablica ali nosilec za registrsko tablico večji od predvidenega območja ali če je registrska tablica upognjena ali deformirana, je zaznavanje senzorjev lahko moteno.

### Napotek

- Prikaz na zaslonu infotainment sistema sledi s krajšim časovnim zamikom.
- V določenih situacijah vas lahko sistem opozarja, čeprav v območju zaznavanja ni ovir, na primer:
  - pri grobem asfaltu, tlakovcih ali visoki travi,
  - pri zunanjih ultrazvočnih virih, kot so vozila, opremljena z ultrazvočnimi sistemi,
  - pri močnem dežju, snegu, toči ali močnih izpušnih plinih,
  - če registrska tablica ni popolnoma pritrjena na površino odbijača,
  - pri spremembah naklona.

## Parkiranje in manevriranje

- Za pravilno delovanje sistema morajo biti senzorji čisti. Senzorji ne smejo biti prekriti s snegom, ledom, nalepkami ali drugimi predmeti.
- Če senzorje čistite z visokotlačnim ali parnim čistilnikom, curka ne usmerjajte neposredno proti senzorjem. Čistilnik naj bo vedno oddaljen vsaj 10 cm.
- Pritrditev nekatere dopolnilne opreme na sprednji del vozila, npr. nosilec za registrsko tablico z reklamnim sporočilom, lahko moti delovanje parkirnega sistema.
- Priporočamo, da vadite parkiranje na kraju z malo prometa.
- Glasnost in višino zvočnih signalov lahko spremenite»» str. 182.

### Upravljanje parkirnega sistema Plus

#### Ročni vklop in izklop

- Pritisnite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi** > **Parkirni sistem**.

#### Avtomatski vklop


- Prestavite v vzvratno prestavo.

- **ALI**: če med vožnjo s hitrostjo pod 15 km/h (9 mph/h) naletite na oviro, jo sistem zazna na razdalji pribl. manj kot 95 cm ali akustično na razdalji pribl. 50 cm. Če je aktiviran avtomatski vklop, je prikazan miniaturni prikaz.
- **ALI**: Če se vozilo premakne nazaj za določeno razdaljo (med pribl. 10 in pribl. 20 cm, odvisno od tega, ali je ovira zaznana ali ne).

#### Samodejni izklop

- Odpeljite se naprej s hitrostjo pribl. 15 km/h (9 mph) ali več.
- **ALI**: prestavno stikalo pomaknite v položaj P.

#### Začasni preklop na tiho delovanje

- Na zaslonu infotainment sistema pritisnite funkcijsko tipko .
- **ALI**: vključite elektronsko parkirno zavoro.

#### Sprememba pomanjšanega pogleda v celozaslonskem načinu

- Prestavite v vzvratno prestavo, če je vaše vozilo opremljeno s kamero za vzvratno vožnjo:
- **ALI**: pritisnite simbol avtomobila na miniaturnem prikazu.

- **ALI**: če se vozilo premakne nazaj za določeno razdaljo (med pribl. 10 in pribl. 20 cm, odvisno od tega, ali je ovira zaznana ali ne).

#### Preklop na sliko asistence za vzvratno vožnjo (Rear View Camera „RVC“)



- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI**: pritisnite tipko RVC na zaslonu infotainment sistema <sup>1)</sup>.

Pri vklopu sistema se oglasi kratek zvočni signal in simbol v tipki zasveti.

### Avtomatski vklop

Pri avtomatskem vklopu **parkirnega sistema Plus** se prikažejo diagram vozila in segmenti na zaslonu. Ta funkcija je na voljo, dokler je uporabnik ne deaktivira.

Vedno deluje le takrat, ko se hitrost vozila pravič zniža pod 15 km/h (9 mph).


Če izklopite prek tipke  v infotainment sistemu ( > **Asistenčni sistemi** > **Parkirni sistem**), morate za samodejni vklop izvesti naslednji postopek:

- Izključite in ponovno vključite kontakt. »

<sup>1)</sup> Funkcijska tipka RVC (Rear View Camera) je prikazana samo pri vstavljeni vzvratni prestavi.

- **ALI:** odpeljite naprej s hitrostjo več kot 15 km/h (9 mph).
- **ALI:** prestavno stikalo prestavite v položaj **P** in jo nato znova premaknite iz tega položaja.
- **ALI:** vključite in izključite avtomatski vklop v infotainment sistemu.

Avtomatski vklop parkirnega sistema Plus lahko vključite in izključite v infotainment sistemu» str. 30:

- Vključite kontakt.
- Pritisnite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi > Parkirni sistem.**
- Izberite **Avtomatski vklop.** Funkcija je aktivirana, ko je potrjeno potrditveno polje.

Če je bil sistem aktiviran avtomatsko, se zvočni signal oglasi samo, ko so ovire spredaj oddaljene manj kot 50 cm.

#### PREVIDNO

**Samodejno aktiviranje parkirnega sistema Plus deluje samo pri zelo počasni vožnji. Če način vožnje ne prilagodimo določenim pogojem, lahko povzročimo nezgode in hude poškodbe.**

## Segmenti v vizualnem prikazu



**Sl. 120** Prikazi parkirnega sistema na zaslonu infotainment sistema.

Optični prikaz segmentov deluje kot sledi:

- **Sivi segmenti:** ovira je od vozila oddaljena več kot 30 cm oziroma ni na poti vozila. Ti segmenti so prikazani tudi pri aktivirani elektronski parkirni zavori.
- **Rumeni segmenti:** ovira je na poti vozila, oddaljena je manj kot 30 cm.
- **Rdeči segmenti:** ovira je od vozila oddaljena manj kot 30 cm.


Zvezda signalizira predvideno pot naprej ali nazaj po vstavljeni prestavi.

Če se ovira nahaja na poti vozila, se zasliši zvočni signal.

Vozilo doseže območje trčenja, ko je prikazan predzadnji segment. V območju trčenja so ovire tudi izven poti prikazane rdeče. Vož-

nje ne nadaljujte! »  v poglavju Opis na str. 180, »  v poglavju Opis na str. 180!

## Nastavljanje prikazov in zvočnih signalov

Prikazi in zvočni signali se nastavijo v infotainment sistemu: funkcijska tipka  > **Asistenčni sistemi > Parkirni sistem:**

### Nastavitve

<b>Avtomatski vklop</b>	Vklop/izklop
<b>Glasnost spredaj</b>	Glasnost v spredaj in na straneh.
<b>Glasnost zadaj</b>	Glasnost zadaj.
<b>Zmanjšanje glasnosti</b>	Ko je parkirni sistem vključen, se glasnost aktivnega zvočnega posnetka/videa zmanjša glede na izbrano možnost.

### Asistenca za vzratno vožnjo (kamera za vzratno vožnjo)

#### Navodila za uporabo in varnostna opozorila

##### POZOR

- Kamera za vzratno vožnjo ne omogoča natančnega izračuna razdalje do ovir in tudi ne more preseči omejitev sistema, zato lahko njena malomarna uporaba povzroči nezgode in hude poškodbe. Voznik mora stalno opazovati okolico, da zagotavlja varno vožnjo.
- Leča kamere poveča in popači zorno polje, zato s na zaslonu prikazani predmeti spremenjeni. Popačeno je tudi dojemanje oddaljenosti.
- Zaradi ločljivosti zaslona ali svetlobnih pogojev je lahko prikaz nekaterih predmetov meglen oziroma predmeti sploh niso prikazani. Pozorni bodite zlasti na stebre, ograje, mreže ali drevesa, ki jih ne vidite na zaslonu in lahko poškodujejo vozilo.
- Kamera za vzratno vožnjo ima mrtve kote, kjer ne zaznava oseb ali predmetov. Vedno pazorno opazujte okolico vozila.
- Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti. Vedno nadzorujte parkirne manevre in okolico vozila.

- Zaradi slik na zaslonu ne odvrnite pozornosti od dogajanja v prometu.
- Kamera za vzratno vožnjo zagotavlja le dvodimenzionalno sliko. Štrleče predmete ali poglobitve na cestišču je težje ali nemoogoče prepoznati.
- Natovorjenost vozila spremeni prikaz orientacijskih linij. Prikazana širina se zmanjša pri večji natovorjenosti vozila. Okolico vozila še posebej opazujte, če sta notranjost ali prtljažnik vozila natovorjena.
- V spodaj opisanih situacijah so predmeti ali druga vozila na zaslonu prikazana bližje ali bolj oddaljeno, kot so dejansko. Zato bodite posebej pozorni:
  - če vzratno peljete z vodoravne površine na klanec navzgor ali navzdol,
  - če je vozilo zelo natovorjeno,
  - če se vozilo približuje predmetom, ki niso na tleh ali ki štrlijo iz tal. Ti predmeti so lahko zunaj vidnega kota kamere.

##### Napotek

- Pomembno je, da ste še posebej pozorni in pazljivi, če s sistemom niste posebej dobro seznanjeni.
- Linije asistence za vzratno vožnjo niso vidne pri odprtih vratih prtljažnika.

### Uvod

Kamera za vzratno vožnjo v zadnjem odbijaču pomaga vozniku pri vzratnem parkiranju ali manevriranju» str. 150.

Slika kamere z orientacijskimi linijami je prikazana na zaslonu infotainment sistema. V spodnjem delu slike je viden del odbijača, ki vozniku služi kot referenca.


### Načini delovanja

Glede na opremo so na voljo naslednji načini delovanja:

- **Prečno parkiranje:** vzratno parkiranje na parkirno mesto, prečno na vozišču.
- **Asistenčna funkcija za prikllop prikolice:** funkcija za pomoč pri priklopljanju prikolice.
- **Prečni promet:** funkcija za nadzor prečnega prometa.

### Vklop in izklop

#### Vklop asistence za vzratno vožnjo

- Prestavite v vzratno prestavo.
- **ALL:** v infotainment sistemu izberite  > **Asistence > Parkirni sistem.**

#### Izklop asistence za vzratno vožnjo

Vozite naprej s hitrostjo približno 15 km/h (9 mph).



### Prikaz na zaslonu


Funkcije in prikazi sistema se razlikujejo glede na opremo vozila.


### Funkcije in simboli asistenc za vzvratno vožnjo


Ko je asistenca za vzvratno vožnjo vklopljena, lahko spreminjate nastavitve s funkcijskimi tipkami. Nekatere nastavitve so odvisne od opreme vozila.

✕ Izhod iz trenutnega prikaza

 Preklop na prečno parkiranje» str. 184

 Preklop funkcije za nadzor prečnega prometa

 Nastavitev prikaza: svetlost, kontrast, barva

 Preklop na parkirno asistenco » str. 179

| Aktiviranje/deaktiviranje prikaza parkirnega sistema

### Orientacijske linije

Zeleni orientacijski liniji: podaljšek vozila.

Rumeni liniji: pot vozila glede na kot zasuka volana.

### Prečni promet

Prikaz pomaga pri nadzoru prometa za vozilom, npr. pri vožnji iz garaže ali pri zupuščanju ozkih izvozov.

### Pogoji za uporabo

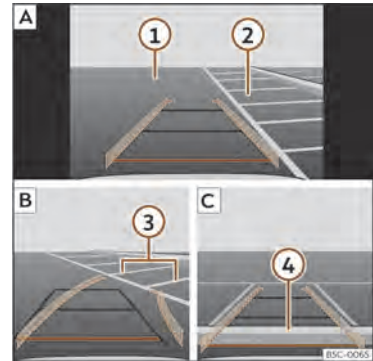
Za parkiranje z asistenco za vzvratno vožnjo morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Hitrost vozila ni višja od pribl. **15 km/h (9 mph)**.
- Širina parkirnega mesta: **širina vozila + 0,15 m** (brez ogledal).

Za prikaz realistične slike morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Vrata prtljavnika so zaprta.
- Okolica vozila je ravna.
- Vozilo v zadnjem delu ni preveč natovorjeno.

### Prečno parkiranje








Sl. 121 Prikaz na zaslonu infotainment sistema: parkiranje z asistenco za vzvratno vožnjo.

Legenda za sl. 121:

- A** Iskanje prostega parkirnega mesta
- B** Vožnja do izbranega parkirnega mesta
- C** Poravnanje vozila s parkirnim mestom
- 1** Cesta
- 2** Parkirno mesto
- 3** Stranski mejni črti parkirnega mesta
- 4** Zadnja mejna črta parkirnega mesta

### Parkiranje

- V infotainment sistemu izberite  **Asistenčni sistem** > **Parkirni sistem**, preden se pripelžete mimo izbranega parkirnega prostora.
- Pri vklopljeni in brezhibno delujoči asistenci za vzvratno vožnjo pritisnite funkcijsko tipko .
- Vozilo postavite pred parkirno mesto >>> **sl. 121** .
- Vozite vzvratno in obračajte volan, tako da stranske orientacijske linije kažejo proti parkirnemu mestu. Zeleni in rumeni liniji ter stranski mejni črti parkirnega mesta se morajo ujemati .
- Ustavite vozilo, ko rdeča linija doseže za dnjo mejno črto parkirnega mesta .

### Odpravljanje motenj

#### Nepravilno delovanje sistema

Možni vzroki:

- Kamera je umazana >>> str. 289. Vidljivost kamere lahko poleg umazanije in snega poslabšajo tudi ostanki čistil ali najrazličnejši premazi.
- Pogoji za delovanje sistema morajo biti izpolnjeni >>> str. 184.
- Na leči kamere so vodne kapljice.

- Vozilo je poškodovano v območju kamere, npr. zaradi trka pri parkiranju.
- Vidno polje kamere omejuje dodatna oprema, npr. nosilec za kolesa.
- V območju kamere je bil spremenjen lak oziroma spremenjena je bila konstrukcija določene komponente, npr. podvozja.

#### Onemogočena vidljivost kamere, obvestilo o napaki, izklop sistema

- Očistite kamero ali iz njenega vidnega polja umaknite dodatno opremo oziroma s kamere odstranite morebitne nalepke >>> str. 289.
- Preverite, ali so na kameri vidne poškodbe.

#### Možne rešitve

- Začasno izklopite sistem.
- Preverite, ali je nepravilno delovanje sistema posledica enega od prej naštetih vzrokov.
- Ko odpravite vzrok, lahko ponovno vklopite sistem.
- Če sistem še naprej deluje nepredvidljivo, obiščite pooblaščen servis.

## Sistem kamer za pogled od zgoraj (Top View)

### Uvod

S 4 kamerami sistem ustvari sliko, ki se prikazuje na zaslonu infotainment sistema. Kamere so v mreži hladilnika, na zunanjih ogledalih in na vratih prtljažnika.

Funkcije in prikazi sistema Top View se lahko razlikujejo glede na to, ali je vozilo opremljeno s sistemom ParkPilot.

### POZOR

Slika, ki jo ustvarijo kamere, ne omogoča natančnega izračuna razdalje do ovir (oseb, vozil itd.), tako da lahko uporaba vodi do nezgod in hudih poškodb.

- Leče kamere povečajo in popačijo kot prikaza, objekti pa so na zaslonu predstavljeni drugače in nejasno.
- Zaradi ločljivosti zaslona ali zaradi nezaodstne svetlobe so lahko predmeti nejasno predstavljeni, ali niso predstavljeni, npr. stebri ali tanke ograje.
- Kamere imajo mrtve kote, v katerih oseb in predmetov ne morejo zaznati.

### POZOR

Inteligentna tehnologija sistema kamer za pogled od zgoraj Top View ne more



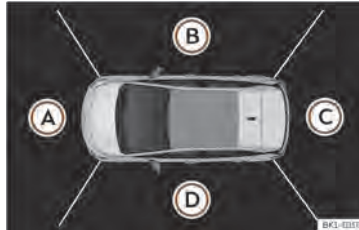
premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Kamera za pogled od zgoraj Top View zagotavlja večje udobje, kar pa ne sme voditi v izzivanje nezgode. Če se uporablja malomarno in na nepredviden način, lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost in način vožnje prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Zaradi slik na zaslonu ne odvrnite pozornosti od dogajanja v prometu.
- Okolico vozila imejte vedno pod nadzorom, ker kamere majhnih otrok, živali in določenih predmetov v vseh situacijah ne prepoznajo.
- Obstaja možnost, da vsa področja ne bodo jasno predstavljena.

### ⓘ PREVIDNO

- Slike kamere so samo dvodimenzionalne. Zaradi manjkajoče prostorske globine je poglobitve na cestišču ali štrleče dele težje, ali pa jih sploh ni mogoče prepoznati.
- Pod določenimi pogoji kamera predmetov, npr. prečke, ograj, stebričkov, dreves, ki lahko poškodujejo vozilo, ne prepozna.
- Sistem kaže pomožne linije in okvirje neodvisno od prometa vozila, prepoznavanja objektov ni. Voznik mora sam odločiti, ali je vozilo primerno za prosto parkirno mesto.

## Sistem Top View



Sl. 122 Prikaz sistema Top View: pogled od zgoraj.

Na voljo so 4 različni prikazi:

- Ⓐ Območje sprednje kamere
- Ⓑ Območje desne kamere
- Ⓒ Območje zadnje kamere
- Ⓓ Območje leve kamere

Funkcijske tipke **sl. 122**:

- ✕ Izhod iz trenutnega prikaza.
- ☼☼ Nastavitev prikaza: svetlost, kontrast, barva.
- 🔊 Glede na opremo: vklop ali izklop zvoka sistema ParkPilot.

Rezultat kombinacije vseh slik kamer je pogled z vseh strani **»»» sl. 122**. Ptičjo perspektivo lahko izberete s pritiskom na vozilo znotraj območja.

S pritiskom na različna območja od **»»» sl. 122** Ⓐ do Ⓓ ptičje perspektive ali zmanjšane ptičje perspektive je mogoče izbrati ustrezni prikaz.

### Potrebni pogoji za uporabo sistema Top View

- Vs a vrata in vrata prtljažnika morajo biti zaprta.
- Slika mora biti jasna in zanesljiva. Zato mora biti npr. čista leča kamere.
- Območje okrog vozila mora biti prikazano v celoti in jasno.
- Območje za parkiranje in manevriranje mora biti ravno.
- Vozilo v zadnjem delu **ne sme** biti preveč natovorjeno.
- Voznik mora biti seznanjen s sistemom.
- Vozilo na območju kamere ne sme biti poškodovano. Pooblaščen servis naj preveri sistem glede vgradnega položaja ali kota vgradnje kamere, npr. po trku v zadnjem delu.

### Posebnosti

Slike kamere za pogled od zgoraj Top View so samo dvodimenzionalne. Zaradi manjkajoče prostorske globine je poglobitve na cestišču ali štrleče dele težje (tudi iz drugih vozil), ali pa jih sploh ni mogoče prepoznati.

Situacije, v katerih so predmeti ali druga vozila prikazana bližje ali bolj oddaljeno, kot je to dejansko:


- Če vzvratno peljete z vodoravne površine na klanec navzgor ali navzdol,
- če peljete s klanca navzgor ali navzdol na vodoravno površino,
- če je zadnji del vozila močno natovorjen,
- če se približuje vozilo s predmeti, ki segajo izven vozila. Ti predmeti so lahko izven vidnega kota kamere.

### Napotek

Za seznanitev s sistemom in njegovimi funkcijami CUPRA priporoča, da upravljavne sistema Top View vadite na kraju ali parkirišču z malo prometa.

### Vklop in izklop


**Vklop asistencije za vzvratno vožnjo:**

- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI:** v infotainment sistemu izberite  > **Assistence > Parkirni sistem.**


**Izklop asistencije za vzvratno vožnjo:**

Vozite naprej s hitrostjo približno 15 km/h (9 mph).

### Prikazi sistema kamere za pogled od zgoraj (načini)

 Glede na opremo: vklop ali izklop zvoka sistema ParkPilot.

 Izhod iz sistema Top View:


 Nastavitev prikaza: svetlost, kontrast, barva.

Da izberete kamero, ki jo želite uporabiti, pritisnete sličico na levi strani zaslona. Ko je aktivirana, bo označena z oranžno barvo. Med pogledi lahko preklapljate v menijski vrstici na dnu zaslona. Izbrani pogled je označen z oranžno barvo.


Prikazana rdeča linija je pribl. 40 cm stran od vozila.


### Prikaz s ptičje perspektive

Glavni način:


 Vozilo in neposredna okolica sta prikazana kot pogled od zgoraj. Glede na opremo se lahko prikaže pot parkirnega sistema ParkPilot.

### Prikazi sprednje kamere (prikaz od spredaj)


 Prečni promet Prikaz pomaga pri nadzoru prometa na levi in desni strani vozila ter pred vozilom, npr. pri vožnji iz garaže ali pri zapuščanju ozkih izvozov.


 Prečno parkiranje Prikaže se sprednje območje vozila. Za orientacijo se prikazuje pomožne linije.

### Prikazi stranske kamere (prikaz s strani)

 Desna in leva stran Prikažejo se neposredna stranska območja vozila s pogledom z zgornje strani, da se lahko natančneje izognete oviram.

### Prikazi zadnje kamere (prikaz od zadaj)

 Prečno parkiranje Prikaže se zadnje območje vozila. Za orientacijo se prikazuje pomožne linije.

 Prečni promet Prikaz pomaga pri nadzoru prometa na levi in desni strani vozila ter pred vozilom, npr. pri vožnji iz garaže ali pri zapuščanju ozkih izvozov.

## Priročna oprema

### Predali

#### Uvod

Odlagalne predale uporabljajte samo za majhne ali lahke predmete.

#### ⚠ POZOR

Nepritrjeni in nezavarovani predmeti v vozilu lahko v primeru nenadnega zaviranja ali manevriranja poletijo po notranjosti vozila. To lahko povzroči hude poškodbe in izgubo nadzora nad vozilom.

- V odprtih odlagalnih predalih vozila, na armaturni plošči, na zadnji polici, v žepih oblačil ali vrečkah ne prevažajte živali ali ostrih, trdih ali težkih predmetov.
- Odlagalni predali naj bodo med vožnjo ves čas zaprti.
- Na kaveljčke za oblačila ne obešajte oblačil s težo več kot 2,5 kg (pribl. 5,5 lb). Nikoli ne pustite težkih, trdih ali ostrih predmetov v žepih obešenih oblačil.

#### ⚠ POZOR

Če pustite v vozilu vžigalnike, se lahko poškodujejo ali pride do nepričakovanega vžiga. Posledično lahko pride do hudih opeklin in poškodb vozila.

- Preden premaknete sedež, se prepričajte, da na območju premičnih delov sedežev ni nobenih vžigalnikov.
- Pred zapiranjem odlagalnega predala se prepričajte, da na območju premičnega dela ni nobenih vžigalnikov.
- Nikoli ne pustite vžigalnika v odlagalnem predalu ali na katerikoli drugi površini v vozilu, saj lahko visoke temperature na takšnih površinah, zlasti poleti, povzročijo vžig vozila.

#### ⓘ PREVIDNO

- V notranjosti vozila ne shranjujte predmetov, živali ali zdravih, občutljivih na toploto ali mraz. Toplota in mraz bi jih lahko poškodovala ali uničila.
- V vozilu odloženi predmeti iz transparentnih materialov, kot npr. očala, povečevalna stekla ali prozorni priseski na steklih, lahko zbirajo sončno svetlobo in s tem povzročijo poškodbe v vozilu.

### Sovoznikov predal



Sl. 123 Na sovoznikovi strani: sovoznikov predal

#### Odpiranje in zapiranje sovoznikovega predala

*Odpiranje:* Povlecite ročaj» sl. 123 in odprite sovoznikov predal.

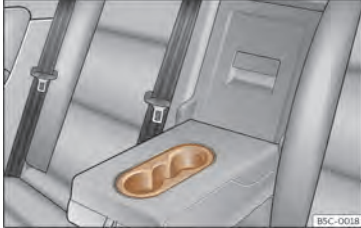
*Zapiranje:* Dvignite pokrov sovoznikovega predala in pritisnite nanj do zaskoka.

#### ⚠ POZOR

Pri vožnji z odprtim predalom je v primeru nenadnega zaviranja, manevriranja ali nezgode povečano tveganje za hude poškodbe.

- Med vožnjo naj bo sovoznikov predal vedno zaprt.

## Držalo za pijačo



Sl. 124 V sredinskem naslonu z roke zadaj: držalo za pijačo.

Odlagalna predala na voznikovih in sovoznikovih vratih vključujeta držalo za steklenice.

### Sprednje držalo za pijačo

V sredinski konzoli sta dve držali za pijačo.

### Držalo za pijačo v sredinskem naslonu z roke zadaj

**Uporaba:** spustite sredinski naslon za roke »» sl. 124.

Ko držala ne potrebujete več, ponovno dvignite naslon za roke.

### ⚠ POZOR

Zaradi nepravilne uporabe držal za pijačo lahko pride do poškodb.

- V držalo za pijačo nikdar ne odlagajte vroče pijače. V primeru nenadnega zaviranja ali nezgode se lahko vroče pijače razlijejo in povzročijo opekline.
- Poskrbite, da steklenice oz. plastenke ali drugi predmeti med vožnjo ne morejo zdrsni v voznikov prostor za noge, saj bi ovirali upravljanje pedalov.
- V držalo za pijačo nikdar ne postavljajte težkih pločevink oz. plastenik ipd., živil ali drugih težkih predmetov. Težki predmeti lahko v primeru nezgode poletijo po notranjosti vozila in povzročijo hude poškodbe.

### ⚠ POZOR

Zaprte steklenice, plastenke itd. lahko zaradi mraza ali vročine eksplodirajo.

- Zaprtih steklenic oz. plastenik s pijačo nikdar ne puščajte v močno segretem ali zelo hladnem vozilu.

### ⓘ PREVIDNO

Med vožnjo pijača v držalu ne sme biti odprta. Če se pijača razlije (npr. zaradi nenadnega zaviranja), se lahko poškoduje električni sistem vozila.

### ℹ Napotek

Notranji deli držala za steklenice so snemljivi, da jih lahko očistite.

## Električne vtičnice

### Uvod

V električne vtičnice v vozilu je mogoče vključiti električno opremo.

Naprave morajo biti v brezhibnem stanju. Po kvarjenjih ali poškodovanih naprav ne uporabljajte.

12-voltna električna vtičnica deluje le pri vključenem kontaktu.

### ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovne uporabe vtičnic in električne dopolnilne opreme lahko pride do požara in drugih hudih poškodb.

- Otroku nikdar ne pustite samih v vozilu. Vtičnice in nanje priključene naprave je mogoče uporabljati pri vključenem kontaktu.
- Če se električne naprave pregrejejo, jih nemudoma izključite in ločite omrežno povezavo.

### ⓘ PREVIDNO

- Za polnjenje 12-voltnega akumulatorja na 12-voltno vtičnico nikdar ne priklaplajte napajalne opreme, kot so npr. solarne plošče ali baterijski polnilniki, sicer se električni sistem lahko poškoduje. »

- Uporabljajte samo električne naprave, ki izpolnjujejo ustrezno veljavne smernice za elektromagnetno združljivost.
- Pred vklopom in izklopom kontakta ter pred vzpostavitvijo pripravljenosti za vožnjo izključite električne naprave, da preprečite poškodbe zaradi nihanj v napetosti.
- Nikoli ne priključite električnih naprav z večjim odjemom moči, kot je navedeno na 12-voltni električni vtičnici. Pri prekoračitvi največjega odjema moči se električni sistem vozila lahko poškoduje.
- Upoštevajte navodila za uporabo električnih naprav!

### **i** Napotek

- 12-voltni akumulator vozila se vedno bolj prazni, če so pri vključenem kontaktu in vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo vključene električne naprave.
- Neizolirane naprave lahko povzročijo motnje na radiu, infotainment sistemu in elektroniki vozila.

## Električne vtičnice v vozilu



»» sl. 125.

- 1 / 2 12-voltna električna vtičnica na desni strani v prtljažniku.
- 3 12-voltna električna vtičnica zadaj v sredinski konzoli med sprednjima sedežema.

Zagotovite, da največji odjem moči posameznih električnih vtičnic ni prekoračen. Moč odjema naprav je navedena na tipskih tablicah naprav.

Skupna trajna moč vseh 12-voltnih vtičnic vozila je 120 W.

Maksimalna moč vsake 12-voltna vtičnica je 180 W pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo.

Ovisno od opreme in države ima lahko vozilo tudi USB-priključka, ki se lahko uporablja

samo za polnjenje ali kot električni vtičnici »» sl. 125 3.

### **ⓘ** PREVIDNO

Če je 12-voltna električna vtičnica z maksimalno močjo uporabljena dalj časa, kot je navedeno, lahko pregori varovalka.

- 12-voltna vtičnica nikoli ne uporabljajte s polno močjo več kot 10 minut.
- Pri uporabi s polno močjo uporabljajte samo eno 12-voltno vtičnico.

# Prenos podatkov

## Kibernetska varnost

### Uvod

#### Kaj je kibernetska varnost?

Pod kibernetsko varnostjo razumemo ukrepe, s katerimi se zmanjša nevarnost nedovoljenega dostopa do funkcij vozila, podatkov in krmilnikov na podlagi zlonamerne programske opreme in z napadom iz interneta.

#### Kaj so komponente povezljivosti?

Krmilniki za prenos podatkov ter vmesniki za multimedijske in diagnostične priključke so komponente povezljivosti, prek katerih se lahko izmenjujejo podatki in informacije med vozilom in zunanji napravami ali internetom. Komponente povezljivosti, ki ne spadajo med opremo vseh vozil, so še posebej:

- Vtičnica za diagnostične priključke.
- Krmilnik z integrirano eSIM-kartico (OCU).
- Telefonski vmesnik.
- Full Link.
- Brezžična komunikacijska tehnologija NFC.
- Vmesnik Bluetooth.
- USB (priključek).
- Modul oddajnik-sprejemnik.

Komponente povezljivosti so ključne točke pri kibernetski varnosti. Komponente povezljivosti so prav tako opremljene z varnostnimi mehanizmi, ki minimizirajo tveganje nepooblaščenega dostopa tretjih do sistemov vozila.

#### Varnostni mehanizmi

V vozilu nameščeni varnostni mehanizmi in programska oprema se stalno posodabljajo. Kot pri računalnikih ali operacijskih sistemih mobilnih telefonov se lahko tudi v vozilu nameščeni programska oprema in varnostni mehanizmi v nerednih intervalih posodabljajo. Posodobitve programske opreme načeloma izboljšajo varnost, stabilnost in izvedbeno hitrost sistemov vozila pri vozilih, ki so že bila izdelana.

#### Minimiziranje tveganja

Sami lahko pripomorate k temu, da se tveganje nepooblaščenega dostopa tretjih do sistemov vozila in njihovih funkcij zmanjša.

- V vozilu ne uporabljajte nosilcev podatkov, naprav Bluetooth ali radijskih naprav, ki vsebujejo manipulirane podatke ali zlonamerno programska opremo.
- Nemudoma namestite razpoložljive sistemske posodobitve znamke CUPRA.
- Vozilo naj vzdržuje in popravlja samo pooblaščen servisni partner. CUPRA priporoča

obisk pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA.

### ⚠ POZOR

Tveganja nepooblaščenega dostopa tretjih do funkcij vozila, podatkov in krmilnikov na podlagi zlonamerne programske opreme kljub v vozilu nameščenim varnostnim mehanizmom ni mogoče izključiti. V vozilo vtihotapljena zlonamerna programska oprema lahko vpliva na delovanje, deaktivira ali prevzame nadzor nad krmilniki in funkcijami vozila ter povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Če vozilo deluje, reagira ali se obnaša drugače kot običajno, hitrost vozila takoj in nadzorovano zmanjšajte (če je to mogoče) in se nemudoma obrnite na pooblaščen servis ali poiščite strokovno pomoč.
- Zlonamerna programska oprema lahko dostopa do podatkov in informacij, ki so shranjeni v krmilnikih, infotainment sistemu, priključenih nosilcih podatkov in seznanjenih mobilnih telefonih.

### ⚠ POZOR

Računalniki, nosilci podatkov in mobilni telefoni, ki se lahko povežejo z internetom ali se uporabljajo v javnih ali zasebnih omrežjih, se lahko okužijo z manipuliranimi podatki in zlonamerno programska opremo.

- Zaščitite računalnik, nosilce podatkov in mobilne telefone z ustreznim antivirusnim





programom in splošno znanimi varnostnimi ukrepi.

- Redno posodablajte antivirusno programsko opremo z novimi posodobitvami in novimi različicami, ki jih pripravi dobavitelj.

## Komunikacija Car2X

### Uvod

#### Kako deluje Car2X

Car2X omogoča komunikacijo med več vozili ter med vozili in cestno infrastrukturo (v nadaljevanju „udeleženci“) v bližnji okolici. Komunikacija med udeleženci se vzpostavi skladno s komunikacijo Car2X in standardi WLAN (Wi-Fi), neodvisno od določenega proizvajalca. Car2X deluje samo v nekaterih državah.


Pri vključenem Car2X se med udeleženci ves čas prenašajo podatki, neodvisno od tega, ali je vozilo z internetno povezavo ali brez internetne povezave.

Da bi preprečili zlorabo in za podpisovanje podatkov Car2X s spreminjajočimi ID-ji, morajo imeti oddajniki podatkov veljavne certifikate. Na ta način lahko vsak sprejemnik preveri, ali so podatki Car2X pravi in ali so od legitimnega udeleženca.

Certifikate vozila je mogoče samodejno obnoviti v načinu z internetno povezavo.

Zaradi stalnega spreminjanja začasnih ID-jev podatkov Car2X se zmanjša verjetnost, da bi bili poslani podatki dodeljeni vam osebno.

#### Pomen simbola

 Navaja, da povezani Car2X pošilja in sprejema podatke tudi v načinu brez internetne povezave.

#### Prenos podatkov

Pri povezanem Car2X se prek anten Car2X pošiljajo in sprejemajo naslednji podatki:

- Podatki o vozilu, npr. hitrost.
- Podatki o lokaciji.
- Podatki o dogodkih, npr. nezgode.

#### Razpoznavna značilnost Car2X

Če lahko vključite komunikacijo Car2X v **Naštavitvah** v infotainment sistemu, to pomeni, da je vozilo opremljeno s tehnologijo Car2X.

#### Napotek

**Več informacij o obdelavi podatkov najdete v meniju Pravno obvestilo v infotainment sistemu in na spletni strani znamke CUPRA.**

## Omejitve Car2X

### Izmenjava podatkov

Car2X vašega vozila komunicira samo s tistimi udeleženci, ki so opremljeni z združljivo in delujočo tehnologijo Car2X.

Udeleženci z deaktivirano, poškodovano in nezdružljivo tehnologijo Car2X niso sprejeti.

### Doseg

Odvisno od vremenskih razmer in pogojev v okolici lahko udeleženci komunicirajo v dosegu do pribl. 800m. Vse funkcije, ki temeljijo na tehnologiji Car2X, ne uporabljajo celotnega dosega tehnologije.

### Omejeno delovanje

Način delovanja tehnologije Car2X je lahko omejen v naslednjih primerih:

- Pogoji v okolju onemogočajo sprejem podatkov udeleženca.
- Karoserije vozil onemogočajo sprejem podatkov udeleženca.
- Ustreznega dogodka udeleženci ne zaznajo kot tovrstnega.

### POZOR


**Tehnologija Car2X ne more nadomestiti vaše pozornosti. Če se zanašate izključno na tehnologijo Car2X, obstaja nevarnost nezgod in hudih poškodb.**

## Prenos podatkov

- Med vožnjo bodite pozorni na promet in pripravljeni, da posežete v delovanje.
- Način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.


### Vklop in izklop tehnologije Car2X

#### Vklop

- V infotainment sistemu pritisnite tipko **Domov** .
- Prikličite meni **Nastavitve**.

- V meniju z enakim imenom vključite **komunikacijo Car2X**.

#### Ročni izklop

- V infotainment sistemu pritisnite tipko **Domov** .
- Prikličite meni **Nastavitve**.
- V meniju z enakim imenom izključite **komunikacijo Car2X**.

#### Samodejni izklop

Car2X se lahko v nekaterih primerih samodejno izklopi»» str. 194, Odpravljanje na-

pak. Kakor hitro je vzrok za samodejni izklop odpravljen, se Car2X ponovno vklopi.

### POZOR

Pri povezanem Car2X morajo osebe vzdrževati razdaljo več kot 20cm do anten Car2X izven vozila.

- Antene Car2X so nameščene v strehi vozila in po potrebi v trikotniku notranjega vzratnega ogledala na vetrobranskem steklu.

### Opozorilo na nevarnost



SI. 126 Grafični prikaz: opozorilo na nevarnost zaradi dnevnih in mobilnih gradbišč.

Opozorilo na nevarnost uporablja povezani Car2X in glede na določeno situacijo opozarja na nevarne točke v okolici. V tem načinu je mogoče preprečiti nezgode in izboljšati prometno pretočnost.

#### Nevarne točke pošiljajo podatke

Ko udeleženci prejmejo podatke Car2X, gre mogoče za opozorilo na naslednje nevarne točke:

- Posredovanje reševalnih vozil.
- Dnevna ali mobilna gradbišča.
- Okvara, nezgoda ali konec zastoja.

- Poseg asistenčnega sistema v vozilu spredaj.

#### Prikaz opozorila na nevarnost

Ovisno od vrste nevarne točke, hitrosti in oddaljenosti vozila se opozorilo na nevarno točko izvede, kot sledi:

- Opozorilni zvočni signal.
- Informacije ali opozorila.

#### Deaktiviranje prikaza opozorila na nevarnost

Pritisnite tipko **OK** na večfunkcijskem volanu.

### ⚠ POZOR

Če ignorirate opozorila na nevarnost, lahko to povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Nikoli ne ignorirajte opozoril na nevarnost.

### Odpravljanje napak

#### Samodejni izklop tehnologije Car2X

- Car2X ni dovoljen v državi, v kateri se nahajate.

## Prenos podatkov

- Vozilo je bilo dalj časa v načinu brez internetne povezave, zato certifikati niso bili posodobljeni. Izvedite nastavitve zasebnosti tako, da se lahko vzpostavi internetna povezava in se certifikati lahko posodobijo.
- Prišlo je do napake v sistemu. Obrnite se na pooblaščen servis.

### Podatki Car2X niso prikazani

- Način delovanja tehnologije Car2X je omejen.
- V okolici ni udeležencev, ki bi pošiljali podatke.
- Udeleženci v okolici pošiljajo podatke, ki pa niso relevantni za vaše vozilo.
- Antene Car2X so blokirane zaradi dodatne opreme ali delov, ki jih pokrivajo. V bližini anten Car2X ne sme biti ovir.
- Izmenjava podatkov med udeleženci je zaradi vremenskih razmer zmanjšana ali pa ni mogoča.
- Voznik se je že odzval na bližajočo nevarno situacijo.

## CUPRA CONNECT Gen4

### Uvod

Da bi uporabljali tehnologijo CUPRA CONNECT Gen4, jo je treba aktivirati s sklenitvijo

pogodbe CONNECT z družbo SEAT, S.A. Pogodba je podvržena določenim časovnim omejitvam, ki veljajo v posamezni državi.

Portfelj storitev CUPRA CONNECT Gen4 in posamezne storitve, ki jih ponuja CUPRA, se lahko brez predhodnega obvestila spremenijo, ukinejo, deaktivirajo, ponovno aktivirajo, preimenujejo in razširijo.

V aplikaciji My CUPRA App lahko med drugim ustvarite uporabniški račun, si ogledate opis storitev ter oddaljeno krmilite polnjenje baterije in klimatiziranje električnega vozila.

Implementacija ter razpoložljivost storitev in portfelja storitev CUPRA CONNECT Gen4 se lahko glede na državo, vozilo in opremo razlikujeta.

### Opis storitev

Pred izvedbo storitev CUPRA CONNECT Gen4 preberite in upoštevajte pripadajoči opis storitev. Opisi se v nerednih časovnih intervalih posodablja in so na voljo na spletu ali v aplikaciji My CUPRA App.

- Vedno uporabite najaktualnejšo izdajo določenega opisa storitve.

### ⚠️ POZOR

V območjih z nezadostnim signalom mobilnega omrežja in signalom GPS ni mogoče izvesti klica v sili, telefonskega klica in prenos podatkov.

- Če je to mogoče, spremenite lokacijo.

### 🕒 PREVIDNO

Vozilo je morebiti poškodovano zaradi dejavnikov, ki so izven nadzora znamke CUPRA. Sem še posebej spadajo:

- Napačna uporaba mobilnih naprav.
- Izguba podatkov med prenosom.
- Neprimerni ali pomanjkljivi aplikacijski programi tretjih.
- Zlonamerna programska oprema naprav za shranjevanje podatkov, računalnikov, tablic ali mobilnih telefonov.

### Portfelj storitev

Tukaj prikazana izvorna dodelitev storitev predstavlja največje število storitev. Največje število storitev je mogoče samo pri nekaterih modelih vozil. Med uporabno dobo vozila se lahko tukaj prikazana dodelitev storitev spremeni.

Po aktiviranju upravljanja storitev v infotainment sistemu lahko preverite, ali vozilo ponuja storitve in katere storitve ponuja »» str. 198.

V nekaterih državah in ob podaljšanju pogodbe se lahko ponujene storitve združujejo drugače, kot so ponujene tukaj. »»

Prepoznavanje govora ali tehnologija iskanja storitve CUPRA CONNECT Gen4 ne prepoznata in ne nudita rezultatov za vse besede. Tako ima denimo prepoznavanje govora znamke Google funkcijo „Varno iskanje“, ki vedno onemogoča navajanje rezultatov iskanja, ko so zaznani vulgarni izrazi (tudi pomotoma).

### Storitve CUPRA CONNECT

Če je vaše vozilo opremljeno s sistemom Media System +, je vaš spletni paket storitev CUPRA CONNECT. Vključene so naslednje storitve<sup>1)</sup>:

- Oddaljeno upravljanje polnjenja baterije prek aplikacije My CUPRA App.
- Oddaljeno upravljanje klimatiziranja prek aplikacije My CUPRA App.
- Obdelava profilov za polnjenje baterije oz. klimatiziranje prek aplikacije My CUPRA App.
- Zasebni način in aktiviranje/deaktiviranje spletnih storitev prek aplikacije My CUPRA App.
- Oddaljena posodobitev sistema.

Če je vaše vozilo opremljeno s sistemom Navi System +, je vaš spletni paket storitev CUPRA

CONNECT PLUS. Vključene so naslednje storitve<sup>1)</sup>:

- Oddaljeno upravljanje polnjenja baterije prek aplikacije My CUPRA App.
- Oddaljeno upravljanje klimatiziranja prek aplikacije My CUPRA App.
- Obdelava profilov za polnjenje baterije oz. klimatiziranje prek aplikacije My CUPRA App.
- Zasebni način in aktiviranje/deaktiviranje spletnih storitev prek aplikacije My CUPRA App.
- Oddaljena posodobitev sistema.
- Spletna navigacija: dinamični posebni cilji (polnilne postaje ali parkirne hiše).
- Posodabljanje spletnih zemljevidov.
- Spletno izračunavanje poti.
- Spletne prometne informacije.
- Informacija o nevarnostnih na poti.
- Uvoz cilja potovanja iz aplikacije My CUPRA App v navigacijski sistem.
- Spletni asistent glasovnega upravljanja.
- Spletni radio.

### Napotek

Preverite v aplikaciji My CUPRA App, katere storitve so bile na voljo ob sklenitvi pogod-

be. To velja tudi za možne posamezne opcije storitve CUPRA CONNECT Gen4.

### Aktiviranje CUPRA CONNECT

Naslednji koraki so potrebni za aktivacijo storitev CUPRA CONNECT Gen4 (vključno z registracijo):

1. Vključite kontakt in infotainment sistem.
2. Aktivirajte spletni način»» str. 198.
3. Izberite: **Nastavitve sistema > Povezava s CONNECT.**
4. Prenos aplikacije My CUPRA App s skeniranjem kode QR na zaslonu.
5. Sledite navodilom za ustvarjanje ID-ja CUPRA.
6. Sprejmite izjavo o varovanju zasebnih podatkov.
7. Preverite osebne podatke.
8. Vnesite identifikacijsko številko vozila (VIN), da k uporabniškemu računu dodate vozilo.
9. Izberite spletni paket storitev CUPRA CONNECT Gen4.

<sup>1)</sup> Največji možen obseg. Ni na voljo v vseh vozilih in vseh državah.

10. Odprite aplikacijo in skenirajte novo kodo QR, ki jo je general infotainment sistem.

Po skeniranju kode QR in prenosu podatkov so spletne storitve CUPRA CONNECT Gen4 aktivirane.

### Pravni predpisi

Med uporabo storitev CUPRA CONNECT se informacije prek spleta prenašajo in procesirajo v vozilu. Tovrstne informacije lahko vsebujejo (vsaj neposredno) tudi informacije o dotičnem vozniku, načinu vožnje in lokaciji. Kot pogodbeni stranka v pogodbi CUPRA CONNECT z družbo SEAT, S.A. morate zagotoviti, da ko vozilo uporablja drugi voznik (npr. družina ali prijatelji), so zaščita podatkov in osebne pravice varovane. Zato morate voznika predhodno obvestiti, da vozilo prenaša in sprejema podatke prek spleta ter da imate dostop do tovrstnih podatkov.

Neupoštevanje obveznosti informiranja lahko krši določene pravice potnikov.

### Osební podatki

CUPRA ščiti vaše podatke in jih uporablja le, če je to zakonsko dovoljeno ali če ste za uporabo dali soglasje. Podrobne informacije za obdelavo podatkov v povezavi s storitvami CUPRA CONNECT najdete v izjavi o varstvu

podatkov; do aktualne različice je mogoče dostopati na spletni strani znamke CUPRA.

### Trajni prenos vozila

Če ste kupili rabljeno vozilo ali vam je druga oseba prepustila vozilo v trajno rabo, so storitve CUPRA CONNECT morebiti že aktivirane in ima prejšnji glavni uporabnik še vedno možnost, da dostopa do podatkov, registriranih prek storitve CUPRA CONNECT, in lahko krmili določene funkcije vašega vozila.

Sami se lahko prijavite kot glavni uporabnik vozila in s tem samodejno izbrišete predhodnega glavnega uporabnika. Prav tako lahko infotainment sistem ponastavite na tovarniške nastavitve (🔧 > **Obnovev tovarniških nastavitvev**) ali preklonite vozilo v način brez internetne povezave (» str. 198 ) in tako omejite komunikacijo vozila s podatkovnim strežnikom znamke CUPRA ter tudi obdelavo osebnih podatkov in podatkov vozila.

### Deaktiviranje storitev CUPRA CONNECT

Za aktiviranje in deaktiviranje storitev CUPRA CONNECT so na voljo naslednje funkcije:

- Dovoljenje ali onemogočanje prenosa podatkov v infotainment sistemu» str. 198, Zasebni način.

- Glede na možnosti: individualna aktivacija ali deaktivacija prek uporabniškega računa v aplikaciji My CUPRA App.

Ustrezne storitve lahko ponovno izvedete po tem, ko je bilo deaktiviranje razveljavljeno.

### Napotek

**Zakonsko predpisanih storitev in njihovega prenosa podatkov ni mogoče izklopiti ali deaktivirati, npr. sistema klica v sili (eCall).**

### Motnje

Tudi če so predpogoji za uporabo storitev CUPRA CONNECT izpolnjeni, lahko izvedbo teh storitev motijo ali onemogočajo dejavniki, na katere znamka CUPRA nima vpliva: Sem še posebej spadajo:

- Vzdrževanja, popravila, deaktivacije, posodobitve programske opreme in tehnične razširitve na telekomunikacijskih napravah, satelitih, strežnikih in bazah podatkov.
- Zamenjava standarda mobilnega omrežja za prenos mobilnih podatkov s strani ponudnika telekomunikacijskih storitev, npr. z LTE ali UMTS na EDGE ali GPRS.
- Izklop že obstoječega standarda mobilnega omrežja s strani ponudnika telekomunikacijskih storitev. »

- Motnja, oviranje ali prekinitev sprejema signala mobilnega omrežja ali GPS-signala zaradi visokih hitrosti, sončnih neviht, meteoroloških vplivov, topografije, opreme, ki povzroča motnje, in intenzivne uporabe mobilnih telefonov v ustreznih radijskih celicah.
- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom mobilnega signala ali signala GPS. Npr. tudi v tunelih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hribih ali dolinah.
- Omejena razpoložljivost, nepopolnost ali pomanjkljivost tujih informacij s strani tretjih ponudnikov, npr. prikazi zemljevidov.
- Države in regije, kjer CUPRA CONNECT ni na voljo.

### Upravljanje storitev

Glede na tehnično izvedljivost ima lahko infotainment sistem upravljanje storitev. Če imate upravljanje storitev, lahko izvedete naslednje:

- Preverite, katere storitve CUPRA CONNECT so aktualno na voljo v vozilu.
- Število aktiviranih in deaktiviranih storitev CUPRA CONNECT.
- Aktiviranje ali deaktiviranje storitev z aplikacijo My CUPRA App.

Več informacij o tem: My CUPRA App.

### Napotek

Če deaktivirate vse storitve CUPRA CONNECT, lahko vozilo še vedno prenaša podatke sistema za klic v sili (eCall).

## Zasebni način

### Uvod

S funkcijo „Zasebnega načina“ je mogoče dovoliti ali onemogočiti prenos podatkov med vozilom in internetom.

Želeni način je mogoče nastaviti v nastavitvah za vozilo v infotainment sistemu.

Prenosa podatkov zunanjih naprav in njihove komunikacije z vozilom ni mogoče onemogočiti s funkcijo „Zasebni način“.

Zakonsko predpisanih storitev in njihovega prenosa podatkov ni mogoče izklopiti ali deaktivirati, npr. sistema klica v sili (eCall).

### Napotek

Upoštevajte, da lahko vsi uporabniki vozila prek funkcije „Zasebni način“ izvedejo individualne nastavitve. Te nastavitve se morebiti ne bodo ujemale z zelenimi nastavitvami lastnika vozila.

### Nastavitve zasebnosti

Za dovoljenje ali onemogočanje prenosa podatkov je treba aktivirati ali deaktivirati način brez internetne povezave v infotainment sistemu.

#### Način brez internetne povezave aktiviran

V tem načinu se zgodi naslednje:

- Vse storitve CUPRA CONNECT so deaktivirane in ne pošiljajo podatkov.
- Integrirana SIM-kartica je deaktivirana (vse storitve vozila, ki potrebujejo internetno povezavo, so deaktivirane).
- Informacij in v krmilniku zapisanih podatkov ni mogoče posodobiti, npr. digitalnih certifikatov. To lahko vpliva na funkcije in storitve, ki morebiti ne bodo na voljo.
- Zakonsko predpisanih storitev ni mogoče deaktivirati in te pošiljajo podatke še naprej.

#### Način brez internetne povezave deaktiviran

V tem načinu se zgodi naslednje:

- Vse storitve CUPRA CONNECT lahko pošiljajo in sprejemajo podatke, skladno z določenimi nastavitvami v uporabniškem računu (uporabniki si lahko ogledajo podatke o lokaciji vozila v aplikaciji CUPRA CONNECT).

- Integrirana SIM-kartica je aktivirana (prenosi podatkov so na voljo za vse funkcije vozila, ki potrebujejo internetno povezavo).

### Prikaz statusa na zaslonu

Naslednji simboli kažejo ustrezní status prenosa podatkov v infotainment sistemu.

- ☞ Ni internetne povezave (aktiven način brez internetne povezave).
- 🌐 Internetna povezava vzpostavljena (način brez internetne povezave deaktiviran).

Če se simbol 🌐 pojavi v sivi barvi, ta trenutek ni mogoče vzpostaviti internetne povezave ali pa se povezava pravkar vzpostavlja.

Zakonsko predpisane storitve lahko vplivajo na prikaz statusa prenosa podatkov, neodvisno od tega, ali je aktiviran način brez internetne povezave.

#### Napotek

**Tudi če je način brez internetne povezave aktiviran, lahko varnostno relevantne ali zakonsko predpisane storitve za kratek čas aktivirajo način z internetno povezavo.**

### Učinki na spletne funkcije vozila

Pri omejenem prenosu podatkov naslednjih spletnih funkcij vozila ni mogoče izvajati:

#### Spletne funkcije vozila

- Spletno glasovno upravljanje.
- Posodabljanje spletnih zemljevidov.
- Spletne prometne informacije.
- Posodobitev sistema.
- Prijava in aktiviranje storitev CUPRA CONNECT.

## Upravljanje uporabnikov

### Opis vloge uporabnika

Naročilo in aktiviranje storitev CUPRA CONNECT za določeno vozilo lahko izvedeta lastnik vozila ali uporabnik, ki nima le začasne avtorizacije, npr. uporabnik storitev leasinga ali voznik vozila podjetja (glavni uporabnik).

Vozilo ima lahko le enega glavnega uporabnika. Če drugi uporabnik zakonito postane glavni uporabnik vozila, prejšnji glavni uporabnik samodejno izgubi svojo vlogo uporabnika. Prejšnji glavni uporabnik bo ustrezno obveščen.

### Ustvarjanje in brisanje vloge uporabnika

#### Ustvarjanje uporabnika

Prijavite se pri aplikaciji CUPRA CONNECT. V nadaljevanju lahko z znamko CUPRA sklenete pogodbo CUPRA CONNECT, dodate vozilo k svojemu računu in se legitimirate kot uporabnik.

#### Brisanje uporabnika

Ponastavite infotainment sistem na tovarniške nastavitve ali dovolite novega uporabnika za vozilo.

#### Napotek

Če ponastavitev na tovarniške nastavitve v infotainment sistemu izvedete v načinu brez internetne povezave, uporabnika na strežniku ni mogoče izbrisati.

## Dostopna točka WLAN

### Uvod

Infotainment sistem je mogoče uporabiti za deljenje povezave WLAN z največ 8 napravami» str. 200, Konfiguracija za delitev povezave prek dostopne točke WLAN. »




Infotainment sistem se lahko uporablja tudi kot dostopna točka WLAN zunanje naprave za možnost internetne povezave za naprave, ki so povezane z dostopno točko (odjemalec WLAN)»» str. 200 .

### Napotek

- **Prenos podatkov je lahko plačljiv.** Zaradi izmenjave velike količine podatkov CUPRA priporoča uporabo paketa za mobilni telefon s pavšalnim zneskom za prenos podatkov. Ponudniki mobilnih storitev lahko ponudijo relevantne informacije.
- **Pri izmenjavi paketov podatkov lahko zlasti v tujini nastanejo dodatni stroški (npr. stroški za gostovanje).** Stroški so odvisni od sklenjene pogodbe za mobilne storitve.

### Konfiguracija za delitev povezave prek dostopne točke WLAN

Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN)

- Pritisnite > tipko **DOMOV** > .
- Aktivirajte brezžično omrežje. Za to pritisnite funkcijsko tipko **WLAN**.
- Aktivirajte brezžično omrežje (WLAN) v napravi, ki jo želite povezati. Če je potrebno, si oglejte navodila za uporabo proizvajalca.
- Aktivirajte dodelitev mobilne naprave v infotainment sistemu. Za to pritisnite tipko

**Omogoči povezavo WLAN** in aktivirajte potrditveno polje.

- Vnesite in potrdite omrežni ključ, ki je prikazan na napravi.

Naslednje nastavitve je možno izvesti v meniju **Delitev povezave**:

- **Stopnja zaščite:** šifriranje WPA2 samodejno generira omrežni ključ.
- **Omrežni ključ:** omrežni ključ se generira samodejno. Pritisnite funkcijsko tipko, da ročno spremenite omrežni ključ. Omrežni ključ mora imeti najmanj 8 znakov in največ 63 znakov.
- **SSID:** ime brezžičnega omrežja WLAN (največ 32 znakov).

Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena. Za zaključek postopka vzpostavitve povezave je morebiti potreben vnos drugih podatkov v napravo.

Postopek ponovite za povezavo drugih naprav.

### Wi-Fi Protected Setup (WPS)

✓ *Delovanje je odvisno od opreme in države.*

*Wi-Fi Protected Setup* se lahko uporabi za hitro in enostavno ustvarjanje lokalnega brezžičnega omrežja s kodiranjem.

- Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN).

• Za dalj časa pritisnite tipko WPS na usmerjevalniku WLAN, tako da opozorilna lučka na usmerjevalniku začne utripati. Če usmerjevalnik WLAN ne podpira protokola WPS, je potrebna ročna konfiguracija omrežja.

• **ALI:** Pritisnite in zadržite tipko WPS na usmerjevalniku WLAN, tako da opozorilna lučka na usmerjevalniku začne utripati.


• Pritisnite tipko WPS na napravi WLAN. Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena.

Postopek ponovite za povezavo drugih naprav.

### Vzpostavitev internetnega dostopa

Infotainment sistem lahko uporabi dostopno točko WLAN zunanje naprave za vzpostavitev internetne povezave.

Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN)

- Aktivirajte in preverite brezžično dostopno točko na zunanji napravi. Če je potrebno, si oglejte navodila za uporabo proizvajalca.
- Pritisnite tipko **DOMOV** >  **ALI** priključite meni *Mediji* in pritisnite meni **Nastavitve**.

- Pritisnite **WLAN > Omogoči povezavo WLAN** in potrdite potrditveno polje.
- Pritisnite funkcijsko tipko **Najdi** in na seznamu izberite zeleno napravo.
- Po potrebi vnesite omrežni ključ naprave v infotainment sistem in potrdite z **OK**.

### Ročne nastavitve:

- za ročni vnos omrežnih nastavitvev zunanje naprave (WLAN).

Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena. Za zaključek postopka vzpostavitve povezave je morebiti potreben vnos drugih podatkov v napravo.

### Napotek

Zaradi velikega števila različnih naprav na trgu ni mogoče zagotoviti, da bodo vse opisane funkcije brezhibno delovale.

## Full Link

### Uvod

S storitvijo Full Link sta mogoča ogled in uporaba vsebin in funkcij, ki so prikazane na mobilnem telefonu, na zaslonu infotainment sistema.

Mobilna naprava mora biti prek vmesnika USB povezana z infotainment sistemom.

Nekatere tehnologije se lahko uporabljajo z vmesnikom Wireless Full Link prek vmesnika Bluetooth® in povezave Wi-Fi.

### Na voljo so naslednje tehnologije:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless
- MirrorLink®

Razpoložljivost tehnologij, ki jih vključuje Full Link, je odvisna od države in uporabljene mobilne naprave.

Več informacij najdete na spletni strani CUPRA.

### Dostop do glavnega menija Full Link

Navigacija do glavnega menija Full Link je odvisna od uporabljenega infotainment sistema.

- Pritisnite **Domov > Full Link**

### Konfiguracija brezžičnega vmesnika Full Link (Wireless Full Link)

Da bi lahko uporabljali brezžični Full Link, morate mobilni telefon najprej seznaniti z infotainment sistemom. Postopek za to je naslednji:

Povežite mobilni telefon prvič.

- Odklenite mobilni telefon.
- Omogočite sprejem Wi-Fi in Bluetooth® na mobilnem telefonu.
- Povežite mobilni telefon z infotainment sistemom, tako da uporabite kabel USB ali prek vmesnika Bluetooth®.
- Pomaknite se do glavnega menija **Full Link**, razen če se ne prikaže samodejno.
- Izberite zeleni mobilni telefon in tehnologijo.
- Potrdite poizvedbe o dovoljenjih na mobilnem telefonu, da podelite potrebne avtorizacije za infotainment sistem.
- Odklopite povezavo USB in se ponovno povežite z infotainment sistemom prek povezave Wi-Fi ali vmesnika Bluetooth®. Brezžični Full Link je zdaj konfiguriran.

Seznanjanje je zaključeno. Povezan mobilni telefon lahko zdaj uporablja tudi brezžični Full Link brez povezave USB.

Če med postopkom povezovanja zavrnete pojavne menije, brezžični Full Link ne bo na voljo. V tem primeru CUPRA priporoča, da odstranite napravo v nastavitvah telefona in infotainment sistema ter ponovno zaženete postopek povezovanja. »

## Navodila

### ⚠ POZOR

Uporaba aplikacij med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja v prometu. Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

### ⚠ POZOR

Neprimerne ali napačno izvajane aplikacije lahko povzročijo poškodbe vozila, nezgode in hude poškodbe.

- Zaščitite mobilni telefon z aplikacijami pred nestrokovnim ravnanjem.
- Nikoli ne izvajajte sprememb na aplikacijah.
- Upoštevajte navodila za uporabo mobilnega telefona.

### 📌 PREVIDNO

CUPRA ne jamči za poškodbe, do katerih pride na vozilo zaradi uporabe manjvrednih ali pomanjkljivih aplikacij, pomanjkljivega programiranja aplikacij, nezadostne pokritosti omrežja, izgube podatkov med prenosom podatkov ali zaradi nestrokovne uporabe mobilnih telefonov.

### 📌 Napotek

- Brezžični Full Link morebiti ni združljiv z vsemi tehnologijami.

- Pri vstopanju v države z drugimi dovoljenimi radijskimi frekvencami kot v lastni državi je lahko izvajanje funkcije Brezžični Full Link zaradi zakonskih predpisov omejeno ali celo ni na voljo. To se lahko prikaže tudi z obvestilom v infotainment sistemu. Izvedba storitve Full Link s kabelskim priključkom ni prizadeta zaradi te omejitve in funkcije se lahko uporabljajo naprej.

### Aplikacije (apps)

Z aplikacijo Full Link se lahko zaslon vsebin aplikacij CUPRA in drugih ponudnikov, ki so nameščene v telefonu, prenese na zaslon infotainment sistema.

V primeru aplikacij tretjih ponudnikov lahko pride do težav pri združljivosti.

Aplikacije, njihova uporaba in potrebna povezava z mobilnim telefonom so morebiti lahko plačljive.

Ponudba in vsebine aplikacij se lahko razlikujejo glede na vozilo ali specifično državo. Vsebina in obseg aplikacij ter ponudnikov aplikacij se prav tako lahko razlikujeta. Nekatere aplikacije so odvisne od razpoložljivosti storitev tretjih ponudnikov.

Ni mogoče zagotoviti, da bi vse razpoložljive aplikacije delovale na vseh mobilnih telefonih ali vseh operacijskih sistemih.

Aplikacije, ki jih nudi znamka CUPRA, se lahko brez prehodne najave spremenijo, ukinejo, deaktivirajo, ponovno aktivirajo ali razširijo.

Da voznik ohranja pozornost, se lahko med vožnjo uporabljajo samo certificirane aplikacije.

### Simboli in nastavitve Full Link

- 📌 Za prikaz več informacij.
- ⚙️ Za odpiranje menija nastavitve Full Link.
- 📱 Za izbiro tehnologije Apple CarPlay.
- 📶 Za izbiro tehnologije Android Auto™.
- 🔗 Za izbiro tehnologije MirrorLink®.

### Apple CarPlay™

Za uporabo tehnologije Apple CarPlay morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- iPhone™ **mora** biti združljiv s storitvijo Apple CarPlay™.
- Glasovno upravljanje (Siri™) **mora** biti na napravi iPhone™ aktiven.
- Apple CarPlay™ **mora** biti v nastavitvah naprave iPhone™ aktiven brez omejitev.
- Če to prek brezžičnega sistema Apple CarPlay™ ni mogoče, je **treba** iPhone™ povezati prek USB-priključka z infotainment

## Prenos podatkov

sistemom. Samo povezave USB s prenosom podatkov so primerne za Apple CarPlay™.

- Uporabljen kabel USB **mora** biti originalni kabel znamke Apple™.

*Apple CarPlay™ Wireless:* Bluetooth® in Wi-Fi morata prav tako biti aktivna na napravi iPhone™.

### Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete iPhone™, sledite navodilom na zaslону infotainment sistema in naprave iPhone™.

Za uporabo tehnologije Apple CarPlay™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon Apple CarPlay™:

- Pritisnite **DOMOV > Full Link** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite Apple CarPlay™ za vzpostavitev povezave z napravo iPhone™.

### Ločitev povezave

- V načinu Apple CarPlay™ pritisnite na simbol **CUPRA** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite X za ločitev aktivne povezave.

Prikaz funkcijskih tipk na zaslону se lahko razlikuje.

### Posebnosti

Ko je povezava Apple CarPlay™ aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Povezava med napravo iPhone™ in infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth® ni mogoča.
- Aktivna povezava Bluetooth® se samodejno prekine.
- Funkcije telefona so na voljo samo prek načina Apple CarPlay™. Funkcije, opisane v teh navodilih za infotainment sistem, niso na voljo.
- Priklučen iPhone™ se **ne** more uporabiti kot medijska naprava v glavnem meniju **Mediji**.
- Vgrajenega navigacijskega sistema in navigacijskega sistema v storitvi Apple CarPlay™ ni mogoče uporabljati hkrati. Nazadnje zagnana pot prekine predhodno aktivno pot.
- Glede na uporabljen infotainment sistem lahko na zaslону kombiniranega instrumenta vidite podatke iz načinov Telefon in Mediji.
- Na zaslону kombiniranega instrumenta se prikažejo navodila za zavijanje.
- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavrnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

### Glasovno upravljanje

- Za hip pritisnite **Ⓞ**, da zaženete glasovno upravljanje infotainment sistema.

- To tipko pritisnite dalj časa, da zaženete glasovno upravljanje (Siri™) priključene naprave iPhone™.

### Napotek

- **Razpoložljivost tehnologij je odvisna od države in se lahko razlikuje.**
- **Informacije o pogojih za delovanje, združljivih napravah iPhone, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste našli na spletni strani CUPRA in spletni strani Apple CarPlay™ ter pri pooblaščenem partnerju CUPRA ali SEAT.**

## Android Auto™

### Pogoji za delovanje Android Auto™

Za uporabo vmesnika Android Auto™ so potrebne storitve znamke Google™ in nekatere osnovne androidne aplikacije. Prepričajte se, da so storitve Google™ posodobljene, da bi lahko uporabili to tehnologijo.

- Mobilna naprava, od zdaj naprej imenovana pametni telefon, **mora** biti združljiva z načinom Android Auto™.
- Pametni telefon **mora** imeti nameščeno aplikacijo Android Auto™.
- Če to ni mogoče prek brezžičnega sistema Android Auto, je treba pametni telefon povezati prek USB-priključka s prenosom podatkov z infotainment sistemom. »

- USB-kabel mora **biti** originalni kabel, ki ga je dobavil izdelovalec pametnega telefona.

*Brezžični Android Auto:* Bluetooth in WLAN (Wi-Fi) morata biti aktivirana tudi v pametnem telefonu.

### Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete pametni telefon, sledite navodilom na zaslonu infotainment sistema in pametnega telefona.

Za uporabo tehnologije Android Auto™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon načina Android Auto™:

- Pritisnite **DOMOV > Full Link** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite Android Auto™ za vzpostavitev povezave s pametnim telefonom.

### Ločitev povezave

- V načinu Android Auto™ pritisnite na simbol **Izhod/SEAT** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite **X** za ločitev aktivne povezave.

### Posebnosti

Ko je povezava Android Auto™ aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Aktivna naprava Android Auto™ se lahko istočasno prek vmesnika Bluetooth® (profil HFP) poveže z infotainment sistemom.

- Funkcije telefona je mogoče uporabljati prek aplikacije Android Auto™. Če je naprava s storitvijo Android Auto™ istočasno povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®, lahko uporabljate tudi funkcijo telefona v infotainment sistemu.

- Aktivne naprave s storitvijo Android Auto™ ni mogoče uporabiti kot medijsko napravo v glavnem meniju Mediji.
- Vgrajenega navigacijskega sistema in navigacijskega sistema v storitvi Android Auto™ ni mogoče uporabljati hkrati. Nazadnje zagrnjena pot prekine predhodno aktivno pot.
- Na zaslonu kombiniranega instrumenta se lahko prikažejo podatki telefona in medijev.
- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

### Glasovno upravljanje

- Za hip pritisnite **Ω**, da zaženete glasovno upravljanje infotainment sistema.
- Pritisnite in zadržite tipko za zagon glasovnega upravljanja (Google asistent) na povezanem pametnem telefonu.

### Napotek

- **Razpoložljivost tehnologij je odvisna od države in se lahko razlikuje.**
- **Informacije o pogojih za delovanje, združljivih mobilnih telefonih, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste**

naši na spletni strani CUPRA in spletni strani Android Auto™ ter pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. SEAT.

### MirrorLink®

#### Pogoji za delovanje MirrorLink®

Za uporabo tehnologije MirrorLink™ morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Mobilna naprava **mora** biti združljiva z vmesnikom MirrorLink™,
- Mobilna naprava **mora biti** povezana z infotainment sistemom prek USB-priključka, ki je primeren za prenos podatkov.
- USB-kabel **mora biti** originalni kabel, ki ga je dobavil izdelovalec mobilne naprave.
- Odvisno od mobilnega telefona **mora biti** nameščena ustrezna aplikacija načina Car za uporabo storitve MirrorLink®.

#### Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete mobilni telefon, sledite navodilom na zaslonu infotainment sistema in mobilnega telefona.


Za uporabo tehnologije MirrorLink™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon MirrorLink®:

- Pritisnite **DOMOV > Full Link** za dostop do glavnega menija **Full Link**.

- Pritisnite **MirrorLink** za povezavo z mobilno napravo.

### Ločitev povezave

- V načinu MirrorLink® pritisnite **APP** za dostop do glavnega menija Full Link.
- **ALL**: pritisnite  za dostop do glavnega menija MirrorLink®.
- Pritisnite **X** za ločitev aktivne povezave.






### Posebnosti

Ko je povezava MirrorLink® aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Aktivna povezava MirrorLink® je lahko istočasno povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®.
- Če je naprava s storitvijo MirrorLink® povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®, lahko uporabljate tudi funkcijo telefona v infotainment sistemom.
- Aktivne naprave MirrorLink® ne morete uporabljati kot medijske naprave v glavnem meniju **Mediji**.
- Na zaslonu kombiniranega instrumenta si lahko ogledate podatke načina s telefonom.
- Zaslom kombiniranega instrumenta ne prikazuje navodil za zavijanje ali načina Mediji.
- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavrnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

### Funkcijske tipke

Funkcijske tipke in njihove funkcije:

-  **APP** Vrnite se nazaj do glavnega menija Full Link. Tukaj lahko prekinete povezavo MirrorLink®, povežete tudi mobilni telefon ali izberete drugo tehnologijo.
- X** Pritisnite za zapiranje odprtih aplikacij. Pritisnite aplikacije, ki jih želite zapreti, ali na funkcijsko tipko  **Zapri vse** za zapiranje vseh odprtih aplikacij.
-  Pritisnite za prikaz zaslona mobilnega telefona na zaslonu infotainment sistema.
-  Za odpiranje nastavitve MirrorLink®.
-  Pritisnite za prehod v glavni meni storitve MirrorLink®.

### Napotek

Informacije o pogojih za delovanje, združenih mobilnih telefonih, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste našli na spletni strani CUPRA in MirrorLink® ter pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. SEAT.

## Brezžične ali žične poveza- ve

### USB-priključek



**Sl. 127** V sredinskem naslonu za roke spredaj: USB-priključek.

USB-vhod je v sredinskem naslonu za roke »» sl. 127.

## Infotainment sistem

### Prvi koraki

#### Uvod

Funkcije in nastavitve infotainment sistema so odvisne od države in opreme.

#### Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo morate upoštevati naslednje točke, da bi lahko optimalno uporabili razpoložljive funkcije in nastavitve:

- Upoštevajte osnovna varnostna opozorila »» str. 206.
- Ponastavite tovarniške nastavitve infotainment sistema.
- Poiščite in shranite priljubljene radijske postaje na pomnilnih tipkah, da jih lahko hitro nastavite.
- Uporabite samo primerne avdio enote in nosilce podatkov.
- Seznanite mobilni telefon za upravljanje telefona prek infotainment sistema.
- Uporabite aktualne zemljevide za navigacijo.
- Prijavite se v aplikacijo CUPRA za izvajanje ustreznih storitev.

#### Priložena aktualna dokumentacija

Za uporabo infotainment sistema in njegovih komponent skupaj z navodili za uporabo upoštevajte naslednjo dokumentacijo:

- Dodatki v avtomobilski mapi vozila.
- Navodila za uporabo mobilnega telefona ali avdio enote.
- Navodila za upravljanje nosilcev podatkov in zunanjih medijskih predvajalnikov.
- Navodila za uporabo naknadno vgrajene in dodatno uporabljene dodatne opreme infotainment sistema.
- Opis storitev pri izvedbi storitev CUPRA.

#### Varnostna opozorila

Nekatera funkcijska področja lahko vsebujejo povezave do spletnih strani tretjih. Družba CUPRA ni lastnik spletnih strani tretjih, do katerih lahko dostopate prek povezav, in ni odgovorna za njihovo vsebino.

Nekatera funkcijska področja lahko vsebujejo zunanje informacije tretjih. Družba CUPRA ni odgovorna za pravilnost, aktualnost in popolnost tovrstnih informacij ali za zagotavljanje, da ne gre za kršitve pravic tretjih.

Radijske postaje in lastniki avdio enot so odgovorni za posredovane informacije.

Upoštevajte, da lahko parkirišča, predori, visoke zgradbe, gore ali delovanje drugih električnih naprav, kot so polnilniki, vplivajo na sprejem radijskega signala.

Folije in nalepke s kovinskimi sloji na anteni ali na okenskih steklih prav tako motijo radijski sprejem.

#### ⚠ POZOR

Centralni računalnik infotainment sistema je povezan s krmilniki, ki so vgrajeni v vozilu. Zato obstaja resna nevarnost nesreče ali poškodb ob popravilu, napačni demontaži in vgradnji centralnega računalnika.

- Nikoli ne zamenjajte centralnega računalnika ob koncu uporabne dobe z drugim, recikliranim računalnikom iz drugega vozila.
- Popravilo, demontažo in vgradnjo centralnega računalnika lahko izvajajo samo pooblaščenim servisom CUPRA oz. SEAT. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

#### ⚠ POZOR

Tovarniško vgrajen radio z integrirano programsko opremo je povezan s krmilniki, ki so vgrajeni v vozilu. Zato obstaja resna nevarnost nesreče ali poškodb ob popravilu, napačni demontaži in vgradnji radia.

- Nikoli ne zamenjajte radia ob koncu uporabne dobe z drugim, recikliranim radijem iz drugega vozila.

## Infotainment sistem

- Popravilo, demontažo in vgradnjo radia lahko izvajajo samo pooblaščenih servisi CUPRA oz. SEAT. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

### ⚠ POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb. Branje informacij na zaslonu in upravljanje infotainment sistema lahko odvrneta vašo pozornost od dogajanja na cesti in privedeta do nesreče.

- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

### ⚠ POZOR

Priklapljanje, vstavljanje ali odstranjevanje nosilca podatkov med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja na cesti, zaradi česar lahko pride do nezgode.

### ⚠ POZOR

Glasnost nastavite tako, da so zvočni signali iz zunanosti vedno dobro slišni (npr. sirena reševalnega vozila).

- Če nastavite previsoko glasnost, si lahko poškodujete sluh. To velja tudi, če je sluh visoki glasnosti izpostavljen le kratek čas.

### ⚠ POZOR

Naslednje okoliščine lahko privedejo do tega, da klic v sili, telefonski klic in prenos

podatkov ne bodo izvedeni ali pa bodo moteni:

- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom mobilnega signala ali signala GPS. Tudi v predorih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hrih ali dolinah.
- Ko je v območjih z zadostnim mobilnim signalom ali signalom GPS moteno ali nedostopno mobilno omrežje ponudnika mobilnih storitev.
- Ko so komponente vozila, ki so potrebne za izvedbo klica v sili, telefonskega klica ali prenos podatkov, poškodovane, ne delujejo ali pa nimajo zadostne električne energije.
- Ko je baterija mobilnega telefona izpraznjena ali pa je nivo napolnenosti baterije nezadosten.

### ⚠ POZOR

V nekaterih državah in mobilnih omrežjih je izvedba klica v sili mogoča le, če je mobilni telefon povezan s telefonskim vmesnikom vozila ter je znotraj vozila „odklonjena“ SIM-kartica z zadostnim kreditom za izvedbo klicev in zadostnim sprejemom mobilnega omrežja.

### ⚠ POZOR

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo ustreznega proizvajalca pri uporabi mobilnih telefonov, nosilcev podatkov, zuna-

njih naprav ter zunanjih avdio in multimedijskih enot.

### ⚠ POZOR

Menjava ali priklop avdio ali multimedijskih enot lahko povzroči nenadno spremembo glasnosti.

- Pred priklopom avdio ali multimedijske enote ali preklapljanjem med enotami znižajte osnovno glasnost.

### ⚠ POZOR

Če mobilne telefone in radiokomunikacijske naprave uporabljate brez povezave z zunanjo anteno, lahko presežete najvišjo dovoljeno raven elektromagnetnega sevanja, kar je škodljivo za zdravje voznika in potnikov. To velja tudi pri nepravilno nameščenih zunanji anteni.

- Razdalja med antenami mobilnega telefona in aktivnega medicinskega pripomočka, kot je srčni spodbujevalnik, mora biti vsaj 20 centimetrov, saj lahko mobilni telefoni vplivajo na delovanje teh naprav.
- Vključenega mobilnega telefona ne nosite v neposredni bližini aktivnega medicinskega pripomočka, npr. v žepu na prsih.
- Če sumite, da prihaja do interferenc pri aktivnem medicinskem pripomočku ali katerem drugem medicinskem pripomočku, mobilni telefon takoj izklopite.



## Navodila

### ⚠ POZOR

Mobilni telefon ter nepritrjene ali nepravilno pritrjene zunanje naprave lahko pri nenadnem manevriranju ali zaviranju ter v primeru prometne nesreče poletijo po notranjosti vozila in lahko povzročijo poškodbe.

- Postavite mobilne telefone, zunanje naprave in njihove pripomočke zunaj območja napihovanja varnostnih blazin ali pa jih varno spravite.
- Namestite priključne kable avdio enot in zunanjih naprav, da ne motijo voznika.

### ⚠ POZOR

Sredinski naslon za roke lahko ovira gibanje voznikovih rok, zaradi česar lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Ko je vozilo v gibanju, naj bodo vsi odlagalni predali sredinskega naslona za roke zaprti.

### ⚠ POZOR

Če svetlobne razmere niso v redu in je zaslon poškodovan ali umazan, prikazanih napotkov in informacij na zaslonu ne bo mogoče prebrati ali pa jih prebrati pravilno.

- Prikazani napotki in informacije na zaslonu nikoli ne smejo predstavljati tveganja, ki ogroža varnost. Zaslon ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

### ⚠ POZOR

Radijske postaje lahko predvajajo obvestila o katastrofah in nevarnostih. Naslednji pogoji preprečujejo sprejem ali pošiljanje tovrstnih obvestil:

- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom radijskega signala. Tudi v predorih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hribih ali dolinah.
- Ko so frekvenčni pasovi radijskih postaj moteni ali niso na voljo v območjih z zadostnim sprejemom radijskega signala.
- Ko so zvočniki in komponente vozila, ki so potrebne za radijski sprejem, poškodovani, ne delujejo ali nimajo zadostne električne energije.

### ⚠ POZOR

Mobilne telefone na krajih s povečano nevarnostjo eksplozije izklopite!

### ⚠ POZOR

Napotki za vožnjo in prikazani prometni znaki v navigacijskem sistemu lahko odstopajo od dejanske prometne situacije.

- Prometni znaki, signalne naprave, prometni predpisi in lokalne danosti imajo prednost pred priporočili za vožnjo in napotki navigacijskega sistema.
- Hitrost in način vožnje prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.

- Določeni pogoji lahko prvotno predviden čas vožnje in pot do cilja znatno podaljšajo ali začasno celo onemogočajo navigacijo, npr. če je cesta zaprta za promet.

### ⌚ PREVIDNO

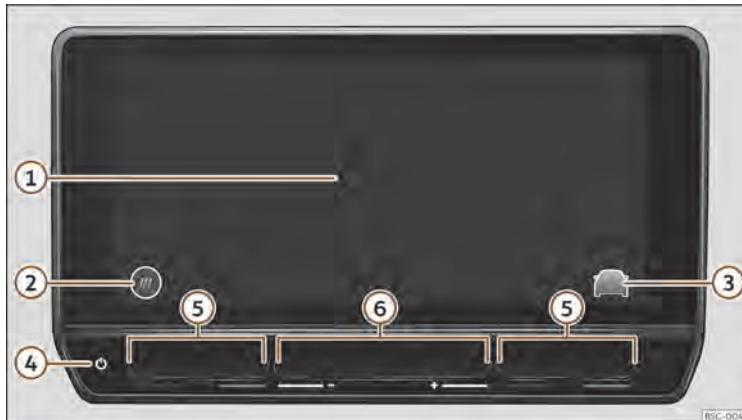
V okoljih, v katerih veljajo posebni predpisi ali pa je uporaba mobilnih naprav prepovedana, morajo biti naprave vedno izklopljene. Sevanje, ki ga oddajajo vklopljene mobilne naprave, lahko pri občutljivi tehnični in medicinski opremi povzročajo interference, zaradi česar lahko pride do nepravilnega delovanja ali poškodb naprav.

### ⌚ PREVIDNO

Če je glasnost predvajanja preglasna ali popačena, so zvočniki morebiti poškodovani.

## Pregled elementov za upravljanje

### Sistem Connect



Sl. 128 Pregled: upravljalna enota

- ① Zaslona na dotik. Funkcije infotainment sistema se lahko uporabljajo prek zaslona.
- ② Tipka DOMOV.  
 ⊕: glavni meni s prikazom vmesnika.  
 ⊕: glavni meni v načinu mozaika.
- ③ Tipka za neposredni dostop do asistenčnih sistemov in nastavitev vozila.
- ④ Območja na dotik (za vklop in izklop infotainment sistema).
- ⑤ Območja na dotik (za povečanje in zmanjšanje temperature klimatske naprave).
- ⑥ Območja na dotik (za povečanje in zmanjšanje glasnosti).

## Splošna navodila za uporabo

### Navodila za uporabo

- Infotainment sistem rabi nekaj sekund za popolni zagon sistema in med tem časom se ne odziva na vnose. Samo sistemska slika kamere za vzvratno vožnjo se prikaže ob zagonu sistema.
- Vsi prikazi in izvedba funkcij so na voljo šele po zagonu infotainment sistema. Trajanje zagona sistema je odvisno od števila funkcij infotainment sistema in lahko ob zelo visokih ali zelo nizkih temperaturah traja dlje kot običajno.
- Pri uporabi infotainment sistema in ustrezne opreme, npr. slušalk, upoštevajte predpise in določila, specifična za državo.
- Spletna navigacija, spletni glasovni ukazi in funkcije internetnega radia (med drugimi) zahtevajo aktivacijo storitev CUPRA CONNECT Gen4 (povezava do paketa CUPRA CONNECT PLUS) in internetno povezavo za vozilo. Prenos podatkov ne sme biti omejen za izvedbo funkcij.
- Za uporabo infotainment sistema morate le pritisniti na tipko ali na zaslon na dotik.
- Za pravilno delovanje infotainment sistema je pomembno, da je sistem vključen ter da

sta po potrebi pravilno nastavljena datum in ura v vozilu.

- Če katera izmed funkcijskih tipk manjka na zaslonu, ne gre za okvaro naprave, temveč za specifično opremo države ali vrsto izvedbe.
- Nekaterne funkcije infotainment sistema je mogoče izbrati samo pri mirujočem vozilu. V nekaterih državah mora biti prestavno stikalo v parkirnem položaju **P** ali nevtralnem **N**. V tem primeru ne gre za napačno delovanje, temveč to ustreza zakonskim predpisom.
- V nekaterih državah veljajo omejitve za uporabo naprav s tehnologijo Bluetooth®. Več informacij dobite pri ustreznih organih.
- Če odklopite 12-voltni akumulator, vklopite kontakt, preden ponovno zaženete infotainment sistem.
- Če spremenite nastavitve, se prikazi na zaslonu lahko razlikujejo in infotainment sistem lahko deluje nekoliko drugače, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Pri izključeni pripravljenosti za vožnjo in nizkem stanju napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja se infotainment sistem samodejno izključi.
- Popravila na infotainment sistemu smejo izvajati le na pooblaščenem servisu. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.
- Uporaba mobilnega telefona v vozilu lahko povzroči motnje v zvočnikih sistema.

- Pri vozilih s parkirnim sistemom se glasnost predvajanja avdio enote samodejno zniža, ko prestavite v vzvratno prestavo. Zmanjšanje glasnosti je mogoče nastaviti.

- Informacije o vključeni programski opremi in licenčnih pogojih najdete na **Nastavitve > Avtorske pravice**.

- Pri prodaji ali oddajanju vozila v najem zagotovite, da so vsi shranjeni podatki, datoteke in nastavitve izbrisani, po potrebi odstranite tudi zunanje avdio enote in nosilce podatkov. Pomislite na to, da obnovite tovarniške nastavitve ter da svoj CUPRA ID uporabnika ločite od vozila in prav tako svoj paket CUPRA CONNECT Gen4.

### Napotek

**Več informacij in napotkov za uporabo infotainment sistema najdete v meniju Pomoč.**













### Začetni zaslon DOMOV

V upravljalni in prikazni enoti lahko konfigurirate poglede in prikaz na začetnem zaslonu ali uporabite tovarniško nastavljene oblikovne predloge.

Če kateri izmed simbolov manjka na zaslonu, ne gre za okvaro naprave, temveč za specifično opremo države ali vrsto izvedbe.

Naslednji meniji morajo biti vključeni kot simboli na začetnem zaslonu:

### Glavni meniji začetnega zaslona

-  Navigacija» str. 223
-  Radio» str. 216 , multimedija » str. 220
-  Telefon» str. 231
-  Full Link» str. 201
-  Nastavitve» str. 212
-  Vozilo» str. 30
-  Podatkovna povezava» str. 29
-  Klimatiziranje» str. 120
-  Zvok
-  Uporabniki
-  Shrani
-  Pravno obvestilo
-  Pomoč

### Upravljanje infotainment sistema

Funkcije in nastavitve izvajajte z elementi za upravljanje infotainment sistema.

Ovisno od opreme ima lahko infotainment sistem različne elemente za upravljanje.

- Zaslon na dotik.
- Območja na dotik zunaj zaslona, npr. glasnost (+ -).

### Odpiranje kratkih navodil

Več informacij in namigov za upravljanje boste našli v kratkih navodilih infotainment sistema.

- Pritisnite tipko **DOMOV** > .

### Vklop in izklop infotainment sistema

Infotainment sistem se vključi, ko se vključi kontakt, razen če ni bil predhodno izključen ročno.

Po vklopu začne sistem delovati z nazadnje nastavljeno glasnostjo, če ta ne presega programirane največje glasnosti ob vklopu.

Infotainment sistem se samodejno izključi, ko se odprejo voznikova vrata, če je bil kontakt izključen predhodno.

### Premikanje objektov in prilagajanje glasnosti

Premikanje objektov na zaslonu za prilagoditev nastavitvev, npr. z drsnimi tipkami ali za premikanje območij menija.

Ovisno od opreme, prilagajanja menijev in pogledov.

### Povečanje in zmanjšanje slik ali velikosti zemljevidov

*Namig: uporabite palec in kazalec.*

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Za povečanje pogledov počasi ločite en prst od drugega. Za zmanjšanje pogledov prsta počasi združite.

### Napotek

Če infotainment sistem vključite ročno brez vklopa kontakta, se po pribl. 30 minutah samodejno ugasne.

### Prilagoditev infotainment sistema

Prilagodite menije in poglede infotainment sistema, da boste lahko hitro dostopali do priljubljenih in najbolj uporabljenih funkcij.

Glavni meni vsebuje funkcijske tipke za dostop do vseh aplikacij infotainment sistema.

### Konfiguracija prilagojenih menijev

V vseh pogledih (razen za glavni meni, neaktivni način (Standby), parkirni sistem, Speller in Full Link) boste v spodnjem območju zaslona našli neposredne dostope do funkcij sistema z možnostjo osebne prilagoditve. »

## Navodila

Uporabite nastavitve, da jih izbríšete, zamenjate ali spremenite vrstni red.

- Držite prst na enem izmed simbolov (ali pritisnite na simbol prazne postavke) za prikaz dodatnega okna.
- Izberite simbol iz vrstice z aplikacijami.
- Pritisnite X za brisanje simbola.
- Kliknite na ikono v dodatnem oknu za spremembo vrednosti.
- Držite prst na simbolu in ga povlecite v želeni položaj.
- V dodatnem oknu pritisnite na X za zapiranje načina za obdelavo.

### Prilaganje prilagojenih menijev

- Pritisnite funkcijsko tipko v prilagojenem meniju in zadržite prst na zaslonu, da se prikaže dodatno okno.
- Pritisnite funkcijsko tipko, h kateri želite dodati funkcijo.
- Da bi se vrnili v prilagojeni meni, pritisnite na tipko za zapiranje.

#### Napotek

- Najmanj dva prilagojena menija sta vedno na voljo. Teh ne morete izbrisati.
- Dodate lahko največ dva dodatna prilagojena menija (skupno so torej lahko največ štiri prilagojeni meniji).

- Za nekatere funkcijske tipke je na voljo več funkcij, kot je sprva vidnih v dodatnem oknu. Da bi našli vse funkcije, se na zaslonu dodatnega okna pomaknite v levo ali desno.
- Za spustni meni je na voljo več funkcij, kot je sprva vidnih v dodatnem oknu. Da bi našli vse funkcije, se na zaslonu dodatnega okna pomaknite v levo ali desno.
- Med vožnjo ni mogoče priklicati vrstice za hitro izbiro.

### Nastavitve (sistem in zvok)




Izbira razpoložljivih nastavitvev je odvisna od države, opreme in opreme vozila.

#### Spreminjanje nastavitvev






Pomen naslednjih simbolov je veljaven za vse nastavitve sistema in zvoka.

Vse spremembe se samodejno izvedejo, ko so meniji zaprti.

#### Simbol in njegov pomen

	Nastavitev je izbrana in aktivirana ali deaktivirana.
	Nastavitev ni izbrana, deaktivirana ali izključena.
	Za odpiranje spustnega seznama.

#### Simbol in njegov pomen

	Za povečanje nastavljene glasnosti.
	Za znižanje nastavljene glasnosti.
	Za postopno predvajanje nazaj.
	Za postopno predvajanje naprej.
	Za spremembo nastavitvene vrednosti z drsnikom brez prilagajanja.

#### Nastavitve zvoka

Dostop do nastavitvev zvoka: **DOMOV** > 

V nastavitvah zvoka so naslednje funkcije, informacije in možnosti nastavitvev:

- Izenačevalnik.
- Položaj.
- Nastavitve.

#### Nastavitve sistema

Dostop do nastavitvev sistema: **DOMOV** > 

V nastavitvah sistema so naslednje funkcije, informacije in možnosti nastavitvev:

- Zaslou.
- Čas in datum.
- Jezik.
- Dodatni jeziki tipkovnice.
- Enote.

- Glasovno upravljanje.
- Wi-Fi.
- Podatkovna povezava.
- Upravljanje mobilnih naprav.
- Resetiranje na tovarniške nastavitve.
- Informacije o sistemu.
- Avtorske pravice.
- Pomočnik za konfiguracijo.

### Prilagoditev glasnosti predvajanja zunanjih avdio enot

Če želite povečati glasnost predvajanja zunanje avdio enote, v infotainment sistemu najprej zmanjšajte osnovno glasnost.

Če je predvajanje priključene avdio enote **pretiho**, po možnosti povečajte **izhodno glasnost** zunanje avdio enote. Če to ne zadošča, **vhodno glasnost** nastavite na **srednje** ali **glasno**.

Če je predvajanje priključene zunanje avdio enote **preglasno** ali **popačeno**, po možnosti znižajte **izhodno glasnost** zunanje avdio enote. Če to ne zadošča, **vhodno glasnost** nastavite na **srednje** ali **tih**.

### Čiščenje zaslona

Previdno in brez agresivnih čistilnih sredstev odstranite trdovratno umazanijo. Za čiščenje zaslona priporočamo:

- Infotainment sistem je izključen.
- Uporabite čisto, mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo»» str. 287.
- Pri trdovratni umazaniji: zmehčajte umazanijo, tako da jo navlažite z nekoliko vode. Potem jo previdno odstranite s čisto, mehko krpo.

#### ⓘ PREVIDNO

Čiščenje zaslona z neprimernimi čistilnimi sredstvi in ko je suh, ga lahko poškoduje.

- Med čiščenjem samo narahlo pritisnite na površino.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila. Tovrstni izdelki lahko poškodujejo opremo in „zatemnijo“ zaslon.

### Blagovne znamke, licence in avtorske pravice

#### Registrirane blagovne znamke in avtorske pravice

Določeni pojmi v teh navodilih vsebujejo simbol ® ali ™. Ta simbola označujeta blagov-

no znamko ali registrirano blagovno znamko. Odsotnost tega simbola ne pomeni, da lahko določeni pojem uporabljate prosto.

Druge oznake izdelkov so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke z določenimi imetniki pravic.

- Izdelano pod licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby in dvojni D-simbol sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.
- Izdelano pod licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby in dvojni D-simbol sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.
- Android Auto™ je registrirana blagovna znamka podjetja Google Inc.
- Apple CarPlay™ je registrirana blagovna znamka podjetja Apple Inc.
- Bluetooth® je zaščiten blagovna znamka podjetja Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® in iPhone® so blagovne znamke podjetja Apple Inc.
- MirrorLink™ in MirrorLink Logo sta certificirani blagovni znamki podjetja Car Connectivity Consortium LLC.
- Windows® je registrirana blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- MPEG-4 HE-AAC tehnologija za avdio kodiranje in patenti so licencirani s strani podjetja Fraunhofer IIS.

- Ta izdelek je zaščiten z določenimi industrijskimi in intelektualnimi lastninskimi pravicami podjetja Microsoft Corporation. Uporaba ali komercializacija tovrstne tehnologije zunaj konfiguracije tega izdelka je brez licence družbe Microsoft ali njene pooblaščenice podružnice prepovedana.

### Avtorske pravice

Na nosilcih podatkov in avdio enotah shranjene avdio in video datoteke so v splošnem podvržene zaščiti intelektualne lastnine skladno z nacionalnimi in mednarodnimi določbami, ki se uporabljajo v vsakem primeru. Upošteвайте vse zakonske predpise!

## Glasovno upravljanje

### Uvod

Glasovno upravljanje deluje z internetno povezavo (Online) ali brez internetne povezave (Offline) z upoštevanjem navodil na str. 214. Glede na trg razpoložljivi jeziki. V načinu z internetno povezavo so ukazi natančneje posneti, ker je na voljo več podatkov.

Glasovno upravljanje razume vprašanja in izraze brez učenja ukazov. Ukazi so lahko prosto formulirani ali pogovorni. V infotainment sistemu najdete predloge za ukaze.

V načinu brez internetne povezave (Offline) so funkcije reducirane.

Glasi hrup znotraj ali zunaj vozila lahko povzročijo nepravilno delovanje, nejasne fraze in odgovore.

### Prepoznavanje govora glede na sedež

Zahvaljujoč dodatno predvidenim mikrofonom lahko glasovno upravljanje prepozna, ali govori voznik ali sovoznik. Tako lahko v jezikih, ki so razpoložljivi na spletu, dostopate do funkcij za posamezni sedež. Tako lahko denimo vklopite ogrevanje sedeža.

### Glede na trg razpoložljivi jeziki

- *Internetna povezava in brez internetne povezave*: nemščina, ameriška angleščina, britanska angleščina, francoščina, italijanščina, španščina, češčina, nizozemščina, poljščina, portugalščina in švedščina. Ti jeziki imajo napredne funkcije, denimo spletne ukaze, upravljanje klimatske naprave, naravna interakcija itd.
- *Brez internetne povezave*: bolgarščina, danščina, finščina, kanadska francoščina, grščina, japonsščina, korejščina, norveščina, brazilska portugalščina, ruščina, mehiška španščina in turščina.

Drugi jeziki infotainment sistema **nimajo** spletnih ukazov, upravljanja klimatske naprave ali naravne interakcije.

### Pogoji

- *Internetna povezava in brez internetne povezave*: glasovno upravlja z vgrajenim infotainment sistemom.
- *Trenutna internetna povezava*, pogodba CUPRA CONNECT Plus.

### Napotek

- **Glasovno upravljanje v infotainment sistemu prepozna samo ukaze za jezik, ki je nastavljen.**
- **Preizkusite glasovno upravljanje pri mirujočem vozilu pred začetkom vožnje, da se seznanite z delovanjem.**

## Aktivacijske besede in ukazi

### Aktivacijske besede za glasovno upravljanje


Če ste glasovno upravljanje vključili z aktivacijsko besedo, priključeni infotainment sistem odgovori s „*Kako vam lahko pomagam?*“

- **ALI**: po aktivacijski besedi izgovorite zeleni ukaz, npr.: „*Hola Hola*“ in potem „*ogrevanje*“.

Sistem skenira govorne besede v vozilu po aktivacijski besedi.

Glasovno upravljanje se zažene, ko infotainment sistem prepozna aktivacijsko besedo.

### Vklop in izklop aktivacijske besede

- Pritisnite **DOMOV** >  > **Glasovno upravljanje** > **Aktiviranje/deaktiviranje aktivacijske besede**.

Aktivacijska beseda:

Hola Hola

### Ukazi

Da bi lahko glasovno upravljanje zanesljivo prepoznalo ukaze, upoštevajte namige, da bodo ukazi pravilno delovali.

Namigi za pravilno delovanje ukazov:


- Jasna izgovorjava. Nejasni ukazi niso prepoznani. Govorite z normalnim glasom. Govorite nekoliko glasneje, če vozite z višjo hitrostjo.
- Izogibajte se zunanemu hrupu. Odrpata okna in vrata lahko ovirajo glasovno upravljanje.
- Izogibajte se sekundarnemu hrupu. Ne nastavite razvoda zraka od prezračevalnih šob v smeri mikrofona ali stropne obloge.
- Ne uporabljajte izrazitega naglasa ali dialekta.
- Ne govorite z dolgimi premori.

 Glasovno upravljanje je aktivno in prepozna izgovorjene besede.

### Odpiranje predlogov za govorne ukaze

- Pritisnite tipko **DOMOV** >  > .


### Napotek

- **Ko je aktivacijska beseda deaktivirana, infotainment sistema ne morete aktivirati z aktivacijsko besedo: Glasovno upravljanje je še vedno na voljo prek tipke  na večfunkcijskem volanu.**
- **Razpoložljivost je odvisna od države in opreme.**
- **Odvisno od vsebine seznama stikov in za zagotavljanje zanesljivega prepoznavanja imen v imeniku je morebiti uporabno, da spremenite ime in priimek določenega stika.**

### Vklop in izklop glasovnega upravljanja

Odvisno od opreme lahko glasovno upravljanje vklopite na različne načine.

### Zagon glasovnega upravljanja


- **Aktivacija glasovnega upravljanja:** izgovorite besedo, ki aktivira glasovno upravljanje.
- **Večfunkcijski volan:** pritisnite tipko  za glasovno upravljanje.

Glasovno upravljanje se samodejno deaktivira, če uporabite funkcije infotainment sistema, aktivirate parkirni sistem ali prejmete vhodni klic.

V nekaterih primerih lahko tudi zažene glasovno upravljanje priključenega mobilnega telefona, tako da pritisnete in zadržite tipko za glasovno upravljanje.

### Ročni izklop glasovnega upravljanja

Glasovno upravljanje lahko deaktivirate z ukazom **Prekini**.

- **Večfunkcijski volan:** pritisnite tipko  za glasovno upravljanje dvakrat zaporedoma ali za dalj časa.



## Delovanje radia

### Uvod



Sl. 129 Shematski prikaz: pogled za radio

V načinu za radio lahko nastavite razpoložljive radijske postaje v različnih frekvenčnih območjih in shranite priljubljene postaje na pomnilnih tipkah za hiter dostop do njih.

Razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države. V določenih državah frekvenčna območja morabit ne oddajajo več ali niso na voljo.

#### Priklic menija RADIO

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► > ► >>>> **sl. 129**.

#### Priklic nastavitvev

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► > ► >>>> **sl. 129**.

#### Spletne funkcije v načinu za radio

Spletne funkcije v načinu za radio so na voljo samo pod naslednjimi pogoji.

- Oprema CUPRA CONNECT Plus.
- Imate aktivni uporabniški račun CUPRA CONNECT.
- Vožilo dodajte k svojemu dodeljenemu uporabniškemu računu.
- Razpolagate z ustreznim podatkovnim paketom, ki je bil nabavljen v spletni trgovini uradnega ponudnika paketov CUPRA, ali s količino podatkov lastnega mobilnega telefona prek dostopne točke WLAN.

#### ! Napotek

- Za vsebino posredovanih informacij so odgovorne redakcije radijskih postaj. Električne naprave, ki so dodatno priključene na vozilo, lahko motijo sprejem radijskega signala in povzročijo hrup v zvočnikih.
- Folije ali nalepke s kovinskim slojem na steklih lahko negativno vplivajo na sprejem pri vozilih z anteno v steklu.

### Oprema in simboli radia

Funkcije, razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države.

- AM-sprejemnik.
- Dvojni FM-sprejemnik (različne antene)
- Seznam postaj FM.
- Združitev radijskih postaj DAB in FM na en seznam.
- Združitev vseh shranjenih radijskih postaj na pomnilnih tipkah na en seznam. Največ 36 priljubljenih postaj.
- Logotipi postaj.
- Predstavitev DAB (diaprojekcija). Slike, ki se izdajajo zapovrstjo.
- Spletni radio: prek 10.000 postaj in podstavov z vsega sveta, vključno s paketom CU-PRA CONNECT PLUS.

#### Univerzalni simboli pri delovanju radia


**AM** Za izbiro želenega frekvenčnega območja AM.

**FM/DAB** Za izbiro želenega frekvenčnega območja FM/DAB.

**Spletni radio** Za izbiro načina sprejema spletnega radia.

**TP** Poleg imena radijske postaje, za nadzor aktiviranih postaj s prometnimi informacijami (TP).


#### Simboli frekvenčnega območja FM/DAB

 Za prikaz frekvenčnega območja za ročno izbiro frekvenca FM. Mogoče samo, če je združen seznam postaj izključen.

 DAB ni na voljo.

 Podporne predstavitev (diaprojekcije) postaj DAB.

#### Simboli frekvenčnega območja AM

 Ročno posodabljanje seznama postaj.

 Za prikaz frekvenčnega območja za ročno izbiro frekvenca AM.

#### Meniji v načinu za spletni radio


 Prikaz izbire radijskih postaj.


 Odpiranje iskanja po besedilu.


 Prikaz nazadnje poslušanih spletnih radijskih postaj.

 Prikaz 100 najbolj predvajanih radijskih postaj in podcastov.

 Prikaz razpoložljivih spletnih radijskih podcastov.

 Prikaz spletnih radijskih postaj, razporejenih glede na države.

 Prikaz spletnih radijskih postaj, ki se predvajajo v želenem jeziku.

 Prikaz spletnih radijskih postaj, katerih program pripada želeni glasbeni zvrsti.

### Izbira, nastavitve in shranjevanje radijske postaje

#### Izbira frekvenčnega območja

Pred izbiro postaje morate izbrati frekvenčno območje ali vrsto sprejema. Glede na izbrano frekvenčno območje ali vrsto sprejema so na voljo različne radijske postaje.

Razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države.

- Izberite frekvenčno območje ali vrsto sprejema: AM, FM/DAB, FM (za naprave, ki nimajo DAB), spletni radio.

#### Izbira in iskanje postaje

Radijske postaje lahko izbirate na različne načine. Možnosti se razlikujejo glede na izbrano frekvenčno območje ali vrsto sprejema.

#### Izbira prek frekvenčnega območja (AM in FM)

- Aktivirajte frekvenčno območje.
- Kliknite na kurzor, pomaknite ga čez frekvenčna območja in ga spustite, ko dosežete želeno frekvenčno območje.
- **ALL:** pritisnite na točko na frekvenčnem območju. Kurzor se bo samodejno pomaknil do ustrezne frekvenca.

Postaja nastavljenе frekvenca se nastavi. »

### Izbira seznama postaj (AM in FM/DAB)

Seznam postaj pokaže postaje, ki jih je trenutno mogoče nastaviti. V frekvenčnem območju AM boste morebiti morali posodobiti seznam postaj, če niste več v območju, kjer ste nazadnje dostopali do seznama postaj. V frekvenčnem območju FM/DAB se seznam postaj samodejno posodablja.

- Odprite seznam postaj.
- Pritisnite na zeleno postajo.

Izbrana postaja je nastavljena. Pri FM/DAB in razpoložljivi postaji se samodejno izbere vrsta sprejema z najboljšo kakovostjo.

### Iskanje in razvrščanje postaj (spletni radio)

V načinu za spletni radio je mogoče postaje razvrščati glede na kategorije in jih iskati po besedilu.

- Odprite seznam postaj.
- Izberite kategorijo, po kateri naj se razvrstijo postaje.
- **ALI**: pritisnite **Q** za zagon iskanja po besedilu. Prikaže se vnosno polje.
- Vnesite ime postaje, ki jo iščete. Seznam najdenih postaj se posodablja med vnašanjem besedila.
- Pritisnite na zeleno postajo.

Izbrana postaja je nastavljena.

### Iskanje v načinu SCAN (AM in FM/DAB)

V načinu SCAN se postaje samodejno nastavljajo zapovrstjo in vsaka izmed njih se predvaja pribl. 5 sekund.

- Za zagon načina SCAN pritisnite tipko **SCAN**.

Način SCAN se zažene in trenutno nastavljen na postaja se pokaže na zaslonu. Poleg se prikaže funkcijska tipka **SCAN**.

- Za izbiro postaje pritisnite **SCAN**.

Način SCAN se zaustavi in postaja je nastavljena. Funkcijska tipka **SCAN** postane nevidna.

### Shranjevanje postaj na pomnilne tipke

Shranite lahko do 36 postaj različnih frekvenčnih območij in vrst sprejemov kot prikljubljenih na pomnilne tipke za postaje.

- Nastavite zeleno postajo.
- Premaknite se do pomnilnih tipk.
- Pritisnite pomnilno tipko in jo držite pritisnjeno, da se postaja shrani.
- **ALI**: pritisnite na postajo na seznamu postaj in jo držite pritisnjeno. Prikažejo se pomnilne tipke.
- Pritisnite pomnilno tipko.

Postaja se shrani na izbrani pomnilni tipki.

Če je na tipki že bila shranjena postaja, se ta prepiše z novo postajo.

## Posebne funkcije pri delovanju radia

### Prometne informacije (TP)

Funkcija TP nadzira obvestila postaj s prometnimi informacijami ter jih samodejno predvaja pri delovanju radia in aktivnem predvajanju medijev. Za to mora obstajati možnost nastavitve postaje s prometnimi informacijami.

Nekatere radijske postaje, ki nimajo svojih prometnih obvestil, funkcijo TP omogočajo tako, da so povezane z radijskimi postajami, ki tovrstna obvestila oddajajo (EON).

V frekvenčnem območju AM ali v načinu za delovanje medijev se v ozadju samodejno nastavi postaja s prometnimi informacijami, če je sprejem postaje s prometnimi informacijami mogoč.

Če ni mogoče nastaviti nobene postaje s prometnimi informacijami, naprava samodejno išče postaje, ki predvajajo prometna obvestila.

Postaje s prometnimi informacijami niso na voljo v vseh državah.

### Aktiviranje in deaktiviranje funkcije TP

- V načinu za delovanje radia ali v načinu za delovanje medijev pritisnite **Nastavitve > Prometna obvestila (TP)**.

### Spletni radio

Pri spletnem radiu gre za vrsto sprejema radijskih postaj na spletu in podcastov, ki so neodvisni od območij AM, FM in DAB. Zahvaljujoč predvajanju prek spleta sprejem ni omejen na regije.

Spletni radio je na voljo samo z aktiviranimi spletnimi storitvami CUPRA CONNECT PLUS in aktiviranim spletnim načinom. Uporaba

spletnega radia lahko povzroči stroške za prenos podatkov iz spleta.

- V načinu na spletni radio pritisnite in nastavite visoko ali nizko avdio kakovost za nastavitve spletnega radia.


### Logotipi postaj

Pri nekaterih frekvenčnih območjih so morebiti že nameščeni logotipi postaj v infotainment sistemu.

Če je nastavitvah frekvenčnega območja FM/DAB aktivirana **Samodejna izbira logotipov postaj**, se logotipi postaj samodejno dodelijo postajam.

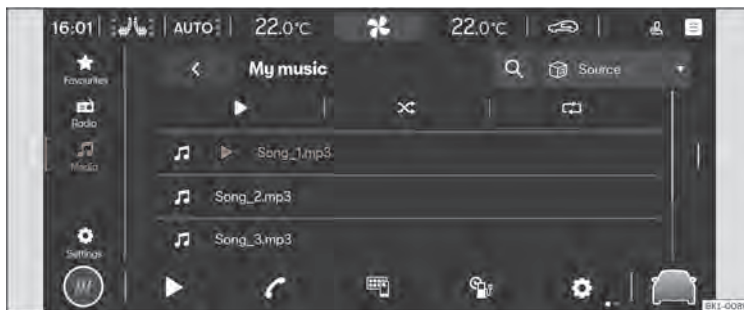
V načinu za spletni radio infotainment sistem dostopa do logotipov postaj v spletni bazi podatkov in jih samodejno dodeli postajam.

### Ročna dodelitev logotipov postaj

- V načinu FM/DAB pritisnite **Logotipi postaj**.
- Pritisnite na simbol  in izberite postajo, ki ji želite dodeliti logotip postaj.
- Izberite logotip radijske postaje. Po želji postopek ponovite pri drugih postajah.
- **ALI** prek menija **Nastavitve > Logotipi postaj**.

## Predvajanje medijev

### Uvod



Sl. 130 Shematski prikaz: pogled za medije

V načinu Mediji lahko predvajate multimedijske datoteke z nosilcev podatkov in iz storitev pretakanja prek infotainment sistema.

Odvisno od opreme lahko uporabite naslednje nosilce podatkov:

- Podpora shranjevanju USB (npr. USB-ključek, mobilni telefon, povezan prek USB).
- Naprava Bluetooth® (npr. mobilni telefon ali tablica).

Odvisno od opreme lahko uporabite naslednje medijske podatkovne datoteke:

- Avdio datoteke.

- Video datoteke (odvisno od sistema)

#### Priklic menija MEDIJI

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► > 🎵 >>> **sl. 130**.

#### Priklic nastavitvev

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► > ⚙️.

#### Omejitev in prikazi nosilcev podatkov

Nosilci podatkov, ki so bili izpostavljeni visokim temperaturam ali pa so poškodovani, morda ne bodo delovali. Upoštevajte navodila proizvajalcev.

Razlike v kakovosti pri nosilcih podatkov različnih proizvajalcev lahko pri predvajanju medijev povzročijo motnje.

Napačna konfiguracija na nosilcu podatkov lahko povzroči, da nosilec podatkov ni berljiv.

Seznami predvajanja navajajo samo zaporedje predvajanja, ali pa se nanašajo na lokacijo multimedijskih datotek znotraj strukture mape. V seznamih predvajanja ni shranjenih multimedijskih datotek. Za predvajanje seznama predvajanja morajo biti multimedijske datoteke na pomnilnem mestu nosilca podatkov, na katero se nanaša seznam.

### Napotek

**CUPRA za poškodovane ali izgubljene datoteke na nosilnih podatkov ne prevzema nobenega jamstva.**

### Značilnosti opreme in simboli medijev

#### Avdio, mediji in povezljivost:

- Predvajanje medijev in krmiljenje prek vmesnika Bluetooth®.
- Predvajanje avdio datotek v formatih: AAC, ALAC, AVI, FLAC, MP3, MP4, WMA.
- Predvajanje video datotek v formatih: MPEG-1 in MPEG-2 (.mpg, .mpeg), ISO MPEG4, DivX 3, 4 in 5 Xvid (.avi), ISO MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov), Windows Media Video 10 (.wmv, .asf).
- Sezname predvajanje vsakega tipa naprave.
- Iskanje medijev.

#### Univerzalni simboli pri delovanju medijev

- ▶ Zagon predvajanja.
- || Premor predvajanja.
- ⏮ Preklop na prejšnji posnetek.
- ⏭ Preklop na naslednji posnetek.
- 🔄 Ponovitev trenutnega posnetka.
- 🔄 Ponovitev vseh posnetkov.

- 🔊 Aktiviranje poljubnega zaporedja predvajanja.
- ★ Prikaz seznama priljubljenih.
- ⊕ Dodaj medijsko datoteko kot priljubljeno.
- ▼ Zgoraj desno: izbira vira za medije.
- ⚙ Dostop do nastavitvev.
- 🔍 Odpiranje iskanja.
- < Povratak do zgornje mape virov za medije.

### Izbira in predvajanje virov za medije

#### Izbira virov medijev

Pred predvajanjem multimedijskih datotek morate najprej priključiti vir za medije.

Za uporabo storitev pretakanja morate imeti vzpostavljeno povezavo z internetom.

- Priključite zunanji vir za medije.
- Izberite priključen vir za medije, ki ga želite uporabiti za predvajanje.

#### Predvajanje avdio in video datotek

Multimedijske datoteke lahko iščete in predvajate z razpoložljivega vira za medije na različne načine.


#### Iskanje v strukturi mape

Multimedijske datoteke se lahko katalogizirane po kategorijah (npr. album, izvajalec, naslov albuma). V **Moji mediji** se vedno prikaže ta pogled kategorij. Klasična struktura mape posameznih nosilcev podatkov USB se prav tako nahaja v **Moji mediji**.

1. Aktivirajte strukturo mape.

Prikaže se struktura mape izbranega vira za medije. Ko izberete **Moji mediji**, se najprej prikažejo kategorije (glasba, videi, sezname predvajanja) in priključeni viri za medije.

2. Iščite želeni posnetek v strukturi mape.

**ALL:** pritisnite  za iskanje po besedilu. Prikaže se vnosno polje.

3. Vnesite ime želenega posnetka. Seznam najdenih posnetkov se posodablja med vnašanjem besedila.

4. Pritisnite na želeni posnetek.

Če se na začetku predvajanja vaša izbira nahaja v mapi vira za medije, se v njej vsebovane multimedijske datoteke prav tako dodajo za predvajanje.

Če se predvaja eden izmed seznamov predvajanja, se vsi razpoložljivi posnetki seznama predvajanja dodajo za predvajanje.

5. Zaprite svojo izbiro z **X**.



### Izbira priljubljenih

V priljubljenih lahko posamezno shranjujete posnetke, glasbene zvrsti, izvajalce in albume za predvajanje.

- Dostop do priljubljenih ★.
- Pritisnite na priljubljenega, ki ga želite.

Odvisno od vaše izbire se vsi posnetki, ki spadajo k priljubljenemu, dodajo seznamu predvajanja.

### Shranjevanje priljubljenih

Samo multimedijske datoteke v **Moji mediji** infotainment sistema se lahko shranijo kot priljubljene. Posamezno lahko kot priljubljene shranite do 36 posnetkov, albumov, izvajalcev in glasbenih zvrsti.

1. Zagon predvajanja.
2. Pomaknite se do priljubljenih.

3. Kliknite na priljubljenega, ki ni dodeljen.

**ALI:** držite tipko za obstoječega priljubljenega pritisnjeno pribl. 3 sekunde.

4. Izbirajte iz izbirnega seznama. Posnetek, album, izvajalec, zvrst, seznam predvajanja.

Izbira se shrani namesto predhodno že izbrane priljubljene. Če je bil priljubljeni že dodeljen, se shranjeni priljubljeni prepiše.

Razpoložljive možnosti v izbirnem seznamu so odvisne od datotek, ki so dodane multimedijski datoteki. Če glasbena zvrst npr. ni navedena v glasbenih datotekah, glasbene zvrsti ne morete shraniti kot priljubljene.

Če se predvaja video datoteka, se lahko samo ta video shrani kot priljubljeni.

### Predvajanje razvedrilne vsebine v infotainment sistemu

Odvisno od infotainment sistema se lahko predvajajo videi.

### Način za videe

Ko ste v načinu za videe, lahko na zaslonu infotainment sistema predvajate videe z nosilca podatkov, iz **Moji mediji** ali iz storitve pretakanja. V tem primeru se zvok videa predvaja prek zvočnikov v vozilu.

Slika je na voljo le, ko vozilo miruje. Ko se vozilo premika, se zaslon infotainment sistema izključi. Zvok videa pa je še vedno slišen.

Za predvajanje prek storitve pretakanja je potrebna stabilna internetna povezava. V tem primeru lahko pride do stroškov telefonije.

## Navigacija

### Uvod



Sl. 131 Shematski prikaz: pogled navigacijskega sistema

Globalni satelitski sistem določa trenutno lokacijo vozila in na vozilu nameščeni senzorji analizirajo prevožene poti. Vse izmerjene vrednosti in možni dogodki v prometu se primerjajo z razpoložljivimi zemljevidi, da omogočijo optimalno navigacijo do cilja.

Do cilja potovanja vas vodijo zvočni navigacijski napotki in grafični prikazi.

Upravljanje navigacije se izvaja na zaslonu.

Odvisno od države nekatere funkcije infotainment sistema od določene hitrosti naprej na zaslonu niso več na voljo. Tu ne gre za napačno delovanje, temveč je to skladno z zakonskimi predpisi.

#### Navigacijski napotki

Navigacijski napotki so akustična navodila za aktualno pot.

Vrsta in pogostost navigacijskih napotkov sta odvisni od vozne situacije, npr. zagona vodnja od cilja, vožnje na avtocesti ali v krožnem prometu, ali od nastavitvev.

Če natančnega cilja ni mogoče doseči, ker se denimo nahaja v nedigitaliziranem območju, se na zaslonu prikažejo prikazi o smeri in razdalji do cilja.

Med dinamičnim vodenjem do cilja sistem opozarja na objavljene ovire v prometu. Če

se zaradi ovire v prometu pot izračuna na novo, sistem posreduje dodaten navigacijski napotek.

Med predvajanjem navigacijskega napotka se lahko prilagodi glasnost. V nadaljevanju se navigacijski napotki predvajajo z na novo nastavljeno glasnostjo.

#### Omejitve med navigacijo

Če infotainment sistem ne more prejemati podatkov od satelitov GPS, npr. v predoru ali podzemni garaži, je navigacija še vedno mogoča prek senzorjev vozila. »



Infotainment sistem poskuša vodenje do cilja omogočiti tudi na območjih, ki so v pomnilniku infotainment sistema pomanjkljivo digitalizirana ali pa jih ni.

Pri manjkajočih ali pomanjkljivih navigacijskih podatkih lokacije vozila morebiti ni mogoče natančno določiti. To lahko povzroči, da navigacija ni natančna kot običajno.

Vodenje po cestah se mora nenehno prilagajati spremembam (npr. novim cestam, gradbiščem, zaporam cest, spremembam imen ulic in hišnih števil). Če so navigacijski podatki zastareli, lahko to vodi do napak in nenačnosti pri vodenju do cilja.

### Upravljanje navigacijskega zemljevida

Da bi omogočili optimalni pogled, lahko navigacijski zemljevid upravljate tudi s prsti.

**Premikanje zemljevida** (*namig: uporabite kazalec*).

- Premikajte zemljevid s prstom.

**Povečanje pogleda** (*namig: uporabite kazalec*).

- Za povečanje pogleda v določenem položaju pritisnite dvakrat na zemljevid.

**Pomanjšanje pogleda** (*namig: uporabite kazalec in sredinec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat.

**Sprememba pogleda** (*namig: uporabite kazalec*).

- Pritisnite dvakrat zaporedoma na zemljevid in pustite prst pritisnjen na zaslonu.
- Za pomanjšanje pogleda zemljevida premaknite prst navzgor. Za povečanje pogleda zemljevida premaknite prst navzdol.

**Sprememba pogleda** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Za pomanjšanje pogleda zemljevida pomaknite en prst proti drugemu. Za povečanje pogleda zemljevida premaknite en prst stran od drugega.

**Nagib pogleda** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid vzporedno z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Za nagib pogleda zemljevida naprej premaknite prst navzgor. Za nagib pogleda zemljevida nazaj premaknite prst navzdol.

**Obračanje zemljevida** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Obrnite prsta v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca, da zemljevid obrnete.

### Shranjeni podatki

Navigacijski sistem shranjuje določene podatke, npr. pogoste poti in podatke o lokaciji, da pospeši vnos cilja in optimizira vodenje do cilja.

### Brisanje shranjenih podatkov

- Pritisnite **Nastavitve > Nastavitve osnovnih funkcij > Briši** in nato **OK**.

### POZOR

Nastavitve, vnos cilja in spremembe za navigacijski sistem izvedite samo pri mirujočem vozilu.

### Napotek

- Če med vodenjem do cilja pride do obvoza, se pot morebiti izračuna na novo.
- Kakovost navigacijskih napotkov, ki jih predvaja infotainment sistem, je odvisna od razpoložljivosti navigacijskih podatkov in eventualno objavljenih ovir v prometu.
- Navigacijski napotki se ne predvajajo, če je zvok v navigacijskem sistemu izključen.

### Funkcije in simboli navigacijskega sistema

#### Navigacija

Funkcije navigacijskega sistema so odvisne od opreme in države.

## Infotainment sistem

Za vse funkcije navigacijskega sistema je potrebna aktivacija spletne storitve CUPRA CONNECT PLUS.

### Funkcije

- Vnos cilja in izračun poti (brez internetne povezave in z internetno povezavo).
- Prikaz dveh navigacijskih zemljevidov naenkrat (zaslon in kombinirani instrument).
- Posodabljanje spletnih zemljevidov.
- Prediktivna navigacija.
- Mestni zemljevidi 3D.
- Spletne prometne informacije.
- Dinamični posebni cilji.

### Simboli na zemljevidu

Tipke in prikazi so odvisni od nastavitev in aktualne vozne situacije.

Na zemljevidu so prikazani simboli za prometne dogodke in posebni cilji (POI), npr. črpalke, železniške postaje in zanimivi vmesni cilji, če navigacijski sistem ima tovrstne podatke» str. 228.

- ▲ Trenutna lokacija.
- 🔍 Iskanje posebnih ciljev.
- 📍 Cilji vzdolž poti.
- 📍 Končni cilj.
- 🏠 Domači naslov.
- 📄 Službeni naslov.

- ☆ Prijubljeni cilji.
- ☰ Dodatno okno z več možnostmi.
- 📍 Dodatno okno z možnostmi poti.
- 📍 Centriranje zemljevida v aktualnem položaju.
- 🔄 Sprememba pogleda: 2D – usmeritev na sever ali 2D – usmeritev v smeri vožnje ali 3D – usmeritev v smeri vožnje.
- ℳ Informacije o trenutnem vodenju do cilja.
- 📏 Prikaz merila zemljevida.

### Simboli v dodatnem oknu

- Za odpiranje dodatnega okna pritisnite ☰.
- ↺ Ponovi zadnji navigacijski napotek.
- 🔊 Glasnost navigacijskih napotkov.
- 🌙 Osvetlitev zemljevida na načinu samodejno, dan ali noč.
- 📍 Ponudba novih poti do cilja.
- 📍 360° prikaz dosega.

### Dodatni simboli

- 📄 Natančen vnos cilja za naslov.
- 🔍 Iskanje posebnih ciljev.
- 👤 Pogosti cilji.
- 🕒 Zadnji cilji.
- ☆ Prijubljeni cilji.
- < Nazaj

### Simboli v podrobnostih poti

- ▲ Trenutna lokacija.
- 📍 Cilj aktualnega vodenja do cilja.

### Posebni cilj (POI)

Posebni cilji so prikazani na zemljevidu, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki. Kliknite na želeni posebni cilj (POI) za zagon vodenja do cilja» str. 226.

- 📍 Električna polnilna postaja.
- 📍 Bencinski servisi.
- P Parkirišče.
- 📍 Turistično biro.
- 📍 Železniška postaja.
- 🔧 Restavracija.









### Prometne informacije.

Posebni cilji so prikazani na zemljevidu, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki» str. 228.

Kliknite na dogodek v prometu, da odprete dodatno okno z več podrobnostmi» str. 229.

- ▲ Gost promet z zastoji.
- ▲ Zastoj.
- ▲ Nezgoda.



-  Pokvarjeno vozilo.
-  Poledenela površina (led ali sneg).
-  Cestna zapora.
-  Poledenela površina.
-  Nevarnost.
-  Delo na cesti.
-  Močan veter.
-  Zmanjšana vozila.

### Navigacijski podatki

Infotainment sistem ima notranji pomnilnik za navigacijske podatke. Odvisno od države so navigacijski podatki že predhodno nameščeni.

Za pravilno vodenje do cilja in da bi čim bolj izkoristili razpoložljive funkcije, se mora infotainment sistem redno posodablja.

Uporaba zastarelih podatkov lahko privede do napak med navigacijo. Sledenje trenutnih poti ni mogoče ali pa vodenje do cilja privede do napačnih ciljev.

Zagotovite, da so navigacijski podatki vedno posodobljeni.

### Spletna posodobitev navigacijskih podatkov


Navigacijski podatki regij, skozi katere pogosto potujete, se samodejno posodablja v ozadju, če je vzpostavljena internetna povezava in so nastavitve zasebnosti veljavne.

- Z vključenim kontaktom se navigacijski podatki posodablja samodejno.

### Ročna posodobitev navigacijskih podatkov

Aktualni navigacijski podatki za velike regije, npr. Zahodno Evropo, se lahko prenesejo z [www.seat.com](http://www.seat.com) in shranijo na nosilcu podatkov USB.

- Prenesite navigacijske podatke na nosilce podatkov USB.
- Vključite kontakt vozila.
- Povežite nosilce podatkov USB z infotainment sistemom. Navigacijski podatki se samodejno posodobijo v ozadju.

Različica zemljevida se prikaže v **DOMOV** >  **Sistemske informacije**.

#### Napotek

Samodejna posodobitev navigacijskih podatkov je odvisna od nastavitve zasebnosti. V načinu „Inkognito“ se posodobitev ne izvaja.

### Zagon vodenja do cilja






Odvisno od države in opreme so na voljo različne funkcije za vnos cilja.

Različne funkcije za vnos ciljev najdete v glavnem meniju navigacijskega sistema.

#### Odpiranje glavnega menija navigacijskega sistema

- Pritisnite tipko **DOMOV** > .



#### Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite .
2. Izberite zeleni cilj. Izberite lahko med  pogostimi cilji,  zadnjimi cilji in  priljubljenimi cilji..  
**AL!**: pritisnite  in vnesite naslov v vnosnem oknu.  
**AL!**: natančen naslov.
3. Pritisnite **Zagon**.

#### Pogosti cilji

Pregled ciljev uporablja shranjene podatke, da predlaga možne cilje.

#### Izbira cilja in zagon navigacije



1. Pritisnite  in nato .
2. Izberite zeleni cilj. Vodenje do cilja se zažene samodejno.

**Hiter zagon:** za hiter zagon za nekaj sekund pritisnite zeleni cilj.

### 🕒 Zadnji cilji

Navigacija shrani zadnje cilje, da so na voljo pri vodenju do cilja.

### Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite  in nato .
2. Pritisnite na zeleni cilj.
3. Pritisnite **Zagon**.


**Hiter zagon:** za hiter zagon za nekaj sekund pritisnite zeleni cilj.

### ☆ Priljubljeni cilji

Shranite do 20 ciljev kot priljubljene.

Da bi cilj shranili kot priljubljeni, pritisnite na ☆ med vnosom cilja v dodatnem oknu.

### Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite  in nato ☆.
2. Pritisnite na zeleni cilj.
3. Pritisnite **Zagon**.

### Napotek

Vnesite čim bolj natančen cilj. Če vnesete napačen cilj, se vodenje do cilja ne bo moglo zagnati ali pa vas bo vodilo do napačnega cilja.


## Vodenje do cilja z izbiro na zemljevidu

Navigacijski zemljevid vsebuje aktivna območja na številnih točkah, ki so primerna za vnos cilja. Za to pritisnite na zeleno lokacijo ali zeleni kraj na zemljevidu. Če se na tej točki nahajajo podatki zemljevida, lahko zažene te vodenje do cilja.

Možnost vnosa cilja prek navigacijskega zemljevida je odvisna od statusa podatkov in ni na voljo za vse lokacije.

Za zagon „navigacije v načinu Offroad“ pritisnite na prsto območje brez podatkov o lokaciji.

### Zagon navigacije

- Pritisnite .
- Premaknite pogled zemljevida, da lahko izberete zeleno lokacijo. Navigacijski zemljevid se lahko uporablja z dodatnimi premiki prstov»» str. 224
- Pritisnite na zeleni cilj na zemljevidu.
- Pritisnite **Pot**.

### Navigacija v načinu Offroad

„Navigacija v načinu Offroad“ izračuna poti do zelenih ciljnih točk brez znanih podatkov. Če je ciljna točka zunaj znanih cest ali podatkov o lokaciji, najde navigacija pot do nasled-

nje točke znanih cest in izpopolni pot do naslednje ciljne točke z neposredno povezavo.


### Zagon navigacije

- Premaknite pogled zemljevida, da lahko izberete zeleno lokacijo. Navigacijski zemljevid se lahko uporablja z dodatnimi premiki prstov»» str. 224
- Pritisnite na katero koli točko na zemljevidu brez podatkov o lokaciji.
- Pritisnite **Pot**.

## Zagon vodenja do cilja z uporabo kontaktnih podatkov

Zagon vodenja do cilja s shranjenimi podatki o naslovu stika. Shranjeni stiki brez naslovov ne morejo biti uporabljeni za vodenje do cilja.

### Zagon navigacije

- Pritisnite .
- Pritisnite na zeleni stik.
- Pritisnite **Pot**.

### Napotek

Če so podatki o naslovu stika zastareli, vas vodenje do cilja vseeno vodi do registriranega naslova. Preverite, ali je naslov stika posodobljen.

### Dodajanje vmesnih postankov za samodejno polnjenje

Da bi dodali vmesne postanke za samodejno polnjenje, v možnostih poti aktivirajte samodejno načrtovanje za potrebne polnilne postaje vzdolž poti.

V nastavitvah je mogoče določiti želeni način plačevanja za polnilne postaje. Glede na izbiro in razpoložljive podatke se na zemljevidu prikažejo ustrezne polnilne postaje in se načrtujejo vzdolž poti.

Nastavljivo maksimalno mejo napoljenosti baterije za vozilo je mogoče prilagoditi v glavnem meniju  **Vozilo**.

### Izbira alternativnih polnilnih postaj

Pri načrtovanih poteh je mogoče namesto samodejno načrtovanih polnilnih postaj izbrati tudi alternativne polnilne postaje vzdolž poti.

1. Vnesite ali izberite želeni cilj.
2. Pritisnite **Zagon**.
3. Odprite načrt poti.
4. V načrtu poti pritisnite na načrtovano polnilno postajo. Prikažejo se podrobnosti načrtovane polnilne postaje.

5. Pritisnite **Prikaži več polnilnih postaj**. Na zemljevidu se prikažejo lokacije drugih polnilnih postaj v bližini.
6. Na zemljevidu ali na seznamu pritisnite na alternativno polnilno postajo v bližini. Prikažejo se podrobnosti alternativne polnilne postaje.
7. Pritisnite **Polni tukaj**.  
**ALI:** pritisnite **Dodaj kot vmesni cilj**. Do zdaj programirana polnilna postaja se nadomesti z na novo izbrano polnilno postajo in pot se prilagodi.

#### Napotek

Če izberete **Dodaj kot vmesni cilj**, se izbrana polnilna postaja obdrži, tudi če se pot spremeni.

### Prometne informacije

Informacijski sistem samodejno prejme podrobne prometne informacije, če je vzpostavljena internetna povezava. Te informacije so prikazane s simboli in barvno poudarjajo cestno omrežje na zemljevidu.

#### Dogodki v prometu

Dogodki v prometu, npr. prometni zastoj ali gost promet, se prikažejo na navigacijskem zemljevidu z uporabo simbolov.

Pri aktivnem vodenju do cilja se dogodki aktualne poti prikažejo v podrobnostih za pot. Tovrstnim dogodkom v prometu se lahko izognemo»» str. 229 .

#### Obvestila o nevarnostih

Na navigacijskem zemljevidu so obvestila o nevarnostih prikazana s simboli na enak način kot pri prometnih informacijah. V tem primeru gre pri viru informacije za drugo vozilo, ki to nevarnost prepozna in informacije posreduje ponudniku storitev.

Prikazane nevarnosti so: nesreča, pokvarjeno vozilo in nevarnost zdrsa.

#### Prikaz prometnega toka

Navigacijski zemljevid prikazuje prometni tok skladno z aktualnimi dogodki v prometu, in sicer z barvnimi poudarki cestnega omrežja.

- **Oranžna:** Gost promet z zastoji.
- **Rdeča:** Zastoj.

#### Napotek

**Sprejem prometnih informacij je odvisen od nastavitve zasebnosti. V načinu za kar najvišjo zasebnost ne prejemo prometnih informacij. Potrebujemo sledenje ali nastavitve ravnih sledenja.**

### Opis funkcij

#### Podrobnosti za pot

Podrobnosti za pot vsebujejo informacije o vseh dogodkih, npr. o začetni točki, vmesnih ciljih, dogodkih v prometu, posebnih ciljih in lokaciji, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki.

Če pritisnete na dogodek, se odpre dodatno okno z več možnostmi. Razpoložljive možnosti so odvisne od dogodka in trenutnih nastavitev.

#### Odpiranje in zapiranje podrobnosti za pot

- Za odpiranje pritisnite ali pomaknite |.
- Za zapiranje pritisnite ali pomaknite |.

#### Obdelava vodenja do cilja

Za obdelavo vodenja do cilja premaknite vmesne cilje do cilja v pogledu TripView (pogled potovanja).

- Držite želeni cilj pritisnjen, da se vidno podudari.
- Cilj pomaknite do zelene lokacije.
- Odstranite prst z zaslona. Pot se izračuna na novo.

#### Obvoz dogodkov v prometu

Podrobnosti poti kažejo trenutne dogodke v prometu, če navigacijski sistem razpolaga s

temi podatki. Obvozite dogodke v prometu z obdelavo podrobnosti poti» str. 229.

- Pritisnite na dogodek v prometu.
- Pritisnite **Obvoz**. Pot se izračuna na novo.

#### Drugo okno

Pri upravljanju funkcij navigacijskega sistema se morebiti odpre dodatno okno z več možnostmi. Dodatne možnosti so odvisne od uporabljenih funkcij.

#### Zapiranje dodatnega okna

- Pritisnite na prosto območje zunaj dodatnega okna.
- **ALI**: pritisnite X.
- **ALI**: pritisnite OK.

#### Funkcije v dodatnem oknu:

Prikaži na zemljevidu	Prikaži, kar je izbrano na zemljevidu.
Dodaj vmesni cilj	Dodaj vmesni cilj pri vodenju do cilja.
Neposredna pot	Zagon neposrednega vodenja do cilja.
Izbriši	Izbriši vmesni cilj pri vodenju do cilja.
Obvozi	Obvoz dogodkov v prometu. Pot se izračuna na novo.

#### Funkcije v dodatnem oknu:

Ustavi vodenje do cilja	Zaključek trenutnega vodenja do cilja.
X	Zapri dodatno okno.
☆	Dodaj cilj k priljubljenim.

#### Seznanjanje z vodenjem uporabnika

Med vožnjo navigacija shranjuje izvedene poti in cilje, da lahko samodejno ustvari predloge ciljev. Seznanjanje s cilji poteka glede na čas in dan v tednu.

Navigacija lahko istočasno predlaga do 5 poti. Predlagane poti se lahko razlikujejo od poti vodenja do cilja ob običajni uri.


Z izbiro predlaganega cilja se zažene vodenje do cilja.

Vodenje do cilja sledi izbrani poti, dokler vozilo ne spremeni poti. V tem primeru se pot izračuna na novo in ponovno vodi neposredno do prvotno izbranega cilja.

Pri vodenju do cilja se upoštevajo pomembni prometni zastoji, ki se jim izognemo, če so na voljo alternativne poti, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki.

Funkcijo lahko kadar koli aktivirate in deaktivirate. »

### Aktiviranje in deaktiviranje seznanjanja z vedenjem uporabnika


Nastavitev je v ustreznem meniju navigacije  > **Nastavitev osnovnih funkcij**.

- Za aktiviranje funkcije aktivirajte **Seznanjanje z vedenjem uporabnika**.
- Za deaktiviranje funkcije deaktivirajte **Seznanjanje z vedenjem uporabnika**.
- Za brisanje shranjenih podatkov pritisnite **Brisanje seznanjenega vedenja uporabnika**.

### 360° prikaz dosega

360° prikaz dosega kaže možen doseg z aktualno napolnjenostjo visokonapetostne baterije.

### Aktiviranje 360° prikaza dosega

- Odprite dodatno okno in pritisnite na simbol .

### Napotek

- Pri zelo nizkem stanju napolnjenosti baterije se prikaz dosega samodejno skrrije. Ko se baterija ponovno napolni, se spet pojavi prikaz dosega.

- Pogled zemljevida po potrebi prilagodite, da se na zemljevidu v celoti prikaže doseg.

## Telefonski vmesnik

### Uvod



Sl. 132 Shematski prikaz: pogled telefona

Prek vmesnika za telefon lahko svoj mobilni telefon povežete z infotainment sistemom in potem upravljate funkcije telefona prek tega sistema. Zvok se predvaja prek zvočnikov v vozilu.

Istočasno lahko z infotainment sistemom povežete do dva mobilna telefona.

Visoke hitrosti, slabe vremenske ali vozne razmere, glasna okolica (tudi zunaj vozila) ter kakovost omrežja lahko negativno vplivajo na telefonski pogovor v vozilu.

#### Napotek

- V splošnem velja, da je seznanjanje naprave (npr. mobilnega telefona) potrebno samo enkrat. Povezavo naprave z infotainment sistemom lahko kadar koli vzpostavite prek vmesnika Bluetooth® ali omrežja Wi-Fi, ne da bi bilo potrebno ponovno seznanjanje naprav.
- Razpoložljivost nekaterih funkcij telefona je odvisna od mobilnega telefona, ki je priključen na infotainment sistem.

### Oprema in simboli telefonskega vmesnika

#### Značilnosti opreme

- Prostorčno telefoniranje.
- Istočasna uporaba do dveh mobilnih telefonov.
- Telefonski imenik z največ 5.000 stiki.
- SMS-funkcije prek vmesnika Bluetooth®: branje sporočil SMS, pisanje sporočil SMS (predloge vključene), predvajanje sporočil SMS, zgodovina sporočil.





## Navodila

- Funkcije elektronske pošte prek vmesnika Bluetooth®: branje e-pošte, pisanje e-pošte.
- Povezava z možnostjo brezžičnega polnjenja.
- Povezava z zvočnikom, vgrajenim v vozilu.

### Simboli v glavnem meniju

- Stiki.
- Seznam dohodnih in odhodnih klicev.
- Vnos telefonske številke.
- Sporočila (SMS in e-pošta).
- Nastavitve telefonskega vmesnika.

### Simboli za klice

Simboli se lahko glede na infotainment sistem razlikujejo.

- Začetek pogovora in prenos pogovora v ospredje.
- Konec ali zavrnitev pogovora.
- Odpiranje seznama stikov.
- Vnos telefonske številke.
- Preklop prostoročnega telefoniranja na tiho.
- Čakajoči klic.
- Nadaljevanje klica.
- Začetek konferenčnega klica.
- Prenos klica v zasebni način.
- sos** Vzpostavi klic v sili.

Telefonski predal.

### Simboli seznama klicev

- Za odpiranje seznama klicev pritisnite .
- Dohodni klic.
- Odhodni klic.
- Neodgovorjeni klic.
- Telefonska številka (podjetje).
- Telefonska številka (zasebna št.).
- Mobilna telefonska številka (podjetje).
- Mobilna telefonska številka (zasebna št.).
- Faks (zasebna št.).
- Faks.

### Simboli za sporočila

Simboli se lahko glede na infotainment sistem razlikujejo.

- Za odpiranje sporočil pritisnite .
- Aktiviraj vnose glasovnega upravljanja >>> str. 214.
- Predloge za sporočila.

### Kraji s posebnimi predpisi

Mobilni telefon in telefonski vmesnik izklopite na mestih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

je. Ta mesta niso vedno jasno označena. Mednje sodijo na primer:

- Okolica napeljav in rezervoarjev s kemikalijami.
- Podpalubja na ladjah in trajektih.
- Okolica vozil, ki za pogon uporabljajo utekočinjeni plin (npr. propan ali butan).
- Kraji, kjer so v zraku kemikalije ali delci, kot so moka, prah ali kovinski prah.
- Vsi drugi kraji, kjer je treba izklopiti motor vozila ali telefon.

### POZOR

Mobilni telefon na krajih s povečano nevarnostjo eksplozije izklopite!

### Napotek

V okoljih, v katerih veljajo posebni predpisi ali pa je uporaba mobilnih naprav prepovedana, morajo biti naprave vedno izklopljene. Sevanje, ki ga oddajajo vklopljene mobilne naprave, lahko pri občutljivi tehnični in medicinski opremi povzroča interferenčne, zaradi česar lahko pride do nepravilnega delovanja ali poškodb naprav.

### Seznanjanje, priključitev in upravljanje

Pogoji za seznanjanje:

## Infotainment sistem

- Bluetooth® je aktiviran na mobilnem telefonu.
- Bluetooth® je aktiviran v infotainment sistemu.
- Odvisno od mobilne naprave mora biti meni Bluetooth® odprt ali mora biti aktivirana možnost **Vidljivost**, tako da je naprava vidna infotainment sistemu.

Za telefoniranje primerno mobilno napravo seznanite z infotainment sistemom, da boste lahko uporabljali funkcije telefonskega vmesnika. Pri prvi povezavi se mobilni telefon seznanji z infotainment sistemom. Pri tem se uporabniški profil shrani»» str. 233.

Postopek seznanjanja lahko traja nekaj minut. Razpoložljive funkcije so odvisne od uporabljenih mobilnih naprav in njenega operacijskega sistema.

### Seznanjanje mobilnega telefona

- Odprite seznam razpoložljivih naprav Bluetooth® na mobilni napravi in izberite ime infotainment sistema.
- Upošteвайте obvestila, ki se prikažejo na mobilnem telefonu in infotainment sistemu, ter jih po potrebi potrdite. Če je bilo seznanjanje uspešno, se podatki telefona shranijo v uporabniškem profilu.
- *Opcijsko*: potrdite obvestilo o prenosu podatkov na mobilnem telefonu.

### Aktivna in pasivna povezava

Da bi uporabljali funkcije telefonskega vmesnika, mora biti vsaj ena mobilna naprava povezava z infotainment sistemom. Če je več mobilnih naprav povezanih z infotainment sistemom, lahko preklaplja med aktivnimi in pasivnimi povezavami. Za uporabo telefonskega vmesnika z želenim mobilnim telefonom vzpostavite aktivno povezavo z infotainment sistemom.

### Razlike med vrstami povezave

Primarna	Mobilna naprava je seznanjena in povezana. Funkcije telefonskega vmesnika se izvajajo s podatki že omenjene mobilne naprave.
Sekundarna	Mobilna naprava je seznanjena in povezana. Na voljo je upravljanje klicev, seznam stikov, sporočila in druge funkcije pa niso aktivirani.

Seznanjene mobilne naprave so shranjene v infotainment sistemu, tudi če trenutno niso povezane.

### Vzpostavitev povezave z mobilnim telefonom

*Pogoj: mobilni telefon je seznanjen z infotainment sistemom.*

- Bluetooth® je aktiviran na mobilnem telefonu.

### Vzpostavitev aktivne povezave

*Pogoj: istočasno je več mobilnih naprav povezanih z infotainment sistemom.*

- V spustnem meniju izberite zeleni mobilni telefon. Vse druge mobilne naprave so samodejno v pasivni povezavi.

### Uporabniški profili

Za vsako seznanjeno mobilno napravo se samodejno ustvari individualni uporabniški profil. V uporabniškem profilu so shranjeni vsi podatki mobilnega telefona, npr. stiki ali nastavitve. Največ štiri uporabniški profili se lahko istočasno shranijo v infotainment sistemu.

### ⚠ POZOR

Če seznanjanje izvajate med vožnjo, lahko to povzroči nezgodo ali poškodbe.

- Seznanjanje izvajajte samo pri mirujočem vozilu.

### ℹ Napotek

- Pri seznanjanju nekaterih mobilnih telefonov se na zaslonu mobilne naprave prikaže PIN-koda. Vnesite to kodo v infotainment sistem, da zaključite seznanjanje.
- Medtem ko je infotainment sistem v meniju Znani mobilni telefoni, je funkcija brezžičnega polnjenja deaktivirana. Ko zapustite meni, se funkcija brezžičnega polnjenja ponovno aktivira.

### Osnovna in komfortna telefonija

Ovisno od opreme lahko uporabite dva telefonska vmesnika:

- Osnovni telefonski vmesnik.
- Komfortni telefonski vmesnik.

#### Osnovni telefonski vmesnik

Osnovni telefonski vmesnik uporablja profil Bluetooth® HFP za prenos. Ta vmesnik omogoča uporabo funkcij telefona z infotainment sistemom in predvajanje po zvočnikih vozila.

#### Komfortni telefonski vmesnik

Kot osnovni telefonski vmesnik uporablja tudi komfortni telefonski vmesnik profil Bluetooth® HFP.

Komfortni telefonski vmesnik je lahko opremljen s funkcijo brezžičnega polnjenja >>> str. 235.

Da bi lahko uporabljali funkcije brezžičnega polnjenja, morate primerni mobilni telefon pravilno postaviti v predal. Mobilni telefon se potem poveže z anteno vozila. To izboljša sprejem in kakovost zvoka pri klicih.

### Klicanje

#### Odpiranje telefonskega vmesnika



- Pritisnite tipko **DOMOV** > .

#### Oprijeti klic

Izberite telefonsko številko za začetek klica. Za izbiro telefonske številke so na voljo različne funkcije.



#### Stiki

Če ima stik shranjenih več telefonskih števil, morate izbrati eno številko.

- Pritisnite  in na seznamu za številko za vzpostavitev klica.
- **ALI**: pritisnite  in vnesite ime stika v vnosno polje za iskanje. Pritisnite na stik za vzpostavitev klica.
- **ALI**: v glavnem meniju telefonskega vmesnika pritisnite na priljubljenega za vzpostavitev klica.



#### Klici


Telefonski vmesnik kaže seznam klicev mobilnega telefona. Vzpostavite klic s seznama klicev.

- Pritisnite  > **Vsi** in pritisnite številko na seznamu za vzpostavitev klica.
- **ALI**: pritisnite , in filtrirajte vnose seznama klicev (npr. neodgovorjeni klici ali klicane številke). V filtriranem seznamu pritisnite na številko za vzpostavitev klica.

#### Klicanje

Ročno vnesite telefonsko številko za začetek klica. Med vnosom telefonske številke se na zaslonu infotainment sistema prikažejo stiki, ki so skladni z omenjeno številko.


- Pritisnite  in vnesite telefonsko številko.
- Pritisnite  za vzpostavitev klica.

Z dolgim pritiskom tipke  na večfunkcijskem volanu se izbere nazadnje izbrana telefonska številka.

### Pošiljanje sporočil

Ovisno od uporabljenega mobilnega telefona in infotainment sistema lahko SMS-sporočila in elektronska sporočila pošiljate in sprejemate prek telefonskega vmesnika.

#### Pošiljanje SMS-sporočila

- Pritisnite  > **SMS-sporočilo** > **Vnos novega sporočila** in vnesite sporočilo na zaslonu.
- Vnesite stik, ki ga želite, v vrstici za iskanje.
- Za pošiljanje sporočila pritisnite **OK**.

#### Pošiljanje elektronskega sporočila

- Pritisnite  > **E-pošta** > **Vnos novega sporočila** in vnesite elektronsko sporočilo na zaslonu.

- Vnesite stik, ki ga želite, v vrstici za iskanje.
- Za pošiljanje sporočila pritisnite **OK**.

### Telefonski imenik, priljubljeni in tipke za hitro klicanje

Pri prvi povezavi telefona z infotainment sistemom se telefonski imenik shrani v infotainment sistemu. Morda boste morali potrditi prenos podatkov na mobilnem telefonu.

Vsakič, ko se telefon ponovno poveže, se telefonski imenik posodobi.

Če so podprti konferenčni klici, je mogoč do-  
stop do telefonskega imenika med klicem.  
Če obstaja shranjena fotografija za stik, se  
lahko prikaže na seznamu poleg vnosa.

### Priljubljeni

Največ šest tipk za hitro klicanje se lahko do-  
dela priljubljenim stikom v telefonskem ime-  
niku. Če je registrirana fotografija shranjena  
pri stiku, se prikaže na tipki za hitro klicanje.

Številke je na vse tipke za hitro klicanje treba  
shraniti ročno, dodeljene pa so določenemu  
uporabniškemu profilu.


<sup>1)</sup> Vključuje samo funkcionalnosti brezžičnega  
polnilnika.

<sup>2)</sup> Tehnologija Qi omogoča brezžično polnjenje  
mobilnega telefona.

### Shranjevanje števil na tipke za hitro klica- nje

- V meniju **Priljubljeni** pritisnite tipko **+**, po-  
tem odprite telefonski imenik za izbiro stika  
kot priljubljenega. Če ima stik več telefonskih  
števil, pritisnite tipko na seznamu.

### Obdelava števil na tipkah za hitro klicanje

- Za urejanje ali brisanje priljubljenega stika  
pritisnite na simbol  na zaslonu menija **Pri-  
ljubljeni**. Izbršete lahko enega ali več pri-  
ljubljenih.

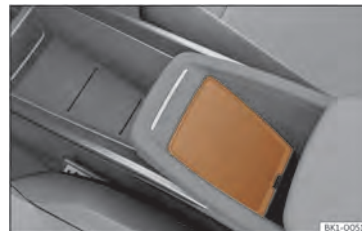
### Klicanje priljubljenega

- Pritisnite dodeljeno tipko za hitro klicanje.

#### **Napotek**

**Priljubljeni se ne posodablajo samodejno.  
Če spremenite številko stika, morate tipko  
za hitro klicanje dodeliti na novo.**

### Connectivity Box



**Sl. 133** Sredinska konzola: mesto za priklju-  
čitev mobilnega telefona

Connectivity Box ima različne funkcije, ki  
olajšajo uporabo mobilnega telefona. Ti so:

- **Brezžični polnilnik<sup>1)</sup>**.
- **Ojačevalnik signala/(ojačevalnik mobilne-  
ga signala)**

#### **(Brezžični polnilnik)**

Brezžični polnilnik omogoča zahvaljujoč teh-  
nologijam Qi <sup>2)</sup> brezžično polnjenje mobilne-  
ga telefona.

Za brezžično polnjenje mobilnega telefona: »

- Položite mobilni telefon z zaslonom navzgor na sredino enote»»» **sl. 133** »»» ⚠.

Prepričajte se, da med površino in mobilnim telefonom ni predmetov.

Postopek polnjenja mobilnega telefona se začne avtomatsko. Več informacij o tem, ali vaš mobilni telefon podpira tehnologijo Qi, najdete v navodilih za uporabo mobilnega telefona ali na spletni strani znamke CUPRA.

### Ojačevalnik signala / (ojačevalnik mobilnega signala)

Poskrbi za zmanjšanje obremenitve sevanja v vozilu in izboljšanje sprejema.

Iz varnostnih razlogov se priporoča, da se sistem in mobilna naprava seznanita prek vmesnika Bluetooth® in da se mobilna naprava za najboljši sprejem brez potrebe po upravljanju položi na enoto Connectivity Box.

Za vzpostavitev povezave z zunanjo anteno vozila:

- Položite mobilni telefon z zaslonom navzgor na sredino enote»»» **sl. 133** »»» ⚠.

Prepričajte se, da med površino in mobilnim telefonom ni predmetov.

Mobilni telefon je avtomatsko zmožen uporabljati funkcijo zunanje antene.

### ⚠ POZOR

Obvestila na zaslonu mobilnega telefona lahko odvrtačajo voznikovo pozornost in povečajo tveganje za hudo nezgodo.

- Položite samo en podprt mobilni telefon, ki je po potrebi združljiv s standardom Qi. Da bi zagotovili pravilno delovanje, na podlagi enote Connectivity Box položite mobilni telefon brez zaščitnega ohišja in z maksimalnimi dimenzijami 80 mm (širina) x 140 mm (dolžina) (3,15 x 5,512 palca).
- Če položaj telefona na podlagi enote Connectivity Box ni ustrezen ali če je telefon večji od navedenih dimenzij, ga sistem morda ne bo prepoznal in ustrezno napolnil. Infotainment sistem v nekaterih primerih opozori, da je v odlagalnem predalu tuj predmet. Če uporabite ustrezen mobilni telefon in spremenite njegov položaj, je mogoče napako odpraviti.
- Po potrebi odstranite vse predmete, ki onemogočajo zapiranje pokrova.
- Med vožnjo naj bo pokrov naslona za roke vedno zaprt in zaslon mobilnega telefona popolnoma zakrit.

### ⚠ POZOR

- Mobilni telefon se lahko zaradi postopka brezžičnega polnjenja segreje. To upoštevajte, ko mobilni telefon vzamete v roke. Pri odstranjevanju telefona iz enote bodite previdni.

- Med ohišjem enote in mobilnim telefonom ne sme biti kovinskih predmetov, ki bi lahko vplivali na delovanje enote Connectivity Box.

### Napotek

- Za pravilno delovanje mora vaš mobilni telefon podpirati standard za vmesnik Qi za brezžično polnjenje z indukcijo.
- Čas polnjenja in temperatura sta odvisna od uporabljenih naprav.
- Največja kapaciteta polnjenja znaša 5 W.
- Tehnologija Qi ne omogoča istočasnega polnjenja več mobilnih naprav.
- Če je na enoti več telefonov, izboljšane kakovosti sprejema ni mogoče zagotoviti.
- Za pravilno delovanje brezžičnega polnjenja, priporočamo, da motor deluje.
- Ko je telefon s tehnologijo Qi povezan z USB-kablom, bo polnjenje potekalo tako, kot je določil proizvajalec.

## Shranjevanje predmetov

### Razporejanje prtljage in tovora

#### Splošne informacije

##### Varna namestitvev prtljage v vozilu

- Razporedite tovor v vozilu čim bolj enakomerno.
- Prtljago in težke kose prtljage v prtljažniku razporedite čim bolj naprej »» » Δ.
- Upoštevajte največjo dovoljeno osno obremenitev in največjo dovoljeno obremenitev vozila »» » str. 305.
- Predmete zavarujte z ustreznimi pasovi ali verigami, ki jih napeljete skozi pritrdilna obročka v prtljažniku »» » str. 240.
- Poskrbite tudi za varno namestitev manjših predmetov.
- Pri vozilih z dinamičnim nastavljanjem svetlobnega snopa se bodo luči prilagodile samodejno.
- Tlak v pnevmatikah prilagodite obremenitvi natovorjenega vozila. Upoštevajte vrednosti tlaka v pnevmatikah na nalepki »» » str. 271.
- V vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah po potrebi prilagodite status novi obremenitvi »» » str. 276.

#### ⚠ POZOR

Pomanjkljivo ali napačno pritrjeni predmeti lahko pri nenadnem manevriranju in zaviranju ter v primeru nezgode povzročijo hude poškodbe. Še zlasti če jih pri sprožitvi zadene varnostna blazina in jih posledično meče sem ter tja po prostoru za potnike. Za zmanjšanje nevarnosti hudih poškodb upoštevajte naslednje:

- Vse predmete v notranjosti vozila namestite varno.
- Pritrdite tudi majhne in lahke predmete.
- Predmete v notranjosti vozila namestite tako, da med vožnjo v nobenem primeru ne morejo priti v območje napihovanja varnostnih blazin.
- Odlagalni predali naj bodo med vožnjo ves čas zaprti.
- Predmete namestite tako, da v nobenem primeru ne morejo potnikov prisiliti v nepripraven ali nedovoljen položaj sedenja.
- Pri prevažanju predmetov na sedežih nikoli ne dovolite potnikom uporabe zadrževalnih sedežev.
- Nikoli ne puščajte trdih, ostrih ali težkih predmetov nezavarovanih v odprtih odlagalnih predalih, na zadnji polici ali na armaturni plošči.
- Odstranite vse trde, ostre ali težke predmete iz žepov oblačil ali vrečk v notranjosti vozila in jih pospravite na varno.

#### ⚠ POZOR

Pri prevažanju težkih predmetov se spremenijo vozne lastnosti vozila in podaljša zavorna pot. Nepravilno nameščeni ali zavarovani težki predmeti lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom in s tem hude poškodbe.

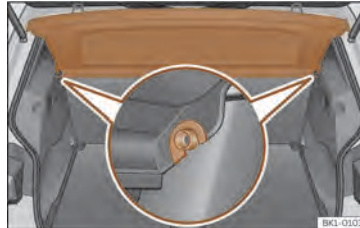
- Nikoli ne smete prekomerno obremeniti vozila. Razmerje med nosilnostjo in obremenitvijo vozila ter porazdelitev prtljage v vozilu vplivajo na obnašanje vozila pri vožnji in zavorni učinek.
- Pri prevažanju težkih predmetov se, zaradi spremembe težišča, spremeni obnašanje vozila pri vožnji.
- Vedno razporedite tovor v vozilu čim bolj enakomerno in po možnosti vodoravno.
- Težke predmete vedno namestite pred zadnjo osjo in čim dlje stran od nje.
- Nepritrjeni predmeti v prtljažniku se lahko začnejo premikati in spremenijo vozne lastnosti vozila.
- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Plin dodajajte previdno in počasi.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.
- Zavirajte prej kot običajno. »»

**ⓘ PREVIDNO**

Električni kabli ali antena (glede na opremo), vgrajeni na zadnjih oknih, se lahko ob stiku s predmeti poškodujejo.

**ⓘ Napotek**

Ustrezni napenjalni trakovi, s katerimi na pritrtilne obročke pritrдите tovor, so na voljo na oddelku dopolnilne opreme.



**Sl. 135** V prtljažniku: odstranjevanje in nameščanje zadnje police

**Odstranjevanje**

- Nosilni vrvice»» sl. 134 (B) iztaknite iz držal (A).
- Potisnite polico iz stranskih držal»» sl. 135, tako da jo povlečete navzgor in izvlečete navzven.

**Nameščanje**

- Namestite polico v vodoravnem položaju, tako da „sega“ nastavek prek osi držala »» sl. 135, in polico potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Nosilni vrvice»» sl. 134 (B) zataknite v držala v vratih prtljažnika.

**⚠ POZOR**

Živali, nepritrjeni ali nezavarovani predmeti na prtljažnem roloju lahko povzročijo resne

poškodbe pri nenadnem manevriranju ali zaviranju oz. v primeru nezgode.

- Trdih, ostrih ali težkih predmetov ali predmetov v vrečkah ne puščajte na prtljažnem roloju.
- Na prtljažnem roloju nikdar ne prevažajte živali.

**ⓘ PREVIDNO**

- Pri zapiranju vrat prtljažnika bodite pozorni, da je zadnja polica pravilno pritrjena.
- Če zadnjo polico obremenite s težjimi predmeti, polica morebiti ne bo pravilno pritrjena in se lahko deformira oz. poškoduje.
- Če morate prepeljati večje oz. težje predmete, zadnjo polico snemite.

**ⓘ Napotek**

Če na zadnjo polico odložite oblačila, pazite, da ne ovirajo pogleda skozi zadnje steklo.

## Prtljažnik

### Zadnja polica v prtljažniku



**Sl. 134** V prtljažniku: odstranjevanje in nameščanje zadnje police

### Dno prtljažnika



Sl. 136 V prtljažniku: dno prtljažnika.

Zadnji del dna prtljažnika je mogoče poklopiti naprej»» sl. 136. Pod dnom je predal, npr. za avtomobilsko orodje»» str. 243.

#### ⓘ PREVIDNO

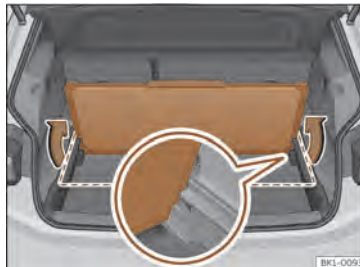
Nepravilna uporaba dna prtljažnika lahko povzroči poškodbe na dnu ali na oblogi prtljažnika.

- Pri zapiranju dna prtljažnika tega vedno previdno položite navzdol, ne da bi dno pri tem padlo.
- Tovor porazdelite kar se da po vsej površini prtljažnika, da bi preprečili premočno obremenitev posameznih točk.

### Variabilno dno prtljažnika



Sl. 137 V prtljažniku: odpiranje drugega dna prtljažnika.



Sl. 138 V prtljažniku: pritrditev drugega dna prtljažnika.

Ovisno od opreme ima lahko vozilo drugo dno prtljažnika.

### Odpiranje in zapiranje drugega dna prtljažnika

- Za odpiranje primate ročaj»» sl. 137 ⓘ in poklopite zadnji del dna prtljažnika v smeri puščice naprej.
- Za zapiranje razprite dno prtljažnika in ga previdno položite »» ⓘ.

### Pritrditev drugega dna prtljažnika vzporedno z naslonjalom zadnjih sedežev

- Poklopite zadnji del dna prtljažnika naprej.
- Po tem, ko ste dno poklopili, ga dvignite in z odprto stranjo vstavite navzdol v stranske nastavke»» sl. 138 (povečan prikaz).

### Vstavljanje drugega dna prtljažnika v globlji položaj

- Poklopite zadnji del dna prtljažnika naprej.
- Po tem, ko ste dno poklopili, ga na stranskih nastavkih povlecite nazaj in odložite.

#### ⓘ PREVIDNO

Nepravilna uporaba drugega dna prtljažnika lahko povzroči poškodbe na dnu ali na oblogi prtljažnika.

- Pri zapiranju drugega dna prtljažnika ga vedno previdno položite navzdol, ne da bi dno pri tem padlo.



- Tovor (največ 50 kg) porazdelite kar se da po vsej površini dna prtljažnika, da bi preprečili premočno obremenitev posameznih točk.

## Oprema prtljažnika

### Pritrdilni obročki



Sl. 139 V prtljažniku: pritrdilni obročki.

V sprednjem in zadnjem delu prtljažnika so nameščeni pritrdilni obročki» sl. 139, ki služijo pritrjevanju prostih predmetov in prtljage s trakovi in vrvmi.

### ⚠ POZOR

Uporaba neprimernih pasov in elastičnih trakov lahko v primeru nenadnega zaviranja ali nezgode povzroči zlom obročkov. Predmeti lahko nato letijo po vozilu in povzročijo hude ali smrtne poškodbe.

- Vedno uporabljajte primerne in brezhibne pasove ter trakove.
- Pasove križno zategnite čez tovor na dnu prtljažnika in jih varno zatakните za pritrdilne obročke.
- Pri pritrjevanju tovora nikoli ne prekoračite največje natezne obremenitve pritrtilnih obročkov.
- Pazite, da je, zlasti pri ploskih predmetih, zgornji rob tovora višje od pritrtilnih obročkov.
- Upošteвайте tablice z navodili glede pravilne namestitve tovora v prtljažniku.
- Na pritrtilne obročke ne smete nikoli pritrčiti otroškega varnostnega sedeža.

### i Napotek

- Največja natezna obremenitev pritrtilnih obročkov znaša pribli. 3,5 kN.
- Ustrezne pasove in sisteme za pritrjevanje lahko kupite v specializiranih trgovinah. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

## Kaveljčki za vrečke



Sl. 140 V prtljažniku: kaveljčki za vrečke.

Na obeh straneh prtljažnika so lahko nameščeni kaveljčki za vrečke» sl. 140.

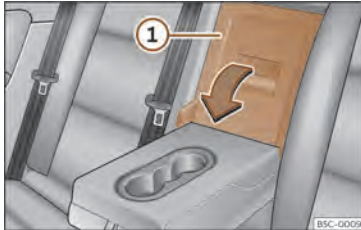
Ti kaveljčki za vrečke so predvideni za pritrjevanje vrečk z enostavnimi nakupi.

### ⚠ POZOR

Nikoli ne uporabljajte teh kaveljčkov za pritrnitev prtljage ali drugih predmetov. Pri nenadnem zaviranju ali pri nezgodi se lahko kaveljčki odlomijo.

## Shranjevanje predmetov

### Pokrov odprtine za prevoz daljših predmetov



Sl. 141 Naslonjalo zadnje sedežne klopi: odpiranje pokrova odprtine za prevoz daljših predmetov.



Sl. 142 Prtljažnik: odpiranje pokrova odprtine za prevoz daljših predmetov.

Na zadnjem sedežu je za sredinskim naslonom za roke odprtina za prevoz daljših predmetov v notranjosti vozila, kot denimo smuči.

### Odpiranje lopute

- Sredinski naslon za roke poklopite navzdol.
- Povlecite vzvod za sprostitev v smeri puščice in obrnite pokrov odprtine za prevoz daljših predmetov»» sl. 141 ① popolnoma naprej.
- Odprite vrata prtljažnika.
- Daljše predmete potisnite skozi odprtino za prevoz daljših predmetov iz prtljažnika.
- Predmete dobro zavarujte z varnostnim trakom.
- Zaprite vrata prtljažnika.

### Zapiranje lopute

- Pokrov odprtine za prevoz daljših predmetov poklopite nazaj, da se zaskoči. Rdeča oznaka na strani prtljažnika ne sme biti vidna.
- Zaprite vrata prtljažnika.
- Sredinski naslon za roke po potrebi dvignite navzgor.

### ⚠ POZOR

Odlaganje predmetov v območju napihovanja sredinske varnostne blazine lahko onemogoča pravilno delovanje varnostne blazine in povzroči hude poškodbe.

- V območje, kjer se napihne sredinska varnostna blazina, ne odlagajte nobenih predmetov»» str. 47.

### ℹ Napotek

Pokrov odprtine za prevoz daljših predmetov je mogoče odpreti tudi iz prtljažnika. Za to morate vzvod za sprostitev potisniti v smeri puščice navzdol in pokrov obrniti naprej»» sl. 142.

## Strešni nosilec

### Informacije o strešnem prtljažniku

Iz tehničnih razlogov karoserija ni izdelana za pritrjevanje strešnega prtljažnika.

Vozilo ni odobreno za uporabo strešnega prtljažnika. Uporaba strešnega prtljažnika ali namestitve strešnega prtljažnika na vozilo ni dovoljena.

### ⚠ POZOR

Če se na vozilo brez ustreznega dovoljenja namesti strešni prtljažnik, lahko to povzroči nezgode in poškodbe.

- Strešnega prtljažnika nikoli ne nameščajte na vozilo.
- Če kljub temu namestite strešni prtljažnik na vozilo, se lahko ta med vožnjo sprosti in pade s strehe vozila. »

### ⓘ PREVIDNO

Namestitev strešnega prtljažnika v katerikoli obliki lahko povzroči znatne poškodbe na vozilu.

## Vleka prikolice

### Informacije o delovanju vleke prikolice

Vozilo ni odobreno za vleko prikolice. Vozila ne smete naknadno opremiti z vlečno napravo.

### ⚠ POZOR

Če se na vozilo montira vlečna naprava, lahko pride pri uporabi vozila do nezgod in hudih poškodb.

- Vlečne naprave nikoli ne nameščajte na vozilo.

### ⓘ PREVIDNO

Montaža vlečne naprave lahko povzroči znatne poškodbe na vozilu.

## Različne situacije

### Avtomobilsko orodje

#### Avtomobilsko orodje



Sl. 143 V prtljažniku pod dnom prtljažnika: avtomobilsko orodje.

Garnitura avtomobilskega orodja je pod dnom prtljažnika. Za dostop do garniture avtomobilskega orodja glejte» str. 238.

Garnituro avtomobilskega orodja sestavljajo:

- ① Adapter za kolesne vijake z zaščito pred krajom
- ② Vlečno uho, snemljivo
- ③ Kolesni ključ
- ④ Ročica avtomobilske dvigalke
- ⑤ Dvigalka
- ⑥ Kavelj za izvlek polnih kolesnih pokrovov

- ⑦ Snemalno orodje za pokrovčke kolesnih vijakov.

Nekateri izmed naštetih delov sodijo le k določenim modelom oz. k dodatni opreji.

Dvigalka, ročica dvigalke in kolesni ključ so dobavljeni samo za menjavo letnih pnevmatik z zimskimi pnevmatikami in obratno. Garniture za popravilo pnevmatik ni treba vedno hraniti v prtljažniku. Po dobavi z vozilom je treba garnituro odstraniti iz vozila ali varno pritrditi v prtljažniku.

#### ⚠ POZOR

Nepriprajeno garnituro avtomobilskega orodja, garnituro za popravilo pnevmatik in rezervno kolo lahko pri nenadnem manevriranju, zaviranju ali v primeru prometne nezgode vrže po notranjosti vozila, pri čemer obstaja nevarnost hudih poškodb.

- Zagotovite, da so garnitura avtomobilskega orodja, garnitura za popravilo pnevmatik in rezervno kolo zanesljivo pritrjeni v prtljažnem prostoru.

#### ⚠ POZOR

Zaradi neprimerne ali poškodovanega avtomobilskega orodja lahko pride do nezgod in poškodb.

- Nikdar ne izvajajte del z neprimernim ali poškodovanim avtomobilskim orodjem.

#### **i** Napotek

Dvigalke na splošno ni treba vzdrževati. Če je potrebno, jo namastite z večnamensko maslo.

## Menjava metlic brisalcev

### Servisni položaj brisalcev



Sl. 144 Brisalca v servisnem položaju.

Prepričajte se, da metlici nista primrznili na steklo.

V servisnem položaju je mogoče ročici brisalcev odmakniti z vetrobranskega stekla »» sl. 144.

- Zaprite sprednji pokrov ter voznikova in sovoznikova vrata»» str. 255.
- Vključite kontakt in ga nato spet izključite. »

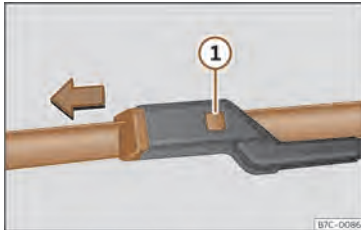
- Potisnite ročico brisalcev za hip navzgor.

Ročici brisalcev pred začetkom vožnje vedno pomaknite k vetrobranskemu steklu. S kratkim aktiviranjem ročice brisalcev se ročici brisalcev ponovno vrmeta v izhodiščni položaj.

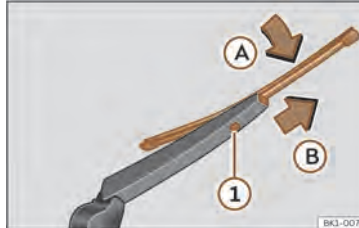
### Napotek

- Brisalca lahko pomaknete v položaj za menjavo, ko je sprednji pokrov popolnoma zaprt.
- Servisni položaj lahko uporabite tudi v primeru, ko želite na primer pozimi vetrobransko steklo zaščititi s folijo proti zamrzovanju.

### Menjava metlic brisalcev



Sl. 145 Menjava metlic brisalcev



Sl. 146 Menjava metlice brisalca zadnjega stekla

Tovarniško so vgrajene metlice brisalcev, ki so prevlečene z grafitnim slojem. Grafitni sloj zagotavlja tiho brisanje stekel. Če je grafitni sloj poškodovan, se med drugim poveča glasnost brisanja.

Stanje metlic brisalcev redno preverjajte. Če metlice brisalcev praskajo steklo, jih moramo v primeru obrabe zamenjati in v primeru umazanije očistiti »» ❶.

Če hrupa niste odpravili, je morda napačen naklonski kot metlic brisalcev. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer bodo kot pregledali in po potrebi nastavili.

Poškodovane metlice brisalcev je treba takoj zamenjati. Te so na voljo na pooblaščenih servisih.

### Privzdigovanje in odmikanje ročic brisalcev vetrobranskega stekla

- Namestite brisalca vetrobranskega stekla v servisni položaj»» str. 243.
- Ročici brisalcev vetrobranskega stekla prijemajte **samo** v predelu, kjer sta pritrjeni metlici brisalcev.

### Čiščenje metlic brisalcev

- Dvignite ročice brisalcev.
- Prah in umazanijo z metlic brisalcev odstranite z mehko krpo.
- Trdovratno umazanijo z metlic brisalcev previdno očistite z gobo ali krpo »» ❶.

### Menjava metlic brisalcev

- Privzdigovanje in odmikanje ročic brisalcev.
- Zaporno tipko»» sl. 145 ❶ držite pritisnjeno in hkrati previdno snemite metlico v smeri puščice.
- Na ročico namestite novo metlico **enake dolžine in izvedbe**, tako da se zaskoči.
- Ročici brisalcev položite nazaj na vetrobransko steklo.

### Menjava metlice brisalca zadnjega stekla

- Ročico brisalca odmaknite od zadnjega stekla.

## Različne situacije

- Metlico brisalca rahlo zavrtite»» sl. 146 (puščica **A**).
- Zaporno tipko **1** držite pritisnjeno in hkrati snemite metlico v smeri puščice **B**.
- Na ročico brisalca zadnjega stekla v nasprotni smeri puščice **B** namestite novo metlico **enake dolžine in izvedbe**, tako da se mehanizem **1** zaskoči.
- Zložite ročico brisalca in jo postavite nazaj na steklo.

### **⚠** POZOR

Obrabljene ali umazane metlice brisalcev zmanjšujejo vidljivost ter povečujejo nevarnost nezgod in hudih poškodb.

- Če so metlice brisalcev poškodovane in obrabljene ali vetrobranskega stekla ne očistijo več dovolj dobro, jih zamenjajte.

### **ⓘ** PREVIDNO

- Poškodovane ali umazane metlice brisalcev lahko opraskajo steklo.
- Čistila, ki vsebujejo topila, trde gobe in drugi ostri predmeti pri čiščenju lahko poškodujejo grafitno prevleko na metlicah brisalcev.
- Stekel ne čistite z gorivom, odstranjevalcem laka za nohte, razredčilom za lak ali podobnimi tekočinami.
- Pri zmrzali se pred vklopom brisalcev prepričajte, da metlice brisalcev niso primrzle! Ko v hladnem vremenu parkirate vo-

zilo, je lahko v pomoč servisni položaj brisalcev vetrobranskega stekla»» str. 243.

### **ⓘ** PREVIDNO

- Ročici brisalcev vetrobranskega stekla naj ostaneta v servisnem položaju, sicer se sprednji pokrov in ročici brisalcev lahko poškodujejo.
- Ročici brisalcev pred začetkom vožnje vedno pomaknite k vetrobranskemu steklu.

## Pomoč ob zagonu motorja

### Uvod

Iz tehničnih razlogov zagon vozila z vleko ni dovoljen.

Če motorja ni mogoče zagnati zaradi izpraznjenega 12-voltnega akumulatorja, je za ta namen mogoče uporabiti 12-voltni akumulator drugega vozila.

Za pomoč ob zagonu motorja sta potrebna premostitvena kabla.

Presek premostitvenih kablov za vozila z električnim pogonom mora znašati vsaj 25 mm<sup>2</sup>.

### **ⓘ** PREVIDNO

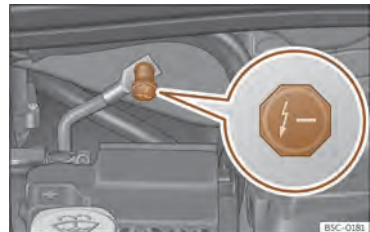
Za preprečevanje znatnih poškodb električnega sistema vozila upoštevajte naslednje:

- Če sta premostitvena kabla narobe priključena, lahko pride do kratkega stika.
- Izključno uporabljajte samo premostitvena kabla s popolnoma izoliranimi sponkami.
- Vozili se ne smeta dotikati, ker bi drugače lahko pri stiku pozitivnih polov začel teči tok.

### **ⓘ** PREVIDNO

Z vleko se lahko vozilo poškoduje.

## Točka za pomoč ob zagonu motorja (masni priključek)

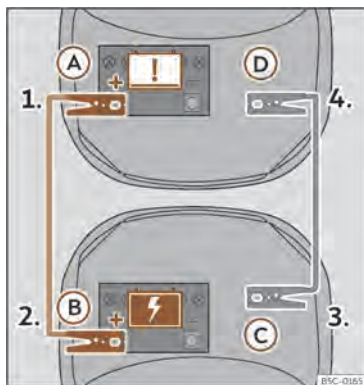


**Sl. 147** V prostoru spredaj: točka za pomoč ob zagonu motorja (masni priključek).

Točka za pomoč ob zagonu motorja (masni priključek) se uporablja za priključek črnega premostitvenega kabla»» sl. 147.

Za pomoč ob zagonu uporabljajte samo to točko (masni priključek).

### Pomoč ob zagonu motorja: opis



Sl. 148 Načrt priključitve premostitvenih kablov.

Izpraznjeni akumulator mora biti ustrezno priključen na električno omrežje vozila.

Pazite, da imajo priključne klešče ustrezen stik s kovinskim polom.

### Priključek za premostitvena kabla

Premostitvena kabla priključite samo v tem vrstnem redu **1 > 2 > 3 > 4**»» sl. 148

Nikoli ne priključite črnega premostitvenega kabla na negativni pol 12-voltnega akumulatorja. Pri priključku na negativni pol bi lahko prišlo do napačne ocene stanja akumulatorja v elektroniki vozila.

1. Pri obeh vozilih izključite kontakt »» ⚠.
2. En konec rdečega premostitvenega kabla priključite na pozitivni pol (+) v vozilu z izpraznjenim 12-voltnim akumulatorjem (A).
3. Drugi konec rdečega premostitvenega kabla priključite na pozitivni pol (+) v vozilu z napajalnim akumulatorjem (B).
4. En konec črnega premostitvenega kabla (C) priključite na primeren masni priključek, na masivni, z blokom motorja povezani kovinski del ali na sam blok motorja.
5. Priključite drugi konec črnega premostitvenega kabla (D) na primeren masni priključek vozila z izpraznjenim 12-voltnim akumulatorjem vozila.
6. Premostitvena kabla namestite tako, da ne moreta priti v stik z vrtljivimi deli v sprednjem delu prostora spredaj.

### Zagon

7. Zaženite motor vozila, ki dovaja tok, in ga pustite teči v prostem teku ali vključite kontakt električnega vozila.
8. Vzpostavite pripravljenost za vožnjo električnega vozila z izpraznjenim 12-voltnim akumulatorjem.

Če se sistem ne vključi, se obrnite na pooblaščen servis.

### Odstranjevanje premostitvenih kablov

9. Preden snamete premostitvena kabla, izključite zasenčene luči, če so vključene.
10. Ločite premostitvena kabla samo v vrstnem redu **4 > 3 > 2 > 1** pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo in delujočem motorju vozila, ki dovaja tok, ali z vključenim kontaktom električnega vozila.
11. Po potrebi zaprite pokrov akumulatorja.

Če pripravljenosti za vožnjo ni mogoče vzpostaviti, prekinite postopek in čez 1 minuto poskusite znova. Če pripravljenosti za vožnjo ni mogoče vzpostaviti, se obrnite na pooblaščen servis.

### ⚠ POZOR

- Pri delih v prostoru spredaj upoštevajte napotke»» str. 255.

## Različne situacije

- Napajalni akumulator mora imeti enako napetost (12 V) in približno enako kapaciteto (glej podatke na akumulatorju) kot izpraznjeni akumulator. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost eksplozije!
- Motorja s pomočjo premostitvenih kablov nikdar ne zaganjajte, če je akumulator zamrznjen. Nevarnost eksplozije! Če akumulator odtalite, kislina lahko izteče – nevarnost razjed! Zamrznjen akumulator zamejnajte!
- Akumulator zavarujte pred odprtim virom svetlobe, prižganimi cigaretami ipd. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost eksplozije!
- Upoštevajte navodila proizvajalca premostitvenih kablov.
- Negativnega kabla pri drugem vozilu ne priključite neposredno na negativni pol izpraznjenega akumulatorja. Zaradi iskrejenja se pokalni plin, ki izhaja iz akumulatorja, lahko vname. Nevarnost eksplozije!
- Negativnega kabla pri drugem vozilu nikdar ne priključite na dele sistema za dovajanje goriva ali zavornega sistema.
- Neizolirani deli priključnih klešč premostitvenih kablov se ne smejo stikati. Poleg tega premostitveni kabel, priključen na pozitivni pol akumulatorja, ne sme priti v stik z deli vozila, ki prevajajo električni tok – nevarnost kratkega stika!

- Premostitvena kabla namestite tako, da ne moreta priti v stik z vrtljivimi deli v sprednjem delu prostora spredaj.
- Ne sklanjajte se nad akumulator. Nevarnost razjed.
- Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca premostitvenih kablov in drugega vozila.

### ⓘ PREVIDNO

Nemudoma obiščite pooblaščenega servisnega partnerja, da pregleda 12-voltni akumulator.

## Vleka vozila

### Uvod

Vleka vozila zahteva vajo, še zlasti če se uporablja vlečna vrv. Oba voznika morata biti seznanjena s posebnostmi postopka vleke. Neizkušeni vozniki naj ne sodelujejo pri vleki.

Pri vleki vozila bodite pozorni, da se ne pojavljajo nedovoljene vlečne sile in sunkovite obremenitve. Izven utrjenih cestišč vedno obstaja nevarnost, da se pritrdilni deli prekomerno obremenijo.

Upoštevajte zakonska določila za vleko vozila.

### Vleka vozila

Kot vleko vozila označujemo vlečenje vozila, ki ni vozno, z drugim vozilom.

Vozilo je mogoče vleči z vlečnim drogom ali vlečno vrvjo.

- Najvišja dovoljena hitrost znaša 50 km/h (30 mph).
- Največja dovoljena razdalja znaša 50 km (30 milj).

### Vlečna vrv in vlečni drog

Vlečni drog je varnejši in prepreči poškodbe vozila. Če pa tovrstni drog ni na voljo, lahko uporabite vlečno vrv.

Vlečna vrv mora biti prožna, da se vozili ne poškodujeta. Najprimernejša je vrv iz umetnih vlaken ali podobnih prožnih materialov.

### Vleka z vlečnim vozilom

Na vlečnem vozilu je dovoljeno vozilo transportirati le v primeru, če so vsa štiri kolesa podprrta.

### ⚠ POZOR

Pri vleki vozila se znatno spremenita obnašanje vozila in zavorni učinek.

### ⚠ POZOR

Nikoli ne dovolite vleke vozila, če ni toka. »



- Med vleko kontakta ni dovoljeno izključiti prek kontaktnega stikala. Drugače se lahko aktivira elektronska zapora volanskega droga in vozila ni več mogoče krmiliti. To lahko povzroči nezgodo, hude poškodbe ali izgubo nadzora nad vozilom.
- Če med postopkom vleke vozilo ostane brez toka, je treba postopek vleke takoj prekiniti in se obrniti na pooblaščen servis.

### ⓘ PREVIDNO

Pri vleki z vlečno vrvjo ali vlečnim drogrom lahko pride do poškodb na vozilu.

- Pri vleki vozila z vlečno vrvjo ali vlečnim drogrom je potrebna previdnost.
- Če je mogoče, pustite vozilo od vleči z vlečnim vozilom.

### ⓘ PREVIDNO

Pri ročnem potiskanju vozila se lahko poškodujejo zadnje luči, stranski usmerniki zraka na zadnjem steklu in velike jeklene površine. Dodatno se lahko sname zadnji usmernik zraka.

- Pri ročnem potiskanju vozila bodite pozorni na zadnje luči, stranske usmernike zraka na zadnjem steklu, velike jeklene površine in zadnji usmernik zraka.

### ⓘ PREVIDNO

Pri demontaži in vgradnji pokrova ter vlečnega ušesa se lahko vozilo poškoduje, npr. lak vozila.

- Da bi se izognili poškodbam vozila, predvno demontirajte in vgradite pokrov ter vlečno uho.

### ⓘ PREVIDNO

Če uporabite uho, ki ni primerno za vozilo, se lahko vozilo poškoduje.

- Vedno uporabljajte vlečno uho, ki pripada vozilu in je del avtomobilskega orodja, ali ustrezno primerno vlečno uho.


## Navodila za vleko

Med postopkom vleke se lahko pri vozilu za vleko kljub vključenim opozorilnim utripalkam prikaže smer za zavijanje. Zato je treba ročico smernikov pri vklopljenem kontaktu pomakniti v ustrezno smer. Med tem časom opozorilne utripalke ostanejo izključene. Čim je ročica smernikov spet v osnovnem položaju, se opozorilne utripalke ponovno avtomatsko vklopijo.

### Kdaj je vozilo prepovedano vleči?

V naslednjih situacijah vozila ne dolge razdalje ne pustite vleči na kolesih vozila:

- Na zaslonu kombiniranega instrumenta zasveti rdeča opozorilna lučka in prikaže se obvestilo:

 **Vleka poškoduje električni sistem. Navodila za uporabo!**

- Napetostnega napajanja 12-voltnega električnega omrežja ni mogoče zagotoviti.
- 12-voltni akumulator je izprazen. Volan ostane blokiran ter morebiti ni mogoče izključiti parkirne zapore in elektronske zapore volanskega droga, če sta vključeni.
- Prikaz na zaslonu kombiniranega instrumenta ne deluje pravilno.
- Položaja za vožnjo ni mogoče prestaviti v nevtralni položaj (N).
- Po nezgodi ni mogoče zagotoviti pravilnega vrtenja koles ali delovanja krmiljenja.

Če vozila zaradi enega izmed navedenih razlogov ni mogoče od vleči na kolesih vozila, se obrnite na pooblaščen servis, in če je potrebno, pustite vozilo od vleči z vlečnim vozilom. Po potrebi pri postopku vleke obvestite vključene osebe, še zlasti organizacijsko mesto in transportno službo, da gre za električno vozilo.

### Vleka

#### Pripravljalna dela

- Pritrdite vlečno vrv ali vlečni drog na predvidenih pritrdilnih točkah »» ⚠. Glede na opremo je to lahko vlečna naprava ali vlečno uho.
- Bodite pozorni, da vlečna vrv ni zasukana. V nasprotnem primeru se lahko vlečno uho med postopkom vleke sprosti.
- Vključite kontakt in opozorilne utripalke obeh vozil. Pri tem po potrebi upoštevajte tudi druge veljavne predpise.
- Upoštevajte napotke za vleko vozila v navodilih za uporabo drugega vozila.

#### Vozilo, ki vleče (spredaj)

Vozilo ni primerno za vleko drugih vozilih.

#### Vlečeno vozilo (zadaj)

- Prepričajte se, da je kontakt vključen, da volan ni blokiran ter da po potrebi lahko upravljate smernike in brisalce.
- Ojačevalnik zavorne moči in servokrmiljenje delujeta le pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo. V nasprotnem primeru morate znatno močnejše pritisniti na zavorni pedal in pri krmiljenju uporabiti več moči.
- Bodite pozorni, da je vlečna vrv vedno napeta.
- Izberite položaj za vožnjo N.

Če pogoji za vleko vozila niso izpolnjeni, je mogoče vozilo v nujnih primerih vleči na kolesih vozila ali potiskati. Vendar pa je **vleka dovoljena samo s hitrostjo pešca in razdalje največ 100 m do vlečnega vozila** »» ⚠.

#### ⚠ POZOR

Če se vozilo kljub obvestilu **Vleka poškoduje električni sistem. Navodila za uporabo!** na zaslonu kombiniranega instrumenta odvleče, lahko pride do vibracij v pogonskem sistemu in do blokiranja zadnjih koles, še zlasti na mokrih in zaledenelih ceststičih. Zaradi blokiranih koles lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nezgod ali hudih poškodb.

- Vozilo je pri obvestilu **Vleka poškoduje električni sistem. Navodila za uporabo!** na zaslonu kombiniranega instrumenta dovoljeno vleči samo v nujnih primerih ter s hitrostjo pešca in na razdalji največ 100 m.

#### ⚠ POZOR

Zavorne vrvi ali zavornega droga nikoli ne pritrdite na komponente osi ali podvozja. To lahko povzroči poškodbe, nezgode ali hude poškodbe.

- **Obrnite se na pooblaščen servis in po potrebi vozilo odvedite z vlečnim vozilom.**

### Sprednje vlečno uho



Sl. 149 Sprednji odbijač desno: pokrovček.



Sl. 150 Sprednji odbijač desno: privito vlečno uho.

Vlečno uho se privije v nastavek, ki je za oblogo na desni strani sprednjega odbijača »» sl. 149.

Vlečno uho morate vedno hraniti v vozilu.

Upoštevajte napotke za vleko »» str. 248. »»

### Nameščanje sprednjega vlečnega ušesa

- Med avtomobilskim orodjem v prtljažniku poiščite vlečno uho» str. 243.
- Pritisnite pokrovček, da izskoči, in ga pustite viseti z vozila» sl. 149.
- Vlečno uho privijte v nastavek do končnega položaja v **nasprotni smeri urnega kazalca» sl. 150** » ❶. Uporabite ustrezni pripomoček, da vlečno uho zategnete.
- Po vleki vlečno uho z ustreznim pripomočkom odvijte v **smeri urnega kazalca**.
- Pokrovček namestite v odbijač in ga pritisnite na desni strani, da se zaskoči.
- Po potrebi vlečno uho očistite in ga shranite v prtljažniku skupaj z avtomobilskim orodjem.

#### ❶ PREVIDNO

Vlečno uho mora biti vedno v celoti in trdno privito. V nasprotnem primeru se lahko pri vleki izvleče iz svojega držala.

## Varovalke

### Uvod

Načeloma je z eno varovalko lahko zaščiteneh več naprav skupaj. Obratno je lahko enemu porabniku dodeljenih več varovalk.

Varovalko zamenjajte samo, če je bil odpravljen vzrok napake. Če zamenjana varovalka kmalu znova pregori, morajo električni sistem pregledati na pooblaščenem servisu.

### Varovalke za reševalne službe (visokonapetostni sistem)

V postaji z varovalkami pod volanom, za oblogo (pri vozilih z volanom na levi strani) ali za oblogo v sovoznikovem predalu (pri vozilih z volanom na desni strani) ter za oblogo v prtljažniku desno se nahaja varovalka visokonapetostnega sistema, ki je označena z zastavico, da lahko reševalci čim hitreje vzpostavijo breznapetostno stanje. Te varovalke nikoli ne zamenjajte sami ali je namestite na mesta drugih varovalk. Ko je ta varovalka poškodovana, se za zamenjavo vedno obrnite na pooblaščen servis.

#### ⚠️ POZOR

Zaradi visoke napetosti električnega sistema lahko pride do električnega udara, hudih opeklin in smrti!

- Nikdar se ne dotikajte kablov vžigalne naprave.
- Pazite, da v električnem sistemu ne pride do kratkega stika.

#### ⚠️ POZOR

Zaradi uporabe neprimernih varovalk, popraviljanja varovalk in premoščanja električ-

nega krogotoka brez varovalk lahko pride do požara in hudih poškodb.

- Nikdar ne vgradite varovalk z višjo jakostjo. Varovalke vedno nadomestite z novimi varovalkami enake jakosti (enake barve in z enako oznako) ter enake velikosti.
- Varovalk nikdar ne nadomestite s kovinskim trakom, pisarniško sponko ali podobnim.

#### ❶ PREVIDNO

- Pred menjavo varovalke je treba vedno izključiti kontakt, luči in vse električne naprave, sicer se električni sistem vozila lahko poškoduje.
- Prepričajte se, da pri zamenjavi varovalke ni mogoče vzpostaviti pripravljenosti na vožnjo.
- Odprte postaje z varovalkami je treba zaščititi pred umazanijo in vlago, saj lahko poškodujeta električni sistem.

#### ❶ PREVIDNO

Nikoli ne odstranite s posebno zastavico označene varovalke za visokonapetostni sistem v postaji z varovalkami v armaturni plošči in v prtljažniku. Te varovalke so izključno namenjene za reševalce, da čim hitreje vzpostavijo breznapetostno stanje.

## Različne situacije

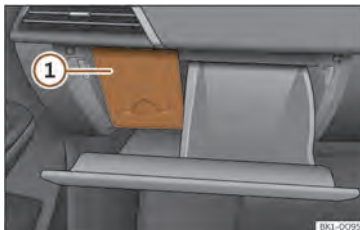
### Napotek

V vozilu so poleg varovalk, ki so navedene v tem poglavju, vgrajene še druge varovalke. Te varovalke morajo zamenjati samo na pooblaščenem servisu.

### Varovalke v notranjosti vozila



**Sl. 151** Na voznikovi strani armaturne plošče: pokrov postaje z varovalkami.




**Sl. 152** Vozila z volanom na desni strani: odpiranje postaje z varovalkami v armaturni plošči, voznikova stran

**Vozila z volanom na levi strani: odpiranje pokrova postaje z varovalkami pod armaturno ploščo**

- Primate pokrov na zadnji strani in ga odstranite v smeri puščice»» sl. 151.
- Pri nameščanju pokrova ga namestite na nasprotni strani in zaprite v nasprotni smeri puščice, da se slišno zaskoči.

**Vozila za volanom na desni strani: odpiranje postaje z varovalkami znotraj sovoznikovega predala**

- Odprite sovoznikov predal in ga po potrebi izpraznite.
- Snemite pokrov z zgornje strani»» sl. 152 .
- Pri nameščanju namestite pokrov in ga zgoraj zaskočite. Zaprite sovoznikov predal.

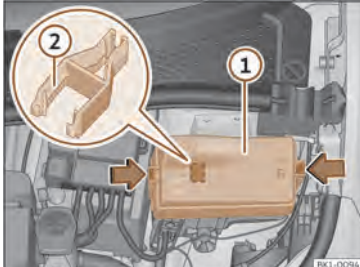
**Prepoznavanje varovalk pod armaturno ploščo po barvah**

Barva	Jakost električnega toka v amperih
oranžna	5
rjava	7,5
rdeča	10
modra	15
rumena	20
bela ali prozorna	25
zelena	30
oranžna	40

### PREVIDNO


- Pokrov postaje z varovalkami je treba previdno demontirati in ponovno pravilno namestiti, sicer se vozilo lahko poškoduje.
- Odprte postaje z varovalkami je treba zaščititi pred umazanijo in vlago. Umazanija in vlaga v postajah z varovalkami lahko povzroči poškodbe na električnem sistemu vozila.

## Varovalke v prostoru spredaj

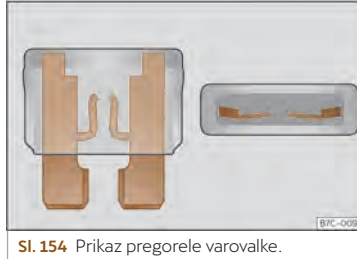


**Sl. 153** V prostoru spredaj: pokrov postaje z varovalkami.

### Odpiranje postaje z varovalkami v prostoru spredaj

- Odprite sprednji pokrov  » str. 255.
- Zaporna jezička potisnite tako daleč, da sprostite pokrov postaje z varovalkami » **sl. 153**.
- Pokrov dvignite in odstranite.
- Da bi **namestili** pokrov, ga položite na postajo z varovalkami. Potisnite zaporna jezička tako daleč navzdol, da se slišno zaskočita.

## Menjava pregorele varovalke



**Sl. 154** Prikaz pregorele varovalke.

### Priprava

- Izklopite kontakt, luči in vse električne porabnike.
- Odprite ustrezno postajo z varovalkami » str. 251, » str. 252.

### Prepoznavanje pregorele varovalke

Pregorelo varovalko je mogoče prepoznati po staljenem kovinskem traku» **sl. 154**.

- Posvetite varovalko z žepno svetilko, da bi videli, če je pregorela.

### Menjava varovalke

- Izvlecite varovalko.
- Če je varovalka pregorela, jo zamenjajte z novo varovalko *enake* jakosti (enake barve in z enakim napisom) in *enake* velikosti.

- Ponovno namestite pokrov oz. zaprite pokrov škatle z varovalkami.

## Razporeditev varovalk

### Razporeditev varovalk v notranjosti vozila

Št.	Porabniki/amperi	
2	Krmilnik motorja	15
4	Kamera spredaj	7,5
5	Krmilnik električnega omrežja	25
6	Krmilnik električnega omrežja	30
7	Krmilnik za ogrevanje sedežev	30
8	Panoramsko pomično strešno okno	15
9	Pomik stekel zadaj levo/krmilnik za vrata levo	30
13	Krmilnik električnega omrežja	40
14	Digitalni ojačevalnik zvoka	30
17	Zunanji vzvratni ogledali/krmilnik za parkirni sistem/krmilnik za mrtvi kot	5
18	Sistem za dostop in zagon/zapora volanskega droga/krmilnik za zaščito pred vlomom	5
19	Kombinirani instrument/navigacijski sistem OCU4	5

## Različne situacije

Št.	Porabniki /amperi	
20	Krmilnik za stabiliziranje sprejemnika in oddajnika/vmesnik za telefon/vmesnik za multimedijsko napravo	7,5
21	Kamera za pogled od zgoraj Top View	7,5
22	Krmilnik motorja	10
23	Krmilnik za internetni dostop	5
25	Varnostni pas, voznik	25
26	Pomik stekel zadaj desno/krmilnik za vrata desno	30
27	Varnostni pas, sovoznik	25
28	Reševalna točka in ročni izklop visokonapetostnega sistema. Identifikacija z rumeno oznako.	10
30	Krmilnik ICAS3	25
32	Krmilnik električnega omrežja	25
34	Krmilnik za ogrevanje in klimatsko napravo	15
36	Ventilator	40
38	Krmilnik za sprednja sedeža z masažno funkcijo	7,5
39	Krmilnik volanskega droga	15
40	Alarmna hupa	7,5

Št.	Porabniki/amperi	
41	Diagnostični sistem za podatkovno vodilo	5
43	Rele R3_LVI/senzor notranje temperature/senzor za ogljikov dioksid v notranjosti vozila	7,5
44	Diagnostični sistem/krmilnik za pomik stekel/senzor za alarmno napravo/strešni modul (LINDA)/senzor vlažnosti, za dež in zunanjo svetlobo/stikalo za opozorilne utripalke/krmilnik luči [LISi]	7,5
45	Krmilnik volanskega droga	5
46	Krmilnik za zaslon/krmilnik projekcije na vetrobransko steklo (projicirni zaslon)	7,5
47	Krmilnik za vzmetenje (DSTG)	10
48	USB zadaj	7,5
52	12-voltna vtičnica v prtijažniku	20
59	Ogledalo s samodejnim zasenčenjem/rele R1_LVI	7,5
60	Diagnoza	7,5
61	Usmernik za pogonski motor zadnje preme	5
66	Brisalec zadnjega stekla	15
67	Ogrevanje zadnjega stekla/filter za frekvenčno modulacijo	30

## Posamezne varovalke

Št.	Porabniki /amperi	
SITR10	Vtično mesto B-Back – elementi za upravljanje za nastavitve sedeža spredaj desno	15
SITR2	Vtično mesto okvir A – elementi za upravljanje za nastavitve sedeža spredaj levo	15

## Varovalke v prostoru spredaj

Št.	Porabniki /amperi	
2	Krmilnik za ABS	7,5
3	On-board polnilnik/delovna in krmilna elektronika za električni pogon/pretvornik napetosti	10
4	LED-žaromet spredaj levo	30
5	LED-žaromet spredaj desno	30
6	Krmilnik za merjenje razdalje (MRR)	7,5
7	Motor brisalcev spredaj desno	30
9	Rele za signalno hupo	15
10	Motor brisalcev spredaj levo	30
11	Rele za klimatsko napravo	30
12	Izvajalnik 1 za generiranje zvoka motorja	7,5
13	Krmilnik za ABS	25
15	Krmilnik za ABS	40

Št.	Porabniki / amperi	
16	Ventilator hladilnika	50
23	Krmilnik motorja	10
24	Ventilator hladilnika	5
25	Visokonapetostno ogrevanje (PTC)/ogrevanje za visokonapetostno baterijo/hladilna črpalka za toplotni management	10
26	Žaluzije-hladilnik/vodna črpalka (visokonapetostno ogrevanje)	10
32	Ojačevalnik zavorne moči	50

#### Napotek

- V vozilu so poleg varovalk, ki so navedene v tem poglavju, vgrajene še druge varovalke. Te morajo zamenjati samo na pooblaščenem servisu.
- Položaji, ki niso zasedeni z varovalkami, v tabelah niso navedeni.
- Nekatera oprema, navedena v tabelah, se nanaša samo na določene izvedbe modela oz. predstavlja posebno dopolnilno opremo.
- Upoštevajte, da so v tabelah navedeni podatki, ki so na voljo v trenutku tiskanja teh navodil za uporabo, in se lahko kadarkoli spremenijo.

## Menjava žarnic

### Menjava žarnic

#### Žarometi z LED-tehnologijo

Glavni žarometi LED izpolnjujejo vse osvetlitvene funkcije (dnevne luči, pozicijske luči, smerniki, zasenčene in dolge luči). Svetlobni vir je dioda, ki oddaja svetlobo (LED).

LED-žarometi so zasnovani tako, da je njihova uporabna doba enaka dobi uporabe vozipla. Zamenjava teh svetlobnih virov ni možna. Če luč preneha delovati, naj jo zamenjajo na pooblaščenem servisu.

Zadnje luči, osvetlitev registrske tablice, stranski smerniki in tretja zavorna luč so opremljeni z LED-diodami. Zato je treba zamenjavo izvesti na pooblaščenem servisu.

# Preverjanje in dolivanje

## Prostor spredaj

### Dela v prostoru spredaj

Prostor spredaj je nevaren del vozila. Dela v prostoru spredaj izvajajte le, če ste seznanjeni s potrebnimi znanji in splošno veljavnimi varnostnimi predpisi ter če imate primerna orodja in pogonske tekočine. Nestrokovno izvedena dela lahko povzročijo hude poškodbe »» ⚠. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servis, da izvedejo potrebna dela. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Pred deli v prostoru spredaj vozilo vedno postavite na ravno, trdno podlago in izvedite potrebne varnostne ukrepe.

### ⚠ POZOR

Napetost visokonapetostnega sistema je nevarna in lahko povzroči opekline, druge poškodbe in celo smrtonosen električni udar.

- Vedno je treba predvidevati, da je visokonapetostna baterija napolnjena in da so vse visokonapetostne komponente pod napetostjo. To drži tudi pri izključenem kontaktu.
- Ne dotikajte se poškodovanih komponent visokonapetostnega sistema in izogibajte se

stiku z nakitom in preostalimi kovinskimi predmeti. Vedno ni mogoče ugotoviti, da so komponente poškodovane.

- Nikoli ne izvajajte del na oranžnih visokonapetostnih napeljavah ali drugih visokonapetostnih komponentah. Samo za to pooblaščen in strokovno usposobljeni servisi lahko delajo na visokonapetostnem sistemu.
- Nikoli ne poškodujte, spreminjajte, demontirajte ali ločite oranžnih visokonapetostnih napeljav od visokonapetostnega omrežja.
- Nikoli ne izvajajte del v bližini visokonapetostnih komponent ali visokonapetostnih napeljav, če uporabljate ostra orodja, ki omogočajo deformacije ali oblikovanja, ali pa se uporablja toplotni vir. Samo pooblaščen servisi lahko delajo na ali v bližini visokonapetostnega sistema.
- Plini, ki izstopajo ali uhajajo iz visokonapetostne baterije, so lahko strupeni ali gorljivi.
- Poškodbe na vozilu ali na visokonapetostni bateriji lahko povzročijo takojšnje ali zamaknjeno uhajanje strupenih plinov ali tekočin. Uhajajoči plini lahko povzročijo tudi požar. Plinov ne vdihujte.
- Nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz visokonapetostne baterije.
- Ob požaru zapustite nevarno območje in pokličite gasilce.

- Gasilce in reševalce vedno obvestite, da ima vozilo vgrajeno visokonapetostno baterijo.

### ⚠ POZOR

Nestrokovno izvedena dela na visokonapetostnem sistemu ali na visokonapetostnih komponentah lahko povzročijo motnje v delovanju, nezgode in poškodbe.

- Samo za to pooblaščen in strokovno usposobljeni servisi lahko delajo na visokonapetostnem sistemu.

### ⚠ POZOR

Vsako nepremišljeno premikanje vozila med vzdrževalnimi deli lahko povzroči hude poškodbe.

- Nikoli ne izvajajte del pod vozilom, če vozilo ni zavarovano pred premikanjem. Če se izvajajo dela na vozilu s kolesi na tleh, mora biti vozilo vedno postavljeno na ravni podlagi in kolesa morajo biti blokirana.
- Če se bodo izvajala dela pod vozilom, je treba vozilo dodatno zavarovati s primernimi zagodbami. Avtomobilska dvigalka za ta namen ni primerna in lahko odpove, zaradi česar lahko pride do hudih poškodb.

### ⚠ POZOR

Prostor spredaj vsakega vozila je nevarno območje, kjer lahko pride do hudih poškodb!

»



## Navodila

- Pri vseh delih morate biti izjemno pazljivi in upoštevati splošno veljavne varnostne predpise. Nikoli ne tvegajte.
- Nikoli ne izvajajte del v prostoru spredaj, če nimate ustreznega znanja o potrebnih postopkih. Če niste prepričani, kaj je treba narediti, se obrnite na pooblaščen servis, da izvedejo potrebna dela. Nestrokovno izvedena dela lahko povzročijo hude poškodbe.
- Nikoli ne odpirajte sprednjega pokrova, če uhaja para ali hladilna tekočina. Vroča para ali vroča hladilna tekočina lahko povzroči hude opekline. Vedno počakajte, dokler iz prostora spredaj več ne vidite ali slišite uhajati pare ali hladilne tekočine.
- Če se dotaknete vročih delov električnega pogona, lahko utrpite opekline.
- Pred odpiranjem sprednjega pokrova upoštevajte naslednje:
  - Elektronska parkirna zavora mora biti aktivirana.
  - Ključ vozila hranite varno in na zadostni razdalji do vozila, da se ne bi po pomoti vzpostavila pripravljenost za vožnjo in bi električni sistem končal pod napetostjo.
  - Otrokom nikoli ne dovolite v bližino prostora spredaj in nikoli jih ne puščajte brez nadzora.
- Hladilni sistem je pri vročem električnem pogonu pod tlakom. Pri vročem električnem pogonu nikoli ne odprite pokrova eks-

panzijske posode s hladilno tekočino. V nasprotnem primeru lahko hladilna tekočina brizgne ven ter povzroči hude opekline in druge poškodbe.

- Po ohladitvi pokrov počasi in zelo previdno odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca ter ga pri tem nekoliko potisnite navzdol.
- Obraz in roke pred vročo hladilno tekočino ali paro vedno zaščitite z veliko debelo krpo.

### ⚠ POZOR

Električni sistem je pod visoko napetostjo in lahko povzroči električni udar, opekline, hude poškodbe in celo smrt!

- Nikdar ne vzpostavite kratkega stika na električnem omrežju. 12-voltni akumulator lahko eksplodira.
- Da bi zmanjšali tveganje življenjsko nevarnega električnega udara in hudih poškodb, se med vzpostavljenostjo pripravljeno za vožnjo ali med vzpostavljanjem pripravljeno za vožnjo nikoli ne dotikajte visokonapetostnih komponent, visokonapetostne baterije ali visokonapetostnega sistema, še zlasti ne oranžnih visokonapetostnih napeljav.

### ⚠ POZOR

V prostoru spredaj so vrtljivi deli, ki lahko povzročijo hude poškodbe.

- Nikoli ne segajte v ventilator hladilnika ali njegovo okolico. Dotikanje lopatic rotorja lahko povzroči hude poškodbe. Ventilator je krmiljen s temperaturo in se lahko vklopi samodejno, tudi pri izključenem kontaktu.
- Če je treba pri postopku zagona ali pri aktivni pripravljenosti za vožnjo izvajati dela, predstavljajo vrtljivi deli (npr. ventilator hladilnika) življenjsko nevarno tveganje. Vedno postopajte z največjo skrbnostjo.

- Vedno pazite, da se z deli telesa, nakitom, kravato, ohlapnimi oblačili in dolgimi lasmi ne zapletete v vrteče se dele motorja. Pred izvedbo del v prostoru spredaj vedno odložite nakit in kravato, si sprnite dolge lase in se prepričajte, da so vsa oblačila tesno ob telesu, da preprečite, da bi se zapletli v dele motorja.
- Vedno zelo previdno in nikoli nepazljivo ne pritiskajte na pedal za plin.

- V prostoru spredaj nikoli ne puščajte predmetov, npr. krp ali orodja. Ti predmeti lahko povzročijo motnje v delovanju, poškodbe na električnem pogonu in celo požar.

### ⚠ POZOR

Če v prostoru spredaj namestite dodatne izolirne elemente, kot so odeje, lahko to ovira brezhibno delovanje električnega sistema ter povzroči požar in hude poškodbe.

- Električnega sistema nikoli ne pokrivajte z odejami ali drugimi izolirnimi elementi.

## Preverjanje in dolivanje

### ⚠ POZOR

Pogonske tekočine in drugi elementi v prostoru spredaj so zelo vnetljivi ter lahko povzročijo požar in hude poškodbe!

- V bližini prostora spredaj nikoli ne kadite.
- Nikoli ne delajte v bližini odprtega ognja ali iskrjenja.
- Če so potrebna dela na 12-voltnem električnem sistemu, upoštevajte naslednje:
  - Vedno odklopite 12-voltni akumulator. Bodite pozorni, da je vozilo odklenjeno, ko odklopite 12-voltni akumulator, ker se v nasprotnem primeru aktivira alarmna naprava.
  - Nikoli ne delajte v bližini grelnih elementov, grelnikov vode in nezavarovanega odprtega ognja.
- V bližini imejte vedno pripravljen delujoč in testiran gasilni aparat.

### ⓘ PREVIDNO

Med dolivanjem ali zamenjavo pogonskih tekočin bodite pozorni, da pravilne tekočine napolnite v pravilne polnilne nastavke. Ob uporabi napačnih pogonskih tekočin lahko pride do hudih motenj ali okvare motorja.

### ⓘ PREVIDNO

Po nezgodi ali naletu na oviro s podvozjem vozila mora visokonapetostno baterijo pre-

veriti kvalificirano in strokovno šolano tehnično osebje.

### ♻ Ekološki napotek

Iz vozila iztekajoče pogonske tekočine onesnažujejo okolje. Zato redno preverjajte tla pod vozilom. Če so na tleh vidni madeži zaradi pogonskih tekočin, naj vozilo preverijo na pooblaščenem servisu. Iztekajoče pogonske tekočine ustrezno odstranite.

## Priprava vozila za dela v prostoru spredaj

Pred deli v prostoru spredaj je treba vedno izvesti postopke v navedenem vrstnem redu

»» ⚠:

1. Vozilo postavite na ravno in trdno podlago ter izvedite potrebne varnostne ukrepe.
2. Pritisnite in zadržite zavorni pedal, dokler se vzpostavlja pripravljenost za vožnjo ne izključiti.
3. Vključite elektronsko parkirno zavoro na stikalu za izbiro voznega načina.
4. Izključite pripravljenost za vožnjo »» str. 137.
5. Odstranite ključe vozila in jih shranite izven vozila, da se izognete nezaželenemu zagonu vozila»» str. 137.

6. Zagotovite, da se druge osebe zadržujejo vstran od prostora spredaj.

7. Vozilo zavarujte tako, da se ne more premikati.

### ⚠ POZOR

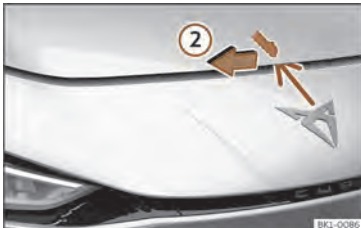
Zaradi lastne varnosti ne prezrite tega pomembnega kontrolnega seznama, saj lahko v nasprotnem primeru pride do nezgod in hudih poškodb.

- Vedno sledite postopkom na kontrolnem seznamu in upoštevajte splošno veljavne varnostne predpise.

### Odpiranje in zapiranje sprednjega pokrova



Sl. 155 Ročica za odklepanje v voznikovem prostoru za noge.



Sl. 156 Ročica pod sprednjim pokrovom.

#### Odpiranje sprednjega pokrova

Sprednji pokrov lahko sprostite z notranje strani.

Pred odpiranjem sprednjega pokrova se prepričajte, da sta ročici brisalcev na vetrobranskem steklu.

- Odprite vrata in povlecite ročico pod armaturno ploščo»» sl. 155 ①.
- Da bi odprli sprednji pokrov, pritisnite ročico pod sprednjim pokrovom v sredini in levo »» sl. 156 ②. Kavlji se odklenejo.
- Odprite sprednji pokrov. Iztaknite oporno palico in jo zataknite v ustrezno odprtino v sprednjem pokrovu.

#### Zapiranje sprednjega pokrova

- Privzdignite sprednji pokrov.
- Snemite oporno palico in jo zataknite nazaj v držalo.
- Z višine pribl. 20 cm spustite pokrov, da pade v zaklepe in se zaskoči.

Če se sprednji pokrov ni pravilno zaskočil, ga ne pritisajte navzdol. Ponovno ga odprite in spustite v zaklep, kot je opisano.

#### ⚠ POZOR

Prepričajte se, da je sprednji pokrov pravilno zaprt. Če se odpre med vožnjo, lahko povzroči nezgodo.

#### ① PREVIDNO

Da bi preprečili poškodbe sprednjega pokrova in ročic brisalcev, pokrov odprite le,

ko sta ročici brisalcev v pravilnem položaju na vetrobranskem steklu.

## Pogonska sredstva

### Uvod

Vse pogonske tekočine in pogonska sredstva, denimo hladilna tekočina ali baterije v vozilu, se stalno posodabljaajo. Zato morate pri menjavi pogonske tekočine ali pogonskega sredstva obiskati pooblaščen servis. Pooblaščen servisni partnerji CUPRA pravočasno prejmejo vse potrebne informacije o morebitnih spremembah.

#### ⚠ POZOR

Če se uporabijo neprimerne pogonske tekočine ali pogonska sredstva, ali pa se uporabijo na neprimeren način, lahko to povzroči hude nezgode, poškodbe, opekline in zastrupitve.

- Pogonske tekočine shranjujte samo v originalni embalaži in dobro zaprte.
- Pogonskih tekočin nikoli ne shranjujte v prazni embalaži za živila, steklenicah ali kakršnikoli drugi embalaži, saj bi jih lahko kdo zaužil.
- Vse pogonske tekočine in sredstva naj bodo zunaj dosega otrok.

## Preverjanje in dolivanje

- Vedno preberite in upoštevajte informacije ter opozorila na embalaži pogonskih tekočin.
- Če uporabljate produkte, ki oddajajo škodljive hlape, dela vedno opravljajte na prostem ali v dobro prezračenem prostoru.

### ⓘ PREVIDNO

Uporabljajte samo primerne pogonske tekočine. Pogonskih tekočin ne smete v nobenem primeru zamenjati. V nasprotnem primeru lahko pride do hudih motenj v delovanju in poškodb motorja!

### 🌿 Ekološki napotek

Iztekajoče pogonske tekočine lahko onesnažijo okolje. Če pogonska tekočina izteka, jo je treba prestreči z ustrezno posodo in okolju prijazno odstraniti.

## Hladilni sistem

### Uvod

Dela na hladilnem sistemu izvajajte le, če ste z zahtevanimi postopki in splošno veljavnimi varnostnimi prepisi seznanjeni ter imate na voljo ustrezna orodja in pogonske tekočine. Nestrokovno izvedena dela lahko povzročijo hude poškodbe. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servis, da izvedejo potrebna de-

la. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Na koncu poglavja, v predelu o napakah in rešitvah, poiščite informacije o opozorilnih in kontrolnih lučkah, ki lahko zasvetijo »» str. 262.

### ⚠️ POZOR

Hladilna tekočina je strupena!

- Hladilno tekočino shranjujte samo v dobro zaprti originalni embalaži in na varnem mestu.
- Hladilne tekočine nikoli ne shranjujte v prazni embalaži za živila, steklenicah ali kakršnikoli drugi embalaži, saj bi jo lahko kdo zaužil.
- Hladilno tekočino vedno hranite izven dosega otrok.
- Odstotni delež dodatka hladilne tekočine je treba upoštevati. Pri tem je treba upoštevati predvideno najnižjo temperaturo okolice v predvidenem območju uporabe vozila.
- Pri izredno nizki temperaturi lahko hladilna tekočina zamrzne in vožnje ni mogoče nadaljevati. Ker v tej situaciji ne deluje niti ogrevanje, lahko potniki v neustreznih zimskih oblačilih zamrznejo.

### 🌿 Ekološki napotek

Hladilna tekočina in dodatki lahko onesnažijo okolje. Če pogonska tekočina izteka, jo

je treba prestreči in okolju prijazno odstraniti.

## Specifikacije hladilne tekočine

Sistem za hlajenje motorja tovarniško uporablja posebej obdelano vodo z minimalnim deležem 40 % dodatka za hladilno tekočino G12evo (TL-VW 774 L).

O primerni hladilni tekočini za vozilo se zanimajte pri pooblaščenem servisnem partnerju. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Da bi sistem za hlajenje motorja zaščitili v dovoljšnji meri, mora odstotni delež dodatka za hladilno tekočino **vedno** znašati vsaj 40 %. Če je zaradi klimatskih razlogov potreben večji delež zaščite proti zmrzovanju, je mogoče odstotni delež dodatka za hladilno tekočino povečati. Vendar pa delež dodatka za hladilno tekočino ne sme presežati 55 %, ker se drugače zaščita proti zmrzovanju ponovno zmanjša in je hladilni učinek slabši.

G12evo (TL-VW 774 L) je mogoče prepoznati po lilasti barvi. Mešanica vode in dodatka za hladilno tekočino ne nudi samo zaščite proti zmrzovanju do  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ), temveč tudi ščiti dele iz lahke kovine v hladilnem sistemu pred korozijo, preprečuje nastajanje vodnega kamna ter znatno poviša vrelišče hladilne tekočine. »

## Navodila

Pri dolivanju hladilne tekočine je treba uporabiti mešanico **destilirane vode** in vsaj 40% ustreznega dodatka za hladilno tekočino za optimalno zaščito pred korozijo» str. 260 .

### ⚠ POZOR

Če hladilni sistem vozila nima zadostne zaščite proti zmrzovanju, lahko električni pogon odpove, kar lahko povzroči hude poškodbe.

- Odstotni delež dodatka hladilne tekočine je treba upoštevati. Pri tem je treba upoštevati predvideno najnižjo temperaturo okolice v predvidenem območju uporabe vozila.
- Pri izredno nizki temperaturi lahko hladilna tekočina zamrzne in vožnje ni mogoče nadaljevati. Ker v tej situaciji ne deluje niti ogrevanje, lahko potniki v neustreznih zimskih oblačilih zmrzejo.

### 🕒 PREVIDNO

Originalnih dodatkov za hladilno tekočino G12evo (TL-VW 774 L) nikoli ne mešajte s hladilno tekočino, ki je ni odobrila znamka CUPRA.

- Če tekočina v ekspanzijski posodi ni rožnate barve (rezultat mešanice lilastega dodatka z destilirano vodo), temveč npr. rjave barve, je bila primerna hladilna tekočina zmešana z drugo, neprimerno tekočino. V tem primeru je hladilno tekočino treba nemudoma zamenjati! V nasprotnem primeru lahko pride do hudih motenj v de-

lovanju ali poškodb na električnem pogonu in hladilnem sistemu!

### 🌿 Ekološki napotek

Hladilna tekočina in njeni dodatki lahko onesnažujejo okolje. Če pogonska tekočina izteka, jo je treba prestreči in okolju prijazno odstraniti.

## Preverjanje in dolivanje hladilne tekočine



Sl. 157 V prostoru spredaj: oznaka na ekspanzijski posodi s hladilno tekočino.



Sl. 158 Prostor spredaj: pokrov ekspanzijske posode s hladilno tekočino.

## Pripravljalna dela

1. Parkirajte vozilo na trdni, ravni površini.
2. Počakajte, da se električni pogon ohladi »» ⚠
3. Odprite sprednji pokrov »» ⚠ v poglavju Dela v prostoru spredaj na str. 255.
4. Ekspanzijsko posodo za hladilno tekočino prepoznate po simbolu na pokrovu »» sl. 158.

## Preverjanje nivoja napolnjenosti

Pri primopredaji vozila (novo vozilo) je lahko hladilna tekočina nad označenim območjem. To je normalen pojav. Izsesavanje hladilne tekočine ni potrebno.

- Preverite nivo hladilne tekočine na stranskih oznakah ekspanzijske posode pri hladnem električnem pogonu»» sl. 157. Nivo hladilne tekočine mora biti med oznakama.

## Preverjanje in dolivanje

• Če je nivo hladilne tekočine v posodi pod oznako za minimum ( **min** ), je treba hladilno tekočino doliti. Pri toplem motorju je lahko nivo hladilne tekočine nekoliko nad zgornjo oznako.

### Dolivanje hladilne tekočine

Če je nivo hladilne tekočine prenizek, sveti opozorilna lučka za hladilno tekočino. V tem primeru se nemudoma obrnite na pooblaščen servis.

Če je nivo hladilne tekočine prenizek in v bližini ni servisa, upoštevajte naslednje:

- Vedno zaščitite obraz in roke pred vročo hladilno tekočino in parnim curkom hladilne tekočine, tako da na pokrov ekspanzijske posode za hladilno tekočino položite ustrezno krpo.
- Pokrov previdno odvijte »» **⚠**.
- Dolijte samo **ново** hladilno tekočino, ki ustreza specifikacijam znamke CUPRA »» str. 259.
- Dolijte hladilno tekočino le, če je v ekspanzijski posodi še nekaj tekočine, ker se v nasprotnem primeru motor lahko poškoduje! Če v ekspanzijski posodi ni videti hladilne tekočine, **vožnje ne nadaljujte** in se obrnite na pooblaščen servis.
- Če je v ekspanzijski posodi še nekaj hladilne tekočine, napolnite ekspanzijsko posodo s hladilno tekočino do zgornje oznake in pre-

verite nivo napolnjenosti naslednji dan. Če nivo napolnjenosti **ponovno** pade, obiščite pooblaščen servis in zahtevajte preverjanje hladilnega sistema.

- Nivo hladilne tekočine mora biti med oznakama na ekspanzijski posodi »» **sl. 157**. **Nikoli ne dolivajte čez zgornji rob označenega območja »» **⚠****
- Pokrov fiksno privijte.
- Če v nujnem primeru hladilna tekočina s predpisanimi specifikacijami ni na voljo, ni dovoljeno uporabiti poljubne hladilne tekočine. V tem primeru začasno dolijte samo **destilirano vodo** »» **ⓘ**. V nadaljevanju poskrbite za to, da čim hitreje dolijete predpisani datek za hladilno tekočino v pravilnem razmerju »» str. 259.

### **⚠** POZOR

Vroča para in hladilna tekočina lahko povzročita hude opeklino.

- **Nikoli ne odprite srednjega pokrova, če opazite, da iz prostora spredaj uhajata para ali hladilna tekočina. Vedno počakajte, dokler iz prostora spredaj ne vidite ali slišite več uhajati pare ali hladilne tekočine. Vroči deli lahko pri dotiku povzročijo opeklino.**
- **Pred odpiranjem srednjega pokrova upoštevajte naslednje:**
  - Vključite elektronsko parkirno zavoro.

– **Otrokom nikoli ne dovolite v bližino prostora spredaj in nikoli jih ne puščajte brez nadzora.**

• **Pri vročem motorju je hladilni sistem pod pritiskom. Nikoli ne odpirajte pokrova ekspanzijske posode s hladilno tekočino, ko je motor vroč. V nasprotnem primeru lahko hladilna tekočina prizigne ven ter povzroči hude opeklino in druge poškodbe.**

– **Pokrov počasi in zelo previdno odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca ter ga pri tem nekoliko potisnite navzdol.**

– **Obraz in roke pred vročo hladilno tekočino ali paro vedno zaščitite z veliko debelo krpo.**

### **ⓘ** PREVIDNO

Uporabite samo destilirano vodo! Druge vrste vode vsebujejo kemične snovi, ki lahko povzročijo znatno škodo na motorju zaradi korozije. To bi lahko povzročilo okvaro motorja. Če ste dodali nedestilirano vodo, se takoj obrnite na pooblaščenega servisnega partnerja, kjer naj zamenjajo vso tekočino v hladilnem sistemu.

• **Hladilna tekočina pri dolivanju ne sme prekoračiti zgornjega roba označenega območja »» sl. 157. V nasprotnem primeru lahko prekomerna hladilna tekočina pri naraščajoči temperaturi izbruhne iz hladilnega sistema in povzroči škodo.**

• **Če iz hladilnega sistema uhaja veliko hladilne tekočine, jo je treba doliti po tem, ko** »»

se je motor **popolnoma ohladil**. Večja izguba hladilne tekočine kaže na netesnosti v hladilnem sistemu. Nemudoma se obrnite na pooblaščen servis, kjer naj sistem pregledajo. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb motorja!

- Hladilne tekočine ne dolivajte, če je ekspanzijska posoda popolnoma prazna! V hladilni sistem bi lahko prišel zrak. Ne nadaljujte z vožnjo in se obrnite na pooblaščen servis. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb motorja!


- Pri dolivanju pogonskih tekočin bodite pozorni, da pravilne tekočine dolijete v pravilne polnilne nastavke. Pri morebitni uporabi napačnih pogonskih tekočin lahko pride do hudih motenj in poškodb na električnem pogonskem sistemu.

### Odpravljanje napak

#### Hladilna tekočina

Opozorilna lučka utripa rdeče.

Temperatura hladilne tekočine je previsoka ali pa je nivo hladilne tekočine prenizek.

-  **Vožnje ne nadaljujte!** Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno.
- Zaključite pripravljenost na vožnjo.
- Počakajte, da se električni pogon ohladi.

- Preverite nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi za hladilno tekočino»» str. 260.

Če opozorilna lučka ne ugasne, tudi če je nivo hladilne tekočine pravičen, vožnje ne nadaljujte in izključite motor.

- Obrnite se na pooblaščen servis.

 v kombinaciji z : napaka v hladilnem sistemu visokonapetostnega sistema

Opozorilna lučka utripa rdeče.

-  Vozilo nemudoma zaustavite!

- Zaključite pripravljenost na vožnjo.
- Obrnite se na pooblaščen servis.

## Zavorna tekočina

### Preverjanje in dolivanje zavorne tekočine



SI. 159 Prostor spredaj: pokrov posode z zavorno tekočino.

#### Preverjanje nivoja zavorne tekočine

Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če se nivo zavorne tekočine v kratkem času zelo zniža ali pade pod oznako **MIN**, je to lahko znak slabega tesnjenja zavornega sistema. Obrnite se na pooblaščen servis. Nivo zavorne tekočine nadzoruje kontrolna lučka na zaslonu kombiniranega instrumenta»» str. 12.

#### Nivo zavorne tekočine

Kontrolna lučka sveti rdeče.

Nivo zavorne tekočine je prenizek.

## Preverjanje in dolivanje

- **Vožnje ne nadaljujte!**
- Preverite nivo zavorne tekočine.
- Če je nivo zavorne tekočine prenizek, se obrnite na pooblaščen servis.

### Menjava zavorne tekočine

CUPRA priporoča, da zavorno tekočino zamenjajo pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. SEAT.

### ⚠ POZOR

Zaradi prenizkega nivoja zavorne tekočine in prestare ali neprimerne zavorne tekočine zavore lahko odpovejo ali se zmanjša njihova učinkovitost.

- Poskrbite za redno preverjanje zavornega sistema in nivoja zavorne tekočine!
- Če je zavorna tekočina prestara, pri močni obremenitvi zavor v zavornem sistemu lahko nastanejo mehurčki. Ti zmanjšajo učinkovitost zavor, znatno podaljšajo zavorno pot in lahko povzročijo popoln izpad zavornega sistema.
- Pazite, da bo v sistemu vedno ustrezna zavorna tekočina. Uporabite izključno zavorno tekočino skladno s standardom VW 501 14.
- Zavorno tekočino, ki ustreza standardu VW 501 14, lahko kupite pri pooblaščenem partnerju CUPRA oz. SEAT. Če ta ni na voljo, lahko uporabite samo kakovostno zavorno tekočino, ki ustreza standar-

du DIN ISO 4925 CLASS 4 oz. ameriškemu standardu FMVSS 116 DOT 4.

- Dolita zavorna tekočina mora biti nova.
- Zavorno tekočino hranite v tesno zaprti originalni embalaži in zunaj dosega otrok. Nevarnost zastrupitve!

### ⓘ PREVIDNO

Zavorna tekočina ne sme priti v stik z lakom, ker ga razjeda.

### ♻ Ekološki napotek

Zavorna tekočina lahko onesaži okolje. Razlize pogonske tekočine prestrezite in jih zavržite skladno s predpisi.

## Posoda s tekočino za čiščenje stekel

### Preverjanje in dolivanje tekočine za čiščenje stekel





Sl. 160 V prostoru spredaj: pokrov posode s tekočino za čiščenje stekel.

Nivo tekočine za čiščenje stekel redno preverjajte in tekočino po potrebi dolijte.

V posodi je sredstvo za čiščenje vetrobranskega in zadnjega stekla.

Polnilni nastavek posode s tekočino za čiščenje stekel ima sito. Pri polnjenju posode to sito prepreže grobe delce umazanije, da ti ne zaidejo v brizgalne šobe. Sito lahko odstranite samo za čiščenje. Če je sito poškodovano ali manjka, lahko delci umazanije pri čiščenju zaidejo v sistem in zamašijo šobe za čiščenje stekla. »



- Odprite sprednji pokrov  str. 255.
- Posodo s tekočino za čiščenje stekel prepoznate po simbolu  na pokrovu.
- Preverite, ali je v rezervoarju dovolj tekočine za čiščenje stekel.

Čista voda za čiščenje stekel in žarometov ne zadošča. Zato priporočamo, da ji vedno dodate čistilo za stekla.

#### Priporočena sredstva za čiščenje stekel

- Za čista stekla v toplejšem delu leta priporočamo G 052 184 A1 (poletje). Mešalno razmerje v rezervoarju s tekočino za čiščenje stekel: 1:100 (1 del koncentrata na 100 delov vode).
- Čez celo leto za čista stekla priporočamo G 052 164 A2. Približno razmerje mešanice pozimi do -18°C (0°F): 1:2 (1 del koncentrata na 2 dela vode); sicer mešalno razmerje 1:4 v rezervoarju s tekočino za čiščenje stekel.

Prostornina rezervoarja za čiščenje stekel je pribl. 3 litre.

#### PREVIDNO

Tekočina za čiščenje stekel brez zadostne zaščite proti zmrzovanju na vetrobranskem steklu in na zadnjem steklu lahko zmrzne in zastre pogled naprej ter nazaj.

- Napravo za čiščenje stekel pri zimskih temperaturah uporabljajte samo z zadostno zaščito proti zmrzovanju.

- Pri zimskih temperaturah naprave za čiščenje stekel ne uporabljajte, dokler prezračevalni sistem ne ogreje vetrobranskega stekla. Tekočina za čiščenje stekel sicer lahko primrzne na vetrobransko steklo in ovira pogled iz vozila.

#### PREVIDNO

Teočini za čiščenje stekel nikdar ne dodajate sredstva proti zmrzovanju hladilne tekočine ali podobnih neprimernih aditivov. Na steklu se namreč lahko ustvari oljni film, ki zelo omejuje vidljivost.

- Uporabljajte mešanico čiste vode in sredstva za čiščenje stekel, ki ga priporoča znamka CUPRA.
- Vodi za čiščenje stekel po potrebi primenljajte ustrezno sredstvo proti zmrzovanju.

#### PREVIDNO

- Čistila, ki ga priporoča znamka CUPRA, nikdar ne mešajte z drugimi čistili. V tem primeru se iz sestavin lahko izločijo delci in zamašijo šobe za čiščenje.
- Pri dolivanju pogonskih tekočin nikakor ne zamenjajte med seboj. V nasprotnem primeru lahko pride do hudih motenj ali okvare motorja!
- Pomanjkanje tekočine za čiščenje stekel poslabša vidljivost skozi vetrobransko steklo.

## 12-voltni akumulator

### Uvod

12-voltni akumulator je nameščen v prostoru spredaj, pod sprednjim pokrovom. Je del električnega sistema in pri odpovedi visokonapetostne baterije poskrbi za napajanje varnostno relevantnih sistemov vozila s tokom. 12-voltni akumulator se pregleda v okviru servisnih del in po potrebi zamenja.

Posegi na akumulatorju zahtevajo strokovno znanje. Dela na akumulatorju naj izvedejo na pooblaščenem servisu CUPRA oz. SEAT ali servisu, ki je specializiran za akumulatorje. Nevarnost opeklin in eksplozije akumulatorja!

**Akumulatorja ne smete odpirati!** Ne poskušajte spreminjati nivoja tekočine v akumulatorju, saj lahko pride do izhajanja pokalnega plina iz akumulatorja – nevarnost eksplozije.

### Opozorila za ravnanje z akumulatorjem



Nosite zaščitna očala.






Kislina v akumulatorju je zelo jedka. Uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala. Elektrolitsko tekočino, ki je brizgnila iz akumulatorja, sperite z večjo količino vode.



Požar, iskenje, odprti ogenj in kajenje so prepovedani.

## Preverjanje in dolivanje

-  Akumulator smete polniti le v prostorih z dobrim prezračevanjem. Nevarnost eksplozije!
-  Otrokom ne dovolite v bližino kisline in akumulatorja!
-  Vedno upoštevajte navodila za uporabo.

### POZOR

Zaradi del na 12-voltnem akumulatorju in električnem sistemu lahko pride do hudih opeklin, požara ali električnega udara. Pred izvajanjem del na akumulatorju vedno preberite in upoštevajte varnostna opozorila in varnostne ukrepe:

- Pred izvajanjem del na 12-voltnem akumulatorju izključite kontakt in vse električne porabnike ter odklopite negativni kabel z akumulatorja.
- Otrokom nikoli ne dovolite v bližino kisline in 12-voltnega akumulatorja.
- Vedno nosite zaščitna očala in zaščitne rokavice.
- Kislina je zelo jedka ter lahko povzroči opekline in slepoto. Pri delu z 12-voltnim akumulatorjem je treba zlasti roke in obraz zaščititi pred brizgi kisline.
- Med izvajanjem del ne kadite ali delajte v bližini odprtega ognja ali iskenja.
- Prepričajte se, da v bližini ni iskenja zaradi elektrostatične razelektritve ali dela z električnimi napeljavami in napravami.

- Pazite, da na polih akumulatorja ne povzročite kratkega stika.
- Poškodovanih 12-voltnih akumulatorjev ne smete nikoli uporabiti. Ti lahko eksplodirajo. Če je 12-voltni akumulator poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.
- Zamrznjenega 12-voltnega akumulatorja ne smete nikoli uporabiti. Izpraznjeni akumulator lahko zmrzne že pri temperaturi okoli 0 °C (+32 °F). Če je 12-voltni akumulator zamrznjen, ga nemudoma zamenjajte.

### PREVIDNO

- 12-voltnega akumulatorja ne izpostavljajte dalj časa neposredni sončni svetlobi.
- Ultravijolični žarki lahko poškodujejo ohišje akumulatorja.

### PREVIDNO

- Če vozilo daljše časovno obdobje ne bo uporabljeno, zavarujte 12-voltni akumulator pred zmrzaljo.
- Akumulator lahko zmrzne in s tem utрпи nepopravljivo škodo.

### Napotek

Pri zelo izpraznjenem ali na novo zamenjanem 12-voltnem akumulatorju, ali po zagonu ob pomoči drugega akumulatorja, se lahko pri vzpostavitvi pripravljenosti za vožnjo zgodi, da so nekatere nastavitve sistema (denimo ura, datum, osebne komfortne na-

stavitve in programiranja) napačne ali izbrisane. Ko je akumulator dovolj napoljen, preverite in ustrezno prilagodite nastavitve.

### Preverjanje nivoja elektrolitske tekočine

12-voltni akumulator je nameščen v prostoru spredaj, pod sprednjim pokrovom.


Nivoja elektrolitske tekočine 12-voltnega akumulatorja ni mogoče preverjati, ker je vidno okence akumulatorja prekrito z glavno postajo z varovalkami.

Nivo elektrolitske tekočine naj vedno preverijo na pooblaščenem servisu.

### Polnjenje, menjava, odklop in priklop 12-voltnega akumulatorja

Če sumite, da je 12-voltni akumulator poškodovan ali pokvarjen, se obrnite na pooblaščen servis, kjer naj akumulator preverijo.

### Polnjenje 12-voltnega akumulatorja

12-voltni akumulator naj napolnijo na pooblaščenem servisu, ker tehnologija tovarniško vgrajenega akumulatorja zahteva polnjenje z omejeno napetostjo »» . Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.



### Menjava 12-voltnega akumulatorja

12-voltni akumulator je strukturiran skladno s svojim mestom vgradnje in opremljen z varnostnimi značilnostmi. Če je treba 12-voltni akumulator zamenjati, mora novi akumulator vgraditi kvalificiran in ustrezno izobražen tehnik. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega servisnega partnerja CUPRA. Informacije glede zahtevanih lastnosti produkta v povezavi z velikostjo, vzdrževanjem, močjo in varnostjo lahko pridobite pri kvalificiranem tehniku, ki mora razpolagati s potrebnim gradivom in tehnično opremo. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Odprtina za odvajanje plinov 12-voltnega akumulatorja mora vedno biti na strani negativnega pola. Odprtina za odvajanje plinov na strani pozitivnega pola mora biti vedno zamašena.


Uporabljajte izključno 12-voltno akumulatorje brez vzdrževanja skladno z normami TL 825 06 in VW 7 50 73. Ti standardi morajo biti iz oktobra 2014 ali novejši.

12-voltni akumulator mora vedno zamenjati kvalificiran tehnik, ker je treba pri zamenjavi prilagoditi tudi elektroniko vozila. Razen tega je mogoče parametre akumulatorja za delovno varnost določiti samo z originalnim akumulatorjem. Samo kvalificiran tehnik razpolaga s pravilno tehnologijo za nastavitve in ustreznimi nadomestnimi akumulatorji.


Z uporabo neprimernih akumulatorjev se homologacija razveljavi.

### Odklop 12-voltnega akumulatorja

Če je treba 12-voltni akumulator odklopiti z električnega sistema v vozilu, je treba upoštevati naslednje:

- Izključite vse električne porabnike.
- Pred odklopom akumulatorja odklenite vozilo, sicer se aktivira alarmna naprava.
- Najprej odklopite negativni kabel in nato še pozitivni kabel >>> .

### Priklop 12-voltnega akumulatorja

- Pred ponovnim priklopom 12-voltnega akumulatorja izključite vse električne porabnike.
- Najprej priključite pozitivni in nato še negativni kabel >>> .

Po priklopu 12-voltnega akumulatorja in vklopu kontakta lahko zasvetijo različne kontrolne lučke. Te lučke ugasnejo po kratki prevozi razdalji s hitrostjo pribl. 15 do 20 km/h (10 do 12 mph). Če kontrolne lučke ne ugasnejo, se obrnite na pooblaščen servis, kjer naj vozilo pregledajo.

Če je bil 12-voltni akumulator odklopljen dalj časa, naslednji zapadli servis morebiti ne bo pravilno prikazan ali izračunan >>> str. 15. V

tem primeru je treba upoštevati maksimalne dovoljene intervale vzdrževanja >>> str. 285.

*Vozilo s sistemom za zaklepanje in zagon brez ključa „Keyless Access“ >>> str. 84: Če po priklopu 12-voltnega akumulatorja kontakta ni mogoče vklopiti, zaklenite in odklenite vozilo z zunanje strani. V nadaljevanju poskusite ponovno vključiti kontakt. Če kontakta ni mogoče vključiti, poiščite strokovno pomoč.*

### Samodejni izklop porabnikov

Pri prekomerni obremenitvi 12-voltnega akumulatorja inteligentni energijski management samodejno izvede določene ukrepe, da prepreči izpraznitev akumulatorja:

- Po potrebi se omeji zmogljivost največjih porabnikov toka, v nujnih primerih se porabniki lahko izključijo.

Energijski management ne more vedno preprečiti, da se 12-voltni akumulator ne bi izpraznil. To ne npr. zgodi, če je vozilo dalj časa parkirano s vključenim kontaktom ali vključnimi pozicijskimi lučkami.

### Vzroki za izpraznitev 12-voltnega akumulatorja

- Uporaba električnih porabnikov pri izključeni pripravljenosti za vožnjo.

## Preverjanje in dolivanje

### ⚠ POZOR

Če 12-voltni akumulator ni bil pravilno pritrjen ali je uporabljen neprimeren akumulator, lahko pride do kratkega stika, požara in hudih poškodb.

- Uporabljajte samo 12-voltno akumulatorje brez vzdrževanja in s sistemom za zaščito pred izlitjem ter z enakimi lastnostmi, specifikacijami in merami, ki se ujemajo s tovarniško vgrajenimi akumulatorji.

### ⚠ POZOR

Pri polnjenju 12-voltnega akumulatorja nastane visoko eksplozivna mešanica pokalnih plinov.

- 12-voltni akumulator polnite samo v dobro prezračenih prostorih.
- Nikdar ne polnite zamrznjenega ali odtajanega 12-voltnega akumulatorja. Izpraznjeni akumulator lahko zmrzne že pri temperaturi okoli 0°C (+32°F).
- Če je 12-voltni akumulator zmrznil, ga brez izjeme zamenzajte.
- Če kabela za zagon ob pomoči drugega vozila napačno priklopite, lahko pride do kratkega stika. Najprej priklopite pozitivni in nato še negativni kabel.

### 🕒 PREDVIDNO

- Nikoli ne priklopite ali odklopite 12-voltnega akumulatorja pri vzpostavljeni pripravljenosti za vožnjo. Prav tako nikoli ne

uporabite 12-voltnega akumulatorja, ki ne ustreza specifikacijam vozila. Električni sistem ali določene elektronske komponente se lahko poškodujejo, ali pa lahko pride do električnih motenj v delovanju.

- Nikoli ne priklopite napajalne opreme, kot so npr. solarne plošče ali baterijski polnilniki, za polnjenje 12-voltnega akumulatorja na 12-voltno vtičnico. Električni sistem vozila se lahko poškoduje.

### 🌿 Ekološki napotek

- Akumulator lahko vsebuje strupene snovi, npr. žvepleno kislino in svinec. 12-voltni akumulator odstranite skladno z veljavnimi predpisi.
- Elektrolitska tekočina lahko onesnaži okolje. Če katerakoli pogonska tekočina izteka, jo je treba prestrčiti in odstraniti.

## Odpravljanje napak

### 🔌 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti RDEČE. Prikazuje se lahko naslednja obvestila:

**Napaka: 12-voltni akumulator se ne polni. Varno ustavite vozilo!**

**Napaka: 12-voltno električno omrežje. Previdno se zaustavite! Navodila za uporabo!**

🚗 **Vožnje ne nadaljujte!** Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno. 12-voltni akumulator se med vožnjo ne polni, ali pa gre za napako na 12-voltnem omrežju.

- Ločite vse nepotrebne električne porabnike.
- Obrnite se na pooblaščen servis.
- Zahtevajte preverjanje električnega sistema.

### 🔌 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti RUMENO. Prikazuje se naslednje obvestilo:

**Napaka: 12-voltni akumulator vozila. Motorja ni mogoče zagnati. Obrnite se na pooblaščen servis.**

Gre za napako v povezavi med električnim omrežjem in 12-voltnim akumulatorjem.

Če se pripravljenost za vožnjo v tej situaciji izključi, je ni mogoče ponovno vključiti. Po potrebi uporabite premostitvena kablja >>> str. 245 ali se obrnite na pooblaščen servis.

- Obrnite se na pooblaščen servis.
- Zahtevajte preverjanje električnega sistema. »

### 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti **RUMENO**. Prikažejo se lahko naslednja obvestila:

**Napaka: diagnoza 12-voltnega akumulatorja vozila. Obrnite se na pooblaščen servis.**

Napaka v sistemu za nadzor 12-voltnega akumulatorja.

**ALI:**

**Napaka: 12-voltno napajanje. Obrnite se na pooblaščen servis.**

Gre za napako v 12-voltnem električnem omrežju.

- Obrnite se na pooblaščen servis.
- Zahtevajte preverjanje električnega sistema.

### 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti **RUMENO**. Prikaže se naslednje obvestilo:

**Zamenjajte 12-voltni akumulator vozila. Obrnite se na pooblaščen servis.**

12-voltni akumulator je skorajda dosegel konec uporabne dobe.

- Obrnite se na pooblaščen servis.
- Zahtevajte preverjanje 12-voltnega akumulatorja in po potrebi zamenjavo»» str. 265 .

### 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti **RUMENO**. Prikaže se naslednje obvestilo:

**12-voltni akumulator je treba preveriti. Obrnite se na pooblaščen servis.**

Gre za napako v povezavi med električnim omrežjem in 12-voltnim akumulatorjem.

- Obrnite se na pooblaščen servis.
- Zahtevajte preverjanje električnega sistema.

### 12-voltni akumulator

Kontrolna lučka sveti **RUMENO**. Prikaže se naslednje obvestilo:

**Napolnjenost 12-voltnega akumulatorja nizka. Polnjenje med vožnjo.**

12-voltni akumulator se nezadostno polni, npr. zaradi nizkih temperatur.

- Prevozite kratko razdaljo, da se lahko akumulator napolni.

**ALI:**

Diagnoza 12-voltnega akumulatorja je bila npr. zaradi ponovnega zagona vozila prekinjena.

- Če po daljšem parkiranju (npr. čez noč) opozorilna lučka še vedno sveti, se obrnite

na pooblaščen servis, da preverijo električni sistem.

### Kolesa in pnevmatike

### Pomembne informacije o kolesih in pnevmatikah

#### Splošni napotki

- Pri vožnji z **novimi pnevmatikami** bodite posebno previdni prvih 600 km (300 milj).
- Prek robnikov in podobnih ovir zapeljite le počasi, čim bližje oviri in pravokotno nanjo.
- Redno preverjajte, ali so pnevmatike morda poškodovane (preluknjane, urezane, počene ali vdrtle). Tujke odstranite iz profila.
- Poškodovana platišča ali pnevmatike nemudoma zamenjajte.
- Pazite, da pnevmatike ne pridejo v stik z oljem, maščobo in gorivom.
- Čim prej nadomestite manjkajoče pokrovice ventilov.
- Pred odstranjevanjem koles jih označite, tako da se bodo vrtela v isti smeri, ko jih boste znova namestili.
- Demontirana kolesa oz. pnevmatike vedno hranite v hladnem, suhem in po možnosti temnem prostoru.

#### Pnevmatike z nizkim profilom

Pnevmatike z nizkim profilom imajo širši profil, večji premer in nižji bočnici, zato izboljšajo okretnost vozila.

Pnevmatike z nizkim profilom se lahko obrabijo hitreje kot standardne pnevmatike zaradi npr. močnih udarcev, lukenj na cesti, pokrovov za jaške in robnikov. Ustrezen tlak v pnevmatikah je zelo pomemben»» str. 272.

Da bi se izognili poškodbam pnevmatik in koles, po slabih cestah vozite s posebno previdnostjo.

Vizualno preglejte kolesa vsakih 3000 km.

Platišča ali pnevmatike s poškodbami zaradi udarcev naj pregledajo in po potrebi zamenjajo na pooblaščenem servisu.

Pnevmatike z nizkim profilom se lahko obrabijo hitreje kot standardne pnevmatike.

#### Skrite poškodbe

Poškodbe koles in platišč pogosto niso vidne. Nanje lahko opozarjajo nenavadni **tresljaji** oz. **enostransko zanašanje** vozila. Če menite, da je prišlo do poškodbe, nemudoma zmanjšajte hitrost. Preverite, ali so pnevmatike poškodovane. Če na zunaj ni vidnih poškodb, počasi in previdno zapeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer naj vozilo pregledajo.

#### Tujki v pnevmatikah

- Če se tujek zasadi v notranjost pnevmatike, ga ne odstranite!
- Če je vozilo opremljeno z garnituro za popravilo pnevmatik, zatesnite pnevmatiko, kot je razloženo v poglavju»» str. 281. V primeru popravila ali zamenjavi pnevmatike obiščite servis. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

Naneseno tesnilno sredstvo na notranji strani pnevmatike v predelu tekalne površine prekrije zasajeni tujek in začasno zatesni pnevmatiko.

#### Pnevmatike z določeno smerjo teka

Pnevmatike z določeno smerjo teka boste prepoznali po puščicah ob strani pnevmatike. Označeno smer teka morate obvezno upoštevati pri nameščanju kolesa. Le tako bodo zagotovljene optimalne vozne lastnosti glede akvaplaninga, oprijemljivosti, hrupnosti in obrabe.

#### Naknadna vgradnja dopolnilne opreme

Če želite zamenjati ali namestiti kolesa, platišča ali kolesne pokrove, priporočamo, da se pri pooblaščenem servisu CUPRA oz. SEAT pozanimate glede aktualnih tehnik. »»

### Hitrostni razred

Hitrostni razred določa najvišjo dovoljeno hitrost vožnje z določenimi pnevmatikami.

P	največ 150 km/h (93 mph)
Q	največ 160 km/h (99 mph)
R	največ 170 km/h (106 mph)
J	največ 180 km/h (112 mph)
T	največ 190 km/h (118 mph)
U	največ 200 km/h (124 mph)
H	največ 210 km/h (130 mph)
V	največ 240 km/h (149 mph)
Z	največ 240 km/h (149 mph)
Z	največ 270 km/h (168 mph)
Y	največ 300 km/h (186 mph)

Nekateri proizvajalci pnevmatik za pnevmatike z dovoljeno najvišjo hitrostjo nad 240 km/h (149 mph) uporabljajo črkovno oznako „ZR“.

### POZOR

- **Nove pnevmatike v prvih 500 kilometrih še nimajo optimalne prijemljivosti. Vozite previdno, da se izognete nezgodam.**
- **Nikdar ne vozite s poškodovanimi pnevmatikami. Obstaja nevarnost nezgode.**


- **Če med vožnjo začutite, da vozilo neobičajno trese ali vleče v eno smer, takoj ustavite in preverite pnevmatike.**
- **Nikdar ne uporabite rabljenih pnevmatik, če ne veste, kako je z njimi ravnal prejšnji lastnik.**

### Nove pnevmatike in kolesa

Priporočamo, da vsa dela na pnevmatikah in kolesih opravijo na pooblaščenem servisu. Tam imajo potrebno strokovno znanje, specialna orodja in nadomestne dele.

- Vozilo je tovarniško opremljeno s pnevmatikami znamke CUPRA z optimalnim kotalnim uporom. Originalne pnevmatike znamke CUPRA so označene s simbolom ⊕. Samo s temi pnevmatikami je mogoče doseči navedeno porabo energije in doseg. Pri nakupu novih pnevmatik zagotovite, da vedno gre za pnevmatike z optimalnim kotalnim uporom.
- Tudi zimske pnevmatike izgubijo oprijem na ledu. Če ste namestili nove pnevmatike, prvih 600 km vozite previdno in z zmerno hitrostjo.
- Vsa štiri kolesa morajo biti opremljena z radialnimi pnevmatikami istega tipa, dimenzije

(kotalnega obsega) in po možnosti enake izvedbe profila.

- Pnevmatik ne menjajte posamično, temveč hkrati zamenjajte obe pnevmatiki na posamezni premi.
- Če želite svoje vozilo opremiti s kombinacijo pnevmatik in platišč, ki ni enaka tovarniški, se pred nakupom posvetujte s strokovnjaki na pooblaščenem servisu. »» 

Velikosti kombinacij platišč in pnevmatik za vaše vozilo so navedene v dokumentih vozila (npr. evropsko potrdilo o ustreznosti ali dokument COC<sup>1)</sup>). Spremniki dokumenti vozila so odvisni od posamezne države.

Če se pnevmatika rezervnega kolesa razlikuje od pnevmatik ostalih koles (npr. zimske ali širše pnevmatike), rezervno kolo uporabite le začasno, npr. pri predrtju pnevmatike. Vozite previdno. Rezervno kolo čim prej nadomestite z običajnim kolesom.

Pri vozilih s štirikolesnim pogonom morajo biti vsa 4 kolesa opremljena s pnevmatikami iste znamke, istega tipa in enake izvedbe profila, da se sistem za regulacijo zdrsa pogonskih koles ne poškoduje zaradi različnega števila obratov koles. Pri predrtju pnevmatike zato vedno uporabite samo rezervno kolo z

<sup>1)</sup> COC = *Certificate of Conformity* = potrdilo o ustreznosti

## Kolesa in pnevmatike

enakim obsegom, kot ga imajo ostale nameščene pnevmatike.

### Datum izdelave

Na boku ali na notranji strani pnevmatike je oditsen datum izdelave:

DOT ... 2220 ...

na primer pomeni, da je bila pnevmatika izdelana v 22. tednu leta 2020.

### ⚠️ POZOR

- Uporabljajte samo pnevmatike, platišča in kolesne vijake, ki jih je odobrila družba CUPRA. V nasprotnem primeru lahko poškodujete vozilo in povzročite nezgodo.
- Uporaba koles z drugih modelov vozil ni mogoča iz tehničnih razlogov. V določenih primerih ni dovoljena niti uporaba koles z istega modela vozila.
- Vedno se prepričajte, da izbrane pnevmatike neovirano tečejo. Rezervnih pnevmatik ne smete izbirati izključno na podlagi podatkov o nazivni velikosti, saj se pnevmatike (odvisno od izdelka) kljub enaki nazivni velikosti lahko zelo razlikujejo. Pri oviranem teku se lahko pnevmatike in vozilo poškodujejo, kar ogroža tudi varnost na cesti. Nevarnost nezgode!
- Pnevmatike, starejše od 6 let, uporabite le v izjemnem primeru. Vozite previdno.
- Na vozilo ne smete namestiti pnevmatik za zasilno mobilnost! Uporaba prepoveda-

nih pnevmatik lahko povzroči nezgodo in poškoduje vozilo.

- Naknadno nameščeni kolesni pokrovi ne smejo ovirati dotoka zraka za hlajenje zavornega sistema. Nevarnost nezgode!
- Pri aerodinamičnih platiščih in/ali platiščih s privitimi plastičnimi deli (zaprti dizajn) se verjetnost zbiranja snegu in ledu na notranji strani poveča. To upoštevajte glede na vozno situacijo, ker lahko več zbranega snegu ali ledu na kolesih pri hitrostih nad 40 km/h povzroči vibracije na vozilu. Priporočamo, da odstranite sneg in led na notranji strani kolesa s toplo vodo.
- Pri vožnji po poljskih ali makadamskih poteh se pri visokih hitrostih ali pri povsem športnem načinu vožnje poveča verjetnost, da se kamenje na notranji strani platišč s plastičnimi elementi zatakne. Če ugotovite, da je med aluminijastim platiščem in nastavkom zataknjeno kamenje, ga lahko poskusite odstraniti z visokotlačnim čistilnikom.

### 🌿 Ekološki napotek

Stare pnevmatike morate zavreči skladno s predpisi.

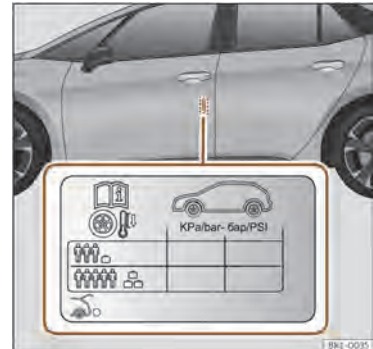
### 📄 Napotek

- Pri pooblaščenem servisnem partnerju CUPRA se pozanimajte o možnosti vgradnje platišč ali pnevmatik drugih dimenzij od tovarniško vgrajenih platišč znamke CUPRA

ter o dovoljenih kombinacijah med sprednjo premo (prema 1) in zadnjo premo (prema 2).

- Nikdar ne uporabite rabljenih pnevmatik, če ne veste, „kako je z njimi ravnal prejšnji lastnik“.

## Uporabna doba pnevmatik



Sl. 161 Mesto vgradnje nalepke za tlak v pnevmatikah.

Ustrezen tlak v pnevmatikah in zmerna vožnja podaljšata uporabno dobo pnevmatik. »



- Tlak v pnevmatikah preverite vsaj enkrat mesečno in dodatno pred vsako daljšo vožnjo.
- Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike *hladne*. Pri ogreth pnevmatikah je tlak višji, vendar ga ne smete zmanjšati.
- Tlak ustrezno prilagodite večji obremenjenosti vozila»» sl. 161.
- Pri vozilih s prikazovalnikom nadzora tlaka shranite spremenjeni tlak v pnevmatikah »» str. 276.
- Izogibajte se hitri vožnji in silovitemu pospeševanju.
- Občasno preverite obrabljenost pnevmatik.

### Tlak v pnevmatikah

Podatki za tlak v pnevmatikah so na nalepki na B-stebričku na strani voznikovih vrat »» sl. 161.

Prenizek ali previsok tlak v pnevmatikah znatno skrajša življenjsko dobo pnevmatik in negativno vpliva na obnašanje vozila med vožnjo. Ustrezni tlak v pnevmatikah je še posebej pomemben pri **visokih hitrostih**.

Tlak v pnevmatikah mora biti vedno prilagojen trenutni natovornosti vozila. Če bo vozilo popolnoma natovornjeno, je treba ustrezno povišati tlak v pnevmatikah na največjo dovoljeno vrednost, ki je navedena na nalepki za tlak v pnevmatikah»» sl. 161.

Hkrati preverite tudi tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa: tlak mora vedno ustrezati najvišji predpisani vrednosti.

Pomožno kolo (125/70 R16 ali 125/70 R18) napolnite do tlaka 4,2 bar v skladu s podatkom na nalepki z vrednostmi za tlak v pnevmatikah 125.

### Način vožnje

Ob hitri vožnji v ovinkih, hitrem pospeševanju in sunkovitem zaviranju se znatno poveča obraba pnevmatik.

### Centriranje koles

Kolesa novega vozila so centrirana. Med vožnjo lahko zaradi različnih dejavnikov pride do neuravnoteženosti koles, na kar nakazujejo vibracije volana.

Neuravnotežena kolesa povečajo obrabo krmilnega sistema, vzmetenja in pnevmatik, zato poskrbite za ponovno centriranje. Kolo je treba centrirati tudi po montaži nove pnevmatike ali popravilu stare.

### Napačna nastavitve koles

Napačna nastavitve podvozja znatno povečajo obrabo pnevmatik, poleg tega pa zmanjšuje tudi varnost vozila. Ob neobičajni obrabljenosti pnevmatik se obrnite na pooblašeni servis CUPRA oz. SEAT, kjer bodo pregledali nastavitve koles.

### ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovnega ravnanja s kolesi in pnevmatikami lahko pride do nenadnega padca tlaka v pnevmatiki, tekalna površina lahko odstopi, pnevmatika pa lahko celo počí.

- Voznik je odgovoren za ustrezni tlak v vseh pnevmatikah vozila. Priporočene vrednosti tlaka v pnevmatikah so navedene na nalepki»» sl. 161.
- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in vedno upoštevajte predpisane vrednosti tlaka. Pnevmatika se zaradi prenizkega tlaka lahko tako močno segreje, da tekalna površina lahko odstopi in pnevmatika počí.
- Tlak v hladnih pnevmatikah mora ustrezati predpisanemu tlaku na nalepki »» sl. 161.
- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah. Po potrebi uravnajte tlak v hladnih pnevmatikah.
- Redno preverjajte, ali so pnevmatike obrabljene ali poškodovane.
- Nikdar ne prekoračite najvišje hitrosti in nosilnosti, ki sta dovoljeni za nameščene pnevmatike.

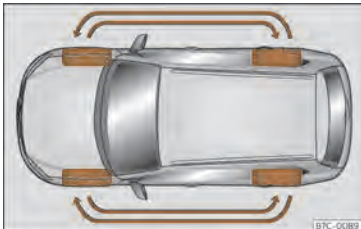
### 🌿 Ekološki napotek

Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo energije.

### Oznake obrabljenosti



Sl. 162 Profil pnevmatike: oznake obrabljenosti



Sl. 163 Zamenjava koles

V osnovi profila originalnih pnevmatik so v enakih presledki po obodu razvrščene 1,6 mm visoke oznake obrabljenosti» sl. 162.

<sup>1)</sup> Upošteвайте predpise države, v kateri uporabljate vozilo.

Črke „TWI“ ali trikotni simboli na boku pnevmatike označujejo položaj oznak obrabljenosti.

Najmanjša dovoljena globina profila <sup>1)</sup> je dosežena, ko se pnevmatike izrabijo do oznak obrabljenosti. Zamenjajte obrabljene pnevmatike »» ⚠.

### Zamenjava koles

Zaradi enakomerne obrabe vseh pnevmatik je priporočljiva redna izmenjava koles skladno s shemo »» sl. 163. Tako je vsem pnevmatikam zagotovljena približno enaka življenjska doba.

### ⚠ POZOR

Ko so pnevmatike obrabljene do oznak obrabljenosti, jih morate nujno zamenjati. Neupoštevanje napotkov lahko povzroči nezgodo.

- To velja posebej pri voznjah v slabih vremenskih pogojih kot sta dež ali mraz. V posebnih voznjih situacijah je potrebna čim večja globina profila pnevmatik ter pribl. enaka globina profila pnevmatik na sprednjih in zadnjih kolesih.
- Zmanjšana varnost vožnje zaradi premajhnega profila pnevmatik je najbolj občutna pri upravljanju, možnosti vodnega

zdrsa („akvaplaninga“) pri vožnji čez večje ali globoke luže, pri vožnji skozi ovinke in pri zaviranju.

- Zaradi neprilagojene hitrosti lahko izgubite nadzor nad vozilom.

### Kolesni vijaki

Kolesni vijaki so prilagojeni platiščem. Pri nameščanju drugačnih platišč (npr. aluminiastih platišč ali platišč z zimskimi pnevmatikami), uporabite vijake ustreznih dolžin in oblike. Od tega sta odvisna pravilnost namestitve koles in delovanje zavornega sistema.

Kolesni vijaki morajo biti čisti. Privijati se morajo zlahka.

Za odvijanje kolesnih vijakov z zaščito proti krajji»» str. 278 je potreben poseben adapter.

### Dvodelni kolesni vijaki

Za to vozilo je treba uporabiti dvodelne kolesne vijake. Pri teh vijakih spodnji del ni fiksno pritrjen z glavo vijaka. »»

### ⚠ POZOR

Kolesnih vijakov nikoli ne mažite z mazivom ali oljem.

- Uporabite le kolesne vijake, ki sodijo k posameznemu platišču.
- Če so kolesni vijaki zategnjeni s premajhnim zateznim momentom, se med vožnjo lahko sprostijo. Nevarnost nezgode! Če je zatezni moment prevelik, se kolesni vijaki oziroma navoji lahko poškodujejo.

### 🕒 PREVIDNO

Za informacije o priporočenem zateznem momentu kolesnih vijakov za jeklena in aluminijasta platišča glejte»» str. 280.

## Zimske pnevmatike

- Zimske pnevmatike namestite **na vsa štiri** kolesa.
- Obvezno izberite zimske pnevmatike, ki so bile odobrene za vaše vozilo.
- Upoštevajte, da za zimske pnevmatike veljajo nižje največje dovoljene hitrosti.
- Zimske pnevmatike morajo imeti **ustrezen** profil, da ostanejo učinkovite.

- Po namestitvi kolesa preverite tlak v pnevmatiki. Pri tem upoštevajte podatke za tlak v pnevmatikah, ki so navedeni na zadnji strani okvirja sprednjih levih vrat »» str. 271.

V zimskih razmerah zimske pnevmatike znatno izboljšajo vozne lastnosti vozila. Letne pnevmatike zaradi konstrukcije (širina, vrsta gume, oblika profila) na ledu in snegu nimajo tako dobrega oprijema. To velja zlasti za vozila, ki so opremljena s **širokimi pnevmatikami** oz. **pnevmatikami za visoke hitrosti** (črkovna oznaka H, V ali Y na stranskem delu pnevmatike).

Obvezno izberite zimske pnevmatike, ki so bile odobrene za vaše vozilo. Velikosti zimskih pnevmatik za vaše vozilo so navedene v dokumentih vozila (npr. potrdilo EGS o usreznosti ali dokument COC<sup>1)</sup>). Spremni dokumenti vozila so odvisni od posamezne države.

Ko se **profil obrabi** do globine 4 mm, zimske pnevmatike niso več primerne za zimsko vožnjo.

Učinek zimskih pnevmatik se manjša tudi s **staranjem** – tudi če je profil znatno globlji od 4 mm.

Zimske pnevmatike imajo omejeno hitrost glede na hitrostni razred»» str. 270.

V meniju **Nastavitve vozila** infotainment sistema je mogoče nastaviti opozorila za prekoračitve hitrosti v meniju **Pnevmatike**.

Vozila, ki zakonsko določeno hitrost lahko presežejo, morajo biti opremljena z ustreznimi **nalepkami** v vozniškem vidnem polju. Tovrstne nalepke so na voljo na pooblaščenih servisih CUPRA oz. SEAT in trgovinah z avtomobilsko opremo. Upoštevajte morebitno drugačne predpise v drugih državah.

Namesto zimskih pnevmatik lahko uporabljate tudi „celoletne“ pnevmatike.

### Uporaba zimskih pnevmatik z oznako V

Upoštevajte, da ob uporabi zimskih pnevmatik z oznako V splošno veljavna najvišja dovoljena hitrost 240 km/h (149 mph) **tehnično ni vedno dopustna in je za vaše vozilo lahko znatno omejena**. Najvišja hitrost za to vrsto pnevmatik je neposredno odvisna od največjih dovoljenih osnih obremenitev vašega vozila in navedene nosilnosti nameščenih pnevmatik.

Če želite na podlagi podatkov o vozilu in pnevmatikah ugotoviti, katera najvišja hitrost za pnevmatike z oznako V velja za vaše

<sup>1)</sup> COC = *Certificate of Conformity* = potrdilo o ustreznosti

## Kolesa in pnevmatike

vozilo, se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

### ⚠ POZOR

Najvišje dovoljene hitrosti za zimske pnevmatike na vašem vozilu nikakor ne smete preseči. Pnevmatike se lahko poškodujejo, vi pa izgubite nadzor nad vozilom – nevarnost nezgode.

### 🌱 Ekološki napotek

Po koncu zime pravočasno namestite letne pnevmatike. Pri temperaturah nad +7 °C (+45 °F) letne pnevmatike zagotavljajo boljše vozne lastnosti. Hrup med vožnjo, obraba pnevmatik in poraba energije se zmanjšajo.

### Snežne verige

Snežne verige **smete namestiti le na zadnja kolesa**.

- Namestitev snežnih verig po nekaj metrih preverite oz. korigirajte, pri čemer upoštevajte proizvajalčeva navodila.
- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost 50 km/h (30 mph).

Snežne verige v zimskih voznih razmerah ne izboljšajo le *vlečne sile*, temveč tudi *zaviranje*.

Uporaba snežnih verig je iz tehničnih razlogov dovoljena samo z naslednjo kombinacijo platišč in pnevmatik:

Pnevmatike	Platišča	Snežne verige
215/55 R 18	7.5Jx18	Največji člen 9 mm
215/50 R 19	7.5Jx19	

Za preostale dimenzije namestitev snežnih verig ni možna.

Pred montažo snežnih verig snemite polne kolesne pokrove.

### Uporaba snežnih verig z montiranim rezervnim kolesom ali zasilnim rezervnim kolesom

Uporaba snežnih verig iz varnostnih razlogov na rezervnem kolesu ali zasilnem rezervnem kolesu ni dovoljena.

- Če je zadnje kolo poškodovano, montirajte rezervno kolo ali zasilno rezervno kolo na sprednjo premo.
- Zamenjajte poškodovano zadnje kolo s prostim kolesom s sprednje preme. Pri tem bodite pozorni na smer teka pnevmatike.

CUPRA priporoča, da verige namestite pred namestitvijo pnevmatik.

### ⚠ POZOR

Zaradi uporabe neprimernih snežnih verig ali nestrokovne namestitve lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Vedno uporabite ustrezne snežne verige.
- Upoštevajte navodila za montažo proizvajalca snežnih verig.
- Z nameščenimi snežnimi verigami nikdar ne vozite hitreje, kot je dovoljeno.

### ⓘ PREVIDNO

- Na odsekih, kjer ni snega, snežne verige snemite. Snežne verige sicer neugodno vplivajo na vozne lastnosti, poškodujejo pnevmatike in se hitro uničijo.
- Če so snežne verige v neposrednem stiku s platiščem, ga lahko opraskajo ali poškodujejo. CUPRA priporoča uporabo oplaščenih snežnih verig.

## Nadzor tlaka v pnevmatikah

### Kontrolna lučka

#### (L) Zasveti

Tlak v eni ali več pnevmatikah se je občutno zmanjšal s primerjavi s tlakom, ki ga je nastavil voznik, oziroma struktura ene ali več pnevmatik je poškodovana. Zvočni signali in opozorilo v kombiniranem instrumentu opozarjajo voznika na trenutno stanje.

**Vožnje ne nadaljujte!** Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno. Preverite vse pnevmatike in tlak v njih. Poškodovane pnevmatike je treba zamenjati.

#### (L) Utripa

Sistemska motnja.  
Kontrolna lučka utripa pribl. eno minuto in nato neprekinjeno sveti.  
Če je tlak v pnevmatiki ustrezen, izključite in znova vključite kontakt. Znova kalibrirajte opozorilnik za tlak v pnevmatikah»» str. 276 . Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke, da se preverijo funkcije. Čez nekaj sekund ugasnejo.

### ⚠ POZOR

**Upošteвайте varnostna opozorila** »» ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 14.

### Opozorilnik za tlak v pnevmatikah



**Sl. 164** Kombinirani instrument: opozorilo na izgubo tlaka v pnevmatiki.

Opozorilnik za tlak v pnevmatikah primerja individualne hitrosti vsakega kolesa in dinamični radij s pomočjo senzorjev ABC.

Sprememba obsega pnevmatike na enem ali več kolesih se prikaže s prikazovalnikom nadzora tlaka v pnevmatikah v kombiniranem instrumentu prek opozorilne lučke in opozorilo se posreduje vozniku»» **sl. 164** . Če je prizadeta samo ena pnevmatika, je prikazan položaj te pnevmatike na vozilu.

**(L) Padec tlaka: Preverite tlak v pnevmatiki spredaj levo!**

#### Spremembe obsega pnevmatike

Obseg pnevmatike se spremeni:

- pri ročni spremembi tlaka v pnevmatiki,

- če je tlak v pnevmatiki prenizek,
- če je struktura pnevmatike poškodovana,
- če je vozilo neenakomerno naloženo,
- Če so kolesa ene osi močnejše obremenjena, npr. pri veliki natovorjenosti,
- ob vožnji s snežnimi verigami,
- ob vožnji s pomožnim kolesom,
- po menjavi kolesa na eni premi.

Opozorilnik za tlak v pnevmatikah (L) pod določenimi pogoji reagira z zakasnitvijo ali sploh ne, npr. pri športnem načinu vožnje, v zimskih razmerah, na neutrjenih cestah ali pri vožnji s snežnimi verigami.

#### Kalibriranje opozorilnika za tlak v pnevmatikah

Po spreminjanju tlaka v pnevmatikah ali menjavi enega ali več koles je treba opozorilnik za tlak v pnevmatikah na novo kalibrirati. To velja tudi po izmenjavi koles, npr. od spredaj nazaj.

- Vključite kontakt.
- Shranjevanje novega tlaka v pnevmatikah v infotainment sistemu: funkcijska tipka (⊕) > **Informacije o vozilu > Status vozila** »» str. 29.
- **ALL!** prek menija **Servis** v kombiniranem instrumentu»» str. 25 .

Sistem se pri običajni vožnji samodejno kalibrira glede na tlake, ki jih je vzpostavil voznik, in glede na nameščene pnevmatike. Po daljši vožnji z različno hitrostjo sistem prevzame priučene vrednosti in jih nadzira.

Pri veliki obremenitvi pnevmatik, npr. zaradi težkega tovora, morate tlak v pnevmatikah pred kalibriranjem povišati na priporočljiv skupni tlak»» **sl. 161**.

### POZOR

Različni tlaki v pnevmatikah ali prenizki tlaki v pnevmatikah lahko poškodujejo pnevmatike in s tem povzročijo izgubo nadzora nad vozilom ter posledično hude ali celo nezgode s smrtnimi poškodbami.

- Če zasveti kontrolna lučka (⚠), morate takoj zmanjšati hitrost in se izogibati vsakršnim nenadnim ali sunkovitim voznim manevrom. Čim prej ustavite vozilo in preverite tlak ter stanje vseh pnevmatik.
- Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah lahko pravilno deluje le, če so vse hladne pnevmatike napolnjene z ustreznim tlakom.
- Če pnevmatika ni popolnoma prazna in menjava kolesa ni potrebna takoj, počasi odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo preverili tlak v pnevmatikah in ga korigirali.

### Napotek

- Ko se v vozilu, ki je opremljeno z novimi pnevmatikami, prvič peljete z visoko hitrostjo, se pnevmatike lahko nekoliko razširijo in s tem sprožijo opozorilo za tlak v pnevmatikah.
- Če sistem pri vključenem kontaktu ugotovi, da je tlak v pnevmatikah prenizek, se oglasi zvočno opozorilo. Pri sistemski motnji se zvočno opozorilo ne oglasi.
- Zaradi vožnje po neutrujenih cestah v daljšem časovnem obdobju ali športnega načina vožnje se sistem začasno izključi. Kontrolna lučka ponazarja motnjo v delovanju, vendar ugasne, ko se spremenijo cestne razmere ali način vožnje.
- Ne zanašajte se samo na sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah. Pnevmatike redno pregledujte in se prepričajte, da so napolnjene z ustreznim tlakom in na njih ni znakov poškodb, npr. vbodov, vrezov, razpok in izboklin. Iz profila pnevmatik odstranite morebitne tujke, če niso prodrli v notranjost pnevmatike.
- Opozorilnik za tlak v pnevmatikah ne deluje v primeru motnje sistema ESC oz. ABS »» str. 144.

## Menjava kolesa

### Uvod

Kolo zamenjajte samo, če ste seznanjeni z ustreznimi delovnimi postopki in varnostnimi ukrepi, če imate potrebna orodja in je vozilo varno parkirano.

### Priprava

- Postavite vozilo na horizontalni površini in na varnem mestu, čim bolj vstran od tekočega prometa.
- Vključite elektronsko parkirno zavoro.
- Izključite pripravljenost za vožnjo in kontakt.
- Vključite opozorilne utripalke.
- Pripravite avtomobilsko orodje»» str. 243 in kolo za zamenjavo.
- Upoštevajte zakonska določila posameznih držav (odsevni telovnik, varnostni trikotnik itd.).
- Vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se naj zadržujejo izven nevarnega območja (npr. za zaščitno ograjo).

### POZOR

- Upoštevajte navodila in zaščitite sebe ter druge udeležence v prometu. »»

- Če morate kolo zamenjati na nagnjenem terenu, nasprotno kolo podstavite s kamnom ali podobnim predmetom, da preprečite premikanje vozila.

### Pokrovčki kolesnih vijakov



Sl. 165 Kolo: kolesni vijaki s pokrovčki.

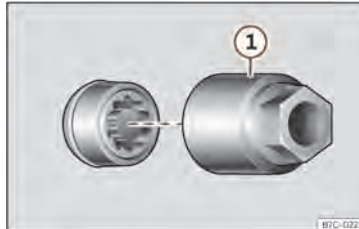
#### Odstranjevanje

- Plastično sponko (avtomobilsko orodje »» sl. 143) potisnite na pokrovček tako, da se zaskoči»» sl. 165.
- Snemite pokrovček s plastično sponko.

Pokrovčki ščitijo kolesne vijake, zato jih po menjavi kolesa ponovno pravilno namestite.

**Vijaki z zaščito pred krajo** imajo ločene pokrovčke. Ti pokrovčki se prilegajo le kolesnim vijakom z zaščito pred krajo, na druge kolesne vijake pa jih ni mogoče namestiti.

### Kolesni vijaki z zaščito pred krajo



Sl. 166 Kolesni vijak z zaščito proti kraji, zaščitni pokrovček in adapter.

#### Odvijanje kolesnih vijakov z zaščito pred krajo

- Snemite kolesni pokrov ali polni kolesni pokrov.
- Adapter»» sl. 166 ① (avtomobilsko orodje »» str. 243) potisnite na kolesni vijak z zaščito pred krajo do končnega položaja.
- Kolesni ključ (avtomobilsko orodje) namestite do končnega položaja na adapter.
- Odstranite kolesni vijak»» str. 278.

#### Napotek

Zabeležite si kodo varnostnega kolesnega vijaka in jo shranite na varnem mestu, ne v vozilu. Če potrebujete nadomestni adapter, kodo posredujte pooblaščenemu servisu CUPRA oz. SEAT.

### Sproščanje kolesnih vijakov




Sl. 167 Menjava kolesa: odvijanje kolesnih vijakov.

Za odvijanje kolesnih vijakov uporabite izključno kolesni ključ, ki pripada vozilu.

Preden dvignete vozilo z dvigalko, odvijte kolesne vijake samo za približno en obrat.

Če vijaka ne morete odviti, lahko konec ročaja ključa z nogo previdno potisnete navzdol. Pazite, da med postopkom ne izgubite ravnotežja, oprite se ob vozilo.

#### Odvijanje kolesnih vijakov

- Kolesni ključ namestite do konca na kolesni vijak»» sl. 167.
- Primite konec kolesnega ključa in zavrtnite vijak za približno en vrtljaj v nasprotni smeri urinega kazalca »» .

## Kolesa in pnevmatike

### Pomembne informacije o kolesnih vijakih

Tovarniško nameščena platišča in kolesni vijaki so glede svoje konstrukcije medsebojno prilagojeni. Če vozilo opremite z drugačnimi platišči, morate vsakokrat uporabiti tudi pripadajoče kolesne vijake z ustrežno dolžino in obliko glave. Od tega sta odvisna pravilnost namestitve koles in delovanje zavornega sistema.

V določenih primerih ne smete uporabiti niti kolesnih vijakov vozila istega tipa.

### ⚠ POZOR

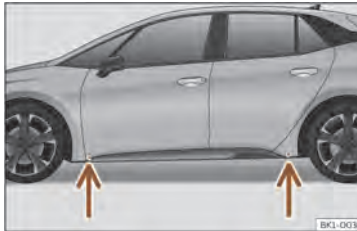
Nepravilno zategnjeni kolesni vijaki lahko med vožnjo popustijo in povzročijo nezgode in hude poškodbe, voznik pa lahko izgubi nadzor nad vozilom.

- Uporabite le kolesne vijake, ki sodijo k posameznemu platišču.
- Nikdar ne uporabljajte različnih kolesnih vijakov.
- Kolesni vijaki in navoji morajo biti čisti in ne namazani ali naoiljeni. Privijati se morajo zlahka.
- Za odvijanje oz. privijanje kolesnih vijakov uporabite samo tovarniško dobavljeni kolesni ključ.
- Kolesne vijake pred dvigom vozila z dvigalko odvijte samo za približno en obrat. Nevarnost nezgode!
- Kolesnih vijakov in navojev v kolesnih pestih nikoli ne mažite z mazivom ali oljem.

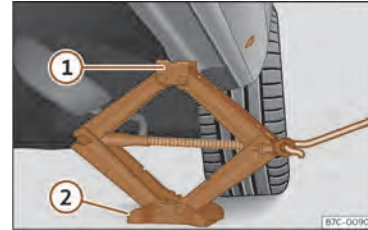
Čeprav so vijaki zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, bi lahko med vožnjo popustili.

- Nikdar ne popuščajte vijakov pri platiščih s privitim platiščnim obročem.
- Če vijaki niso zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, se lahko vijaki in platišča med vožnjo odvijajo. Če je zatezni moment prevelik, se lahko kolesni vijaki oz. navoji poškodujejo.

### Dvig vozila



Sl. 168 Podporne točke za dvigalko.



Sl. 169 Prečni nosilec: namestitev dvigalke.

- Dvigalko (avtomobilsko orodje) postavite na trdno podlago. Po potrebi uporabite veliko, stabilno podlago. Na gladki podlagi (npr. na ploščicah) uporabite nedrsečo podlago (npr. gumijast predpražnik) »» ⚠.
- Na vzdolžnem nosilcu poiščite podporno točko za dvigalko (vtisnjen del), ki je najbližja poškodovanemu kolesu »» sl. 168.
- Zavrtite ročico dvigalke pod nastavkom vzdolžnega nosilca tako daleč, da je nastavni element ① »» sl. 169 pod predvidenim nastavkom.
- Dvigalko namestite tako, da čeljust ① „objame“ nastavek na vzdolžnem nosilcu, gibljiva noga ② pa mora biti trdno oprta ob tla. Noga ② mora biti pri tem navpično pod nastavkom ①.
- Ročico dvigalke vrtite dalje, da se kolo odmakne od tal.



### ⚠ POZOR

Dvigalka, s katero je tovarniško opremljeno vaše vozilo, je namenjena le vašemu tipu vozila. Nikakor ni primerna za dviganje težjih vozil ali drugih bremen. Nevarnost poškodb.

- Prepričajte se, da je dvigalka stabilna. Pri spolzki/mehki podlagi dvigalka lahko zdrsne/se pogrezne – nevarnost poškodb!
- Vozilo lahko dvignete samo z dvigalko, ki jo je dobavila tovarna. Druge dvigalke, tudi tiste, ki so odobrene za druge modele znamke CUPRA, lahko zdrsnejo, zato obstaja nevarnost poškodb.
- Namestite dvigalko samo na podpornih točkah na vzdolžnem nosilcu in jo poravnajte. V nasprotnem primeru dvigalka nima trdne opore in lahko zdrsne. Nevarnost poškodb!
- Če je vozilo podprto le z avtomobilsko dvigalko, z deli telesa (npr. roko ali nogo) nikdar ne segajte pod vozilo.
- Če so potrebna dela pod vozilom, je treba vozilo zanesljivo podpreti s primernimi oporniki. Nevarnost nezgode!
- Vozila nikdar ne dvigujte, če je nagnjeno postrani ali je vključen motor.
- Ko je vozilo dvignjeno, nikdar ne vključite motorja. Vozilo namreč zaradi vibracij motorja lahko pade z dvigalke.

### ⓘ PREVIDNO

- Vozila ne smete dvigovati s pomočjo praga. Namestite dvigalko samo na podpornih točkah na vzdolžnem nosilcu in jo poravnajte. V nasprotnem primeru boste poškodovali vozilo.
- Katerakoli vrsta tovara ali teže na zunanji oblogi/vratih (stopiti na oblogo/vrata, namestitev dvigalke, naslon težkih predmetov) lahko povzroči poškodbe. CUPRA ne sprejema odgovornosti za poškodbe, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe zunanjih oblog ali karoserije.

### Odstranjevanje in nameščanje kolesa

Če želite zamenjati kolo, najprej popustite kolesne vijake in z dvigalko dvignite vozilo.

Pri snemanju oz. nameščanju kolesa lahko platišče udari v zavorni kolut in ga poškoduje. Bodite previdni in prosite še koga, da vam pomaga.

#### Snemanje kolesa

- S kolesnim ključem odvijte kolesne vijake in jih odložite na čisto podlago.
- Snemite kolo.

#### Nameščanje kolesa

Če je to potrebno, pazite na smer teka pnevmatike»» str. 281.

- Namestite rezervno ali zasilno rezervno kolo.
- Privijte kolesne vijake in jih narahlo zategnite s kolesnim ključem.
- Pri zategovanju kolesnih vijakov z zaščito pred krajno uporabite ustrezn adapter.
- Z dvigalko previdno spustite vozilo.
- Kolesne vijake zategnite s kolesnim ključem v smeri urnega kazalca. Kolesne vijake zategnite v diagonalnih parih in ne krožno.
- Namestite pokrovčke in okrasne kolesne pokrove.

Kolesni vijaki morajo biti čisti. Privijati se morajo zlahka. Preglejte, ali so naležne površine kolesa in pesta čiste. Če niso, jih pred montažo kolesa očistite.

#### Zatezni moment kolesnih vijakov

Predpisani zatezni moment kolesnih vijakov pri jeklenih in aluminijastih platiščih znaša **120 Nm**. Po menjavi kolesa je treba z brezhibnim momentnim ključem takoj preveriti zatezni moment kolesnih vijakov.

**Pred preverjanjem** zateznega momenta je treba zamenjati korodirane in poškodovane kolesne vijake ter očistiti navoje v pestu kolesa.

## Kolesa in pnevmatike

Kolesnih vijakov in navojev v kolesnih pestih nikoli ne mažite z mazivom ali oljem. Čeprav so vijaki zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, bi lahko med vožnjo popustili.

### Pnevmatike z določeno smerjo teka

Pnevmatike z določeno smerjo teka so zasnovane tako, da se lahko vrtijo samo v eno smer. Pnevmatike z določeno smerjo teka boste prepoznali po puščicah ob strani pnevmatike. Navedeno smer teka morate obvezno upoštevati, saj bodo le tako zagotovljene optimalne vozne lastnosti, ki zadevajo akvaplaning, oprijemljivost, hrupnost in obrabo.

Če pnevmatiko kljub temu namestite v nasprotni smeri teka, obvezno vozite previdneje, ker pnevmatike ne uporabljate pravilno. To je pomembno, če je podlaga mokra. Pnevmatiko je treba čim prej zamenjati ali jo namestiti v predpisani smeri teka.

### Naknadna dela po menjavi kolesa

- Namestite pokrovčke kolesnih vijakov.
- Pospravite vse pripomočke za popravilo pnevmatike.

- Če zamenjanega kolesa ne morete spraviti v vdolbino za rezervno kolo, ga položite v prtljažnik»» str. 237.
- Čim prej preverite tlak v pnevmatiki montiranega kolesa.
- Pri vozilih s prikazovalnikom nadzora tlaka v pnevmatikah korigirajte tlak v pnevmatikah in vrednosti shranite»» str. 276.
- Čim prej preverite zatezni moment kolesnih vijakov z momentnim ključem »» str. 280. V tem času vozite pazljivo.
- Poškodovano kolo čim prej zamenjajte.

## Popravilo pnevmatike

### Garnitura za popravilo pnevmatik TMS (Tyre Mobility System)

Z garnituro za popravilo pnevmatik (sistem Tire Mobility) lahko zanesljivo zatesnite poškodbe pnevmatik s premerom do pribl. **4 mm**, in sicer vbode in poškodbe, ki so jih povzročili tujki. **Tujkov (npr. vijakov ali žeb-ljev) ne smete odstraniti iz pnevmatike!**

Po polnjenju pnevmatike s tesnilnim sredstvom po pribl. 10-minutni vožnji obvezno ponovno preverite tlak v pnevmatikah.

Z garnituro za popravilo pnevmatik pnevmatiko napolnite le v primeru, da je vozilo varno parkirano ter ste seznanjeni s potrebnimi

ukrepi in varnostnimi ukrepi ter imate pravo garnituro za popravilo pnevmatik! V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

### Tesnilne mase v naslednjih primerih ne smete uporabiti:

- Pri poškodbah platišča.
- Pri zunanjih temperaturah pod -20°C (-4°F).
- Pri vrezninah ali vbodih, večjih od 4 mm.
- Če ste vozili z zelo nizkim tlakom ali prazno pnevmatiko.
- Če je datum uporabnosti na embalaži tesnilnega sredstva potekel.

### ⚠ POZOR

Uporaba garniture za popravilo pnevmatik je lahko nevarna, predvsem če pnevmatiko polnite ob robu ceste. Za zmanjšanje nevarnosti hudih poškodb upoštevajte naslednje:

- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno. Vozilo parkirajte na varni razdalji od tekočega prometa, da boste lahko napolnili pnevmatiko.
- Prepričajte se, da je podlaga ravna in trdna.
- Vsi potniki in še zlasti otroci morajo biti vedno varno oddaljeni in zunaj delovnega območja.

- Vključite opozorilne utripalke, da opozorite druge udeležence v prometu.
- Aktivirajte elektronsko parkirno zavoro in izključite pripravljenost za vožnjo.
- Garnituro za popravilo pnevmatik uporabite samo, če ste seznanjeni s potrebnimi ukrepi. V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.
- Garnitura je predvidena kot začasna rešitev, da se lahko varno odpeljete do najbližjega servisa.
- Pnevmatiko, ki ste jo popravili s pomočjo garniture, je treba takoj zamenjati.
- Tesnilno sredstvo škoduje zdravju in ga je treba pri stiku s kožo takoj odstraniti.
- Garnituro za popravilo pnevmatik hranite zunaj dosega otrok.

### ⚠ POZOR

Pnevmatika, napolnjena s tesnilnim sredstvom, nima enakih voznih lastnosti kot običajna pnevmatika.

- Nikdar ne vozite hitreje od 80 km/h (50 mph)!
- Izogibajte se pospeševanju s polnim plinom, sunkovitemu zaviranju in hitri vožnji z ovinkih.
- 10 minut vozite z največ 80 km/h (50 mph), nato je treba preveriti pnevmatiko.

### 🌿 Ekološki napotek

Če ste tesnilno sredstvo uporabili, ali pa je pretekel datum uporabnosti, ga zavržite skladno z zakonskimi predpisi.

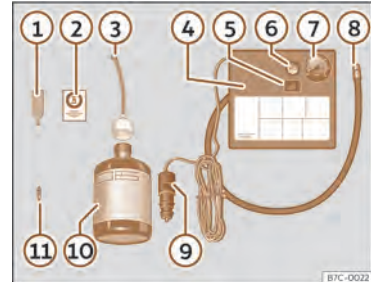
### ℹ Napotek

Nova plastenka tesnilnega sredstva je na voljo pri pooblaščenih partnerjih CUPRA oz. SEAT.

### ℹ Napotek

Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca garniture za popravilo pnevmatik.

## Vsebina garniture za popravilo pnevmatik



Sl. 170 Shematski prikaz: vsebina garniture za popravilo pnevmatik.

Garnitura za popravilo pnevmatik je shranjena pod talno oblogo prtljažnika. Sestavljajo jo naslednji deli»» sl. 170 :

- 1 Izvijač za vložek ventila
- 2 Nalepka z navedbo najvišje priporočene hitrosti „največ 80 km/h“ ali „največ 50 mph“, ki jo je treba nalepiti na kombinirani instrument v vizualnem polju voznika.
- 3 Cevka za polnjenje s tesnilnim sredstvom, opremljena z zamaškom.
- 4 Kompresor za zrak (odvisno od izvedbe se lahko model razlikuje).

- ⑤ Stikalo VKLOP/IZKLOP
- ⑥ Vijak za izpust zraka (je lahko tudi del cevke za polnjenje pnevmatike).
- ⑦ Manometer (je lahko tudi del cevke za polnjenje pnevmatike).
- ⑧ Cevka za polnjenje pnevmatik
- ⑨ 12-voltni kabelski priključek
- ⑩ Plastenka s tesnilnim sredstvom
- ⑪ Nadomestni vložek ventila

Izvičaj za vložek ventila ① ima na spodnjem koncu režo, ki se ujema z vložkom ventila. Vložek ventila je mogoče odvit in ponovno priviti v ventil pnevmatike samo na ta način. To velja tudi za nadomestni vložek ventila ⑪.

### Zatesnitev in polnjenje pnevmatik

#### Zatesnitev pnevmatike

- Pokrovček ventila in vložek ventila odvijte z ventila pnevmatike. Uporabite izvičaj »» sl. 170 ①, da odvijete vložek ventila. Vložek ventila odložite na čisto podlago.
- Močno stresite tesnilno sredstvo za pnevmatike »» sl. 170 ⑩.
- Cevko za polnjenje »» sl. 170 ③ privijte na plastenko s tesnilno maso. Folija na pokrovu se avtomatsko predre.

- S cevke za polnjenje s tesnilnim sredstvom »» sl. 170 ③ odstranite zamašek in jo namestite do konca na ventil pnevmatike.
- Platenko držite z dnom navzgor in pnevmatiko napolnite z vsoto tesnilno maso iz plastenke.
- Snemite plastenko s tesnilno maso z ventila pnevmatike.
- Vložek ventila z izvijačem »» sl. 170 ① ponovno privijte v ventil pnevmatike.

#### Polnjenje pnevmatike

- Cevko za polnjenje pnevmatike »» sl. 170 ⑧ trdno privijte na ventil pnevmatike.
- Preverite, ali je vijak za izpust zraka »» sl. 170 ⑥ zaprt.
- Zaženite motor vozila in ga pustite delovati.
- Vstavite konektor »» sl. 170 ⑨ v 12-voltno vtičnico vozila »» str. 189.
- Kompresor vključite s stikalom za vklop in izklop »» sl. 170 ⑤.
- Kompresor naj deluje, dokler tlak v pnevmatiki ne doseže 2,0–2,5 bar (29–36 psi/200–250 kPa). **Maksimalni čas delovanja 8 minut.**
- Izključite kompresor.
- Če naveden tlak ni mogoče doseči, odvijte cevko za polnjenje z ventila pnevmatike.
- Z vozilom zapeljite pribl. 10 m, da se tesnilna masa porazdeli po pnevmatiki.

- Cevko zračnega kompresorja za polnjenje pnevmatike ponovno privijte na ventil pnevmatike.
- Pnevmatiko ponovno napolnite z zrakom.
- Če tudi sedaj ni mogoče doseči predpisanege tlaka, je pnevmatika preveč poškodovana. Vožnje ne nadaljujte. Obrnite se na pooblaščen servis.
- Izključite kompresor. Z ventila pnevmatike odvijte cevko za polnjenje pnevmatike.
- Ko tlak v pnevmatiki doseže 2,0–2,5 bar, nemudoma odpeljite naprej, vendar ne vozite hitreje kot 80 km/h (50 mph).
- Nalepko »» sl. 170 ② prilepite na kombinirani instrument v vidnem polju voznika.
- Po 10-minutni vožnji preverite tlak v pnevmatiki »» str. 284.

#### ⚠ POZOR

Cevka za zrak in kompresor se lahko pri polnjenju pnevmatike močno segrejeta.

- Roke in kožo zaščitite pred vročimi deli.
- Vroče cevke za zrak in vročega kompresorja ne odlagajte na gorljive materiale.
- Pred shranjevanjem se mora naprava močno ohladiti.
- Če pnevmatike ni mogoče napolniti s tlakom vsaj 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), je poškodba prevelika. Tesnilno sredstvo ne more zatesniti pnevmatike. Vožnje ne nadaljujte. Obrnite se na pooblaščen servis.

### ⓘ PREVIDNO

Kompresor naj deluje največ 8 minut, nato ga izključite, da se ne pregreje! Pred ponovnim vklopom kompresorja počakajte nekaj minut, da se ohladi.

### Preverjanje po 10-minutni vožnji

Ponovno priključite cevko za polnjenje pnevmatike»» sl. 170 ⑤ in na manometru ⑥ odčitajte tlak v pnevmatiki.

#### 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) in manj:

- **Vožnje ne nadaljujte!** Pnevmatike z garnituro za popravilo ni mogoče zadostno zatesniti.
- Poiščite strokovno pomoč »» ⚠.

#### 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) in več:

- Tlak v pnevmatiki ponovno korigirajte na pravilno vrednost.
- S hitrostjo največ 80 km/h (50 mph) vožnjo previdno nadaljujte do najbližjega pooblaščenega servisa.
- Tam naj zamenjajo poškodovano pnevmatiko.

### ⚠ POZOR

Vožnja z nezadostno zatesnjeno pnevmatiko je nevarna. Zaradi tega lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Če tlak v pnevmatiki znaša 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) in manj, vožnje ne nadaljujte.
- Obrnite se na pooblaščen servis.

## Vzdrževanje

### Servis

#### Servisna dela in digitalna servisna knjižica

##### Dnevnik opravljenih servisov („Digitalna servisna knjižica“)

Pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT v centralnem sistemu vodi evidenco potrdil o prejemu na servis. Zaradi te popolne dokumentacije zgodovine servisov je mogoče kadar koli znova izvesti že opravljene storitve. CUPRA priporoča, da po vsakem servisu prosite za potrdilo o prejemu na servis, na katerem so navedene vse storitve, ki so bile opravljene na sistemu.

Ob novem servisu se potrdilo zamenja z novim.

Digitalna servisna knjižica na nekaterih trgih ni na voljo. V tem primeru vas bo pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT obvestil o aktualni dokumentaciji opravljenih del.

##### Servisna dela

V Digitalni servisni knjižici pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT dokumentira naslednje podatke:

- Datum izvedbe posamezne storitve.
- Predlog specifičnega popravila, npr. zamenjava zavornih oblog v bližnji prihodnosti.
- Izražena posebna zahteva glede vzdrževanja. Vaš svetovalec za servis bo napisal delovni nalog.
- Sestavni deli ali tekočine, ki so bile zamenjane.
- Datum naslednjega servisa.

Jamstvo mobilnosti LongLife velja do naslednjega servisa. Informacije so dokumentirane na vseh opravljenih pregledih.

Vrsta in obseg servisa se lahko med vozili razlikujeta. Pooblaščen servis vam lahko poda natančne informacije o delih za vaše vozilo.

#### ⚠ POZOR

Če storitve niso zadostne ali niso opravljene in če ne upoštevate servisnih intervalov, lahko vozilo obstane v prometu, povzroči nezgodo in resne poškodbe.

- Poskrbite, da popravila izvaja pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT.

#### 🕒 PREVIDNO

Znamka CUPRA ne odgovarja za morebitne poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi nezadostnega dela ali nerazpoložljivosti nadomestnih delov.

#### 📄 Napotek

**Redni servisi vozila ohranjajo njegovo vrednost ter pravilno delovanje in varnost na cesti. Zaradi tega izvajajte storitve skladno s smernicami znamke CUPRA.**

#### Servisni pregled

Servis	PR-ko-da	Servisni interval
Servisni pregled	V16	Glede na prikaz servisnih intervalov <sup>a)</sup> ali najpozneje vsaki 2 leti.

<sup>a)</sup> Na nekaterih trgih se servisne storitve izvajajo v intervalih, ki se razlikujejo od prikaza servisnih intervalov. Nadaljnje informacije so na voljo na pooblaščenih servisih.

#### Prikazovalnik servisnih intervalov

Prikazovalnik servisnih intervalov v kombiniranem instrumentu vas obvesti, da je potreben servisni pregled»» str. 25. Ko gre za servisni dogodek, so morebiti potrebna tudi dodatna dela, npr. menjava zavorne tekočine.

#### Informacije o pogojih uporabe

Servisni intervali in skupine običajno temeljijo na običajnih pogojih uporabe. »

## Navodila

Če vozilo **uporabljate nepravilno**, je treba nekatera dela izvesti pred naslednjim predvidenim servisom ali celo med servisnimi intervali.

**Pogoji nepravilne uporabe vključujejo:**

- Uporabo vozila na prašnih območjih.
- Pogosto uporabo vozila pozimi.

**To velja zlasti za naslednje dele (odvisno od opreme):**

- Protiprašni filter
- Alergenški filter Air Care

**Svetovalec za servis pri vašem pooblaščenem servisu vas bo z veseljem obvestil** o potrebi po servisnih delih med običajnimi servisnimi intervali, pri čemer vedno upoštevajte pogoje uporabe vozila.

### POZOR

Če storitve niso zadostne ali niso opravljene in če ne upoštevate servisnih intervalov, lahko vozilo obstane v prometu, povzroči nezgodo in resne poškodbe.

- Poskrbite, da popravila izvaja pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT.

### PREVIDNO

Znamka CUPRA ne odgovarja za morebitne poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi neza-

dostnega dela ali nerazpoložljivosti nadomestnih delov.

## Nabor storitev

K naboru storitev spadajo vsa **vzdrževalna dela**, ki so potrebna za delovanje vozila in varnost med vožnjo (**odvisno od pogojev uporabe in opreme vozila**). Vzdrževalne servise ločimo na storitve *pregleda in ocene*. Glede podrobnosti o delih, potrebnih za vaše vozilo, se pozanimajte pri:

- Vaš pooblaščen partner CUPRA
- Vaš pooblaščen partner SEAT
- svojem pooblaščenem servisnem partnerju.

Zaradi tehničnih razlogov (stalnega razvoja sestavnih delov) se lahko nabor storitev spreminja. Vaš pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT vedno prejme posodobljene informacije o morebitnih izvedenih spremembah.

### POZOR

12-voltni akumulator se lahko obrabi. Zmanjšanje napetosti akumulatorja lahko vodi do tega, da bodo nekateri varnostno relevantni sistemi, npr. servovolani, posegi v zavorni sistem, osvetlitev ali sistem varnostnih blazin, delovali v omejenem obsegu, ali

pa sploh ne bodo delovali. Posledica so lahko **nezgode in hude poškodbe**. Da bi se temu izognili, morate sprejeti naslednje varnostne ukrepe:

- Pooblaščen servisni partner naj vsake štiri leta zamenja 12-voltni akumulator.

## Dodatne servisne storitve

### Odobreni nadomestni deli

Originalni nadomestni deli CUPRA oz. SEAT so bili zasnovani za vozila CUPRA oz. SEAT in družba SEAT jih je tudi odobrila, pri tem pa so poseben poudarek namenili varnosti. Ti rezervni deli popolnoma ustrezajo zahtevam proizvajalca glede dizajna, točnosti meritev in materialov. Originalni nadomestni deli CUPRA oz. SEAT so bili zasnovani posebej za vaše vozilo. Zato vselej priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov CUPRA oz. SEAT. Znamka CUPRA oz. SEAT ne odgovarja za varnost in primernost delov drugih proizvajalcev.

### Odobreni nadomestni deli

Odobreni nadomestni deli glede na zahtevo proizvajalca so dodatna storitev, ki ponuja možnost zamenjave celotnih kompletov, kot

## Vzdrževanje

so svetlobni motor, menjalniki, glave, nadzorne enote, električne komponente itd.

Ti deli so **odobreni deli** in so enaki kot tovarniški deli, ki so prav tako odobreni nadomestni deli.

### Originalna dopolnilna oprema

Priporočamo uporabo zgolj originalne dopolnilne opreme CUPRA in dopolnilne opreme, ki jo je znamka CUPRA odobrila za vaše vozilo. Zanesljivost, varnost in primernost te dopolnilne opreme so bile preverjene posebno za to vozilo. CUPRA ne odgovarja za varnost in primernost delov drugih proizvajalcev.

### Jamstvo mobilnosti (Jamstvo mobilnosti)

Od dneva nakupa vozila CUPRA boste lahko uživali ugodnosti in kritje storitve Asistenca – jamstvo mobilnosti CUPRA.

Prvi dve leti po nakupu storitev ASISTENCA CUPRA – jamstvo mobilnosti krije vaše novo vozilo CUPRA brez dodatnih stroškov.

Če želite to storitev koristiti še po tem obdobju, jo lahko podaljšate tako dolgo, dokler pri pooblaščenem servisu CUPRA oz. SEAT

izvajate priporočene preglede in vzdrževalne storitve.

Če vaše vozilo CUPRA obstane v prometu zaradi okvare ali nezgode, vam bodo naše asistenčne storitve pomagale pri mobilnosti.

Pri tem je treba upoštevati, da se storitev Asistenca – jamstvo mobilnosti razlikuje glede na državo, v kateri je bilo vozilo kupljeno. Več informacij lahko pridobite pri pooblaščenem servisnem partnerju CUPRA oz. SEAT ali na spletni strani CUPRA v svoji državi.

## Nega in čiščenje vozila

### Osnovni napotki

Redna in skrbna nega ohranja vrednost vašega vozila. Poleg tega je eden od pogojev za uveljavljanje jamstvenih zahtevkov pri poškodbah karoserije ali laka.

Vsa potrebna sredstva za nego so na voljo na pooblaščenih servisih. Obvezno upoštevajte navodila za uporabo, ki so natisnjena na embalaži.

### POZOR

- Čistilna sredstva in drugi materiali za nego vozila lahko ob neustrezni uporabi škodujejo zdravju.

- Sredstva za nego vedno hranite na varnem mestu zunaj dosega otrok. Nevarnost zastrupitve!

### Ekološki napotek

- Pri nakupu sredstev za nego vozila izberite izdelke, ki so okolju prijazni.
- Ostanke teh sredstev ne sodijo med gospodinjske odpadke.

### Pranje vozila

Če rezervoarjev ne čistite redno, npr. ne odstranite ostankov mrčesa, ptičjih iztrebkov, drevesne smole ali soli proti zmrzali, ki se nalepi na vozilo, lahko to vedno bolj poškoduje površino vozila. Visoke temperature, npr. zaradi izpostavljenosti soncu, okrepijo škodo.

Pred pranjem vozila omehčajte umazanijo z veliko vode.

Za odstranjevanje oblog umazanije, npr. mrčesa, ptičjih iztrebkov ali drevesne smole, uporabite veliko vode in krpo iz mikrovlaknen.

Pozimi sperite spodnjo stran vozila, da odstranite soli proti zmrzali.

### Visokotlačne naprave za čiščenje

Pri pranju vozila z visokotlačno napravo za čiščenje vselej upoštevajte navodila za uporabo opreme. To velja zlasti za tlak vode ter »



razdaljo med virom vode in vozilom. Vlažnega curka ne usmerjajte neposredno na tesnila stranskih stekel, vrat ali strešnega okna; enako velja za pnevmatike, gumijaste cevi, zvočnoizolacijske materiale, senzorje ali leče kamere. Razdalja naj bo vsaj 40 cm.

Snega in leda ne odstranjujte z visokotlačno napravo za čiščenje.

Za odstranjevanje umazanije ne uporabljajte šobe, ki vodo škropi v neposrednem curku, ali krožnih šob.

Temperatura vode ne sme presegati 60 °C.

### Avtomatske pralnice

Pred pranjem vozila v pralnici ga poškopite.

Poskrbite, da so okna zaprta in brisalci izklopljeni. Upoštevajte navodila zaposlenega v avtomatski pralnici, zlasti če ima vaše vozilo snemljive dele.

Če je možno, uporabljajte avtomatske pralnice brez krtač.

### Ročno pranje

Vozilo od zgoraj navzdol čistite z mehko gobo ali krtačo. Uporabljajte samo čistila, ki ne vsebujejo topil.

### Navodila za visokonapetostni sistem

Zaključite postopek polnjenja in popolnoma zaprite polnilno vtičnico, preden začnete s pranjem vozila.

Upoštevajte tudi varnostne napotke za visokotlačne čistilne naprave »» .

### Poliranje

Poliranje je potrebno samo, če je lak vozila izgubil sijaj in ga ni več mogoče ponovno vzpostaviti z negovalnimi sredstvi.

Ne polirajte matiranega laka. Ko te lakirane površine izgubijo sijaj, je škoda nepopravljiva.

### Ročno pranje vozil z mat lakom

Da preprečite poškodbe vozila med pranjem, najprej odstranite debelejšo plast praha in umazanije. Za odstranjevanje sledov mrčesa, maščob in prstnih odtisov uporabite posebno čistilno sredstvo za mat lak.

Čistilo nanesite s krpo iz mikrovlačen. Da ne bi poškodovali površine laka, ne pritiskajte premočno.

Sperite z veliko vode. Nato očistite vozilo z nevtralnimi čistilnimi sredstvom in mehko krpo iz mikrovlačen.

Vozilo znova sperite z veliko vode in počakajte, da se posuši. Sledove vode odstranite z usnjeno krpo.

### POZOR

- Vozilo perite samo ob izključenem kontaktu ali skladno z navodili zaposlenega v avtomatski pralnici. Nevarnost nezgode!
- Pri pranju podvozja ali notranjosti kolesnega ohišja se zaščitite pred ostrimi ali konicastimi kovinskimi deli. Nevarnost uredne!
- Po čiščenju lahko zavore delujejo počasneje zaradi vlage, pozimi pa zaradi ledu na zavornih kolutih in zavornih oblogah. Nevarnost nezgode! V tem primeru je treba zavore posušiti, tako da večkrat pritisnete na zavorni pedal.

### POZOR

Nestrokovna uporaba visokotlačnih naprav za čiščenje lahko povzroči poškodbe. To lahko vodi do nezgod in hudih poškodb.

- Vodnega curka visokotlačne naprave za čiščenje nikoli ne usmerite neposredno na oranžne napeljave, komponente visokonapetostnega sistema in 12-voltno električno omrežje.

### PREVIDNO

- Pred pranjem vozila v avtomatski pralnici poklopite zunanja ogledala, da se ne poškodujejo. Zunanja ogledala z električnim poklopom se lahko poklopijo/zložijo le električno!

## Vzdrževanje


- Vozila nikdar ne perite v sončni pripeki. Nevarnost poškodbe laka!
- Za čiščenje ostankov mrčesa ne uporabljajte gobic, abrazivnih gospodinjskih gobic ali podobnih sredstev. Nevarnost poškodbe površine!
- Deli vozila z mat lakom:
  - Ne uporabljajte sredstev za poliranje ali trdega voska. Nevarnost poškodbe površine!
  - Nikdar ne uporabljajte pralnih programov, ki vključujejo uporabo voska. To lahko poškoduje videz mat laka.
  - Na dele z mat lakom ne nameščajte nalepk ali magnetov, saj lahko pri odstranjevanju poškodujete lak.

### Ekološki napotek

Vozilo lahko perete samo na posebnih mestih, ki so za to predvidena. Na teh mestih voda, onesnažena z oljem, ne more steči v kanalizacijo.

### Navodila za čiščenje in vzdrževanje

Navodila za čiščenje in vzdrževanje posameznih sestavnih delov vozila so podana v spodnjih razpredelnicah. Navodila vzemite zgolj kot priporočilo. Glede vprašanj, ki niso navedena v razpredelnicah, se obrnite na

pooblaščen servis. Upoštevajte splošna navodila »»  v poglavju Bodite posebej pozorni na ... na str. 292.

### Čiščenje zunanosti

#### Brisalci

Težava	Rešitev
Umazanija	Mehka krpa za brisalce

#### Sprednje luči/zadnje luči

Težava	Rešitev
Umazanija	Mehka goba z nevtralno milnico <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

#### Senzorji/leče kamere

Težava	Rešitev
Umazanija	<i>Senzorji</i> : mehka krpa s čistilnim sredstvom, ki ne vsebuje topil <i>Leče kamere</i> : mehka krpa s čistilnim sredstvom, ki ne vsebuje alkohola
Sneg/led	Ročna metlica/pršilo proti zmrzovanju brez topil

#### Kolesa

Težava	Rešitev
Sol proti zmrzovanju	Voda
Prah, ki nastane pri obrabi zavor	Posebno čistilno sredstvo brez kislin

#### Izpušna cev

Težava	Rešitev
Sol proti zmrzovanju	Voda, če je potrebno čistilno sredstvo za jeklo

#### Pokrovi/obloge

Težava	Rešitev
Umazanija	Nevtralna milnica <sup>a)</sup> , če je potrebno čistilno sredstvo za jeklo

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

#### Lak

Težava	Rešitev
Pomanjkljivosti laka	Na pooblaščenem servisu preverite kodo laka in ga popravite s korekturnim svinčnikom
Razlito gorivo	Nemudoma sperite z vodo
Rja na rezervoarju	Uporabite odstranjevalec rje, nato pa trdi vosk. Za kakršna koli vprašanja se obrnite na pooblaščen servis

## Navodila

Težava	Rešitev
Korozija	Za to naj poskrbi pooblaščen servis
Voda ne tvori kapljic na čistem laku	Vzdržujte s trdim voskom (vsaj dvakrat letno)
Ni leska navkljub dobremu vzdrževanju/lakiranju	Uporabite ustrezen vosek, nato pa sredstvo za ohranjanje laka, če uporabljen vosek ne vsebuje sestavin, ki ohranjajo lak
Rezervoarji, npr. ostanki mrčesa, ptičji iztrebki, drevesna smola, sol za posipanje cest	Takoj omečajite z vodo in odstranite s krpo iz mikrovlaknen
Umazanija na osnovni maščobi, npr. kozmetični izdelki ali krema za sončenje	Takoj sperite z nevtralno milnico <sup>a)</sup> in mehko krpo

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Deli iz karbonskih vlaken

Težava	Rešitev
Umazanija	Čistite enako kot lakirane dele »» str. 287

### Dekorativni elementi

Težava	Rešitev
Umazanija	Mehka goba z nevtralno milnico <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Čiščenje notranjosti

#### Stekla

Težava	Rešitev
Umazanija	Uporabite čistilno sredstvo za vetrobransko steklo in obrišite s krpo

#### Pokrovi/obloge

Težava	Rešitev
Umazanija	Nevtralna milnica <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

#### Plastični deli

Težava	Rešitev
Umazanija	Vlažna krpa

Težava	Rešitev
Obloge umazanije	Nevtralna milnica <sup>a)</sup> , če je možno, čistilno sredstvo za plastiko brez topil

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Zasloni/kombinirani instrument

Težava	Rešitev
Umazanija	Mehka krpa s čistilnim sredstvom za zaslon LCD

### Kontrolne plošče

Težava	Rešitev
Umazanija	Mehka krtača, nato mehka krpa z nevtralno milnico <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Varnostni pasovi

Težava	Rešitev
Umazanija	Nevtralna milnica <sup>a)</sup> , naj se posuši, preden se navijejo

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

## Vzdrževanje

### Blago, umetno usnje, Alcantara

Težava	Rešitev
Površinski delci umazanije	Vakuumski sesalnik
Umazanija na vodni osnovi, npr. kava, čaj, kri itd.	Vpojna krpa in nevtralna milnica <sup>a)</sup>
Umazanija na osnovi novih maščobe, npr. olje, ličila itd.	Uporabite nevtralno milnico <sup>a)</sup> . Vpijite raztopljeno maščobo in delce laka; sušenje z vpojno krpo, če morate uporabiti vodo
Posebna umazanija, npr. kemični svinčnik, lak za nohte, disperzijska barva, krema za čevlje itd.	Odstranjevanje posebnih madežev: osušite z vpojno krpo, če je možno, nato uporabite nevtralno milnico <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Naravno usnje

Težava	Rešitev
Sveža umazanija	Bombažna krpa z nevtralno milnico <sup>a)</sup>
Umazanija na vodni osnovi, npr. kava, čaj, kri itd.	Sveži madeži: vpojna krpa Posušeni madeži: čistilno sredstvo za usnje
Umazanija na osnovi novih maščobe, npr. olje, ličila itd.	Sveži madeži: vpojna krpa in čistilno sredstvo za usnje Posušeni madeži: pršilo za topljenje maščob

Težava	Rešitev
Posebna umazanija, npr. kemični svinčnik, lak za nohte, disperzijska barva, krema za čevlje itd.	Odstranjevalec madežev, primeren za usnje
Konzerviranje	Redno nanašajte sredstvo za konzerviranje usnja, da ga zaščitite pred sončnimi žarki. Če je potrebno, uporabljajte sredstvo za konzerviranje barve

<sup>a)</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Deli iz karbonskih vlaken

Težava	Rešitev
Umazanija	Čistite enako kot plastične dele

### Bodite posebej pozorni na ...

#### Sprednje luči/zadnje luči

- Sprednjih/zadnjih luči ne čistite s suho krpo ali gobo.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol. Nevarnost razpok!

#### Kolesa

- Ne uporabljajte voskov za nego laka ali drugih abrazivnih sredstev.

- Če je zaščitni sloj laka na platiščih poškodovan zaradi udarcev kamenja, prask itd., je treba poškodbe takoj odpraviti.

#### Leče kamere

- Snega in ledu z leče kamere nikdar ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. Nevarnost razpoke leče!
- Za čiščenje leče kamere nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali sredstev, ki vsebujejo alkohol. Nevarnost prask in razpok!

#### Stekla

- Za odstranjevanje snega in ledu s stekel in zunanjih ogledal uporabljajte samo plastično strgalo. Strgalo morate premikati samo v eni smeri, da ne popraskate stekla.
- Snega in ledu s stekel ter vzvratnih ogledal nikoli ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. Nevarnost razpoke stekel!
- Da ne poškodujete gretja zadnjega stekla, na grelne elemente ne nameščajte nalepk.

#### Pokrovi/obloge

- Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali čistil na osnovi kroma.

#### Lak

- Pred nanašanjem voska ali sredstev za nego na vozilu ne sme biti umazanije in prahu. Nevarnost prask!

## Navodila

- Voska in sredstev za nego ne nanašajte, če je vozilo na neposredni sončni svetlobi. Nevarnost poškodbe laka!
- Rje ne smete odstranjevati z drgnjenjem. Nevarnost poškodbe laka!
- Nemudoma odstranite kozmetične izdelke in kremo za sončenje. Nevarnost poškodbe laka!

### Zaslони/kombinirani instrument

- Zaslonov, kombiniranega instrumenta in oblog v njegovi okolici ne smete čistiti na suho. Nevarnost prask!
- Zagotovite, da je kombinirani instrument pred čiščenjem izključen in ohlajen.
- Pazite, da med kombinirani instrument in obloge ne steče tekočina. Nevarnost poškodb!

### Kontrolne plošče

- Pazite, da v kontrolne plošče ne steče tekočina. Nevarnost poškodb!

### Varnostni pasovi

- Ne odstranjujte varnostnih pasov, da bi jih očistili.
- Varnostnih pasov in njihovih sestavnih delov ne smete nikoli čistiti s kemičnimi sredstvi, prav tako pa ne smejo priti v stik s korozivnimi tekočinami, topili ali ostrimi predmeti. Nevarnost poškodbe blaga!

- Če odkrijete poškodbe tkanine oz. spojov pasov, navijalnega mehanizma ali zaklepa, se obrnite na pooblaščen servis, kjer bodo zamenjali varnostni pas.

### Tkanina/umetno usnje, mikrotkanina

- Umetnega usnja/mikrovlakna ne čistite s čistilnimi sredstvi za usnje, topili, loščilnim voskom, kremo za čevlje, sredstvi za odstranjevanje madežev ali podobnimi čistili.
- Da bi se izognili poškodbam, naj trdovratne madeže odstranijo na pooblaščenem servisu. To bo preprečilo poškodbe.
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, ščetk, grobih gob itd.
- Za sušenje sedežev ne vklapljajte ogrevanja sedežev.
- Ostri predmeti, npr. zadrge, kovice ali pasovi, lahko poškodujejo površino.
- Odprti sprijemalni trakovi npr. na vaših oblačilih lahko poškodujejo sedežne obloge. Pazite, da so sprijemalni trakovi zaprti.

### Naravno usnje

- Usnja nikoli ne smete čistiti s topili, loščilnim voskom, kremo za čevlje, sredstvi za odstranjevanje madežev in podobnimi čistili.
- Ostri predmeti, npr. zadrge, kovice ali pasovi, lahko poškodujejo površino.
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, ščetk, grobih gob itd.

- Za sušenje sedežev ne vklapljajte ogrevanja sedežev.
- Usnja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi dlje časa, saj se lahko nekoliko razbarva. Če je vozilo dlje časa parkirano na močnem soncu, je najbolje, da usnje pokrije te.

### ⚠ POZOR

Na vetrobransko steklo ne nanašajte vodoodpornih slojev. V vlažnem vremenu, temi ali ko je sonce na najnižji točki, je vidljivost lahko slaba. Nevarnost nezgode! Zardi takšnih slojev lahko brisalci vetrobranskega stekla povzročajo hrup.

### i Napotek

- Ostanke mrčesa lahko veliko lažje odstranite, če dobro skrbite za lakirano površino.
- Redno čiščenje lahko prepreči nalaganje rje.

### Odstranite vozilo iz prometa

Če bo vozilo dalj časa mirovalo, se obrnite na pooblaščen servis. Z veseljem vam bodo svetovali glede potrebnih ukrepov, npr. o zaščiti pred korozijo, servisu in shranjevanju.

Prav tako upoštevajte navodila glede akumulatorja vozila»» str. 264 .

### Dopolnilna oprema, nadomestni deli in popravila

#### Uvod

Ob naknadni vgradnji opreme ali menjavi delov vam priporočamo, da se posvetujete z osebjem pooblaščenega servisa CUPRA oz. SEAT.

Vaše vozilo zagotavlja visoko raven aktivne in pasivne varnosti. Priporočamo, da se o nameščanju dopolnilne opreme in nadomestnih delov posvetujete s pooblaščenim servisnim partnerjem CUPRA oz. SEAT. Pooblaščenim servisnim partnerjem imajo najnovejše informacije proizvajalca in lahko priporočijo dopolnilno opremo in nadomestne del, ki so primerni za vaše zahteve. Prav tako lahko odgovorijo na vprašanja glede zakonskih predpisov.

Priporočamo, da uporabljate le **dopolnilno opremo CUPRA in originalne dele CUPRA®**. Seveda bodo te dele na pooblaščenih servisih CUPRA oz. SEAT tudi strokovno vgradili v vaše vozilo, saj imajo potrebno znanje in opremo.

Čeprav CUPRA stalno opazuje trg, ne more oceniti, ali produkti, ki jih **znamka CUPRA ni odobrila**, izpolnjujejo zahteve glede zanesljivosti, varnosti in primernosti za vaše vozilo. Zato znamka CUPRA za te izdelke ne more jamčiti, tudi če imajo v posameznih primerih

certifikat pristojnih služb za preverjanje in tehnični nadzor ali uradno dovoljenje.

**Naknadno vgrajeni sistemi**, ki neposredno vplivajo na upravljanje vozila, npr. tempomat ali **elektronsko uravnnavani sistem blaženja**, morajo biti opremljeni z oznako e (znak odobritve Evropske unije), družba SEAT pa jih mora odobriti za uporabo v vašem vozilu.

**Naknadno priključeni električni porabniki**, ki neposredno ne vplivajo na nadzor nad vozilom (npr. hladilna skrinja, računalnik ali ventilator), morajo biti opremljeni z oznako C€ (izjava proizvajalca o primernosti uporabe v državah Evropske unije).

#### ⚠ POZOR

**Dopolnilna oprema, npr. držala za telefon in pijačo, ne sme biti nikoli nameščena na pokrov varnostne blazine ali območje delovanja varnostne blazine. Drugače obstaja nevarnost poškodb, če bi se varnostna blazina v primeru nezgode aktivirala.**

#### Tehnične spremembe

Posegi v elektronske dele, njihovo programsko opremo, kabelske povezave in prenos podatkov lahko povzročijo motnje v delovanju.

Zagotovo razumete, da pooblaščenim trgovcem z vozili CUPRA oz. SEAT ne more odobriti

jamstva za škodo, ki je posledica nestrokovne vgradnje.

Priporočamo, da vsa dela opravite na pooblaščenem servisu CUPRA oz. SEAT in uporabite **originalne dele CUPRA®**.

#### ⚠ POZOR

**Nepravilno izvedene modifikacije in druga dela na vozilu lahko vodijo do nepravilnega delovanja in povzročijo nezgode.**

### Radijske naprave in poslovna oprema

#### Vgrajene radijske naprave

Za naknadno vgradnjo radijskih naprav morate v splošnem pridobiti ustrezno dovoljenje. Znamka CUPRA v svojih vozilih dovoljuje naknadno vgradnjo odobrenih radijskih naprav, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- vozilo mora biti opremljeno s strokovno nameščeno anteno,
- antena ne sme biti nameščena v notranjosti vozila (ob uporabi oklopljenih kablov in prilagajanju antene brez odboja),
- efektivna moč oddajanja na vznožju antene ne sme presežati 10 W.

Informacije o možnosti vgradnje in uporabe radijskih naprav z večjo močjo oddajanja so »

na voljo pri pooblaščenih servisnih partnerjih CUPRA oz. SEAT.

### Prenosne radijske postaje

Ob uporabi običajnih mobilnih telefonov in radijskih naprav lahko prihaja do motenj v delovanju elektronskih delov vašega vozila. Vzroki so lahko različni:

- vozilo ni opremljeno z zunanjo anteno,
- zunanja antena je nameščena nepravilno,
- moč oddajanja presega 10 W.

Zato mobilnih telefonov ali prenosnih radijskih naprav brez zunanje antene oz. z nepravilno nameščeno zunanjo anteno ne smete uporabljati v *notranjosti vozila* >>> ⚠.

Poleg tega upoštevajte, da optimalni doseg naprav zagotavlja le pravilno nameščena *zunanja* antena.

### Oprema službenih vozil

Naknadna vgradnja zasebnih ali službenih naprav v vozilo je dovoljena, če ne vpliva neposredno na voznikov nadzor nad vozilom in je označena z oznako C€. Naknadno vgrajena oprema, ki bi lahko vplivala na voznikov nadzor nad vozilom, mora zato vedno imeti ustrezno dovoljenje za vgradnjo v vaše vozilo in mora biti opremljena z oznako e.

### ⚠ POZOR

Ob uporabi mobilnih telefonov in radijskih naprav brez zunanje antene ali z nepravilno nameščeno zunanjo anteno se poveča elektromagnetno sevanje, ki lahko ogroža vaše zdravje.

### ℹ Napotek

- Naknadna vgradnja električnih ali elektronskih naprav v vozilo zadeva homologacijo vozila. V določenih primerih lahko vaše vozilo izgubi prometno dovoljenje.
- Upoštevajte navodila za uporabo mobilnih telefonov in radijskih naprav.

# Informacije za uporabnika

## Jamstvo

### Jamstvo za brezhibno delovanje

Pooblaščen servisni partner CUPRA oz. SEAT zagotavlja brezhibno stanje novih vozil. V kupni pogodbi ali dodatni dokumentaciji, ki jo dobite na pooblaščenem servisu, preverite pogoje jamstva. Za več informacij o tem se obrnite na pooblaščen servis CUPRA oz. SEAT.

### Komercialno jamstvo za visokonapetostne baterije za električna in hibridna vozila

Pooblaščen servis CUPRA kot dopolnitev omenjenih jamstev in garancij v številnih državah nudijo tudi garancijo za visokonapetostne baterije.

Podrobnosti o tej garanciji najdete v prodajni pogodbi ali na pooblaščenem servisu CUPRA.

# Shranjene informacije v krmilnikih

## Pomnilniki in podatkovne storitve

Veljavno v državah Evropske unije, kjer velja Splošna uredba EU o varstvu podatkov:

### Obdelava podatkov v vozilu

V vozilu so nameščeni različni elektronski krmilniki. Krmilniki obdelujejo podatke, ki jih npr. prejmejo od senzorjev vozila, ki jih generirajo same naprave ali se medsebojno izmenjujejo. Nekaterih podatki so potrebni za varno delovanje vozila, drugi služijo kot podpora med vožnjo (asistenčni sistemi) in spet tretji omogočajo komfortne ali dodatne funkcije infotainment sistema.

### Osebnih podatki

Vsa vozila so opremljena z nezamenljivo identifikacijsko številko vozila (številko šasije). Na podlagi identifikacijske številke vozila je mogoče določiti aktualne lastnike vozila ter predhodne lastnike tega vozila, v Nemčiji npr. s kontaktiranjem Zveznega urada za motorna vozila. Obstajajo tudi druge oblike za določitev lastnika vozila ali voznika na podlagi podatkov o vozilu, npr. registrske tablice.

Za to lahko gre pri podatkih, ki jih generirajo ali obdelujejo krmilniki, za osebne podatke, ali pa ti lahko to pod določenimi pogoji po-

stanejo. Odvisno od razpoložljivih podatkov o vozilu je mogoče sprejeti zaključke, npr. o načinu vožnje, lokaciji, poti ali vzorcih uporabe.

## Vaše pravice do varstva podatkov

Skladno z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov imate določene pravice pri znamki CUPRA glede določenih pravic v povezavi z obdelavo osebnih podatkov.

Skladno s tem imate pravico, da vas znamka CUPRA in tretje osebe, npr. podjetja za asistenco na cesti, servisne delavnice ali ponudniki spletnih storitev v vozilu, obsežno in brezplačno obvestijo o tem, s katerimi osebnimi podatki razpolagajo, zakaj jih obdelujejo in kaj je vir teh podatkov, če imajo ta podjetja shranjene vaše osebne podatke. Prav tako lahko zahtevate informacije o prenosu podatkov drugim strankam.

Več informacij o svojih zakonskih pravicah, npr. brisanju ali spremembi svojih podatkov, najdete v veljavnih pravnih napotkih za varstvo podatkov na spletni strani znamke CUPRA, vključno s kontaktnimi podatki in opombo o odgovornem za varstvo podatkov.

Z ustrezno strokovno pomočjo, npr. pooblaščenim servisom (po potrebi z določenim predhodnim plačilom), lahko priključete te podatke, ki so lokalno shranjeni v vašem vozilu. »



### Zakonska zahteva za razkritje podatkov

Če obstajajo tovrstni zakonski predpisi, je znamka CUPRA v izjemnih primerih obvezana, da v potrebnem obsegu in na ustrezno zahtevo vaše razpoložljive podatke posreduje te javnim organom, npr. pri razjasnjevanju kaznivega dejanja.

Javne službe so v okviru zakonsko veljavnih predpisov tudi pooblašcene, da podatke o vozilu v posameznih primerih priključijo same. Tako lahko npr. ob nezgodi pogledajo podatke, ki so se shranili pri sprožitvi varnostne blazine, ker lahko ti pripomorejo k razjasnitvi nezgode.

### Podatki o delovanju vozilu

Krmilniki obdelujejo podatke o delovanju vozila. Npr.:

- Podatke o statusu vozila, npr. hitrost, zaviranje, prečne pospeške, število obratov kolesa, prikaz statusa pripetih varnostnih pasov itd.
- Značilnosti okolice, npr. temperaturo, senzor za dež in zunanjo svetlobo, senzorje za merjenje razdalje itd.

V splošnem so ti podatki začasni, se ne shranjujejo izven časa delovanja in se obdelujejo samo v vozilu. Krmilniki običajno vsebujejo pomnilnike. Ti pomnilniki se uporabljajo za shranjevanje začnih ali trajnih podatkov o statusu vozila, obrabljenosti komponent, po-

trebnih servisnih ukrepov ter dogodkov in tehničnih napak.


Glede na tehnično opremo se shranjujejo naslednji podatki:

- Stanje sistemskih komponent, npr. stanja napolnjenosti, tlak v pnevmatikah, stanje baterije itd.
- Motnje in napake na pomembnih sistemskih komponentah, npr. luči, zavore itd.
- Odzivi sistemov na posebne vozne situacije, npr. sprožitve varnostne blazine, poseg sistemov v uravnavanje vozila itd.
- Informacije o dogodkih, ki bi lahko povzročili poškodbe ali napake na vozilu.

V posebnih primerih, npr. ko vozilo zazna sistemsko motnjo, je morebiti potrebno shranjevanje podatkov, ki bi pod drugimi okoliščinami bilo začasno.

Ko se uporabljajo servisne storitve, npr. popravila ali vzdrževanje, je mogoče po potrebi odčitati in uporabiti shranjene podatke o delovanju in identifikacijsko številko vozila. Do teh podatkov imajo dostop zaposleni v servisni mreži, npr. zaposleni v servisni delavnici ali tretje osebe, npr. zaposleni podjetja za asistenco in pomoč na cesti. To velja tudi za jamstvene zahtevke ali uporabo ukrepov za zagotavljanje kakovosti.

Odčitavanje podatkov poteka prek zakonsko predpisanega priključka za sistem vozila OBD

(On-Board-Diagnosis) »»»  Podatki o delovanju zabeležijo tehnično stanje vozila ali določenih komponent in pripomorejo k prepoznavanju napak, izpolnjevanju v jamstvu navedenih obveznosti in izboljšanju kakovosti. Po potrebi se ti podatki posredujejo naprej znamki CUPRA, še posebej podatki o obrabljenosti komponent, tehnični dogodki, napake pri upravljanju in druge napake skupaj z identifikacijsko številko vozila. Razen tega proizvajalec jamči za škodo, ki je nastala zaradi pomanjkljivega produkta. CUPRA za to uporablja tudi podatke o delovanju vozila, npr. za pozivne akcije (vpoklice). Ti podatki se lahko uporabijo tudi za preverjanje reklamacij strank, pri katerih gre za jamstvo ali garancijo.

Servisne delavnice lahko na vašo zahtevo ponastavijo pomnilnik dogodkov vozila v okviru popravil ali vzdrževalnih del.

Zagotovite, da odčitavanje in ponovno vzpostavitev pomnilnika dogodkov opravijo izključno pooblašчени servisni partnerji. Pri pooblaščenih servisnih partnerjih lahko prejmete več informacij o shranjenih podatkih.

Po odpravi napake se tovrstni podatki izbrišejo iz pomnilnika. Druge vsebine pomnilnika se postopoma prepisujejo.

### Reprogramiranje pomnilnikov

Načeloma so vsi podatki za krmiljenje komponent shranjeni v krmilnikih. Nekatere

komfortne funkcije, npr. komfortno utripanje, odpiranje posameznih vrat in prikaze na zaslonu, je mogoče s posebno servisno opremo reprogramirati. Če se komfortne funkcije reprogramirajo, se ustrezni podatki in opisi v teh navodilih za uporabo ne ujema več s spremenjenimi funkcijami. CUPRA priporoča obisk pooblaščenega servisnega partnerja, da se reprogramiranje zapiše v digitalni servisni knjižici.

Pooblaščen servisni partnerji so obveščeni o morebitnih spremembah programiranja.

### Infotainment sistem

Odvisno od izbrane opreme vozila lahko sami vnesete podatke v infotainment sistem.

Odvisno od opreme, npr.:

- Multimedijski podatki za predvajanje glasbe, filmov ali fotografij v infotainment sistemu.
- Podatki imenika za uporabo v povezavi z napravo za prostoročno telefoniranje ali navigacijski sistem.
- Vneseni navigacijski cilji.
- Podatki za uporabo spletnih storitev.

Te podatke je mogoče shraniti lokalno, ali pa se nahajajo v napravi, ki ste jo priključili na vozilo, kot so denimo mobilni telefon, USB-pomnilnik ali MP3-predvajalnik. Ko si ti pod-

atki shranjeni v vozilu, jih lahko kadarkoli izbrišete.

Ti podatki se bodo posredovali tretjim osebam samo z vašo privolitvijo skladno z izvedenimi nastavitvami (še posebej v okviru uporabe spletnih storitev).

### Integracija mobilnih naprav

Če ima vozilo ustrezno opremo, lahko mobilni telefon ali ostale mobilne naprave, če imajo te funkcije, povežete z vozilom tako, da je mogoče krmiljenje prek integriranih tipk in stikal v vozilu. V tem primeru lahko slike in audio datoteke mobilnega telefona prikažete in poslušate prek infotainment sistema. Istovremeno se določene informacije posredujejo vaši mobilni napravi. Glede na vrsto integracije so to npr. podatki o lokaciji in drugi splošni podatki o vozilu. V zvezi s tem se počite o prikazu aplikacij v infotainment sistemu.

Tako se lahko uporabljajo določene aplikacije, ki so nameščene v mobilni napravi, npr. navigacija ali predvajanje glasbe. Do druge izmenjave med mobilno napravo in vozilom ne prihaja. Še posebej ni aktivnega dostopa do podatkov o vozilu. Ponudnik uporabljene aplikacije določi vrsto obdelave, ki so ji v nadaljevanju podvrženi podatki. Glede na aplikacijo in operacijski sistem mobilne naprave se lahko skladno s tem izvajajo nastavitve ali pa te niso mogoče.

### Spletne storitve

Vozilo ima povezavo do brezžičnega omrežja, ki omogoča izmenjavo podatkov med vozilom in drugimi sistemi. Povezava do brezžičnega omrežja se vzpostavi prek oddajne in sprejemne enote vozila ali prek vaše mobilne naprave, npr. mobilnega telefona. Na podlagi te povezave se lahko uporabljajo spletne funkcije, kot so spletne storitve in aplikacije znamke CUPRA ali drugih ponudnikov.

### Lastne spletne storitve proizvajalca

V primeru spletnih storitev znamke CUPRA so pripadajoče funkcije in s tem povezane informacije za varstvo podatkov opisane ali na voljo na ustreznem mestu, npr. v lastnem opisu storitev ali na spletni strani. Za zagotavljanje spletnih storitev se lahko uporabljajo osebni podatki. Izmenjava podatkov poteka prek varne povezave, npr. z uporabo IT-sistemov, ki jih je za to predvidel proizvajalec. Če ni pravnega dovoljenja, pogodbenega dogovora ali soglasja, se bodo osebni podatki zbirali, obdelovali in uporabljali samo za namen priprave storitev.

Storitve in funkcije ter v nekaterih primerih tudi celotno podatkovno povezavo lahko aktivirate in deaktivirate. Izjemo predstavljajo posebne, zakonsko predpisane storitve in funkcije, npr. sistemi za klic v sili. »

### Storitve tretjih

Če obstaja možnost uporabe spletnih storitev drugih ponudnikov, ti ponudniki sami jamčijo za te storitve in te storitve so podvržene varstvu podatkov in pogojem uporabe teh ponudnikov. CUPRA nima nobenega vpliva na izmenjavo vsebine v okviru teh storitev.

Zato se pri določenem ponudniku informirajte o vrsti, obsegu in namenu zbiranja in uporabe osebnih podatkov v okviru ponujenih storitev ponudnika.

#### POZOR

Če se diagnostične priključne vtičnice ne uporabljajo skladno z navodili, lahko pride do motenj, posledica pa so lahko nezgode in hude poškodbe.

- Nikoli sami ne izvajajte odčitavanja pomnilnika dogodkov prek diagnostične priključne vtičnice.
- Za odčitavanje pomnilnika dogodkov se obrnite na pooblaščenega servisnega partnerja. Za to CUPRA priporoča obisk pooblaščenega partnerja CUPRA oz. SEAT.

### Shranjevanje podatkov o nezgodi (Event Data Recorder)

Vaše vozilo ima pomnilnik dogodkov (EDR).

Namen funkcije EDR je, da beleži blage in hude prometne nezgode. Podatki so namenjeni za podporo pri analizi obnašanja različnih sistemov vozila.

EDR kratek čas (običajno 10 sekund ali manj) beleži dinamične podatke o vožnji in podatke zadrževalnih sistemov, npr.:

- Kako delujejo različni sistemi v vozilu.
- Ali imata voznik in sovoznik pripeta varnostna pasova.
- Kako voznik uporablja pedal za plin in zavorni pedal.
- Hitrost vozila.

Ti podatki pripomorejo k boljšemu razumevanju situacije, zaradi katere je prišlo do nezgode.

Prav tako se beležijo podatki asistenčnih sistemov. Ti vsebujejo podatke o tem, ali je sistem aktiven ali ne in ali je njegovo delovanje vplivalo na dinamične lastnosti vozila, tako da je s pospeševanjem ali zaviranjem v prej opisanih situacijah spremenilo pot vozila.

Glede na opremo vozila so vključeni naslednji sistemski podatki:

- tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC),
- asistenca za ohranjanje smeri na voznom pasu (Lane Assist),
- parkirni sistemi,

- funkcije zaviranja v sili.

Podatki iz sistema EDR se beležijo izključno pri posebnih nezgodah. Pri normalnih voznih pogojih ni beleženja podatkov.

Avdio ali video podatki v notranjosti vozila ali okolici vozila se ne beležijo. Osebnih podatki, denimo ime, starost ali spol, se ne beležijo v nobenem primeru. Je pa možno, da druge stranke (npr. organi za pregon kaznivih dejanj) povežejo vsebino pomnilnika dogodkov z drugimi podatkovnimi viri in ustvarijo osebno oceno v povezavi s preiskavo nezgode.

Da bi odčitali podatke sistema EDR, potrebujete, kot je zakonsko predpisano, dostop do vmesnika OBD („On-Board-Diagnose“) vašega vključenega vozila.

CUPRA nima dostopa do podatkov sistema EDR, razen če lastnik (ali pri „leasingu“ uporabnik storitev leasinga) da soglasje za to. Izjemo so možne z zakonskimi ali pogodbenimi določili.

Zaradi zakonskih zahtev produktov v povezavi z varnostjo lahko CUPRA podatke pomnilnika dogodkov uporablja za to področje preiskav in izboljša kakovost sistemov vozila. Podatki, ki se uporabljajo za namene raziskav, se obravnavajo popolnoma anonimno (to pomeni, brez reference na vozilo, lastnika ali uporabnika storitev leasinga).

## Antene vozila

### Infotainment sistem in antene

Antene infotainment sistema so nameščene na različnih mestih vozila:

- Na vetrobranskem steklu, med sloji stekla.
- Na zadnjem steklu in na stranskih oknih z vtisnjeno strukturo antene »» ❶.

#### ❶ PREVIDNO

Na zadnjem steklu in stranskih oknih vtisnjena struktura antene se lahko z drgnjenjem predmetov, ali zaradi jedkih produktov ali produktov, ki vsebujejo kislino, poškoduje.

- Na zadnje steklo in stranska okna ne nanesčajte nalepk.
- Strukture antene nikoli ne čistite z jedkimi produkti ali produkti, ki vsebujejo kislino.

## Informacije o materialu in recikliranje

### Skrb za okolje

Pri zasnovi, izbiri materialov in izdelavi vašega novega vozila CUPRA je imela skrb za okolje zelo pomembno vlogo.

#### Konstruktivski ukrepi za optimalno reciklazo

- Spoji so zasnovani tako, da omogočajo preprosto demontažo.
- Demontažo poenostavlja modularni način gradnje.
- Izboljšana čistost posameznih vrst materialov.
- Označevanje plastičnih delov in elastomerov po ISO 1043, ISO 11469 in ISO 1629.

#### Izbira materialov

- Uporaba materialov, primernih za recikliranje.
- Pri montaži uporaba podobnih umetnih mas v sklopu ene skupine komponent.
- Uporaba recikliranih materialov.
- Zmanjšanje uporabe hlapljivih snovi v umetnih masah.
- Uporaba hladilnih sredstev brez klorofluorogljikovodikov.

Prepoved uporabe določenih težkih kovin s predvidenimi, zakonsko določenimi izjemami (priloga II direktive 2000/53/ES o izrabljenih vozilih): kadmija, svinca, živega srebra, kroma VI.

#### Izdelava

- Zmanjšanje deleža topil v voskih za zaščito votlih delov.
- Uporaba folij iz umetne mase za transport vozil.
- Uporaba lepil, ki ne vsebujejo topil.
- Uporaba hladilnih sredstev brez klorofluorogljikovodikov v hladilnih sistemih.
- Reciklaža in energetska razgradnja odpadkov (RDF).
- Izboljšanje kakovosti odpadnih vod.
- Uporaba naprav za rekuperacijo toplote (izmenjevalnik toplote, entalpija v rotorju itd.)
- Uporaba lakov na vodni osnovi.

### Recikliranje električnih ali elektronskih naprav

Vse električne ali elektronske naprave (EEN), ki niso stalno vgrajene v vozilu, morajo biti trajno opremljene z naslednjim simbolom:



Simbol označuje, da je treba EEN odstraniti ločeno.

## Informacije o Direktivi EU 2014/53/EU

### Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Vaše vozilo je opremljeno z različnimi radijskimi in električnimi napravami. Proizvajalci teh naprav izjavljajo, da izpolnjujejo Direktivo 2014/53/EU, kot je to zakonsko predpisano.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[www.cupraofficial.com](http://www.cupraofficial.com)



### Naslovi proizvajalcev

Skladno z Direktivo 2014/53/EU mora biti na vseh relevantnih sestavnih delih naveden naslov proizvajalca.

Naslovi proizvajalcev sestavnih delov, ki jih zaradi velikosti ali značilnosti ni mogoče napisati na nalepko, so podani spodaj, če je to zakonsko predpisano:

### Centralni krmilnik (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig  
Theodor-Heuss-Strasse 12  
38122 - Braunschweig, Nemčija  
Telefon: 0049 53188890

### Keyless Access sistem

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm  
Roemerstr. 66  
59075 - Hamm, Nemčija  
Telefon: 0049 23817980

### Strešna antena

ASK Industries S.p.A  
Via dell'Industria n.12/14/16  
60037 Monte San Vito (AN), Italija  
Telefon: +3907174521  
Spletna stran: [www.askgroup.it](http://www.askgroup.it)

Mitsumi Electronics Europe GmbH  
Siemensstrasse 32  
63225 Langen, Nemčija  
Telefon: +49 (0) 6103913-0  
Spletna stran: [www.minebeamitsumi.co.jp](http://www.minebeamitsumi.co.jp)

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
31135 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: [www.molex.com](http://www.molex.com)

### Ojačevalniki antene

ASK Industries S.p.A  
Via dell'Industria n.12/14/16  
60037 Monte San Vito (AN), Italija  
Telefon: +3907174521  
Spletna stran: [www.askgroup.it](http://www.askgroup.it)

Calearo Antenne S.P.A  
Corso Matteotti, 1  
20121 Milan, Italija  
Telefon: +39 0444 90 13 11  
Spletna stran: [www.calearo.com](http://www.calearo.com)

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51  
72654 Neckartenzlingen, Nemčija  
Telefon: +49 7127 140  
Spletna stran: [www.te.com](http://www.te.com)

KATHREIN Automotive GmbH  
Römerring 1  
31137 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +498031184-0  
Spletna stran: [www.kathrein.com](http://www.kathrein.com)

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
31135 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: [www.molex.com](http://www.molex.com)

## Informacije za uporabnika

### Navigacijska antena

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51  
72654 Neckartenzlingen, Nemčija  
Telefon: +49 7127 140  
Spletna stran: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH  
Römerring 1  
31137 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +498031184-0  
Spletna stran: www.kathrein.com

### Connectivity Box

Molex CVS Dabendorf GmbH  
Märkische Strasse 72  
15806 Zossen OT Dabendorf, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: www.molex.com

### Osnovni infotainment sistem

Panasonic Automotive Systems Czech  
U Panasonicu 266  
530 06, Pardubice, Češka republika

### Opcijski infotainment sistem

LG Electronics Mlawa SP  
LG Electronics 7  
06 500, Mlawa

### Ključ z radijskim oddaljenim upravljanjem

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau  
Äußere Weberstr. 20  
02763 - Zittau, Nemčija  
Telefon: 0049 358357750

### Kombinirani instrument

*Analogni SE38x/SE316*  
Visteon Electronics Germany GmbH  
Visteonstr. 4-10  
50170 Kerpen, Nemčija

*Vsi drugi analogni modeli*  
Continental Automotive Spain, S.A.  
Crta. de Rubí a Ullastrell, n° 12-30  
08191 Rubí (Barcelona - Španija)

*FPK (digitalni)*  
Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1,  
64832 Babenhausen, Nemčija

Panasonic Automotive Systems Europe  
GmbH  
Robert Bosch Str. 27-29  
63225 Langen, Nemčija

Panasonic Automotive Systems Czech,  
s.r.o.  
U Panasonicu 266  
530 06, Pardubice, Češka republika

### Sprednji radarski senzorji

*MRR za SE38X*  
Robert Bosch GmbH  
Markwiesenstrasse, 46  
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Nemčija

*MRR za Tarraco, Ateca, Ibiza, Arona*  
Automotive Distance Control Systems  
GmbH  
Peter-Dornier-Strasse, 10  
88131, Lindau, Nemčija

### Zadnji radarski senzorji

Hella GmbH & Co. KGaA  
Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt (Nemčija)

### Povezovalni modul

LG ELECTRONICS INC.  
10, Magokjungang 10-ro,  
Gangseo-gu, Seoul, Republika Koreja

## Navodila

### Frekvenčna območja, moč postaje

Radijska in električna oprema <sup>a)</sup>	Frekvenčno območje	Največja moč postaje	Velja za modele
Radijski ključ za oddaljeno upravljanje (vozilo)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Vsi modeli CUPRA
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	434,42 MHz	32 μW	
Radijski ključ za oddaljeno upravljanje (ogrevanje mirujočega vozila)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	25 mW	Formentor
Oddajnik-sprejemnik (ogrevanje mirujočega vozila)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW	Formentor
Bluetooth	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Vsi modeli CUPRA
Priključek na zunanjo anteno vozila	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Leon, Formentor, Born
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm	
	WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm	
	LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm	
	LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm	
	LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm	
	LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm	
LTE FDD20: 832-862 MHz	23 dBm		
Dodatna antena za Car2X	5855-5925 MHz	2 W PIRE	Born
Brezžična dostopna točka	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Vsi modeli CUPRA
Sistem za dostop brez ključa	434,42 MHz	32 μW	Vsi modeli CUPRA

## Informacije za uporabnika

Radijska in električna oprema <sup>a)</sup>	Frekvenčno območje	Največja moč postaje	Velja za modele
Radarski senzorji za asistenčne sisteme	76 GHz–77 GHz	28,2 dBm	Leon, Formentor
		35,0 dBm	Ateca
	24050–24250 MHz	20 dBm	Ateca
Brezžično polnjenje	110–120 kHz	5 W	Ateca, Leon, Formentor, Born
Kombinirani instrument	125 kHz	40 dBμA/m	Vsi modeli CUPRA
Povezovalni modul	EGSM900: 880–915 MHz	33 dBm	Vsi modeli CUPRA
	DCS1800: 1710–1785 MHz	31 dBm	
	UMTS FDD 1: 1920–1980 MHz	24 dBm	
	UMTS FDD 3: 1710–1785 MHz	24 dBm	
	UMTS FDD 8: 880–915 MHz	24 dBm	
	E-UTRA FDD 1: 1920–1980 MHz	23,5 dBm	
	E-UTRA FDD 3: 1710–1785 MHz	23,0 dBm	
	E-UTRA FDD 7: 2500–2570 MHz	23,5 dBm	
	E-UTRA FDD 8: 880–915 MHz	23,0 dBm	
	E-UTRA FDD 20: 832–862 MHz	23,5 dBm	
E-UTRA FDD 28: 703–748 MHz	23,0 dBm		

<sup>a)</sup> Pooblastila ali dovoljenja za radijsko in električno tehnologijo so lahko v nekaterih evropskih državah omejena, prepovedana ali dovoljena samo, če so izpolnjene dodatne zahteve.

S tem Molex CVS Dabendorf GmbH izjavlja, da je radijska oprema, tip LTE-MBC-EU2, skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.molex.com/doc>



## Uvoznik za trg Združeno kraljestvo

---

### Predpisi za radijsko opremo 2017

Vozilo ima vgrajene različno opremo za radijske naprave.

V nadaljevanju navedeno podjetje je uvoznik za opremo za radijske naprave za Združeno kraljestvo skladno s predpisi za radijsko opremo 2017:

**Volkswagen Group United Kingdom Ltd.**  
Yeomans Drive, Blakelands  
Milton Keynes, MK 14 5AN  
Združeno kraljestvo

### Tehnični podatki

### Tehnične specifikacije


#### Identifikacijski podatki vozila

Pri določeni dodatni opremi ali izvedbah modelov ter pri posebnih vozilih in vozilih za določena tržišča lahko vrednosti odstopajo od navedenih.

Podatki v uradnih dokumentih vozila imajo vedno prednost pred podatki v teh navodilih za uporabo

#### Identifikacijska številka vozila

Identifikacijsko številko vozila najdete:

- v infotainment sistemu z uporabo funkcijske tipke  > **Vozilo** > **Notranjost** > **Kombinirani instrument** > **Servis**,
- na nalepki s podatki o vozilu,
- spredaj pod vetrobranskim steklom,
- na desni strani prostora spredaj.

#### Tipska tablica

Tipska tablica je na okvirju desnih vrat. Vozila za določene države nimajo tipske tablice.

#### Moč

Te vrednosti se nanašajo samo na optimalne cestne in vremenske razmere.

Moč vozila je bila izračunana brez opreme, ki bi vplivala na to, npr. dodatkov.

**Masa praznega vozila, največja skupna dovoljena masa, največja dovoljena osna obremenitev**

V spodnji tabeli prikazane vrednosti za maso se nanašajo na vozilo, ki je pripravljeno na vožnjo, z voznikom (75 kg), pogonskimi tekočinami ter po potrebi orodjem in rezervnim kolesom. Navedena masa vozila, pripravljena za vožnjo, se zaradi dodatne opreme in naknadne vgradnje opreme poveča, kar ustrezno zniža dovoljeno obremenitev.

#### POZOR

**Dovoljena skupna masa ne sme biti preokračena – nevarnost nezgode in poškodb!**

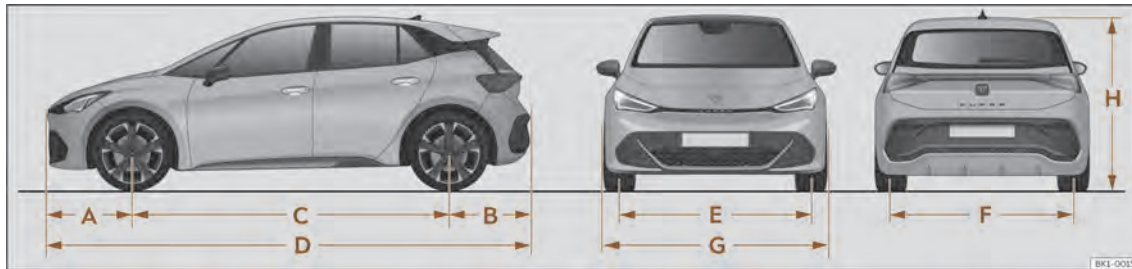
## Elektromotor

### Elektromotor z močjo 150 kW in 62 kWh

Največja moč (kW)	150
Črkovna oznaka motorja (MKB)	EBJC
Motor	sinhronski motor s trajnimi magneti
Največji navor (Nm)	310
Najvišja hitrost (km/h)	160
Masa med vožnjo	1.811
Dovoljena skupna masa (kg)	2.280
<b>Visokonapetostni sistem</b>	
Kapaciteta baterije (kWh)	62
Največja moč polnjenja AC (kW)	11
Največja moč polnjenja DC (kW)	100

## Tehnični podatki

### Mere



Sl. 171 Mere

### >>> sl. 171

A/B	Previs spredaj / zadaj (mm)	779/777
C	Medosna razdalja (mm)	2.766
D	Dolžina (mm)	4.322
E/F	Kolotek spredaj / zadaj (mm)	1.537/1.514
G	Širina (m)	1.809
H	Višina praznega vozila (mm)	1.540
	Obračalni krog (m)	10,2



## Stvarno kazalo

### Številke in simboli

12-voltni akumulator .....	264
Kontrolne lučke .....	267
Menjava .....	265
Nivo elektrolitske tekočine .....	265
Odklop in priklop .....	265
Polnjenje .....	265
Pomoč ob zagonu motorja .....	245

### A

ABS	
glej Antiblokirni sistem .....	144
ACC .....	154
Aktiviranje CUPRA CONNECT .....	196
Aktiviranje in deaktiviranje	
varnostne blazine .....	46
Alarmna naprava .....	89
Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko .....	89
Ambientna osvetlitev .....	111
Android Auto™	
Ločitev povezave .....	204
Meni .....	203
Pogoji za delovanje .....	203
Posebnosti .....	204
Vzpostavitev povezave .....	204
Antiblokirni sistem .....	144
Aplikacije (apps) .....	202
Apple CarPlay	
Ločitev povezave .....	203
Meni .....	202
Pogoji za delovanje .....	202

Posebnosti .....	203
Vzpostavitev povezave .....	203
Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči .....	108
Asistenca za luči Light Assist .....	108
Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist .....	165
Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist) .....	165
Kontrolna in opozorilna lučka .....	166
glej tudi Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist) .....	165
Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist)	
Kontrolna lučka .....	169
Način delovanja .....	169
Svetlobni prikazi .....	170
Vozne situacije .....	170
Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) .....	172
Asistenca za vzvratno vožnjo Rear View	
Kontrolni seznam .....	184
Nastavitve .....	185
Navodila za uporabo .....	185
Pogoji za delovanje .....	185
Pogoji za uporabo .....	184
Prečni promet .....	184
Prečno parkiranje .....	184
Asistenca za vzvratno vožnjo (kamera za vzvratno vožnjo) .....	183
Prikaz na zaslonu .....	184
Vklop in izklop .....	183

### Asistenčni sistemi

Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) .....	168
Asistenca za stranski promet zadaj (Exit Assist) .....	168
Funkcija Auto-Hold .....	177
Kamera za pogled od zgoraj Top View .....	150
Omejevalnik hitrosti .....	150
Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagoditvijo hitrosti .....	152
Opozorilnik za tlak v pnevmatikah .....	276
Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) .....	168
Parkirni sistem Plus .....	179
Proaktivna prilagoditev hitrosti .....	159
Radarski senzor spredaj .....	148
Radarski senzor zadaj .....	149
Sistem kamer za pogled od zgoraj (Top View) .....	185
Sistem PreCrash .....	41
Sistemske omejitve .....	147
Sistem za nadzor prometa (Front Assist) .....	161
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	276
Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika .....	20
Splošni napotki .....	147
Sporočila sistema za prepoznavanje prometnih znakov .....	22
Sprednja kamera .....	148
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje .....	154
Ultračvočni senzori .....	149
Varnostna navodila .....	147
Auto-Hold .....	177
Avtomatska avtopralnica	
Izklop funkcije Auto-Hold .....	177
Avtomatska pralnica .....	288

## Stvarno kazalo

Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči . . . . .	106	Sistem Keyless Access . . . . .	84	Dno prtijažnika . . . . .	239
Avtomatsko odklepanje . . . . .	86	Stikalo centralnega zaklepanja . . . . .	87	Dodatno ogrevanje <i>glej</i> Klimatiziranje mirujočega vozila . . . . .	127
Avtomatsko zaklepanje		Centriranje koles . . . . .	271	Določena smer teka Pnevmatike . . . . .	281
Avtomatsko zaklepanje za zaščito pred nezaželenim odpiranjem . . . . .	86	Coming Home . . . . .	109	Dopolnilna oprema . . . . .	293
Avtomatsko zaklepanje (centralno zaklepa- nje) . . . . .	86	Connectivity Box . . . . .	235	Držalo za pijačo	
Automobilsko orodje . . . . .	243	CUPRA CONNECT . . . . .	195	Držalo za steklenice . . . . .	189
Avtorske pravice . . . . .	213	Aktiviranje . . . . .	196	Spreddaj . . . . .	189
		Deaktiviranje . . . . .	197	V sredinskem naslonu za roke zadaj . . . . .	189
		Motnje . . . . .	197	Dvigalka . . . . .	243
		Pravni predpisi . . . . .	197	Podporne točke . . . . .	279
		Uporabniki . . . . .	199	Dvig vozila . . . . .	279
<b>B</b>		<b>Č</b>		<b>E</b>	
Baterija . . . . .	82	Čas		e-Call . . . . .	61
Blagovne znamke . . . . .	213	Nastavitev . . . . .	24	EDL	
Brezžični polnilnik . . . . .	235	Čelno trčenje in fizikalni zakoni . . . . .	37	<i>glej</i> Elektronska zapora diferenciala . . . . .	144
Brezžično polnjenje . . . . .	235	Čiščenje vozila		Električna oprema	
Brisalca vetrobranskega stekla		Notranjost vozila . . . . .	290	<i>glej</i> Električne vtičnice . . . . .	189
Dvig ročice brisalca z metlico . . . . .	243	Posebna nega . . . . .	291	Električne naprave . . . . .	189
Servisni položaj . . . . .	243	Pranje vozila . . . . .	287	Električne vtičnice . . . . .	189
Vrnitev ročice brisalca z metlico v izho- diščni položaj . . . . .	243	Visokotlačne naprave za čiščenje . . . . .	287	Električni pogon . . . . .	135
Brisalci		Zunanost vozila . . . . .	289	e-Sound . . . . .	137
Funkcije . . . . .	113	<b>D</b>		Elektronska blokada zagona . . . . .	137
Brisalci vetrobranskega stekla . . . . .	112	Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine . . . . .	46	Funkcije . . . . .	133
Kontrolne lučke . . . . .	114	Deaktiviranje storitev CUPRA CONNECT . . . . .	197	Izklop . . . . .	137
Posebnosti . . . . .	112	Dejavniki, ki negativno vplivajo na varno vož- njo . . . . .	32	Kontrolne lučke . . . . .	134, 138, 140
Sensor za dež in zunanjo svetlobo . . . . .	113	Delovanje pozimi		Prestavno stikalo . . . . .	138
Brisalec zadnjega stekla . . . . .	112	Ostanki soli na cesti . . . . .	113	Rekuperacija zavorne energije . . . . .	134
<b>C</b>		Delovanje radia . . . . .	216	Vzpostavljanje . . . . .	136
Car2X . . . . .	192	Digitalni kombinirani instrument (Digital Cockpit) . . . . .	15	Zapuščanje vozila pri vzpostavljeni pri- pravljenoosti za vožnjo . . . . .	137
Centralno zaklepanje . . . . .	85	Dinamično nastavljanje svetlobnega snopa . . . . .	110	Električni pomik stekel . . . . .	94
Alarmna naprava . . . . .	89			Elektrolitska tekočina . . . . .	265
Ključ z radijskim oddaljenim upravljanjem . . . . .	86				
Mehanizem za zasilno zaklepanje . . . . .	91				

## Stvarno kazalo

Elektronska blokada zagona .....	137
Elektronska parkirna zavora .....	175
Kontrolne lučke .....	177
Elektronska zapora diferenciala .....	144
Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC) .....	144
Elementi za upravljanje električnega pomika stekel .....	94
Elementi za upravljanje na volanu .....	97
Energija	
Prihranek .....	130
ESC	
Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC) .....	144
<b>F</b>	
Frekvenčna območja .....	217
Full Link .....	201
Aplikacije .....	202
Nastavitve .....	202
Simboli .....	202
Funkcija Auto-Hold .....	177
Funkcija komfortnega odpiranja	
Okna .....	94
Funkcija komfortnega zapiranja	
Okna .....	94
<b>G</b>	
Garnitura za popravilo pnevmatik .....	281
Polnjenje pnevmatike .....	283
Preverjanje po 10-minutni vožnji .....	284
Sestavni deli .....	282
Zatesnitev pnevmatike .....	283
<i>glej tudi</i> Garnitura za popravilo pnevmatik .....	281
Glasnost	
Nastavitve za zunanje avdio enote .....	213

Glasovno upravljanje .....	214
Android Auto™ .....	204
Siri™ (Apple CarPlay™) .....	203
Globina profila pnevmatike .....	273
<b>H</b>	
Hitrostni razred .....	270
Hladilna tekočina .....	259
Preverjanje nivoja .....	260
Specifikacije .....	259
Hladilni sistem	
Dolivanje hladilne tekočine .....	260
Kontrolne lučke .....	262
Preverjanje hladilne tekočine .....	260
Hlajenje .....	120
Hrup	
Parkirna zavora .....	175
Pnevmatike .....	269
Zavore .....	142
<b>I</b>	
i-Size .....	54
Informacije o vozilu .....	29
Infotainment .....	206
Android Auto™ .....	203
Apple CarPlay .....	202
Asistence in nastavitve vozila .....	30
Delovanje .....	211
Delovanje radia .....	216
Funkcijske tipke .....	27
Informacije o vozilu .....	29
Internetni dostop .....	200
Izvedba funkcij .....	211
Meni za izstop .....	31

MirrorLink® .....	204
Nastavitve sistema .....	212
Nastavitve zvoka .....	212
Navigacija .....	223
Pomoč .....	26
Pred prvo uporabo .....	206
Predstavitev .....	26
Predvajanje medijev .....	220
Pregled elementov za upravljanje .....	209
Prilagajanje .....	211
Prilagoditev menijev .....	211
Prilagojeni meniji .....	211
Prva konfiguracija .....	28
Spustni meni .....	211
Telefonski vmesnik .....	231
Varnostna opozorila .....	206
Vkllop in izkllop .....	211
Wi-Fi Protected Setup (WPS) .....	200
Infotainment sistem	
Delitev povezave prek dostopne točke	
WLAN .....	200
glej Infotainment .....	26
WLAN .....	200
ISOFIX .....	54
Izdelki za nego vozila .....	287
Izključitev	
telefona .....	232
telefonskega vmesnika .....	232
Izklop luči .....	105
<b>J</b>	
Jamstvo .....	295
Jamstvo mobilnosti .....	287



## Stvarno kazalo

### K

Kamera	
Čiščenje	23
Kamera za pogled od zgoraj Top View	150
Meniji	187
Načini	187
Posebnosti	186
Kamera za vzvratno vožnjo	183
Kaveljčki za vrečke	240
Keyless Access	
Odklepanje in zaklepanje vozila	84
Odpravljanje motenj	85
Kibernetska varnost	191
Klic v sili	61
Klimatiziranje	120
Odpravljanje motenj	126
Klimatiziranje mirujočega vozila	127
Aktiviranje	128
Izklop	127
Programiranje	128
Vklp	127
Klimatska naprava	
Elementi za upravljanje	122
Zaprto kroženje zraka	124
Ključ	
Izvek kovinskega dela ključa	82
Ključ vozila	81
Ključ z radijskim oddaljenim upravljanjem	81
Menjava baterije	82
Nadomestni ključ	81
Odklepanje in zaklepanje	86, 91
Sinhroniziranje	83
Ključ z radijskim oddaljenim upravljanjem	
Odklepanje in zaklepanje	86

Kolesa	
Kolesni vijaki	273
Menjava	273, 277
Nova kolesa	270
Odstranjevanje in pritrdjevanje	280
Snežne verige	275
Kolesni ključ	243
Kolesni vijaki	273
Pokrovčki	278
Sproščanje	278
Zaščita pred krajom	278
Zatezni moment	280
Kombinirani instrument	15
Čas in datum	24
Kontrolne in opozorilne lučke	12
Opozorila in informacije	20
Prikazovalnik vozne zmogljivosti	17
Prikaz servisnih intervalov	25
Prikaz statusa	19
Projicirni zaslon (HUD)	18
Stanje napolnjenosti baterije in doseg	16
Komplet ključev vozila	81
Komunikacija Car2X	192
Odpravljanje napak	194
Omejitev Car2X	192
Vklp in izklp	193
Kontrolne in opozorilne lučke	12
12-voltni akumulator	267
ACC	159
Antiblokirni sistem ABS	145
Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist)	166
Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist)	169
Brisalci	114

Dinamično uravnavanje podvozja (DCC)	142
EDL	145
Električni pogon	134, 138, 140
Elektromehansko servokrmiljenje	141
ESC	145
Hladilna tekočina	262
Klimatiziranje	126
Lane Assist	168
Luči	105
Omejevalnik hitrosti	152
Opozorilnik za tlak v pnevmatikah	276
Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA)	169
Parkirna zavora	177
Pritisk zavornega pedala	154
Sistem varnostnih blazin	44
TCS	145
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)	155
Varnostne blazine	46
Varnostni pas	35
Visokonapetostna baterija	74
Visokonapetostni sistem	74
Volanski drog	141
Zavorni sistem	143
Zvočno opozorilo	12
Kontrolni seznam	
Asistenca za vzvratno vožnjo Rear View	184
Pogoji za delovanje Android Auto™	203
Pogoji za delovanje Apple CarPlay	202
Pogoji za delovanje MirrorLink®	204
Kozmetično ogledalo	117
Kraji s posebnimi predpisi	232
Krmiljenje	
Elektromehansko servokrmiljenje	140
Kontrolna lučka	141

## Stvarno kazalo

### L

Lakiranje vozila	
Nega .....	289
Lane Assist	
Kontrolne lučke .....	168
Lane Assist Plus .....	170
Leaving Home .....	109
LED-žarometi .....	254
Ledvena opora .....	99
Licence .....	213
Lokacija vozila .....	197
Luči	
Ambientna osvetlitev .....	111
Asistenca za avtomatski vklop/izklop dol- gih luči .....	108
AUTO .....	106
Bralne lučke .....	110
Coming Home .....	109
Dnevna svetloba .....	106
Dolge luči .....	105
Elementi za upravljanje .....	105
Kontrolne in opozorilne lučke .....	105
Leaving Home .....	109
Meglenke .....	105
Menjava žarnic .....	254
Nastavljanje svetlobnega snopa .....	110
Notranje lučke .....	110
Opozorilni toni .....	106
Osvetlitev instrumentov .....	110
Osvetlitev stikal .....	110
Pozicijske luči .....	105
Ročica za dolge luči .....	107
Ročica za smernike .....	107
Smerne luči .....	106

Vklop in izklop .....	105
Zasenčene luči .....	105

### M

Masažna funkcija .....	103
Mase .....	305
Meni Servis	
Identifikacijska številka vozila .....	25
Prikaz servisnih intervalov .....	25
Resetiranje podatkov o vožnji .....	25
Menjava baterije	
Ključ vozila .....	82
Menjava delov .....	293
Menjava kolesa .....	277
Dvig vozila .....	279
Kolesni vijaki .....	278
Naknadna dela .....	281
Menjava metlic brisalcev .....	243
Menjava žarnic .....	254
Mere vozila .....	307
Mesta z nevarnostjo eksplozije .....	232
Metlice brisalcev	
Čiščenje .....	244
Menjava .....	244
Servisni položaj .....	243
Metlice brisalcev in brisalca zadnjega stekla	
Čiščenje .....	289
Mikrovlakna: čiščenje .....	290
MirrorLink®	
Ločitev povezave .....	205
Meni .....	204
Nastavitve .....	202
Pogoji za delovanje .....	204
Posebnosti .....	205
Vzpostavitev povezave .....	204

Mobilni telefoni .....	293
Motnje	
Sistem PreCrash .....	42
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC .....	159
Multimedija .....	205, 216
Izbira vira .....	221
Predvajanje .....	221
Priljubljeni .....	221

### N

Nadomestni deli .....	293
Nadomestni ključ .....	81
Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko	
Aktiviranje .....	89
Nalepka s podatki .....	305
Napotki za varčno vožnjo .....	24
Naprava za čiščenje stekel .....	263
Ročica za upravljanje naprave za čiščenje stekel .....	112
Naprava za čiščenje vetrobranskega stekla ..	112
Naslonjala zadnje sedežne klopi	
Postavljanje .....	100
Zlaganje .....	100
Nastavitev	
Čas in datum .....	24
Sedeži .....	33
Sprednja sedeža .....	99
Volan .....	98
Nastavitev razdalje	
glej Tempomat z avtomatskim uravnava- njem razdalje .....	154
Nastavitev varnostnega pasu .....	39
Nastavitve sistema .....	212
Nastavitve vozila .....	30

## Stvarno kazalo

Nastavitve zvoka .....	212	Upravljanje zemljevida .....	224	Odpiranje .....	85
Nastavljanje		Vnos naslova za vodenje do cilja .....	226	Okna .....	94
Luči .....	110	Zadnji cilji .....	227	Sprednji pokrov .....	258
Vzglavniki .....	102	Zemljevid .....	224, 227	Odpiranje in zapiranje .....	85
Nastavljanje svetlobnega snopa .....	110	Nega vozila		Okna .....	94
Natovarjanje prtljažnika		Servisni položaj brisalcev .....	243	Senčni rolo .....	118
Pokrov odprtine za prevoz daljših predmeta		Nevarnosti za nepriprte potnike .....	37	Sprednji pokrov .....	258
tov .....	241	Notranje vzvratno ogledalo		S stikalom centralnega zaklepanja .....	87
Pritrdilni obročki .....	240	Funkcija zasenčenja .....	115	Vrata .....	90
Prtljažnik .....	237	Notranjost .....	9	Vrata prtljažnika .....	93
Razporejanje prtljage .....	237	Nujni primeri .....	60	Z daljinskim upravljalnikom .....	86
Splošni napotki .....	237	Avtomobilsko orodje .....	243	Z vratno ključavnico .....	91
Navigacija .....	223	Garnitura za popravilo pnevmatik .....	281	Odstranjevanje	
Detaljni pogled .....	229	Menjava kolesa .....	277	Zategovalniki varnostnih pasov .....	41
Dodatno okno .....	229	Menjava pregorele varovalke .....	252	Ogledala .....	114
Druge možnosti .....	229	Opozorilne utripalke .....	59	Funkcija zasenčenja .....	115
Funkcija: vnos cilja .....	226	Polnjenje akumulatorja .....	265	Nastavitev zunanjih vzvratnih ogledal .....	116
Funkcije .....	224	Premostitvena kabla .....	245	<i>glej tudi</i> Ogledala .....	115
Navigacija v načinu Offroad .....	227	Vleka vozila v nujnih primerih .....	247	Ogrevanje .....	120
Navigacijski napotki .....	223			Ogrevanje sedežev .....	125
Omejitve .....	223	<b>O</b>		Ogrevanje volana .....	126
Podrobnosti za pot .....	229	Območja na dotik .....	209	Ojačevalnik mobilnega signala .....	235
Pogosti cilji .....	226	Obraza pnevmatike .....	273	Ojačevalnik signala .....	235
Pomanjšanje navigacijskega zemljevida ..	224	Obrušenje		Okna	
Povečanje navigacijskega zemljevida .....	224	Nove zavorne obloge .....	142	Avtomatsko delovanje .....	95
Priključeni cilji .....	227	Odklepanje in zaklepanje .....	84	Avtomatsko odpiranje/zapiranje .....	95
Seznananje z vedenjem uporabnika .....	229	S stikalom centralnega zaklepanja .....	87	Komfortno odpiranje .....	94
Shranjeni cilji .....	226, 227	Vrata .....	90	Komfortno zapiranje .....	94
Shranjeni podatki .....	224, 229	Z daljinskim upravljalnikom .....	86	Omejitve sile zapiranja .....	95
Shranjevanje cilja .....	227	Odlagalni predal		Okolje	
Simboli .....	224	Avtomobilska mapa .....	188	Recikliranje električnih naprav .....	299
Sprememba poti .....	229	Sovoznikov predal .....	188	Skrb za okolje .....	299
Uporaba kontaktnih podatkov .....	227	Odobreni nadomestni deli .....	286		
Uporaba zemljevida .....	227	Odpenjanje varnostnega pasu .....	38		
Uporaba zemljevida za vnos cilja .....	227				

## Stvarno kazalo

Omejevalnik hitrosti .....	150	Razvrstitev v skupine .....	50	Nove pnevmatike .....	270
Kontrolne lučke .....	152	Sistem Top Tether .....	56, 57	Oznake obrabljenosti .....	273
Prikazi na zaslonu .....	150	Varnostni napotki .....	51	Snežne verige .....	275
Upravljanje .....	151			Tlak v pnevmatikah .....	271
Omejevalnik hitrosti s proaktivno prilagodit- vijo hitrosti .....	152	<b>P</b>		Tujki v pnevmatikah .....	269
Odpravljanje napak .....	153	Panoramsko strešno okno		Uporabna doba .....	271
Omejevalnik zatezne sile varnostnega pasu .	40	Senčni rolo .....	118	Za zimo .....	274
Omejitev sile zapiranja		Parkirni sistem		Z določeno smerjo teka .....	269
Okna .....	95	Nastavljanje prikazov in zvočnih signalov .	182	Podatki o elektromotorju .....	306
Opomnik za servisni pregled .....	25	Parkiranje .....	175	Pogoji za delovanje Apple CarPlay .....	202
Opozorilne utripalke .....	59	Prečno parkiranje z asistenco za vzvratno vožnjo .....	184	Pokrov odprtine za prevoz daljših predme- tov .....	241
Opozorilnik za tlak v pnevmatikah		Parkirna krmilna asistenca		Polnilna vtičnica .....	71, 72
Opozorilnik za tlak v pnevmatikah .....	276	Senzorji in kamera: čiščenje .....	289	Polnilni kabel	
Opozorilni simboli		Parkirni sistem		Za omrežne vtičnice .....	78
<i>glej</i> Kontrolne in opozorilne lučke .....	12	Avtomatski vklop .....	181	za polnilne postaje (AC) .....	78
Opozorilni toni		Motnja .....	180	Polnjenje visokonapetostne baterije .....	76
Luči .....	106	Opozorilo za okolico .....	179	Načini polnjenja .....	69
Opozorilo na prečni promet zadaj .....	171	Parkirni sistem Plus .....	179	Nivoji napoljenosti .....	67
Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) .....	168, 171	Segmenti v vizualnem prikazu .....	182	Odpravljanje motenj .....	74
Kontrolna lučka .....	169	<i>glej tudi</i> Parkirni sistem .....	179	Polnilne postaje .....	68
Opozorila v primeru zasilnega zaviranja .....	59	Parkirni sistemi		Polnilni kabel .....	78
Oprema		Asistenca za vzvratno vožnjo (kamera za vzvratno vožnjo) .....	183	Prikaz postopka polnjenja .....	73
Telefonski vmesnik .....	231	Avtomatski poseg v zavorni sistem .....	178	Programirano polnjenje .....	69
Originalna dopolnilna oprema .....	287	Odpravljanje napak .....	179	Vtičnica (AC) .....	71
Osvetlitev kombiniranega instrumenta .....	110	ParkPilot		Vtičnica (DC) .....	72
Otroške blokade		<i>glej</i> Parkirni sistem .....	179	Zasižno odklepanje .....	75
Električni pomik stekel .....	94	Pedali .....	34, 130	Pomnilnik dogodkov .....	298
Otroški sedeži		Pnevmatika .....	269	Pomoč ob zagonu motorja .....	245
i-Size .....	54	Pnevmatike		Opis .....	246
ISOFIX .....	54	Določena smer teka .....	281	Točka za pomoč ob zagonu motorja .....	245
Pritrdilni sistemi .....	53	Dopolnilna oprema .....	269	Popravila .....	293
Pritrditev z varnostnim pasom .....	58	Hitrostni razred .....	270	Popravilo pnevmatik .....	281
		Menjava .....	277		

## Stvarno kazalo

Posebnosti		Odprta vrata, odprt sprednji pokrov in odprta vrata prtljažnika	19	Profil pnevmatike	273
Android Auto™	204	Opozorila in informacije	20	Projicirni zaslon (HUD)	18
Apple CarPlay	203	Opozorilo za prekoračitev hitrosti	19	Prometne informacije	
Kamera za pogled od zgoraj Top View	186	Servisni intervali	25	glejte TP (INFORMACIJE TP)	218
MirrorLink®	205	Sistem PreCrash	42	Prometne informacije (TP)	218
Povezljivost		Števec prevoženih kilometrov	19	Prometni znaki	
Dostopna točka WLAN	199	Zunanja temperatura	19	Prikaz na zaslonu	22
Povprečna poraba goriva	15	Prikazovalnik vozne zmogljivosti	17	Prostornina	
Požar	60	Prikaz servisnih intervalov	25	Tekočina za čiščenje stekel	263
Pranje vozila		Prikaz statusa		Prostor spredaj	255
Čiščenje notranjosti	290	Kombinirani instrument	19	Akumulator	264
Čiščenje zunanosti	289	Napotki za varčno vožnjo	24	Hladilna tekočina	259, 260
Posebna nega	291	Omejevalnik hitrosti	150	Posoda s tekočino za čiščenje stekel	263
Visokotlačne naprave za čiščenje	287	Prometni znaki	22	Varnostni napotki	255
Pravilni položaj sedenja	33	Sistem za nadzor prometa (Front Assist)	162	Zavorna tekočina	262
Sovoznik	34	Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	276	Protiprašni filter	120
Voznik	33	Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)	155	Protivlomno varovalo Safe	87
Pravni predpisi	197	Prikaz statusov na zaslonu		Odpravljanje motenj	88
Predali	188	Vozni profili	141	Prtljažnik	93, 237
Predpražniki	130	Prikaz temperature		Odstranjevanje in nameščanje zadnje police	238
Predvajanje medijev	220	Zunanja temperatura	19	Osvetlitev prtljažnika	110
Pred zagonom vozila	32	Prikolica	242	Povečanje	100
Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani)	11	Prilagoditev glasnosti predvajanja	213	Variabilno dno prtljažnika	239
Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani)	10	Priložena aktualna dokumentacija	206	Zasilno odklepanje	93
Pregorele žarnice		Priročna oprema			
Menjava žarnic	254	Glej Predali	188		
Premostitvena kabla	245	Pritrdilni obročki	240	<b>R</b>	
Prenos podatkov	195	Proaktivna prilagoditev hitrosti	159	Radarski senzorji	148
Prestavno stikalo	138	Aktivacija	160	Radarski senzor zadaj	149
Prezračevanje	120	Odpravljanje napak	161	Radijske naprave	293
Prikazi statusov na zaslonu		Omejitev	160	Radijski ključ za oddaljeno upravljanje	
Čas in datum	24	Vožnja	160	glej Ključi	81
Doseg	19	Prodaja vozila	197	Radijski zaslon: čiščenje	290

## Stvarno kazalo

Radio .....	216	Senzor za dež in zunanjo svetlobo .....	113	Sistem varnostnih blazin .....	42
Frekvenčna območja .....	217	Servis .....		Aktiviranje .....	44
Nastavitev postaje .....	217	Digitalna servisna knjižica .....	285	Čelni varnostni blazini .....	45
Oprema .....	217	Nabor storitev .....	286	Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne	
Pomnilne tipke .....	217	Pogoji uporabe .....	285	blazine .....	46
Prometne informacije (TP) .....	218	Potrdilo o servisu .....	285	Kako deluje .....	44
Simboli .....	217	Servisna dela .....	285	Kontrolna lučka .....	44
RCTA .....	171	Servisni pregled .....	285	Opis .....	43
Glejte Opozorilo na prečni promet zadaj		Servisni intervali .....	25	Sistem za nadzor prometa .....	148
(RCTA) .....	168	Servisni pregled .....	285	Aktiviranje in deaktiviranje .....	164
Regulacija zdrsa pogonskih koles .....	144	Servokrmiljenje .....		Asistenca za obvoz ovire .....	163
Ročica za dolge luči .....	107	glej Krmiljenje .....	140	Asistenca za zavijanje .....	163
Ročica za smernike .....	107	Shranjevanje podatkov o nezgodi .....	298	Opozorila .....	162
Ročna zavora .....		Shranjevanje predmetov .....	237	Prikaz statusa .....	162
glej Elektronska parkirna zavora .....	175	Kaveljčki za vrečke .....	240	Sistemske omejitve .....	163
		Pokrov odprtine za prevoz daljših predme-		Začasen izklop .....	165
		tov .....	241	Zaznavanje pešcev in kolesarjev .....	163
		Prikolica .....	242	Sistem za nadzor prometa (Front Assist)	
		Pritrdilni obročki .....	240	glej Sistem za nadzor prometa .....	161
		Razporejanje prtljage .....	237	Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	276
		Strešni nosilec .....	241	Sistem za prepoznavanje prometnih znakov .....	22
		Signaliziranje z enim dotikom .....	107	Način delovanja .....	22
		Sistem ISOFIX .....	54	Omejeno delovanje .....	23
		Sistem kamer za pogled od zgoraj (Top		Opozorilo za prekoračitev hitrosti .....	23
		View) .....	185	Poškodovano vetrobransko steklo .....	23
		glej Sistem kamer za pogled od zgoraj		Prikaz na zaslonu .....	22
		(Top View) .....	185	Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika .....	20
		Navodila za uporabo .....	187	Sitem PreCrash .....	
		Sistem PreCrash .....	41	Motnje .....	42
		Izbira voznega profila .....	42	Smerne luči .....	106
		Prikazi statusov na zaslonu .....	42	Snežne verige .....	275
		Sistem za nadzor prometa (Front Assist) .....	42	Sovoznikova čelna varnostna blazina .....	
		Sistem Tire Mobility .....		Kontrolna lučka .....	44
		glej Garnitura za popravilo pnevmatik .....	281	Sovoznikov predal .....	188
		Sistem Top Tether .....	56, 57	Spletne storitve .....	195
<b>S</b>					
Safe .....	87, 137				
Sedeži .....	99				
Demontaža vzglavnika .....	102				
Električno nastavljanje .....	100				
Masažna funkcija .....	103				
Naslonjala zadnje sedežne klopi .....	100				
Naslon za roke .....	103				
Nastavljanje vzglavnikov .....	102				
Neppravilni položaji .....	35				
Ogrevanje .....	125				
Ročna nastavitev .....	99				
Število sedežev .....	34				
Vgradnja vzglavnika .....	102				
Sedeži v vozilu .....	34				
Senčnik .....	117				
Senčni rolo za panoramsko strešno okno .....	118				
Senzor za dež .....					
Preverjanje delovanja .....	113				

## Stvarno kazalo

Sprednja kamera .....	148
Sprednji pokrov	
Odpiranje in zapiranje .....	258
Sredinski naslon za roke .....	103
Sredstvo proti zmrzovanju .....	259
Stikalo na ključ .....	46
Storitve ključa v sili .....	61
Strešni nosilec .....	241

## Š

Števce dnevno prevoženih kilometrov .....	25
Števce prevoženih kilometrov .....	15
Dnevno .....	19
Skupno .....	19
Števililo sedežev .....	34

## T

Tehnične spremembe .....	293
Tehnični podatki	
Mase .....	305
Mere vozila .....	307
Podatki o elektromotorju .....	306
Tekočina za čiščenje stekel	
Dolivanje .....	263
Količina polnjenja .....	263
Preverjanje .....	263
Telefon	
Izključitev .....	232
Klicanje .....	234
Pošiljanje sporočil .....	234
Priključeni .....	235
Seznanjanje mobilnega telefona .....	232
Stiki .....	235

Telefonski imenik .....	235
Tipke za hitro klicanje .....	235
Telefonski vmesnik .....	231
Mesta z nevarnostjo eksplozije .....	232
Teme za razmislek pred zagonom vozila .....	32
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje .....	154
Omejitve sistema .....	158
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC .....	159
Kontrolne in opozorilne lučke .....	159
Motnje .....	159
Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)	
Posebne vozne situacije .....	156
Prikaz statusa .....	155
Upravljanje .....	155
Tkanina: čiščenje .....	290
Tlak v pnevmatikah .....	271
Top Tether .....	56, 57

## U

Ultrasvočni senzorji .....	149
Uporaba pozimi	
Pnevmatike .....	274
Snežne verige .....	275
Upravljanje klimatske naprave	
Klimatiziranje mirujočega vozila .....	127
Upravljanje uporabnikov .....	199
Ure	
Nastavitev .....	24
USB .....	205
USB-priključek .....	205
Utekanje	
Nove pnevmatike .....	269

## V

Variabilno dno prtljažnika .....	239
Varna vožnja .....	32
Varnost	
Otroški sedeži .....	49
Varna vožnja .....	32
Varnost otrok .....	49
Varnostna opozorila .....	206
Varnostna oprema .....	32
Varnostne blazine .....	42
Opis .....	43
Sredinska varnostna blazina .....	47
Varnostni blazini	
Čelni varnostni blazini .....	45
Na strani .....	48
Za glavo .....	49
Varnostni napotki	
Sredinska varnostna blazina .....	47
Stranski varnostni blazini .....	48
Uporaba otroških sedežev .....	51
Uporaba varnostnih pasov .....	37
Varnostni blazini za glavo .....	49
Zategovalniki varnostnih pasov .....	41
Varnostni pasovi	
Kontrolna lučka .....	35
Namen .....	42
Nastavitev .....	38
Navijalni mehanizem, zategovalnik, omejevalnik zatezne sile varnostnega pasu ..	40
Niso pripeti .....	37
Prilagoditev varnostnega pasu .....	39
Simboli .....	36
Varnostni napotki .....	37

## Stvarno kazalo

Vzdrževanje in odstranjevanje zategovalni- kov varnostnih pasov . . . . .	41	Identifikacijska številka vozila . . . . .	305	<b>W</b>	
Zaščitna funkcija . . . . .	36	Identifikacijski podatki . . . . .	305	WLAN . . . . .	199
Varnostni trikotnik . . . . .	59	Nalepka s podatki . . . . .	305	<b>Z</b>	
Varovalke . . . . .	250	Odklepanje in zaklepanje (Keyless Access) . . . . .	84	Zadnja meglenka . . . . .	
Barvno kodiranje . . . . .	251	Podatki o elektromotorju . . . . .	306	Kontrolna lučka . . . . .	105
Menjava . . . . .	252	<b>Voznik</b>		Zadnje luči . . . . .	
Postaja z varovalkami . . . . .	251, 252	<i>glej</i> Pravilni položaj sedenja . . . . .	33	Menjava žarnic . . . . .	254
Prepoznavanje pregorele varovalke . . . . .	252	Vozni profil . . . . .	142	Zaklepanje in odklepanje . . . . .	84
Priprava na menjavo varovalk . . . . .	252	Vozni profili . . . . .	141	Z vratno ključavnico . . . . .	91
<b>Visokonapetostna baterija</b>		Izbira profila . . . . .	141	Zapiranje . . . . .	85
Nastavitev postopka polnjenja v infotain- ment sistemu . . . . .	66	<b>Vožnja</b>		Okna . . . . .	94
Nivoji napoljenosti . . . . .	67	Natovorjeno vozilo . . . . .	131	Sprednji pokrov . . . . .	258
Opozorilne nalepke . . . . .	64	Varčna vožnja . . . . .	130	Zaprto kroženje zraka . . . . .	124
Polnilne postaje . . . . .	68	Vožnja po poplavljenih cestah . . . . .	132	Zasebni način . . . . .	198
Varnostni napotki . . . . .	63	Vožnja v tujini . . . . .	132	Nastavitve . . . . .	198
Vzdrževanje . . . . .	65	Vožnja z odprtimi vrati prtljažnika . . . . .	131	<b>Zasilno delovanje</b>	
<b>Vklop in izklop kontakta</b> . . . . .	135	Vožnja otrok . . . . .	49	Sovoznikova vrata . . . . .	91
<b>Vklop luči</b> . . . . .	105	Vožnja po poplavljenih cestah . . . . .	132	<b>Zasilno odpiranje</b>	
<b>Vleka prikolice</b>		Vožnja v tujini . . . . .	132	Voznikova vrata . . . . .	91
glejte Prikolica . . . . .	242	Vožnja z natovorjenim vozilom . . . . .	131	Vrata prtljažnika . . . . .	93
<b>Vleka vozila</b>		Vožnja z odprtimi vrati prtljažnika . . . . .	131	Zasilno zaklepanje sovoznikovih vrat . . . . .	91
Pripravljalna dela . . . . .	249	Vrata . . . . .	90	<b>Zaslon</b>	
Sprednje vlečno uho . . . . .	249	Otroška blokada . . . . .	92	Čiščenje . . . . .	213
Vlečna vrv . . . . .	247	Vrata prtljažnika . . . . .	92, 93	Zaslon kombiniranega instrumenta . . . . .	15, 19
Vlečni drog . . . . .	247	Vratna ključavnica . . . . .	91	Zaslon na dotik . . . . .	209
Vleka prepovedana . . . . .	248	Vratna kljuka . . . . .	91	Zaščita pred soncem . . . . .	117
Vleka vozila v nujnih primerih . . . . .	249	<b>Vzdrževanje</b>		Zategovalniki varnostnih pasov . . . . .	40
<b>Volan</b>		<i>glej</i> Servis . . . . .	285	Kontrolna lučka . . . . .	44
Elementi za upravljanje . . . . .	97	<b>Vzdrževanje vozila</b> . . . . .	287	<b>Zategovanje varnostnega pasu</b> . . . . .	40
Ogrevanje . . . . .	126	<b>Vzglavniki</b> . . . . .	101	<b>Zatezni moment</b>	
<b>Vozilo</b>		Demontaža . . . . .	102	Kolesni vijaki . . . . .	280
Dajanje v najem ali prodaja . . . . .	197	Nastavljanje . . . . .	102		
Dvig . . . . .	279				



## Stvarno kazalo

Zavore .....	142
Elektronska parkirna zavora .....	175
Nove zavorne obloge .....	142
Servozavora .....	142
Zavorna asistenca .....	144
Zavorna tekočina .....	262
Zavorna asistenca .....	144
Zavorna tekočina .....	262
Zavorni sistem	
Opozorilna lučka .....	143
Zimske pnevmatike .....	274
Zunanja antena .....	293
Zunanja osvetlitev	
Menjava žarnic .....	254
Zunanje avdio enote	
Prilagoditev glasnosti predvajanja .....	213
Zunanji vzvratni ogledali	
Nastavitve .....	116
Ogrevanje .....	116
Poklop .....	116
Zunanost .....	7, 8
Zvočno opozorilo	
Kontrolne in opozorilne lučke .....	12
Odpet varnostni pas .....	35
Zvok vozila .....	137

### Ž

Žarometi	
Menjava žarnic .....	254

CUPRA BORN SLO/09\_2021



10E012760AA

